

# Sara, etxeak eta deiturak lau mendez (XVI-XIX)

Xabier Elosegi



31

# **Sara, etxeak eta deiturak lau mendez (XVI-XIX)**

Laburpena / Résumé / Resumen .....	9
Udalaren aurkezpena .....	11
Aintzin solas orok orra .....	13
Kartografia .....	17
Agiriak .....	21
Dokumentuak eta agiri-multzoak .....	25
<b>1. ETXEAK</b>	
1.1. Bi Hitz .....	35
1.2. Taula .....	39
1.3. Etxe-izenak .....	53
1.4. Etxeen ager tze-desagertzeak .....	58
1.5. Zerrendak .....	72
1.6. Bordak .....	87
1.7. Lur jabegoa 1839an .....	100
1.8. Sarako etxeen historia labur ra .....	128
<b>2. DEITURAK</b>	
2.1. Aintzin solasa .....	287
2.2. Deituren ager tze-desager tzeak .....	293
2.3. Deituren taula .....	320
2.4. Atsularren bataio libur ua .....	346
2.5. Deituren Saratar tasunaz .....	356
<b>Azkena .....</b>	<b>375</b>
<b>Bibliografia</b>	<b>377</b>
<hr/> <b>Sara, les maisons et les noms de famille pendant 4 siècles (XVI-XIX)</b> 383	
Bibliographic Section .....	437

Lan hau Sarak o herri-artxiboen (8.654 sor tze-agiri, 1.555 ezkontz-agiri, 4.925 heriotze-agiri) ikerketa xehe eta oso baten ondorioa; bai eta ere zonbait dokumentu baliosen (kalastra zahar ra barne) ikerketaren ondorioa. Bi taula dira lan honen hezurdura: etxeen taula eta deituren taula. Taula horiek etxe-i zenak eta deiturak osotasunean eta denbora kontutan harturik eginak dira. Agirien taula, zonbait karta eta atal berezi batzu osatzen dute liburu, izaitez kontsulta-liburua izan behar lukeena. Hori da egilearen xedea.

Ce travail est la conséquence d'une recherche détaillée et complète des archives municipales de Sara (8.654 actes de naissance, 1.555 actes de mariage, 4.925 actes de décès) et, également de l'étude de plusieurs documents importants dont l'ancien cadastre. Deux tableaux sont à la base de ce travail : celui des maisons et celui des noms de famille. Sur ces tableaux figurent la totalité des noms des maisons et des noms de famille, le paramètre temps étant pris en compte. Le tableau des archives, quelques cartes et certains chapitres spécifiques complètent ce travail qui se voudrait un livre de consultation. C'est le dessein de l'auteur.

El presente trabajo es el resultado de una investigación detallada y completa (8.654 partidas de nacimiento, 1.555 partidas de matrimonio, 4.925 partidas de defunción); y también es resultado del análisis de ciertos documentos valiosos (incluido el viejo catastro). Dos cuadros constituyen el armazón de este trabajo: el cuadro de las casas y el cuadro de los apellidos. Estos cuadros han sido confeccionados teniendo en cuenta los nombres de las casas y los apellidos en su totalidad y en el tiempo. Se completa el libro con el cuadro de documentos y algunos mapas y capítulos especiales. Conforme a la intención del autor, éste debería ser un libro de consulta.

## **UDALAREN SARRERA**

Sarari buruzko liburu hunen (Eusk o Ikaskuntza elkar tearekin partaidetza argitaratua) aurkezpenaren egitera heldu naiz eta eginbehar hau atseginez egiten dut zinez. Atsegina oraino handiagoa da libur ua bera eus karaz pentsatua eta egina delak otz, nahiz baduen frantses itzulpena.

Bada liburu hunetan zer ikasia Sarari bur uz, bainan erran nezake euskal-duna bere etxeari errotik atxikia izanki, Saratarrek plazerrez atxemanen dute-la bertan etxeari buruzko zonbait xehetasun eta noizdanik izan den ezagutua (oraiko izenez ala, zonbait kasutan, lehenagoko izenez).

Ba dut uste ere libur u hau baliagarria izanen dela Sarari buruzko edozoin ikerketa edo lanarentzat eta ere Euskal Herriaren lehenari, orainari eta geroari atxikiak diren guztientzat, izan diten hemen soratuak ala kanpotik etorriak.

Jean Aniotzbehere  
Sarako auzapeza

## AINTZIN SOLAS OR OKORRA

1987an Sararat bizitzera etorri ginelarik ez nuen, hastapenean bederen, liburu baten izkiriatzek o ideiarik. Ideia hori emeki-emeki etorri zitzaidan orduarte Sarari bur uzko lanak eta libur uak irakurtuz (batez ere Saran Iuzaz bizi izan zen Barandiaranen lanak).

Hastetik ohartu nintzen aspalditik Sara bizi aipatua izan del a eta orai ezagutzen dugun dokumentazioa lehenago ezagutua eta hedatua izan zela. Bi etsenpluz argituk o dut diodana:

- ELEIZALDE jaunak RIEV aldizkarian (1922an hasirik) argitara eman zuen euskal toponimiari buruzko lanean («Lista alfabética de voces toponomásticas vascas») Sarak o toponimoak (etxe-izenak barne direlaik) ainitz eta ainitz dira eta berdin Sarak o deiturak ere. Ele izalde jaunak bazukeen Saran bizi zen norbait bere laguntzaileen artean.
- IRIGARAI jaunak «Contribución a la onomástica vasca» deitu lanean (RIEV 1933) Sarak o 1505eko dokumento batean agertzen diren lerro batzu aipatzen ditu. Dokumento hori (ala dokumento horren kopia bat), bere osotasunean, Poupel eta Bruguera 1987an argitara eman bazuten ere, 54 urte lehenago Irigarai jaunak ezagutu bide zuen.

Orokorki harturik, ez da dudarik Sarari bur uzko ikerketak Barandiaran jaunak markatu zituela «Bosquejo etnográfico de Sara» lan baliosar ekin, bertan diren atal guziak ez badira ere berdin interesgarriak eta egiazko lan baten fruituak, hala nola «Toponimia» deituriko 40 orrialdeko atala nun, berak dioen bezala, «copiamos los nombres de los lugares y de los accidentes de terreno señalados en el plano catastral de Sara del año 1839». Bainan aipatu lanaz bertzalde, Barandiaran jaunak egin zituen ere beraztze lan baliosa k, hala nola, «De antropónomía vasca» eta «Ethnographie Basque. Le calendrier traditionnel de Sare».

Hala beraz, oharkabeen, Poupel eta Bruguera jaunen lana («Note sur l'habitat ancien de Sare») eta Orpustan jaunarenak irakurritz hasi nintzen Sarako etxe zaharren identifikatze eta katalogatze lanetan.

Ondotik egin nuen libur u hunen ezurdura izanen zen lan bikotza: Saran ziren AGIRI GUZIEN DATUAK (eta ere beraztze iturriekin heldu zitzaizkidan datu guziak, hala nola bibliografian agertzen diren liburu eta laneta tik eta Lassus jaunaren hainbat eta hainbat oharrarik bildu datuak) bi fitxa tegjetarat pasatu nituen:

- ETXEEN FITXATEGIA: bertan ematen nituelarik, etxe bakoitzarentat, bildu datu guziak eta ondorioz «Etxeen taula» izena duen 18 orrialdeko taula trinkoa egiteko ahala eman zautana.
- DEITUREN FITXATEGIA: hemendik atera nuelarik «Deituren taula» izena duen 29 orrialdeko taula.

## **Iturriak**

Agiriak: Saran, bertzetan bezala, XVIII. mendearen erdialdetik hunat atxematen dira Bataio-Ezkonta-Heriotze agiriak, lehenagokoak guti di relarik. Hale-re bada Saran 1609-1624 ur teetako bataio-agiri multzo baliosa ( Atsularren bataio liburua deitua izan dena) XVII. mendearen hastapenaz argitasun baliosak ematen dituena.

Orotara 15.134 agiri aztertu ditut: 8.654 bataio edo sortze agiri, 1.555 ezkontza-agiri eta 4.925 heriotze-agiri (1854-1900 ur teetako heriotze-agiriak ez ditut ikertu); agiri guzi horiek sailkatuak dira eta laburbi Iduak «Agirien taula» deitu atalean.

Dokumentuak: Dokumentu zahar retan badira bizpahir u arras baliosak direnak, hala nola 1505eko oa (errege zerga ordaintzen zuten etxee n zerrenda) eta ere 1588ko oa, Manex Goihenetxe jaunak 2000. ur tean Pauen atxemana eta oraino argitaratu gabea (Sarak o lur ber rien eliza-zerga ordaintzen zuten etxeen zerrenda).

## **Zer izkariatzen den eta nola izkariatzen den**

Ez nuke aintzin solas hau bur uratu nahi zonbait lanen arink eriaz bi hitz erran gabe. Ba da sobera hedatua den uste bat (ala ustek eria?) argitaratua dena zuzentzat jotzen duena halabeharrez, eta erran behar da ez dela beti hala. Sararen kasuan bi gai hunkituk o ditut etsenplu gisa.

## **DEITURAZ**

Etzenplu soil bat: Barandiaranen irakur tze makur baten ondorioz HAITZE deitura, bai Kerexeta jaunak eta ondoren Ikuasca berriaren 1993ko zenbakian «Armorial de Sare» deitu lanaren egileak ere, Sarako deitura gis a aipatzentute. Ez da hori bakarra, deitura bera «Ar morial du Pays Basque» liburuan agertzen da beti ere Sarakoa delakoan; halabainan HAITZE deitur a EZ DA SEKULAN EZA GUTUA IZAN SARAN (ikus «Deituren taula»).

## **SARATARREN DEPORTAZIOAZ (1794KO MARTXOTIK 1794KO URRIA ARTE)**

Zonbat izan ziren Sarak o deportatuak? Erran izan da 2.400 eta ere 3.000 depor tatu izan zirela Saran!! eta horien artean 600 hil zirela.

Duela mende bat pasatua Haristo y jaunak zioenez Saran 698 depor tatuak izan ziren bainan egiazki 63 Saratar depor tatuuen izenak ematen ditu (horien artean 8 hilen izenak). Geroztik egin ikerketak eta bereziki Castaings-Beretervide andereak argitaratu duen liburua («La Révolution en Pays Basque» - 1994) k ontutan harturik, bertze 36 izen ditugu (h orien artean 21 hilen izenak) orotara, beraz, 99 izen ditugularik (29 h ilen izenak barne).

Lapurdi osoari gagozkiolarik hauek dira aipatzen diren kopuruak: 4.500/5.000 inguru izan omen ziren depor tatuak eta horien artean 1.600 hilak. Haristoy jaunak ematen duen depor tatuuen kopurua: 1.835, bainan 404 Lapurtar deportatuen izenak ematen ditu bakar rik (horien artean 15 hilen izenak). Mende bat iragan ondoren 492 (horien artean 55 hilen izenak) Lapurtar deportatuen izenak ezagun dira soilik.

Ez da dudarik orduk o Frantziako Gobernamenduak egin zuena Gizadaren kontrako krimen bezala har tuko gendukeela gaurregun eta egiazki hala izan zen. Bainan ordu da, nik uste, kopuruak zuzentzeko eta batez ere egiazko ikerketak egiteko, ez baita zuzena orai ar te bezala egotea.

Sarari buruz erran behar dut 29 hilen kopurua izigarri handia dela eta ziurrenik gehiago ere izan zirela depor tazioan hilak. Bainan nundi kopurua da 600 hilen kopuru hori? Ez da dudarik arras ezinezkoa dela hilen kopurua hain handia izatea, ondoko urteetako sortze, ezkontza eta heriotzeek aiski garbiki frogatzen dutelarik hori.

## KARTOGRAFIA

IGN deitu kar ta izan dut oinarri eta ere, gauza ageria, Sarako Kalastra zaharra (1839) eta oraikoa.

Jakin badakigu zoin ziren 1839an Sarakoko mugak. XVI. mendekoa zerrendak ikusirik ez da dudarik oraikoa etxe ur runenak orduan ere Sarakoan zirela (Ibarla - Ziburua - Zuelbeherea - Uharte - Haranburua ...). Ikusiz bertzalde egonkortasun handia dela beti bai etxeetan bai eremuetan ere, XVI. mendeko Sararioa oaren lur eremua bera eman da oso nahiz hori ezi n frogatua den.

### Karta orokorrak

A) Karta huntan agertzen dira Sarako mugak, errekok eta ere 200 eta 400 metroz goragoko eremuak. Bertan emanak dira zonbait goratasun neurri eta horien arabera ikusten ahal da larriarria:

- Mendebalde eta Hegoan direla goratasun handienak (Larrun, 900 metro - Ibanteli, 698 metro - Atxuria, 756 metro), Azkaine, Bera eta Etxalarreko mugetan.
- Ekialdea aldiz ar runt irekia dela, Baztan (\*) eta Senperekoko mugetan.
- Iparraldean Sualmendi (301 metro), Senpereko mugak.

\* Gauza ageria da, ainitzen usteen k ontra baldin bada ere, Sarako eta Zugarramurdik ez dutela elkarren arteko mugarik. Hain zuzen ere bi herrien artean badira Baztan balearen lurra.

B) Karta huntan agertzen dira, mugak, errekok, goratasunak eta ere 1839ko kalastraren arabera atalak (sekcioneak), Herriaren lurra eta ondorioz herritarrenak.

C) Kalastrako atalak eta ere lehenagokoa auzoen mugak.

D) Herriaren lurra eta herritarren lurra (etxeen inguruko lurra eta ere etxeen inguruetatik kanpo diren herritarren eremuak).

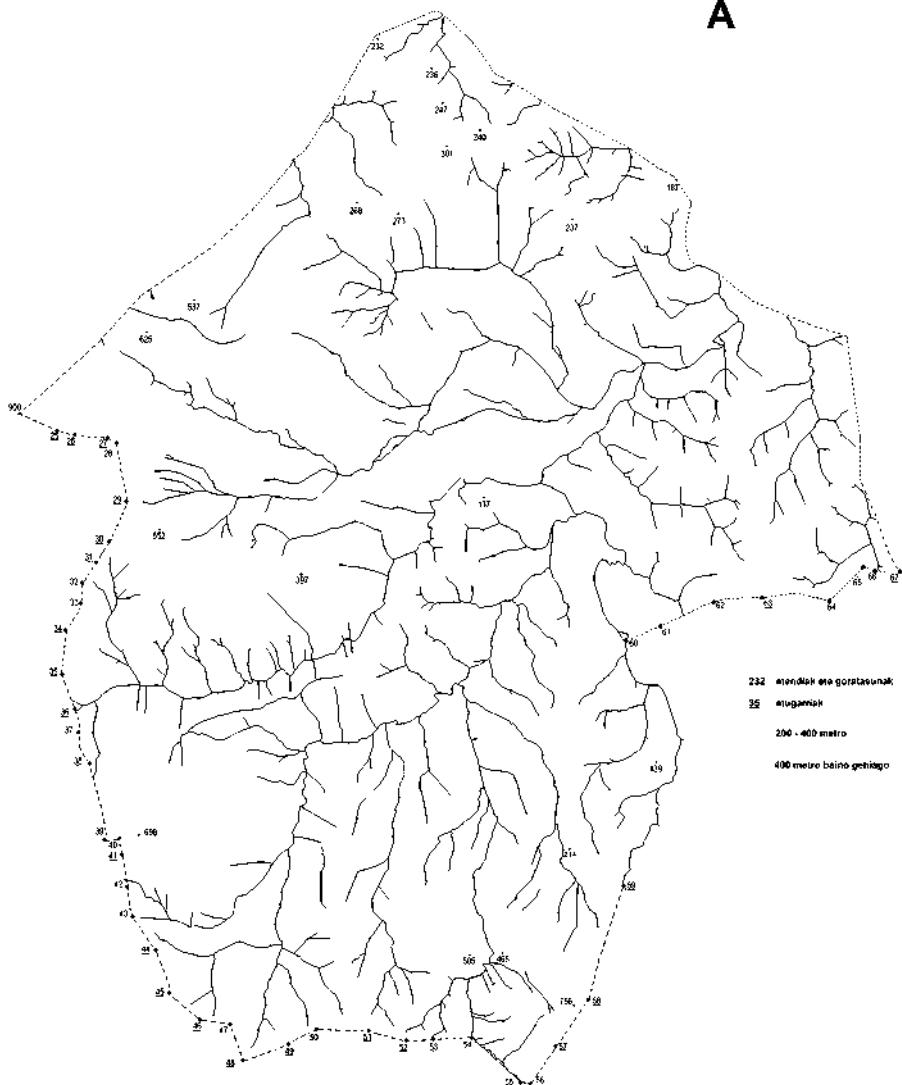
### Etxeen kokatzeari buruzko kartak

O) 1839ko kalastraren araberak o Sarako etxe guziak kokatzen dituen karta. Tokiaren eskasez etxe bakoitzaren izenaren ordez zenbakia bat eman dugu, (Etxeen taula orokorrean erabilitako zenbakia bera).

I) Sarako etxeak XVI. mendean (1505 - 1568 - 1588).

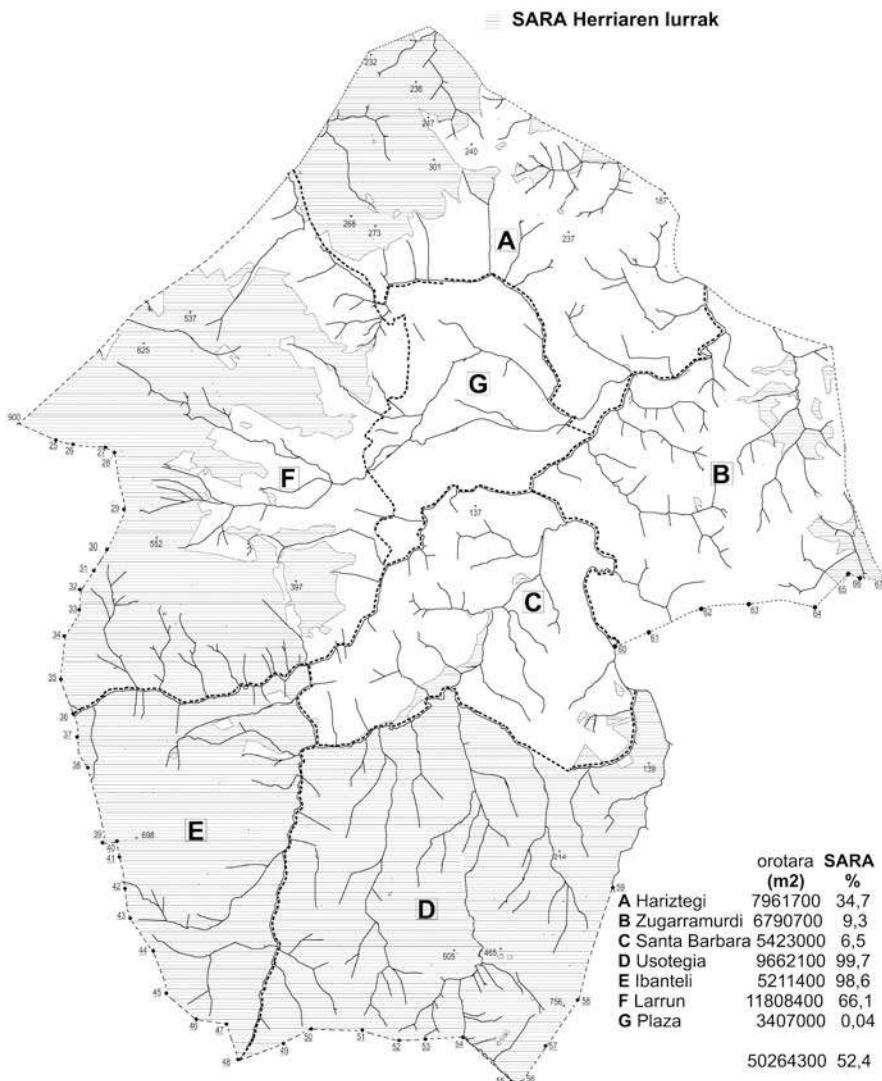
- II) Sarako etxeak 1624ean (ber rien izenak azaltzen dira, zaharrak izenik gabe).
- III) Sarako etxeak 1630ean (ber rien izenak azaltzen dira, zaharrak izenik gabe).
- IV) Sarako etxeak 1680ean (ber rien izenak azaltzen dira, zaharrak izenik gabe).
- V) Sarako etxeak 1715ean (1688 - 1697/1715) - (ber rien izenak azaltzen dira, zaharrak izenik gabe).
- VI) Sarako etxeak 1715/1839 ur tetan (kalastra egin ar tean) - (berrien izenak azaltzen dira, zaharrak izenik gabe).
- VII) Sarako etxeak 1839an (ber rien izenak azaltzen dira, zaharrak izenik gabe).
- VIII) 1839 baino lehen desager tutako etxeak.
- IX) 1839 ondotik desager tutako etxeak.
- X) 1839an Sarako aberatsenen eremuak eta etxeak.

**SARA  
A**

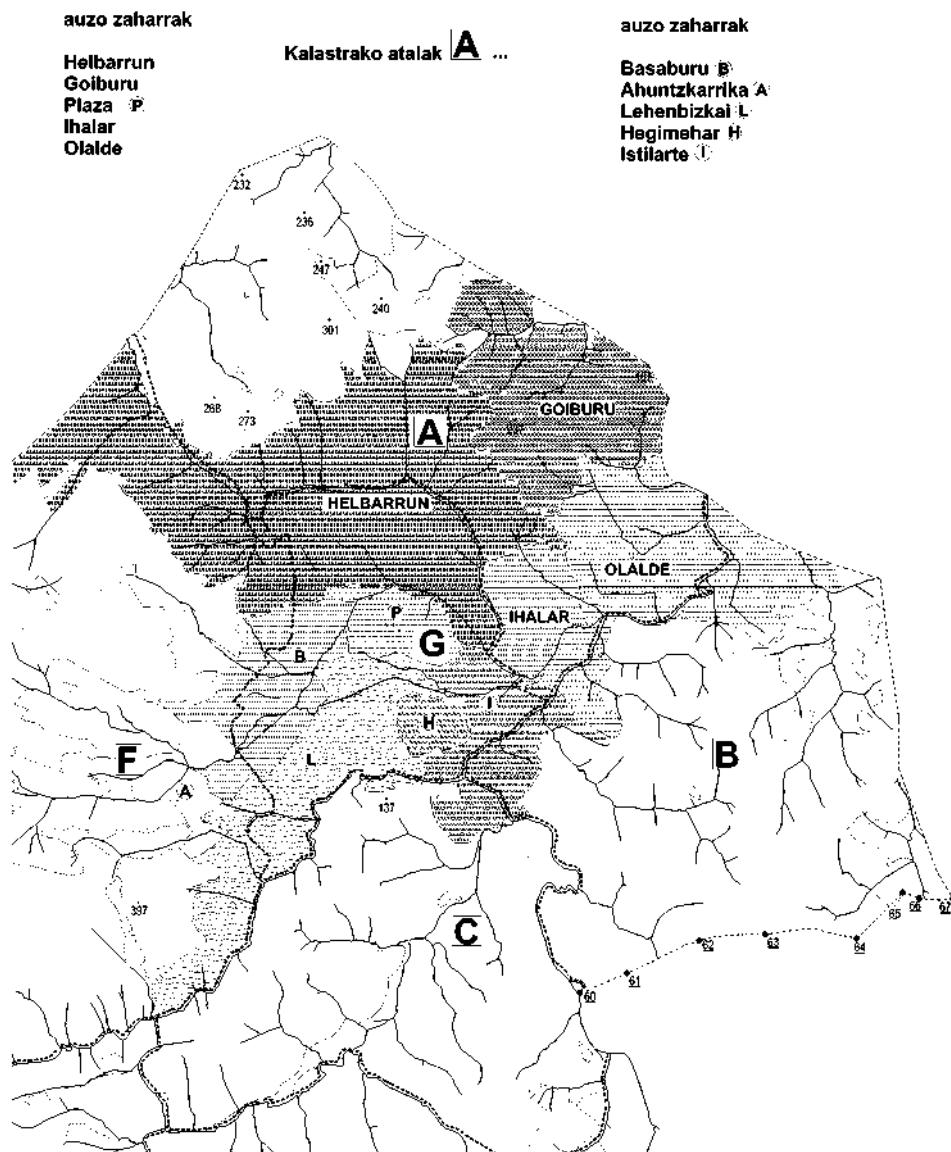


## SARA 1839an

### B

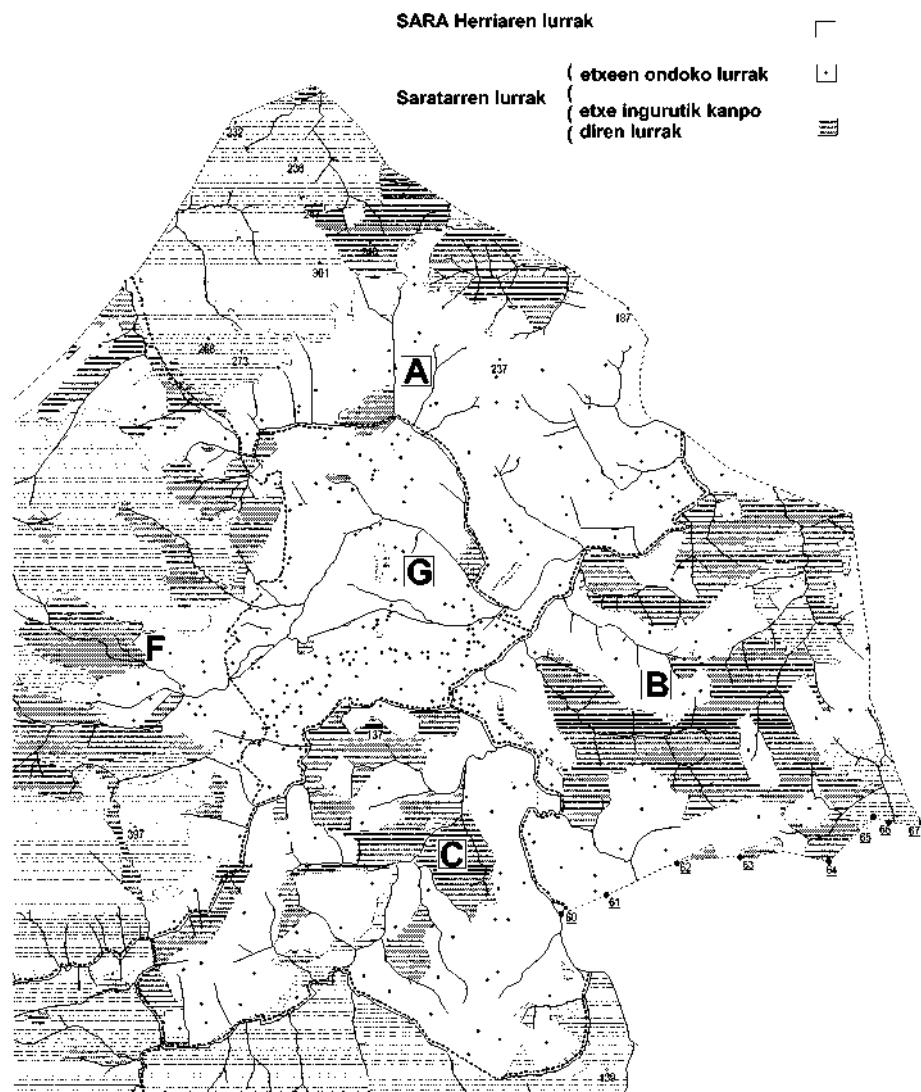


## SARA 1804ean C



## SARA 1839an

### D



## AGIRIAK

URTEA	SORTZE	EZKON.	HERIOTZ		URTEA	SORTZE	EZKON.	HERIOTZ
1609	49				1673			34
1610	74				1674			34
1611	57				1675			47
1612	76				1676			46
1613	71				1677			47
1614	62				1678			45
1615	52				1679			35
1616	81				1680			34
1617	61							
1618	56				1697	27	6	14
1619	69							
1620	76				1708	73		
1621	70				1709	33	7	* 14
1622	65				1710	78	27	40
1623	60				1711	34	12	* 20
1624	70				1712	53	17	
					1713	61	9	
1653		22			1714	66	16	* 4
1654		61			1715	60	20	39
1655		33			1716	55	12	39
1656		26			1717		* 3	33
1657		44			1718	* 12	17	33
1658		38			1719	78	5	53
1659		38			1720	66		34
1660		24			1721	50		30
1661		37			1722	58		31
1662		34			1723	* 17		* 2
1663		14			1724			27
1664		21			1725			25
1665		27			1726			23
1666		27			1727			24
1667		17			1728			34
1668		26			1729			* 1
1669		25						
1670		30						
1671		17						
1672		40			1751			111

\* ikurra agertzen da agiri zonbait falta direlarik.

URTEA	SORTZE	EZKON.	HERIOTZ	URTEA	SORTZE	EZKON.	HERIOTZ
1752			54	1800	62	5	* 11
1753			48	1801	58	10+22	26
1754			60	1802	52	7	36
1755			54	1803	73	14 + 4	27
1756			71	1804	56	10 + 2	36
1757			57	1805	62	8	30
1758	56		112	1806	60	11	34
1759	74	13	29	1807	54	9	41
1760	72	23	47	1808	56	12	37
1761	64		60	1809	60	13	38
1762	76	16	75	1810	46	11	31
1763	66	11		1811	57	9	47
1764	74		* 29	1812	45	12	59
1765	63			1813	54	5	68
1766	72			1814	37	8	125
1767	66		* 53	1815	42	18	20
1768	60	15	61	1816	49	14	20
1769	72	11	* 31	1817	45	7	24
1770	61		64	1818	40	9	20
1771	66	7	* 26	1819	49	4	25
1772	47	16		1820	46	6	
1773	63	11	* 26	1821	52	8	24
1774	62	19	* 21	1822	53	13	37
1775	52	7		1823	41	11	36
1776	* 31	17	59	1824	46	11	31
1777	* 40	15	40	1825	46	6	31
1778		13	42	1826	41	9	16
1779	* 36	4	95	1827	49	6	34
1780			93	1828	47	17	36
1781	* 19	4	* 65	1829	59	7	36
1782		2	* 13	1830	47	13	39
1783	* 31	8		1831	55	17	50
1784	* 36	9		1832	51	15	41
1785	* 49			1833	45	12	35
1786				1834	60	16	41
1787				1835	72	18	61
1788	* 1			1836	71	15	48
1789	* 1			1837	71	28	49
1790				1838	82	23	51
1791	* 2		52	1839	85	14	45
1792			* 20	1840	68	17	48
1793	* 35		* 22	1841	75	8	44
1794	* 8		* 5	1842	57	7	36
1795	* 2			1843	68	9	38
1796	* 2	5	* 6	1844	63	8	51
1797	* 39	15	* 8	1845	63	10	29
1798	* 28	18	* 3	1846	45	9	36
1799	* 29	8	* 8	1847	47	5	43

\* ikurra agertzen da agiri zonbait falta.

URTEA	SORTZE	EZKON.	HERIOTZ	URTEA	SORTZE	EZKON.	HERIOTZ
<b>1848</b>	52	17	40	<b>1875</b>	55	10	
<b>1849</b>	80	15	38	<b>1876</b>	47	13	
<b>1850</b>	52	15	31	<b>1877</b>	57	12	
<b>1851</b>	54	8		<b>1878</b>	50	15	
<b>1852</b>	48	5		<b>1879</b>	48	13	
<b>1853</b>	38	9		<b>1880</b>	55	11	
<b>1854</b>	53	9		<b>1881</b>	41	7	
<b>1855</b>	44	4		<b>1882</b>	52	11	
<b>1856</b>	49	15		<b>1883</b>	41	7	
<b>1857</b>	41	11		<b>1884</b>	54	6	
<b>1858</b>	54	10		<b>1885</b>	50	8	
<b>1859</b>	32	9		<b>1886</b>	42	15	
<b>1860</b>	44	11		<b>1887</b>	50	9	
<b>1861</b>	52	9		<b>1888</b>	37	14	
<b>1862</b>	43	11		<b>1889</b>	49	3	
<b>1863</b>	41	18		<b>1890</b>	38	18	
<b>1864</b>	54	12		<b>1891</b>	50	6	
<b>1865</b>	48	17		<b>1892</b>	49	9	
<b>1866</b>	58	13		<b>1893</b>	44	14	
<b>1867</b>	47	6		<b>1894</b>	47	10	
<b>1868</b>	52	10		<b>1895</b>	41	9	
<b>1869</b>	41	7		<b>1896</b>	46	12	
<b>1870</b>	49	13		<b>1897</b>	40	10	
<b>1871</b>	49	11		<b>1898</b>	39	10	
<b>1872</b>	55	8		<b>1899</b>	54	12	
<b>1873</b>	38	15		<b>1900</b>	52	5	
<b>1874</b>	71	11					

## DOKUMENTUAK ET A AGIRI-MULTZOAK

### **1505 - “Registre des reconnaissances nouvelles des fiefs de Ba yonne et Labour en la Senechaussee de Lannes”**

Zerga-zerrenda bat da. Ber tan agertzen diren etxeak 82 dira (na hiz Olakoerrota –eta menturaz Ola ere– ez ziren aldi har tan geroago izan ziren etxeak) eta etxe horiei Lehetea eta Ibar rola gehituz (etxe noble ezagut uak) 84 etxe-izenen dira orotara ezagutuak 1505ean. Etxeak gehiago ere bazitazkeen (menturaz Lehetea eta Ibarrola etxeen menekoak «fivatiers» ala bertze statusa zuten bertze etxeak ere) eta, dudarik gabe, denak, ala gehienak, Erdi Arotik heldu direnak dira.

1505eko lehen dokumentoa ez du orai ar te nehork atxeman eta gur ega-nat heldu zauzkigunak k opiai baizik ez dira. Bibliografian ager tzen denez Elso, Orpustan, Poupel-Bru etabar, luze-zabal ari izan dira etxe z errenda huni buruz, bainan gauza ageria da ber tze kopiatik izan direla ere, hala nola Irigarai jaunak (onomostikari bur uzko lanttoa) edo Char les Dop jaunak (i kus Lassus jaunaren oharra SARA II libur uan) baliatu dituztenak.

Deiturak eta etxe-izenak gauza bera dira 1505ean (salbuespen ba karra Lassale). Gehienetan ematen da «Mquelle de Subiboro pour la di tte maison et ses appar tenances paye douze deniers tournois» gisako testoa eta orotara 66 pertsonen izenak aipatzen dira, 21 emazte izenak direlarik .

### **1568 - “Les labourdins modifient, pour une plus grande équité, la repartition d'un emprunt royal en 1568”**

E. Goyhenetche jaunaren lau hau «Hommage au Musée Basque» 1989a n argitaratu zen libur uan agertzen da. Lan hunetan 1568k o dokumento bat aztertzen du egileak eta ber tan erakusten du 1568an Er regeak 12 lapurtar aberatsei (heien ar tean bortz Saratar) har tu (indarrez halabainan) mailegu handi bat nola par tekatua izan zen ber tze 119 lapur tarren artean (heien artean 18 Saratar).

Dokumento hunetan Sarak o 23 pertsona agertzen dira, orotara 20 deitura direlarik: hir u Harismendy (Joangosche de Harismendy , M<sup>e</sup> martin de Harismendy, «le seigneur de Harismendy»), bi Haramboro (Miguel de Haramboro, «le seigneur de Haramboro»), bertze guziak deitura ban a. Gizo-nak dira aipatu guziak eta 18 kasutan «le seigneur de ...» formula errepika-tzen da.

### **1588 - “Rolle des maisons & lieux no vales de Sare”**

Manex Goyhenetche jaunak 2000. urtean Pauko artxibategian atxeman dokumento balios hunek eliza-zerga berriak aipatzen ditu eta ibilbide geografiko gisan egina da: Har rondaia etxetik hasirik, Lehenbizkai gaineko etxeak ondotik, eta Irtilar tetik barna Helbar runerat...

Dokumento hunetan 47 etxe-izen aipatzen dira, kasu bakar batean («Joannes Diharce sieur de la maison d'abar soro») etxea eta deit ura desberdinak direlarik.

Bederatzi kasutan per tsonen izenak aipatzen dira, heien artean hiru emazte-izen direlarik.

Interesgarria da maiz aipatzen dela holako etxearen zergak bildua izan direla 24 urtez «pendent lespace de vingt quatre années naguier es passées», ala 6 urtez... Kasu batzutan halere aipamenak urrunago eramaten gaituzte hala nola Haranbur uak 100 urte omen ditu «auoir Ce nt ans ql est fondé», edo Harburuak 120 urte «quil a en viron de six vingtz ans quest fondé lad. Maison» eta Lapitzeak oraino gehiago, hain xuxen «que lad. maison de harbourue a esté fondée et sor tie de lad. maon Delapitze» erraten baita.

47 etxe-izenez kanpo aipatzen dira ere orduko erretor zena M<sup>e</sup> Jean de donamet eta ere bikarioa (co-vicaire) M<sup>e</sup> Jean de Guarat, eta baita ere hilak ziren «feu M<sup>e</sup> Martin de Harismendi» erretor zaharra eta «feu M<sup>e</sup> martin de Berrouette fer mier des droits decimaux du chapitre».

### **1609-1624 - 1.049 Ba taio-agirien zerrenda, Atsularren bataio-liburua deitura**

Agiri zerrenda hunetaz berri tze toki batean luze-zabal arik o bagara ere emanen ditut hemen zonbait xehetasun.

Izaitez Sarako agiri zaharrenak hemen atxematen baditugu ere, formaz eta egituraz dokumento moderro baten itxurakoa da agiri guziak eredu baten gisan emanak baitira.

Agiriak urteka sailkaturik dira eta eguna, ilabetea, haur sortuberriaren izen-deiturak (ala izena soilik), aita-amen izen-deiturak eta ai tautxi-amautziren izen-deiturak ematen ditu.

Agiri horietan etxeak ez dira aipatzen (hiru salbuespenez kanpo), baina halere 1630eko zerrendarekin aldaratzu aintz kasutan familiaikozin etxeeta-kokoa ziren egiaztu ahal izan dugu eta horiek agertzen ditugu etxe-izenen taulan (\*). Beraz, erraten ahal da zonbait deiturek erakusten dutela garbi ki ORDUKOTZ izen bereko etxea eraikia zela (nahiz etxe bezala berantago agertuko den), hala nola

Betrizantzenea (Ald.)	Etxartea	Joangosetegia (Ald.)
Agorreta	Etxegoienea	Kollartegia
Argaitzea	Etxelekua	Landaburua
Basterotegia	Joantxipirenea (Ald.)	Larraburua
Apezetxea (Ald.)	Gaztainerdea	Migelenea
Barrenetxea (Ald.)	Joanikotenea (Ald.)	Mikeletegia
Betritxorenea	Haltzuartea	Ortillopitz
Bidartea	Haranibarrea	Pikasarria
Bidegainea (Ald.)	Istilartea (Ald.)	Sagardi (Ald.)
Bordahandia	Harotzarenea	Zubieta
Burgastegia	Iguzkiagerrea	Bidegorria
Dendaldegia	Iparragerrea	Bordatxipia
Elizaldea (Ald.)	Irlanda	Kamioa
Elizondoa	Iturriaga	Murgia.

(\*) Hara bi etsenplu:

- HARANBERRIA - 1630ek o zerrendan Haranberria etxearen izenean b i pertsona aipatzen dira, Joangoche de Samatellu eta Pier re de Hirigoen «sieurs de Haramber ry». 1609/1624 ur teetako bataio-liburuan atxematen ditugun Petrus de Hirigoien/Joanna de Çamatelu (bi haur Joannes 1623.03.18 - Joanna 1624.01.16) dudarik gabe Haranber riko nagusi-etxek oandere dira.
- XURITEGIA - 1630ek o zerrendan Xuritegia etxearen izenean aipat ua den Martin de Hiriard, eta 1609/1624 ur teetako bataio-liburuan agertzen diren Martinus de Hiriart/Maria de Xuritegui (haurra Joannes 1616.10.17) senar-emazteen ar teko lotura ageria da.

### **1630 - Notari-agiria: Sarako herrian egin zen biltzar re orokor (“la communauté”) batean bildu ziren saratar ren zerrenda (biltzarre horren gaia: Sarak zuen zor batibur uz eztabadatzea)**

Dokumentu balios hau Alfred Lassus jaunak eman zuen argitara bere lan batean SARA I libur uan. Lehenik auzape za («abbé») eta k ontseilu koak («jurats») aipatzen dira eta ondotik bertze herritarra, kasu gehienetan ibilbide geografiko baten gisa ematen direlarik: Lehenbizkai auzokoak lehenik, ondotik Istilar tekoak...

Orotara 121 pertsona dira aipatuak (horien ar tean 22 sinatzen d akite-nak edo sinatu dutenak), guziak gizonak, horietan hiru bakarrik etxeeko-nagusiak ez direnak. Hir u alditan deitura ezin irakur ria da. 31 kasutan deitura eta etxe-izena gauza bera dira, orotara 70 deitura ager tzen direlarik, MARTINENA (6), ITURBIDE (5), ETXEBERRIGARAI (4), HARIZMENDI (4), HAROZTEGI (4), HARRETXE (4), HIRIBARREN (4), BERROETA (3), HARANTXI-PI (3), HIRIBURU (3), HIRIGOIEN (3), ANDUITZE (2), BARNETXE (2), BORDA (2), ETXEGARAI (2), ETXESARRI (2), ETXEBERTZE (2), GARATE (2), HARIZTE-

GI (2), HIRIARTE (2), HIRIGOITI (2), LARRABURU (2), UHARANETX EBERRIA (2), ORTOLOPITZ (2), PIERRESENA (2), SOROETA (2), UHARTE (2), eta berze guziak behin.

Orotara 97 etxe ager tzen dira; 81 kasutan per tsona bakarra da e txe baten ordezkarria. Ber tze 16 kasutan bi dira etxe baten ordezkar iak, 6 alditan aita-semeak (\*) eta 10 alditan nagusia eta suia.

(\*) Bernatenea etxearen kasuan bi aldiz aipatzen da etxe hau, eta horrek erakusten du izen berek o bi etxe zitazk eela, batean «Pierre et Domingo de Pierreschena sieurs de Bernatenea» eta ber tzean «Pedro et Laurens de Sorhoette aussy sieur s de Bernatenea».

Ez da dudarik ez zirela biltzar re hartarat joan Sarako etxe guzien ordezkarriak, ordukotz altxatuak ziren (eta frogaturik diren) 39 etxe:

Andoitza	Harrondoa	Muniortea
Arrosa	Hauziartzea	Olabidea
Baratzartea	Hegaburua	Sorraindoa
Bastandegia	Hiriberria	Teilaria
Beheretxea	Ihartzebehereaa	Xantakorenea
Eltsauspea	Iratzea	Zimistarenea
Urtsuarenea	Itsasgaratea	Zugarriaga
Mixeltorenea	Jomildegia	
Etxeberri	Etxesarria	Apeztegia
Haizagareneara	Lehetekoerrotia	Dominuskorenea
Haranburua	Hiribarreneara	Hirigoienea
Harangurenea	Martinenea	Olakoerrotia
Harburua	Mestruarenea	
Hariztigibehereaa	Mikelendegia	

eta, itxura guzien arabera, ordukotz xutik ziren ber tze 26 etxe

Betrasantzenea	Etxelekuia	Landaburua
Agorreta	Joanikotenea	Migelenea
Basterotegia	Haltzuartea	Mikeletegia
Apezetxearia	Haranibarrea	Piarresenea
Betritxorenea	Istilar tea	Sagardiburua
Bidartea	Harotzarenea	Zubieta
Bidegainea	Irlanda	
Burgastegia	Joangosetegia	Bidegorria
Etxegoienea	Barrenetxea	Bordatxipia

ez baitziren ordezkatuak. Halere 97 etxe ager tzen dira, horietarik 24 lehen aldikotz.

## 1653-1680 - “Roolle des mor ts”

923 heriotze-agiri zer renda interesgarria, urteka sailkatua. Zer renda hunetan ez da batere batasunik eta berdin atxematen dugu:

«Ce 9 decembre (1676) descendit Joseph Busquet», edo

«Ce 29 aoust 1653 mourut Marie dame de Churitegui» edo «ce 15 d' octobre 1653 mourut Joannes Sieur de la maison d'Etchesar ry» gisakoak, edo

«Aud iour 12. (1653) mourut Beltrand de Haristeguy en lamaison delicale de Etcheberria Sieur dicelle» edo «Ce 28 (1654) mourut garacie de Martinena dame d'Etcheber rigaraya», ainitzaberatsagoak.

22 agiritan (1668 eta 1669. urteetan) hila eta ere bi lekuoak aipatzen dira, hurbilekoak (orotara 24 jende desberdin), eta hala  $923 + 24 = 947$  pertsonea desberdin aipatzen dira:

- 660 kasutan (% 70) garbiki azaltzen de per tsona hori nagusi edo etxe-koandere, seme edo alaba dela
- bertze 287 kasutan etxetiar («locataire») edo ber tze zerbait a ipatzen da («gendre», «pauvre», ...)

Gauza ageria da ur te haietako Saratarren artean % 70 bederen heien etxeetakoak zirela eta % 30 gehienez etxetiar, bordari...

245 agiritan deiturak aipatuak dira, orotara 133 deitura desberdin (44 lehen aldikotz). Maizenik ager tzen diren deiturak: ETXEBERRI (1 0) - BARRENETXE, HIRIARTE (8) - ITSASGARA TE (7) - MARTINENA, HARIZTEGI (6) - GARTA, HIRIBARREN, ITURBIDE (5) - ETXERRI, HIRIGOITI, MURGI, SAINT-MARTIN (4), eta 15 deitura (3) - 25 deitura (2) - 79 deitura (1).

882 agiritan etxe-izenak aipatzen dira, orotara 230 etxe-izen de sberdin (99 lehen aldikotz). Zonbait etxeetan ainitz heriotze ger tatu dira (8,9,10,11), bertzetan aldiz biziki guti (1,2). Hala bada ezin dira behar be zalako ondorioak atera heriotze bat ger tatu den etxeari buruz, bai aldiz,ene ustez, heriotze ainitz gertatu den etxeari buruz. Halere, larri-larria harturik 28 etxeetan bakanrik aipatzen dira BETI etxetiar rak (edo nagusiak ez direnak), horietan aipagarienak dira:

- HIRIGOIENEA (9) - IRATZEA (5) - MUNIORTEA (2), hiruak 1505ean aipatutakoak, XIX. menderar te ez dira etxe horietan nagusirik ezagutuko.
- BETRITXORENEA (4) - ETXAUZEA (4) - HARANIBARREA (5) - JOANGOSE TE-GIA (9) - MARGARITARENNEA (4) - MUSKETENE /I (8) - OSPITALEA (7) eta ere ETXETIKIA (2) - GRANAD A (1) - OLABORD A (2), guziak urte horietan lehen aldikotz agertuak eta XIX. menderar te nagusi ezagunik ez dutenak.

- HIRIBERRIA etxean (1505ek o etxea) 7 heriotze ger tatu ziren urte haie- tan eta BETI etxetiar rak ziren; bainan etxe honetan 1769tik ain tzina nagusiak ere ezagunak dira.

Bertze 202 etxetan nagusiak soilki (121) ala nagusiak eta etxet iarrak (81) aipatzen dira.

IZENGOITIAK: 60 alditan izengoitiak aipatzen dira, hala nola: XARDIN - ATABALARIA - AHUNTXAIN - XURIA - GORRIA - XOTIL - GAZTE - MAILEGU - DAR-DATTO - BAKALAU - SUDUR EDER - APEZA - BIRIBILA - AIREA - HAIZE A - HAU-RRATTO - BIXAR GORRI - TIRRIN - NESKA TXA - MAINGU - HOBERENA - MARIMOTXA - MARITTIPITTO

OFIZIOAK: 55 alditan ofizioak aipatzen dira (gauza ageria da laborariak ez direnen ofizioak aipatzen direla soilki). Orotara 16 ofizio des berdin: 9 alditan ERROTARIA («meusnier», «molinier», «munier») - 8 alditan ARTZAINA («pasteur») - 7 alditan APEZA (bar nean bi er retor) - 7 alditan ITSAS-GIZON («marinier») - 6 alditan «beate ter tiaire» edo «beate» edo «Tiers Ordre St. Fran ois», 5 kasutan zoin etxetak oak ziren aipatzen delarik (ORT ILLOPITZ - ARANTZETA - ZUELBEHEREA - SALABERRIA - HARANBIDEA) - 5 alditan ZAPATAGINA (batean «cordonier et marinier») - 4 alditan ZERBITZARI - 3 alditan NOTARIA - 3 alditan «MERCIER» (2 «grand mercier» eta «petit mercier» bat) - 2 alditan «CHIRURGIEN» - behin: MAHASTIZAINA - SOLD ADO - MARTXANT A - SERORA («BENOISTE»).

**1688 - Notari-agiria: 1642an hasi hauzi baten segida. Hauziaren gaia: h autetsiek (auzapez eta k ontseilukoak) behar zutela lehentasuna zonb ait elizkizunetan (ordu ar te lehentasuna noble eta handikiek baitzu ten)**

Dokumentu balios hau ez da sekulan argitara emana izan (ez eta ere 1642koa). Alfred Lassus jaunak halabainan luzaz aipatzen ditu, batez ere 1642koa, SARA I libur uan.

Orotara 122 per tsona aipatzen dira, guziak gizonak; horien ar tean 113 etxeko nagusiak dira (nahiz horietarik 6 kasutan ez den ar ras garbia zoin den deitura: «Joangoche sieur detcheberrigaray» - «Joannes sieur de choannarena» - «Ber tand sieur entien desuelgara y» - «Joannes sieur debi dart» - «Miguel sieur Detchego yen» - «Miguel sieur Jeune delar raboure», hain xuxen ere bertze 6 kasutan «Joannes diratzeboure sieur delad. Maison» bezalakoak ematen direlarik). 6 kasutan (edo 12) deitura eta etxe-izena be rdinak dira.

Etxeko nagusi gisa aipatuak ez diren 9 per tsonen artean 1 auzapeza da eta 5 kontseilukoak dira.

74 deitura desberdin ager tzen dira: ITURBIDE (13), ETXEBERRI (5), HAUZIARTZE (4), HIRIARTE (4), AGERRE (3), ARROKI (3), HARANTXIPI (3), HIRIBARRREN (3), LEHETXIPI (3), KARRIKARTE (2), DUCASSOU (2), ELIZALDE (2), ETZAIL (2), HARANGUREN (2), HARIZMENDI (2), HIRIGOITI (2), ITURRIAGA (2),

LARRALDE (2), MARTINENA (2), OIHARTZABAL (2), OLABARATZ (2), ZUELGRA-RAI (2); ber tze guziak behin ager tzen direlarik.

106 etxe-izenak ager tzen dira dokumento hunetan, 99 kasutan per tsona bakarra delarik etxe baten ordezkaria. Ber tze 7 kasutan bi dira etxe baten ordezkariak, 2 alditan aita-semeak eta 5 kasutan nagusia eta sui a (iduriz).

Ez da dudarik dokumento huntan ez direla Sarak o etxe guziak aip atzen, ordukotz 250 etxe ingur u baitziren Saran.

### **1697-1728 Ur teetako agiriak**

- Sortzeak (821): - 1697 (27) - 1708/1716 (513) - 1718 (12) - 17 19/1722 (252) - 1723 (17)
- Ezkontzak (151): - 1697 (6) - 1709/1719 (145)
- Heriotzeak (520): - 1697 (14) - 1709/1711 (74) - 1714 (4) - 17 15/1722 (292) - 1723 (2) - 1724/1728 (133) - 1729 (1)

Agiri guziak eliza-agiriak dira.

Agiri zerrenda horietan ez da batere batasunik:

- 1697ko agiriak biziki luzeak dira baina heriotze-agirietan ez dira deiturak beti emanak, hala nola «Garachina dame de la maison de Borda - chipy» ...
- 1708/1711 urteetako agiriak aski ongi emanak dira, eta gehienetan (heriotze-agirietan ere) deiturak emanak dira.
- 1714etik aintzina bada denetarik bainan heriotze-agiri ainitze k ez dute berri handirik ematen (430 heriotze-agiritan 223 deitura baizik ez da agertzen), hala nola «fut enterré le gendre de lancha mort à Capetenea», edo «mourut subitement une fille de Collocarenea», edo «fut enterré le nommé llaguin» edo «fut enter rée la femme de cocasuh i», edo «Mar sans motcha».

### **1751-1808 Ur teetako agiriak**

- Sortzeak (2.088): - 1758/1775 (1.166) - 1776/1777 (71) - 1779 (36) - 1781 (19) - 1783/1785 (116) - 1791 (2) - 1793/1799 (143) - 1800/1808 (533)
- Ezkontzak (381): - 1759/1760 (36) - 1762/1763 (27) - 1768/1769 (26) - 1771/1779 (109) - 1781/- 1784 (23) - 1796/1800 (51) - 1801 (10 + 22) - 1802 (7) - 1803/1804 (24 + 6) - 1805/1808 (40)

- Heriotzeak (1.898): - 1751/1762 (778) - 1764 (29) - 1767/1771 (235) - 1773/1774 (47) - 1776/1782 (407) - 1791/1794 (99) - 1796/1800 (36) - 1801/1808 (267)

1793 arteko agiriak eliza-agiriak dira. Ordutik goiti herri-agiriak soilki atxematen ditugu 1797 ur teraino. Ondotik bai eliza-agiriak eta bai herri-agiriak ikertuko ditugu. Iku ohar rak:

*Oharra 1:* 1791 urteko 52 ehoritz-agiritan 46 Teillary erretorak sinaturik dira eta azken 6 agiriak DUR ONEA erretor zin-egileak sinaturik. 1792 urteko 20 ehoritz-agiriak Duronea erretor zin-egileak sinaturik oan dira.

*Oharra 2:* Orotara 1780/1800 ur teetako agiritan ainitz eta ainitz falta dira. Bertzalde gerora eliza-agiria eta herri-agiria bana bertze berdintsua izanik ere 1801 eta 1803/1804 urtetan badira orotara 28 ezkonta-agiri gehiago herri-agiritan eliza-agiritan baino.

*Oharra 3:* Herriko Etxeko agiriak 1800 urtetik goiti liburutan emanak dira.

### **1809-1900 Urteetako agiriak**

- Sortzeak (4.696): - 1809/1853 (2.453) - 1854/1900 (2.243)
- Ezkontzak (1.016): - 1809/1853 (517) - 1854/1900 (499)
- Heriotzeak (1584): - 1809/1853 (1.584) - ...

Herriko Etxean diren agiriak liburutan emanak dira, bakoitza hamar urteen agiriak dituelarik eta guziz eskuragarriak dira. Orobear har turik agiri bakoi zoin etxetan geratua den soritzea, ezkontza edo heriotza, aipatzentzu, salbu azken urtetan, nun etxearen aipamena ez baita beti egiten.

1839ko kalastra zaharra: "Lur jabegoa Saran 1839 urtean" deitu atalean adierazten da zer den dokumento balios hau.

\* \* \*

Orotara 8.654 bataio-agiri (edo soritz-agiri), 1.555 ezkontza-agiri eta 4.925 heriotza-agiri ikertuak izan dira.

# 1. Etxeak



## **1.1. BI HITZ**

Aintzin solas orok orrean erran bezala etxeen izenak osotasunean emaitza eta etxe zahar rak kokatzea izan ziren ene lehen lanak Sarar a etorri ginelarik 1987an. Geroago xehetasunetan sar tuko banaiz ere, nahi nituzke, halere, zonbait argitasun eman orok orrean etxeeri bur uz.

### **1.1.1. Transkripzioa (nola izkiriatuak izan diren etxe-izenak eta nola izkiriitu beharko liratekeen)**

**LAPURDI, BAXENABARRE eta ZUBEROAn**, euskara etxeko mintzairia izanik, etxe-izenak anarkia handiz izkiriati (eta izkiriatzten) izan dira; hala geratzen da Saran ere.... eta ikusten ditugu Angoinia, Etchegoinia, Aldaia, Anbua eta horrelakoak, Harangurenea, Etxegoienea, Aldagaraia, Haranburua beharrez.

Izkiriatzeko forma makur horiek bi arrazoinengatik gertatzen dira denboran barna: ahoskatzea (herria ahal delarik hitzaren labur tzearen aldekoa da) eta ortografia (maiz frantses or tografia har tu izan da).

Gure ikerketa lanetan, eta denboran gibelerat eginez, lehen forma osoak eta egiazkoak atxematen ditugu (nahiz frantses ortografian emanak) eta bana bertze aldaketak ez dira handiak XVI, XVII, XVIII. mendetan. Aipatuko ditut halere zonbait:

- a) Haranboro, Harboro, Lekonberri, Zamatelo... gisakoak (orai HARAN BURUA, HARBURUA, LEKUNBERRIA, ZAMATELUA ...)
- b) Joantxipirena, Joanarena, Joanikotena, Joangosetegi... (GANTXIPIRENA, GANARENEA, GOANIKOTENEA, DONGUSTEGIA...)
- c) Bastagandegi (BASTANDEGIA) - Domasaint (DOMINTXAINEA) - Elardui (ELORDIA) - Hiriberri (HIRABERRIA) - Lataberro (LATABERRIA) - Mikelundegi (MIKELENDEGIA) - Bonihort (MUNIORTEA) - Ortillopetz (ORTOLOPITZEA) - Xoantokorena (XANTAKORENEA)...

Aipatu behar da XVI. mendearen etxe-izenak BETI ar tikulurik gabe izkiriatzten zirela (ARGAIN, AGERRE...), eta geroago BETI ar tikuluarekin (zonbait salbuespen halere). Aldaera hori uste baino zahar ragoa da eta jada 1630ean ikusten ditugu SABATENEA, MARTINENEA eta holakoak. Guk etxe-izenak orainko eran erabiltzen ditugu: A GERREA, MARTINENEA etabar.

Bertzalde ainitz etxe-izen k onposatuak dira, errota, borda eta ha lako hitzen medioz, eta galdea hor da: nola izkiriatu Biranda-Etxeber riko Borda, hala BIRANDAETXEERRIK OBORDA? Nik bigarrena hautatu dut: alde b atetik tradizioa halakoa da (LEKUEDERREA, HARANTXIPIA, etsenplu), bertzetik kon-preni errazagoa da LEHETEK OERROTAko errotaria edo BIRAND AETXEERRI-KOBORDAko bordaria edo ETXEGARAIAK OBORDAko alaba er ratea LEHETEKO ERROTAko errotaria edo BIRANDA-ETXEERRIKO BORDAko bordaria edo ETXE-GARAIAKO BORDAko alaba baino.

### **1.1.2. Etxeak noizk oak**

Ez da sekulan jakiten ahal noiz izan zen altxatua etxe bat lehe n aldikotz.

Dokumento batean etxe-izen bat azaltzen delarik badakigu ORDUK OTZ etxe hori xutik zela, ETA EZ BERTZERIK.

Bertzalde jakin badakigu Erdi-Aroan (XI, XII, XIII, XIV, XV. mendeetan) bazi-  
rela Euskal Herrian laborantza-hazkuntzatik bizi ziren etxaldea k, bainan den-  
bora haietako eraikuntzarik ez da ezagutzen. XV. mendeko azken aldikoak eta  
XVI-XVII. mendeko etxeak badira Euskal Herrian han-hemenka. Den a den  
gauza ageria da etxe-izenak iraun egin duela XV-XVI-XVII. mende etatik orai  
arte (eta menturaz Erdi-Arotik orai ar te), eta etxe berria lehenaren gainean  
eraikia izan dela, eta maiz lehenaren materialeak erabiliz, bainan beti izen  
bera atxikiz. SARA, SENPERE, AINHOA eta inguruko herritan badira ainitz etxe  
1660/1680 urtetan altxatuak eta horietarik ainitz eta ainitz lehenagoko etxe  
baten segida dira. Er raten ahal da beraz EL TSAUSPEA etxe zahararen gaine-  
an - 1505ko etxea eta menturaz lehenagokoa ere - eraikia izan zela XVII.  
mendean orai ezagutzen duguna (eta harrian 1667 urtea zizelkatua duena).

Guk beraz etxe baten LEHEN AIP AMENA diogularik dokumentaturik a gertu  
den zaharrena ematen dugu (Ikus ZERREND AK - AGIRIAK).

Ondoan aipatuko ditugu harrian urtea zizelkaturik duten Sarak o etxeak,  
azpimarratuz LEHEN AIP AMENA gisa har ditzak enak:

ESTEBERNEA (1648)  
GALANTNEA (1655)  
ORTOLOPITZBEHEREA (1660)  
PLAZIDA (1660)  
ELTSASUSPEA (1667)  
BORDABERRIA (BASK ORENEA)  
(1668)  
BIDEGARAIETXEERRIA (MUTILARE -  
NEA) (1684)  
HARANBURUA (1685)  
ZUELBEHEREA \*\*\* (1694)  
DENDALDEGIA (ESPIL TEGIA) (1701)  
BARRENETXEA (KA TALINARENNEBE-  
RRIA) (1703)

HAROTZARENEA (1704)  
IHARTZE BEHEREA (1706)  
KAPETENEA (1727)  
ARROSAGARAIA (1734)  
ZULUBIA (1746)  
GALARRETA (1755)  
MEHAKAETXEERRIA (DUNDURINEA)  
(1757)  
ITURRIOTZEA (1758)  
GRANADA (1760)  
LARRABURUA (1775)  
IBARTSOROKOERROTA (1790)  
ERROTALDEBORDABERRIA (SER ORA-  
RENEA) (1802)

MARGARITARENNEA (GAPELUGORRI-  
RENEA) (1811)  
LAPLACE (POSTETXEZAHARREA)  
(1819)  
IHARTZEGARAIA (1825)

HARRONDOA (1829)  
DOMINUSKORENEKOBORDA (ERNA-  
RENEKOBORDA) (1837)  
INBIDEA (MO XORENEA) (1867)

\*\*\*Zuelbeherea: 1924ean ber reraikia izan zen *bainan ez lehengoaren toki berean*; etxe zahar raren harriak erabili zituzten.

### **1.1.3. Etxeak-etaldeak**

Etxeetan zoin dira (ala izan dira) etxalde \* eta zoin etxe \*\*?

- \* – Etxaldea, laborantzatik eta hazkuntzatik bizi den familia batea n  
gunea (etxea bera barne), hein batean, baratze, landa, soro, sagardi, gaztainaidi, oihan eta larre duena.
- \*\* – Etxe soila ditaik e lur eremu tipikoa eta laborantza ezberdineko ofiziotik familia biziaren duena.

Nekez ekartzen ahal da erantzun garbia galde horri. Hain zuzen, 1839ko "argazki" on bat badugu bainan ez da berdin lehenagoko denboretan:

## **XVI. MENDEAN**

- 103 etxeen izenak ezagutuak \*
  - populazioa: 1.000 eta 1.500 arren tekora zitakeen
  - lur erabiliak: ezin zehazki jakin
  - laborantzaz kanpoko ofizioak: ezin jakin
- \* 103 etxe horietarik 87 dira soilik gelditzen 1839an. Galduak izan diren batzu halere etxe ezagunak izan dira, hala nola Apeztegia, Hirigoienea, Ihalarrezaharrea, Perutegia, Uhaldea; orotara, beraz, 92. Horietarik 23 (% 25) izanen dira geroago etxe "tiki" eta 69 (% 75) etxalde. Ez da halabainan alde batera utzi behar, zonbait kasutan, XIX. mendean tiki deinen etxe bat, menturaz, XVI. mendean etxalde bat izana zela; dena den horiek salbuespenak izan ditzakete, hain zuzen ez dugu ahantzi behar Ihalarreko karrikan bazirela jadanek o 11 etxe, kokapena dela-ta sekulan etxalde izan ez direnak.

## **1839AN**

- 351 etxe\*
- populazioa: 2.000 inguru
- lurrak: 23.941.800 m<sup>2</sup> herritarrenak, 26.322.500 m<sup>2</sup> Herriarenak

- \* 351 etxeetarik (349 kalastran ager tzen direnak + Elordik oborda eta Harriaga) 116 dira 10.000 m<sup>2</sup> baino gutiago dutenak eta 23.5 10.000 m<sup>2</sup> baino gehiago dutenak (ez da dudarik 10000 m<sup>2</sup>ko muga hori guztiz arbitrarioa dela eta baditaik e zonbat etxe gutiagorekin ere egi azko etxalde izaitoa eta, alderantziz, bertze batzu, gehiago izanik ere, etxe soil izaitoa). Halere muga gisa har tzen badugu, etxeen heren bat (% 33) e lirateke etxalde, eta bi herenak (% 67) etxalde liratek e. Ohartu behar da, bertzalde, ez direla 116 etxe "tiki" horiek berdin k okatzen Sarako atalean: A) atalean 28 (gehienak Ihalar reko karrikan) - B) atalean 6 - F) atalean 3 - G) atalean 79 (Plazak o guziak baina ere ber tze zonbait Lehenbizkai, Hegimehar eta Istilar te auzotan)

Orokorki harturik ez da halak o iraultza 10.000 m<sup>2</sup> baino gutiago duten etxeen kopurua % 25 etik % 33ra pasatzea LAU MENDEZ.

Gure ustez aldaketarik handiena XVIII eta XIX. mendetan gertatu da 100 bat etxe "bik oiztu" direlarik ... K OBORDA duten etxeak sor tuz (guziak etxaldeak, ondorioz etxe sor tzailak maiz etxe soil bilakatuz.

Dena den nek e da zoin ziren etxeetak o (edo lur eremuetak o) jabeak ez ziren ofizioak jakitea. (Notari-agirien ik erketak ekar lezak e galde horien arrapostua).

\* \* \*

Beude gaineko lerro horiek eztabaidea baten argigarri eta pizgarri; hain zuzen Saran egin ik erketa bertze herriean egin baledi ez da du darik argia etorriko litzakela bai Sarara bai eta ere ber tze herrietara.

Etxeeri buruzko lan hau, menturaz bide idekitze bat izanen da. Ez da dudarik metodologia bera (ala ber tsua) erabiliz Euskal herriko herri guzien zerrendak eta kalastra zaharreko ikerketak sakonki eginez gure historiaren atal batera argia etorriko litzakeela eta mitoetarik er realitatera iragan ginezkeela. Eta horrela ez genituzke gehiago irakurriko jadanik argitaratuak diren hainbat eta hainbat bitxik eriak eta zuzenak ez diren xehe tasunak (bizipahiru etsenpluen ematek o aipa ditzadan: Iletegia Iantegia Plazan kokatua zela - Muskotenea izenaren eran nahia "maison ver te" omen da - Lekunberria "ahaztea" Sarak o erroten historia egiterak oan - Oraiko erretor etxeen den euskarazk o plaka baten K OPIATZERAKOAN, BEDERATZI HUTSEN egitea (euskarari buruzko alergia ote?...) etabar ...

## 1.2. TAULA

### 1.2.1. Taularen bi parteak

- Lehen partea: 1839k o kalastran ager tzen diren 349 etxeen zer renda.
- ELORDIKOBORDA, HARRIAGA etxeak 1839k o kalastran ez badira ere bai lehenago eta ere geroago xutik egon diren etxeak: ELORDIKOBORDA 1811tik 1873rar te; HARRIA GA 1588tik orai ar te.
- Bigarren partea: 1839 baino lehen desager tutako etxeak, horietarik batzu aski maiz aipatuak agirie tan (ALKABUXARONEA, APEZTEGIA, BIDEGORRIA, BORDATXIPIA, DOMINUSKORENEA, HANDDIETA, HIRIGOIENEA, IHALARREZAHAHARREA, KAMIOA, KRISTOBALENEA, LEKUBERRIA, MURGIA, NEKATTORENEA, PERUTEGIA, SABATENEA, UHALDEA) bertzeak aldiz guti e do biziki guti aipatuak. Guti aipatuak direnen artean baditaike bertze etxe baten bigarren izena izaita holak o edo halak o kasutan. Dena den gure kontuetan etxe multzo osoa bi par tetan emana da, lehena 1839ko zerrrendako multzoa delarik eta bigarrenez 1839 baino lehen desager tutako multzoa.

### 1.2.2. Taularen irakurketa

Zutabeak:

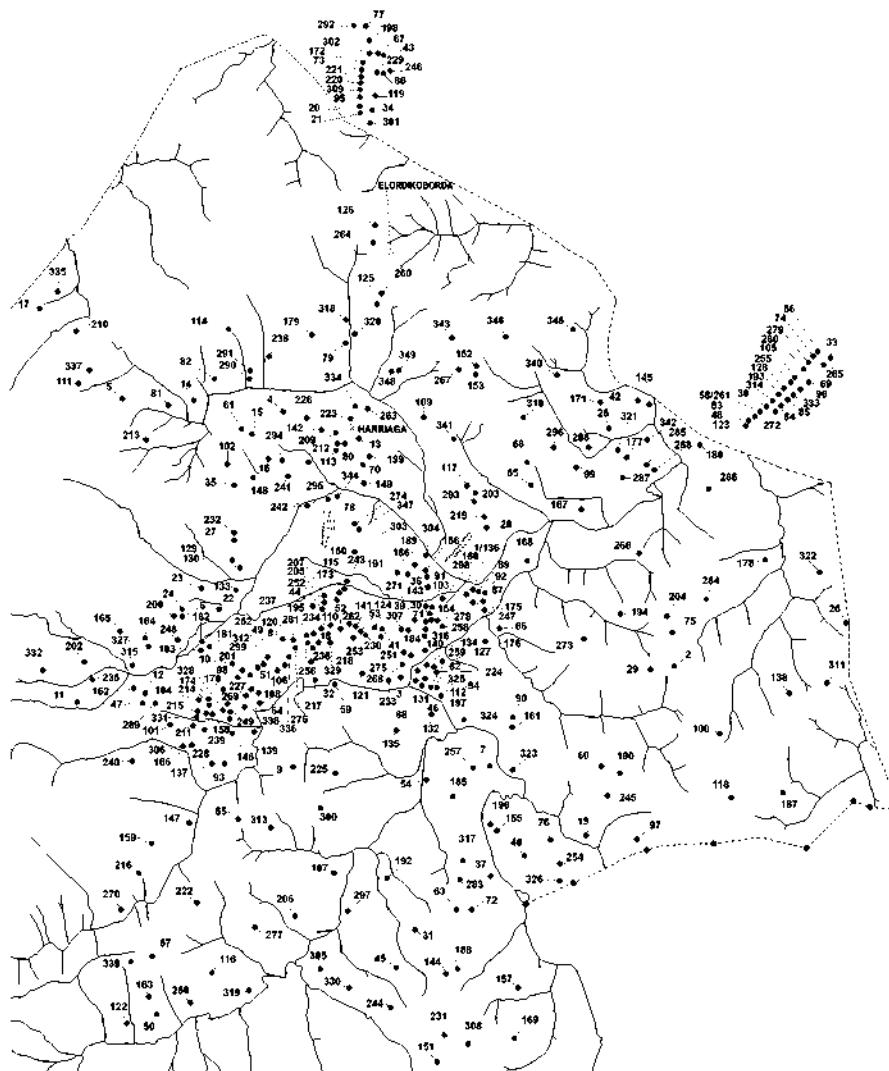
- a) 1505ko zerrenda
- b) 1568ko zerrenda
- c) 1588ko zerrenda
- A) 1609/1624k o bataio agirietarik ateratak o zerrenda
- d) 1630ko zerrenda
- B) 1653/1680k o heriotze agirietarik ateratak o zerrenda
- e) 1688ko zerrenda
- C) 1697/1715k o sor tze/ezkontza/heriotze agirietarik ateratak o zerrenda
- D) 1715/1839k o sor tze/ezkontza/heriotze agirietarik ateratak o zerrenda
- E) 1839ko kalastrak o zerrenda
  - E1 Etxe-zergak (10 kategorietan emanak dira etxe-zergak)
  - E2 Kalastrak o zenbakia eta atalaren (sekzionalearen) letra
  - E3 Etxearen ingur uko eta hurbilek o eremu guzien balioa metro karratuetan
  - E4 Etxeak zonbat ate eta idekidura zituen (kalastran)
- F) Etxe desager tuak (+)

Horizontalki:

- Zenbakia dutenak, kalastran agertzen diren bezala emanak dira, euskal ortografiaz haatik. Etxe ba t bi (ala hir u) partetan emanak b ada bi edo hiru lerro hartuko ditu. Etxe-izenak letra handiz emanak dira. Zenba it kasutan ondoren ematen dira izen zahar ragoak edo berriagoak (\*), letra tikiz.
- Zenbakirik gabe eta letra tikiz emanak dira izen zahar ragoak ala berriagoak eta ondotik letra handiz 1839k o izen ofiziala.

## SARAKO ETXEAK 1839an

O



		a	b	c	A	d	B	e	C	D	E1	E2	E3	E4	F
1	ADAMETA (= Haranbidea eraik.)							*	*	8	783/A	453	4	+	
2	ADAMETAKOBORDA							*	*	8	368/B	30905	4		
3	ADDIMARENREA Betrisantzenea						*	*	*	7	238/G	5524	4		
4	AGERREA	*			*	*	*	*	*	7	636/G	115213	8		
5	AGERREKOBORDA									9	195/F	55821	3		
6	AGORRETA						*	*	*	*	9	467/G	5872	3	
7	AGUSTINENBORDA Munddunirenekoborda								*	7	9/C	39686	6		
8	AINESENEA						*	*	*	*	9	146/G	8712	3	
9	AINESENNEKOBORDA									8	159/C	20216	4		
10	ALDABEA		*	*	*			*	*	8	110/G	4181	4		
11	ALDABEKOBORDA								*	9	425/F	28404	3		
12	ALDAGARAIA				*	*		*	*	9	469/F	28795	4		
13	ANDOITZEA	*			*		*	*	*	7	705/G	122912	6		
	"									7	709/G	"	5		
14	ANDOITZEKOBORDA Andrestegia* FUSILDEGIA 110								*	9	66/A	19026	4		
15	ANIOTZEA (ANAIOTZARTEA)		*	*	*	*	*	*	*	6	601/G	62806	?		
16	ANIOTZBEHEREA			*	*		*	*	*	7	572/G	13603	5		
17	ANIOTZBEHEREKOBORDA								*	7	149/F	120606	9		
18	APEZARENEA			*		*	*	*	*	6	421/G	7772	8		
19	APEZARENEKOBORDA Apezetxea								*	10	740/B	150837	2		
	BERBENDERARENEA 43														
20	ARANTZETA				*			*	*	4	806/G	1652	13		
21	ARANTZETABERRIA									4	805/G	119	8		
22	ARGAINEA	*		*	*	*	*	*	*	5	449/G	288809	20		
23	ARGAINEKOBORDA								*	9	477/G	"	3		
24	ARGAINAGAINA Gainekoetxea I*								*	9	468/G	"	3		
25	ARGAINENEA Martinargainenea						*		*	9	516/A	19510	4		
26	ARGAINENEKOBORDA								*	10	416/B	58739	2		
27	ARGAITZEA		*	*				*	*	6	516/G	46009	11		
28	ARROSA		*	*	*			*	*	4	687/A	46983	17		
29	ARROSAKOBORDA								*	9	635/B	75240	3		
30	ARROSAGARAIA						*		*	6	332/G	24115	14		
31	ARROSAGARAIIKOBORDA								*	8	339/C	95354	4		
32	BAHATTORENEA Bapotegia* PLAZAETXEERRIA 302		*	*			*	*		9	189/G	4610	3	+	
33	BARATZARTEA	*					*		*	7	756/A	2939	5		
34	BARNETXEA Mendiburutegia Barrenetxea KATALINARENNEBE- RRIA 220								*	3	800/G	308	18		
35	BASKORENEA Bordaberria I						*		*	9	558/G	29411	3		
36	BASTANDEGIA	*	*	*			*		*	9	346/G	17499	3		
	"								*	9	345/G	"	3		
37	BASTANDEGIKOBORDA								*	10	297/C	21585	2	+	
38	BASTEROTEGIA			*	*			*	*	7	722/A	1875	5		
39	SalaberriBEHERETXEA		*	*			*		*	9	269/G	1555	3	+	
	"								*	8	271/G	"	4		
40	BEHERETXEKOBORDA								*	7	782/B	69672	5		
41	BELTXARENEA Larrondozaharrea						*		*	8	276/G	6116	6	+	
42	BELUETENEA						*		*	8	468/A	42728	4		
43	BERBENDERARENEA Apezetxea Bernatenea BEXINENEAA 49							*	*	3	827/G	2196	16		

		a	b	c	A	d	B	e	C	D	E1	E2	E3	E4	F	
44	BERROETA	*	*	*	*	*	*	*	*	*	5	439/G	114292	7		
45	BERROETAKOBORDA									*	9	436/C	131257	3		
	Beteretxoa BETRITXORENEA 48															
	Betriluzenea BETRIRENEA (I) 46															
46	BETRIRENEA (I) Betriluzenea						*	*	*	*	8	39/B	1998	4		
47	BETRIRENEA (L)						*	*	*	*	9	493/F	29755	3		
	Betrasantzenea ADDIMARENDA 3															
48	BETRITXORENEA Beretetxoa						*	*	*	*	7	728/A	203	5		
49	BEXINENEA Bernatenea	*	*	*			*	*	*	*	4	142/G	25404	22		
50	BEXINENEKOBORDA									*	9	651/C	12442	3		
51	BIDABURUA						*	*	*	*	10	76/G	1764	2	+	
52	BIDARTEA						*	*	*	*	8	215/G	6208	4		
53	BIDEGARAIA BIDEGAINA						*	*	*	*	8	285/G	4723	6		
	Bidegaraietxeberria MUTILARENDA 282															
54	BIDEGARAIKOBORDA									*	8	47/C	25710	4		
55	BIRANDAETXEPPERRIA									*	8	623/A	23823	6		
	Birandaetxeberrikkoborda HB 138															
56	BITXIRENEA							*	*	7	699/A	1812	5			
57	BITXIRENBORDA									*	8	661/C	76699	4		
	Haranburukoborda I															
58	BOHOINARENDA									*	9	725/A	965	4		
	(=Martintxorenea eraik)															
59	BOLAKOERROTA Bola						*	*	*	*	E	103/C	66541	6	+	
	Borda I ERR OTALDEBORDA 89															
	Borda II BORDD A 64															
	Bordaberria I BASKORENEA 35															
60	BORDABERRIA II									*	7	598/B	18860	5		
	Bordaberrikkoborda															
61	BORDAHANDIA						*	*	*	*	8	608/G	27347	7		
62	BORDATXARREA									*	8	59/B	10482	4		
	Istilart-Barnetxea							*	*	*	7	320/C	86037	5		
63	BORDATXARREKOBORDA									*	7					
	Bordatxoia MOXORENEA 276															
64	BORDDA Borda II						*	*	*	*	9	70/G	3934	3	+	
65	BORDDAKOBORDA									*	8	578/C	81633	4		
66	BORTXARENDA									*	7	81/B	52904	5		
67	BOTIKARIOA									*	4	824/G	521	8		
68	BOTTOINRENDA							*	*	*	*	8	630/A	27524	4	
	Olaide-Bidegarai															
69	BURGASTEGIA							*	*	*	*	8	752/A	2990	3	
70	BURKIA	*		*	*	*		*	*	*	8	743/G	30438	8		
71	DENDALDEGIA Espiltegia*						*	*	*	*	6	303/G	11860	8		
72	DENDALDEGIKOBORDA									*	9	314/C	100661	3		
73	DENDARIARENDA (Lust.* Lastiri*)								*		4	818/G	361	9		
74	DOMINTXAINEA	*		*	*			*	*	*	9	703/A	1979	4		
75	DOMINUSKORENEKOBORDA									*	8	364/B	44845	4		
	Ernarenekoborda*															
	Donguztegia JOANGOSETEGIA 214															
76	DOTORARENBORDA									*	9	754/B	69836	3		
	Dundurinea*															
	MEHAKAETXEPPERRIA 262															

		a	b	c	A	d	B	e	C	D	E1	E2	E3	E4	F	
77	ELIZALDEETXEERRIA				*	*		*	*	6	845/G	4516	?			
	"									6	847/G	"	6			
78	ELIZONDOA				*	*		*	*	6	841/G	2066	7			
	Elorga SORRUETENEAE 309															
79	ELORDIA				*	*	*	*	*	8	177/A	26234	4			
80	ELTSASUSPEA	*	*		*			*	*	6	724/G	93288	11			
81	ELTSASUSPEK OBORDA									10	216/F	33978	2			
82	ERKATXUA Joanesharginarenea							*	*	9	91/A	17242	4			
83	ERNARENNEA Ursuarenea	*				*	*	*	*	6	727/A	11245	9			
	Ernarenekoborda*															
	DONINUSKORENEKOBORDA 75															
84	ERREKARTENEAE Mixetorenea	*		*	*		*	*	*	10	742/A	846	2			
	"									10	743/A	"	2			
85	ERREMMENTA	*			*	*	*	*	*	10	748/A	340	2			
86	ERRETORRETXEA Maison Curiale									*	-	792/G	0	10		
87	ERROTA (BEHEREKOERROTA)															
	Moulin d'en bas									*	E	793/A	705	3	+	
88	ERROTABERRIA									*	*	E	26/B	5459	3	
89	ERROTALDEBORDA (Laborde)															
	Borda I	*	*	*	*			*	*	5	787/A	19719	16	+		
90	ERROTALDEBORDAKOBORDA										9	680/B	160948	3		
91	ERROTALDEBORDABERRIA															
	Serorarenea*									*	5	348/G	1195	+	11	
92	ERROTALDEBORDAXUMEA									*	7	792/A	553	6	+	
	Espiltegia* DENDALDEGIA 71															
93	ESTEBERENEA						*		*	5	6/G	43338	11			
	Etxalur HARBIRENEA 145															
94	ETXARTEA				*	*	*	*	*	10	37/B	532	2	+		
95	ETXAUZEA Ezkertegia*						*	*	*	2	808/G	786	18			
96	ETXEVERRIA	*		*	*		*	*	*	7	750/A	2939	5			
	Etxeberria L HATTUKETENEAE 166															
97	ETXEVERRIKOBORDA									*	9	543/B	119971	3		
98	ETXEVERRIGARAIA	*		*	*	*	*	*	*	9	103/G	19883	3			
	"									9	104/G	"	3			
99	ETXEGARAI (+ 167)	*	*	*	*			*	*	6	599/A	306910	13			
100	ETXEGARAIKOBORDA									*	9	464/B	94439	3		
101	ETXEGOIENEA					*	*	*	*	7	455/F	32206	6			
	Etxehegia IOIARENNEA 197															
102	ETXELEKUA						*	*	*	9	241/F	20884	3			
	Etxesarria KOLOKARENNEA 224															
103	ETXETIKIA Harantxipietxeberria (+143)							*	*	10	335/G	"	2	+		
	"									8	336/G	"	5			
104	ETXETXARREA Hindaburua							*	*	10	439/F	1564	2			
	Etxexuria I MAILEGURENEA 249															
105	ETXEXURIA II							*	*	6	709/A	638	10	+		
	Ezkertegia* ETXAUZEA 95															
106	EZPONDA						*	*	*	6	78/G	5332	10			
107	EZPONDAKOBORDA									*	10	524/C	45777	2		
108	EZPONDABEHAREA						*	*	*	10	74/G	10208	2	+		
	Ferratzailearenea PIARRESENEA 298															
109	FINONDIA			*	*	*	*	*	*	5	291/A	37381	9			

		a	b	c	A	d	B	e	C	D	E1	E2	E3	E4	F
110	FUSILDEGIA	Andrestegia*					*	*	*	*	9	423/G	4558	3	
	"									9	424/G	"	3		
111	GAINEKOBORDA									10	178/F	22409	2		
	Gainekoetxea I*	ARGAINGAINA 24													
	Gainekoetxea II*														
	IBARTSOR OGAINA	183													
112	GALANTENEA			*	*	*	*	*	*	8	50/B	47005	4		
113	GALARRETA		*	*	*	*	*	*	*	6	731/G	9007	13		
114	GALARRETAKOBORDA									*	10	125/A	11076	2	
	Legurekoborda*														
	Gantxeberria*														
	UHARANETXE BERRIA	316													
	Gantxeberrikoborda* UHARAN-	ETXEBERRIKOBORDA 317													
115	GANTXIPIRENEA	Joantxipirenea		*	*	*	*	*	*	7	402/G	13660	5		
	"									7	403/G	"	7		
116	GANTXIPIRENEKOBORDA									10	624/C	58416	2		
	"									10	629/C	"	2		
	Gapelugorririenea*														
	MARGARITARENEA	252													
	Garaikoetxea MINDDAURREA 271														
117	GARATEA		*	*	*	*	*	*	*	5	660/A	181297	11		
118	GARATEKOBORDA									*	9	528/B	278376	3	
119	GARRASTEGIA				*	*	*	*	4	797/G	2104	11			
	"								4	798/G	"	12			
120	GAZTAINALDEA		*	*	*	*	*	*	7	154/G	17675	5			
121	GOANARENNEA	Joanarenea		*	*	*	*	*	9	207/G	12864	3			
122	GOANARENKOBORDA								*	8	687/C	64066	4		
123	GOANIKOTENEA	Joanikotenea		*	*	*	*	*	5	733/A	1155	12			
	Goanikotenekoborda														
	NOGESEN BORDA	284													
124	GOIETXEA		*	*	*	*	*	*	*	9	281/G	12833	3		
	Goietxenea*														
	KATALINAREN EBERRIA	220													
125	GOIZARIN		*	*	*	*	*	*	*	9	241/A	48015	4		
126	GOIZARINEKOBORDA									*	10	383/A	43846	2	
	Kollartegikoborda*														
127	GRANADA				*	*	*	*	*	7	12/B	60500	7		
128	HAIZAGARENNEA	Haritzarenea*	*			*	*	*	*	9	717/A	15176	3		
129	HALDUN = Haldungarai		*		*	*	*	*	*	6	512/G	53683	8		
130	HALDUNBEHEREA		*		*	*	*	*	*	5	496/G	73207	11		
131	HALTXUA					*	*	*	*	7	32/B	5599	7		
132	HALTXUGARAI									*	8	65/C	34379	4	
133	HALTZUARTEA				*	*	*	*	*	6	483/G	28797	8		
134	HARANBERRIA			*	*	*		*	*	6	252/G	4018	10		
135	HARANBERRIKOBORDA									8	77/C	77430	4		
136	HARANBIDEA (= AD AMETA eraik.)		*	*	*	*	*	*	*	7	778/A	5431	7	+	
	"									8	779/A	"	4		
	"									8	782/A	"	4		
137	HARANBURUA		*	*	*	*	*	*	*	6	567/F	64236	12		
	Haranburukoborda I														
	BITXIRENBORDA	57													
	Haranburukoborda II														
	KATERENBORDA	222													

		a	b	c	A	d	B	e	C	D	E1	E2	E3	E4	F
138	HARANBURUK OBORDA III Birandaetxeber rikoborda							*	8	455/B	138351	4			
139	HARANEA						*	*	*	8	67/G	10858	4		
140	HARANEDERREA "	*			*	*		*	*	8	248/G	22146	7		
141	HARANGURENEA Harangurennetxeber ria MUTILARENEA 282	*	*			*	*	*	*	6	249/G	"	6		
142	HARANIBARREA "					*		*	*	8	287/G	7415	4		
143	HARANTXIPIA (+ 103) Harantxiplietxeber ria ETXETIKIA 103	*			*	*	*	*	*	7	646/G	45343	8		
144	HARANTXIPIK OBORDA							*	9	424/C	129719	?			
145	HARBIRENEA Etxalur					*		*	*	8	524/A	19820	4		
146	HARBURUA I "	*	*			*	*	*	*	7	53/G	51988	5		
	HARBURUA II "									7	56/G	"	2		
										10	54/G	"	2		
147	HARBURUK OBORDA									9	640/F	45305	3		
148	HARGINARENDA Haritzarenea* HAIZAGARENDA 128					*		*	*	7	579/G	8369	8		
149	HARIZMENDIA	*	*	*	*	*	*	*	*	2	745/G	257469	33		
150	HARIZPEA	*		*	*	*	*	*	*	5	397/G	7723	11		
151	HARIZPEKOBORDA								*	8	406/C	41624	4		
152	HARIZTEGIA HARIZTEGIGARAIA	*	*			*	*	*	*	7	308/A	439754	10		
153	HARIZTEGIBEHHEREA Kollartegia II*	*	*			*		*	*	9	310/A	"	4	+	
	Harnabar MOTXARENDA 275														
154	HAROTXETA Istilarte tea						*	*	*	6	306/G	192	?		
155	HAROTXETAKOBORDA									9	805/B	16343	3		
156	HAROTZARENDA					*	*	*	*	8	351/G	1217	6		
157	HAROTZARENKO BORDA									8	365/C	51630	4		
158	HAROZTEGIA	*	*	*	*	*	*	*	*	8	22/G	3373	4		
159	HAROZTEGIKOBORDA									10	596/F	47050	2		
160	HARRETSEA "		*	*	*	*	*	*	*	8	324/G	15471	4		
										8	325/G	"	4		
161	HARRETXEKOBORDA									9	703/B	107742	3		
162	HARRIGARAIA					*	*	*	*	9	473/F	32394	3		
163	HARRIGARAIAKOBORDA									9	697/C	63106	3		
164	HARRONDOA		*			*		*	*	7	334/F	103671	6		
165	HARRONDOKOBORDA									10	358/F	21218+	2		
166	HATTUKETENEA Etxeberria L					*	*	*	*	8	564/F	21784	4		
167	HAUTUETA HAUTUETAKOSOROA (+ 99)									10	606/A		2	+	
168	HAUZIARTZEA	*	*			*		*	*	5	769/A	403850	10		
169	HAUZIARTZEK OBORDA									9	383/C	113356	3		
170	HEGABURUA	*	*			*	*	*	*	7	32/G	16010	5		
171	HEGOARENDA Migelarinarenea					*	*	*	*	9	473/A	12041	3		
172	HERRIKOETXEA MAISON COMMUNE					*				3	819/G	775	11		
	Hindaburua Hinda ETXETXARREA 104														
173	HINDARTEA Katalinarenea			*	*	*	*	*	*	7	405/G	8785	6		

		a	b	c	A	d	B	e	C	D	E1	E2	E3	E4	F	
	HINDARTEA Katalinarena										5	411/G	8785	9		
174	HIRABERRIA HIRIBERRIA	*				*	*	*	*	*	8	29/G	16585	3		
175	HIRIARTEA	*	*		*	*		*	*	*	6	320/G	4124	8		
176	HIRIARTEKOBORDA									*	10	6/B	42616	?		
	Hiribarrenea MARIANTTORENEA															
	53															
177	HIRIBURUA	*	*		*	*		*	*	*	8	574/A	17840	5		
178	HIRIBURUKOBORDA									*	10	318/B	24840	?	+	
179	HITIA	*		*	*	*	*	*	*	*	7	172/A	198097	7		
180	IBARLA IBARROLA	*		*	*	*	*	*	*	*	6	241/B	101587	?		
181	IBARTSOROA	*	*	*	*	*	*	*	*	*	7	122/G	262813	6		
182	IBARTSOROKOERROTA						*	*	*	*	E	125/G	"	5		
183	IBARTSOROGAINA															
	Gainekoetxea II*										8	119/G	"	?		
184	IGUZKIAGERREA						*	*	*	*	*	6	230/G	16328	11	+
185	IGUZKIAGERREKOBORDA									*	10	39/C	115767	2		
186	IHARTZARTEA		*		*	*		*	*	*	5	354/G	38156	8		
	"										3	360/G	"	20		
187	IHARTZARTEKOBORDAI									*	10	494/B	77495	?		
188	IHARTZARTEKOBORDAII															
	Kuanenborda*									*	9	351/C	31711	3		
189	IHARTZEBEHEREA	*	*		*		*	*	*	*	4	771/G	47228	?		
190	IHARTZEBEHEREKOBORDA									*	9	590/B	62206	2		
191	IHARTZEGARAIA	*	*	*	*	*	*	*	*	*	3	361/G	20630	26		
192	IHARTZEGARAIIKOBORDA									*	9	504/C	80847	4		
193	IHURTSUA	*		*	*	*	*	*	*	*	7	718/A	1890	6		
194	IHURTSUKOBORDA									*	9	151/B	121481	?		
195	INBIDEA Moxorenea								*	*	8	167/G	623	5		
196	INDIANORENBORDA								*	*	7	809/B	30401	5		
197	IOARENNEA Etxehegia						*	*	*	*	9	41/B	15809	3		
198	IPARRAGERREA						*	*	*	*	3	832/G	6622	19		
199	IRATZEA	*					*	*	*	*	8	721/G	13258	4		
200	IRATZEBURUA						*	*	*	*	8	325/F	15169	?		
201	IRLANDA						*	*	*	*	9	96/G	9407	3		
202	IRLANDAKOBORDA								*	*	10	406/F	11071	?		
	Istilartea HAROTXETA 154															
	Istilaria-Barnetxea															
	BORDATXARREA 62															
203	ITSASGARATEA	*	*		*	*	*	*	*	*	7	670/A	27584	11	+	
204	ITSASGARATEKOBORDA									*	10	355/B	75468	1		
205	ITURBIDEA	*	*		*	*		*	*	*	6	432/G	5416	7		
206	ITURBIDEKOBORDA									*	8	535/C	113097	4		
207	ITURBIDEXUMEA Tonttortegia*									*	8	434/G	8424	4		
208	ITURRALDEA						*	*	*	*	7	511/A	22259	8		
209	ITURRIAGA						*	*	*	*	7	682/G	15500	8	+	
210	ITURRIAGAKOBORDA									*	10	136/F	40330	?	+	
211	ITURRIOTZEA						*	*	*	*	7	453/F	10414	6		
212	JAIBERRIA Jauregiberreria	*		*	*	*	*	*	*	*	7	728/G	29663	7		
213	JAIBERRIKOBORDA									*	10	229/F	86399	2		
	Jauregiberrikoborda															
	Joanarenarena GOANARENNA 121															
	Joanarenekoborda															
	GOANARENKEKOBORDA 122															
	Joanesharginarenarena ERKATXUA 82															

		a	b	c	A	d	B	e	C	D	E1	E2	E3	E4	F
	Joanikotenea GOANIKOTNEA 123														
	Joantxipirenea GANTXIPIRENEA 115														
214	JOANGOSETEGIA Donguztegia				*		*	*	*	10	27/G	1766	2	+	
215	JOMILDEGIA	*			*		*	*	*	9	446/F	9717	3	+	
216	JOMILDEGIKOBORDA									9	602/F	38311	3		
217	KAIKURENEA LUBERRIA		*	*	*	*	*	*	*	8	194/G	56704	4		
218	KAPETENEA				*	*	*	*	*	7	417/G	6131	6		
219	KARRIKABURUA				*	*	*	*	*	8	691/A	6424	4		
	Katalinarenea HINDARTEA 173														
220	KATALINARENEBERRIA Bar ren- etxea Goi.* P osta* MK*				*	*	*	*	*	1	813/G	1796	30		
221	KATALINARENEZAHARREA Poste* K ur.* Lek.*							*	*	3	814/G	466	12		
222	KATERENBORDA Haranburukoborda II						*		*	8	611/C	471242	4		
	Kauteria SORROETENEA 309														
223	KOLLARTEGIA				*	*		*	*	8	673/G	727	5	+	
	Kollartegia II*														
	HARIZTEGIBEHERA 153														
	Kollartegikoborda*														
	GOIZARINEKOBORDA 126														
224	KOLOKARENEA Etxesarria	*			*	*	*	*	*	8	55/B	10592	4		
225	KRISTOBALENEKOBORDA								*	8	217/C	104577	4		
	Kuanenborda*														
	IHARTZARTEKOBORDA II 188														
	Laborde Borda														
	ERROTALDEBORDA 89														
	Lahetjuzan LEHETXIPIA 243														
	Lekaienea*														
	KATALINARENEZAHARREA 221														
226	LANDABURUA						*	*	*	*	7	653/G	48796	9	
227	LANDAGARAIA						*		*	*	8	35/G	5483	4	
228	LAPITZEA	*	*	*	*	*	*	*	*	6	14/G	80530	11		
229	LAPLACE									*	3	794/G	299	22	
230	LARRABURUA				*	*	*	*	*	5	218/G	45022	12		
231	LARRABURUKOBORDA									*	9	410/C	52223	3	
232	LARRALDEA	*			*	*	*	*	*	6	519/G	72244	11		
	Larregoienea ZIMISTARENIA 343														
233	LARRONDOA	*		*	*	*	*	*	*	3	203/G	32466	30		
	Larrondokoborda*														
	MUTILARENEKOBORDA 283														
	Larrondozaharrea BELTXA- RENEA 41														
234	LARROXAINEA								*	*	8	177/G	12893	4	+
235	LARROXAINEKOBORDA								*	10	415/F	34277	?		
236	LARTZABALEA						*		*	8	179/G	5320	7		
	Lastiri* DENDARIARENIA 73														
237	LATABERROA Latagorria	*			*	*	*	*	*	9	138/G	26926	3		
	Latagorria LATABERROA 237														
238	LEGUREA	*		*	*	*	*	*	*	7	140/A	119327	7		
	Legurekoborda* GALARRETA- KOBORDA 114														
239	LEHENBURUA	*			*	*	*	*	*	7	442/F	11160	6		

		a	b	c	A	d	B	e	C	D	E1	E2	E3	E4	F	
240	LEHENBURUKOBORDA									*	9	536/F	81648	?		
241	LEHETEA	*		*	*	*	*	*	*	3	585/G	119142	24			
	Lehetebehlera LEHETXIPIA															
243	243															
242	LEHETEKOERROTA			*		*		*	*	*	E	542/G	11390	6		
243	LEHETXIPIA Lahetjuzan															
	Lehetebehlera	*	*	*	*	*	*	*	*	*	4	373/G	82295	18		
244	LEHETXIPIKOBORDA									*	9	448/C	120220	3		
245	LEKAIENBORDA									*	9	562/B	65852	3		
	Lekaienea*															
	KATALINARENEZAHARREA	221														
246	LEKUEDERREA			*	*	*		*	*	3	791/G	7073	15			
247	LEKUNBERRIA	*	*	*	*	*		*	*	8	317/G	8354	4	+		
248	LEZABEA					*		*	*	8	460/G	25057	5			
	LUBERRIA KAIKURENEA	217														
	Lustalotenea*															
	DENDARIARENAA	73														
	Madalenarenaa															
	XALDAMARENAA	325														
249	MAILEGURENEA Etxexuria I		*	*	*	*		*	*	6	45/G	4917	11	+		
250	MAILEGURENEKOBORDA									*	8	646/C	57041	4		
	MAISON COMMUNE															
	HERRIKOETXEA	172														
	MAISON CURIALE ERRETORRE-TXEA	86														
251	MANDAXAINENEA						*	*	*	6	227/G	17251	10			
252	MARGARITARENAA						*	*	*	7	431/G	1660	6			
	Gapelugorrirena*						*	*	*	6	212/G	22715	7			
253	MARIANTTORENAA Hiribarrenaa	*					*	*	*	8	765/B	45526	4			
254	MARIANTTORENEKOBORDA									*						
255	MARIATXORENEA						*	*	*	7	710/A	4048	6			
	Marimotzenea MOTXARENAA															
	275															
	Martinargainenea ARGAINENEA															
25																
	Martinbitxirenborda*															
	BITXIRENBORDA	57														
256	MARTINENEA		*				*	*	*	8	164/G	5267	5			
257	MARTINENEKOBORDA									*	8	18/C	49585	5		
258	MARTINGAZTERENEA									*	9	330/G	520	3	+	
259	MARTINHANDIARENAA						*	*	*	8	18/B	2355	?			
260	MARTINHARGINARENAA						*	*	*	10	248/A	23688	2			
261	MARTINTXORENEA (Bohoinarenarea eraik.)						*	*	*	8	726/A	119	+	5		
262	MEHAKETXEPPERRIA									*	6	87/G	8239	?		
	Dundurinea*															
	Mendiburutegia BARNETXEA	34														
263	MENDIONDOA	*	*	*	*	*	*	*	*	7	692/G	115775	10			
264	MENDIONDOKOBORDA									*	9	379/A	41861	3		
265	MESTRUARENAA		*				*	*	*	6	754/A	3234	+	8		
266	MESTRUARENEKOBORDA									*	9	180/B	87680	4		
	Migelarinarenarea HEGOARENAA															
	171															
	Migelbeltxarenarea BELTXARENAA	41														

		a	b	c	A	d	B	e	C	D	E1	E2	E3	E4	F
267	MIGELENEA						*		*	*	8	300/A	30865	4	
	Migelezkerrarenea*														
	BERBENDERARENEA 43														
	Migelkosepenea*														
	KATALINARENEBERRIA 220														
268	MIKELENDEGIA		*			*	*	*	*	*	7	232/G	19440	5	
269	MIKELETIGIA					*	*	*	*	*	6	40/G	14953	6	
270	MIKELETIGIKOBORDA									*	9	625/F	132601	4	
271	MINDDAURREA Garaikoetxea					*		*	*	*	8	264/G	1231	6	+
272	MIRANDA	*				*	*	*	*	*	6	741/A	6115	9	
273	MIRANDAKOBORDA									*	8	96/B	89011	4	
	Mixeltorenea ERREKAR-TENA 84														
274	MOSKORRONDOA					*	*	*	*	*	4	829/G	950	19	+
275	MOTXARENEA Har nabar Marimotzarenea		*			*	*	*	*	*	8	243/G	13089	4	+
276	MOXORENEA Bordatxo - Moxorenezaharrea*					*		*	*	*	6	170/G	3455	9	
	Moxorenea* INBIDEA 195													4	
277	MOXORENEKOBORDA									*	8	542/C	66491+	?	
	Moxorenezaharrea* MOXORENEA 276														
278	MUNDDUNIRENEA						*	*		8	307/G	1057	6		
	Munddunirenekoborda AGUSTINENBORD A 6														
279	MUNIORTEA	*				*		*	*	*	8	704/A	1905	4	
280	MUSKETENEIA I					*		*	*	*	6	707/A	1770	12	
281	MUSKETENEIA L					*		*	*	*	9	172/G	4505	3	
282	MUTILARENEA Bidegaraietxeber ria HE						*	*		6	289/G	18495	11		
283	MUTILARENEKOBORDA Larrondokoborda*								*	10	286/C	41003	2		
284	NOGESENBORDA Joanikotenekekoborda								*	8	302/B	121643	5		
	Ohianburua UZKINARENEA 324														
285	OLA	*				*	*	*	*	*	7	534/A	25801	8	+
286	OLAKOBORDA						*			*	10	220/B	14316	?	+
287	OLABIDEA	*	*			*		*	*	*	9	553/A	62894	3	
	"									*	9	555/A	"	3	
	"									*	8	560/A	"	4	
	Oialde-Bidegararia BOTTOINENE 68														
288	OLAETXEA OLAXUMEA					*		*	*		9	542/A	7045	3	
289	OLALANDA									*	9	464/F	9733	3	
290	ORTOLOPITZBEHEREA					*		*	*		7	100/A	76412	5	
291	ORTOLOPITZGAINA		*	*		*		*	*		6	107/A	73187	15	
292	OSPITALEA					*		*	*		7	848/G	19221	?	
293	OTATZARREA	*	*	*	*	*		*	*		8	681/A	33399	4	
294	OTSANDA		*	*	*	*		*	*		7	593/G	16436	6	
295	OTSANDAETXEERRYA					*		*	*		8	589/G	1820	3	
296	PERURENEA								*	*	8	503/A	18828	4	
297	PERUTEGIKOBORDA Ttakoinenborda*									*	8	484/C	44467	4	
298	PIARRESENEA Ferratzailerarenea							*	*	*	8	338/G	2620	4	+

		a	b	c	A	d	B	e	C	D	E1	E2	E3	E4	F
299	PIKASARRIA				*	*	*	*	*	*	7	98/G	14146	5	
	"										7	99/G	"	5	
300	PIKASARRIKOBORDA								*	9	197/C	91673	3		
	"									9	199/C	"	3		
301	PLAZA									2	801/G	1397	?		
302	PLAZAETXEERRIA	Bapotegia*							*	4	823/G	274	?		
303	PLAZIDA						*	*	*	6	379/G	9548	14		
	Posta* KATALINARENBERRIA														
	220														
304	PORRUA		*	*	*	*	*	*	*	5	767/G	1481	12		
	Prebenderarenea														
	BERBENDERARENEA	43													
305	SABATENEKOBORDA								*	8	476/C	98433	5		
306	SAGARDIBURUA								*	8	505/F	11313	3		
307	SALABERRIA		*	*	*		*	*	9	273/G	3509	3	+		
308	SALABERRIKOBORDA								*	10	399/C	49960	?		
	Salaberriberetxea														
	BEHERETXEA	39													
	Serorarenea*														
	EROTALDEBORDABERRIA	91													
309	SORROETENEA	Elorga Kauteria							*	6	809/G	778	6		
310	SORROINDOA		*	*	*	*	*	*	*	7	491/A	188269	8		
311	SORROINDOKOBORDA									9	430/B	231910	3		
	Ttakoinenborda*														
	PERUTEGIKOBORDA	297													
312	TEILARIA		*	*	*	*	*	*	6	89/G	16985	?			
313	TEILARIKOBORDA								*	10	568/C	66689	2		
	Ttonttor tegia														
	ITURBIDEXUMEA	207													
314	TRISTANTENEA								*	7	721/A	2100	8		
315	UHAIDEA						*	*	*	8	374/F	20946	?		
316	UHARANETXEERRIA														
	Gantxeberria*						*	*	*	*	5	261/G	9122	13	
317	UHARANETXEERRIKOBORDA									*	8	279/C	32552	4	
	Gantxeberrikoborda*														
318	UHARTEA	*		*	*	*	*	*	*	8	181/A	170049	7		
319	UHARTEKOBORDA									*	9	639/C	26335	3	
320	UHARTEETXEERRIA						*	**	*			178/A	8385	-	+
321	ULAINARENNEA						*	*	*	*	9	584/A	21697	3	
322	ULAINARENNEKOBORDA									*	9	286/B	81651	3	
	Ursuarenea ERNARENNEA	83													
323	URXOKOA								*	10	718/B	25225	2		
324	UZKINARENNEA	Oihanburua			*		*	*		7	693/B	35223	5		
325	XALDAMARRENEA														
	Madalenarennea						*	*	*	6	23/B	8111	6		
326	XALDAMARRENEKOBORDA									*	8	792/B	72411	?	
	Xantakorennea I														
	XANTAKORENEZAHARREA														
327	XANTAKORENEA II								*	*	6	368/F	39554	7	
328	XANTAKORENEZAHARREA									*	8	463/C	46483	5	
	Xantakorennea I														
329	XANXORENEA		*	*	*		*	*		7	183/G	5300	5		
330	XANXORENEKOBORDA									*	8	447/F	8198	4	
331	XILARDIA						*	*	*	8					
332	XILARDIKOBORDA									10	396/F	62116+	2		

		a	b	c	A	d	B	e	C	D	E1	E2	E3	E4	F
333	XOANARENAA						*	*	*	*	7	749/A	14236	7	
334	XOLDORRITZA						*	*	*	*	8	670/G	8092	?	
335	XOLDORRITZEKO BORDA										10	157/F	21241	2	
336	XOMINDINENEAA						*		*	*	8	158/G	13093	4	
337	XOMINDINENEKO BORDA										8	183/F	67495	4	
338	XURITEGIA				*	*	*	*	*	*	6	44/G	7367	9	
339	XURITEGIKO BORDA										8	674/C	83079	4	
340	ZAKALARREA	*			*	*	*	*	*	*	7	483/A	168809	7	
341	ZAMATELUA	*			*	*	*				7	650/A	162220	6	
342	ZIBURUA	*	*		*	*	*	*			7	529/A	35393	5	
343	ZIMISTARENEA Larregoienea				*		*				9	270/A	70834	3	
344	ZUBIETA						*		*		7	836/G	1106	4	
	"										7	839/G	"	4	
345	ZUELBEHEREA	*	*	*	*	*	*	*	*	*	9	440/A	392397	3	
346	ZUELGARAI	*	*	*	*	*	*	*	*	*	9	331/A	142524	3	
347	ZUGARRAGA	*					*		*		3	783/G	27780	18	+
348	ZULUBIA	*	*	*	*						5	219/A	253026	11	
349	ZULUBIA GAINA										9	217/A		3	+
	ELORDIKOBORDA geroago ere								*			A	&27565		+
	HARRIAGA geroago ere	*	*	*			*	*				688/G	& 4277		
	<b>1839. URTEA BAINO LEHENAGO GALDUAK</b>														
1	ALKABUXAR ONEA							*				G	1730		
2	ALSOERA #	*											1505		
3	AMORANTENA #						*						1659		
4	ANDREKATALINARENAA							*				A	1715		
5	APEZAGERREA #							*					1708		
6	APEZTEGIA	*						*	*			G	1838		
7	BARRENETXERENEA #								*				1724		
8	BASKOTEGIA #								*				1781		
9	BERBENDERARENEBERRIA								*			G	1836		
10	BIDEGORRIA						*		*	*		G	1826		
11	BORDATXIPIA						*		*	*		G	1770		
12	BORDATXOBERRIA									*		G	1767		
13	DOLAREA (IHARTZEGARAIA)									*		G	1817		
14	DOLAREA (HIRIBERRIA)								*	*		G	1780		
15	DOMINUSKORENEA						*	*	*	*		A	1823		
16	GANDERATZ #	*											1505		
17	GURANA #	*											1505		
18	HANDDIETA								*	*		G	1815		
19	HARANBERRITIKIA									*		G	1822		
20	HARANBURUA (BEHEREK O ETXEA)									*		F	1774		
21	HARANBURUA (GAINEK O ETXEA)									*		F	1755		
22	HARANBURUKOERROTA									*		F	1774		
23	HARANTXIPIA (ETXE BA T)									*		G	1773		
24	HARANTXIPIKOBORDAGAINA									*		C	1810		
25	HARGOGORRA		*										1588		
26	HARIZMENDIBERRIA	*	*									G	1588		
27	HARIZTEGIKO BORDA #									*		A	1836		
28	HAROTXETAKOBORDABERRIA #									*		B	1762		

	a	b	c	A	d	B	e	C	D	E1	E2	E3	E4	F
29	HAROTZARENEBERRIA						*	*			G	1697		
30	HINDARTEKOBORDA #						*	*				1801		
31	HIRIART HELBARRUN #							*			G	1808		
32	HIRIBARRENTEXEBERRIA					*					G	1658		
33	HIRIGOINEA	*	*			*	*	*	*		G	1811		
34	HIRIGOIENBEHEREA						*				G	1711		
35	HITAXIPIA	*									A	1505		
36	IBARROLABEHEREA							*			B	1762		
37	IHALARREZAHARREA	*		*	*	*		*	*		A	1780		
38	IHALARREZAHARREK OBORDA							*			A	1725		
39	ITURBURUA #					*						1670		
40	ITURRALDEKOBORDA #							*				1820		
41	JOANESENEA #						*	*				1715		
42	JOANIKOTENEBEHEREA							*	*		A	1798		
43	KAIKURENEKOBORDA #							*				1776		
44	KAMIOA					*	*	*	*		G	1817		
45	KARRIKART	*	*									1588		
46	KATALINARENNEA (HIND ARTEA eraik.)						*				G	1668		
47	KRISTOBALENEÀ						*	*	*	*	G	1776		
48	LABORARIARENNEA #							*				1714		
49	LAMIETA #	*										1505		
50	LAPITZTIPIA	*									G	1505		
51	LARRONDOBERRIA							*			G	1829		
52	LEHENBURUA (ETXE TIKIA)							*			F	1780		
53	LEKUBERRIA					*		*	*		G	1780		
54	LIZARDIA #					*						1668		
55	LIZARRAGA					*		*			G	1705		
56	MARIATXORENEKOBORDA							*			B	1826		
57	MARISANSENEA #					*						1675		
58	MARSANENEÀ #							*				1812		
59	MIXELTORENEGAINA							*			A	1793		
60	MORROINARENNEA					*						1670		
61	MURGIA					*		*	*	*	G	1828		
62	NEKATTORENEA					*		*	*	*	G	1806		
63	OIHENENEÀ #					*						1665		
64	OLABIDEKOBORDA							*			B	1812		
65	OLAKOERROTA	*					*		*		A	1806		
66	PERUTEGIA		*		*	*		*	*		G	1835		
67	SABADINARENNEA #							*				1708		
68	SABATENEÀ					*	*	*	*	*		G	1819	
69	SERORARENNEBERRIA #							*				1710		
70	UHALDEA		*	*	*	*	*	*	*		A	1825		
71	UHARANETXEBOERRITIKIA								*		G	1770		
72	XARRUTEGI #	*										1505		
73	ZAKALARREBEHEREA								*		A	1769		
74	ZUGARRIA GATIKIA								*		G	1794		

### **1.3. ETXE-IZENAK**

#### **1.3.1. Izen aldak etak**

##### **A) AHOSKATZEAREN ONDORIOZKO ALDAKETAK**

Herriak ez ditu beti eman etxe-izenak (ahoz) izkiriatzen diren bezala. Fenomeno orokorra da; bainan halere her ritarrek jakin izan dute (gehienetan) zoin zen egiazko izena. Batzu baizik ez ditut aipatuk o hemen:

ALDAGARAIA	Aldagaia, Aldaia
ARROSAGARAIA	Arrosagaia
BIDEGARAIA	Bidegaia
BIRANDAETXEBERRIA	Bintxeberria
ETXEERRIGARAIA	Etxargaraia, Etxegaraia
ETXEGARAIA	Etxegaia
ETXEGOINEA	Etxegoinia
HAIZAGARENNEA	Haritzarenea Haitzainia
HARANBURUA	Hanburua, Anbua
HARANIBARREA	Anibarria
HARRIGARAIA	Harrigaia
IBARTSOROA	Ibartsua
JAUREGIBERRIA	Jaiberria
JOANGOSETEGIA	Ddongusteia
KATERENBORDA	Katienborda
LEHENBURUA	Lenburua, Lenbua
MARTINENEA	Martienea, Martinea
XALDAMARRENNEA	Xaldamarria
XOMINDINENEA	Xomindia

AGERREA, ALDABEA, ANIOTZEA eta hor relakoak herritarren ezpainenetan Agerria, Aldabia, Aniotzia entzuten dira, nahiz herritarrek berek Agerreko semea edo Aldabek oborda erran ondotik.

RENEA guziak herriak INIA ahoskatzen ditu: Angoinia (HARANGUREN EA), Addimainia (ADDIMARENNEA) etabar .

DEGIA, TEGIA atzikzia maiz DEIA bilakatzen da: Bastandeia (BAST ANDEGIA)...

##### **B) 1839 BAINO LEHENA GOKO IZEN ALDAKETAK**

izen zaharra	1839
BETRISANSENNEA	ADDIMARENNEA
MUNDUNIRENEKOBORDA	AGUSTINENBORDA
MARTINARGAINENEA	ARGAINENEA
BORDABERRIA	BASKORENEA

izen zaharra	1839
BEHERETXEA	SALABERRIBEHERETXEA
LARRONDOZAHARREA	BELTXARENNEA, MIGELBELTXARENNEA
APEZETXEA	PREBENDERARENNEA, BERBENDERARENNEA
BETRILUZENEA	BETRIRENEA (I)
BERNATENEA	BEXINENEA
HARANBURUK OBORDA	BITXIRENBORDA
ISTILART BARNETXEA	BORDATXARREA
OLALDEBIDEVARAIA (BIDE-GAINEA)	BOTTOINARENNEA
JOANESHARGINARENNEA	ERKATXUA
URSUARENNEA	ERREKARTENNEA
HARANTXIPIETXEERRIA	ETXETIKIA
HINDA, HINDABURUA	ETXETXARREA
JOANTXIPIRENNEA	GANTXIPIRENNEA
JOANARENNEA	GOANARENNEA, GANARENNEA
JOANARENEKOBORDA	GOANARENNEKOBORDA, GANARENKO-BORDA
JOANIKOTENEA	GOANIKOTENEA
BIRANDAETXEERRIKOBORDA	HARANBURUK OBORDA
ETXALUR	HARBIRENEA
ISTILARTEA	HAROTXETA
(LEHENBIZKAI)ETXEERRIA	HATTUKETENNEA
MIGELARINARENNEA	HEGOARENNEA
ETXEHEGIA	IOIARENNEA
LUBERRIA	KAIKURENEA
BARRENETXEA	KATALINARENNEBERRIA
HARANBURUK OBORDA	KATERENBORDA
ETXESARRIA	KOLOKARENNEA
ETXEXURIA I	MAILEGURENEA
HIRIBARRENEA	MARIANTTORENNEA
GARAICOETXEA	MINDDAURREA
HARNABAR	MARIMOTZARENNEA MOTXARENNEA
BORDATXOA	MOXORENEA
BIDEGARAIETXEERRIA, HARANGURENETXEERRIA	MUTILARENNEA
OIHANBURUA	UZKINARENNEA
MADALENARENNEA	XALDAMARRENNEA
LARREGOIENEA	ZIMISTARENNEA

*Oharra:* - 17 kasutan izen zahar ra toponimoa edo gisak oa da, berriak RENEA forma duelarik.  
 - Aldaketa gehienak ez dira gaur regun ezagutuak.

**C) 1839AZ GEROTZIKAKO ALDAKETAK**

1839	ondotik
BARNETXEA	MENDIBURUTEGIA, XEMARTINTEGIA
BERBENDERARENNEA	MIGELEZKERRARENNEA
DENDALDEGIA	ESPILTEGIA
DENDARIARENNEA	LUSTALOTENEA (LASTIRI)
DOMINUSKORENEKOBORDA	ERNARENKOBOARDA
ERREKARTENEA	INDIANOARENNEA, ERREKARTENEA
ERROTALDEBORDABERRIA	SERORARENNEA
ETXAUZEA	EZKERTEGIA
FUSILDEGIA	ANDRESTEGIA, FUSILDEGIA
HARIZTEGIBEHHEREA	KOLLARTEGIA II
IHARTZARTEKOBORDA II	KUANENBORDA
ITURBIDEXUMEA	TTONTTORTEGIA
KATALINARENEBERRIA	MIELKOSEPNEA, GOIETXENEA, POSTA
LAPLACE	POSTETXEZAHARREA
MARGARITARENNEA	GAPELUGORRIRENEA
MEHAKAETXEBERRIA	DUNDURINEA
MUTILARENEKOBORDA	LARRONDOKOBORDA
PERUTEGIKOBORDA	TAKOINENBORDA
PLAZA	KRESPOTEGIA, MENDIBISTA
SORROETNEA	ELORGA, KAUTERIA
UHARANETXEBERRIA	GANTXEBERRIA
UHARANETXEBERRIKOBORDA	GANTXEBERRIKOBORDA

**D) IZEN BAT BI ETXE (ALA HIRU) ETXERENTZAT**

BARRENETXEA ISTILART BARRENETXEA	KATALINARENEBERRIA bilakatua BORDATXARREA bilakatua
BETRIRENEA (Istilar te) BETRIRENEA (Lehenbizkai)	orai ere orai ere
BIDEGARAIA OLALDE BIDEGARAIA	orai ere BOTTOINENEA bilakatua
ETXEBERRIA	Ihalarre karrikan (ETXEBERRIKOBORDA etxearen Sor tzailea)
LEHENBIZKAI ETXEBERRIA	HATTUKETENEA bilakatua
ETXEXURIA I	MAILEGURENEA (Lehenbizkai auzoan) 1839an, geroztik suntsitua (XX. mendean)
ETXEXURIA II	Ihalarre karrikan 1839an, geroztik desagertua

(Etxexuria III)	Iletegia ingur uan eraikia
HARANBIDEA I (Haranbidea II)	Iletegian 1839an, geroztik desager tua Karlostegia
HIRIARTEA HIRIARTE HELBARRUN	orai ere ez kokatua, 1839a baino lehen desa- gertua
IHARTZARTEK OBORDA I IHARTZARTEK OBORDA II	orai ere KUANENBORDA bilakatua
KOLLARTEGIA I KOLLARTEGIA II	Harriaga eta Mendiondoa etxeen ar te- an 1839an, geroztik suntsitua 1839ko HARIZTEGIBEHHEREA etxearen bigarren izena, XX. mendean suntsitua
MUSKETENEÀA (Ihalar) MUSKETENEÀA (Lehenbizkai)	orai ere orai ere
1839. urtea baino lehen desager tuak	
DOLAREA I (HIRIBERRIA) DOLAREA II (IHARTZEGARAIA) DOLAREA III (MENDIONDOA)	HIRIBERRIA etxearen ondoan IHARTZEGARAIA etxearen ondoan MENDIONDOA etxearen ondoan

#### E) IZEN LERRATZEAK

- BORDDA etxea desager tu ondoren BORDD AKOBORDAri BORDDA dei-  
tzen diote
- BORDABERRIKOBORDAri BORDABERRIA deitzen diote
- ERROTALDEBORDAKOBORDAri ERROTALDEBORDA deitzen diote

#### 1.3.2. Etxe-izen motak

Etxe-izenak hiru multzo handitan ematen ahal ditugu.

#### A) TOPONIMOAK (zentzu zabalean), orotara 231 (189, 1839koak - 42, desa- gertuak)

Toponimoetan bereizten ahal ditugu:

- berezkoak: 153 inguru
- eratorriak (etsenplu: Aniotzbeherea...): 42 inguru
- eraikuntzari lotuak (Etxegaraia, Harretxea, Bordahandia...): 24 inguru
- bertze (Botikarioa, Domintxainea, Etxauzea...): 12 inguru

**B) RENEA (73) TEGIA (16) atzizkia dutenak, orotara 89 (66, 1839koak - 23, desagertuak)**

Multzo honetako etxe-izenek per tsona, izengoitia, ofizioa dute er rotzat (aurrizkia) eta ondotik RENEA (73), TEGIA (16) atzizkia.

Guziz bat nator Or pustan jaunarekin diolarik RENA atzizkiak “su ffixe d'appartenance, qui appartient à” er ran nahi duela. Ez da dudarik MU SKETENEA dela Bousquet izenek o baten etxea eta MIXEL TORENEA Mixelto izen eko bate-na. Eta gisa honetan ager tzen dira garbiki ANDREKA TALINARENEA, ARGAINENEAE, MADALENARENNEA eta holak oak, gramatika legea osoki betez; atz izkia RENA da, bainan kontsonantearen ondotik ENA bilakatzen da: HATTUKETena, AINESena etabar.

Azken denboretako (XVIII. eta XIX. mendetan) kasu bakan batzuet an, aldiz, (PERUENEA, GAPELUGORRIENEA kasutan) lege zahar ra ez da bet etzen eta ez dugu sekulan atxeman PERURENEA eta GAPELUGORRIENEA. Guk halere lege zahar rari segituk o diogu.

**C) ...KOBORDA forma dutenak, orotara 105 (95, 1839koak - ELORDIKOBORDA - 9, desagertuak)**

Hiruzpalau salbuespen k endurik (Agustinenborda, Indianoarenborda, Dotorarenborda...) bertze guziak honelako legeari atxikiak dira AGERREA etxetik AGERREKOBORDA, UHARANETXEBERRIA etxetik UHARANETXEBERRI-KOBORDA (Gantxeber rikoborda).

Labur-labur aipatuko dugu multzo horiek nola ager tzen diren men deetan zehar:

XVI. mendea: orotara 103 etxe (85 + 1 + 17)  
- 89, A multzokoak (75 + 1 + 13) - %87  
- 14, B multzokoak (10 + 4) - %13

XVII. mendea: orotara 147 etxe (128 + 19)  
- 92, A multzokoak (82 + 10)  
- 53, B multzokoak (44 + 9) - %36 (guzien %60)  
- 2, C multzokoak (2 + 0)

XVIII-XIX mendeak (1839. urtea arte): orotara 175 etxe (135 + 1 + 39)  
- 50 A multzok oak (30 + 20)  
- 22 B multzok oak (12 + 10)  
- 103 C multzok oak (93 + 1 + 9) %59, (guzien %98)

Erraten ahal da A multzok oak, XVI - XVII. mendetan agertzen direla gehienik; B multzokoak XVII. mendean eta C multzok oak XVIII - XIX. mendetan.

#### 1.4. ETXEEN A GERTZE-DESA GERTZEAK

**a) 1505** Orotara 84 etxe

I Karta

- 71 - 1839an ere
- 13 - 1839a baino lehen desager tuak:
  - 4 erdi k okatuak (Ihalarrezaharrea - Olak oerrota - Apeztegia - Hirigoienea, Iuzaz aipatuak)
  - 9 behin ala bi aldiz aipatuak:
    - 3 erdi kokatuak (Harizmendiberria - Hitaxipia - Lapitztxipia)
    - 6 ezezagunak (Alsoera - Ganderatz - Gurana - Kar rikart - Lamieta - Xar rutegi)

Oharra: - Laborde = Borda (Er rotaldeborda)

- ez dira gehiago ager tuko Hitaxipia - Lapitztxipia - Alsoera - Ganderatz - Gurana - Lamieta - Xarrutegi, eta etxe horietaz ezin ezer jakin; Ganderatz (Canderatz) deitura Iuzaz Saran ezagutua, eta Ganderatz etxea bada Senperen (ikus VIII Kar ta).

**b) 1568** Orotara 20 etxe, 17 errepikatuak, 3 berriak

I Karta

Orotara orai ar te 84 (71 + 13) + 3 = 87 etxe (74 + 13)  
Gelditzen direnak 87 - 7 (desager tuak) (ikus VIII Kar ta) = 80 (74 + 6)

Horra 80 etxe horiek nola sailkatzen ahal ditugun

- 74 - 1839an ere
- 6 - 1839a baino lehen desager tuak (ikus VIII Kar ta), horietan:
  - 4 erdi kokatuak eta Iuzaz aipatuak
  - 2 behin ala bi aldiz aipatuak:
    - 1 erdi kokatua (Harizmendiberria)
    - 1 ezezaguna (Kar rikart)

Oharra: - Lahetjuzan etxe-izena (“le sieur de Lahetjusan”), ene ustez, Lehetxipia etxearen bigarren izena da.

**c) 1588** Orotara 47 etxe, 31 errepikatuak, 16 berriak

I Karta

Orotara orai ar te 87 (74 + 13) + 16 (12 + 1 + 3) = 103 etxe  
(86 + 1 + 16)  
Gelditzen direnak 103 - 7 (desager tuak) (ikus VIII Kar ta) = 96  
(86 + 1 + 9)

Horra 96 etxe horiek nola sailkatzen ahal ditugun:

- 86 - 1839an ere
- 1 (Harriaga)
- 9 - 1839a baino lehen desager tuak (ikus VIII Kar ta):

- 2 arras kokatuak (Uhaldea - P erutegia):
  - 4 erdi kokatuak
- 3 behin edo bi aldiz aipatuak:
  - 1 erdi kokatua
  - 2 ezezagunak (Hargogor ra - Karrikart)

*Oharrak:* - Lehetebehere etxe-izenetan, ene ustez, Lehetsipia = Lahetjuzan etx e-aren hirugarren izena.  
 - Ez dira gehiago ager tzen Hargogorra - Harizmendiberria - Karrikart (Karrikart deitura aldiz luzaz geldituk o da Saran). (ikus VIII Karta)  
 - XVI. mendearren azk en aldean bazitazk een Saran 150 etxe baino gehiago.

## A) 1609/1624

II Karta	Orotara 49 etxe, 30 errepikatuak, 19 berriak. Orotara orai ar te 103 (86 + 1 + 16) + 19 (18 + 1) = 122 etxe (104 + 1 + 17) Gelditzen direnak 122 - 10 (desager tuak) (ikus VIII Kar ta) = 112 (104 + 1 + 7)
----------	---

Horra 112 etxe horiek nola sailkatzen ahal ditugun:

- 104 - 1839an ere
- 1 (Harriaga)
- 7 - 1839a baino lehen desager tuak (ikus VIII Kar ta):
  - 3 arras kokatuak (Uhaldea - P erutegia - Dominusk orenea)
  - 4 erdi kokatuak

*Oharrak:* - Erran beharra da ber tzalde 1609/1624 ur teetako bataio agirita n badirela 42 deitura, dudarik gabe, etxe-izenak direnak. Pentsatzen ahal da, beraz, ordukotz etxe horiek xutik zirela:

Betrizantzenea (Ald.)	Etxartea	Joangosetegia (Ald.)
Agorreta	Etxegoienea	Kollartegia
Argaitzea	Etxelekuia	Landaburua
Basterotegia	Joantxipirenea (Ald.)	Larraburua
Apezetxea (Ald.)	Gaztainaldea	Migelenea
Barrenetxea (Ald.)	Joanikotenea (Ald.)	Mikeletegia
Betritxorenea	Haltzuartea	Ortillopitz
Bidartea	Haranibarrea	Pikasarria
Bidegainea (Ald.)	Istilar tea (Ald.)	Sagardi (Ald.)
Bordahandia	Harotzarenea	Zubieta
Burgastegia	Iguzkiagerrea	Bidegorria
Dentaldegia	Iparragerrea	Bordatxipia
Elizaldea (Ald.)	Irlanda	Kamioa
Elizondona	Iturriaga	Murgja

(Ald.): etxe-izena geroztik aldatua da.  
 - Orduko etxeak 200 ingur u izan zitezkeen.

#### d) 1630

III Karta      Orotara 97 etxe, 73 errepikatuak, 24 berriak  
Orotara orai ar te  $122 (104 + 1 + 17) + 24 (21 + 3) = 146$  etxe  
 $(125 + 1 + 20)$   
Gelditzen direnak  $146 - 10$  (desager tuak) (ikus VIII Kar ta) = 136  
 $(125 + 1 + 10)$

Horra 136 etxe horiek nola sailkatzen ahal ditugun:

- 125 - 1839an ere
- 1 (Harriaga)
- 10 - 1839a baino lehen desager tuak (ikus VIII Kar ta):
  - 6 arras kokatuak (Uhaldea - P erutegia - Dominusk orenea - Kamioa - Murgia - Sabatenea)
  - 4 erdi kokatuak

Oharra: - 1630 urteko dokumentoa ager tzen den Pier reschena deiturak erakusten du Piar resenea etxea orduk otz altxatua zitak eela.

#### B) 1653/1680

IV Karta      Orotara 230 etxe, 171 errepikatuak, 99 berriak  
Orotara orai ar te  $146 (125 + 1 + 20) + 99 (84 + 15) = 245$   
etxe  $(209 + 1 + 35)$   
Gelditzen direnak  $245 - 10$  (desager tuak) (ikus VIII Kar ta) = 235  
 $(209 + 1 + 25)$

Horra 235 etxe horiek nola sailkatzen ahal ditugun:

- 209 - 1839an ere
- 1 (Harriaga)
- 25 - 1839a baino lehen desager tuak (ikus VIII kar ta):
  - 7 arras kokatuak (... + Lekuber ria)
  - 11 erdi kokatuak (Ihalarrezaharrea - Olak oerrota - Apeztegia - Hirigoienea - Bidegorria - Bordatxipia - Kristobalenea - Nekattonenea - Lizarraga - Katalinarenea \* - Hiribarrenetxeberria)
  - 7 ez kokatuak (Amorantenea - Iturbur ua - Joanesenea - Lizardia - Marisansenea - Mor roinarenea - Oihenenea)

Oharrak: - \* Katalinarenea, iduriz, Hindartea etxearen par te baten izena a Idi labur batean.  
- ez dira gehiago ager tuko (ikus VIII Kar ta) Amorantenea (1) - Hiribarrenetxeberria (2) - Iturbur ua (4) - Katalinarenea (1) - Liza rdia (1) - Marisansenea (4) - Mor roinarenea (3) - Oihenenea (1), parentesi ar tean zonbat agiritan emana izan da.

#### e) 1688

V Karta      Orotara 106 etxe, 100 errepikatuak, 6 berriak  
Orotara orai ar te  $245 (209 + 1 + 35) + 6 (6 + 0) = 251$  etxe  
 $(215 + 1 + 35)$

Gelditzen direnak 251 -18 (desager tuak) (ikus VIII Kar ta) = 233  
(215 + 1 + 17)

Horra 233 etxe horiek nola sailkatzen ahal ditugun:

- 215 - 1839an ere
- 1 (Harriaga)
- 17 - 1839a baino lehen desager tuak (ikus VIII Kar ta):
  - 7 arras kokatuak
  - 9 erdi kokatuak
  - 1 ez kokatua (Joanesenea)

### C) 1697/1715

V Karta      Orotara 264 etxe, 229 errepikatuak, 35 berriak  
Orotara orai ar te 251 (215 + 1 + 35) + 35 (20 + 15) = 286  
etxe (235 + 1 + 50)  
Gelditzen direnak 286 - 18 (desager tuak) (ikus VIII Kar ta) = 268  
(235 + 1 + 32)

Horra 268 etxe horiek nola sailkatzen ahal ditugun:

- 235 - 1839an ere
- 1 (Harriaga)
- 32 - 1839a ar ras kokatuak:
  - 16 erdi k okatuak (9 + 7 - Hirigoienbeherea - Alkabuxaronea - Serorareneber ria - Dolarea/H - Handdieta - Harotzareneber ria - Joanikotenebeherea)
  - 9 ez k okatuak (Joanesenea - Andrekatalinarenea - Apezagere - Bar renetxerenea - Hindar tekoborda - Ihalar rezaharreko - borda - Laborarirena - Sabadinarenea - Kaikurenek oborda)

*Oharra:* - Ez dira gehiago ager tzen ALKABUXAR ONEA - Andrekatalinarenea (2) - Apezager rea (1) - Hirigoienbeherea (1) - Ihalar rezaharrekoborda (3) - Joanesenea (7) - Laborarirena (1) - Lizar raga (2) - Sabadina-renea (1) - Serorareneber ria (1); (letra handiz, maiz aipatua - parentesi ar tean, zonbat aldiz aipatuak).

### D) 1839 ar teko aldia

VI Karta      Orotara 379 etxe, 256 errepikatuak, 123 berriak  
Orotara orai ar te 286 (235 + 1 + 50) + 123 (98 + 1 + 24) = 409 etxe (333 + 2 + 74)  
Gelditzen direnak 409 - 28 (desager tuak) (ikus VIII kar ta) = 381  
(333 + 2 + 46)

Horra 381 etxe horiek nola sailkatzen ahal ditugun:

- 333 - 1839 ur tean ere
- 2 (Harriaga, Elordikoborda)
- 46 - 1839 baino lehen desager tuak:

- 7 arras kokatuak
- 31 erdi kokatuak (8 + 4 + 19) Berbenderareneber ria - Bordatxoberria - Dolarea/Ihar tzegaraia - Haranber ritikia - Haranburua (behoreko etxea) - Haranburua (gaineko etxea) - Haranburukoerrot - Harantxipia (etxe bat) - Harantxipik obordagaina - Harotxetak obordaberria - Ibarrolabehere - Larrondoberrria - Lehenburua (etxe tikia) - Mariatxorenak oborda - Mixeltorenegaina - Olabidekoborda - Uharanetxeberritikia - Zakalarrebeherea - Zugar riagatikia)
- 8 ez kokatuak (3 + 5 Bask otegia - Hariztegik oborda - Hiriart/Helbarrun - Iturraldeko-borda - Marsanenea)

*Oharrak:* Ez dira gehiago ager tzen:

- 7: UHALDEA - PERUTEGIA - DOMINUSK ORENEA - KAMIOA - MURGIA - SABATENEA - LEKUBERRIA
- 31 - 8: IHALARREZAHARREA - Olak oerrot (9) - APEZTEGIA - HIRIGOIENEA - BIDEGORRIA - BORD ATXIPIA - KRISTOBALENEAN - NEKATTORENEA + 4: Dolarea/H (10) - HANDDIET A - Harotzareneber ria (2) - Joanikotenebeherea (8) + 19: Berbenderareneber ria (1) - Bordatxoberria (5) - Dolarea/I (3) - Haranber ritikia (2) - Haranburua (behoreko etxea) (2) - Haranburua (gaineko etxea) (1) - Haranburukoerrot (1) - Harantxipia (etxe bat) (5) - Harantxipik obordagaina (1) - Harotxetak obordaberria (4) - Ibarrolabehere (1) - Lar rondoherria (5) - Lehenburua (etxe tikia) (4) - Mariatxorenak oborda (4) - Mixeltorenegaina (1) - Olabidek oborda (2) - Uharanetxeberritikia (1) - Zakalarrebeherea (1) - Zugar riagatikia (2)
- 8 - 3: Barrenetxerenea (1) - Hindar tekoborda 4) - Kaikurenak oborda (7) + 5: Baskotegia (1) - Hariztegikoborda (7) - Hiriart/Helbarrun (1) - Iturraldekooborda (1) - Mar sanenea (3)

*Oharra:* Letra handiz hamar aldiz baino gehiagotan aipatuak diren etxeak; parentesi ar tean, zonbatetan.

#### **E) -1839ko kalastra**

VII Karta      Orotara 16 etxe berri  
Orotara orai arte 409 (333 + 2 + 74) + 16 (16 + 0) = 425 etxe  
(349 + 2 + 74)  
Gelditzen direnak 425 - 74 (desager tuak: a) 7 - c) 3 - B) 8 - C )  
10 - D) 46) (ikus Kar tak) = 351 (349 + 2)

Horra 351 etxe horiek nola sailkatzen ditugun:

- 349 -1839ko kalastrak oak
- 2 (Harriaga - Elordik oborda)

## SARA XVI. MENDEAN

I

ALSOERA  
GANDERATZ  
GURANA  
HARGOGORRA \*\*  
KARRIKART  
LAMITA  
XARRUTEGI  
etxekotxak, baster desagertua

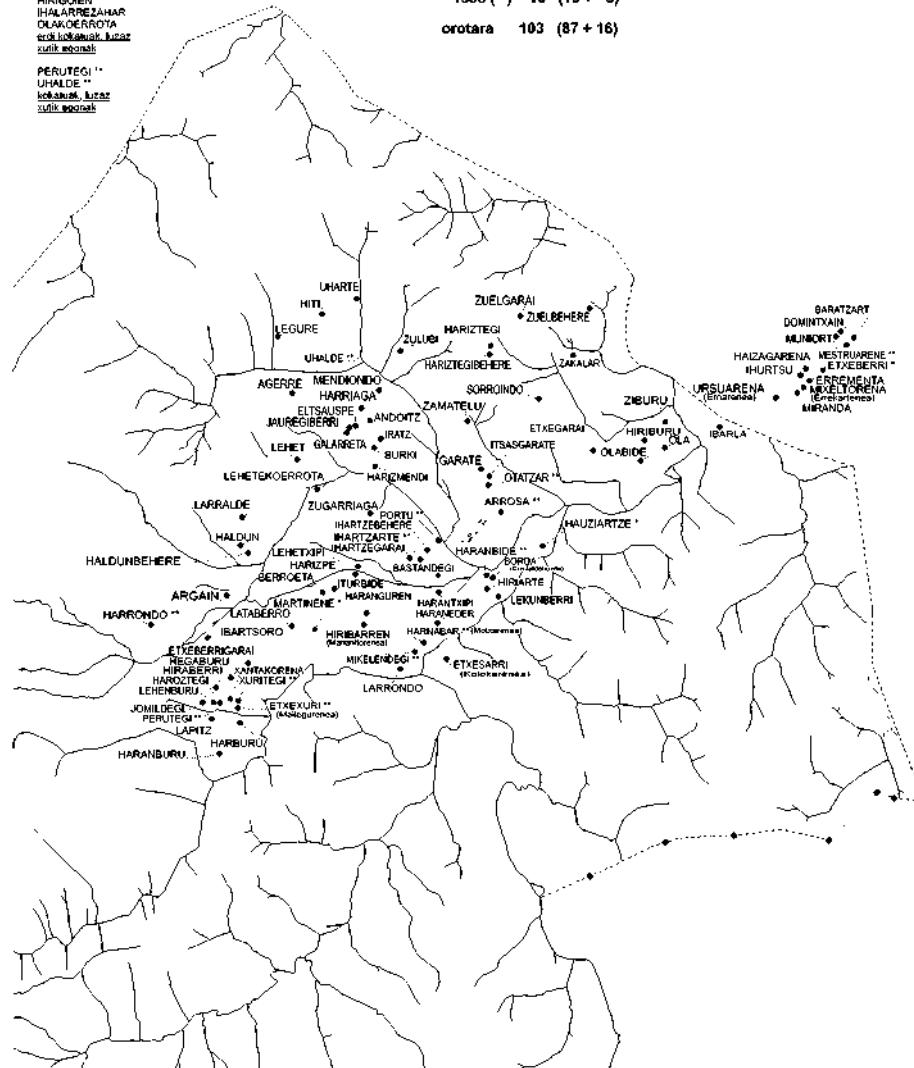
HARIZMENDIBERU  
HITAXIP  
LAPITZKIP  
erdi koldunak, baster desagertua

APEZTEGI  
HIRIGOEN  
IHALARREZAHAR  
OLAKOERROTA  
erdi koldunak, baster  
zulik esanak

PERUTEGI \*\*  
UHALDE \*\*  
koldunak, baster  
zulik esanak

1505	84	(71 + 13)
1568 (*)	3	( 3 )
1588 (**)	16	(13 + 3)

orotara 103 (87 + 16)



## Etxe berriak SARAN 1609-1624

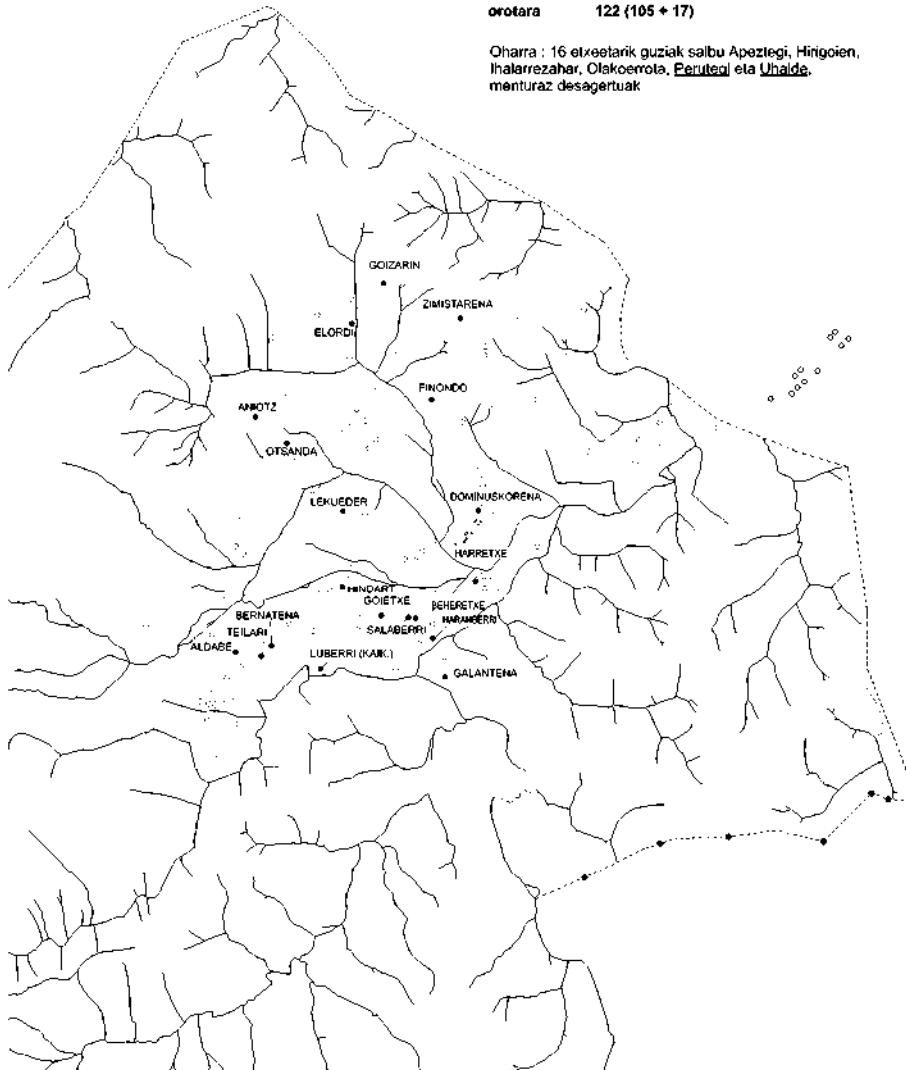
II

DOMINUSKORENA  
Makalua, Iñazet, Añeta, egosa

Iehenagokoak 103 (87 + 16)  
berriak 19 (18 + 1)

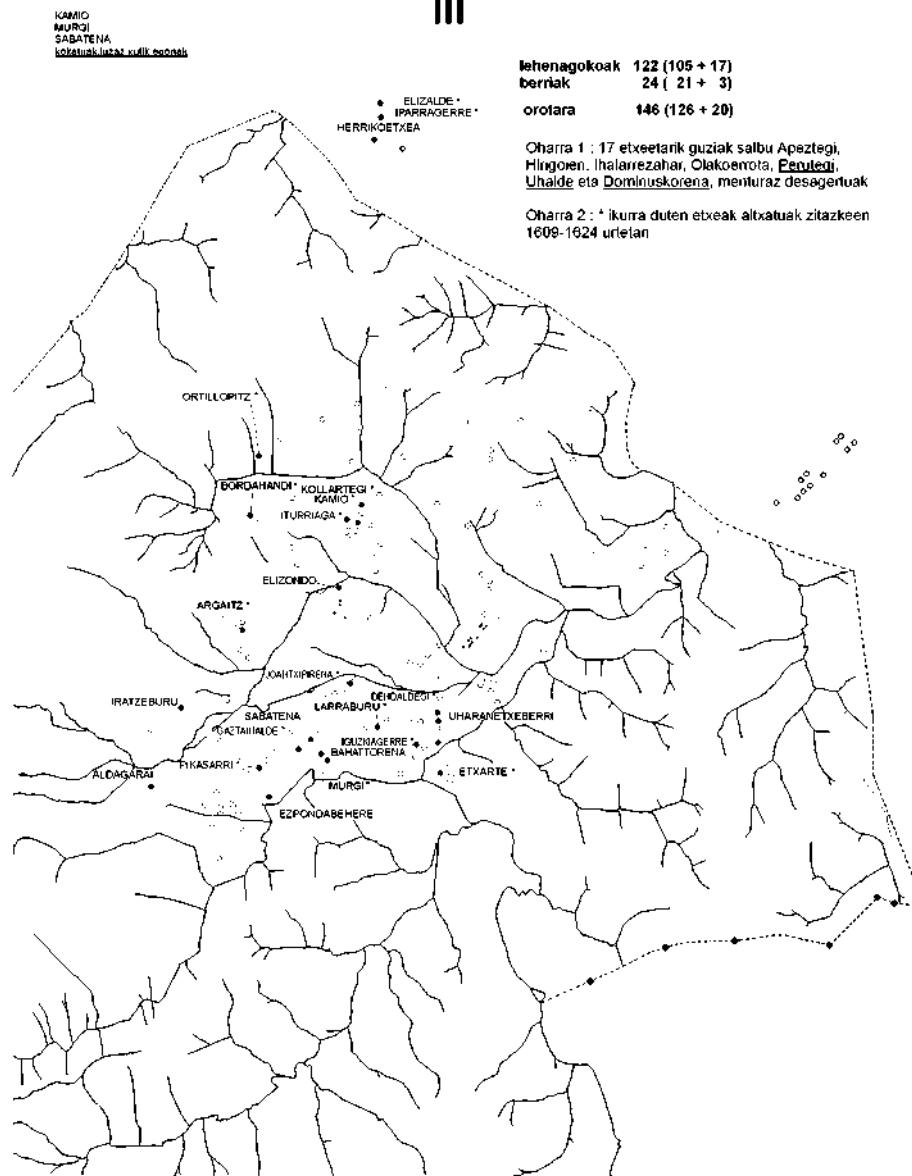
orotara 122 (105 + 17)

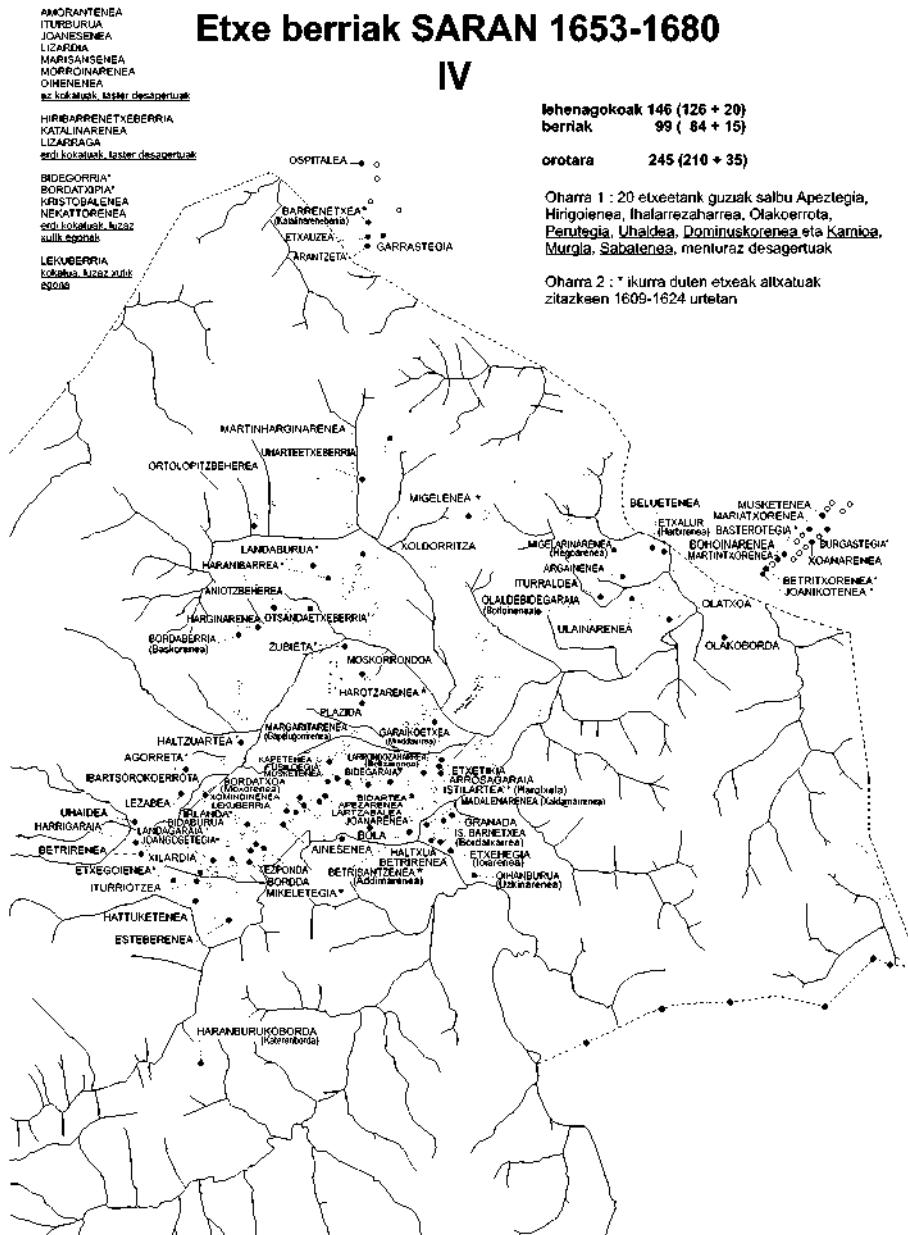
Oharra : 16 etxeetarik guziak salbu Apeztegi, Hirigoien,  
Iñalarrreza, Olaskoemota, Perutegi eta Uhalde,  
menturaz desagertuak



## Etxe berriak SARAN 1630

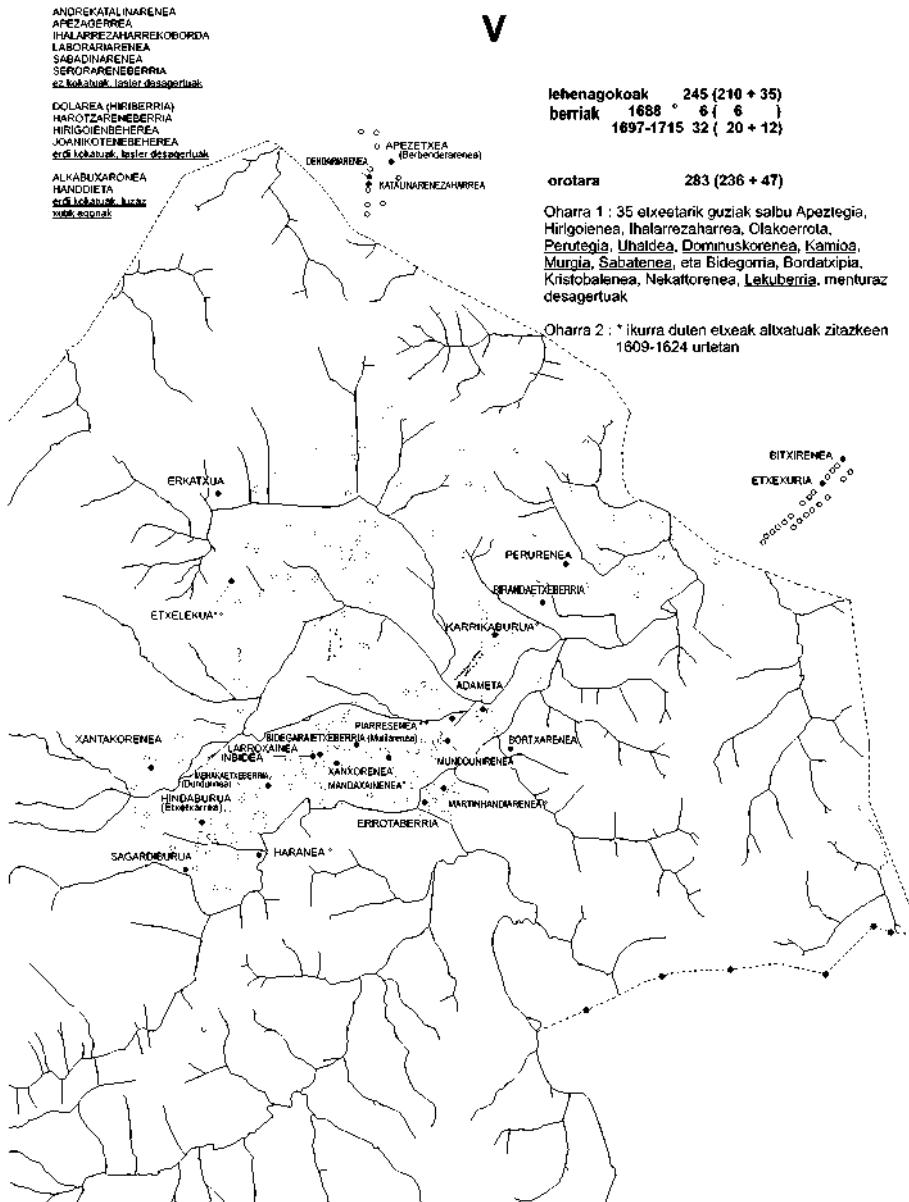
III

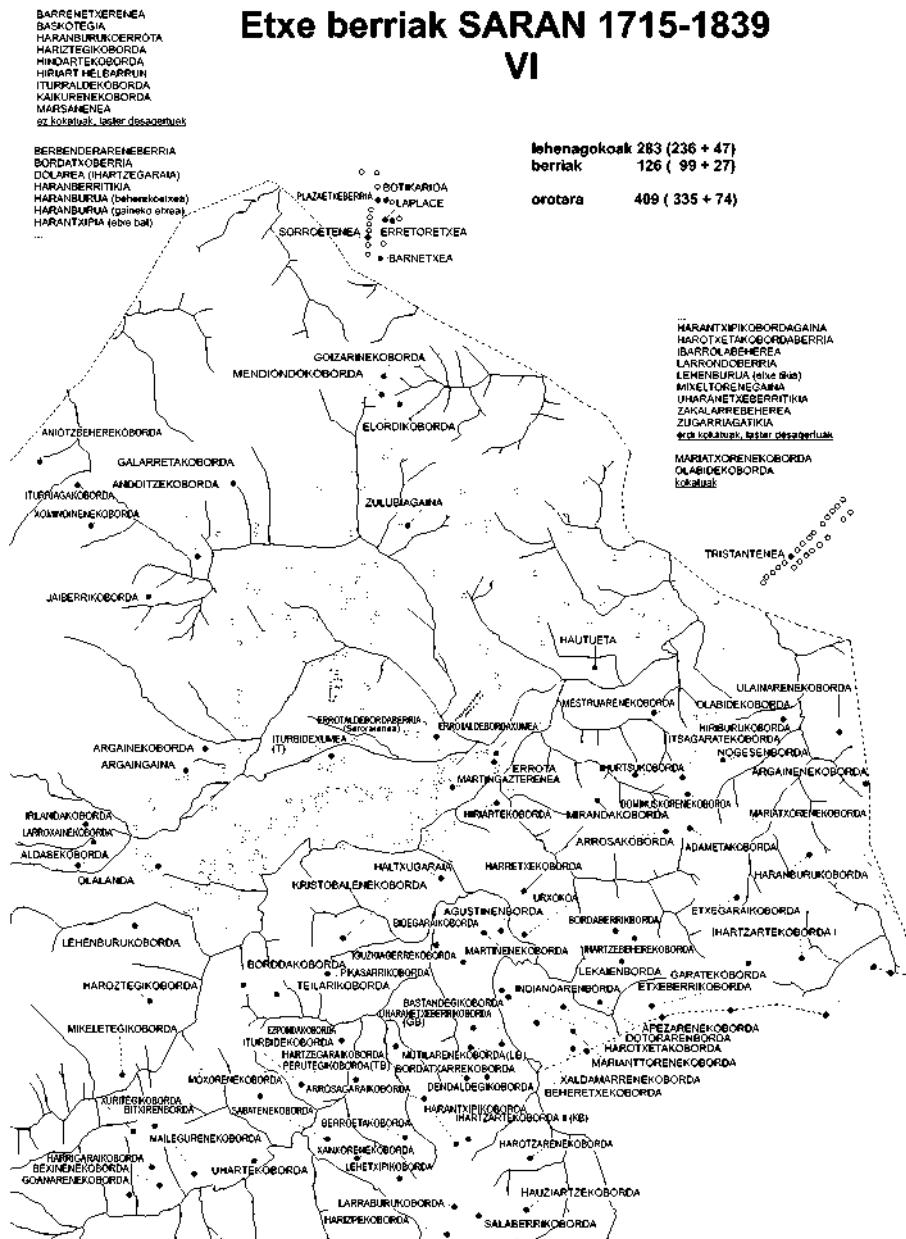




## Etxe berriak SARAN 1688-1715

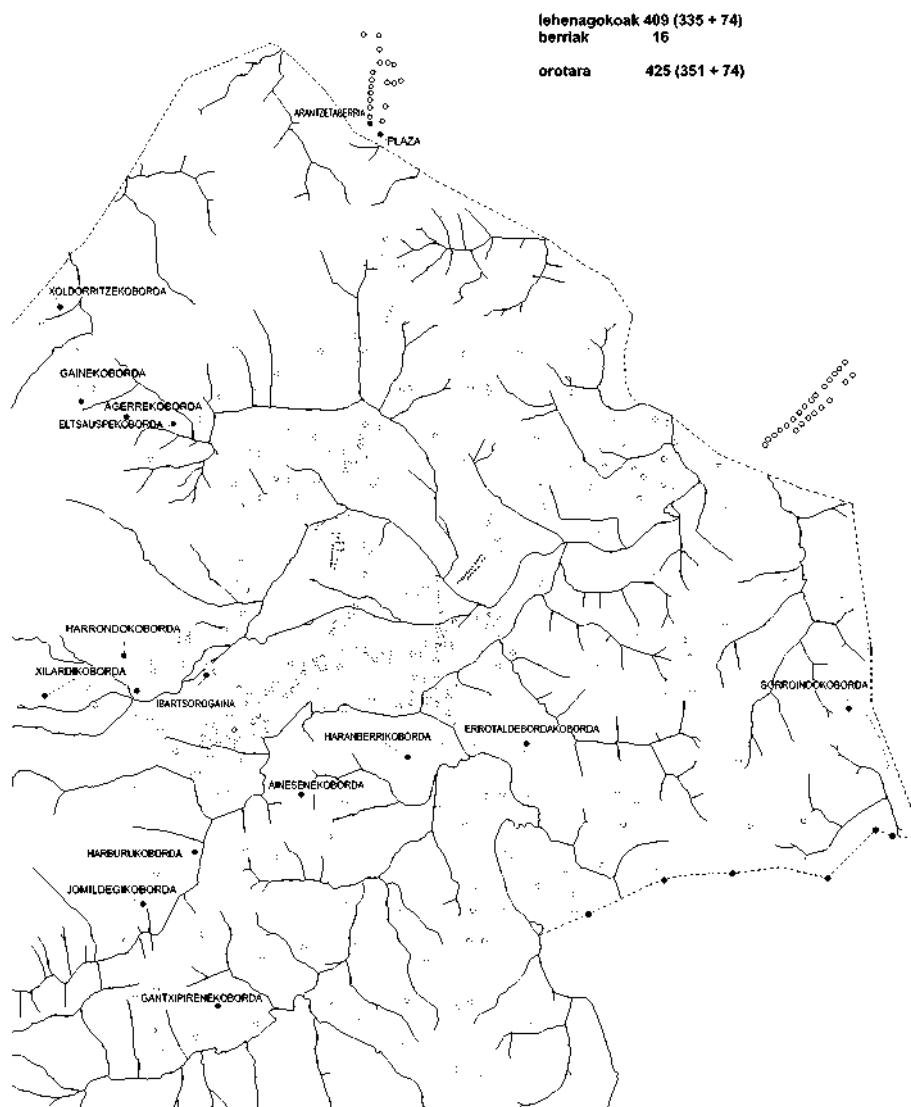
V





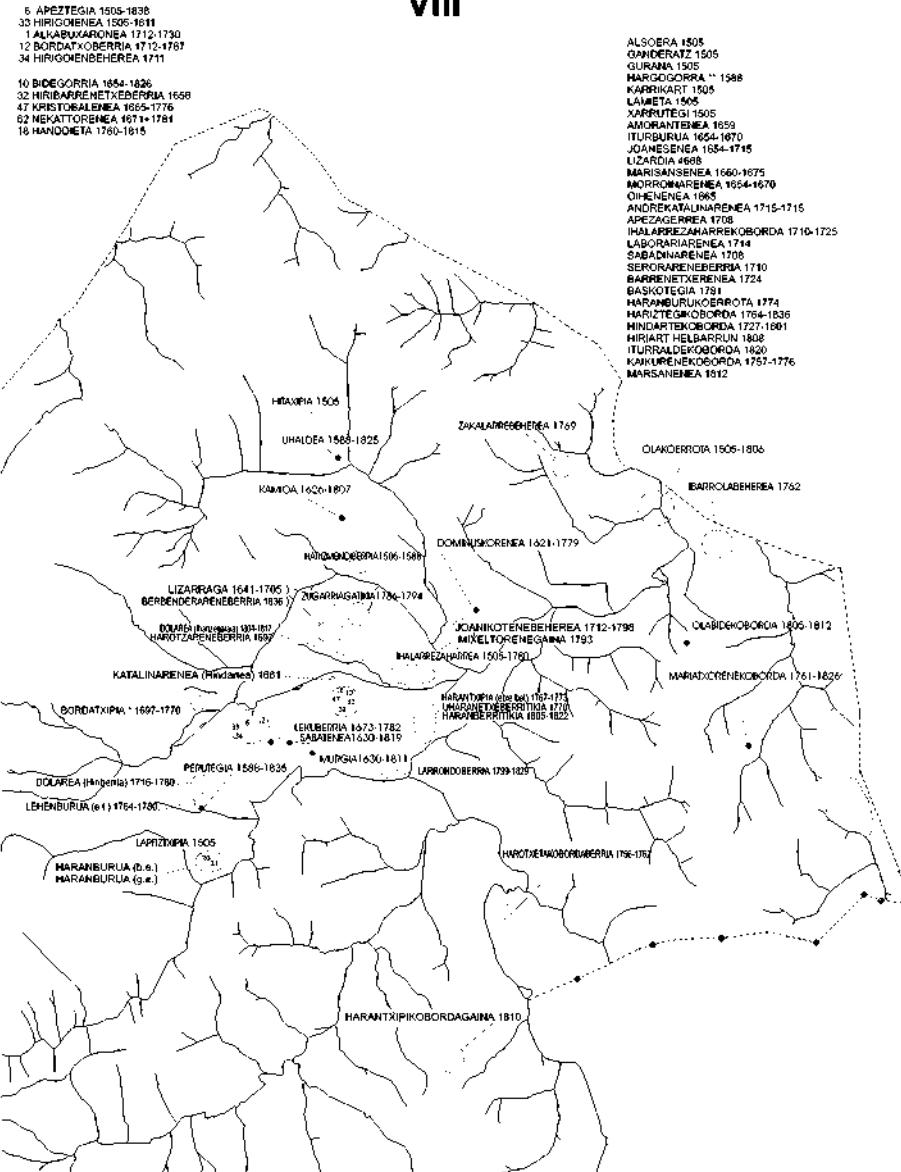
## Etxe berriak SARAN 1839

### VII

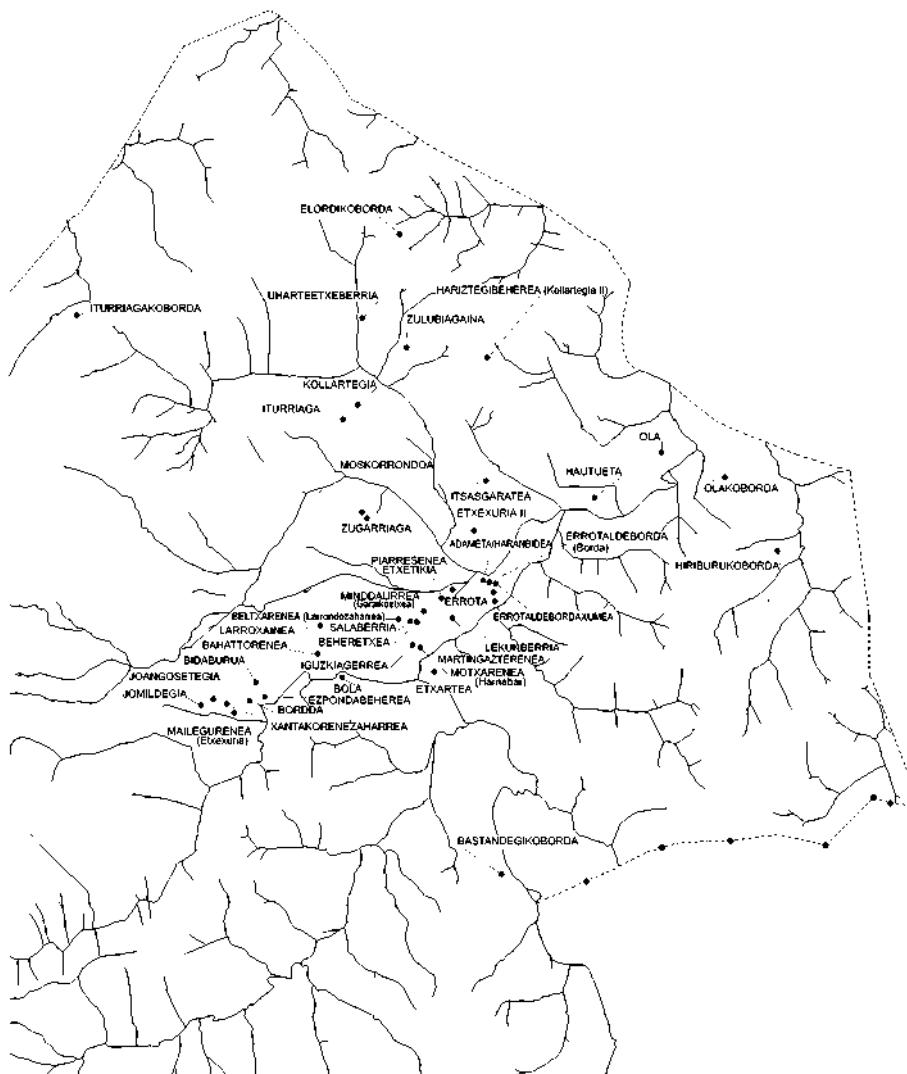


## Etxe desagertuak SARAN 1505-1839

### VIII



## Etxe desagertuak SARAN 1839az geroztik IX



## 1.5. ZERREND AK

### 1.5.1. Zer rendak 1839ko kalastrako atalen (sektionen) arabera

#### A) HARIZTEGI

- 1839koak (76):

ADAMETA (1711)	HIRIBURUA (1505)
ANDOITZEKO BORDA (1760)	HITIA (1505)
ARGAINENEA (MA) (1661)	IHURTSUA (1505)
ARROSA (1588)	ITSASGARATEA (1505)
BARATZARTEA (1505)	ITURRALDEA (1657)
BASTER OTEGIA (1658)	KARRIKABURUA (1688)
BELUETENEA (1658)	LEGUREA (1505)
BETRITXORENEA (1655)	MARIATXORENEA (1653)
BIRANDAETXE BERRIA (1707)	MARTINHARGINAREN EA (1660)
BITXIRENEA (1712)	MARTINTXORENEA (1678)
BOHOINAREN EA 1655)	MENDIONDO KOBORDA (1803)
BOTTOINEN EA (OB) (1653)	MESTRUAREN EA (1588)
BURGASTEGIA (1659)	MIGELENEA (1654)
DOMINTXAINEA (1505)	MIRANDA (1505)
ELORDIA (1612)	MUNIORTEA (1505)
ERKATXUA (JH) (1687)	MUSKETENE A (1655?)
ERNAREN EA (UR) (1505)	OLA (1505)
ERREKARTENE A (M) (1505)	OLABIDEA (1505)
ERREMENTA (1505)	OLAXUMEA (1663)
ERROTA (BEHEREK OERROTA) (1815)	ORTOLOPITZBEHEREA (1660, harria)
ERROTALDEBORDA (L, B) (1505)	ORTOLOPITZGAINA (1630)
ERROTALDEBORDA XUMEA (1802)	OTATZARREA (1588)
ETXE BERRIA (1568)	PERURENEA (1694)
ETXEGARAIA (1505)	SORRAINDOA (1505)
ETXEXURIA II (1716)	TRISTANTENE A (1753)
FINONDOA (1609)	UHARTEA (1505)
GALARRETA KOBORDA (1805)	UHARTEETXE BERRIA (1676)
GARATEA (1505)	ULAINAREN EA (1658)
GOANIKOTENE A (J) (1662)	XOANAREN EA (1659)
GOIZARIN (1618)	ZAKALARREA (1505)
GOIZARINE KOBORDA (1815)	ZAMATELUA (1505)
HARANBIDEA (1588)	ZIBURUA (1505)
HARBIRENEA (E) (1655)	ZIMISTAREN EA (L) (1609)
HAIZAGAREN EA (1505)	ZUELBEHEREA (1505) (har ria: 1691)
HARIZTEGIA (1505)	ZUELGARAIA (1505)
HARIZTEGIBEH EREA (1505)	ZULUBIA (1505) (har ria: 1746)
HAUTUETAKOSOROA (1752)	ZULUBIA GAINA (1755)
HAUZIARTZEA (1588)	
HEGOAREN EA (MA) (1658)	

Orotara 76 etxe-izen, bainan 74 eraikidura, Adameta eta Haranbidea a erai-kidura bakar baten bi par te baitira eta gauza bera Bohoinarenea eta Martin-txorenea. Bertzalde badira Er rekartenea eta Er rota etxeak bak oitzak bi partetan emanak eta bi nagusi dituztenak. Haranbidea eta Olabid ea etxeak aldiz hiru partetan emanak dira.

- **Berezia (1): ELORDIKOBORDA (1811/1835 -1845/1874)**

- **1839a baino lehen desager tuak (11):**

ANDREKATALINARENEA (1715-1715)	IHALARREZAHARREK OBORDA
DOMINUSKORENEA (1619-1823)	(1710-1725)
GOANIKOTENEBEHEREA (1712-1781)	MIXELTORENNEGAINA (1793-1793)
HARIZTEGIKOBORDA (1764-1791)	OLAKOERROTA (1505-1767-1806?)
HITAXIPIA (1505-1505)	UHALDEA (1610-1825)
IHALARREZAHARREA (1505-1780)	ZAKALARREBEHEREA (1769-1769)

## B) ZUGARRAMURDI

- **1839koak (46):**

ADAMETAKOBORDA (1802)	HIRIARTEKOBORDA (1820)
APEZARENNEKOBORDA (1800)	HIRIBURUKOBORDA (1801)
ARGAINENNEKOBORDA (1801)	IBARLA (1505)
ARROSAKOBORDA (1802)	IHARTZARTEKOBORDA I (1821)
BEHERETXEKOBORDA (1825)	IHARTZEBEHEREKOBORDA (1758)
BETRIRENEA (1662)	IHURTSUKOBORDA (1801)
BORDABERRIKOBORDA (1757)	INDIANORENBORDA (1801)
BORDATXARREA (IB) (1757)	IOIARENNEA (E) (1655)
BORTXARENNEA (1697)	ITSAGARATEKOBORDA (1777)
DOMINUSKORENEKOBORDA (EB) (1837, harria)	KOLOKARENNEA (E) (1505)
DOTORARENBORDA (1765)	LEKAIENBORDA (1757)
ERROTABERRIA (1708)	MARIANTTORENEKOBORDA (1771)
ERROTALDEBORDAKOBORDA (1839)	MARTINHANDIARENNEA (1688)
ETXARTEA (1630)	MESTRUARENNEKOBORDA (1824)
ETXEGERRIKOBORDA (1762)	MIRANDAKOBORDA (1802)
ETXEGARAIKOBORDA (1755)	NOGESENBORDA (GB) (1764)
GALANTENEA (1610) (harria: 1655)	OLAKOBORDA (1654)
GARATEKOBORDA (1804)	SORROINDOKOBORDA (1839)
GRANADA (1674) (harria: 1760)	ULAINARENNEKOBORDA (1821)
HALTXUA (1674)	URXOKOA (1779)
HARANBURUKOBORDA (BEB) (1767)	UZKINARENNEA (O) (1679)
HAROTXETAKOBORDA (1751)	XALDAMARRENEA (M) (1661)
HARRETXEKOBORDA (1727)	XALDAMARRENEKOBORDA (1829)

Orotara 46 etxe-izen. Er rotaberria hiru partetan emana.

- **1839a baino lehen desagertuak (4):**

HAROTXETAKOBORDABERRIA (1756-1760) - IBARR OLABEHerea (1762-1762) - MARIA TXORENEKOBORDA (1761-1826) - OLABIDEK OBORDA (1805-1812)

**C) SANTA BARBARA**

- **1839koak (43):**

AGUSTINENBORDA (1771)	IGUZKIAGERREKOBORDA (1805)
AINESENEKOBORDA (1839)	IHARTZARTEK OBORDA II(KB) (1770)
ARROSAGARAIIKOBORDA (1756)	IHARTZEGARAIIK OBORDA (1758)
BASTANDEGIKOBORDA (1780)	ITURBIDEKOBORDA (1751)
BERROETAKOBORDA (1762)	KATERENBORDA (HB) (1661)
BEXINENEKOBORDA (1819)	KRISTOBALENEK OBORDA (1804)
BIDEGARAIIKOBORDA (1791)	LARRABURUK OBORDA (1778)
BITXIRENBORDA (HB) (1770)	LEHETXIPIKOBORDA (1722)
BOLA(KOERROTA) (1664)	MAILEGURENEKOBORDA (1785)
BORDATXARREKOBORDA (1804)	MARTINENEKOBORDA (1761)
BORDDAKOBORDA (1805)	MOXORENEKOBORDA (1762)
DENDALDEGIKOBORDA (1756)	MUTILARENENEKOBORDA (LB) (1753)
EZPONDAKOBORDA (1777)	PERUTEGIKOBORDA (TB) (1804)
GANTXIPIRENENEKOBORDA (JB) (1804)	PIKASARRIKOBORDA (1767)
GOANARENENEKOBORDA (JB) (1771)	SABATENEKOBORDA (1804)
HALTXUGARAIA (1759)	SALABERRIKOBORDA (1812)
HARANBERRIKOBORDA (1839)	TEILARIKOBORDA (1808)
HARANTXIPIKOBORDA (1758)	UHARANETXEGERRIKOBORDA (GB)
HARIZPEKOBORDA (1755)	(1767)
HARTZARENENEKOBORDA (1777)	UHARTEKOBORDA (1802)
HARRIGARAIIKOBORDA (1773)	XANXORENEKOBORDA (1755)
HAUZIARTZEKOBORDA (1768)	XURITEGIKOBORDA (1793)

Orotara 43 etxe. Gantxipirenek oborda eta Pikasar rikoborda bi pa rtetan emanak dira.

- **1839a baino lehen desagertua (1):**

HARANTXIPIKOBORDAGAINA (1810-1810)

**D) USATEGI (etxerik ez)**

**E) IBANTELI (etxerik ez)**

## F) LARRUN

### - 1839koak (36):

AGERREKOBORDA (1839)	IRLANDAKOBORDA (1812)
ALDABEKOBORDA (1804)	ITURRIAGAKOBORDA (1823)
ALDAGARAIA (1630)	ITURRIOTZEA (1658 har ria (1758)
ANIOTZBEHEREK OBORDA (1773)	JAIBERRIKOBORDA (1762)
BETRIRENEA (1661)	JOMILDEGIA (1505)
ELTSausPEK OBORDA (1839)	JOMILDEGIKOBORDA (1839)
ETXEGOIENA (1656)	LARROXAINEKOBORA (1827)
ETXELEKUA (1688)	LEHENBURUA (1505)
ETXETXARREA (H) (1718)	LEHENBURUKOBORDA (1768)
GAINEKOBORDA (1839)	MIKELETEGIKOBORDA (1779)
HARANBURUA (1505) (har ria: 1685)	OLALANDA (1765)
HARBURUKOBORDA (1839)	SAGARDIBURUA (1709)
HAROZTEGIKOBORDA (1825)	UHAIDEA (1654)
HARRIGARAIA (1655)	XANTAKORENEA (1709)
HARRONDOA (1588) (har ria 1829)	XILARDIA (1655)
HARRONDOKOBORDA (1839)	XILARDIKOBORDA (1839)
HATTUKETENEA (E) (1658)	XOLDORRITZEKOBORDA (1839)
IRATZEBURUA (1630)	XOMINDINENEKOBORDA

Orotara 36 etxe.

### - 1839a baino lehen desagertuak (4):

HARANBURUA (behoreko etxea) (1755-1774) - HARANBURUA (gaineke o etxea) (1755-1755) - HARANBURUK OERROTA (1774-1774) - LEHENBURUA (etxe tikia) (1764-1780).

## G) PLAZA

### - 1839koak (148):

ADDIMARENNEA (B) (1660)	ARROSAGARAIA (1657) (har ria 1734)
AGERREA (1505)	BAHATTORENEA (1630)
AGORRETA (1661)	BARNETXEA (1773?)
AINESENEA (1679)	BASKORENEA (B) (1668 har ria)
ALDABEA (1624)	BASTANDEGIA (1505)
ANDOITZEA (1505)	S. BEHERETXEA (1609)
ANIOTZBEHEREA (1654)	BELTXARENNEA (LZ) (1660)
ANIOTZEA (1609)	BERBENDERARENNEA (A) (1708)
APEZARENNEA (1672)	BERROETA (1505)
ARANTZETA (1656)	BEXINENEA (B) (1610)
ARANTZETABERRIA (1830)	BIDABURUA (1675)
ARGAINEA (1505)	BIDARTEA (1668)
ARGAINEKOBORDA (1721)	BIDEGARAIA (1653)
ARGAINGAINA (GE) (1768)	

ARGAITZEA (1630)	BORDAHANDIA (1630)
BORDDA (1662)	IBARTSOROKOERROTA (1671) (harria 1790)
BOTIKARIOA (1826)	IGUZKIAGERREA (1630)
BURKIA (1505)	IHARTZARTEA (1588)
DENDALDEGIA (E) (1630) (harria 1701)	IHARTZEBEHEREA (1505) (harria 1706)
DENDARIARENNEA (1709)	IHARTZEGARAIA (1505) (harria 1825)
ELIZALDEETXEERRYA (1630)	INBIDEA (1708) (1862)
ELIZONDOA (1630)	IPARRAGERREA (1630)
ELTSASUSPEA (1505)	IRATZEA (1451-1505)
ERRETORRETXEYA (MC) (1767?)	IRLANDA (1678)
ERROTALDEBORDABERRIA (S) (1756)	ITURBIDEA (1451/1505)
ESTEBERENEA (1648 har ria)	ITURBIDEXUMEA (T) (1783)
ETXAUXEA (E) (1664)	ITURRIAGA (1630)
ETXEERRYIGARAIA (1505)	JAIBERRIA (1505)
ETXETIKIA (HE) 1675)	JOANGOSETEGIA (D) (1654)
EZPONDA (1658)	KAIKURENEA (L) (1611)
EZPONDABEHEREA (1630)	KAPETENEA (1665) (har ria 1727)
FUSILDEGIA (1679)	KATALINARENBERRIA (B) (1671) (harria 1703)
GALARRETA (1505)	KATALINARENZEZAHARREA (1708? 1776)
GANTXIPIRENEA (J) (1630)	KOLLARTEGIA (1630)
GARRASTEGIA (1658)	LANDABURUA (1659)
GAZTAINALDEA (1630)	LANDAGARAIA (1662)
GOANARENNEA (J) (1679)	LAPITZEA (1505)
GOIETXEA (1609)	LAPLACE (1823)
HALDUN (1505)	LARRABURUA (1630)
HALDUNBEHEREA (1505)	LARRALDEA (1505) (har ria 1775)
HALTZUARTEA (1654)	LARRONDOA (1505)
HARANBERRIA (1618)	LARROXAINEA (1710)
HARANEA (1688)	LARTZABALEA (1674)
HARANEDERREA (1505)	LATABERROA (1505)
HARANGURENEA (1505)	LEHETEA (XII./1505)
HARANIBARREA (1655)	LEHETEKOERROTA (1588)
HARANTXIPIA (1505)	LEHETXIPIA (1505)
HARBURUA (1505)	LEKUEDERREA (1610)
HARGINARENNEA (1660)	LEKUNBERRIA (1505)
HARIZMENDIA (1289/1505)	LEZABEA (1673)
HARIZPEA (1505)	MAILEGURENEA (E) (1588)
HAROTXETA (I) (1654)	MANDAXAINENEA (1688)
HAROTZARENEA (1653) (har ria 1704)	MARGARITARENNEA (G) (1673) (harria 1811)
HAROZTEGIA (1505)	MARIANTTORENNEA (H) (1505)
HARRETXEA (1609)	MARTINENEA (1568)
HEGABURUA (1505)	MARTINGAZTERENNEA (1737)
HERRIKOETXEA (MC) (1630)	MEHAKAETXEERRYA (D) (1709)
HINDARTEA (1609)	
HIRIBERRIA (1505)	
HIRIARTEA (1505)	
IBARTSOROA (1505)	

IBARTSOR OGAINA (GE) (1839)	(harria 1757)
MENDIONDOA (1505)	PLAZA (1839)
MIKELENDEGIA (1588)	PLAZAETXEGERRIA (1836)
MIKELETEGIA (1661)	PLAZIDA (1660 har ria)
MINDDAURREA (G) (1668)	PORTUA (1588)
MOSKORRONDOA (1673)	SALABERRIA (1622)
MOTXARENIA (H) (1588)	SORROETENEA (1814)
MOXORENEA (B) (1667)	TEILARIA (1668)
MUNDDUNIRENEA (1711)	UHARANETXEGERRIA (G) (1630)
MUSKETENEA (1677)	XANTAKORENEZAHARREA
MUTILARENIA (BE - HE) (1684 harria)	(1505)
OSPITALEA (1654)	XANXORENEA (1709)
OTSANDA (1612)	XOLDORRITZA (1660)
OTSANDAETXEGERRIA (1669)	XOMINDINENEA (1657)
PIARRENEA (F) (1688)	XURITEGIA (15688)
PIKASARRIA (1630)	ZUBIETA (1657)
	ZUGARRIAGA (1505)

Orotara 148 etxe. Andoitzea, Bastandegia, Salaberri Beheretxea, Elizalde- etxeberria, Elizondoa, Etxeberrigaraia, Etxetikia, Fusildegia, Gantxipirenea, Garrastegia, Haranederrea, Haranibarrea, Harburua, Harretxea, Ihartzartea, Hindartea, Pikasarria, Zubietza bi par tetan emanak.

– **Berezia (1): HARRIAGA (1588/1839 - 1839-...).**

– **1839a baino lehen desagertuak (30):**

ALKABUXAR ONEA (1712-1730)	HIRIART HELBARRUN (1808-1808)
APEZTEGIA (1505-1838)	HIRIBARRENTEGERRIA
BERBENDERARENEBERRIA (1836-1876)	(1658-1658)
BIDEGORRIA (1654-1829)	HIRIGOINEA (1505-1811)
BORDATXIPIA (1687-1770)	HIRIGOENBEHEREA (1711-1711)
BORDATXOBERRIA (1712-1767)	KAMIOA (1630-1817)
DOLAREA (IHARTZEGARAIA) (1804-1817)	KATALINARENEA (*) (1668)
DOLAREA (HIRIBERRIA) (1716-1780)	KRISTOBALNEA (1665-1776)
LARRONDOBERRIA (1799-1829)	LAPITZTXIPIA (1505-1505)
UHARANETXEGERRIKIA (1770-1770)	LEKUBERRIA (1673-1780)
HANDDIETA (1760-1815)	LIZARRAGA (1641-1705)
HARANBERRITIKIA 1805-1822)	MURGIA (1618-1828)
HARANTXIPIA (etxe bat) (1767-1773)	NEKATTORENEA (1671-1806)
HARIZMENDIBERRIA (1505-1588)	PERUTEGIA (1588-1835)
HAROTZARENEBERRIA (1697-1801)	SABATENEA (1630-1819)
	ZUGARRIA GATIKIA (1785-1794)

(\*) Katalinarenea: Hindar tea etxearen par te bat, iduriz.

### Ataletan ezin kokatuak, 1839a baino lehen desagertuak (24)

ALSOERA (1505-1505)	KAIKURENEKOBORDA (1757-1776)
AMORANTNEA (1659-1659)	KARRIKART (1505-1588)
APEZAGERREA (1708-1708)	LABORARIARENDA (1714-1714)
BARRENETXERENEA (1724-1724)	LAMIETA (1505-1505)
BASKOTEGIA (1781-1781)	LIZARDIA (1668-1668)
GANDERATZ (1505-1505)	MARISANSENEA (1660-1675)
GURANA (1505-1505)	MARSANNEA (1761-1812)
HARGOGORRA (1588-1588)	MORROINARENDA (1654-1670)
HINDARTEKOBORDA (1727-1801)	OIHENENEA (1665-1665)
ITURBURUA (1654-1670)	SABADINARENDA (1708-1708)
ITURRALDEKOBORDA (1820-1820)	SERORARENEBERRIA (1710-1710)
JOANESENEA (1654-1715)	XARRUTEGI (1505-1505)

#### 1.5.2. Zer rendak, aldiak kontuan harturik

##### 1505 (84 ETXE)

###### A) HARIZTEGI

###### 1839koak (28):

BARATZARTEA	ITSASGARA TEA
DOMINTXAINEA	LEGUREA
URSUARENDA (ERNARENDA)	MIRANDA
MIXELTOREEA (ERREKARTENEZA)	BONIHORT (MUNIORT)
ERREMENTA	OLA
LABORDE (BORD A ERROTALDEBORDA)	OLABIDEA
ETXEGARAIA	SORRAINDOA
GARATEA	UHARTEA
HAIZAGARENDA	ZAKALARREA
HARIZTEGIA	ZAMATELUA
HARIZTEGIBEHHEREA	ZIBURUA
HIRIBURUA	ZUELBEHEREA
HITIA	ZUELGARAIA
IHURTSUA	ZULUBIA

1839a baino lehenago desager tuak (3): IHALARREZAHARREA - OLAK OERROTA - HITAXIPIA

###### B) ZUGARRAMURDI

###### 1839koak (2): IBARLA - ETXESARRIA (K OLOKARENDA)

###### F) LARRUN

###### 1839koak (3): HARANBURUA - JOMILDEGIA - LEHENBURUA

## G) PLAZA

**1839koak (38):**

AGERREA	HARANTXIPIA	JAUREGIBERRIA
ANDOITZEA	HARBURUA	LAPITZEA
ARGAINEA	HARIZMENDIA	LARRALDEA
BASTANDEGIA	HARIZPEA	LARRONDOA
BERROETA	HAROZTEGIA	LATABERROA
BURKIA	HEGABURUA	LEHETEA
ELTSASPEA	HIRIBERRIA	LEHETXIPIA
ETXEBERRIGARAIA	HIRIARTEA	LEKUNBERRIA
GALARRETA	IBARTSOR OA	HIRIBARRENEA
HALDUN	IHARTZEBEHEREA	(MARIANTTORENEA)
HALDUNBEHEREA	IHARTZEGARAIA	MENDIONDOA
HARANEDERREA	IRATZEA	XANTAKORENEA
HARANGURENEA	ITURBIDEA	ZUGARRIA GA

**1839a baino lehenago desager tuak (4): APEZTEGIA - HIRIGOIENEA - LAPITZXIPIA - HARIZMENDIBERRIA**

## ATALETAN EZIN KOKATUAK (6)

ALSOERA - GANDERA TZ - GURANA - KARRIKART - LAMIET A - XARRUTEGI

**1568 eta 1588 (ber ria) (19):**

### A) HARIATEGI

**1839koak (6): ETXEBERRIA - HAUZIARTZEA - ARR OSA - HARANBIDEA - MESTRUARENNEA - OT ATZARREA**

**1839a baino lehenago desager tua (1): UHALDEA**

## F) LARRUN

**1839koak (1): HARR ONDOA**

## G) PLAZA

**1839koak (8): MARTINENEA - ETXEXURIA (MAILEGURENEA) - HARNABAR (MOTXARENNEA) - IHARTZARTEA - LEHETEK OERROTA - MIKELENDEGIA - PO R-TUA - XURITEGIA**

**Berezia (1): HARRIA GA**

**1839a baino lehenago desager tua (1): PERUTEGIA**

**ATALETAN EZIN KOKATUA (1):**

HARGOGORRA

**1609/1624 (berriak) (19):**

**A) HARIATEGI**

**1839koak (4): ELORDIA - FINONDOA - GOIZARINEA - ZIMIST ARENEA**

**1839a baino lehenago desagertua (1): DOMINUSK ORENEA**

**B) ZUGARRAMURDI**

**1839koa (1): GALANTENEA**

**G) PLAZA**

**1839koak (13):**

ALDABEA	HINDARTEA
ANIOTZEA	LUBERRIA (KAIKURENEA)
BEHERETXEA	LEKUEDERREA
BERNATENEA (BEXINENEA)	OTSANDA
GOIETXEA	SALABERRIA
HARANBERRIA	TEILARIA
HARRETXEA	

**1630 (berriak) (24):**

(Azpimarratuak: 1609/1624 urtetako deituretan)

**A) HARIATEGI**

**1839koa (1): ORTOLOPITZA GAINA (ORTILLOPITZ)**

**B) ZUGARRAMURDI**

**1839koa (1): ETXARTEA**

**F) LARRUN**

**1839koak(2): ALD AGARAIA - IRA TZEBURUA**

## G) PLAZA

### 1839koak (17):

<u>ARGAITZEA</u>	<u>GANTXIPIRENEA (JOANTXIPIRENEA)</u>
<u>BAHATTORENIA</u>	<u>GAZTAINALDEA</u>
<u>BORDAHANDIA</u>	<u>HERRIKOETXEA (MAISON COMMUNE)</u>
<u>DENDALDEGIA</u>	<u>IGUZKIAGERREA</u>
<u>ELIZALDEETXE BERRIA</u>	<u>IPARRAGERREA</u>
<u>ELIZONDOA</u>	<u>ITURRIAGA</u>
<u>EZPONDABEHHEREA</u>	<u>KOLLARTEGIA</u>
<u>UHARANETXE BERRIA (GANTXE-BERRIA)</u>	<u>LARRABURUA</u>
	<u>PIKASARRIA</u>

**1839a baino lehenago desager tuak (3): KAMIOA - MURGIA - SABATNEA**

### 1653/1680 (ber riak) (99):

(Azpimarratuak: 1609/1624 ur teetako deituretan)

## A) HARIATEGI

### 1839koak (21):

<u>ARGAINENEA</u>	<u>ITURRALDEA</u>
<u>BASTEROTEGIA</u>	<u>MARIATXORENEA</u>
<u>BELUETENEA</u>	<u>MARTINHARGINARENIA</u>
<u>BETRITXORENEA</u>	<u>MARTINTXORENEA</u>
<u>BOHOINARENIA</u>	<u>MIGELENEA</u>
<u>OLALDEBIDE GARAI A</u> (BOTTOINENEA)	<u>MUSKETENE A</u>
<u>BURGASTEGIA</u>	<u>OLAETXEA (OLAXUMEA)</u>
<u>JOANIKOTENE A (GOANIK OTENE A)</u>	<u>ORTOLOPITZBEHEREA</u>
<u>ETXALUR (HARBIRENEA)</u>	<u>UHARTEETXE BERRIA</u>
<u>MIGELARINARENIA (HEGOARENIA)</u>	<u>ULAINARENIA</u>
	<u>XOANARENIA</u>

## B) ZUGARRAMURDI

### 1839koak (8):

<u>BETRIRENEA</u>	<u>ETXEHEGIA (IOIARENIA)</u>
<u>ISTILART-BARNETXEA (BORD ATXA-RREA)</u>	<u>OLAKOBORDA</u>
<u>GRANADA</u>	<u>OIHANBURUA (UZKINARENIA)</u>
<u>HALTXUA</u>	<u>MADALENARENIA</u> (XALDAMARRENIA)

### C) SANTA BARBARA

**1839koak (2): BOLA - HARANBURUK OBORDA (KATERENBORDA)**

### F) LARRUN

**1839koak (7): BETRIRENEA - ETXEGOINEA - HARRIGARAIA - ETXEERRIA  
(HATTUKETENEA) - ITURRIOTZEA - UHAIDEA - XILARDIA**

### G) PLAZA

**1839koak (46):**

BETRISANTZENEA (ADDIMARENNEA)	<u>HAROTZARENNEA</u>
<u>AGORRETA</u>	IBARTSOROKOERROTA
AINESENEA	<u>IRLANDA</u>
ANIOTZBEHEREA	<u>JOANGOSETEGIA (DDONGUSTEGIA)</u>
APEZARENNEA	KAPETENEA
ARANTZETA	<u>BARRENETXEA (KA TALINARENNEBE-</u>
ARROSAGARAIA	<u>RRIA)</u>
BORDABERRIA (BASK ORENEA)	<u>LANDABURUA</u>
LARRONDOZAHARREA (BEL TXARENNEA)	LANDAGARAIA
BIDABURUA	LARTZABALEA
BIDARTEA	LEZABEA
<u>BIDEGARAIA</u>	MARGARITARENNEA (GAPELUGORRIRE-
BORDDA	NEA)
ESTEBERENEA	<u>MIKELETATEGIA</u>
ETXAUZEA (EZKERTEGIA)	GARAIKOETXEA (MINDD AURREA)
HARANTXIPIETXEBERRIA (ETXETIKIA)	MOSKORRONDOA
EZPONDA	BORDATXOA (MO XORENEA)
FUSILDEGIA	MUSKETENEA
GARRASTEGIA	OSPITALEA
JOANARENNEA (GOANARENNEA)	OTSANDAETXEBERRIA
<u>HALTZUARTEA</u>	PLAZIDA
<u>HARANIBARREA</u>	XOLDORRITZA
HARGINARENNEA	XOMINDINENEA
<u>HAROTXETA (ISTILARTEA)</u>	ZUBIETA

**1839a baino lehen desagertuak (7): BIDEGORRIA - BORDATXIPIA - HIRIBA-RRENEXEBE-RRIA - KATALINARENNEA (HINDARTEA) - KRISTOBALENEA - L EKUBERRIA - NEKATTORENEA**

### ATALETAN EZIN KOKATUAK (8):

AMORANTENEA - ITURBURUA - JOANESENEA - LIZARDIA - LIZARRA GA - MARI-SANSENEA - MORR OINARENNEA - OIHENENEA

**1688 (berriak) (6):**

(Azpimarratuak: 1609/1624 edo 1630 urtetako deituretan)

**A) HARIATEGI**

**1839koak (1): KARRIKABURUA**

**B) ZUGARRAMURDI**

**1839koak (1): MARTINHANDIARENAA**

**F) LARRUN**

**1839koak (1): ETXELEKUA**

**G) PLAZA**

**1839koak (3): HARANEA - MAND AXAINENEA - PIARRENEA**

**1697/1715 (berriak) (32):**

(Azpimarratuak: 1609/1624 urtetako deituretan)

**A) HARIATEGI**

**1839koak (6): ADAMETA - BIRAND AETXEBERRIA - BITXIRENEA - ERKA-TXUA - ETXEXURIA II - PERURENEA**

**1839a baino lehen desager tuak (3): ANDREKATALINARENAA - IHALARRE-ZAHARREKOBORDA - JOANIK OTENEBEHEREA**

**B) ZUGARRAMIURDI**

**1839koak (2): BORTXARENAA - ERR OTABERRIA**

**F) LARRUN**

**1839koak (3): HINDABURUA (ETXETXARREA) - SA GARDIBURUA - XANTA-KORENEA II**

## G) PLAZA

**1839koak (9): APEZETXEA (BERBENDERARENNEA) - DENDARIARENNEA - INBIDEA - KATALINARENNEZAHARREA - LARR OXAINEA - MEHAKAETXEERRIA (D) - MUNDDUNIRENEA - BIDEGARAIETXEERRIA (MUT .) - XANXORENEA**

**1839a baino lehen desager tuak (5): ALKABUXAR ONEA - DOLAREA/HIR. - HANDDIETA - HAR OTZARENEERRIA - HIRIGOENBEHEREA**

### ATALETAN EZIN KOKATUAK (4):

APEZAGERREA - LABORARIARENNEA - SABADINARENNEA - SER ORARENEBEERRIA

### 1715/1839 (ber riak) (126):

#### A) HARIZTEGI

**1839koak (9): ANDOITZEKO BORDA - ERROTA - ERROTALDEBORDAXUMEA - GALARRETA KOBORDA - GOIZARINEK OBORDA - HAUTUET AKOSOROA - MENDIONDO KOBORDA - TRISTANTEA - ZULUBIA GAINA**

**Berezia (1): ELORDIK OBORDA**

**1839a baino lehenago desager tuak (3): HARIZTEGIK OBORDA - MIXEL TORENAGINA - ZAKALARREBEHEREA**

#### B) ZUGARRAMURDI

**1839koak (29):**

ADAMETAKOBORDA	HIRIBURUKOBORDA
APEZARENNEKOBORDA	IHARTZARTEKOBORDA I
ARGAINENEKOBORDA	IHARTZEBEHEREKOBORDA
ARROSAKOBORDA	IHURTSUKOBORDA
BEHERETXEKOBORDA	INDIANOAREN BORDA
BORDABERRIKOBORDA	ITSASGARATEKOBORDA
DOMINUSKORENEKOBORDA	LEKAIENBORDA
DOTORAREN BORDA	MARIANTTORENEKOBORDA
ETXE BERRIKOBORDA	MESTRUARENNEKOBORDA
ETXEGARAIIKOBORDA	MIRANDAKOBORDA
GARATEKOBORDA	NOGESEN BORDA
HARANBURUKOBORDA	ULAINARENNEKOBORDA
HAROTXETAKOBORDA	URXOKOA
HARRETXEKOBORDA	XALDAMARRENNEKOBORDA
HIRIARTEKOBORDA	

**1839a baino lehenago desagertuak (4): HAROTXETAKOBORDABERRIA - IBARROLABEHAREA - MARIA TXORENEKOBORDA - OLABIDEK OBORDA**

**C) SANTA BARBARA**

**1839koak (38):**

AGUSTINENBORD A	IHARTZARTEK OBORDA II (KB)
ARROSAGARAIKOBORDA	IHARTZEGARAIIK OBORDA
BASTANDEGIKOBORDA	ITURBIDEKOBORDA
BERROETAKOBORDA	KRISTOBALENEK OBORDA
BEXINENEKOBORDA	LARRABURUK OBORDA
BIDEGARAIKOBORDA	LEHETXIPIKOBORDA
BITXIRENBORDA	MAILEGURENEK OBORDA
BORDATXARREKOBORDA	MARTINENEKOBORDA
BORDDAKOBORDA	MOXORENEKOBORDA
DENDALDEGIKOBORDA	MUTILARENNEKOBORDA (LB)
EZPONDAKOBORDA	PERUTEGIPIKOBORDA (TB)
GOANARENNEKOBORDA	PIKASARRIKOBORDA
HALTXUGARAIA	SABATENEKOBORDA
HARANTXIPIKOBORDA	SALABERRIKOBORDA
HARIZPEKOBORDA	TEILARIKOBORDA
HAROTZARENNEKOBORDA	UHARANETXEGERRIKOBORDA (GB)
HARRIGARAIIKOBORDA	UHARTEKOBORDA
HAUZIARTZEKOBORDA	XANXORENEKOBORDA
IGUZKIAGERREKOBORDA	XURITEGIKOBORDA

**1839 baino lehenago desagertua (1): HARANTXIPIKOBORDAGAINA**

**F) LARRUN**

**1839koak (11):**

ALDABEKOBORDA	LARROXAINEKOBORDA
ANIOZBEHEREKOBORDA	LEHENBURUKOBORDA
HAROZTEGIKOBORDA	MIKELETEGIKOBORDA
IRLANDAKOBORDA	OLALANDA
ITURRIAGAKOBORDA	XOMINDINENEKOBORDA
JAIBERRIKOBORDA	

**1839a baino lehenago desagertuak (4): HARANBURUA (BEHEREKOA) - HARANBURUA (GAINEKOYA) - HARANBURUKOERROTA - LEHENBURUA (ETXE TIKIA)**

**G) PLAZA**

**1839koak (11):**

ARGAINEKOBORDA	ITURBIDEXUMEA (TTONTTORTEGIA)
ARGAINGAINA	LAPLACE
BARNETXEA	MARTINGAZTERNEA
BOTIKARIOA	PLAZAETXEGERRIA
ERRETORETXEA	SORROETNEA
ERROTALDEBORDABERRIA (SERORARENNEA)	

**1839a baino lehenago desager tuak (9):**

BERBENDERARENEBERRIA	HIRIART/HELBARRUN
BORDATXOBERRIA	LARRONDOBERRIA
DOLAREA (IH.)	UHARANETXEGERRIKIA
HARANBERRITIKIA	ZUGARRIA GATIKIA
HARANTXIPIA (ETXE BA T)	

**ATALETAN EZIN KOKATUAK (6):**

BARRENETXERENEA	HINDARTEKOBORDA	KAIKURENEKOBORDA
BASKOTEGIA	ITURRALDEKOBORDA	MARSANENEA

**1839 (berriak) (16):**

**B) ZUGARRAMURDI (2):**

ERROTALDEBORDAKOBORDA - SORROINDOKOBORDA

**C) SANTABARBARA (3):**

AINESENENKOBORDA - GANTXIPIRENEKOBORDA - HARANBERRIKOBORDA

**F) LARRUN (8):**

AGERREKOBORDA - ELTSASPEKOBORDA - GAINEKOBORDA - HARBURUKOBORDA - HARRONDOKOBORDA - JOMILDEGIKOBORDA - XILARDIKOBORDA - XOLDORRITZEKOBORDA

**G) PLAZA (3):**

ARANTZETABERRIA - IBARTSOR OGAINA - PLAZA

## 1.6. BORD AK

*Oharra:* ETXE-IZEN MOTAK atalean ikusi dugunez Saran 1839k o kalastran baziren 95 etxe (+ ELORDIKOBORDA) ... KOBORDA forma zutenak, beraz orotarik %27a. Ikusirik zer ger tatzen zen denbora ber tsutan inguruko herriean (Azkainen %15, Sempere eta Beran %10 ingur u, bertze herriean halatsu edo gutiago), Sara herriko berezitasun hau aztertzea deliberatu nuen.

### 1.6.1. Noiz sor tu diren bordak

- 1654 : B) OLAKOBORDA
- 1661 : C) HARANBURUKOBORDA (geroago KATERENBORDA)
- 1710 : Ihalarrezaharrekoborda
- 1722 : C) LEHETXIPIKOBORDA
- 1727 : B) HARRETXEKOBORDA - Hindar tekoborda
- 1751 : B) HAROTXETAKOBORDA - C) ITURBIDEK OBORDA - G) ARGAINEK O-BORDA
- 1753 : C) LARRONDOKOBORDA (geroago MUTILARENKEK OBORDA)
- 1755 : B) ETXEGARAIKOBORDA - C) HARIZPEK OBORDA - XANXORENEK OBORDA
- 1756 : C) ARROSAGARAIAKOBORDA - DEND ALDEGIKOBORDA - Harotxetak obordaberria
- 1757 : B) BORDABERRIKOBORDA - LEKAIENBORD A - Kaikurenerekoborda
- 1758 : B) IHARTZEBEHEREKOBORDA - C) HARANTXIPIK OBORDA - IHARTZE-GARAIAKOBORDA
- 1760 : A) ANDOITZEKOBORDA - B) DOTORAREN BORD A
- 1761 : C) MARTINENEKOBORDA - B) Mariatxorenek oborda
- 1762 : B) ETXEBERRIKOBORDA - C) BERROETAKOBORDA - MOXORENEKO-BORDA - F) JAUREGIBERRIK OBORDA
- 1764 : B) GOANIKOTENEKOBORDA (geroago NOGESEN BORD A)
- 1767 : B) BIRANDAETXEBERRIKOBORDA (geroago HARANBURUK OBORDA III)
- 1768 : C) HAUZIARTZEKOBORDA - F) LEHENBURUK OBORDA
- 1769 : C) UHARANETXEBERRIKOBORDA (GANTXEBERRIKOBORDA)
- 1770 : C) HARANBURUKOBORDA (geroago BITXIRENBORD A) - IHARTZARTE-KOBORDA II (geroago KUANENBORD A)
- 1771 : B) MARIANTTORENEKOBORDA - C) JOANARENKEKOBORDA (GOANARENKO-BORDA) - MUNDDUNIRENEKOBORDA (geroago A GUSTINEN-BORDA)
- 1773 : C) HARRIGARAIAKOBORDA - F) ANIOTZBEHEREKOBORDA
- 1776 : A) Hariztegikoborda
- 1777 : B) ITSASGARATEKOBORDA - C) EZPOND AKOBORDA - HAR OTZARENE-KOBORDA
- 1778 : C) LARRABURUKOBORDA
- 1779 : F) MIKELETEGIKOBORDA
- 1780 : C) BASTANDEGIKOBORDA
- 1785 : C) MAILEGURENEKOBORDA
- 1791 : C) BIDEGARAIAKOBORDA
- 1793 : C) XURITEGIKOBORDA

- 1800 : B) APEZARENKO BORDA - HIRIARTEK OBORDA  
1801 : B) ARGAINENKO BORDA - IHURTSUK OBORDA - INDIANOAREN BORDA  
1802 : B) ADAMETAKO BORDA - ARR OSAKO BORDA - MIRANDAKO BORDA - C)  
UHARTEKO BOR-DA  
1803 : A) MENDIONDO KOBORDA  
1804 : B) GARATEKO BORDA - BORD ATXARREKO BORDA - GANTXIPIRENEK O-  
BORDA - KRISTOBALENEK OBORDA - PERUTEGIK OBORDA (TAKOI-  
NENBORDA) - F) ALDABEKO BORDA - XOMINDINENEK OBORDA  
1805 : A) GALARRETA KO BORDA (geroago LEGUREK OBORDA) - C) BORDDA A-  
KOBORDA - IGUZKIA GERREKO BORDA  
1808 : C) TEILARIKO BORDA  
1810 : C) Harantxipiko kobordagaina  
1811 : A) berezia ELORDIK OBORDA  
1812 : C) SALABERRIKO BORDA - F) IRLANDAKO BORDA - B) Olabidek oborda  
1815 : A) GOIZARINEKO BORDA (KOLLARTEGIKO BORDA)  
1819 : C) BEXINENEKO BORDA  
1820 : Iturraldeko borda  
1821 : B) HIRIBURUKO BORDA - ULAINARENNEK OBORDA  
1823 : F) ITURRIA GAKO BORDA  
1824 : B) MESTRUARENNEK OBORDA  
1825 : B) BEHERETXEKO BORDA - F) HAR OZTEGIKO BORDA  
1827 : F) LARROXAINEKO BORDA  
1829 : B) XALDAMARRENKO BORDA  
1839 : B) DOMINUSKORENEKO BORDA (ERNARENKO BORDA) - ERRORTALDE-  
BORDA KO BORDA - IHARTZARTEK OBORDA I - SORROINDOKO BOR-  
DA - C) AINESENEK OBORDA - HARANBERRIKO BORDA - F)  
AGERREKO BORDA - ELTSASUSPEK OBORDA - GAINKO BORDA - HAR-  
BURUKO BORDA - HARRONDOKO BORDA - JOMILDEGIKO BORDA -  
XILARDIKO BORDA - XOLDORRITZEKO BORDA

*Oharrak:* - Ikusten denez (eta ainitzen usteen kontra) etxe horiek ez dira hain zaharrak. Gehientzuenak 1750etik aintzinera sor tu dira. Zer kera gign du hainbertze etxe sortzea? Ondoko ataletan entseatuko gara galde huni arrapostuaren emaitera.

- Urte horietan geratu dira beraz herrieta ere ainitz etxe berriren sortzeak.
- Erran dezadan bertzalde BORDA hitza agertzen dela aski maiz bertze etxeen izenetan eta zonbait kasutan aspaldik o etxeetan, hala nola LABORDE (BORDA ERROTALDEBORDA) 1505ean - BORDAHAN-DIA 1630ean - BORDATXARREA, BORDABERRIA (BASKORENEA), BORDDA, BORDATXIPIA 1653/1680 urtetan. Aspaldiko denboretako BORDA hitzak geroago ukana duen era ranahi bera ote zuen?

### **1.6.2. Non sor tu dira bordak eta nongoa da etxe-sor tzailea**

Bi eremutan atxematen dira gehienik BORDA izeneko etxeak:

- herriaren hegoalde/ekialdean eta toki nasaietan direnak, %80 inguru (B - C)

- herriaren ifarralde/mendebaldean eta toki patar tsuetan direnak, %20 inguru (A - F)

### A) HARIZTEGI

ANDOITZEKO BORDA (G) - GALARRETAKO BORDA (G) - GOIZARINEKO BORDA (A) - MENDIONDOKO BORDA (G)

ELORDIKO BORDA (A)

Hariztegi koborda (A) - Ihalar rezaharrekoborda (A)

### B) ZUGARRAMURDI

ADAMETAKO BORDA (A)	HIRIARTEKO BORDA (G)
APEZARENKO BORDA (G)	HIRIBURUKO BORDA (A)
ARGAINENEKO BORDA (A)	IHARTZARTEKO BORDA I (G)
ARROSAKO BORDA (A)	IHARTZEBEHEREKO BORDA (G)
BEHERETXEKO BORDA (G)	IHURTSUKO BORDA (A)
BORDABERRIKO BORDA (BORDABE- RIA geroago BASK ORENEA) (G)	INDIANOAREN BORDA A (?)
DOMINUSKO RENEKO BORDA (A)	ITSASGARA TEKO BORDA (A)
DOTORAREN BORDA A (G?)	LEKAIEN BORDA (?)
ERROTALDEKO BORDA (A)	MARIANTTORENKO BORDA (G)
ETXE BERRIKO BORDA (A)	MESTRUARENKO BORDA (A)
ETXEGARAIAKO BORDA (A)	MIRANDAKO BORDA (A)
GARATEKO BORDA (A)	NOGESEN BORDA A (lehenago GOANIKOTENKO BORDA) (A)
HARANBURUKO BORDA (lehenago BIRANDA ETXE BERRIKO BORDA) (A)	OLAKO BORDA (A)
HAROTXETAKO BORDA (G)	SORROINDOKO BORDA (A)
HARRETXEKO BORDA (G)	ULAINARENKO BORDA (A)
	XALDAMARRENEKO BORDA (B)

Harotxeta ko bordaberria (G) - Mariatxorenek obordaberria (A) - Ol abideko-  
borda (A)

### C) SANTA BARBARA

AGUSTINEN BORDA A (lehenago MUNDDUNIRENEKO BORDA) (G)	BORDATXARREKO BORDA (B)
AINESENKO BORDA (G)	BORDDAKO BORDA (G)
ARROSA GARAIAKO BORDA (G)	DENDALDEGIKO BORDA (G)
BASTANDEGIKO BORDA (G)	EZPONDAKO BORDA (G)
BERROETAKO BORDA (G)	UHARANE TXEBERRIKO BORDA (GAN- TXEBERRIKO BORDA) (G)
BEXINENEKO BORDA (G)	GANTXIPIRENEKO BORDA (G)
BIDEGARAIAKO BORDA (G)	GOANARENKO BORDA (G)
BITXIREN BORDA (lehenago HARAN- BURUKO BORDA) (F)	HARANBERRIKO BORDA (G)
	HARANTXIPIKO BORDA (G)

HARIZPEKOBORDA (G)	MARTINENEKOBORDA (G)
HAROTZARENNEKOBORDA (G)	MOXORENEKOBORDA (G)
HAUZIARTZEKOBORDA (A)	MUTILARENNEKOBORDA
IGUZKIA GERREKOBORDA (G)	(LARRONDOKOBORDA) (G)
IHARTZARTEKOBORDA II (KOANENBORDA) (G)	PERUTEGIKOBORDA (TAKOINENBORDA) (G)
IHARTZEGARAIIKOBORDA (G)	PIKASARRIKOBORDA (G)
ITURBIDEKOBORDA (G)	SABATENEKOBORDA (G)
KATERENBORDA (lehenago HARANBURUKOBORDA) (F)	SALABERRIKOBORDA (G)
KRISTOBALENEKOBORDA (G)	TEILARIKOBORDA (G)
LARRABURUKOBORDA (G)	UHARTEKOBORDA (A)
LEHETXIPIKOBORDA (G)	XANXORENEKOBORDA (G)
MAILEGURENEKOBORDA (G)	XURITEGIKOBORDA (G)

Harantxipikobordagaina (G)

## F) LARRUN

AGERREKOBORDA (G)	ITURRIA GAKOBORDA (G)
ALDABEKOBORDA (G)	JAIBERRIKOBORDA (G)
ANIOTZBEHEREKOBORDA (G)	JOMILDEGIKOBORDA (F)
ELTSauspekkOBORDA (G)	LARROIXANEKOBORDA (G)
GAINEKOBORDA (?)	LEHENBURUKOBORDA (F)
HARBURUKOBORDA (G)	MIKELETIGIKOBORDA (G)
HAROZTEGIKOBORDA (G)	XILARDIKOBORDA (F)
HARRONDOKOBORDA (F)	XOLDORRITZEKKOBORDA (G)
IRLANDAKOBORDA (G)	XOMINDINENEKOBORDA (G)

## G) PLAZA

ARGAINEKOBORDA (G)

## ATALETAN EZIN KOKATUAK

Hindartekoborda - Iturraldekkoborda - Kaikurennekoborda

### 1.6.3. Borda sor tzaileak eta ez sor tzaileak

Borda izeneko etxeak sor tzen hasi ziren ur teetan Sarako bertze etxe gehienak altzatuak ziren. Etxe horiek hiru multzotan ematen aha I ditugu:

- Etxe inguruko lur eremuaz kanpo batere lurrik ez duten etxeak
- Etxe inguruko lur eremuaz kanpo beretzelurrak dituzten etxeak
- Borda izeneko etxeak sor tutuzten etxeak

Gure sailkapen hau litzatek e, beraz, Sarako lur-funtsen jabegoaren azterketa bat.

## A) HARIKETE

- a) - BETRITXORENEA - BITXIRENEA - BOHOINARENNEA - ERNARENNEA (URSUA - RENE) - ERREKARTENEA (MIXEL TORENEA) - ETXEXURIA - MUNIORTEA, Ihalarreko karrikan
- ERROTA - ERRORTALDEBORDAXUMEA - HARANBIDEA, Iletegia ingur uan HARIKETEGBEHAREA - UHARTEETXEGERRIA - ZULUBIA GAINA, Goiburu/Helbarrun auzotan
- HAUTUETAKOSOROA, Olalde auzoan
- b) - BARATZARTEA - BASTEROTEGIA - BURGASTEGIA - DOMINTXAINEA - ERREMENTA - HAI-ZA GARENNEA - KARRIKABURUA - MARTINTXORENEA - MUSKETENEA - TRISTANTENEA - XOANARENNEA, Ihalarreko karrikan
- ERKATXUA - FINONDOA - HITIA - LEGUREA - MARTINHARGINARENNEA - MIGELENEA - ORTOLOPITZBEHAREA - ORTOLOPITZGAINA - OTAZARREA - ZAKALARREA - ZAMATELUA - ZIMISTARENNEA (LARREGOIENE) - ZUELBEHEREA - ZUELGARAIA - ZULUBIA, Goiburu/Helbarrun auzotan
- BELUETENEA - BOTTOINENEA (OLALDEBIDEVARAIA) - HEGOARENNEA (MIGELARINARENNEA) - OLAXUMEA - PERURENEA - ZIBURUA, Olaldea auzoan
- c) - Ihalarrezaharrea - Mariatxorenea - Elordia\* - Hariztegia - Harbirenea - Iturradea - Olabidea. Etxe horiek sortutako borda izeneko etxeak bizi laburrekoak izan ziren eta 1839 baino lehen desager tuak (salbu Harbirenea etxea, hunek Harbirenekoborda 1839 ondotik sortu baitzuen).\* Elordia etxeak sortutako Elordikoborda ez da ager tzen etxe bezala 1839k o kalastran, bai aldiz lehenago (1811/1835) eta geroago (1845/1874).
- ARROSA - ETXEGERRIA - GARA TEA - GOANIKOTENEA - IHURTSUA - ITSA SGARATEA - MESTRUAR ENEA - MIRANDA - DOMINUSKORENEA (1839 baino lehenago desager tutako etxea), Ihalarre auzoan
- ADAMETA - ERRORTALDEBORDA, Iletegia ingur uan
- GOIZARINEA - SORRAINDOA - UHARTEA, Goiburu/Helbarrun auzotan
- ARGAINENEA - BIRANDAETXEGERRIA - ETXEGARAIA - HAUZIARTZEA - HIBURUA - OLA - ULAINARENNEA, Olalde auzoan

Oharrak:

- Mendiak hurbil duten etxeek (Finondoia, Hitia, Erkatxua, Legurea, Martinharginarenne, Migelenea, Ortolopitzbehera, Ortolopitzgaina, Zakalarrea, Zamatelua, Zimistarenne, Zuelbeharea, Zuelgaraia, Zulubia... eta ere Hariztegbiharea, Uharteetxeberria, Zulubiagaina) ez dute bordari k

sortu... behar bada behar rik ez zutelako, bainan badira salbuespenak (Hariztegia, Elordia, Uharte, Goizarinea, Sorraindoa)

- Ihalarreko karrikako etxeek (Betritxorenea - Bitxirenea - Boh oinarenea - Ernarenea (Ursuarenea)\* - Er rekartenea (Mixeltorenea) - Etxexur ia - Muniortea eta Baratzar tea - Basterotegia, - Domintxainea - Er rementa - Haizagarenaa - Karrikaburua - Martintxorenea - Musketenea - Tristantea - Xoanarenea) ez dute bordarik sor tu, bainan badira salbuesp enak (Etxeberria - Goanikotenea - Ihurtsua - Mestr uarenea - Miranda, karrika berean eta Ar rosa - Garatea - Itsasgaratea - Dominusk orenea, karrikatik hurbil)
- Ileteria inguruan badira bordarik sor tu ez dutenak (Er rota, Errotaldexumea, Haranbidea) eta ere sor tu dutenak (Adameta, Errotaldeborda)
- Olalde auzoan ere badira bordarik sor tu ez dutenak (Hautuetak osoroa - Beluetenea, Bottoinenea (Olaldebidegaraia), Hegoarenea (Migelarinarena), Olaxumea, Perurenea, Ziburua) eta ere sor tu dutenak (Argaine - nea, Birandaetxeberria, Etxegaraia, Hauziartzea, Hiriburua, Ola, Ulainarena)

## B) ZUGARRAMURDI

- a) - ERROTABERRIA - ETXARTEA - GALANTNEA - IOIARENNEA (ETXEHEGIA) - MARTINHANDIARENNEA -URXOK OA \*\*\*, Istilar te auzoan  
\*\*\* URXOKOA etxea, izatez eta k okapenaz, BORDA forma duen etxea beharko luke
- b) - BETRIRENEA - BORTXARENNEA - GRANADA - HALTXUA - KOLOKARENNEA (ETXESARRIA) - UZKINARENNEA (OIHANBURUA), Istilar te auzoan
- c) - Ibarla etxeak Ibar lakoborda sortu zuen 1839aren ondotik; ger oztik desagertua  
- BORDATXARREA - XALDAMARRENNEA, Istilar te auzoan

Oharra:

- Istilar te auzoko etxe gehienek ez dute bordarik sor tu [Errotaberria, Exartea, Galantenea, loiarenea (Etxehegia), Martinhandiarennea - Betririenea, Bortxarennea, Granada, Haltxua, Kolokarennea (Etxesarria), Uzkinarennea (Oihanburua)], bai, aldiz, Bordatxarrea eta Xaldamar renea etxeek

## C) SANTA BARBARA

- b) - BOLAKOERROTA, Lehenbizkai auzoan  
- HALTXUGARAIA, Istilar te auzoan

*Oharrak:*

- Bolakoerrota etxeak ez du bordarik sor tu (Lehenbizkai auzoan)
- Haltxugaraiak etxeak ez du bordarik sor tu (Istilar te auzoan)

## F) LARRUN

- b) - ALDAGARAIA - BETRIRENEA - OLALAND A - UHAIDEA - XANT AKORENEA, Ahuntzkarrika auzoan
  - ETXEGOIENEA - ETXETXARREA (HIND ABURUA) - HATTUKETENEA (ETXEGERRIA) - ITURRIOTZEA - SA GARDIBURUA, Lehenbizkai auzoan
  - IRATZEBURUA, Basaburua auzoan
  - ETXELEKUA, Helbarrun auzoan
- c) - HARANBURUA - JOMILDEGIA - LEHENBURUA - XILARDIA, Lehenbizkai auzoan
  - HARRIGARAIA - HARR ONDOA, Ahuntzkarrika auzoan

*Oharrak:*

- Lehenbizkai auzoan badira bordarik sor tu ez dutenak (Etxegoien ea, Etxetxarrea, Hattuketenea (Etxeberria), Iturriotzea, Sagardiburua) eta ere sor tu dutenak (Haranburua, Jomildegia, Lehenburua, Xilardia)
- Ahuntzkarrika auzoan ere badira sortu ez dutenak (Aldagaraia, Betrirenea, Olalanda, Uhaidea, Xantakorenea), eta ere sor tu dutenak (Harrigaraia, Harrondoia)
- Basaburua auzoko Iratzeburua etxeak ez du sor tu bordarik
- Helbarrun auzoko Etxelekua etxeak ez du bordarik sor tu

## G) PLAZA

- a) - ADDIMARENIA (BETRISANZENEA) - BEL TXARENIA (LARRONDOZAHARRREA) - BIDABURUA - JOANGOSETEGIA (DONGUSTEGIA) - ESTEBERENEA
  - EZPONDABEHERRA - FUSILDEGIA - GAPELUGORRIRENEA (MARGARIT ARENEA) - INBIDEA - LAND AGARAIA - LAPITZEA - LA TABERROA - MUSKETENEIA - TTONTTORTATEGIA (ITURBIDEXUMEA), Lehenbizkai auzoan
- ARANTZETA - ARANTZET ABERRIA - BARNETXEA - BERBENDERARENIA (APEZETXEA) - BOTIKARIOA - DEND ARIARENIA - ELIZALDEETXEERRIA - ELIZONDOA - ERRETORRETXEA - EZKERTEGIA (ETXAUZEA) - GARRASTE-

GIA - HERRIK OETXEA - KATALINARENBERRIA (BARRENEXEA) - KA TALI-NARENEZAHARREA - LAPLA CE - LA TABERROA - LEHETEK OERROTA - LEKUEDERREA - MOSK ORRONDOA - OSPITALEA - PLAZA - PLAZAETXE-BERRIA - PLAZIDA - SORR OETENEA, Plaza auzoan

- ANIOTZEA - BURKIA - OTSAND AETXE-BERRIA, Helbarrun auzoan
  - ARGAINGAINA - IBARTSOR OGAINA - IBARTSOR OKOERROTA, Basaburua auzoan
  - ETXETIKIA - MARTINGAZTERENEA - PIARRESENEA, Istilarte auzoan
  - HARANGURENEA - MOTXARENNA, Hegimehar auzoan
- b) - BAHATTORENEA - DUNDURIENEA (MEHAKAETXE-BERRIA) - ETXE-BERRIGARAIA - GAZTAINALDEA - HARANEA - HEGABURUA - HIRABERRIA (HIRIBERRIA) - KAPETENEA - LARTZABALEA - XANT AKORENEZAHARREA (XANTAKORENEA I), Lehenbizkai auzoan
- IPARRAGERREA - ZUBIETA - ZUGARRIA GA, Plaza auzoan
  - BORDAHANDIA - HARANIBARREA - HARGINARENNA - HARIZMENDIA - IRATZEA - KOLLARTEGIA - LANDABURUA - LEHETEA - OTSANDA - Harriaga, Helbarrun auzoan
  - AGORRETA - ARGAITZEA - HALDUN - HALDUNBEHEREA - HAL TZUARTEA - IBARTSOROA - LARRALDEA - LEZABEA, Basaburua auzoan
  - HARANEDERREA - LARRONDOA - LEKUNBERRIA - PORTUA - SER ORARENEA (ERROTALDEBORDABERRIA), Istilarte auzoan
  - BIDARTEA - GOIETXEA - MAND AXAINENEA - MIKELENDEGIA - MINDD AUREA (GARAIIKO-ETXEA), Hegimehar auzoan
- c) - Hindartea, Kaikurenea etxeek borda sor tu zuten, bainan 1839. urtea baino lehen desager tu ziren AINESENA - ALDABEA - APEZARENNEA - BERROETA - BEXINENEA (BERNATENEA) - BORDDA - EZPONDA - GANTXIPIRENEA (JOANTXIPIRENEA) - HARBURUA - HARIZPEA - HAROZTEGIA - IRLANDA - ITURBIDEA - LARROXAINENA - LEHETXIPIA - MAILEGURENEA (ETXEXURIA) - MARTINENA - MIKELETEGIA - MOXORENEA - PIKASARRIA - TEILARIA - XANXORENEA - XOMINDINENEA - XURITEGIA - KRISTOBALENEA - PERUTEGIA - SABA TENEA (1839. urtea baino lehenago desager tutako hiru etxeak), Lehenbizkai auzoan
- AGERREA - ANDOITZEA - ANIOTZBEHEREA - BASK ORENEA (BORDABERRIA) - ELTSASUSPEA - GALARRETA - ITURRIAGA - JAIBERRIA (JAUREGI BEERRIA) - MENDIONDOA - XOLDORRITZA, Helbarrun auzoan
  - ARGAINEA, Basaburua auzoan

- ARROSAGARAIA - BAST ANDEGIA - DEND ALDEGIA - UHARANETXEGERRIA (GANTXEGERRIA) - GOANARENEA (JOANARENEA) - HARANBERRIA - HARANTXIPIA - HAROTXETA - HAROTZARENIA - HARRETXEA - HIRIARTEA - IHARTZARTEA - IHARTZEBEHERA - IHARTZEGARAIA - MUNDDUNIRENEA, Istilar te auzoan
- SalaberriBEHERETXEA - BIDEGARAIA - IGUZKIA GERREA - LARRABURUA - MARIANTTORENEA (HIRIBARRENIA) - SALABERRIA, Hegimehar auzoan

Oharrak:

- Plaza auzoko etxeek ez dute bordarik sor tu
- Lehenbizkai auzoan badira bordarik sor tu ez duten etxeak [Addi marena (Betrisanzenea), Beltxarenea (Larrondo Zaharrea), Bidaburua, Joan-gosetegia (Dongustegia), Esteberenea, Ezpondabehere, Fusildegia, Gapelugorrirena, (Margaritarenea), Inbidea, Landagaraia, Lapitzea, Lataberroa, Musketenea, Ttonttortegia (Iturbidexumea) - Bahattore nea, Dundurienea (Mehakaetxeberria), Etxeberrigaraia, Gaztainerdea, Haranea, Hegaburua, Hiraberria (Hiriberria), Kapetenea, Lartzabalea, Xantakorenezaharrea (Xantakorenea I)] eta ber tzalde badira ere borda k sortu duten etxeak [Ainesenea, Aldabea, Apezarenia, Berroeta, Beixinenea (Bernatenea), Bordda, Ezponda, Gantxipirenea (Joantxipirenea), Harburua, Harizpea, Haroztegia, Irlanda, Iturbidea, Larroxainea, Lehetsipia, Mailegurenea (Etxexuria), Martinenea, Mikeletegia, Moxorenea, Pikasarrera, Teilaria, Xanxorenea, Xomindinenea, Xuritegia, Kristobalenea, Perutegia, Sabatenea].
- Helbarrun auzoan ere badira bordarik sor tu ez duten etxeak (An iotza, Burkia, Otsandaetxeberria - Bordahandia, Haranibarrea, Harginarenea, Harizmedia, Iratzea, Kollartegia, Landaburua, Lehetea, Otsanda - Harriaga) eta ber tzalde bordak sor tu duten etxeak [Agerrea, Andoitzea, Aniotzbehere, Baskorenea (Bordaberria), Eltsauspea, Galarreta, Iturriaga, Jaiberria (Jauregiberria), Mendiondoa, Xoldorritza].
- Basaburua auzoko etxeek ez dute bordarik sor tu (Argaingaina, Ibartso-rogaina, Ibartsorokoerrot - Agorreta, Argaitzea, Haldun, Haldunbehe-re, Haltzuarte, Ibartsoroa, Larraldea, Lezabea), salbuespen bakarra Argainea delarik. Basaburua auzoko etxeen kasua alderatzen ahal da lehen aipatutakoarekin, hau da mendia hurbil duten etxeek ez dute bordarik sortu... behar bada behar rik ez zutelako.
- Istilarre auzoan badira bordarik sor tu ez duten etxeak [Etxetikia, Martingazterenea, Piarresenea - Haranederrea, Larrondo, Lekunberria, Portua, Serorarenea (Errotaldebordaberria)] eta ere bordak sor tu dute-nak [Arrosagaraia, Bastandegia, Dendaldegia, Uharanetxeberria (Gantxeberria), Goanarenea (Joanarenea), Haranberria, Harantxipia, Harotxeta, Harotzarenia, Harretxea, Hiriartea, Ihartzartea, Ihartzebehe-rea, Ihartzegaraia, Munddunirenea].

- Hegimehar auzoan ere badira bordarik sor tu ez duten etxeak [Ha rangu-renea, Motxarenea - Bidartea, Goietxea, Mandaxainenea, Mikelendegia, Minddaurrea (Garaikoetxea)] eta bordak sor tu dutenak [Beheretxe a, Bidegaraia, Iguzkiagerrea, Larraburua, Marianttorenea (Hiribarreneña), Salaberria.

### **Ondorioak eta galdeak**

Nekez atera daitezki e ondorio ziur rak; bat, halere, garbiki agertzen da: PLAZAN EZ D A BORDA SORTU DUEN ETXERIK.

Bertze ondorioa ditaik e: MENDIA HURBIL DUTEN ETXEEK EZ DUTE BOR - - DARIK SORTZEN (zonbait salbuespen halere).

Galdeak aldiz ainitz dira bainan atalez atal eginen ditugu, lehenik lurren azterketa egin ondoren.

#### **A) HARIZTEGI**

Ihalarre, Olalde, Goiburu auzoak osorik, Helbarrun auzoko ifar/mendebalde aldea, Istilarte auzoko Iletegia ingur ua.

Eremu osoa 7.961.700 m<sup>2</sup>, Sarako Herriarena 2.760.500 m<sup>2</sup>, herritarrena 5.201.200 m<sup>2</sup>.

Herritarren eremuetarik 2.000.000 m<sup>2</sup> inguru gelditzen ziren etxeen inguru etarik kanpoan eta horietarik 210.000 m<sup>2</sup> erabiliak izan ziren lau borda ize-neko etxeak plantatzek o. Parterik handiena, (eta lur horiek gehi en batean larreak, oihanak eta gaztainadiak dira) toki menditsuetan da eta Amotz aldera.

#### **B) ZUGARRAMURDI**

Istilarte auzoan Beherek obentatik heldu den er reka eta Haranea errekatik ekialde aldera; Bordak deitu auzoan Beherek obentatik heldu den errekatik ekialde aldera, Senpere mugaino eta Zugarramurdi aldera (gauza ageria da Sara Herriak ez duela mugarik Zugar ramurdi herriarekin: bi herien artean baitira 17 etxalde Baztanek oak direnak).

Eremu osoa 6.790.700 m<sup>2</sup>, Sarako Herriarena 629.400 m<sup>2</sup>, herritarrena 6.161.300 m<sup>2</sup>.

Herritarren eremuetarik 5.700.000 m<sup>2</sup> inguru gelditzen ziren etxeen ondo-ko eremuak kenduz geroz (B atalek o etxe guziak Istilar te auzoan dira) eta horietarik 3.050.000 m<sup>2</sup> erabiliak ziren 31 borda izenek o etxeak plantatzek o (horietarik 18, A atalekoak, 10, G atalekoak eta 1, B ataleko). Gelditzen ziren, beraz, 2.650.000 m<sup>2</sup> (gehienik larreak eta zonbait gaztainaidi eta pentze), borden artean berduraturik, hau da, B ataleko eremu guziaren erditsua.

### C) SANTA BARBARA

Istilar te auzoko parte tiki bat (Haltxugaraia bar nean delarik e ta ere Haranberrikoborda (?), Barandiaranek dioenez); Bordak deitu auzo an bi parte: a) Beherek obentatik heldu den er rekatik mendebalde alder a eta Etxalarreko errekaino, eta b) Etxalar reko errekatik Lizuniagago er rekaino.

Eremu osoa 5.423.000 m<sup>2</sup>, Sarako Herriarena 351.200 m<sup>2</sup>, herritarrena 5.071.800 m<sup>2</sup>.

Haltxugaraia eta Bolak oerrota etxeen ar tean diren 101.000 m<sup>2</sup> kenduaz bertze guziak, 4.971.000 m<sup>2</sup>, horrela zatikatzen dira: 3.300.000 m<sup>2</sup> inguru 41 borda izeneko etxeak plantatzek o: 17 Lizuniagako eta Etxalarreko erreken artean (14, G atalekoak, 3, F atalekoak) eta 24 ber tze zatian (21, G atalekoak, 1, B atalekoa eta 2, A atalekoak), eta gelditzen diren 1.700.000 m<sup>2</sup> inguru borden ar tean berdaturik (gehien bat lar reak, bainan baita ere gaztainadi, pentze eta oihan batzu).

### F) LARRUN

Helbarrun auzoan Lar run aldera ematen duten lur rak (8 borda ize neko etxeak eta Etxelekua), Basaburu auzoko parte tiki bat (Iratzeburua), Ahuntzkarrika auzoa, Lehenbizkia auzoaren par te bat.

Eremu osoa 11.808.400 m<sup>2</sup>, Sarako Herriarena 7.810.300 m<sup>2</sup>, herritarrena 3.998.100 m<sup>2</sup>

Etxeen inguruko eremuek 610.000 m<sup>2</sup> hartzen dutelarik, 3388000 m<sup>2</sup> gelditzen ziren, horietarik 1.050.000 m<sup>2</sup> inguru 18 borda izenek o etxeak plantatzeko erabiliak; beraz, 2.338.000 m<sup>2</sup> dira gelditzen direnak gehienetan mendiko larreak direlarik.

### G) PLAZA

Helbarrun auzoko hegoalde par tea, Plaza auzoa, Basaburu auzoaren partik handiena (Iratzeburua etxea ezik), Lehenbizkai auzoaren parte bat, Hegimehar auzoa, Istilar te auzoa (Haltxugaraia eta Iletegiak o partea kenduz).

Eremu osoa 3.407.000 m<sup>2</sup>, Sarako Herriarena 1.200 m<sup>2</sup>, herritarrena 3.405.800 m<sup>2</sup>

Etxeen inguruko lurrek hartzen dute eremu guzia.

### Lehen galdea

Lehen galdea da, dudarik gabe, zergatik diren etxe batzu eremu bi Iduaz Kanpo bertze eremuak dituztenak (185 etxe, b eta c) eta ber tze batzu ez dituztenak (69 etxe, a).

- A) (58 etxe, b eta c - 14 etxe, a)
- Zergatik Tristanteneak ez du lurrik, Ihurtsuak badu eta borda sortu du eta Haizagareneak ba ditu lur rak bainan ez du bordarik sor tu, hiru etxe horiek elkar ren ondoan direlarik Ihalar reko karrikan?
  - Zergatik Hautuetakosoroak ez du lur rik, Olaxumea eta Ziburua etxeek lurrik izanik ere ez dute bordarik sor tu eta Hiriburua eta Ola etxeek borda sor tu dute, guziak ingurukoak izanik?
- B) (8 etxe, b eta c - 7 etxe, a)
- Zergatik Galanteneak ez du lur rik, Kolokareneak (Etxesarria) lurrik izanik ez du bordarik sor tu eta Bordatxar reak borda sor tu du, hiruak elkarren ondoan direlarik lxtilar te auzoan?
- C) (2 etxe, b eta c - 0 etxe, a)
- F) (18 etxe, b eta c - 0 etxe, a)
- Zergatik Aldagarai etxeak lur rak izanik ere ez du bordarik sor tu eta bai Harrigaraia, Ahuntzkarrika auzoan?
  - Zergatik Iturriotzeak ez eta bai Xilardiak eta Jomildegia, Lehenbizkai auzoan?
- G) (99 etxe, b eta c - 48 etxe, a)
- Zergatik Landagaraia eta Ezpondabeherea etxeek ez dute lur rik, Hiraberria eta Xantakoren ezaharrea etxeek lurrik izanik ez dute bordarik sortu eta Mik eletetgia eta Haroztegia etxeek borda sor tu dute, Lehenbizkaia auzoan - eta ere Inbidea / Muskotetxea (lurrik gabe), Bahattorenea / Laratzabalea (lurrik bai, bordarik ez), Apezarenea / Xomindinenea (borda sor tzaileak) auzo berean?
  - Zergatik Harangurenea (lurrik ez), Bidartea (lurrik bai, bordarik ez), Bidegaraia (borda sor tzailea), hiruak elkarren ondoan Hegimehar auzoan?
  - Zergatik Martingazterenea (lurrik ez), Haranederrea (lurrik bai, bordarik ez), Harotxeta (borda sor tzailea), hiruak hurbilean Istilar te auzoan?
  - Zergatik Burkia (lurrik ez), Iratzea (lurrik bai bordarik ez), Andoitzea (borda sor tzailea), hiruak elkarren ondoan Helbar run auzoan?

### **Bigarren galdea**

Bigarren galdea litzatek e zergatik 185 etxeetarik (guziek badituzte lurrik etxe ingurutik at) 93 dira borda sor tzaileak eta 92 ez.

Eremuaren handitasunak badu zerikusia zonbait kasutan, hots, lur eremu tikiak dituzten etxeek ezin izan dutela bordarik sor tu; badirelarik halere aintzitza kasutan kontrakoak (lur eremu nasaiak bainan bordarik ez).

Bertze arrazoina litzatek e lurren mota eta k okapena zoin den az tertzea.

## Dokumentu interesgarri bat

1913an R.I.E.V. aldizkariak Julio de Ur kixo zuzendariaren ar tikulu bat argitaratu zuen “Una deuda de Joannes d’Etcheberri” izenekoa. Gauza ezaguna da Julio de Ur kixo jaunak biziki maite zuela Joannes Etxeberri Saratar idazlea eta berak kudeatzen zuen aldizkarian argitara eman zitu ela gai horiaz lan batzu.

Urkixoren lanttoa 1720ko dokumento baten inguruan egina da. Dokumento hori Etxalarren egina da, notariaren aintzinean, eta Etxalarreko Herriak Sarako seme eta Berak o medikua den Joannes d’Etxeberri jaunari egiten dion dirumaillegu bat aipatzen du. Ber tan aipatzen da hitzez hitz z Joannes d’Etxeberrik maileguaren ber me ezartzen dituela bere ondasunak “un a casa llamada Lecuberria sita en el barrio de Lenbizcaia del lugar de Sarra del reino de Francia, afrontada con casas de Chomindenea y Gaztanaldea mas una borda que tiene en el mismo lugar de Sara y puesto de Zozarri tiaga, con su eredad de tierra blanca, manzanales y demás suelos per tenecido, que afrontan y estan en medio de las bordas de Apezarenea, y de Mariant” (azpimarratutako euskaraz dira). Ondasun horiek guziak bereak omen zituen batere ere agozpenik gabe salbu Lekuberria etxeak, hunek eliza-zerga berezi bat baitzuen (menturaz prebenda bat).

Gauza ageria da, beraz, Zozartiagako borda, Apezareneko borda eta Mariantoreneko borda ez zirela ETXE 1720ean, borda baizik. Eta garbiki ikusten da ere Lekuberriko nagusiak Zozarriagako bordaren inguruan bazituela laborantzako lurra, sagardiak eta beraz. (Ondoko urtetan borda horiek ETXE bilakatu ziren, haien izenak DOTORAREN BORDA\* (menturaz hastapenean Lekuberrikoborda) (1760), APEZARENEKOBORDA (1800) eta MARIANTORENEKOBORDA (1771) direlarik).

## Sara herriaren berezitasuna

Ikusi dugunez inguruko herriek ez bezala Saran bada borda izeneko etxe multzo BIZIKI HANDIA.

A) eta F) ataletan geratu dena beraz herrieta gertatu denarekin konpara daiteke: toki patartsuak behar orduan erabiliak izan dira etxeak plantatzeko.

B) eta C) ataletan ez da holakorik gertatzen: herritarrek bazituzten eremu handiak ( $5.700.000 \text{ m}^2 + 4.971.000 \text{ m}^2 = 10.671.000 \text{ m}^2$ , hots, herritarren eremu guzien % 44), ez dakigu noizdanik jabego pribatuk osoak (eta ez komunaliak) eta erabiliak (laborantzalur, pentze, sagardi...), Herriaren zati nasaietan eta hurbilean mendirik eta komunalik ez direlarik.

Bertze norbaitek beharko luke gai hori aztertu. Menturaz noizbait lur partekatzeak izan ziren (bainan zoin ziren kriterioak etxe batzu I urrik gabe gelditzeko, bertzeek biltzen zituztelarik?).

## 1.7. LUR JABEGOA SARAN 1839EAN

### 1.7.1. Kalastra zer den

1839an egina den dokumentu ofiziala da eta ber tan biltzen dira Sarako Herriak zituen lur sail guziak, atalez atal, (sekzionaleak):

- A) HARIZTEGI: 798 lur sail (28 Her riarenak, eremuz % 35 - 770 her ritarenak, eremuz % 65)
- B) ZUGARRAMURDI: 812 lur sail (45 Her riarenak, eremuz % 9 - 767 h erritarenak, eremuz % 91)
- C) SANTA BARBARA: 707 lur sail (22 Her riarenak, eremuz % 7 - 685 herritarenak, eremuz % 93)
- D) USOTEGIA: 124 lur sail (96 Herriarenak, eremuz % 99,7 - 28 herritarrenak, eremuz % 0,3)
- E) IBANTELI: 52 lur sail (36 Her riarenak, eremuz % 98,6 - 16 her ritarrenak, eremuz % 1,4)
- F) LARRUN: 647 lur sail (55 Her riarenak, eremuz % 66 - 592 her ritarrenak, eremuz % 34)
- G) PLAZA: 852 lur sail (14 Her riarenak, eremuz % 0,04 - 838 her ritarrenak, eremuz % 99,96)

Lur sail bak oitzarentzat emanak dira:

- Nagusiaren izena (“Etchepare Er rotaldebordaberria Marie veuve”, adibidez) ala “Sare la Commune”, Herriarena delarik.

- Lur sailaren zenbakia. Etxea delarik bi alditan emana da zenbakia bera: lehenean “maison” eta ondoren zerga (10 etxe-zerga desberdin) eta bigarrenean “sol & cour”, ondotik zonbat  $m^2$  eta azkenik araberako zerga, oinarrizko balioa beti bera delarik ( $0.0030\text{ F}/m^2$ ).

- Lur sailaren izena (lieux-dits).

- Lur mota (“patûre” = larreak - “bois”, “bois-taillis” = oihana k, xa rak - “terre”, “labour” = landak - “châtaigneraie” = gaztainaidiak - “pré” = soroak - “verger” = sagardiak - “jardin” = baratzeak - “vigne” = mahastiak - “sol & cour” = etxe-orubeak - “broussaille”, “vague”, “canal”, “bâtiment & cour” = bertze). Erran behar da ber tzalde lur mota baten barnean badirela zerga desberdinak, eta larretan adibidez badira 4 zerga: 1.:  $0.00040\text{ F}/m^2$ ; 2.:  $0.00030\text{ F}/m^2$ ; 3.:  $0.00015\text{ F}/m^2$ ; 4.:  $0.00005\text{ F}/m^2$ .

- Eremua,  $m^2$ tan emana (“contenance”).

- Zerga mota
- Ordaindu beharra (“revenu”).
- Zonbat idekidura, ate eta lehio (“nombre des ouvertures”), etxeen kasuan bakarrik.

### **1.7.2. Eremuak**

	m <sup>2</sup>	Sara Herriarenak		Herritarrenak	
A) HARIZTEGIA	7.961.700	2.760.500	% 34,7	5.201.200	% 65,3
B) ZUGARRAMURDI	6.790.700	629.400	% 9,3	6.161.300	% 90,7
C) SANTA BARBARA	5.423.000	351.200	% 6,5	5.071.800	% 93,5
D) USOTEGIA	9.662.100	9.630.900	% 99,7	31.200	% 0,3
E) IBANTELI	5.211.400	5.139.000	% 98,6	72.400	% 1,4
F) LARRUN	11.808.400	7.810.300	% 66,1	3.998.100	% 33,9
G) PLAZA	3.407.000	1.200	% 0,04	3.405.800	% 99,96
OROTARA	50.264.300	26.322.500	% 52,4	23.941.800	% 47,6

### **1.7.3. Lur motak**

- 1 - LARREAK. Kalastran “patûre” eta toki-izen hedatuenak: larrere, larregi, larraina, larraki, barrendegi eta, biziki bakan, landa.
- 2 - OIHANAK, XARAK. Kalastran “bois, bois-taillis”. Toki-izenak: haiztia, ameztia, xara, oihana eta noiz edo noiz, larraina.
- 3 - GAZTAINADIAK. Kalastran “châtaigneraie”. Toki-izenak: gaztainadi, gaztañadi.
- 4 - LANDAK. Kalastran “terre”, “labour”. Toki-izenetan: landa, landazelaia, landaxokoa, landahandia...
- 5 - SOROAK. Kalastran “pré”. Toki-izenetan: sorhoa, soroxiloa, soroxokoa, gainekosoroa (zonbait aldiz landa)
- 6 - SAGARDIAK. Kalastran “verger”. Toki-izenetan: sagardia, beherekosagardia...
- 7 - BARATZEAK. Kalastran “jardin”. Toki-izenetan: baratzea...
- 8 - MAHASTIAK. Kalastran “vigne”. Toki-izenetan: mahastia...
- 9 - BERTZE. Kalastran “broussaille”, “vague”, “canal”, “bâtiment & cour”, “sol & cour”.

	<b>orotara</b>	<b>Sara Herriarenak</b>		<b>Herritarrenak</b>		
1) - LARREAK	26.944.500	% 53,6	16.905.100	% 62,7	10.039.400	% 37,3 (41,92)
2) - OIHANAK	10.243.800	% 20,4	7.496.000	% 73,2	2.747.800	% 26,8 (11,47)
3) - GAZTAINADIAK	3.476.900	% 6,92	1.406.200	% 40,4	2.070.700	% 59,6 (8,64)
4) - LANDAK	3.876.300	% 7,72			3.876.300	(16,23)
5) - SOROAOK	2.991.600	% 5,95			2.991.600	(12,50)
6) - SAGARDIAK	968.100	% 1,92			968.100	(4,04)
7) - BARATZEAK	165.200	% 0,33	200		165.000	(0,69)
8) - MAHASTIAK	77.900	% 0,15			77.900	(0,33)
9) - BERTZE	1.520.000	% 3,00	515.000	% 33,9	1.005.000	% 66,1 (4,20)

Ikusten denez larreek hartzen dute erdia baino gehiago eta larretan kasik hirutik bi Sara Herriarenak dira. Ber tzalde oihanek eta gaztainadiak adiek hartzen dute % 27,32 eta horietan ere Sara Herriak bereak ditu % 64,88. Sara Herriak, beraz, orokorrean hartuz, mendiak ditu bereak, herritarren arteko lurren nagusi direlarik.

Herritarrenak dira, aldiz, landak, soroak, sagardiak, baratzeak, mahastiak eta ere larrean % 37,3, oihanen % 26,8 eta gaztainadien % 59,6. Bainan herritarren artean bereiz ditzak egu bi etxe mota:

- karrika etxeak (baratza eta zonbait alditan soroa dutenak).
- laborantza etxeak (larre, landa, soro, baratze dutenak eta zonba itzusten oihan, gaztainadi eta sagardia ere).

#### Oharrak:

- 130 etxek ba zuten sagardia (gehienetan etxetik hurbil), horietarik ainitzek sagar noa egiten bide zutelarik.
- 151 etxek bazuten gaztainadia (horietan 15 bat etxetik urrun).
- 17 etxek bazuten mahastia.

#### 1.7.4. Zergak

Etxeetan badira 10 mota, bakoitzak bere zerga duolarik. Etxe bat bi edo hiru partetan emana delarik, bakoitzak badu etxe-zerga berezia.

- 100 libera,	1. - Etxe bat
- 75 libera,	2. - 3 etxe
- 50 libera,	3. - 12 etxe
- 40 libera,	4. - 12 etxe
- 30 libera,	5. - 17 etxe
- 20 libera,	6. - 41 etxe
- 12 libera,	7. - 92 etxe
- 8 libera,	8. - 64 etxe
- 4 libera,	9. - 78 etxe
- 2 libera,	10. - 39 etxe

*Oharra:* 40 libera eta gehiago ordaintzen duten 28 etxeetarik, 17 plazakoak dira.

Errotetan aldiz ez da kategoriarik, bainan zerga ezberdinak dira eta handiak:

- 130 libera (Beherek oerrota, bi partetan dena)
- 90 libera (Errrotaberria, hiru partetan)
- 80 libera (Lehetek oerrota, Bolakoerrota)
- 60 libera (Ibar tsorokoerrota)

Lurretan ere badira zerga desberdinak motaren arabera eta ere k alitatearen arabera:

- Larreak:
  - 4. = 0,00005 F/m<sup>2</sup> - 3. = 0,00015 F/m<sup>2</sup> - 2. = 0,00030 F/m<sup>2</sup> - 1. = 0,00040 F/m<sup>2</sup>
- Oihanak:
  - 4. = 0,00006 F/m<sup>2</sup> - 3. = 0,00030 F/m<sup>2</sup> - 2. = 0,00060 F/m<sup>2</sup> - 1. = 0,00080 F/m<sup>2</sup>
- Gaztainerdiak:
  - 3. = 0,00040 F/m<sup>2</sup> - 2. = 0,00080 F/m<sup>2</sup> - 1. = 0,00150 F/m<sup>2</sup>
- Sagardia:
  - 4. = 0,00040 F/m<sup>2</sup> - 3. = 0,00080 F/m<sup>2</sup> - 2. = 0,00120 F/m<sup>2</sup> - 1. = 0,00180 F/m<sup>2</sup>
- Landak:
  - 5. = 0,00050 F/m<sup>2</sup> - 4. = 0,00100 F/m<sup>2</sup> - 3. = 0,00150 F/m<sup>2</sup> - 2. = 0,00240 F/m<sup>2</sup>
  - 1. = 0,00300 F/m<sup>2</sup>
- Soroak:
  - 5. = 0,00060 F/m<sup>2</sup> - 4. = 0,00120 F/m<sup>2</sup> - 3. = 0,00180 F/m<sup>2</sup> - 2. = 0,00250 F/m<sup>2</sup>
  - 1. = 0,00350 F/m<sup>2</sup>
- Mahastiak:
  - 2. = 0,00100 F/m<sup>2</sup> - 1. = 0,00150 F/m<sup>2</sup>
- Baratzeak:
  - 2. = 0,00300 F/m<sup>2</sup> - 1. = 0,00400 F/m<sup>2</sup>
- Etxe orubeak:
  - etxea: 0,00300 F/m<sup>2</sup> borda: 0,00300 F/m<sup>2</sup> - etxola: 0,00240 F/m<sup>2</sup>

### **1.7.5. Nagusiak**

Sara Herriaz bertzalde badira lur zergak ordaintzen dituzten 25 1 jende (216 gizon - 29 emazte, horietan 22 alarguntsa senar raren deituraz ezagutuak - 6 kasutan aipatzen delarik “mineur s” ala “héritier s”). 251 jende horien artean 24 lur jabeak soilik dira, bertze 227ak lur jabe e ta etxe jabe.

#### **1.7.5.1. NONGOAK**

- 236, Saratarra
- 3, kankoan bizi diren Saratar rak, iduriz, (2 Spainian, 1 Ameriketan)

- 12, kanpotarrak (?): 5 Senpertarrak, 2 Baionesak, 2 Donibane Lohizundarrak, 1 Ainhoarra, 1 Angeluarra, 1 Hendaiaarra (menturaz Senper tarrak salbu, bertze guziak Saratarrak sortzez).

### 1.7.5.2. OFIZIOAK

Ofizioak 67 kasutan aipatzen dira, eta ondorioz pentsa daitek e bertze 184ak laborantzatik bizi direla:

- Komertzantak (marchand)	10	(2 emazte)
- Ehuleak (tisserand)	9	
- Itsas gizonak (marin)	7	
- Maiisturuak (charpentier)	6	
- Laborariak (cultivateur)	4	
- Bordariak (bordier)	2	
- Harakinak (boucher)	2	
- Ostalerak (cabaretier)	2	
- Harotzak (forgeron)	2	
- Mediku (médecin)	2	
- Errrotari (meunier)	2	
- Notari (notaire)	2	
- Negoziante (négociant)	2	
- Andere serora (benoîte)	1	(emaztea)
- Okina (boulanger)	1	
- Bertzegile (chaudronnier)	1	
- Xokoletegile (chocolatier)	1	
- Zapataina (cordonnier)	1	
- Larru langile (cor royeur)	1	
- Aduanako langile (emploi yé D)	1	
- Harigile (fileuse)	1	(emaztea)
- Irakasle (instituteur)	1	
- Etxegile (maçon)	1	
- Langile (ouvrier)	1	
- Errentadun (rentier)	1	
- Erretretadun (retraité)	1	
- Sehi (ser vante)	1	
- Ofiziorik gabea (sans profession)	1	

### 1.7.5.3. LUR JABEGOA

- 300.000 m<sup>2</sup> baino eremu handiagoak dituztenak 13 dira (orotara 8.596.000 m<sup>2</sup>, hots, % 35,89, denbora berean 79 etxeen jabe direlarik)
- 100.000 eta 300.000 m<sup>2</sup> arteko eremu nagusiak 54 dira (orotara 8.488.300 m<sup>2</sup>, hots, % 35,45, denbora berean 97 etxeen jabe direlarik)

- 20.000 eta 100.000 m<sup>2</sup> arteko eremuen nagusiak 108 dira (orotara 6.248.000 m<sup>2</sup>, hots, % 27,50, denbora berean 125 etxeen jabe direlarik)
- 20.000 m<sup>2</sup> baino gutiago duten nagusiak 76 dira (orotara 350.300 m<sup>2</sup>, hots, % 1,16 eta 57 etxeen jabe direlarik)

#### **1.7.5.3.1. Etxerik ez dutenak (orotara 189.606 m<sup>2</sup>) (24)**

- 9 - ARTICOHEGUY Pier re, bordaria: 4.540 m<sup>2</sup>, 38/F
- 11 - BACARDATCHE Pier re, ehulea: 1.272 m<sup>2</sup>, 614/F
- 33 - CANDERAYS Jean: 5.100 m<sup>2</sup>, 513/F
- 35 - CUBILIBIA Jean, bordaria: 5.186 m<sup>2</sup>, 633/F
- 43 - DARANATZ Jean Baptiste: 5.174 m<sup>2</sup>, 738/739/G
- 54 - DETCHEVERS Fabien, Senpertarra: 43.508 m<sup>2</sup>, 5/6/7/8/9/10/A
- 58 - DIHURSUBEHHERE Jean, zaharrena (ainé): 4.386 m<sup>2</sup>, 340/341/G
- 76 - DITHURBIDE Legurea, Jean: 27/A (arbolak)
- 108 - ETCHART Gantxeber ria, Sébastien: 6.037 m<sup>2</sup>, 603/B
- 121 - ETCHETO, Adam: 20.058 m<sup>2</sup>, 395/396/B - 505/B
- 130 - ETCHEVERRY Musketenea, Joseph, ehulea: 7.010 m<sup>2</sup>, 137/C - 549/F
- 132 - ETCHEVERRY Marie, komertzanta: 407 m<sup>2</sup>, 804/G
- 133 - ETCHEVERRY Martin, errotoria: 5032 m<sup>2</sup>, 134/444/G
- 165 - HAROSTEGUY Sor raindoa, Dominique: 12.191 m<sup>2</sup>, 331/B
- 174 - HIRIBOURE Lapitzea, Jean: 2.374 m<sup>2</sup>, 17/18/G
- 193 - LABORDE, Martin: 6.136 m<sup>2</sup>, 610/F
- 194 - LAFARGUE, Christophe, Senpertarra: 5646 m<sup>2</sup>, 198/199/B
- 200 - LAHETJUSAN Haldunenea, Vincent, Senpertarra: 7.583 m<sup>2</sup>, 204/205/206/207/208/209/B
- 203 - LAHETJUSAN Olak oborda, Jean: 29362 m<sup>2</sup>, 196/197/253/338/B
- 204 - LAHETJUSAN Olaetxeber rikoborda, Dominique, maisturua, Senpertarra: 1.419 m<sup>2</sup>, 194/B
- 210 - LARRIA Leonenborda, oinordekoak, Senpertarrak: 1.960 m<sup>2</sup>, 835/G
- 211 - LEGASSA, Christophe, itsas-gizona: 2.548 m<sup>2</sup>, 329/G
- 228 - NOEL, negoziantea, Baionesa: 2.912 m<sup>2</sup>, 550/A
- 236 - PRADERE Ihar tzartea, Catherine, ofiziorik gabea: 14.365 m<sup>2</sup>, 602/B

### 1.7.5.3.2. Etxe-jabeak direnak (orotara 23.752.200 m<sup>2</sup>) (227)

#### ETXE BATEN JABEAK (150)

- 1 - AGUERRE Basterotegia, Paul: orotara 14.502 m<sup>2</sup>; etxea, BASTEROTE-GIA 722/A, 1.875 m<sup>2</sup> - bertze: - 12.627 m<sup>2</sup> (B)
- 2 - ANIOTZ Aldagaraia, Pierre: orotara 109.209 m<sup>2</sup>; etxea, ALDAGARAIA 469/F, 28.795 m<sup>2</sup> - bertze: - 9.956 m<sup>2</sup> (F), 80 m<sup>2</sup> (F), 25.476 m<sup>2</sup> (F), 24.600 m<sup>2</sup> (F), 9.042 m<sup>2</sup> (F), 160 m<sup>2</sup> (F), 8.900 m<sup>2</sup> (F), 2.200 m<sup>2</sup> (F)
- 4 - ANIOTZBEHERE Indianaorenborda, Jean: orotara 57.602 m<sup>2</sup>; etxea, INDIANOAREN BORDA 809/B, 30.401 m<sup>2</sup> - bertze: - 24.057 (C), 3.144 m<sup>2</sup> (C)
- 8 - ARANCET Uhaidea, Christophe: orotara 59.876 m<sup>2</sup>; etxea, UHAIDEA 374/F, 20.946 m<sup>2</sup> - bertze: - 20.552 m<sup>2</sup> (F), 11.378 m<sup>2</sup> (F), 7.050 m<sup>2</sup> (F)
- 10 - ASCARAT Goizarin, Bertrand: orotara 92.567 m<sup>2</sup>; etxea, GOIZARIN 241/A, 48.015 m<sup>2</sup> - bertze: - 8.322 m<sup>2</sup> (A), 18.554 m<sup>2</sup> (A), 17.766 m<sup>2</sup> (A)
- 12 - BALADE Elizondoa, Laurent, ostalera: orotara 2.066 m<sup>2</sup>; etxea, ELIZONDOA 841/G
- 13 - BARATCIART Tristantenea, Christophe, itsas-gizona: orotara 5.432 m<sup>2</sup>; etxea, TRISTANTNEA 721/A, 2.100 m<sup>2</sup> - bertze: - 3.332 m<sup>2</sup> (B)
- 15 - BARNETCHE Haranederrea, Pierre: orotara 13.377 m<sup>2</sup>; etxea, HARANEDERREA (bi par tetan) 249/G
- 16 - BARNETCHE Lartzabalea, oinordekoak: orotara 19.332 m<sup>2</sup>; etxea, LARTZABALEA 179/G, 3.320 m<sup>2</sup> - bertze: - 2.294 m<sup>2</sup> (C), 1.423 m<sup>2</sup> (C), 12.295 m<sup>2</sup> (C)
- 17 - BARNETCHE Margaritarenea, Martin, ehulea: orotara 1.666 m<sup>2</sup>; etxea MARGARITARENEA 431/G
- 18 - BARNETCHE Olabidea, Michel: orotara 92.608 m<sup>2</sup>; etxea OLABIDEA (hiru partetan) 560/A, 23.808 m<sup>2</sup> - bertze: - 15.992 m<sup>2</sup> (B), 52.858 m<sup>2</sup> (B)
- 19 - BARNETCHE Pikasarria, Jean, ehulea: orotara 45.344 m<sup>2</sup>; etxea PIKASARRIA (bi partetan) 98/G, 10.777 m<sup>2</sup> - bertze: - 9.037 m<sup>2</sup> (C), 10.055 m<sup>2</sup> (C), 2.736 m<sup>2</sup> (C), 2.535 m<sup>2</sup> (C) 4.045 m<sup>2</sup> (C), 6.109 m<sup>2</sup> (C)
- 20 - BARNETCHE, Pierre, ostalera: orotara 308 m<sup>2</sup>; etxea BARNETXEA 800/G
- 21 - BERHOUET Argainenea, Jean: orotara 40.943 m<sup>2</sup>; etxea, ARGAINENA 516/A, 19.510 m<sup>2</sup> - bertze: - 10.200 m<sup>2</sup> (B), 2.638 m<sup>2</sup> (B), 8.595 m<sup>2</sup> (B)
- 22 - BERHOUET Argainenekoborda, Martin: orotara 71.244 m<sup>2</sup>; etxea, ARGAINENEKO BORDA 416/B, 58.739 m<sup>2</sup> - bertze: - 12.505 m<sup>2</sup> (B)

- 23 - BERROUET Finondoa, Pierre: orotara 108.999 m<sup>2</sup>; etxea, FINONDOA 291/A, 37.381 m<sup>2</sup> - bertze: - 19.322 m<sup>2</sup> (A), 7.168 m<sup>2</sup> (A), 45.128 m<sup>2</sup> (A)
- 24 - BERROUET Ortolopitzgaina, Martin: orotara 111.238 m<sup>2</sup>; etxea, ORTOLOPITZGAINA 107/A, 73.187 m<sup>2</sup> - bertze: - 6.028 m<sup>2</sup> (A) - 32.023 m<sup>2</sup> (F)
- 25 - BETIN Harriaga, Etienne, alarguntsa (bere deituraz DO YHENARD, senarraren izena Betin emana da baina egiazko deitura RETTEN ala RETTEL zen; ber tzalde HARRIAGA etxerik ez zen 1839k o kalastran, edo bederen ez zuen zergarik ordaintzen; halere etxeen ar tean eman dugu, lehenago eta geroago ETXE bezala emana baita paper guzietan): orotara 36.697 m<sup>2</sup>; etxea, HARRIAGA 688/G, 4.277 m<sup>2</sup> - bertze: - 21.720 m<sup>2</sup> (A), 10.700 m<sup>2</sup> (A)
- 26 - BIDAUR Larraldea, Martin: orotara 102.474 m<sup>2</sup>; etxea, LARRALDEA 519/G, 72.244 m<sup>2</sup> (G+F) - bertze: - 160 m<sup>2</sup> (F), 9.585 m<sup>2</sup> (F), 4.552 m<sup>2</sup> (F) 3.608 m<sup>2</sup> (F), 12.325 m<sup>2</sup> (F)
- 27 - BIDAUR Musketenea, Michel, ehulea: orotara 11.788 m<sup>2</sup>; etxea, MUSKETENEA (I) 707/A, 1.770 m<sup>2</sup> - bertze: - 10.018 m<sup>2</sup> (B)
- 28 - BORDA Bastandegia, Josephe, alarguntsa (bere deituraz Har rabillague): orotara 24.242 m<sup>2</sup>; etxea, BASTANDEGIA (bi par tetan) 346/G, 4.212 m<sup>2</sup> - bertze: - 7.230 m<sup>2</sup> (B), 12.800 m<sup>2</sup> (B)
- 29 - BROUSSAUX Salaberribeherea, Marianne, alarguntsa (bere deituraz Aranatz): orotara 860 m<sup>2</sup>; etxea, SALABERRIBEHERETXEA 271/G
- 30 - CADEAC Sorroetenea, Jean, harakina: orotara 778 m<sup>2</sup>; etxea, SORROETNEA 809/G
- 31 - CAMINO Erkatxua, Jean: orotara 43.690 m<sup>2</sup>; etxea, ERKATXUA 334/A, 17.242 m<sup>2</sup> - bertze: - 2.200 m<sup>2</sup> (A), 24.248 m<sup>2</sup> (A)
- 32 - CAMINO Zuelgaraia, Jean Pierre: orotara 160.834 m<sup>2</sup>; etxea, ZUELGARAIA 334/A, 142.524 m<sup>2</sup> (A) - bertze: - 12.705 m<sup>2</sup> (A), 5.605 m<sup>2</sup> (A)
- 34 - CUBILIBIA Arrosagaraikoborda, Jean: orotara 95.554 m<sup>2</sup>; etxea, ARROSAGARAIKOBORDA 339/C, 95.354 m<sup>2</sup> (C) - bertze: - 200 m<sup>2</sup> (D)
- 36 - CUELGARAY Bahattorenea, Pierre, maisturua: orotara 11.593 m<sup>2</sup>; etxea, BAHATTORENEA 189/G, 4.610 m<sup>2</sup> (G) - bertze: - 6.983 m<sup>2</sup> (C)
- 37 - DAGUERRE Zakalarrea, Jean: orotara 181.113 m<sup>2</sup>; etxea, ZAKALARREA 483/A, 168.809 m<sup>2</sup> - bertze: - 12.304 m<sup>2</sup> (B)
- 38 - DAGUERRE Haltzuartea, Pierre: orotara 88.267 m<sup>2</sup>; etxea, HALTZUARTEA 483/G, 28.797 m<sup>2</sup> - bertze: - 7.380 m<sup>2</sup> (F), 52.090 m<sup>2</sup> (F)
- 39 - DAGUERRE Haltxugaraia, Etienne: orotara 46.514 m<sup>2</sup>; etxea, HALTXUGARAIA 65/C, 34.379 m<sup>2</sup> - bertze: - 11.935 m<sup>2</sup> (C) - 200 m<sup>2</sup> (D)
- 40 - DAGUERRE Otatzarrea, Jean: orotara 91.073 m<sup>2</sup>; etxea, 681/A, 33.399 m<sup>2</sup> - bertze: - 6.400 m<sup>2</sup> (B), 3.141 m<sup>2</sup> (B), 42.013 m<sup>2</sup> (B), 6.120 m<sup>2</sup> (B)

- 41 - DAGUERRE Lekaienborda, Martin: orotara 78.833 m<sup>2</sup>; etxea, LEKAIENBORDA 562/B, 65.852 m<sup>2</sup> - bertze: - 32.830 m<sup>2</sup> (B), 9.698 m<sup>2</sup> (B)
- 42 - DARANATZ Mandaxainenea, Michel: orotara 40.715 m<sup>2</sup>; etxea, MANDAXAINENA 227/G, 17.251 m<sup>2</sup> - bertze: - 10.234 m<sup>2</sup> (C), 13.230 m<sup>2</sup> (C)
- 45 - DARGAITZ Harantxipikoborda, Gracieuse, alarguntsa (bere deituraz Capendeguy): orotara 110.574 m<sup>2</sup>; etxea, HARANTXIPIKOBORDA 424/C
- 47 - DARQUY Fusildegia, Antoine, itsas-gizona: orotara 934 m<sup>2</sup>; etxea, FUSILDEGIA (bi par tetan) 423/G
- 48 - DARRAYET Haizagarennea, Gracieuse, alarguntsa (bere deituraz Ithu rbi-de): orotara 51.034 m<sup>2</sup>; etxea, HAIZAGARENNEA 717/A, 15.176 m<sup>2</sup> - bertze: - 4.534 m<sup>2</sup> (B), 20.488 m<sup>2</sup> (B), 10.826 m<sup>2</sup> (B)
- 49 - DARROQUY Iturrealdea, Jean: orotara 69.907 m<sup>2</sup>; etxea, ITURRALDEA 511/A, 22.259 m<sup>2</sup> - bertze: - 2.014 m<sup>2</sup> (B), 9.562 m<sup>2</sup> (B), 36.067 m<sup>2</sup> (B)
- 50 - DARTAYETTE Olalanda, Michel: orotara 34.876 m<sup>2</sup>; etxea, OLALANDA 464/F, 9.733 m<sup>2</sup> - bertze: - 15.232 m<sup>2</sup> (F), 5.844 m<sup>2</sup> (F), 2.227 m<sup>2</sup> (F), 1.840 m<sup>2</sup> (F)
- 51 - DESCLAUX Domintxainea, ez helduak: orotara 9.931 m<sup>2</sup>; etxea, DOMINTXAINEA 703/A, 1.979 m<sup>2</sup> - bertze: - 7.952 m<sup>2</sup> (B)
- 52 - DESCLAUX Portua, Jean: orotara 6.132 m<sup>2</sup>; etxea, PORTUA 767/G, 1.481 m<sup>2</sup> - bertze: - 4.651 m<sup>2</sup> (B)
- 55 - DIHABE Nogesenborda, Jean: orotara 121.643 m<sup>2</sup>; etxea, NOGESEN-BORDA 302/B
- 63 - DITHURBIDE Andoitzea, Michel: orotara 90.917 m<sup>2</sup>; etxea, ANDOITZEA (bi partetan) 709/G, 38.998 m<sup>2</sup> - bertze: - 6.200 m<sup>2</sup> (A), 20.214 m<sup>2</sup> (A) - 10.000 m<sup>2</sup> (F), 7.101 m<sup>2</sup> (F), 4.509 m<sup>2</sup> (F) - 3.895 m<sup>2</sup> (G)
- 64 - DITHURBIDE Baskorenea, Martin: orotara 32.807 m<sup>2</sup>; etxea, BASKORENEA 558/G, 29.411 m<sup>2</sup> - 3.396 m<sup>2</sup> (F)
- 66 - DITHURBIDE Xuritegikoborda, Michel: orotara 83.279 m<sup>2</sup>; etxea, XURITEGIKOBORDA 674/C, 83.079 m<sup>2</sup> - bertze: - 200 m<sup>2</sup> (E)
- 68 - DITHURBIDE Elizaldeetxeberria, Marie, andere serora: orotara 391 m<sup>2</sup>; etxea, ELIZALDEETXEBERRIA (bi par tetan) 847/G
- 70 - DITHURBIDE Goanarenea, Marie, alarguntsa (bere deituraz Alzate) orotara 49.246 m<sup>2</sup>; etxea, GOANARENEA 207/G, 12.864 m<sup>2</sup> - bertze: 11.598 m<sup>2</sup> (C), 18.542 m<sup>2</sup> (C) - 11.242 m<sup>2</sup> (F)
- 72 - DITHURBIDE Ihartzegaraikoborda, Jean Martin: orotara 80.847 m<sup>2</sup>; etxea, IHARTZEGARAIIKOBORDA 504/C
- 78 - DITHURBIDE Mirandakoborda Jeanne, alarguntsa (bere deituraz Etcheverry): orotara 239.295 m<sup>2</sup>; etxea, MIRANDAKOBORDA 96/B,

- 89.011 m<sup>2</sup> - bertze: - 9.023 m<sup>2</sup> (A) - 3.066 m<sup>2</sup> (B), 815 m<sup>2</sup> (B), 4.560 m<sup>2</sup> (B), 21.706 m<sup>2</sup> (B), 47.338 m<sup>2</sup> (B), 11.853 m<sup>2</sup> (B), 18.857 m<sup>2</sup> (B), 5.474 m<sup>2</sup> (B), 3.101 m<sup>2</sup> (B), 14.944 m<sup>2</sup> (B)
- 80 - DITHURBIDE Sabatenekoborda, Jean: orotara 116.800 m<sup>2</sup>; etxea, SABATENEKOBORDA 476/C, 98.433 m<sup>2</sup> - bertze: - 13.036 m<sup>2</sup> (C) - 5.171 m<sup>2</sup> (G) - 160 m<sup>2</sup> (D)
- 82 - DOP Bohoinarenea, Jeanne, harigilea: orotara 965 m<sup>2</sup>; etxea, BOHOI-NARENEA 725/A
- 83 - DOP Harretxea, Dominique: orotara 60.018 m<sup>2</sup>; etxea, HARRETXEA (bi partetan) 325/G 12.704 m<sup>2</sup> - bertze: - 47.314 m<sup>2</sup> (B)
- 84 - DOP Harretxea, Jean, semea: orotara 22.648 m<sup>2</sup>; etxea, HARRETXEA (bi partetan) 324/G, 2.727 m<sup>2</sup> - bertze: - 19.921 m<sup>2</sup> (B)
- 85 - DOP Mendiondoa, Michel: orotara 140.473 m<sup>2</sup>; etxea MENDIONDOA 692/G, 115.775 m<sup>2</sup> (A/G) - ber tze: - 24.698 m<sup>2</sup> (A)
- 87 - DOP Ola, Jean Baptiste: orotara 74.903 m<sup>2</sup>; etxea, OLA 534/A, 25.801 m<sup>2</sup> (A/B) - bertze: - 34.340 (A/B) - 3.418 m<sup>2</sup> (B), 6.682 m<sup>2</sup> (B), 4.662 m<sup>2</sup> (B)
- 89 - DORRATCAGUE Errataldebordaxumea, Pierre, errotaria: orotara 553 m<sup>2</sup>; etxea, ERROTALDEBORDAXUMEA 792/A
- 90 - DUCASSOU Aniotzbeherekoborda, Bernard: orotara 120.606 m<sup>2</sup>; etxea, ANIOTZBEHEREK OBORDA 149/F
- 91 - DUCOS Goanikotenea, Pierre: orotara 1.155 m<sup>2</sup>; etxea, GOANIKOTE-NEA 733/A
- 93 - DURRUTY Mariatxorenea, Dominique: orotara 23.556 m<sup>2</sup>; etxea, MARIATXORENEA 710/A, 4.048 m<sup>2</sup> - bertze: - 14.526 m<sup>2</sup> (A) - 4.982 m<sup>2</sup> (B)
- 94 - DURRUTY Migelenea, Jean: orotara 107.581 m<sup>2</sup>; etxea, MIGELENEA 300/A, 30.865 m<sup>2</sup> - bertze: - 44.169 m<sup>2</sup> (B), 32.547 m<sup>2</sup> (B)
- 95 - ELISSAGOYEN Etxexuria, Catherine, alarguntsa (?): orotara 638 m<sup>2</sup>; etxea, ETXEXURIA 709/A
- 96 - ELISSAGUE Haldunbeherea, Pierre: orotara 197.227 m<sup>2</sup>; etxea, HAL-DUNBEHEREA 496/G, 73.207 m<sup>2</sup> (F/G) - bertze: - 160 m<sup>2</sup> (F), 7.550 m<sup>2</sup> (F), 13.391 m<sup>2</sup> (F), 5.284 m<sup>2</sup> (F), 7.435 m<sup>2</sup> (F), 2.500 m<sup>2</sup> (F), 3.223 m<sup>2</sup> (F), 18.344 m<sup>2</sup> (F), 58.395 m<sup>2</sup> (F), 7.658 m<sup>2</sup> (F) 124.020 m<sup>2</sup> (F)
- 97 - ELISSALDE Xaldamarrenea, François: orotara 8.111 m<sup>2</sup>; etxea, XAL-DAMARRENEA 23/B
- 98 - ELISSALDE Uharanetxeberria, Michel: orotara 51.276 m<sup>2</sup>; etxea, UHARANETXEBERRIK OBORDA 279/C, 32.552 m<sup>2</sup> - bertze: - 8.287 m<sup>2</sup> (C), 8.368 m<sup>2</sup> (C) - 1.089 m<sup>2</sup> (G)
- 99 - ELISSETCHE Xanxorenea, Bernard: orotara 6.645 m<sup>2</sup>; etxea, XANXO-RENEA 183/G, 5.300 m<sup>2</sup> - bertze: - 1.345 m<sup>2</sup> (C)

- 100 - ELISSETCHE Xanxorenekoborda, Jean: orotara 54.763 m<sup>2</sup>; etxea, XANXORENEKOBORDA 463/C, 46.483 m<sup>2</sup> - bertze: - 8.280 m<sup>2</sup> (C)
- 101 - ERRANDONEA Moxorenekoborda, Baptiste: orotara 67.841 m<sup>2</sup>; etxea, MOXORENEKOBORDA 542/C, 66.491 m<sup>2</sup> - bertze: - 1.350 m<sup>2</sup> (D)
- 102 - ERRECART Burgastegia, Jean, itsas-gizona: orotara 14.143 m<sup>2</sup>; etxea, BURGASTEGIA 752/A, 2.990 m<sup>2</sup> - bertze: - 11.153 m<sup>2</sup> (B)
- 103 - ERRECART, Pierre: orotara 690 m<sup>2</sup>; etxea, ERREKARTENEA (bi par tetan) 743/A
- 104 - ETCHART Addimarenea, Martin, itsas-gizona: orotara 5.524 m<sup>2</sup>; etxea, ADDIMARENNEA 238/G
- 109 - ETCHAVE Bordaberrikoborda, Martin: orotara 36.160 m<sup>2</sup>; etxea, BORDABERRIKOBORDA 598/B, 18.860 m<sup>2</sup> - bertze: - 10.385 m<sup>2</sup> (B), 6.915 m<sup>2</sup> (B)
- 112 - ETCHEGOYEN Betrirena, Jean: orotara 76.100 m<sup>2</sup>; etxea, BETRIRENEA (L) 493/F, 29.755 m<sup>2</sup> - bertze: - 3.870 m<sup>2</sup> (F), 25.198 m<sup>2</sup> (F), 19.503 m<sup>2</sup> (F)
- 113 - ETCHEPARE Errotaldebordaberria, Marie, alarguntsa (bere deituraz Harosteguy): orotara 4.790 m<sup>2</sup>; etxea, ERROTALDEBORDABERRIA 348/G, 1.195 m<sup>2</sup> - bertze: - 3.595 m<sup>2</sup> (F)
- 115 - ETCHEPARE Xomindinenea, Dominique: orotara 13.093 m<sup>2</sup>; etxea, XOMINDINENEA 158/G,
- 116 - ETCHEPARE Mikelendegia, Pierre: orotara 41.335 m<sup>2</sup>; etxea, MIKELENDEGIA 232/G, 19.440 m<sup>2</sup> - bertze: - 14.149 m<sup>2</sup> (C), 7.746 m<sup>2</sup> (C)
- 117 - ETCHETO Haranibarrea, Bernard, itsas-gizona: orotara 4.239 m<sup>2</sup>; etxea, HARAINBARREA (bi par tetan) 646/G
- 119 - ETCHETO Ulainarena, Martin: orotara 76.195 m<sup>2</sup>; etxea, ULAINARENEA 584/A, 21.697 m<sup>2</sup> - bertze: - 23.671 m<sup>2</sup> (B), 13.739 m<sup>2</sup> (B), 17.088 m<sup>2</sup> (B)
- 120 - ETCHETO Ulainarenekoborda, Martin: orotara 81.651 m<sup>2</sup>; etxea, ULAINARENNEKOBORDA 286/B
- 123 - ETCHEVERRY Karrikaburua, Michel: orotara 18.447 m<sup>2</sup>; etxea, KARRIKABURUA 691/A, 6.424 m<sup>2</sup> - bertze: - 3.497 m<sup>2</sup> (B), 8.526 m<sup>2</sup> (B)
- 124 - ETCHEVERRY Zubieta, Baptiste, ehulea: orotara 7.879 m<sup>2</sup>; etxea, ZUBIETA (bi par tetan) 839/G, 580 m<sup>2</sup> - bertze: - 7.299 m<sup>2</sup> (F)
- 125 - ETCHEVERRY Elordia, François: orotara 114.366 m<sup>2</sup>; etxea, ELORDIA 177/A, 26.234 m<sup>2</sup> - bertze: - 32.565 m<sup>2</sup> (Iehenago eta geroago Elordikoborda (A), 8.210 m<sup>2</sup> (A), 36.246 m<sup>2</sup> (A), 11.111 m<sup>2</sup> (A))
- 129 - ETCHEVERRY Haldun, Pierre: orotara 167.864 m<sup>2</sup>; etxea, HALDUN 512/G, 51.183 m<sup>2</sup> (F/G) - bertze: - 45.195 m<sup>2</sup> (G) (geroago Omordia, Haldunzaharrea) - 25.308 m<sup>2</sup> (F), 28.281 m<sup>2</sup> (F), 15.397 m<sup>2</sup> (F)

- 131 - ETCHEVERRY Musketenea, Jean, ehulea: orotara 4.505 m<sup>2</sup>; etxea, MUSKETNEA (L) 172/G
- 135 - FACHERIE Dendaldegia, Jean: orotara 96.189 m<sup>2</sup>; etxea, DENDALDE-GIA 303/G, 11.860 m<sup>2</sup> - bertze: - 3.196 m<sup>2</sup> (B), 55.086 m<sup>2</sup> (B) - 12.180 m<sup>2</sup> (C), 13.867 m<sup>2</sup> (C)
- 136 - FINONDO Bottoinarenea Dominique, alarguntsa (bere deituraz Hiri bar-negaray): orotara 38.179 m<sup>2</sup>; etxea, BOTTOINARENEA 630/A, 27.524 m<sup>2</sup> - bertze: - 10.655 m<sup>2</sup> (B)
- 138 - GELOS Mendiondoa, Gaspar: orotara 60.427 m<sup>2</sup>; etxea, MENDION-DOKOBORDA 379/A, 41.861 m<sup>2</sup> - bertze: - 18.566 m<sup>2</sup> (A)
- 139 - GOGNY Arrosa, Laurent: orotara 76.618 m<sup>2</sup>; etxea, ARROSA 687/A, 46.983 m<sup>2</sup> - bertze: - 13.195 m<sup>2</sup> (B), 16.440 m<sup>2</sup> (B)
- 140 - GOYENETCHE Beltxarenea, Jean: orotara 6.116 m<sup>2</sup>; etxea, BELTXARE-NEA 276/G
- 141 - GOYENETCHE Inbidea, Alexandre: orotara 623 m<sup>2</sup>; etxea, INBIDEA 167/G
- 142 - GOYETCHE Betrirenea, Paul, ehulea: orotara 2.474 m<sup>2</sup>; etxea, BETRI-RENEA (I) 39/B, 1.998 m<sup>2</sup> - bertze: - 476 m<sup>2</sup> (B)
- 144 - GOYETCHE Olabidea, Pierre, maisturua: orotara 29.268 m<sup>2</sup>; etxea, OLABIDEA (hiru partetan) 555/A, 16.231 m<sup>2</sup> - bertze: - 7.873 m<sup>2</sup> (B), 5.169 m<sup>2</sup> (B)
- 145 - GOYETCHE Urxokoa, Pierre: orotara 25.225 m<sup>2</sup>; etxea, URXOKOA 718/B
- 146 - GOYETCHE Adameta, Salvat: orotara 453 m<sup>2</sup>; etxea, ADAMETA (Haranbidearekin eraikuntza bakar ra) 783/A
- 147 - GOYHENETCHE Ihartzartekoborda, Pierre: orotara 31.711 m<sup>2</sup>; etxea, IHARTZARTEKOBORDA (geroago K uanenborda) 351/C
- 152 - GRACIAN Harretxekoborda, Michel: orotara 107.742 m<sup>2</sup>; etxea, HARRETXEKOBORDA 703/B
- 154 - HARAN Bidartea, Bernard: orotara 32.307 m<sup>2</sup>; etxea, BIDARTEA 215/G, 6.208 m<sup>2</sup> - bertze: - 26.099 m<sup>2</sup> (C)
- 155 - HARAN Goietxea, Pierre: orotara 57.047 m<sup>2</sup>; etxea, GOIETXEA 281/G, 12.833 m<sup>2</sup> - bertze: - 18.185 m<sup>2</sup> (C), 26.029 m<sup>2</sup> (C)
- 157 - HARISMENDY Etxegoienea, Pierre, laboraria (cultivateur): orotara 119.126 m<sup>2</sup>; etxea, ETXEGOIENEA 455/F, 32.206 m<sup>2</sup> - bertze: - 26.802 m<sup>2</sup> (F), 32.376 m<sup>2</sup> (F), 80 m<sup>2</sup> (F), 200 m<sup>2</sup> (F), 2.359 m<sup>2</sup> (F), 14.300 m<sup>2</sup> (F) - 11.318 m<sup>2</sup> (G)
- 160 - HARISTEGUY Haranbidea, Pierre: orotara 13.522 m<sup>2</sup>; etxea, HARAN-BIDEA (hiru partetan) 782/A, 2.576 m<sup>2</sup> - bertze: - 941 m<sup>2</sup> (A) - 4.446 m<sup>2</sup> (B), 5.559 m<sup>2</sup> (B)

- 162 - HAROSTEGUY Ziburua, Etienne: orotara 81.419 m<sup>2</sup>; etxea, ZIBURUA 529/A, 35.393 m<sup>2</sup> (A/B) - bertze: - 19.742 m<sup>2</sup> (B), 26.284 m<sup>2</sup> (B)
- 163 - HAROSTEGUY Garatea, Jeanne, alarguntsa (bere deituraz Ithur ria-gue): orotara 320.949 m<sup>2</sup>; etxea, GARATEA 660/A, 181.297 m<sup>2</sup> - bertze: - 9.423 m<sup>2</sup> (B), 11.143 m<sup>2</sup> (B), 119.086 m<sup>2</sup> (B)
- 164 - HAROSTEGUY Haranederrea, Pierre: orotara 36.745 m<sup>2</sup>; etxea, HARA-NEDERREA (bi par tetan) 248/G, 8.769 m<sup>2</sup> - bertze: - 4.565 m<sup>2</sup> (B), 8.111 m<sup>2</sup> (B), 15.300 m<sup>2</sup> (B)
- 167 - HARREGUY Iturriotzea, Paul, laboraria (cultivateur): orotara 18.350 m<sup>2</sup>; etxea, ITURRIOTZEA 453/F, 10.414 m<sup>2</sup> - bertze: - 7.936 m<sup>2</sup> (F)
- 168 - HARREGUY Salaberria, Jean, langilea (ouvrier): orotara 3.509 m<sup>2</sup>; etxea, SALABERRIA 273/G
- 169 - HIRIART Hegaburua, Jean: orotara 84.068 m<sup>2</sup>; etxea, HEGABURUA 32/G, 16.010 m<sup>2</sup> - bertze: - 11.551 m<sup>2</sup> (C), 7.719 m<sup>2</sup> (C), 2.849 m<sup>2</sup> (C), 7.725 m<sup>2</sup> (C) - 11.289 m<sup>2</sup> (F) - 26.295 m<sup>2</sup> (G)
- 170 - HIRIART Marie, alarguntsa (?): orotara 239 m<sup>2</sup>; etxea, MUNDDUNIRE-NEA (bi par tetan) 307/G
- 172 - HIRIBARREN Perutegikoborda, Jean: orotara 44.627 m<sup>2</sup>; etxea, PERU-TEGIKOBORDA 484/C 44.467 m<sup>2</sup> - bertze: - 160 m<sup>2</sup> (D)
- 173 - HIRIBOURE Hiraberria, Jean, zaharrena: orotara 37.727 m<sup>2</sup>; etxea, HIRA-BERRIA 29/G, 16.585 m<sup>2</sup> (F/G) - bertze: - 18.905 m<sup>2</sup> (F), 2.237 m<sup>2</sup> (F)
- 178 - HIRIGOYEN Harotxeta, Martin: orotara 20.135 m<sup>2</sup>; etxea, UHARANE-TXEBERRIA 261/G, 9.122 m<sup>2</sup> - bertze: - 5.432 m<sup>2</sup> (B) - 5.581 m<sup>2</sup> (C)
- 179 - IGOUSQUIBEGUY Perurenea, Bernard: orotara 52.934 m<sup>2</sup>; etxea, PERURENEA 503/A, 18.828 m<sup>2</sup> - bertze: - 14.902 m<sup>2</sup> (B), 19.204 m<sup>2</sup> (B)
- 180 - IGOUSQUIA GUERRE Aniotzbeherea, Pierre: orotara 25.113 m<sup>2</sup>; etxea, ANIOTZBEHEREA 572/G, 13.603 m<sup>2</sup> - bertze: - 5.850 m<sup>2</sup> (F), 5.660 m<sup>2</sup> (F)
- 181 - IGOUSQUIA GUERRE Beluetenea, Etienne: orotara 78.685 m<sup>2</sup>; etxea, BELUETETENEA 468/A, 42.728 m<sup>2</sup> - bertze: - 4.219 m<sup>2</sup> (A) - 17.721 m<sup>2</sup> (B), 5.491 m<sup>2</sup> (B), 8.476 m<sup>2</sup> (B)
- 182 - ILHARREGUY Zimistarenea, oinordekoak: orotara 117.540 m<sup>2</sup>; etxea, ZIMISTARENA 270/A, 70.834 m<sup>2</sup> - bertze: - 21.736 m<sup>2</sup> (A), 24.970 m<sup>2</sup> (A)
- 188 - ISSURIBEHHERE Iturbidexumea, Jean: orotara 8.424 m<sup>2</sup>; etxea, ITUR-BIDEXUMEA 434/G
- 189 - ITHURRIA Etxetxarrea, Martin, ehulea: orotara 4.532 m<sup>2</sup>; etxea, ETXE-TXARREA 439/F, 1.564 m<sup>2</sup> - bertze: - 2.968 m<sup>2</sup> (F)
- 190 - ITHURRIA Otsanda, Joseph: orotara 66.633 m<sup>2</sup>; etxea, OTSANDA 593/G, 16.436 m<sup>2</sup> - bertze: - 6.375 m<sup>2</sup> (F), 43.822 m<sup>2</sup> (F)

- 195 - LAGROULA Hegoarenea, Pierre: orotara 40.547 m<sup>2</sup>; etxea, HEGOARE-NEA 473/A, 12.041 m<sup>2</sup> - bertze: - 24.456 m<sup>2</sup> (B), 4.050 m<sup>2</sup> (B)
- 196 - LAHETJUSAN Arantzetaberria, Dominique, maisturua: orotara 119 m<sup>2</sup>; etxea, ARANTZETABERRIA 805/G
- 197 - LAHETJUSAN, Argaitza, Martin: orotara 126.600 m<sup>2</sup>; etxea, ARGAITZEA 516/G, 46.009 m<sup>2</sup> (F/G) - bertze: - 38.992 m<sup>2</sup> (F), 45.321 m<sup>2</sup> (F), 30.930 m<sup>2</sup> (F), 5.348 m<sup>2</sup> (F)
- 199 - LAHETJUSAN Goanarenekoborda, Michel: orotara 64.066 m<sup>2</sup>; etxea, GOANARENNEKOBORDA 687/C
- 201 - LAHETJUSAN Ola, Thomassine, sehi, Hendaian: orotara 28.009 m<sup>2</sup>; etxea, OLAKOBORDA 220/B, 14.316 m<sup>2</sup> - bertze: - 4.034 m<sup>2</sup> (A) - 5.444 m<sup>2</sup> (B), 4.215 m<sup>2</sup> (B)
- 202 - LAHETJUSAN Olaxumea, François: orotara 36.793 m<sup>2</sup>; etxea, OLAXUMEA 542/A, 7.045 m<sup>2</sup> - bertze: - 12.521 m<sup>2</sup> (B), 5.808 m<sup>2</sup> (B), 6.009 m<sup>2</sup> (B), 5.400 m<sup>2</sup> (B)
- 207 - LARREA Baratzartea, Martin: orotara 20.651 m<sup>2</sup>; etxea, BARATZARTEA 756/A, 2.939 m<sup>2</sup> - bertze: - 8.339 m<sup>2</sup> (B), 9.373 m<sup>2</sup> (B)
- 209 - LARREA Etxeberrigaraia, Joseph Antoine: orotara 73.022 m<sup>2</sup>; etxea, ETXEVERRIGARAIA (bi partetan) 104/G, 14.735 m<sup>2</sup> - bertze: - 2.600 m<sup>2</sup> (C) - 1.064 m<sup>2</sup> (F), 28.858 m<sup>2</sup> (F), 4.528 m<sup>2</sup> (F), 21.237 m<sup>2</sup> (F)
- 213 - LESCA Larrondoa, Joseph: orotara 40.994 m<sup>2</sup>; etxea, LARRONDOA 203/G, 32.466 m<sup>2</sup> - bertze: - 7.208 m<sup>2</sup> (C) - 1.320 m<sup>2</sup> (D)
- 214 - LOHIAGUE, Haltxua, Jean, harotza: orotara 38.455 m<sup>2</sup>; etxea, HALTXUA 32/B, 5.599 m<sup>2</sup> - bertze: 4.338 m<sup>2</sup> (B), 9.505 m<sup>2</sup> (B) - 19.013 m<sup>2</sup> (C)
- 215 - MARTICORENA Harotxetakoborda, Alexandre: orotara 24.243 m<sup>2</sup>; etxea, HAROTXETAKOBORDA 805/B, 16.343 m<sup>2</sup> (B/C) - ber tze: - 7.900 m<sup>2</sup> (C)
- 217 - MARTINENA Iparragerrea, Martin, komertzanta: orotara 14.415 m<sup>2</sup>; etxea, IPARRAGERREA 832/G, 6.622 m<sup>2</sup> - bertze: - 7.793 m<sup>2</sup> (F)
- 218 - MARTINENA Larraburua, Jean: orotara 131.615 m<sup>2</sup>; etxea, LARRABURUA 218/G, 45.022 m<sup>2</sup> - bertze: - 9.306 m<sup>2</sup> (B), 2.634 m<sup>2</sup> (B) - 4.593 m<sup>2</sup> (C), 20.567 m<sup>2</sup> (C), 9.430 m<sup>2</sup> (C), 7.205 m<sup>2</sup> (C), 1.346 m<sup>2</sup> (C), 18.164 m<sup>2</sup> (C), 4.009 m<sup>2</sup> (C), 8.939 m<sup>2</sup> (C)
- 219 - MARTINENA Mehakaetxeberria, Christophe: orotara 27.596 m<sup>2</sup>; etxea, MEHAKAETXEBERRIA 87/G, 8.239 m<sup>2</sup> - bertze: - 19.357 m<sup>2</sup> (C)
- 221 - MENDIBOURE Haranberria, Jean, Spainian: orotara 4.018 m<sup>2</sup>; etxea, HARANBERRIA 252/G
- 222 - MENDIBOURE Moskorrondoa, irakaslea: orotara 950 m<sup>2</sup>; etxea, MOS-KORRONDOA 829/G
- 224 - MENDIBOURE semea, Jean Martin, komertzanta: orotara 34.895 m<sup>2</sup>; etxea, BIRANDAETXEGERRIA 623/A, 23.823 m<sup>2</sup> - bertze: - 9.025 m<sup>2</sup> (B), 1.867 m<sup>2</sup> (B)

- 226 - MIQUELEPERITZ Michel, notaria, Angelun: orotara 115.261 m<sup>2</sup>; etxea, DENDALDEGIKOBORDA 314/C, 100.661 m<sup>2</sup> - bertze: - 14.600 m<sup>2</sup> (C)
- 229 - OLASSARR Y Moxorenea, Jean, komertzanta: orotara 36.910 m<sup>2</sup>; etxea MOXORENEA 170/G, 3.455 m<sup>2</sup> - bertze: - 30.573 m<sup>2</sup> (C) - 2.822 m<sup>2</sup> (G)
- 230 - PALAY Uharteetxeberria, Jean: orotara 33.175 m<sup>2</sup>; etxea (eroria), UHARTEETXEPPERRIA 178/A, 8.385 m<sup>2</sup> - bertze: - 9.416 m<sup>2</sup> (A), 2.071 m<sup>2</sup> (A), 3.233 m<sup>2</sup> (A), 10.070 m<sup>2</sup> (A)
- 231 - PERUGORRIA Haranbidea, Jeanne, alarguntsa (?): orotara 335 m<sup>2</sup>; etxea, HARANBIDEA (hir u partetan) 779/A
- 235 - PRADERE Hiriartea, Michel: orotara 64.699 m<sup>2</sup>; etxea, HIRIARTEA 320/G, 4.124 m<sup>2</sup> - bertze: - 17.555 m<sup>2</sup> (B), 43.020 m<sup>2</sup> (B)
- 237 - PRADERE Ihartzartea, Dominique, alarguntsa (bere deituraz Dar roquy): orotara 19.429 m<sup>2</sup>; etxea, IHARTZARTEA (bi par tetan) 354/G, 12.341 m<sup>2</sup> - bertze: - 7.088 m<sup>2</sup> (B)
- 238 - PRADERE Ihartzartekoborda, zaharrena: orotara 77.495 m<sup>2</sup>; etxea, IHARTZARTEKOBORDA 494/B
- 239 - PRADERE Minddaurrea, oinordekoak: orotara 11.427 m<sup>2</sup>; etxea, MINDDAURREA 264/G, 1.231 m<sup>2</sup> - bertze: - 10.196 m<sup>2</sup> (C)
- 240 - PRADERE Motxarenea, François: orotara 13.089 m<sup>2</sup>; etxea, MOTXARENEA 243/G
- 241 - PRADERE Sagardiburua, Michel: orotara 17.596 m<sup>2</sup>; etxea, SAGARDIBURUA 595/F, 11.313 m<sup>2</sup> - bertze: - 6.283 m<sup>2</sup> (F)
- 242 - QUILISCABIET Harbirenea, Pierre: orotara 78.317 m<sup>2</sup>; etxea, HARBIRENEA 524/A, 19.820 m<sup>2</sup> - bertze: - 24.006 m<sup>2</sup> (B), 34.491 m<sup>2</sup> (B)
- 243 - SALABERRY Gracieuse, alarguntsa (bere deituraz Etchegara y): orotara 13.478 m<sup>2</sup>; etxea, KOLOKARENNA 55/B, 10.592 m<sup>2</sup> - bertze: - 2.886 m<sup>2</sup> (B)
- 244 - SANGLA François, okina: orotara 60.361 m<sup>2</sup>; etxea, BORTXARENNA 891/B, 52.904 m<sup>2</sup> - bertze: - 7.457 m<sup>2</sup> (B)
- 246 - SAINT MARTIN Harginarennea, Pierre, etxegilea: orotara 51.973 m<sup>2</sup>; etxea, HARGINARENNA 579/G, 8.369 m<sup>2</sup> - bertze: - 3.940 m<sup>2</sup> (F), 2.500 m<sup>2</sup> (F), 19.594 m<sup>2</sup> (F), 3.505 m<sup>2</sup> (F), 14.065 m<sup>2</sup> (F)
- 247 - SAINT MARTIN Har rondoia, Michel: orotara 153.587 m<sup>2</sup>; etxea, HARRONDOA 334/F, 103.671 m<sup>2</sup> - bertze: - 49.916 m<sup>2</sup> (F)
- 249 - TELLECHEA Sébastien, errentaduna, Spainian: orotara 1.820 m<sup>2</sup>; etxea, OTSANDAETXEPPERRIA 589/G
- 250 - THIBAUT Xoldorritza, René François, erretretaduna: orotara 8.092 m<sup>2</sup>; etxea, XOLDORRITZA 670/G A G
- 251 - ZABAleta Etxar tea, Jean: orotara 532 m<sup>2</sup>; etxea, ETXARTEA 37/B

## BI ETXEEN JABEAK (54)

- 3 - ANIOTZBEHERE Beheretxea, Jean, itsas-gizona: orotara 70.607 m<sup>2</sup>; etxeak: - BEHERETXEA (= BEHERETXEK OBORDA) 782/B, 69.672 m<sup>2</sup> - SALABERRIBEHERETXEA (bi partetan) 269/G, 695 m<sup>2</sup> - bertze: - 240 m<sup>2</sup> (D)
- 6 - ANSORENA Harotxeta, Pierre, zapataina: orotara 2.547 m<sup>2</sup>; etxeak: - MARTINHANDIARENAA 18/B, 2.355 m<sup>2</sup> - HAROTXETA 306/G, 192 m<sup>2</sup>
- 46 - DARQUY Apezarenea, Michel: orotara 158.609 m<sup>2</sup>; etxeak: - APE-ZARENEKOBORDA 740/B, 150.837 m<sup>2</sup> - APEZARENEA 421/G, 7.772 m<sup>2</sup>
- 57 - DIHURSUBEHHERE Ihartzegaraia, Michel: orotara 265.539 m<sup>2</sup>; etxeak: - ARROSAKOBORDA 635/B, 75.240 m<sup>2</sup> - IHARTZEGARAIA 361/G, 20.630 m<sup>2</sup> - bertze: - 133.541 m<sup>2</sup> (B) (lehenago Mariatxorenek oborda izana) - 4.553 m<sup>2</sup> (B), 9.782 m<sup>2</sup> (B), 7.185 m<sup>2</sup> (B) - 14.698 m<sup>2</sup> (C)
- 61 - DITHURBIDE Agustinenborda, Jean: orotara 123.016 m<sup>2</sup>; etxeak: - DOTOREN BORDA 754/B, 69.836 m<sup>2</sup> - AGUSTINENBORDA 9/C, 39.686 m<sup>2</sup> - bertze: 13.494 m<sup>2</sup> (B) (Dotorarenbordatik aski hurbil)
- 62 - DITHURBIDE Aldabea, Jean: orotara 91.431 m<sup>2</sup>; etxeak: - ALDABEKO-BORDA 425/F, 28.404 m<sup>2</sup> - ALDABEA 110/G, 4.181 m<sup>2</sup> - bertze: 9.600 m<sup>2</sup> (C) - 5.466 m<sup>2</sup> (F), 38.180 m<sup>2</sup> (F), 5.400 m<sup>2</sup> (F)
- 65 - DITHURBIDE Bordda, Pierre: orotara 86.853 m<sup>2</sup>; etxeak: BORDD AKOBORDA 578/C, 81.633 m<sup>2</sup> - BORDDA 70/G, 3.934 m<sup>2</sup> - bertze: 736 m<sup>2</sup> (C) - 350 m<sup>2</sup> (E) - 200 m<sup>2</sup> (F)
- 67 - DITHURBIDE Kaikurenea, Jean: orotara 173.351 m<sup>2</sup>; etxeak: - ANDOITZEKO BORDA 66/A, 19.026 m<sup>2</sup> (A/F) - KAIKURENEA 194/G, 56.704 m<sup>2</sup> (C/G) - bertze: 18.289 m<sup>2</sup> (C) (Kaikureneatik ez ur run) - 64.202 m<sup>2</sup> (C) - 15.180 m<sup>2</sup> (F) (Andoitzekobordatik ez ur run)
- 69 - DITHURBIDE Gaztinaldea, Jeanne, alarguntsa (bere deituraz Etche - verry?): orotara 43.596 m<sup>2</sup>; etxeak: - PIKASARRIK OBORDA (bi partetan) 199/C, 34.069 m<sup>2</sup> - PIKASARRIA (bi par tetan) 99/G, 1.139 m<sup>2</sup> - bertze: 1.554 m<sup>2</sup> (Pikasarrikobordatik hurbil), 4.604 m<sup>2</sup> (C) - 2.230 m<sup>2</sup> (G)
- 71 - DITHURBIDE Harotzarenekoborda, Etienne: orotara 52.847 m<sup>2</sup>; etxeak: - HAROTZARENKO BORDA 365/C, 51.630 m<sup>2</sup> - HAROTZARENAA 351/G, 1.217 m<sup>2</sup>
- 73 - DITHURBIDE Landaburua, Jean: orotara 126.604 m<sup>2</sup>; etxeak: - HARNIBARREA (bi par tetan) 647/G, 3.176 m<sup>2</sup> - LANDABURUA 653/G, 48.796 m<sup>2</sup> (A/G) - bertze: 9.736 m<sup>2</sup> (F), 16.081 m<sup>2</sup> (F), 42.820 m<sup>2</sup> (F) - 6.005 m<sup>2</sup> (G)
- 74 - DITHURBIDE Lezabea, Pierre: orotara 97.644 m<sup>2</sup>; etxeak: - LEZABEA 460/G, 25.507 m<sup>2</sup> - AGORRETA 467/G, 5.872 m<sup>2</sup> (F/G) - bertze: 40.068 m<sup>2</sup> (F), 26.647 m<sup>2</sup> (F)

- 77 - DITHURBIDE Miranda, Martin: orotara 11.674 m<sup>2</sup>; etxeak: - MIRANDA 741/A, 6.115 m<sup>2</sup> - ERREKARTENEA (bi par tetan) 742/A, 156 m<sup>2</sup> - bertze: 5.403 m<sup>2</sup> (A)
- 86 - DOP Mutilarenea, Jean, larru langile: orotara 92.469 m<sup>2</sup>; etxeak: - MUTILARENEKO BORDA 286/C, 41.003 m<sup>2</sup> - MUTILARENEA 289/G, 18.495 m<sup>2</sup> - bertze: 2.037 m<sup>2</sup> (B) - 14.226 m<sup>2</sup> (C), 5.641 m<sup>2</sup> (C), 12.867 m<sup>2</sup> (C)
- 92 - DUHART Ainesenea, Jean: orotara 36.051 m<sup>2</sup>; etxeak: - AINESENE-KOBORDA 159/C, 20.216 m<sup>2</sup> - AINESENEA 146/G, 8.712 m<sup>2</sup> - bertze: 7.123 m<sup>2</sup> (C)
- 105 - ETCHART Harburua, Jean: orotara 96.666 m<sup>2</sup>; etxeak: - HARBURUA I (bi par tetan) 55/G - HARBURUA II (bi par tetan) 56/G, 18.501 m<sup>2</sup> (bien artean) (C/G) - ber tze: - 25.098 m<sup>2</sup> (C) - 23.820 m<sup>2</sup> (F), 12.979 m<sup>2</sup> (F), 16.268 m<sup>2</sup> (F)
- 106 - ETCHART Marianttorenea, Pierre: orotara 81.914 m<sup>2</sup>; etxeak: - MARIANTTO RENEKO BORDA 765/B, 45.526 m<sup>2</sup> - MARIANTTO RENEA 212/G, 22.175 m<sup>2</sup> - bertze: 6.017 m<sup>2</sup> (C), 7.656 m<sup>2</sup> (C)
- 107 - ETCHART Mikeletegia, Martin: orotara 223.112 m<sup>2</sup>; etxeak: - MIKELET-EGIKOBORDA 625/F, 132.601 m<sup>2</sup> - MIKELETEGIA 40/G, 14.953 m<sup>2</sup> - bertze: - 10.760 m<sup>2</sup> (B) - 3.076 m<sup>2</sup> (C), 61.722 m<sup>2</sup> (C)
- 110 - ETCHEBERRI Zamatelua, Jean: orotara 249.426 m<sup>2</sup>; etxeak: - MARTINHARGINARENEA 248/A, 23.688 m<sup>2</sup> - ZAMATELUA 650/A, 162.220 m<sup>2</sup> - bertze: 14.727 m<sup>2</sup> (A), 10.791 m<sup>2</sup> (A), 38.000 m<sup>2</sup> (A)
- 114 - ETCHEPARE Xantakorenea, Martin: orotara 137.559 m<sup>2</sup>; etxeak: - XANTAKORENEA 368/F, 39.554 m<sup>2</sup> - XANTAKORENEZAHARREA 24/G, 3.250 m<sup>2</sup> - bertze: - 79.515 m<sup>2</sup> (F), 14.870 m<sup>2</sup> (G)
- 118 - ETCHETO Jomildegia, Martin: orotara 48.348 m<sup>2</sup>; etxeak: - JOMILDE-GIA 446/F, 9.717 m<sup>2</sup> - JOMIL-DEGIKOBORDA 602/F, 38.311 m<sup>2</sup> - bertze: 320 m<sup>2</sup> (F)
- 122 - ETCHEVERRY Arantzeta, Jean, harakina: orotara 36.466 m<sup>2</sup>; etxeak: - HARRONDOKOBORDA 358/F, 21.218 m<sup>2</sup> - ARANTZETA 806/G, 1.652 m<sup>2</sup> - bertze: 13.596 m<sup>2</sup> (F)
- 126 - ETCHEVERRY Eltsauspea, Gracieuse, alarguntsa (bere deituraz Dithurbide): orotara 191.652 m<sup>2</sup>; etxeak: - EL TSAUSPEK OBORDA 219/F, 33.978 m<sup>2</sup> - EL TSauspea 724/G, 11.512 m<sup>2</sup>, 28.736 m<sup>2</sup>, 20.038 m<sup>2</sup>, 33.002 m<sup>2</sup>, aski hurbil - ber tze: 17.060 m<sup>2</sup> (A), 13.996 m<sup>2</sup> (A), 2.570 m<sup>2</sup> (A) - 19.271 m<sup>2</sup> (B) - 11.489 m<sup>2</sup> (F)
- 127 - ETCHEVERRY Gaztinaldea, Martin: orotara 89.099 m<sup>2</sup>; etxeak: - PIKASARRIKOBORDA (bi partetan) 197/C, 49.460 m<sup>2</sup> - GAZTINALDEA 154/G, 17.675 m<sup>2</sup> - bertze: - 2.311 m<sup>2</sup> (C), 10.357 m<sup>2</sup> (C), 3.994 m<sup>2</sup> (C), 1.397 m<sup>2</sup> (C) - 3.905 m<sup>2</sup> (F)
- 128 - ETCHEVERRY Gantxipirenea, Etienne: orotara 56.448 m<sup>2</sup>; etxeak: - GANTXIPIRENEKO BORDA (bi par tetan) 624/C, 27.481 m<sup>2</sup> - GANTXIPI-

- RENEA (bi par tetan) 403/G, 7.132 m<sup>2</sup> - bertze: 5.613 m<sup>2</sup> (C), 15.742 m<sup>2</sup> (C), 2.995 m<sup>2</sup> (C) - 125 m<sup>2</sup> (E)
- 134 - ETCHEVERRIGARAY Jaiberria, Baptiste: orotara 139.245 m<sup>2</sup>; etxeak: - JAIBERRIK OBORDA 229/F, 86.399 m<sup>2</sup> - JAIBERRIA 728/G, 29.663 m<sup>2</sup> - bertze: 23.013 m<sup>2</sup> (B) - 170 m<sup>2</sup> (F)
- 137 - GELHY Louis, bertzegilea: orotara 41.791 m<sup>2</sup>; etxeak: - ETXELEKUA 241/F, 20.884 m<sup>2</sup> - ZUBIETA (bi par tetan) 836/G, 526 m<sup>2</sup> - bertze: - 17.756 m<sup>2</sup> (F) Etxelekua etxetik aski hurbil, 2.625 m<sup>2</sup> (F)
- 143 - GOYETCHE Iturriaga, Etienne, maisturua: orotara 106.306 m<sup>2</sup>; etxeak: - ITURRIA GAKOBORDA 136/F, 40.330 m<sup>2</sup> - ITURRIAGA 682/G, 15.500 m<sup>2</sup> - bertze: - 10.684 m<sup>2</sup> (A), 12.584 m<sup>2</sup> (A), 22.830 m<sup>2</sup> (A) - 1.080 m<sup>2</sup> (F) - 845 m<sup>2</sup> (G), 2.453 m<sup>2</sup> (G)
- 150 - GOYHETCHE Uhartea, Pascal: orotara 234.949 m<sup>2</sup>; etxeak: - UHARTEA 181/A, 170.049 m<sup>2</sup> - UHARTEKOBORDA 639/C, 26.335 m<sup>2</sup> - bertze: - 23.740 m<sup>2</sup> (A), 14.825 m<sup>2</sup> (A)
- 153 - GRACY Iturbidea, Pierre: orotara 76.493 m<sup>2</sup>; etxeak: - SALABERRIK O-BORDA 399/C, 49.960 m<sup>2</sup> - ITURBIDEA 432/G, 5.416 m<sup>2</sup> - bertze: - 21.117 m<sup>2</sup> (C)
- 156 - HARISBOURE Berbenderarenea, Martin, komertzanta: orotara 292.573 m<sup>2</sup>; etxeak: - GARA TEKOBORDA 528/B, 278.376 m<sup>2</sup> - BERBENDERARENEA 827/G, 2.196 m<sup>2</sup> - bertze: - 11.991 m<sup>2</sup> (B)
- 158 - HARISMENDY Teilaria, Jean: orotara 91.172 m<sup>2</sup>; etxeak: - TEILARIK O-BORDA 568/C, 66.689 m<sup>2</sup> - TEILARIA 89/G, 16.985 m<sup>2</sup> - bertze: - 7.498 m<sup>2</sup> (F)
- 159 - HARISTEGUY Goizarinekoborda, Michel: orotara 60.473 m<sup>2</sup>; etxeak: - GOIZARINEKOBORDA 383/A, 43.846 m<sup>2</sup> - KOLLARTEGIA 673/G, 727 m<sup>2</sup> - bertze: - 14.426 m<sup>2</sup> (A), 1.474 m<sup>2</sup> (A)
- 161 - HAROSTEGUY Berroeta, Christophe, komertzanta: orotara 335.560 m<sup>2</sup>; etxeak: - BERR OETAKOBORDA 436/C, 131.257 m<sup>2</sup> - BERROETA 439/G, 114.292 m<sup>2</sup> - bertze: - 23.890 m<sup>2</sup> (C), 8.409 m<sup>2</sup> (C), 11.275 m<sup>2</sup> (C), 4.804 m<sup>2</sup>, 40.229 m<sup>2</sup> - 1.401 m<sup>2</sup> (D)
- 166 - HAROSTEGUY Sorraindoa, Dominique: orotara 425.726 m<sup>2</sup>; etxeak: - SORRAINDOA 491/A, 188.269 m<sup>2</sup> - SORROINDOKOBORDA 430/B, 231.910 m<sup>2</sup> - bertze: - 5.547 m<sup>2</sup> (A)
- 171 - HIRIBARREN Larrixanea, Joseph, Ameriketan: orotara 50.930 m<sup>2</sup>; etxeak: - LARR OXAINEKOBORDA 415/F, 34.277 m<sup>2</sup> - LARROXAINEA 177/G, 12.893 m<sup>2</sup> - bertze: - 3.760 m<sup>2</sup> (F)
- 175 - HIRIGOITY Zulubia, Marie, alargunsa (bere deituraz P erugorria): orotara 301.576 m<sup>2</sup>; etxeak: - ZULUBIA 216/A + ZULUBIA GAINA 217/A, 253.026 m<sup>2</sup> - bertze: - 18.286 m<sup>2</sup> (A), 28.214 m<sup>2</sup> (A) - 1.850 m<sup>2</sup> (D) - 200 m<sup>2</sup> (F)
- 177 - HIRIGOYEN Haroztegia, Michel, laboraria (cultivateur): orotara: 97.478 m<sup>2</sup>; etxeak: - HAR OZTEGIKOBORDA 596/F, 47.050 m<sup>2</sup> -

- HAROZTEGIA 22/G, 3.373 m<sup>2</sup> - bertze: - 12.940 m<sup>2</sup> (C) - 16.420 m<sup>2</sup> (F), 17.695 m<sup>2</sup> (F)
- 183 - IRACABAL Errataldeborda, Michel: orotara 241.073 m<sup>2</sup>; etxeak: - ERROTALDEBORDA 787/A, 19.719 m<sup>2</sup> - ERROTALDEBORDAKOBORDA 680/B, 160.948 m<sup>2</sup> - bertze: - 10.214 m<sup>2</sup> (B), 35.166 m<sup>2</sup> (B), 15.026 m<sup>2</sup> (B)
- 184 - IRACABAL Harrigaraia, Jean, laboraria, Ainhoa: orotara 158.584 m<sup>2</sup>; etxeak: - HARRIGARAIK OBORDA 697/C, 63.106 m<sup>2</sup> - HARRIGARAIA 473/F, 25.394 m<sup>2</sup> - bertze: - 160 m<sup>2</sup> (D) - 19.660 m<sup>2</sup> (F), 32.562 m<sup>2</sup> (F), 10.702 m<sup>2</sup> (F)
- 185 - IRACABAL Hiriburua, Michel: orotara 65.919 m<sup>2</sup>; etxeak: - HIRIBURUA 574/A, 17.840 m<sup>2</sup> - HIRIBURUKOBORDA 319/B, 24.840 m<sup>2</sup> - bertze: - 23.279 m<sup>2</sup> (B)
- 186 - IRAMOUNOU Xilardia, Martin: orotara 86.194 m<sup>2</sup>; etxeak: - IRATZEBURUA 325/F, 15.169 m<sup>2</sup> - XILARDIA 447/F, 8.198 m<sup>2</sup> - bertze: - 54.242 m<sup>2</sup> (F), 2.220 m<sup>2</sup> (F), 4.345 m<sup>2</sup> (F)
- 187 - IRAZABAL Itsasgaratea, Jean: orotara 163.804 m<sup>2</sup>; etxeak: ITSASGARATEA 670/A, 27.584 m<sup>2</sup> - ITSASGARATEKOBORDA 355/B, 75.468 m<sup>2</sup> - bertze: - 5.744 m<sup>2</sup> (B) - 5.008 m<sup>2</sup> (F)
- 191 - ITHURRIAGUE Gantxipirenea, Michel, maisturua: orotara 40.196 m<sup>2</sup>; etxeak: - GANTXIPIRENEK OBORDA (bi par tetan) 629/C, 27.575 m<sup>2</sup> - GANTXIPIRENEA (bi par tetan) 402/G, 6.534 m<sup>2</sup> - bertze: - 6.087 m<sup>2</sup> (C)
- 198 - LAHETJUSAN Bidegaraia, Michel: orotara 30.433 m<sup>2</sup>; etxeak: - BIDE-GARAIKOBORDA 47/C, 25.710 m<sup>2</sup> - BIDEGARAIA 285/G, 4.723 m<sup>2</sup>
- 205 - LAILHACA Etxeberrikoborda, Jean: orotara 186.510 m<sup>2</sup>; etxeak: - ETXEBERRIA 750/A, 2.939 m<sup>2</sup> - ETXEBERRIKOBORDA 543/B, 119.971 m<sup>2</sup> - bertze: - 63.600 m<sup>2</sup> (B)
- 206 - LAPITX Hitia, Dominique: orotara 250.184 m<sup>2</sup>; etxeak: - HITIA 172-A, 198.097 m<sup>2</sup> - OSPITALEA 848/G, 19.221 m<sup>2</sup> - bertze: - 5.956 m<sup>2</sup> (A), 22.876 m<sup>2</sup> (A), 5.034 m<sup>2</sup> (A)
- 216 - MARTINENA Kapetenea, Jean: orotara 67.166 m<sup>2</sup>; etxeak: LARRABURUKOBORDA 410/C, 52.223 m<sup>2</sup> - KAPETENEA 417/g, 6.131 m<sup>2</sup> - bertze: - 8.812 m<sup>2</sup> (C)
- 220 - MARTINENA Mestruarenlea, Martin: orotara 163.900 m<sup>2</sup>; etxeak: - MESTRUARENREA 754/A, 3.234 m<sup>2</sup> - MESTRUARENNEK OBORDA 180/B, 87.680 m<sup>2</sup> - bertze: - 12.972 m<sup>2</sup> (A) - 18.600 m<sup>2</sup> (B), 3.781 m<sup>2</sup> (B), 37.683 m<sup>2</sup> (B)
- 225 - MENDIBOURE Marie Josephe, komertzanta: orotara 91.114 m<sup>2</sup>; etxeak: - LEHENBURUKOBORDA 536/F, 81.648 m<sup>2</sup> - DENDARIARENREA 818/G, 361 m<sup>2</sup> - bertze: - 7.516 m<sup>2</sup> (F), 1.589 m<sup>2</sup> (F)
- 227 - NOEL Garrastegia, François, Aduanako langile: orotara 87.361 m<sup>2</sup>; etxeak: - BORDAHANDIA 608/G, 27.347 m<sup>2</sup> - GARRASTEGIA (bi par tetan) 797/G, 1.593 m<sup>2</sup> - bertze: - 11.683 m<sup>2</sup> (A) - 46.738 m<sup>2</sup> (F)

- 232 - PERUGORRIA Hattuketenea, Pierre: orotara 80.508 m<sup>2</sup>; etxeak: - HATTUKETENA 564/F, 21.784 m<sup>2</sup> - FUSILDEGIA (bi par tetan) 424/G, 3.624 m<sup>2</sup> - bertze: - 11.261 m<sup>2</sup> (C), 23.416 m<sup>2</sup> (C) - 10.587 m<sup>2</sup> (F), 827 m<sup>2</sup> (F), 3.715 m<sup>2</sup> (F), 2.471 m<sup>2</sup> (F) - 1.823 m<sup>2</sup> (G)
- 233 - PERUGORRIA Ihurtsua, Jeanne, alarguntsa (bere deituraz Haran): o rotara 131.310 m<sup>2</sup>; etxeak: - IHURTSUA 718/A, 1.890 m<sup>2</sup> - IHURTSU-KOBORDA 151/B, 121.484 m<sup>2</sup> - bertze: - 7.939 m<sup>2</sup> (B)
- 245 - SOBRE Irlanda, Jean: orotara 63.981 m<sup>2</sup>; etxeak: - IRLAND AKOBORDA 406/F, 11.071 m<sup>2</sup> - IRLANDA 96/G, 9.407 m<sup>2</sup> - bertze: - 1.973 m<sup>2</sup> (C) - 5.997 m<sup>2</sup> (F), 3.705 m<sup>2</sup> (F), 19.568 m<sup>2</sup> (F), 12.760 m<sup>2</sup> (F)

#### HIRU ETXEEN JABEAK (10)

- 5 - ANSORENA Jean, komertzanta: orotara 101.424 m<sup>2</sup>; etxeak: - HIRIAR-TEKOBORDA 6/B, 42.616 m<sup>2</sup> - LEKUNBERRIA 317/G, 8.354 m<sup>2</sup> (A/G) - PLAZAETXEERRIA 823/G, 274 m<sup>2</sup> - bertze: - 4.569 m<sup>2</sup> (B), 31.717 m<sup>2</sup> (B), 13.944 m<sup>2</sup> (B)
- 7 - ANXORENA Xoanarenea, Michel, komertzanta: orotara 61.375 m<sup>2</sup>; etxeak: - ERREMENTA 748/A, 340 m<sup>2</sup> - XOANARENEA 749/A, 14.236 m<sup>2</sup> (eremu honen barnean ba dira bi zati 745/A, 4.890 m<sup>2</sup> eta 746/A, 6.550 m<sup>2</sup>, Ihalarrezaharra izenekoak) - PLAZA 801/G, 1.397 m<sup>2</sup> - bertze: 6.389 m<sup>2</sup> (A) - 7.945 m<sup>2</sup> (B), 2.655 m<sup>2</sup> (B), 19.002 m<sup>2</sup> (B) - 11.911 m<sup>2</sup> (G)
- 14 - BARNETCHE Ihartzebeherea, Jean Baptiste: orotara 229.774 m<sup>2</sup>; etxeak: - IHARTZEBEHHEREK OBORDA 590/B, 62.206 m<sup>2</sup> - IHARTZEBEHHEREA 771/G, 47.228 m<sup>2</sup> - ELIZALDE ETXEERRIA (bi par tetan) 845/G, 4.125 m<sup>2</sup> - bertze: - 7.553 m<sup>2</sup> (B), 7.604 m<sup>2</sup> (B), 16.990 m<sup>2</sup> (B), 15.885 m<sup>2</sup> (B), 1.890 m<sup>2</sup> (B), 8.156 m<sup>2</sup> (B) - 160 m<sup>2</sup> (D)
- 44 - DARGAITZ Harantxipia, Catherine, alarguntsa (bere deituraz Iraza bal): orotara 198.315 m<sup>2</sup>; etxeak: HARANTXIPIA 296/G - ETXETIKIA I 335/G, ETXETIKIA II 336/G, (denen artean 45.343 m<sup>2</sup>) - ber tze: - 27.850 m<sup>2</sup> (A), 3.800 m<sup>2</sup> (A), 14.825 m<sup>2</sup> (A), 51.605 m<sup>2</sup> (A/G) (lehenago Uhaldea etxea) - 26.468 m<sup>2</sup> (B) - 9.279 m<sup>2</sup> (C), 19.114 m<sup>2</sup> (C)
- 75 - DITHURBIDE Legurea, Martin: orotara 180.930 m<sup>2</sup>; etxeak: GALARRETAKOBORDA 125/A, 11.076 m<sup>2</sup> - LEGUREA 140/A, 119.327 m<sup>2</sup> - IRATZEA 721/G, 13.258 m<sup>2</sup> - bertze: - 80 m<sup>2</sup> (A), 2.398 m<sup>2</sup> (A), 6.060 m<sup>2</sup> (A), 4.180 m<sup>2</sup> (A) - 12.183 m<sup>2</sup> (F), 7.496 m<sup>2</sup> (F) - 4.872 m<sup>2</sup> (G)
- 79 - DITHURBIDE Ortolopitzbeherea, Jean Baptiste: orotara 216.767 m<sup>2</sup>; etxeak: - ORTOLOPITZBEHEREA 100/A, 76.412 m<sup>2</sup> - ANDOITZEA (bi partetan) 705/G, 31.955 m<sup>2</sup> - GALARRETA 731/G, 9.007 m<sup>2</sup> - bertze: - 80 m<sup>2</sup> (A), 4.982 m<sup>2</sup> (A) - 17.094 m<sup>2</sup> (F), 49.276 m<sup>2</sup> (F), 22.765 m<sup>2</sup> (F), 5.196 m<sup>2</sup> (F)
- 111 - ETCHEGARAY Bordatxar rea, Jean: orotara 127.578 m<sup>2</sup>; etxeak: - BORDATXARREA 59/B, 10.482 m<sup>2</sup> - BASTANDEGIKOBORDA 297/C,

21.585 m<sup>2</sup> - BORDATXARREKOBORDA 320/C, 86.037 m<sup>2</sup> - bertze: - 6.031 m<sup>2</sup> (C), 2.935 m<sup>2</sup> (C) - 340 m<sup>2</sup> (D)

- 149 - GOYETCHE Ezponda, Jeanne, alarguntsa (bere deituraz Etchepare): orotara: 150.150 m<sup>2</sup>; etxeak: EZPOND AKOBORDA 524/C, 45.777 m<sup>2</sup> - BIDABURUA 76/G, 1.764 m<sup>2</sup> - EZPONDA 78/G, 5.332 m<sup>2</sup> - bertze: - 10.142 m<sup>2</sup> (C), 8.262 m<sup>2</sup> (C), 1.371 m<sup>2</sup> (C), 24.594 m<sup>2</sup> (C), 8.121 m<sup>2</sup> (C) - 32.652 m<sup>2</sup> (F), 160 m<sup>2</sup> (F) - 4.090 m<sup>2</sup> (G)
- 176 - HIRIGOITY Iguzkiagerrea, Sabine, alarguntsa (bere deituraz Etche garray): orotara 187.138 m<sup>2</sup>; etxeak: - UZKINARENNEA 693/B, 35.223 m<sup>2</sup> (B/C) - IGUZKIA GERREKOBORDA 39/C, 115.767 m<sup>2</sup> - IGUZKIAGERREA 230/G, 16.328 m<sup>2</sup> - bertze: - 10.226 m<sup>2</sup> (B), 4.082 m<sup>2</sup> (B) - 1.417 m<sup>2</sup> (C), 4.095 m<sup>2</sup> (C)
- 212 - LEHETCHIPY Martinenea, Antoine: orotara 78.061 m<sup>2</sup>; etxeak: - MARTINENEKOBORDA 18/C, 49.585 m<sup>2</sup> - MARTINENEA 164/G, 5.267 m<sup>2</sup> - MUNDDUNIRENEA (bi partetan) 307/G, 818 m<sup>2</sup> - bertze: - 22.231 m<sup>2</sup> (C) - 160 m<sup>2</sup> (D)

## LAU ETXEEN JABEAK (7)

- 53 - DETCHEVERRY Harizmendia, Jean Baptiste: orotara 825.949 m<sup>2</sup>; etxeak: - IBARTSOR OGAINA (GAINEKOETXEA) 119/G - IBARTSOR OA 122/G - IBARTSOR OKOERROTA 125/G (hir uen artean 262.813 m<sup>2</sup>) (F/G) - HARIZMENDIA 745/G, 257.469 m<sup>2</sup> (A/G) - ber tze: - 13.610 m<sup>2</sup> (A), 12.760 m<sup>2</sup> (A) - 25.988 m<sup>2</sup> (B), 864 m<sup>2</sup> (B), 104.899 m<sup>2</sup> (B), 13.372 m<sup>2</sup> (B), 11.674 m<sup>2</sup> (B), 4.040 m<sup>2</sup> (B) - 17.026 m<sup>2</sup> (C) - 11.994 m<sup>2</sup> (D), 1.488 m<sup>2</sup> (D), 160 m<sup>2</sup> (D) - 39.250 m<sup>2</sup> (E) - 7.209 m<sup>2</sup> (F), 11.251 m<sup>2</sup> (F), 6.992 m<sup>2</sup> (F), 10.448 m<sup>2</sup> (F), 6.621 m<sup>2</sup> (F) - 5.801 m<sup>2</sup> (G)
- 56 - DIHARASSARR Y Jean Mar tin, notaria: orotara 378.671 m<sup>2</sup>; etxeak: - GRANADA 12/B, 60.500 m<sup>2</sup> - HARIZPEKOBORDA 406/C, 41.624 m<sup>2</sup> - LEHETXIPIKOBORDA 448/C, 120.220 m<sup>2</sup> - LEHETXIPIA 373/G, 82.295 m<sup>2</sup> - bertze: - 13.703 m<sup>2</sup> (B), 8.335 m<sup>2</sup> (B), 15.380 m<sup>2</sup> (B), 8.921 m<sup>2</sup> (B) - 14.957 m<sup>2</sup> (C), 2.028 m<sup>2</sup> (C), 19.700 m<sup>2</sup> (C)
- 148 - GOYETCHE Xuritegia, Joseph: orotara 156.401 m<sup>2</sup>; etxeak: - HARBURUKOBORDA 640/F, 45.305 m<sup>2</sup> - XURITEGIA 44/G, 7.367 m<sup>2</sup> - HARBURUA I 53/G (bi par tetan) - HARBURUA II 54/G (bi par tetan), 33.487 m<sup>2</sup> (bien artean) (C/G) - ber tze: - 44.240 m<sup>2</sup> (C), 5.756 m<sup>2</sup> (C), 26.296 m<sup>2</sup> (C)
- 192 - JAUREGUIBERRY Garrastegia, Jeanne: orotara 142.737 m<sup>2</sup>; etxeak: - BOLAKOERROTA 103/C, 66.541 m<sup>2</sup> (C/G) - MAILEGURENEK OBORDA 646/C, 57.041 m<sup>2</sup> - MAILEGURENEA 45/G/4.917 m<sup>2</sup> - GARRASTEGIA (bi partetan) 798/G, 511 m<sup>2</sup> - bertze: - 6.922 m<sup>2</sup> (C) - 120 m<sup>2</sup> (E) - 4.380 m<sup>2</sup> (F), 2.105 m<sup>2</sup> (F)
- 208 - LARREA Ernarenea, Martin: orotara 151.527 m<sup>2</sup>; etxeak: - MARTINTXORENEA 726/A - ERNARENEA 727/A - BETRITXORENEA 728/A,

119 m<sup>2</sup>, 203 m<sup>2</sup> + 11.042 m<sup>2</sup>, 203 m<sup>2</sup> (hiruen artean) - 13.041 m<sup>2</sup> (Ihalarrezaharrea izena) - 15.349 m<sup>2</sup> (Dominuskorenea izena) - DOMINUSKORENEKOBORDA 364/B, 44.485 m<sup>2</sup> - bertze: - 20.270 m<sup>2</sup> (B), 943 m<sup>2</sup> (B), 16.039 m<sup>2</sup> (B), 8.504 m<sup>2</sup> (B), 7.823 m<sup>2</sup> (B), 14.623 m<sup>2</sup> (B)

223 - MENDIBOURE Jean, xokoletegilea: orotara 34.256 m<sup>2</sup>; etxeak: - LEHENBURUA 442/F, 11.160 m<sup>2</sup> (F/G) - HINDARTEA (bi par tetan) 405/G, HINDARTEA (bi par tetan) 411/G, bien artean 8.785 m<sup>2</sup> - ETXAUZEA 808/G, 786 m<sup>2</sup> - bertze: - 3.560 m<sup>2</sup> (C), 9.905 m<sup>2</sup> (C)

248 - SAINT MARTIN oinordek oak (Donibane): orotara 493.330 m<sup>2</sup>; etxeak: - ETXEGARAIA 599/A, HAUTUETAKOSOROA 606/A, bien artean 306.910 m<sup>2</sup> - MUNIORTEA 704/A, 1.905 m<sup>2</sup> - ETXEGARAIKOBORDA 464/B, 94.439 m<sup>2</sup> - bertze: 9.340 m<sup>2</sup> (B), 6.444 m<sup>2</sup> (B), 5.318 m<sup>2</sup> (B), 7.964 m<sup>2</sup> (B), 9.529 m<sup>2</sup> (B), 48.108 m<sup>2</sup> (B)

### BORTZ ETXE (1)

234 - POUYET Jean Jacques, negoziantea: orotara 629.206 m<sup>2</sup>; etxeak: - BITXIRENEA 699/A, 1.812 m<sup>2</sup> - IBARLA 241/B, 101.887 m<sup>2</sup> - LEHETEKOERRROTA 542/G, 11.390 m<sup>2</sup> - LEHETEA 585/G, 119.142 m<sup>2</sup> - BURKIA 743/G, 30.438 m<sup>2</sup> - bertze: - 24.415 m<sup>2</sup> (B), 17.555 m<sup>2</sup> (B) - 26.809 m<sup>2</sup> (C), 12.938 m<sup>2</sup> (C), 4.832 m<sup>2</sup> (C), 89.145 m<sup>2</sup> (C) - 1.512 m<sup>2</sup> (D) - 9.034 m<sup>2</sup> (F), 23.446 m<sup>2</sup> (F/G), 22.016 m<sup>2</sup> (F) - 67.130 m<sup>2</sup> (G), 16.335 m<sup>2</sup> (G), 2.667 m<sup>2</sup> (G), 16.175 m<sup>2</sup> (G)

### SEI ETXE (1)

59 - DIHURSUBEHHERE Hauziartza, Jean: orotara 564.319 m<sup>2</sup>; etxeak: - OLABIDEA (hiru partetan) 553/A, 22.855 m<sup>2</sup> - HAUZIARTZEA 769/A, 403.850 m<sup>2</sup> (A/B) - HARANBIDEA (hir u partetan) 778/A, 2.067 m<sup>2</sup> - BEHEREKOERRROTA (bi partetan) 793/A, 914 m<sup>2</sup> (A/G) - ERROTABERRRIA (hiru partetan) 26/B, 507 m<sup>2</sup> - HAUZIARTZEKOBORDA 383/C, 113.356 m<sup>2</sup> - bertze: - 19.258 m<sup>2</sup> (B) - 1.512 m<sup>2</sup> (D)

### ZORTZI ETXE (1)

88 - DOP Martin, medikua, Donibanen: orotara 607.130 m<sup>2</sup>; etxeak: ITURBIDEKOBORDA 535/C, 113.097 m<sup>2</sup> - MARTINGAZTERENEA 330/G, 520 m<sup>2</sup> - ARROSAGARAIA 332/G, 24.115 m<sup>2</sup> - PIARRESENEA 338/G, 2.620 m<sup>2</sup> - ARGAINEA 449/G, ARGAINGAINA (Gainekoetxea) 468/G, ARGAINEKOBORDA 477/G, hiruen artean 288.809 m<sup>2</sup> (F/G) - LAPLACE 794 /G, 299 m<sup>2</sup> - bertze: - 3.361 m<sup>2</sup> (B), 11.764 m<sup>2</sup> (B), 8.222 m<sup>2</sup> (B), 13.373 m<sup>2</sup> (B), 22.211 m<sup>2</sup> (B) - 9.850 m<sup>2</sup> (C), 18.027 m<sup>2</sup> (C), 9.338 m<sup>2</sup> (C), 20.300 m<sup>2</sup> (C) - 23.176 m<sup>2</sup> (F) 200 m<sup>2</sup> (F), 12.140 m<sup>2</sup> (F), 25.162 m<sup>2</sup> (F)

### HAMABI ETXE (1)

- 81 - DITHURBIDE Jean Mar tin Laurent, medikua: orotara 1.537.510 m<sup>2</sup>; etxeak: - HARIZTEGIA 308/A, HARIZTEGIBEHAREA 310/A, bien artean 439.754 m<sup>2</sup> - ZUELBEHAREA 440/A, 392.397 m<sup>2</sup> - BEHEREKOERROTA (bi partetan) 793/A, 492 m<sup>2</sup> - ERROTABERRIA (hiru partetan) 26/B, 4.128 m<sup>2</sup> (B/G) - IOIARENNEA 41/B, 15.809 m<sup>2</sup> - LAPITZEA 14/G, 80.530 m<sup>2</sup> - HARANGURENEA 287/G, 24.020 m<sup>2</sup> - PLAZIDA 379/G, 9.548 m<sup>2</sup> - ANIOTZEA 601/G, 62.806 m<sup>2</sup> - ZUGARRIAGA 783/G, 27.780 m<sup>2</sup> - BOTIKARIOA 824/G, 521 m<sup>2</sup> - bertze: - 39.412 m<sup>2</sup> (A), 39.518 m<sup>2</sup> (A) - 14.243 m<sup>2</sup> (B), 14.970 m<sup>2</sup> (B) - 12.880 m<sup>2</sup> (C), 1.646 m<sup>2</sup> (C), 963 m<sup>2</sup> (C), 8.441 m<sup>2</sup> (C), 12.690 m<sup>2</sup> (C), 1.637 m<sup>2</sup> (C), 4.215 m<sup>2</sup> (C) - 1.482 m<sup>2</sup> (D) - 19.894 m<sup>2</sup> (F), 83.206 m<sup>2</sup> (F), 14.618 m<sup>2</sup> (F), 25.000 m<sup>2</sup> (F), 22.408 m<sup>2</sup> (F), 12.662 m<sup>2</sup> (F), 120 m<sup>2</sup> (F), 1.847 m<sup>2</sup> (F), 7.825 m<sup>2</sup> (F), 5.640 m<sup>2</sup> (F), 11.110 m<sup>2</sup> (F) - 45.911 m<sup>2</sup> (G), 37.220 m<sup>2</sup> (G)

### HAMALAU ETXE (1)

- 60 - DIHURSUBEHHERE Bixinenea, Bernard: orotara 1.265.910 m<sup>2</sup>; etxeak: - ERROTABERRIA (hiru partetan) 26/B, 824 m<sup>2</sup> - HARANBERRIKO-BORDA 77/C, 77.430 m<sup>2</sup> - KRISTOBALENEK OBORDA 217/C, 104.577 m<sup>2</sup> - KATERENBORDA 611/C, 471.242 m<sup>2</sup> - BEXINENEKO-BORDA 651/C, 12.422 m<sup>2</sup> - BITXIRENEKOBORDA 661/C, 76.699 m<sup>2</sup> - HARANBURUA 567/F, 64.236 m<sup>2</sup> - ESTEBERENEA 6/G, 43.338 m<sup>2</sup> - JOANGOSETEGIA 27/G, 1.766 m<sup>2</sup> - HARANEA 67/G, 10.858 m<sup>2</sup> (C/G) - EZPOND ABEHEREA 74/G, 10.208 m<sup>2</sup> - LATABERROA 138/G, 23.926 m<sup>2</sup> - BEXINENEA 142/G, 25.404 m<sup>2</sup> - LEKUEDERREA 791/G, 7.073 m<sup>2</sup> - bertze: - 7.589 m<sup>2</sup> (B), 4.700 m<sup>2</sup> (B), 8.334 m<sup>2</sup> (B) - 11.120 m<sup>2</sup> (C), 7.770 m<sup>2</sup> (C), 7.171 m<sup>2</sup> (C), 1.419 m<sup>2</sup> (C), 3.349 m<sup>2</sup> (C), 29.371 m<sup>2</sup> (C), 33.855 m<sup>2</sup> (C), 9.782 m<sup>2</sup> (C), 22.523 m<sup>2</sup> (C), 9.661 m<sup>2</sup> (C), 63.104 m<sup>2</sup> (C), 13.274 m<sup>2</sup> (C) - 120 m<sup>2</sup> (D) - 13.642 m<sup>2</sup> (E), 16.938 m<sup>2</sup> (E) - 60 m<sup>2</sup> (F), 1.040 m<sup>2</sup> (F), 160 m<sup>2</sup> (F), 29.072 m<sup>2</sup> (F), 18.058 m<sup>2</sup> (F), 12.432 m<sup>2</sup> (F) - 786 m<sup>2</sup> (G), lehen Perutegia izana, 3.600 m<sup>2</sup> (G)

### HAMAZAZPI ETXE (1)

- 151 - GOYHETCHE Michel, komertzanta: orotara 898.152 m<sup>2</sup>; etxeak: - GALANTNEA 50/B, 47.005 m<sup>2</sup> - ADAMETAKOBORDA 368/B, 30.905 m<sup>2</sup> - HARANBURUKOBORDA 455/B, 138.351 m<sup>2</sup> - XALDAMARRENENOBORDA 792/B, 72.411 m<sup>2</sup> - XOLDORRITZEKOBORDA 157/F, 21.241 m<sup>2</sup> - GAINEKOBORDA 178/F, 22.409 m<sup>2</sup> - XOMINDINENEKOBORDA 183/F, 67.495 m<sup>2</sup> - AGERREKOBORDA 195/F, 55.821 m<sup>2</sup> - XILARDIKOBORDA 396/F, 62.116 m<sup>2</sup> - LANDAGARAIA 35/G, 5.483 m<sup>2</sup> - ETXEERRIGARAIA (bi par tetan) 103/G, 5.148 m<sup>2</sup> - BASTANDEGIA (bi par tetan) 345/G, 13.287 m<sup>2</sup> - IHARTZARTEA (bi par tetan)

360/G, 25.815 m<sup>2</sup> - HARIZPEA 397/G, 7.723 m<sup>2</sup> - AGERREA 636/G, 115.213 m<sup>2</sup> - KATALINARENEBERRIA 813/G, 1.796 m<sup>2</sup> - KATALINAREN-NEZAHARREA 814/G, 466 m<sup>2</sup> - bertze: - 19.267 m<sup>2</sup> (A), 14.380 m<sup>2</sup> (A) - 4.075 m<sup>2</sup> (B), 1.723 m<sup>2</sup> (B), 15.211 m<sup>2</sup> (B), 12.224 m<sup>2</sup> (B), 13.062 m<sup>2</sup> (B), 23.263 m<sup>2</sup> (B), 2.355 m<sup>2</sup> (B), 10.384 m<sup>2</sup> (B), 30.572 m<sup>2</sup> (B), 13.666 m<sup>2</sup> (B), 17.368 m<sup>2</sup> (B) - 2.470 m<sup>2</sup> (C) - 1.404 m<sup>2</sup> (D) - 5.518 m<sup>2</sup> (F), 4.012 m<sup>2</sup> (F) - 7.940 m<sup>2</sup> (G)

#### **1.7.5.4. LUR JABE ABERATSENEN ZONBAIT BERRI**

- 81 - DITHURBIDE Jean Martin Laurent, medikua (1803.3.8 - 1883.11.1 8). Hariztegian sortua; burasoak: Mar tin Dithurbide eta Jeanne Duca sou. 1839an 1.537.510 m<sup>2</sup> eta hamabi etxeren jabea (HARIZTEGIA, HARIZTEGIBEHERA, ZUELBEHEREA, BEHEREKOERROTA (bi par te-tan), ERROTABERRIA (hiru partetan), IOIARENNA, LAPITZEA, HARANGURENEA, PLAZIDA, ANIOTZEA, ZUGARRIAGA, BOTIKARIOA); 1839an 1.798,22 liberak o zerga (lur eta etxe zergak) ordaindu zuen.

Aitaren aldetik HARIZTEGIA, eta amaren aldetik ZUGARRIA GA, ZUELBEHEREA, LAPITZEA, IOIARENNA; bainan ber tzalde aita, Martin Dithurbide, luzaz Sarako auzapez izana (Iraultza denboretan eta geroago ere) ber tze ondasunen jabea bilakatua zen (hala nola Laphitz eta Lehetchip y apezen ondasunak inkantetan erosirik). Iduriz, beraz, Martin Dithurbideren ondasun ak poliki emendatu ziren Iraultzaren ondorioz. Ondotik 1839tik 1883rar te Jean Martin Laurent Dithurbideren ondasunak emendatu bide ziren.

22 urtez auzapez egona zen, ezkondu gabea, eta Herriari utzi zizkion bere ondasunak, ospitale berri bat egitek otan; hala egina izan zen Os pitale berria Zugarriaga etxea bota-eta.

Euskarazko liburu baten egilea: Biblia Saindua, galdez eta ar rapostuz.

- 60 - DIHURSUBERE Bixinenea, Bernard. Hauziartzean sortua (1792.9.29); burasoak Adam Ihurzubehere (Ur ruñarra) eta Catherine Martinena. 1839an 1.265.910 m<sup>2</sup> eta 14 etxeren jabea (ERROTABERRIA (hiru partetan), HARANBERRIKOBORDA, KRISTOBALENEKOBORDA, KATERENBORDA, BEXINENEKOBORDA, BITXIRENBORDA, HARANBURUA, ESTEBERENEA, JOANGOSETEGIA, HARANEA, EZPONDABEHERA, LATABERROA, BEXINENE, LEKUEDERREA). 1839an 1.135,55 liberak o zerga (lur eta etxe-zerga) ordaindu zuen.

Ezkontzaz eskuratu bide zituen BEXINENE, BEXINENEKOBORDA...

Bertze etxeak eta ondasunak erosi berriak, iduriz.

- 151 - GOYHETCHE Michel, komertzanta. Ezpondako semea, 1839an 898.152 m<sup>2</sup> eta 17 etxeren jabea (GALANTENA, ADAMETAKOBORDA, HARANBURUKOBORDA, XALDAMARRENEKOBORDA, XOLDORRI-

TZEKOBORDA, GAINEKOBORDA, XOMINDINENEKOBORDA, AGERREKO-BORDA, XILARDIKOBORDA, LANDAGARAIA, ETXEERRIGARAIA (bi partetan), BASTANDEGIA (bi partetan), IHARTZARTEA, HARIZPEA, AGERREA, KATALINARENEBERRIA, KATALINARENEZAHARREA ). 1839an 1.013,75 liberak o zerga (ilur eta etxe-zerga) ordaindu zu en.

Etxeak eta lur rak erosi ber riak, iduriz.

- 53 - DETCHEVERRY Harizmendia, Jean Baptiste. Harizmendik o semea. Aitaxi zena Paschal d'Etcheverry Hiriburutarra (ofizioz arraun egilea "avironnier") Harizmedia eta Ibar tsoroa etxeen oinordek oarekin (Catherine Goyhetche) ezkondu zen. (Aita Simon Etche verru zen). Jean Baptiste, XVIII. mendeko azken urtetan sortua. 1839an 825.949 m<sup>2</sup> eta 4 etxeren jabea (GAINEK OETXEA (IBARTSOR OGAINA), IBARTSOROA, IBARTSOROKOERROTA, HARIZMENDIA). 1839an 993,26 liberak o zerga lur eta etxe-zerga) ordaindu zuen.
- 234 - POUYET Jean Jacques, negoziantea. Lescun herrian sortua, Baionako negoziantea zen Lehetea eta Ibar la Garroko Baronari erosi zizki olarik, 1821.6.6ean (ikus A. Lassus). 1839an 629.206 m<sup>2</sup> eta 5 etxeren jabea (BITXIRENEA, IBARLA, LEHETEKOERROTA, LEHETEA, BURKIA). 816,34 liberak o zerga ordaindu zuen 1839an.
- 88 - DOP Martin, medikua, Donibane Lohizunen. Argainek o semea (1809.6.9). 1839an 607.130 m<sup>2</sup> eta 8 etxeren jabea (ITURBIDEKO-BORDA, MARTINGAZTERENEA, ARROSAGARAIA, PIARRESENEA, ARGAINEA, GAINKOETXEA (ARGAINGAINA), ARGAINEKOBORDA, LAPLACE). 637,72 liberak o zerga ordaindu zuen 1839an.

Familiaz bildu zituen Argainea eta inguruko etxeak.

Bertze etxeak eta lur rak erosi ber riak, iduriz.

- 59 - DIHURSUBEHHERE Hauziartzea, Jean. Hauziartzeko semea (1785.11.29); burasoak Adam Ihurzubehere (Urruñarra) eta Catherine Martinena. 1839an 564.319 m<sup>2</sup> eta 6 etxeren jabea (OLABIDEA (hiru partetan), HAUZIARTZEA, HARANBIDEA (hiru partetan), BEHEREKOERROTA (bi partetan), ERROTABERRIA (hiru partetan), HAUZIARTZEKOBORDA). 646,14 liberak o zerga ordaindu zuen 1839an.

HAUZIARTZEA eta HAUZIARTZEK OBORDA familiaz bilduak, iduriz.

Bertze etxeak eta lur rak erosi ber riak, iduriz.

- 248 - SAINT MARTIN oinordek oak, Donibane Lohizunen. Iduriz Saint Martin deitura zuen bat ezkondu zen Jean Baptiste Etchegara y medikua eta Etxegaraiko nagusiaren alaba oinordek oarekin. Saint Martin hori hil zen 1839an, 493.330 m<sup>2</sup> eta 4 etxe zituelarik (ETXEGARAIA, HAUTUETAKOSOROA, MUNIORTEA, ETXEGARAIKOBORDA). 421,49 libera-ko zerga 1839an.

Etxeak familiak oak, salbu, menturaz, Muniortea.

- 166 - HAROSTEGUY Sorroindoa, Dominique. Aita, Martin Harosteguy, Bexineneko semea, Sorroindoko alaba oinordek oarekin ezkondua. 1839an 425.726 m<sup>2</sup> eta bi etxeren jabea (SORR OINDOA, SORROINDOKOBORDA). 339,79 liberak o zerga 1839an.
- 56 - DIHARASSARR Y Jean Martin, notaria. Lehetxipik o semea 1804ean sortua. 1839an 378.671 m<sup>2</sup> eta lau etxeren jabea (GRANADA, HARIZPEKOBORDA, LEHETXIPIKOBORDA, LEHETXIPIA). 475,36 liberako zerga 1839an.

Ez dakigu Granada eta Harizpek oborda nola eskuratuak izan ziren .

- 161 - HAROSTEGUY Berroeta, Christophe. Arosagaraiko semea, 1812an Berroetako alaba oinordek oarekin ezkondua. 1839n 335.560 m<sup>2</sup> eta bi etxeren jabea (BERR OETAKOBORDA, BERROETA). 322,60 liberak o zerga 1839an.
- 163 - HAROSTEGUY Garatea, Jeanne, alarguntsa (sortzez Jeanne Ithurriague). Ez dakigu Harosteguy/Ithurriague bikoteak nola eskuratu z uen Garatea etxea, XIX. mende hastapenean Dop/Lapeyre izenekoak jabeak baitziren. 1839an 320.949 m<sup>2</sup> eta GARATEA etxearen jabea. 243,51 liberak o zerga 1839an.
- 175 - HIRIGOITY Zulubia, Marie, alarguntsa (sortzez Marie Etchart). Marie Etchart, Mikeletegiko alaba, Zulubia etxera ezk ondu zen, Pierre Hirigoity oinordekoarekin (1809.4.29). 1839an 310.576 m<sup>2</sup> eta bi etxeren jabea (ZULUBIA, ZULUBIAGAINA). 296,55 liberak o zerga 1839an.

*Oharra:* Aipatu etxe horietaz kanpo badira Saran ber tze zonbait etxe azk ar, hala nola, HITIA, UHARTEA, ZAMATELUA, ZAKALARREA... eta aspaldiko denboretan ber tze batzu hala nola ORTILLOPITZ (bi etxeren so rtzailea: Orolopitzbeherea eta Ortolopitzgaina), OLA (inguruau Olatxoa, Olabidea...), HALDUN (ondotik bi etxe Haldun eta Haldunbeherea). ..

#### **1.7.5.4.1. Lur jabe aberatsetan zonbait mota**

- Betiko aberats etxeak: HARIZMENDIA/IBARTSOR OA (Detcheverry) - ARGAINEA (Dop) - HAUZIARTZEA (Dihur subehere/Hauziar tzea) - ETXE GARAIA (St. Martin) - LEHETXIPIA (Diharassarr ry) eta ere LEHETEA /IBARLA (Pouyet negozianteak Gar rori erosiak)
- Zonbait laborari azkar : SORROINDOA (Harosteguy) - BERR OETA (Harosteguy) - GARATEA (Harosteguy) - ZULUBIA (Hirigoity)
- Komertzio (kontrabanda?), eta espekulazioaren bidez aberastuak: Dihursubehere/Bixinenea - Go yhetché

– Familiaz etxe azkar rak bilduak: HARIZTEGIA, ZUGARRIAGA ... eta politikaz aberastua (iduriz), Dithurbide familia

#### **1.7.5.4.2. Egonkortasuna**

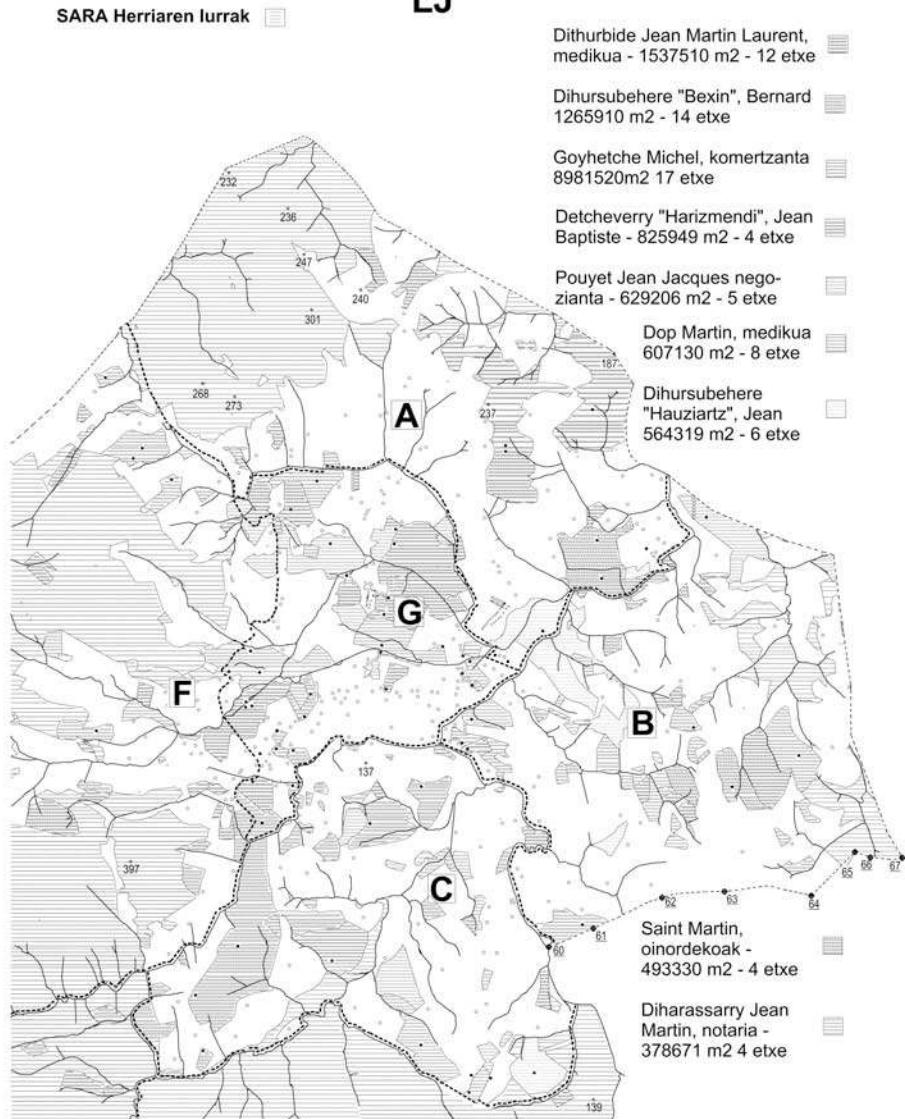
Mendetan zehar egonkortasuna izan bide da Saran (eta ber tzetan) legea. Betidanik izan dira familia handiki batzu eta ber tako semeak izan dira istudioak egin ahal izan dituztenak (notari, mediku, apez...), eta horiek izan dira maiz salbuespenak (bi, hiru, lau etxeren jabeak izaki), orokorrean gertatzen zenari: etxe bat = nagusi bat.

Erraten ahal da ere XVIII eta XIX. mendeek aldak eta handi bat e karri dutela Saran: 100 etxe berri inguru sortzen dira ordurar te borda soil ziren eraikiduretan (gehien bat 1750/1840 urtetan). Orduan geratzen da ainitzek ba dituztela bi etxe (etsenplua: Harotzarenea eta Harotzarenek oborda) eta kasu hortan dira 1839an 39 nagusi, bertze ainitz eta ainitz kasu tan etxe sortzaile eta sor tutako borda izenek o etxeen nagusiak lotura her tsia dutelarik.

Bertze aldaketa handi bat da, dudarik gabe, Iraultzak ekarri duena. Iraultzak lege berriak dakarzki eta horien artean ondasunak seme-ala ben artean partekatzet beharra. Dakigunez lege hori ez da kasu batzuetan baizik bete (\*) eta etxaldeek bere osotasuna gorde dute. Baina bada Iraultzaren bertze ondorio bat: etxaldeak (beren osotasuna gordetzen badute ere) s' aldu egiten dira eta guti batzuen eskuetan metatzen dira: hala geratu zen 40 edo 50 kasutan, etxe horiek Iraultzaren aintzinetik “etxe bat = nagusi bat” legea betetzen bazuten ere, Iraultzaren ondotik bospasei lurjabe abera tsen eskuestan ziren.

(\*) 1839ko kalastran badira 22 etxe (Andoitzea, Bastandegia, Beheretxea, Elizaldeetxeberria, Errekartenea, Etxe-berrigaraia, Etxetikia, Fusildegia, Gantxipirenea, Gantxipirenekoborda, Garrastegia, Haranbidea (3), Haranederrea, Haranibarrea, Harburua, Harretxea, Ihartzarte, Olabidea (3), Pikasarria, Pikasarrikoborda, Zubietza) bi partetan emanak. Kasu gehienak, iduriz, Iraultzaren ondorioz.

## SARA 1839an - Jaberik handienak LJ



## 1.8. SARAK O ETXEEN HISTORIA LABURRA

### 1.8.1. Kalastran agertzen diren etxeak (349) + Elordik oborda eta Harriaga (351)

Etxe bakoitzaientzat aipatzen dira:

- Lehenik zenbakia (taulan ager tzen dena), izena\*, zerga mota\*, kalastako zenbakia\*, lur eremua (etxearen ingur uan eta zonbait kasut an hurbilean diren lur rak ere)\*, 1839ko jabea\*, etxe-izena deitura gisa agertzen denentz.

\* horiek guziak kalastraren arabera.

- Lehen aipamena (salbuespen guti batzu k enduz erabili ditugun d okumento eta agirietan oinar ritua); 1630 eta 1688k oak BETI aipatzen ditugu, etxe horren nagusia zoin zen ager tuz.

- Etxean bizi izan diren familien aipamenak; bi par tetan ematen ditugu familia horiek: lehenik etxearen nagusi bezala ager tu direnak, eta ondotik, etxean bizi izan diren bertze familiak (etxetiar, maizter, bordari...kasu honetan haur rak ukantzen diren familiak aipatuz) - Ira kurketa errexeagatik huna zonbait azalpen:

- ezkondugabeen haurrak amaren deitura soilik; ad.: Etche verry 1765 (1), hau da, Etcheverry deituradun emazte batek ukantzen haur bat 1765ean

- bikote arrunta; ad.: Etche verry/Morena 1777 (1), hau da Etcheverry (gizona), Morena (emaztea), haur bat 1777an

- bi aldiriz (ala gehiago) ezkondu zen gizon bat; ad.: Dithurbide//Etchalecu/Heguia 1832/1848 (6), hau da Etcheverry deituradun gizon bat bi aldiriz esposatua, lehenik Etchalecu deituradun emazte batekin, ondotik Heguia deitura zuen batekin

- bi aldiriz ezkondu zen emazte bat; ad.: Etche verri/Jauregui + Da rroquy/Jauregui 1758 (1), hau da, Jauregui deituradun emazte bat ezkondu zen lehenik Etcheverryrekin eta ondotik Darroquyrekin, eta 1758an haur bat ukantzen zuen

- + ikurraren erran nahia: familia edo jende gehiago

- Bertze xehetasunak

- Barandiaranen aipamena 1804ean eta 1940ean (JMB 1804 - 1940). Barandiaranek Sarako etxeen historia labur bat egin zuen bere I iburuaren. Nik atxeman ditudan xehetasunak eta berak atxemanak maiz berdinak izanik ez ditut aipatzen. Bi data, halere, hautatu ditut:

- 1804 - Barandiaranek bere libur uan dioenez ba zen kaier bat (L.S. izenez ematen du berak), non urte hartako Sarako etxe guzien zerrenda agertzen zen, eta etxe bakoitzean bizi ziren jendeen izenak ere. LS delako dokumento balios hori ez da orai nehun atxematen ahal.

- 1940 - Etxe bak oitzarentzat 1940ean zoin jende bizi ziren aipa tzen du Barandiaranek.
- Auzoa ere aipatzen dut. Barandiaranek auzoka sailkatzen ditu e txreak, nik aldz, kalastraren arabera, atalka. Jakin behar da Administra zioak ez zituela auzoak onar tu eta hala ger tatzen da:
  - A) HARIATEGIA: HELBARRUN auzoaren zati bat, IHALAR auzoa osorik, ISTILARTE auzoaren zati bat, GOIBURU auzoa osorik, eta OLALDE auzoaren parterik handiena
  - B) ZUGARRAMURDI: ISTILARTE auzoaren zati bat, OLALDE auzoaren zati tiki bat, BORDAK auzoaren zati bat
  - C) SANTA BARBARA: ISTILARTE auzoaren zati bat, LEHENBIZKAI auzoaren zati tiki bat, BORDAK auzoaren zati bat
  - D) USATEGI: etxerik ez
  - E) IBANTELTI: etxerik ez
  - F) LARRUN: HELBARRUN auzoaren zati bat, LEHENBIZKAI auzoaren zati bat, BASABURUA auzoaren zati tiki bat, AHUNTZKARRIKA auzoa osorik
  - G) PLAZA: PLAZA auzoa osorik, HELBARRUN auzoaren zati bat, ISTILARTE auzoaren zati bat, LEHENBIZKAI auzoaren zati bat, HEGIMEHAR auzoa osorik, BASABURUA auzoaren parterik handiena.
- Bertze gisan emanik:
  - PLAZA auzoa, osoki G) PLAZA atalean
  - HELBARRUN auzoa, A) HARIATEGIA, F) LARRUN eta G) PLAZA ataletan
  - IHALAR auzoa, osoki A) HARIATEGIA atalean
  - ISTILARTE auzoa, A) HARIATEGIA, B) ZUGARRAMURDI, C) SANTA BARBARA, G) PLAZA ataletan
  - LEHENBIZKAI auzoa, C) SANTA BARBARA, F) LARRUN, G) PLAZA ataletan
  - HEGIMEHAR auzoa, osoki G) PLAZA atalean
  - BASABURUA auzoa, F) LARRUN eta G) PLAZA ataletan
  - AHUNTZKARRIKA auzoa, osoki F) LARRUN atalean
  - OLALDE auzoa, A) HARIATEGIA, B) ZUGARRAMURDI ataletan
  - GOIBURU auzoa, osoki A) HARIATEGIA atalean
  - BORDAK auzoa, B) ZUGARRAMURDI eta C) SANT A BARBARA ataletan

Barandiaranek aipatzen ez dituen etxeak auzoka k okatu ditut nik, parentesi ar tean emanik

\* \* \*

**1) ADAMETA - 8 - 783/A - 453 m<sup>2</sup> - Salvat Goyetche “Adameta”- Deiturarik ez**

Egun desagertua, 1839an Haranbidea etxearen par te bat, bainan bere izen propioarekin.

**Lehen aipamena:** 1711.2.23 (Adamerenea, geroztik beti Adameta)

**Nagusiak:** Etchegaray/Finondo 1711/1714 (2) - Borda/Etchegara y - Dar raidouaguerre/Borda 1764/1773 (4) - Go yetche/Dar raidouaguerre 1802/1806 (2) – Haur rak: 8

**Bertzeak:** Haristeguy/Feugere 1767/1770 (2) - Bar netche/Aniotz 1759/1762 (2) – Ripa “Chola”/Iparaguerre 1799 (1) - Ithurburu/Errecart 1805 (1) - Dar raidouaguerre/Goyetche 1819/1821 (2) - Elissamburu\*/Irazabal 1830 (1) - Barberon/Beheran 1828/1829 (2) – Haurrak: 11

**Oharra:** – Haranbidea (eta Adameta), Errotaldeborda, Errotaldebordaxumea eta Beherekoe-rrota etxeak desager tu ziren lantegia egina izan zelar ik XIX. mendearen azk en aldian.

\* Elissamburu/Irazabal, Jean Baptiste Elissambur uren (Piarres Adame ezizenez) burasoak .

**JMB:** - 1804: - – 1940: - (ISTILARTE auzoan) - DESA GERTUA

**2) ADAMETAKOBORDA - 8 - 368/B - 30.905 m<sup>2</sup> - Michel Go yhetche, komertzanta (17 etxe) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1773.5.3

**Nagusiak:** Darraidoaguerre/Borda 1773 - Go yetche/Dar raidouaguerre 1802/1806 ... Bidaur/Lehetchip y - Segura/Bidaur 1854/1874 (13) – Haurrak: 13

**Bertzeak:** Torres/Guerendiain 1826 (1) - Go yetche/Etcheto 1834/1838 (3) - Etcheverry/Iiharreguy 1841 (1) – Haur rak: 5

**JMB:** BORDAK auzoan – 1804: Pierre Goyhetché/ Jeanne Dar raidouaguerre (1802an Adameta eta Adametak obordako nagusiak) – 1940: François Segura

**3) ADDIMARENIA (lehenago BETRISANZENEA\*) - 7 - 238/G - 5.524 m<sup>2</sup> - Martin Etchart “Addimarenia”, itsas-gizonea – Deitura: Betrisance na (1609/1624 urtetan)**

**Lehen aipamena:** (Etxea, iduriz, 1609/1624 urteak baino lehenago altxatua zen). 1660.3.24: “dame Betrisansena ou Agima” - 1660.30.3: “sieur Betrisansena dict Agima”.

**Nagusiak:** Etchart/... - Goienetche/Etchar t 1765 (1) — Haur rak: 1

**Bertzeak:** Berrouet/Lapitz - Etche verry/Lichero 1809 (1) - Mar tinena/Heguy 1824 (1) - Etchaz/Etchar t 1833 (1) - Agir rebehere/Ainciart 1835 (1) - Carricaburu/Canderats 1842 (1) - Hirigo yen/Illharreguy 1851 (1) - Yribarren/Berrouet 1852 (1) - Sotila/Cubilibia 1872 (1) - Daranatz/H irigoyen 1878-1880 (2) — Haur rak: 10

**JMB:** ISTILARTE auzoan - 1804: Marie Etchar t - Gracieuse Maca ya, Marie Macaya — 1940: St. Mar tin Perugorria.

**4) AGERREA - 7 - 636/G - 115.213 m<sup>2</sup> - Michel Goyhetche, komertzanta (17 etxe) - Deitura: 1505ean hasirik**

**Lehen aipamena:** - 1505: Domesto Daguer re "4 sols 6 denier s" -1630: Pierre d'Etchave - 1688: Mar tissans Detchabe

**Nagusiak:** Etchabe/... - Etchabe (Daguer re)/Sorhouet 1715-1720 (2) - Etchave/Etcheto - Dithurbide/ Etchave 1785/1807 (9) — Haur rak: 11

**Bertzeak:** Paulinteguy/Detchave 1697 (1) - Ithurbide/Arotcamena 1838 (1) - Galçagorry/Hiribarren 1839 (1) - Munduteguy/Etche verry 1844 (1) - Vergel/Soualzo 1845/1853 (4) - Iramuno/V erges 1881 (1) — Haur rak: 9

\* Jean Verges (Berges) Abadiaren jok oetan maiz saristatua eta a ipatua

**JMB:** HELBARRUN auzoan - 1804: Jean Dithurbide/Catherine Etchave (nagusia gazteak) — 1940: Jean Dithurbide +

**5) AGERREKOBORDA - 9 - 195/F - 55.281 m<sup>2</sup> - Michel Goyetche, komertzanta (17 etxe) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1839 (Kalastra)

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Bengoetchea/Etchebaster 1843/1855 (6) - Iriarte/Martiarena 1882 (1) — Haur rak: 7

**JMB:** HELBARRUN auzoan - 1804: ez zen nehor bizi — 1940: André Beraco echea +

**6) AGORRETA - 9 - 467/G - 5.872 m<sup>2</sup> - Pierre Dithurbide "Lezabea" (2 etxe) - Deitura: 1609/1624 urtetan hasirik**

**Lehen aipamena:** (Etxea, iduriz, 1609/1624 urteak baino lehen altxatua zen) 1661.3.10 (Miguel Agorretako semea, Argelen hila katibu zelarik) -1688: Joannes Dego yetche

**Nagusiak:** Haristeguy/... - Go yetche/Haristeguy - Go yetche /Haldon-Ibarsore 1719 (1) \* - Go yetche/Ithurbide 1762 (1) - Etche verry/Goyetche — Haurrak: 2

\* Harizmendia, Ibartsoroa, Agorreta etxeak 1719/1762 ur tetan nagusi berarenak.

**Bertzeak:** Etcheverry/Iguusquiaguerre 1770 (1) - Etche verry/Hirigoity 1763 (1) - Etcheverry/Borda 1819 (1) - Ithurralde/Etcheverry 1919/1823 (3) - Aincahart/Daguerre 1849-1853 (2) — Haurrak: 8

**JMB:** BASABURUA auzoan – 1804: Jean Etche verry/Jeanne Borda — 1940: Marie Baptiste, alarguntsa

**7) AGUSTINENBORDA (lehen MUNDDUNIRENEK OBORDA) - 7 - 9/C - 39.68 6 m<sup>2</sup> - Jean Dithurbide "Agustinenborda" (2 etxe) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1767.9.9 “borde d'Augustin Descarga” - Augustin Descarga hil zelarik (1771.8.10): “borde de Muniurenea”.

**Nagusiak:** Descarga/Etchessar ry - Descarga/P erugorria 1779(1) - Dithurbide//Descarga/Etche verry 1804/ 1816 (5) - Dithurbide/Harosteguy 1837/1844 (3) - Ithurbide/Magirena 1879 (1) — Haurrak: 10

**Bertzeak:** Macaye/Descargua 1767 (1) - Fonrouge/ Behoça 1791 (1) — Haurrak: 2

**JMB:** BORDAK auzoan – 1804: Jean Descarga/Marie P erugorria (nagusi za harrak) - Jean Dithurbide/Marie Descarga (nagusi gazteak) — 1940: -

**8) AINESENEA - 9 - 146/G - 8.712 m<sup>2</sup> - Jean Duhart “Ainesenea” (2 etxe: A eta AB) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1679.2.8 (heriotza) -1688: Miguel Detchepare

**Nagusiak:** Detchepare/... - Uhart=Zuelgaray/Etchepare - Uhart/Isasgarat - Duhart/Etcheverry 1770/1779 (5) - Duhart/Hiriboure 1808/1820 (6) - Lahetjusan/Duhart 1837/1841 (3) — Haurrak: 14

**Bertzeak:** Larrondo/Zuelgaray 1711 (1) - Canderatz/Zuelgara y 1712 (1) - Harosteguy/Larralde 1768-1769 (2) - Alzate/Uhart 1828 (1) - Berrouet/ 1837 (1) - Carriacaboure/Guillenteguy 1846 (1) - Hiribarren/ Goyhenetche 1864-1866 (2) - Dithurbide=Ithourboure/Zamora 1868-1871 (2) - Goyenetché/Thomassena 1864/1870 (3) — Haurrak: 14

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan – 1804: Martin Duhart (nagusi zaharra) - Jeanne Etcheverry (“dame”) — 1940: Jean Baptiste Indaburu +

**9) AINESENEKOBORDA - 8 - 159/C - 20.216 m<sup>2</sup> - Jean Duhart "Ainesenea" (2 etxe: A eta AB) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1839 (Kalastra)

**Nagusiak:** Lahetjusan/Duhart + Urbieta/Duhart 1841/1852 (4) - Hiriart/Lahetjusan 1866/1878 (8) - Haur rak: 12

**Bertzeak:** Mentaberry/Duhart 1846 (1) - Haur rak: 1

**JMB:** BORDAK auzoan - 1804: - - 1940: Ra ymond Errandonea +

**10) ALDABEA - 8 - 110/G - 4.181 m<sup>2</sup> - Jean Dithurbide "Aldabea" (2 etxe: A eta AB) - Deitura: 1609/1624 ur tetan hasirik**

**Lehen aipamena:** 1624.12.21 - 1630: Jouannes de Lar rabourou

**Nagusiak:** Larraburu/Aldabe 1624 (1) ... - Etchegara y/ Souelgaray 1714 (1) - Finondo/Etchegaray 1722 (1) - Exail/Finondo - Etxail//Endara/Da guerre 1777-1779 (2) - Ithurbide/Exail 1801/1823 (10) - Haur rak: 15

**Bertzeak:** Realon/Finondo - Bar netche/Etche verrry 1812 (1) - Goyenetche/Sansberro - Beratarretchia/Zubiria 1835 (1) - Loidi/ Ithurbide 1840 (1) - Ar ruferia/Elsospe 1864-1867 (2) - Haur rak: 5

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan - 1804: Esteben Ithurbide/Jeanne Exail + - Jean Exail (nagusi zahar ra) - 1940:

**11) ALDABEKOBORDA - 9 - 425/F - 28.404 m<sup>2</sup> - Jean Dithurbide "Aldabea" (2 etxe: A eta AB) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1810.5.4

**Nagusiak:** Dithurbide/Exail 1810-1812 (2) - Loidi/Ithurbide 1841/1845 (5) - Harriet/Loidi 1874 (1) - Haur rak: 8

**JMB:** AHUNTZKARRIKA auzoan - 1804: ar tzain bat - 1940: Joseph Bereco- etchea +

**12) ALDAGARAIA - 9 - 469/F - 28.795 m<sup>2</sup> - Pierre Aniotz "Aldagaraia" - Deitura: 1630**

**Lehen aipamena:** 1630: Pettery de Aldagaray

**Nagusiak:** Aldagaray/Larraboure ... - Go yetche/Loure 1710 (1) - Etce verrigarray/Goyhetche 1719 (1) - Capendeguy/Etche verrry - Hiriart//Capen de-

guy/Borda 1771-1774 (2) - Ossiniri/Hiriart 1797/1808 (5) - Aniotz/  
Ossiniry 1836/1851 (8) — Haur rak: 17

**Bertzeak:** -

**JMB:** AHUNTZKARRIKA auzoan – 1804: Ramon Ossiniri/Jeanne Hiriar t (nagusia) + — 1940: Hilario Barberon +

### 13) ANDOITZEA

- a) - 7 - 709/G - Michel Dithurbide “ Andoitza”
- b) - 7 - 705/G - Jean Baptiste Dithurbide “Or tolopitzbeherea” (hiru etxe:  
Andoitza, Ortolopitzbeherea, Galarreta)  
- **122.912 m<sup>2</sup>** (orotara) – Deitura: 1505ean hasirik

**Lehen aipamenta:** 1505 Marguerite Danduitz “4 sols 6 denier s”

**Nagusiak:** Martinena/Igusquiaguer re - Dithurbide/Mar tinena - Dithurbide/ /Guillantena/Daguer re 1708-1710 (2)- Dithurbide\* - Ithurbide\*\*/Etc heto 1770 (1) - Dithurbide/Etche verry 1789/1809 (4) - Dithurbide//Dithurbide/Dithurbide 1817/1826 (6) — Haur rak: 13

\* Martin Dithurbide hil zelarik (1760.9.2) Andoitza eta Luber ria=Kaikurenea bi etxeen nagusia zen; gauza bera ger tatu zen ondokoekin eta hala aipatzen da Catherine Etche verry “comaitresse A + K” (1821.6.12)

\*\* Joseph Ithurbide (Marie d'Etchetoren senar ra) “Lieutenant du Régiment du Labour” bezala aipatua, hil zelarik (1778.5.17); “jurat” izana ber tzalde.

\*\*\* Andoitza etxea bi par tetan emana. Dithurbide/Etche verry bikoteak bi par tetan eman zuen etxea: a) Marie Baptiste Dithurbide (zahar rena bezala aipa tua) Michel Dithurbide Eltsuspeko semearekin ezkondua (1816.10.1) - b) Baptiste, 1789.1.14ean sortua eta Ortolopitzbeherekoko oinordekoarekin ezkondua (1822. 2.18)

**Bertzeak:** Elhordy/Ber rade 1710 (1) - Kharobe/Galar reguy 1849 (1) - Larzabal/Etchegaray 1878-1879 (2) — Haur rak: 4

**JMB:** HELBARRUN auzoan – 1804: - — 1940: Jean Zunda + - Marcellin Pallas (aduanakoa) + - Antoine Etche verry +

### 14) ANDOITZEKO BORDA - 9 - 19.026 m<sup>2</sup> - Jean Dithurbide “Kaikurenea” (2 etxe) - Deiturarik ez

**Lehen aipamena:** 1760.9.26

**Nagusiak:** Andoitzekoborda etxe bezala erabilia izan zelarik Andoitza eta Kai-kurenea familia berarenak ziren; Andoitza eta Kaikurenea berez i zirela-rik, Andoitzekoborda Kaikureneko nagusientzat izan zen.

**Bertzeak:** Amassa 1774 (1) - V ingella/Perugorria 1802 (1) - Lissarague/Coi - rat 1809 (1) - Garicoitz 1817 (1) - Hiribar ren/Durruty 1820 (1) - Lagarriga/Carlos 1826-1828 (2) - Duhalde 1832 (1) - Ithurbide/Uhalde 1 838 (1) - Duhalde 1839 (1) - Subelso (Zuhalzu)/Etche verry 1873/1878 (4) – Haurrak: 14

**JMB:** HELBARRUN auzoan – 1804: Joseph Aringella/Marie P erugorria + – 1940: -

**15) ANIOTZEA – 6 - 601/G - 62.806 m 2 - Jean Martin Laurent Dithurbide, medikua - Deitura: 1609ean hasirik**

**Lehen aipamena:** 1609.9.7 “Juana senora de Ana yoz” - 1630: Jouannes de Anayos et Mar tin de Mar tinena “Srs. de Ana yosartea” - 1688: Joa nnes de Hirigoity

**Nagusiak:** Juanes de Ana yos/Juana de Anaraz (A ranaz) 1609-1612 (2) - Martin de Martinena/... - Joannes de Hirigoity/... - Hirigoity/Aguerre 1697-1708 (2) - Hirigoity/Haranchip y 1719(1) - Hirigoity/Harost eguy 1760 (1) - Dithurbide/Hirigoity 1804/1823 – Haur rak: 6

**Bertzeak:** SaintMartin/Dop 1839/1850 (6) - Larzabal/Etchegara y 1881/1886 (3) - Huizi/Ulanga 1878 (1) – Haur rak: 10

**JMB:** HELBARRUN auzoan – 1804: Pier re Dithurbide/Marie Hirigoity (nag u-siak) – 1940: Mathieu Hiriar t +

**16) ANIOTZBEHEREA - 7 - 572/G - 13.603 m 2 - Pierre Igousquiaguerre “Aniotzbeherea” - Deitura: 1673an hasirik**

**Lehen aipamena:** 1637.6.6 Saubat de Souboulibia “m. A ” (AL) - 1654.6.6 Petry “fils A + en Espane” - 1688: Joannes de Soubilibie

**Nagusiak:** Saubat de Souboulibie/... - Joannes de Soubilibie/... - Zouboul oubie/Etcheto 1709/1720 (6) - Ducassou/Çubilibia - Ducassou/Go yetche 1732 (1) - Ducassou/Hirigoity 1799/1812 (6) - Ducassou/Halçuren 1842/1845 (3) - Ducassou/Hiriar t/Artola 1878/1888 (5) – Haur rak: 21

**Oharra:** harrigarria da 1839k o kalastran Pier re Igousquiaguerre nagusi b eza-la emana izatea. Beluetenek o seme hau Ducassouren alaba batekin ezkondu ote zen?

**Bertzeak:** Gontier/Elissalde 1769-1774 (2) - P eruteguy/Larralde 1775 (1) - Dotatz/Ducassou 1777 (1) - Har reguy/ 1838 (1) – Haur rak: 7

**JMB:** HELBARRUN auzoan – 1804: - – 1940: Jean Ducasse +

**17) ANIOTZBEHEREKOBORDA - 7 -149/F- 120.606 m<sup>2</sup> - Bernard Ducassou  
“Aniotzbeherekoborda” - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1773.5.18 (heriotza)

**Nagusiak:** Ducassou/Daguer re 1843 (1) – Haur rak: 1

**Bertzeak:** Robidart 1784 (1) - Dihabé/Etche verry 1803 (1) - Hiriart//Goith/Suhelgara y 1858/1867 (7) - Gastambide 1868 (1) – Haurrak: 10

**JMB:** HELBARRUN auzoan – 1804: Pier re Diabe/Gracianne Etche verry + – 1940: Antoine Etchegara y +

**18) APEZARENEA - 6 - 421/G - 7.772 m<sup>2</sup> - Michel Darquy “ Apezarenea” (2 etxe: A eta AB) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1672.11.25 (heriotza)

**Nagusiak:** Hiribarren/Etchehandy 1708/1723 (7) - Hirigo yen/Hiribarren - Etcheverry/Hirigoyen 1765/1785 (7) - Darquy/Etche verry 1793/1809 (5) - Darquy/Dop 1827-1828 - Darquy/Hardo y 1831-1834 (2) – Haurrak: 21

**Bertzeak:** Etcheverry/Hiriart - Iribar ren/Barrenetche 1880/1888 (3) – Haurrak: 3

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan – 1804: Marie Hirigo yen “msse. anc.” – 1940: -

**19) APEZARENEKOBORDA - 10 - 740/B - 150.938 m<sup>2</sup> - Michel Darquy “Apezarenea” (2 etxe: A eta AB) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1800.4.28 (bataioa)

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Doyharzabal/Berrouet 1800 (1) - Gamboa/Galzagor ry 1821/1840 (9) - Perugorria/ Oxandaburu 1843 (1) - Car ricaburu/Guillenteguy 1850/1854 (3) - Ithurbide/Torres 1848 (1) - Lahetjuzan/Perugorria 1860 (1) - Ardantz/Dithurbide 1866-1872 (2) - Zamora/Diharce 1880 (1) – Haurrak: 19

**JMB:** BORDAK auzoan – 1804: Pierre Gastainheguy – 1940: François Aguerre +

**20) ARANTZETA - 4 - 806/G - 1.652 m<sup>2</sup> - Jean Etcheverry "Arantzeta", harakina - Deitura: 1758an hasirik (?)**

**Lehen aipamena:** 1656.9.16 (heriotzea)

**Nagusiak:** Pierre de Igusquiaguer re, nagusia, Angleterrako presondegietan hila 1710.2.14) - Amesto y/Haristeguy - Etcheverry///Damesto y/Macaye/Goyetche 1811-1813 (2) - Etcheverry/Dithurbide 1837/1843 (3) — Haurrak: 5

**Bertzeak:** Hiribarren/Lafargue 1712 (1) - Garat/Haristeguy - Etchevers/Haramboure - Valence/Etchevers 1759/1762 (3) - Cazalis/Bouigues 1781 (1) - Moreno/Arotzarena 1797 (1) - Lafond 1800 (1) - Mendiboure/Villar 1808 (1) - Elissalde/Garro 1845 (1) — Haurrak: 9

**JMB:** PLAZA auzoan - 1804: Jean Etcheverry + - Joseph Moreno + — 1940 : Ignacio Etxebeste +

**21) ARANTZETABERRIA - 4 - 805/G - 119 m<sup>2</sup> - Dominique Lahetjuzan "Arantztaberria", maisturua - Deiturak ez**

**Lehen aipamena:** 1830.11.24 (ezk ontza)

**Nagusiak:** Lahetjuzan/Bar netche

**Bertzeak:** -

**JMB:** PLAZA auzoan - 1804: -- 1940: -

**22) ARGAINEA - 5 - 449/G - 288.809 m<sup>2</sup> (Argainea + Argainek oborda + Argainainga) - Martin Dop, medikua, Donibane Lohizune (8 etxe) - Deitura: 1505ean hasirik**

**Lehen aipamena:** 1505: Miquelle Dargain "4 sols 6 denier s" - 1618.8.16 - 1630: Mar tin de Haranchipy - 1688: Miguel et Christoal de Haris mendi

**Nagusiak:** Martinus de Haranchipi/Maria de Argain 1618 (1) - Hiribarren/Haranchipy - Harismendy/Hiribarren - Harismendy/Fouchère 1710 (1) - Daguerre/Harismendy 1708/1716 (5) - Lahetjuzan/Dagueurre - Lahetjuzan/Etcheto 1765/1784 (11) - Dop/Lahetjuzan 1800/1809 (7) — Haurrak: 25

**Bertzeak:** Mourguy/Etcheverry 1697 (1) - Bor thagaray/Luro 1708 (1) - Etcheverry/Hiribarren 1708 (1) - Çubilibia/Bar netche 1721 (1) - Anajotz/Elsauspe 1722 (1) - Zunzundeguy/Etchaive 1821 (1) - Sorhaiindo/Etchaive 1846-1849 (2) - Camino Goihetche 1850/1861 (9) - Camino/Er randonea 1887-1888 (2) — Haurrak: 19

**JMB:** BASABURUA auzoan - 1804: Marie Josephe d'Etchetto "v.d." - Jean Dop/Catherine Lahetjuzan + - Dominique Lahetjuzan - 1940: Pier re Dop/Maria Teresa de Lardizabal

**23) ARGAINEKOBORDA - 9 - 477/G 9 - (ikus 22) - Mar tin Dop, medikua, Donibane Lohizune (8 etxe) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1751.2.3 (heriotza)

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Etchart/Suhigaray - Etcheverry/Teilletchea 1812/1818 (3) - Etchegaray/Lassague 1832/1839 (4) - Galhar reguy/Daguerre 1847 (1) - Lahetjuzan/Daguerre 1860 (1) - Higoa/Etche verry 1872-1876 (2) - Ainciart/ Hirigoyen 1865 (1) - Perugorria/Goyenetche 1878-1879 (2) - Ayez/Mariluz 1882/1888 (4) - Eyeralde/Mariluz 1887 (1) - Mariluz 1888 (1) - Haur rak: 20

**JMB:** BASABURUA auzoan - 1804: -- 1940: Fermina Hiribarren + Jose Maria Hiribarren - Pierre Saldies

**24) ARGAIGAINA = GAINekoETXEA - 9 - 468/G - (ikus 22) - Mar tin Dop, medikua, Donibane Lohizune (8 etxe) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1768.10.8 (heriotza)

**Nagusiak:** Harretche/Harizmendi (?) 1775 (1) - Berroet/Errandonea 1870-1882 (2) - Haur rak: 3

**Bertzeak:** Doyhenart/Etchart - Etche verry/Daguerre 1803/1815 (5) - Etche verry/Aniotz 1838/1852 (7) - Haur rak: 12

**JMB:** BASABURUA auzoan - 1804: Catherine Daguerre - 1940: -

**25) ARGAINENA (lehenago MARTINARGAINENA) - 9 - 516/A - 19.510 m<sup>2</sup> - Jean Berrouet "Argainenea" - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1661.10.20 Mar tinargain (heriotza)

**Nagusiak:** Dourruty/Perugorria 1709 (1) - Dourruty/Fagalde - Berhoet/Dur ruty 1758/1777 (6) - Berhouet/ Etche verria 1801-1803 (2) - Berhouet/Ducassou 1841/1853 (5) - Haur rak: 14

**Oharra:** 1801/1808. urtetan Argainenea eta Argainenek oborda nagusi berar enak ziren; 1839. urtean bi anaiak dira nagusiak: Jean Berrouet Argainenea eta Martin Berhouet (Argainenekoborda).

**Bertzeak:** Etcheverry/Anhiotz 1844 (1) - Mougenon/Ourdanabia 1845 (1) - Etchepare/Cazena ve 1848 (1) - Berhouet 1877 (1) – Haur rak: 4

**JMB:** OLALDEA auzoan – 1804: Magdeleine Dur ruty “v.d.” - Michel Berrouet + – 1940: -

**26) ARGAINENEKOBODA - 10 - 416/B - 58.739 m<sup>2</sup> - Martin Berhouet “Argainenekoborda” - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1801.5.15

**Nagusiak:** Berhouet/Etcheverry 1804/1808 (3) - Berrouet/Etcheto 1835/1841 (4) - Berrouet/Ducassou 1843 (1) - St. Martin/Berhouet 1875/1884 (5) – Haur rak: 13

**Bertzeak:** -

**JMB:** BORDAK auzoan – 1804: Etienne Berrouet/Gracianne Etcheverry (Argaineneko nagusiak) – 1940: Martin Saint Martin +

**27) ARGAITZEA - 6 - 516/G - 46.009 m<sup>2</sup> - Martin Lahetjusan “Argaitza” - Deitura: 1609/1624 urtetan hasirik**

**Lehen aipamena:** (Etxea, iduriz, 1609/1624 urteak baino lehenago altxatua zen) - 1630: Jouannes d'Argaix eta Jean Martin de Berrouette

**Nagusiak:** Jouannes d'Argaix - Berrouet/d'Argaix ... Dargaitz/Hiriarat - Dargaitz/Dithurbide - Dhargaitz/Irazabal 1806 (1) - Lahetjuzan/Go yetche 1822/1827 (4) - Etchegoien yen/Lahetjuzan 1848/1853 (3) Haur rak: 8

**Bertzeak:** Goyetche/Çubilibia - Ducassou/Go yetche 1764 (1) - Etcheverry/Hiribarren 1766 (1) - Borda/Barrenetche 1783 (1) - Larriboure/Igusquiaguerre 1799 (1) - Darayet/Harandia 1801 (1) - Eneritz/Arandia 1802 (1) - Genetier/Guignolet 1838 (1) - Mougenon/Ourdanabia 1838 (1) - Ainciarat/Aguerre 1844 (1) - Etchegoyen 1888 (1) – Haur rak: 10

**JMB:** BASABURUA auzoan – 1804: ez zen nehor bizi – 1940: Domingo Goia +

**28) ARROSA - 4 - 687/A - 46.983 m<sup>2</sup> - Laurent Gogny “Arrosa” - Deitura: 1588an hasirik**

**Lehen aipamena:** 1588 - 1609.3.22

**Nagusiak:** Axular/Haldun 1609 (1) - Pierre Harismendy Lamothe\*/ Marie d'Axular - Bernard de Hiriarat\*\*/ Jeanne de Harismendy - Mitchelena /Haris-

mendy=Hiriart 1708/1721 (6) - Bar renetche\*\*\*/Mitchelena/Mihoura - Harosteguy - Goñi "Etcheto"///Harosteguy/Intalats/Lahetjusan 1813/1830 (8) — Haur rak: 15

\* Lapurdiko sindikoa (1662, 1663, 1667)

\*\* "écuyer, cavalcador de Monsieur le frère unique du Ro y" (1672.5.5) - Lapurdik o sindikoa (1683 1684)

\*\*\* "capitaine de na vire"

**Bertzeak:** Haramboure/Bor thary - Ber roet/Etche verry 1758 (1) - Etcheverry/Barnetche 1764 (1) - Bidaur/ Etcheto 1791 (1) - Bidaur/Etcheverri 1794 (1) - Bidaur/Ainciar t 1810 (1) - Gastigarr/Lamothe 1803 (1) - Apalloz/ Lar rieu 1837 (1) - Coussirat/Bidaur 183 8-1840 (2) - Ber naron/Gogny 1838 (1) - Etchabe/Mar ticorena 1887 (1) - Añorga/Jaurena 1877 (1) — Haur rak: 13

**JMB:** IHALAR auzoan – 1804: a) Michel Etche verry - Martin Bidaur/Jeanne Etcheverry + b) Etienne Iturralde + ("ber tze etxean") - Martin Gastigar/Jeanne Lamothe ("autre maison") – 1940: Etienne Esponda +

**29) ARROSAKOBORDA - 9 - 635/B - 75.240 m<sup>2</sup> - Michel Dihursubehere "Ihartzegaraia" (2 etxe) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1802.2.18 (bataioa)

**Nagusiak:** Gouait/Haramboure 1802-1805 (2) — Haur rak: 2

**Bertzeak:** Larzabal/Dalgate 1818 (1) - Goihenetche/Sansberro 1852 (1) - Etchechoury/Goyhenetche 1849 (1) - Dar tayet/Doyharzabal 1852-1860 (2) - Barget 1856 (1) - Amorena/Larçabal 1862 (1) - Segura/Delgunes 1887 (1) — Haur rak: 8

**JMB:** BORDAK auzoan – 1804: -- 1940: Adrien Aduriz

**30) ARROSAGARAIA - 6 - 332/G - 24.115 m<sup>2</sup> - Martin Dop, medikua, Donibane Lohizune (8 etxe) - Deitura: 1688 - Harria: IOANNA de OLHAIA UNDEGUI 1724**

**Lehen aipamena:** 1657.10.17 (heriotzea)

**Nagusiak:** Olhajaundeguy/Harismendi - Ainciar t/Olhajandeguy ... Dar raidoua-guerre/Larrea - Harosteguy/ Dar raidoua-guerre 1784 (1) - Hiriar t/Harosteguy 1803/1812 (6) — Haur rak: 7

**Bertzeak:** Elhuyar/Dithurbide 1759 (1) - Bidaur/Etcheto 1760-1761 (2) - Darrayet/Daguerre 1763 (1) - Hiriar t/Barrenetche 1767/1773 (5) - Ithurbide/Bidaur 1773 (1) - Lehetchipy/Haristeguy 1826-1827 (2) - Celhay/Sossa 1834/1838 (3) - Arratibel/Loyerarte 1836-1839 (2) -

Goyetche/Etcheto 1844 (1) - Laforet/Etche verry 1850 (1) - Berga ra/Ithuria 1871 (1) – Haur rak: 20

**JMB:** ISTILARTE auzoan – 1804: JeanHiriar t/Marie Harosteguy (nagusi g azteak) - Christophe Harosteguy + – 1940: Mathieu P erugorria +

**31) ARROSAGARAIAKOBORDA - 8 - 339/C - 95.354 m<sup>2</sup> - Jean Çubilibia “Arrosagaraikoborda”- Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1756.7.10 Joannes Bidaur , nagusia (heriotzea)

**Nagusiak:** Bidaur/Arzainena - Bidaur/Darancette 1785 (1) - Çubilibia/Bidau r 1814/1829 (10) – Haur rak: 11

**Bertzeak:** Bidaur 1761 (1) - Irigoien/Harriet 1769 (1) - Bidaur/Arhancet 1793 (1) - Camino/Darancette 1813 (1) - Goihenetche 1843 (1) - Endarr a 1856 (1) - Çubilibia/Ithurbide 1858 (1) - Çubilibia/Larçabal 1880/18 85 (4) – Haurrak: 11

**JMB:** BORDAK auzoan – 1804: Jean Bida ur/Marie Darancet + – 1940: Sebastien Picabea +

**32) BAHATTORENEA (BAHETTORENEA) - 9 - 189/G - 4.610 m<sup>2</sup> - Pierre Çuelgaray “Bahattorenea”, maisturua, Baiona - Deitura: 1630**

**Lehen aipamena:** 1630: Jouannes de Behetto

**Nagusiak:** Jouannes de Behetto/... Louc/Diriar t 1709 (1) - Ansorena/Luc 1719-1722 (2) - Uhar t/Ansorena + Etche verry/Ansorena ... Zuelgara/Desclaux – Haur rak: 3

**Bertzeak:** Sansinena/Chouroueta 1711 (1) - Hindaburu/Guillanena 1815 (1) - Etcheverry/Eliague 1839 (1) - Guerendiain/Goicoetchea 1841-1 843 (2) - Reten/Ordoqui 1845 (1) – Haur rak: 6

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan - 1804: Gracianne Ansorena (D) – 1940: - DES A-GERTUA

**33) BARATZARTEA - 7 - 756/A - 2.939 m<sup>2</sup> - Martin Larrea “Baratzartea” – Deitura: 1505ean hasirik**

**Lehen aipamena:** 1505: “l'hostel et maison de Baratsear t, 12 deniers”

**Nagusiak:** Hirigoity/Harretche - Larrea/Hirigoity 1708/1716 (4) - Dabadie/Larrea - Baratciar t/Guiraut - Etienette Dabadie - Larrea/Ithuriaga 1824/1833 (6) – Haur rak: 10

**Bertzeak:** Dabadie/Larrea - Lafont 1798 (1) - Ar rayet/Iiharreguy 1803/1815 (6) – Haur rak: 7

**JMB:** IHALAR auzoan – 1804: Gracian Ar rayet/Gracianne Iiharreguy + – 1940: Jean Fagoaga + - Jean Caubet

**34) BARNETXEA (Xemartintegia - Mendiburutegia) - 3 - 800/G - 308 m<sup>2</sup> - Pierre Barnetche, ostalera - Deiturarik ez (ikus 220)**

**Lehen aipamena:** 1783.2.2

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Barrenetche/Salaber ry 1783-1785 (2) - Seguin/Darquy 1797-1800 (2) - Darquy/Etche verry 1809 (1) - Har retche/Dabadie 1816 (1) - Hiriart/Etche verry 1816-1818 (2) - Erramoun/Dabadie 1822 (1) - Lous-talot/ Eliçagaray 1839 (1) - Mendiboure/Grison 1882-1884 (2) – Haurrak: 12

**JMB:** PLAZA auzoan – 1804: - – 1940: -

**35) BASKORENEA (lehenago BORDABERRIA) - 9 - 558/G - 29.411 m<sup>2</sup> - Martin Dithurbide "Baskorenea" - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1688 (harria) - 1674.10.23 - (1714.4.29, Bordaberria "dit autrement Bascorenea")

**Nagusiak:** Peruteguy/Harisboure 1697 (1) - P erouteguy/Hirigoity - Dithurbi-de/Hirigoity 1761-1764 (2) - Dithurbide/Bidaur 1802/1810 (4) - Dithurbi-de //Etchalecu/Heguia 1832/1848 (6) – Haur rak: 11

**Bertzeak:** Hirigoyen/Olhagaray 1821-1824 (2) - Jelos 1828 (1) - Dithurbide 1874/1879 (3) - Hiriar t/ Harburua 1879/1884 (4) – Haur rak: 10

**JMB:** HELBARRUN auzoan – 1804: - – 1940: -

**36) BASTANDEGIA**

- a) - 9 - 346/G - Josephe Borda "Bastandegia", alarguntsa (bere de itura Harrabillaga)
- b) - 9 - 345/G - Michel Go yhetche, komertzanta (17 etxe)  
- 17.499 m<sup>2</sup> (orotara) - Deitura: 1505 - 1588 - 1609/1624

**Lehen aipamena:** 1505: Saubat de Bastagandeguy "9 denier s" - 1588

**Nagusiak:** Harismendy/Sorhoet (Bastandegia eta Minddaur rea etxeak) 1719 (1) - Barrenetche/Harismendy - Borda//Barrenetche/Larralde

1767/1774 (3) - Borda//Ber thitz/Harrabillaga 1806 (1) - Ansorena/Miqueleperitzena – Haur rak: 5

Bastandegia etxea bi par tetan: 1804.5.22 Michel Ansorena/Jeanne Miqueleperitzena “acquereur s par tie B”

**Bertzeak:** Lohabiague/Etche verry 1715 (1) - P ayres/Pountoz 1697/1712 (3) - Detcheverry/Detcheverry 1709 (1) - Daguer re/Domingorena 1716-1718 (2) - Irazabal/Halçu 1798 (1) - Borda/Gar ramendy 1801/1807 (3) - Lecumberry 1825 (1) - Pradere/Lecumber ry 1820/1841 (5) - Irigoyen/Munduteguy 1878 (1) - Çubieta/ Etche verry 1879/1886 (5 ) – Haurrak: 23

**JMB:** ISTILARTE auzoan – 1804: Jean Borda + - Michel Borda + - Michel Anzorena + – 1940: Jean Baptiste Etchegara y

**37) BASTANDEGIKOBORDA - 10 - 297/C - 21.585 m<sup>2</sup> - Jean Etchegaray “Bordatxarrea” (hiru etxe: Bastandegik oborda, Bordatxarrea eta Borda txarkoborda) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1780.4.3

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Haramboure/Goirat 1806 (1) - T eilletche/Hiribar ren 1836/1840 (3) - Garicoitz/Hiriar t 1851 (1) - Amorena 1879 (1) – Haur rak: 6

**JMB:** BORDAK auzoan – 1804: Mar tin Haramboure/Sabine Coiret (nagusiak ) “borde de Bastandegia jadis de Zamatelua” – 1940: “eroria” - DE SA-GERTUA

**38) BASTEROTEGIA -7- 722/A - 1.875 m<sup>2</sup> - Paul Aguerre “Basterotegia” – Deitura: 1609/1624**

**Lehen aipamena:** (Etxea, iduriz, 1609/1624 urteak baino lehen altxatua) 1658.6.10 (heriotzea) - 1688: Mar tin de Bidar tbehore - Joannes de Lapitz

**Nagusiak:** Darroquy/Sobre 1714/1721 (3) - Dar roquy/Baratziar t 1761/1766 (3) - Daguer re//Arroqui/Daguerre 1805/1810 (4) – Haurrak: 10

**Bertzeak:** Lourau/Haristegui 1793 (1) - Haran/Darrayet 1803 (1) - Iputcha/Berrouet 1829 (1) – Haur rak: 4

**JMB:** IHALAR auzoan – 1804: Paul Daguerre/Darroquy (nagusiak) – 1940: -

**39) BEHERETXEA = SALABERRIBEHERETXEA**

- a) Jean Aniotzbehere "Beheretxea", itsas-gizona (2 etxe B eta Beh eretxe-koborda - 9 - 269/G
- b) Marie Anne Broussaux "S alaberribeherea", alarguntsa (bere deit ura Aranatz) - 8 - 271/G - 1.555 m<sup>2</sup> (orotara) - Deitura: 1609/1624

**Lehen aipamena:** 1609.8.23 - (Etxea, iduriz, 1609/1624 urteak baino lehen altxatua zen) - 1653.12.6

**Nagusiak:** Martisans de Garat/Dominica de Behereche 1609 (1) ... Aniotzbehere/Elizalde - Elissalde/F inondo - Aniotzbehere/F inondo 1758/1773 (7) - Aniotzbehere/Etche verrry 1797-1801 (2) - Aranatz/Elissalde - Aniotzbehere/Ubiria 1828/1836 (4) - Brousseau/Aranatz — Haur rak: 14

Etxea bi par tetan: 1758z gerotzik bederen; behar bada XVIII. mendean has-tapenetik - Beheretxek oborda erabilia izan zelarik Aniotzbehere familarena gertatu zen.

**Bertzeak:** Ithurbide/Canderatz 1714-1722 (2) - Garbaillon/Garabe 1761-1763 (2) - Lar rondo/Etchegaray 1785 (1) - Marian/Bellocq 1812 (1) - Etchegaray/Delgue 1818/1821 (3) - Aniotz/Dithurbide 1804 (1) - Pradere/ Etcheto 1827 (1) - Hirigo yen/Iharaburu 1822-1823 (2) - Anxorena/Laurencena 1826-1828 (2) - Suhit/Heguy 1829 (1) - Larzaabal/Dithurbide 1841-1843 (2) - Etcheber ry 1845 (1) - Apessetche 1845 (1) - Despos 1866 (1) - Haranburu/Celhay 1868 (1) - Ithurburu 1886 (1) — Haur rak: 22

**JMB:** HEGIMEHAR auzoan - 1804: Mar tin Aniotz/Jeanne Dithurbide + - 19 40: - DESAGERTUA

**40) BEHERETXEKOORDA - 7 - 782/B - 69.672 m<sup>2</sup> - Jean Aniotzbehere "Beheretxea", itsas-gizona (2 etxe B eta BB) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1826.8.6

**Nagusiak:** Aniotzbehere/Ubiria 1826/1842 (5) — Haur rak: 5

**Bertzeak:** Zozaya/Miguelena 1875-1877 (2) — Haur rak: 2

**JMB:** - 1804: - - 1940: - (BORD AK auzoan)

**41) BELTXARENIA (Migelbeltxarenia) (Lehenago LARR ONDOZAHARREA) - 9 - 276/G - 6.116 m<sup>2</sup> - Jean Goyenetche "Beltxarenia" - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1660.10.3 - 1688: Mar tin de Hiriboure "s. de Lar rondosahar"

**Nagusiak:** Larralde/Luc\* 1763-1765 (2) - Goyenetche/Harotzarene 1807 (1)  
— Haur rak: 3

\* Michel Larralde/Gracianne Duluc (Luc), Madeleine Larralderen burasoak; Madeleine Larralde 1793an frantses Ar madak erahila, 1758. urte inguruau sortua zitekeen (anai-arreba guziak 1744/1767 ur tetan sortu ziren Harizpea, Larrondo Zaharrea eta Hirigoienea etxetan).

**Bertzeak:** Elizalde/Sansinena 1713 (1) - Biscarre/Francesena 1714 (1) - Garbaillon/Etcheverry 1759/1765 (3) - Ihintza/Cubulubia 1777 (1) - Hiriart/Haran 1829 (1) - Etchegoinberry/Goyenetche 1834-1835 (2) - Cabala/Chotilarena 1838 (1) - Ubiria/Martinena 1840 (1) - Aranatz 1844 (1) - Erramouspe/Boloquy 1846-1848 (2) - Iriart 1852/1859 (3) - Harisboure/Etcheverry 1864 (1) - Sallaberry 1871 (1) - Despos 1875 (1)  
— Haur rak: 20

**JMB:** HEGIMEHAR auzoan – 1804: – 1940: - DESA GERTUA

**42) BELUETENA - 8 - 468/A - 42.728 m<sup>2</sup> - Etienne Igusquiaguerre “Beluete-nea” - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1658.3.13 (heriotza)

**Nagusiak:** Oyharzabal/Igusquiaguerre 1713 (1) ... Durruty/Etcha bide 1773-1775 (2) - Irurzquiaguerre/Durruty 1798/1811 (6) - Salha/Igusquia guerre 1839 (1) - Salha/Salha 1866/1878 (4) — Haur rak: 14

**Bertzeak:** Moras/Harriet 1843 (1) - Etchepare/Cazenaive 1844-1846 (2) - Berhouet/Pena 1844/1888 (3) — Haur rak: 6

**JMB:** OLALDE auzoan – 1804: – 1940: Benito Beguiristain +

**43) BERBENDERARENEA (lehenago APEZETXEA - geroago Migelezk errarenea) - 3 - 827/G - 2.196 m<sup>2</sup> - Jean Harisboure “Berbenderarenea”, komertzantza (2 etxe: B eta Garatek oborda) Deitura: 1609/1624 ur tetan hasirik (Apezetxea)**

**Lehen aipamena:** (Etxea, iduriz, 1609/1624 urteak baino lehenago altxatua zen) - 1708.5.10

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Halçurarte/Anaiotz 1708 (1) - Sponda/Hiriarat 1710 (1) - Irunday/Guiraut 1713 (1) - Haristeguy/Aniotzbehere 1719 (1) - Çabailoue/Haristeguy 1775 (1) - Osacar/Urutia 1835 (1) - Maritoren /Uhalde 1836 (1) - Berrouet/Etcheto 1869 (1) - Sartuque/Mendy 1874 (1) - Etchegoyen/Barnetche 1886-1888 (2) — Haur rak: 11

**JMB:** PLAZA auzoan – 1804: – 1940: -

**44) BERROETA - 5 - 439/G - 114.292 m<sup>2</sup> - Christophe Harosteguy "Ber roeta", komertzanta (2 etxe: B eta Ber roetakoborda) - Deitura: 1505ean hasirik**

**Lehen aipamena:** 1505: Ibartsoroa etxearen menek o "fivatier" - 1568 - 1588 - 1630: Mar tin de Ber rouette eta Mar tin de Hiribar ren - 1688: M arsans de Sorhouet

**Nagusiak:** Martin de Ber roet/Maria d'Hauciartz 1610-1613 (2) - Mar tin de Hiribarren/Maria de Ber roet 1613/ 1624 (5) - Sorhouet/Hiribar ren - Sorhouet//Bar renetche/Ibar soro 1708/1722 (5) - Etcheto/Sorhoet 176 1 (1) - Etche verry/Etchetto (Berroeta eta Hitia) 1784/1800 (6) - Harosteguy/Etche verry 1812/1825 (7) – Haur rak: 23

**Bertzeak:** Lekumberry/Detcheverry 1759 (1) - Harosteguy/Larralde 1769/1776 (3) - Etche verry/Teillechea 1808-1810 (2) - Zunda/Etc hart 1875-1876 (2) - Zunda 1881 (1) – Haur rak: 9

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan – 1804: Ber nard Etcheto/Marguerite Sorhoeta (nagusiak) + - J. Daguerre + - Ber nard Peconard + – 1940: Francisco Tapia +

**45) BERROETAKOBORDA - 9 - 436/C - 131.257 m<sup>2</sup> - Christophe Harosteguy "Berroeta", komertzanta (2 etxe: B eta BB) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1759.11.1

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Domingorena Hirigoihen 1759 (1) - Anchordoquy/Harriet 1803 (1) - Hiribarren/Anchordoquy 1810 (1) - Etcharri/Etchave 1817/1836 (9) - Etchart 1841 (1) - Lahet juzan/Zuelgaray 1864/1872 (4) - Etchegaray 1876 (1) - Ordoquy/Alzaugara y 1880/1887 (5) - Ordoki/Uth... 188 3 (1) – Haur rak: 24

**JMB:** BORDAK auzoan – 1804: Raimond Anchordoqui/Gracianne Mourguier + – 1940: Tiburce Tellechea +

**46) BETRIRENEA (I) = BETRILUZENA - 8 - 39/B - 1.998 m<sup>2</sup> - Paul Goyetche "Betrirenea", ehulea - Deitura: 1697 (Betrirenea)**

**Lehen aipamena:** 1662.12.5 (heriotza)

**Nagusiak:** Joannes de Hiribarren, Haltxua eta Betrireneko nagusia 1745.1.16 (AL) ... Gouit/Mar tiarena - Goyetche//Gouit, Harotzarene 1801/1809 (6) - Goyetche/Palay 1831/1840 (5) – Haur rak: 11

**Bertzeak:** Daguerre/Haramburu 1764 (1) - Sansena/Ansorena 1779 (1) - Goites/Larreburu 1790 (1) - Etcheverry/Capendegui 1793 (1) - Galharre/Goit 1818 (1) - Hiribarren 1834 (1) - Etcheverry 1841-1851 (2) - Amorena/Lar-

zabal 1867/1872 (3) - Go yetche/Elzaurdia 1876 (1) - Etchegara y/Amorena 1879-1881 (2) - Go yetche/ Bicuña 1888 (1) – Haur rak: 15

**JMB:** ISTILARTE auzoan – 1804: Char les Goyetche/Marie Vincent Goatto (nagusiak) - Dominquette Etche verry + – 1940: -

**47) BETRIRENEA (A) - 9 - 493/F - 29.755 m<sup>2</sup> - Jean Etchegoyen “Betrirenea” - Deitura: ikus 46**

**Lehen aipamena:** 1661.8.4 (heriotzea)

**Nagusiak:** Etchabe/Dithurbide - Etchave/Biscarre 1721 (1) - Go yetche/Etchabe 1759 (1) - Go yetche/Go yetche 1772-1774 (2) - Etchegoien/Go yhetche 1799-1809 (2) - Etchego yen/Çubilibia 1849/1852 (5) – Haur rak: 11

**Bertzeak:** Barnetche/Capaindeguy 1762/1769 (4) - Guiraut/Elissalde 1779 (1) - Etche verry/Igusquia guerre 1772 (1) - Etchego yen/Çuelgaray 1809 (1) - Etcheverry 1838 (1) - Etchegoyen/Etchegaray 1885-1887 (2) – Haurrak: 10

**JMB:** AHUNTZKARRIKA auzoan – 1804: Jean Etchego yen/Jeanne Goyetche (nagusiak) + – 1940: -

**48) BETRITXORENEA (Beretetxoa) - 7 - 728/A - 203 m<sup>2</sup> - Martin Larrea “Ernarenea” (4 etxe) - Deitura: 1609/ 1624**

**Lehen aipamena:** (Etxea, iduriz, 1609/1624 urteak baino lehenago altxatua zen) - 1665.2.2

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Declau/Lacroix 1710 (1) - Do yhenard/Etche verry 1720 (1) - Barrenetche/Etche verry 1775 (1) - Halçu/Etche verry 1776 (1) - Cazaliers/Errecart 1807-1809 (2) - Aire 1816 (1) - Garramendy/Berrouet 1821 (1) - Garat 1831-1837 (2) - Lastir y/Cazalis 1840 (1) - Lafite/St. Jean 1858 (1) - Susperreguy 1861 (1) - Go yhetche/Elzaurdia 1872 (1) - Etchabe/Ayerta 1887 (1) – Haur rak: 15

**JMB:** IHALAR auzoan – 1804: hutsik – 1940: ez zen nehor bizi

**49) BEXINENEA (lehenago BERNATENA) - 4 - 142/G - 25.404 m<sup>2</sup> - Bernard Dihursubehere “Bixinenea” (14 etxe) - Deitura: (BERNA TENA) 1609/1624**

**Lehen aipamena:** (Etxea, iduriz, 1609/1624 urteak baino lehenago altxatua zen) – 1630: Domingo de Pierreschena - Pedro eta Laurens de Sor houette “aussi sieur s”.

**Nagusiak:** XVII. mendean bi etxe Ber natenea (Bernatenea 1 eta Ber natenea 2). Geroago Ber natenea eta Bexinenea (Betri d'Harostegui "s. an cien Bernatenea dit Vechin"). Ondotik Bexinenea bakar rik.

- Bernatenea 1: Pedro de Sorhoet = Puchuteguy = Helet/Joanna de Pierreschena = Ber natena 1610/1619 (4) - Laurens de Sorhoet - Lapitz/Sor roet 1708 (1) - Delissalde/Lapitz
- Bernatenea 2: Domingo de Pierreschena - Betri de Harostegui "d it Vechin"/Catherine de Hiriar t - Harosteguy//Hiribarren/Elizalde 1710/1722 (6)
- Bexinenea: Harosteguy/Delicalde 1760-1762 (2) - Miqueleperitz/ Harosteguy 1793-1797 (2) - Dihur subehere//Miqueleperitz 1822 (1) - Bar netche/Dihur subehere 1850/1861 (4) - Haur rak: 20

**Bertzeak:** Elizondo/Gogny 1814 (1) – Haur rak: 1

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan – 1804: Mar tin Miqueleperitz/Marie Harostegu y - Marie Ilhalatz - Jean Lapitz – 1940: Jean Nesprias

**50) BEXINENEKOBORDA - 9 - 6561/C - 12.442 m<sup>2</sup> - Bernard Dihursubehere “Bexinenea” (14 etxe) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1819.9.11

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Oyatçola/Sunsundeguy 1820 (1) - Gogn y/Heguy 1819/1835 (8) - Goihenetche/Mariluz 1839 (1) - Mariluz//Sansberro/Irigoin 1858/ 1870 (5) – Haur rak: 15

**JMB:** BORDAK auzoan – 1804: -- 1940: Louis Sahar rea

**51) BIDABURUA - 10 - 76/G - 1.764 m<sup>2</sup> - Jeanne Goyetche “Ezponda”, alarguntsa (bere deituraz Etchepare) (3 etxe) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1675.12.20 - 1688: Joannes de Suelgara y

**Nagusiak:** Ithurriague/Subelgara y - Ithurriague/Harismendy 1715 (1) – Haur rak: 1

**Bertzeak:** Hiriart/Daranatz 1708 (1) - Hiriart/Etcheverrigaray 1722 (1) - Facherie/Caldundeguy 1762 (1) - Lekhumberry/Dabadie 1774 (1) - Zelaieta/Goienetchea 1779 (1) - Go yetche/Celha yeta 1783 (1) - A phectche 1845 (1) - Goihenetche/Errecart 1852 (1) – Haur rak: 8

**JMB:** - 1804: - – 1940: - (LEHENBIZKAI auzoan) - DESA GERTUA

**52) BIDARTEA - 8 - 215/G - 6.208 m<sup>2</sup> - Bernard Haran “Bidar tea” – Deitura: 1609/1624 urtetan hasirik**

**Lehen aipamena:** (Etxea, iduriz, 1609/1624 urteak baino lehenago altxatua) - 1668.3.17 - 1688: Joannes de Bidar t

**Nagusiak:** Vidart/Bidegorria - Aphezeche/Bidar t 1713-1715 (2) - Apeetche/Antzorena - Dapessetche/Zamora 1773-1778 (2) - Apecetche/Lohiague 1775 (1) - Haran/Dapesseche 1804/1819 (5) - Haran/Dar rrayoaguerre 1855 (1) – Haur rak: 11

**Bertzeak:** Elisseche/Gallar reguy 1770 (1) - Pradere/Harribillaga 1760 (1) - Saldies/Halsugara y 1846-1855 (2) - T orres/Goñi 1859-1861 (2) - Barneetche 1865 (1) - Lar retchea/Etcheverria 1876 (1) – Haur rak: 8

**JMB:** HEGIMEHAR auzoan – 1804: Ber nard Haran/Laurence Dapesetche (nagusi gazteak) - Sabine Lohiague (VD) – 1940: Antonio Laba yen + - Mathieu Solaberrieta +

**53) BIDEVARIA (BIDEGAINA) - 8 - 285/G - 4.723 m<sup>2</sup> - Michel Lahetjuzan “Bidegaraia” (2 etxe: B eta BB) - Deitura: (BIDEGAIN) 1609/1624 urtetan hasirik**

**Lehen aipamena:** (Etxea, iduriz, 1609/1624 urteak baino lehenago altxatua) - 1653.12.24 (?) - 1688: Saubat Darroquy

**Nagusiak:** Darroquy/Harostegui - Larralde//Darroqui/Etchelekhu 1708/1721 (6) - Lehetchipy y//Larralde/Dufourc 1760/1776 (6) - Lahetjuzan/Lehetchipy 1788 (1) - Lahetjuzan/Irazabal 1832 (1) – Haur rak: 14

**Bertzeak:** Lamiar/Faulin 1759 (1) - Larralde/Canderatz 1779 (1) - Pradere/Lehetchipy 1806/1809 (3) - Etchatz 1848 (1) - Etchatz/. . 1850 (1) - Duhaldeborde/Goaith 1827-1830 (2) – Haur rak: 9

**JMB:** HEGIMEHAR auzoan – 1804: Mar tin Lehetchipy + - Michel Pradere + – 1940: Mar tin Iratzoqui +

**54) BIDEVARAIKOBORDA - 8 - 47/C - 25.710 m<sup>2</sup> - Michel Lahetjuzan “Bidegaraia” (2 etxe: B eta BB) – Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1781.11.16

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Eliçalde/Harotzarene - Aniotz/Ihar segaray

**JMB:** BORDAK auzoan – 1804: Jean Aniotz/Thérèse Ihar segaray + – 1940: Jean Soudre +

**55) BIRANDAETXEBERRIA - 8 - 623/A - 23.823 m<sup>2</sup> - Jean Martin Mendiboure, semea, komertzanta - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1707.12.28

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Deliçalde/Detchegara y 1707 (1) - Detcheber ry/Detchegara y 1710-1712 (2) - Ozaran/Tousset 1714 (1) - Detcheber ry/Detcheto 1714/1721 (5) - Detcheber ry/Borda 1721 (1) - d'Etcheber ry/Barnetche 1758/ 1768 (6) - Etcheberry/Barnetche 1760/1767 (3) - Caubet/Couspaire 177 3 (1) - Brave/Larzabal 1775 (1) - d'Ar thez/Halzuart 1751 (1) - Elisse che/Olha 1781 (1) - Legassa/Laphitz 1784 (1) - Harismendy/Biscar rondo 1784 (1) - Mougondo/Larroqui 1793 (1) - Etcha ve/Harriet 1797 (1) - Duhar t/Hayet 1801/1813 (5) - Mougenot/Ourdanabia 1847 (1) - Çubieta/Irigo yen 1851/1854 (4) - Haran 1856 (1) — Haur rak: 38

**JMB:** OLALDE auzoan - 1804: Jean Sorhouet/Dominquette Camino - Michel Etchave/Marie Harriane — 1940: Pier re Camino

**56) BITXIRENEA - 7 - 699/A - 1.812 m<sup>2</sup> – Jean Jacques Pouyet, negozianta (4 etxe) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1712.4.25

**Nagusiak:** Etchart/Etcheverry - Etchar t/Ithurbide - Hauciar t//Etchar t/Dagu erre 1775/1783 (3) - Hauciar s/ Mihura 1799 (1) — Haur rak: 4

**Bertzeak:** Claveria/Aranatz 1798 (1) - Lar ronde/Larre 1826 (1) - Etcheverry 1820-1833 (2) - Fischer//Etchar t 1829-1832 (2) - Lafond 1836 (1) - Diharce 1836 (1) - Clavier/Labat 1838 (1) - Cubiçar 1841 (1) - Larramendy/Elorga 1846 (1) - Benoit/Garat 1865-1869 (2) - Leiza/Peregorria 1862 (1) - Clavieres/Lembe ye 1868-1869 (2) — Haur rak: 16

**JMB:** IHALAR auzoan - 1804: Pier re Hauciars/Marie Mihura (Haizagareneko nagusiak) — 1940: -

**57) BITXIRENBORDA = MARTINBITXIRENBORDA (lehenago HARANBURUK O-BORDA I) - 8 - 661/C - 76.699 m<sup>2</sup> - Bernard Dihursubehere "Bixinenea" (14 etxe) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1758.3.16

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Sancinena/Souhigara y 1758 (1) (?) - Lar reburu/Argain 1764 (1) (?) - Errandonea/Goyetche 1803/ 1808 (3) - Errandonea/Lahetjuza n

1831/1836 (3) - Anchordoquy/Bengoetchea 1885 (1) — Haur rak: 7  
(9?)

**JMB:** BORDAK auzoan - 1804: - — 1940: F rançois Leizago yen

**58) BOHOINARENREA (Martintxorenea etxearekin batera eraikuntza bakarra) - 9 - 725/A - 965 m<sup>2</sup> - Jeanne Dop, harigilea - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1655.11.29 (heriotza)

**Nagusiak:** Facherie/Capendeguy 1720 (1) - F acherie/Hirigo yen + Haristeguy/Hirigo yen - Facherie/ Harichteguy - Hiribarren//Haristeguy/ Hauciars 1797-1800 (2) — Haur rak: 2

**Bertzeak:** Dithurbide/... 1762 (1) - Ilharreguy/Darroquy 1771 (1) - Hirigoyen 1805 (1) - Etcheverry/Iramouno 1835 (1) - Etcheleku/Hiraberri 1880-1885 (2) — Haur rak: 6

**JMB:** IHALAR auzoan - 1804: Etienne Etcheberry/Etiennette Fagaburu + — 1940: -

**59) BOLAKOERROTA (BOLA) - E (80) - 103/C - 66.541 m<sup>2</sup> - Jeanne Jauregierry "Garrastegia" (4 etxe) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1664.4.12 (heriotza) - 1688: M. de Etcheberri

**Nagusiak:** Etcheberry/Peruteguy - Etcheverry/Etcheto 1720-1721 (2) - Mendy/Etcheberry 1759/1767 (4) Jauregierry/Mendy — Haur rak: 6

**Bertzeak:** Etcheverry/Munduteguy 1837 (1) - Tellechea/Olhagara y 1859 (1) - Esponda/Bailon 1866 (1) - Lahetjuzan/Berrouet 1871-1872 (2) - Ichtillart/Zuhasti 1870 (1) - Elissalde/Haristeguy 1885/1887 (3) — Haurrak: 9

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan - 1804: Jeanne Jauregierry, oinordekoia - Maria Mendy — 1940: Jean Baptiste Zubieta - DESA GERTUA

**60) BORDABERRIA II = BORD ABERRIKOBORDA (BORDAETXEBERRIA) - 7 - 598/B - 18.860 m<sup>2</sup> - Martin Etchave "Bordaberrikoborda" - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1754.1.21

**Nagusiak:** Etchart/Hiribarren - Harizmendi/Etchart 1760/1766 (3) - Harismendy//Hirigioity/Ithurriaga 1809/ 1813 (3) - Etchart ve/Harismendy 1832/1852 (9) — Haur rak: 15

**Bertzeak:** Etchart 1767 (1) - Ithurribarren u/Darrayet 1807 (1) - Goyetche/Hiribarren 1829 (1) - Ablanzena/Guerendiaiain 1824 (1) - Irazoquy/Amestoy

1825 (1) - Mougenot/Ourdanabia 1841 (1) - Dithurbide/Camino 188 4 (1)  
- Pierrot/Zamora 1885-1888 (2) - Samora 1887 (1) — Haur rak: 10

**JMB:** - 1804: - – 1940: - (BORD AK auzoan)

**61) BORDAHANDIA - 8 - 608/G - 27.347 m<sup>2</sup> - François Noel "Garrastegia" (2 etxe) – Deitura: 1609/1624**

**Lehen aipamena:** (Etxea, iduriz, 1609/1624 urteak baino lehenago altxatua)  
- 1630: Miguel de Hiribar ren - 1688: Joannes de Aguer re

**Nagusiak:** Joannes de Aguerre/Margarite de Hirigoyen - Aguerre/Etchessar ri 1710/1719 (3), eta denbora berean Ithurbide/Daguerre 1714 (1) - Elzaurdy/Daguerre eta denbora berean Dithurbide/Haranchip y 1758 (1) - Hirigoity/Ithurbide 1773/1784 (5) - Noel/Hirigoity 1797 (1) — Haurrak: 11

**Bertzeak:** Harizpe/Fagoaga 1764 (1) - Robidar t/Gaillard 1768 (1) - Etcheverry/Ihardoy 1783 (1) - Ulcodo y/ Larreguy 1785 (1) - Laborde/J aureguiberry 1805-1809 (2) - Vingella/Perugorria 1800 (1) - Irazoquy/Eizondo 1825 (1) - Ubize/Elissalde 1826 (1) - Sagastume/P alay 1831-1834 (2) - Calonya/Picabea 1832/1837 (4) - Galharreguy/Pagoaga 1842/1847 (3) - Elizagoyen/Amesto y 1844-1845 (2) — Haur rak: 20

**JMB:** HELBARRUN auzoan – 1804: Jean Ducassou + - Baptiste Noblea - Gr a- cieuse Noblea – 1940: Michel Larçabal +

**62) BORDATXARREA (lehenago ISTILART-BARNETXEA) - 8 - 59/B - 10.4 82 m<sup>2</sup> - Jean Etchegaray "Bordatxarrea" (3 etxe: Bordatxarrea eta Bordatxarrekoborda + Bastandegikoborda) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1656.4.17 (heriotza)

**Nagusiak:** Ithurbide/Borda 1711 (1) ... - F inondo/Haristeguy - Harotcarene/Haristeguy 1758-1772 (2) - Etchegara y/Harotzarene - Etchegaray/Etcheverry 1821/1834 (5) — Haur rak: 8

**Bertzeak:** Garbaillon/Garrabe 1764-1767 (2) - Mocor rea/Behola 1768 (1) - Macaye/Descarga 1771 (1) - Haramboure/P eruteguy 1766 (1) - Larondo/Etchegaray 1783 (1) - Pradere/Arroquy 1800-1801 (2) - Darrigol/Eremon 1803 (1) - Carzedo/Ithurry 1804 (1) - Ansorena/Hariet 1805-1807 (2) - Hardoy/Harribillague 1807/ 1811 (3) - Elicondo/Goñi 1813 (1) - Aguerre/Espelette 1813 (1) - Maub y/Etcheverry 1815 (1) - Galar/Gouait 1821 (1) - Agorreca/Etcheverry 1822/1825 (3) - Celha y/Sossa 1830 (1) - Amorena/Solaberrieta 1834/1851 (3) - Bergara/Galarza 1835 (1) - Saldua/Diamorena 1838 (1) - Amorena/Camino 1874 (1) - Malya/Amorena 1874 (1) - Amorena/Larzabal 1875 (1) — Haur rak: 31

**JMB:** ISTILARTE auzoan – 1804: Marie Maritur ry (Carzedoren alarguntsa ) + - Maria Bta. Oronots + - Jean Dar rigol + – 1940: -

**63) BORDATXARREKOBORDA 7 - 320/C - 86.037 m<sup>2</sup> - Jean Etchegaray “Bordatxarrea” (3 etxe: Bordatxar rea eta Bordatxarrekoborda + Bastandegikoborda) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1765.5.4

**Nagusiak:** Etchegaray/Harotzarene 1805 (1) - Etchegara y/Etcheverry 1825 (1) - Erreten/Etchegaray 1858/ 1863 (3) – Haur rak: 5

**Bertzeak:** Haristeguy/Dur ruty 1765 (1) – Haur rak: 1

**JMB:** BORDAK auzoan – 1804: Pier re Harotzarena/Marie Harosteguy (nagusia) - Jean Etchegara y/Marie Harotzarena + – 1940: Manuel Goñi +

**64) BORDDA (Borda II) - 9 - 70/G - 3.934 m<sup>2</sup> - Pierre Dithurbide = Perugorria “Bordda” (2 etxe: Bordda eta Borddak oborda) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1662.8.25 (heriotza)

**Nagusiak:** Gastainalde/Borda ... Hiribar ren/Louberri - Zoubouloubie/Hiriba - rren 1713-1715 (2) - Çubilibia/ Lahetjuzan - Çubilibia//Harisme ndy/Lamiar 1777/1785 (3) - Dithurbide (=Perugorria)/Çubilibia 1800/1818 (6) – Haur rak: 11

**Bertzeak:** Castigar/Lamothe 1807-1808 (2) - Bacardax/Bor tiry 1828 (1) - Iribarren/Daguerre 1838 (1) - Go yenetche/Er recarte 1849 (1) - Fagoaga/Harretchea 1851 (1) - Hiribar ren/Goyhenetche 1858 (1) - Bertiz/Andiarena 1858-1859 (2) - Mariluz/Zamora 1865 (1) - Gogny/Goyhenetche 1865 (1) - Etchar t/Hiriart 1873-1875 (2) – Ha rrak: 13

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan – 1804: Marie Lamiar (VD) - Pierre Perugorria/Catherine Çubilibia (nagusiak) – 1940: eroria - DESA GERTUA

**65) BORDDAKOBORDA - 8 - 578/C - 81.633 m<sup>2</sup> - Pierre Dithurbide = Perugorria “Bordda” (2 etxe: Bordda Borddak oborda) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1805.2.17

**Nagusiak:** Çubilibia/Harismendy 1807 (1) - Dithurbide (Perugorria)/Çubilibia 1805/1813 (4) - Dithurbide (Perugorria)/Darroqui 1836/1845 (5) - Dithurbide/Dithurbide 1858/1865 (4) – Haur rak: 14

**Bertzeak:** Gastigar/Iracelha y1807-1808 (2) - Gar raud/Laclede 1809 (1) - Di t-hurbide 1874 (1) - Loidy/Dithurbide 1876-1880 (2) - Dithurbide 1878 (1) – Haur rak: 7

**JMB:** BORDAK auzoan – 1804: -- 1940: Jean Hiriar t +

**66) BORTXARENNEA - 7 - 81/B - 52.904 m<sup>2</sup> - François Sangla, okina - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1697.12.10

**Nagusiak:** Belescabiet/Kiliscabiet - Delgue/Belescabiet - Etchar t/Delgue + Ilharreguy/Delgue 1806/1815 (4) ... Sangla/Elissague 1841 (1) – Haurrak: 5

**Bertzeak:** Harribillaga/Sansena 1784 (1) - Haristeguy/Bar netche 1805 (1) - Irandatz/Aranaitz 1817 (1) - Dar rayoaguerre/Goyetche 1823 (1) - Hiriart/Haran 1841/1845 (3) - Maubie/Dar rayet 1853 (1) - Dolosor/Lafont 1879 (1) - Lorenzo/Lafon 1874-1875 (2) – Haur rak: 11

**JMB:** ISTILARTE auzoan – 1804: Jeanne Bidaur - Pierre Haristeguy/Marguerite Barreneche – 1940: Joseph Zunda +

**67) BOTIKARIOA - 4 - 284/G - 521 m<sup>2</sup> - Jean Martin Laurent Dithurbide, medi-kua (12 etxe) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1817.2.2

**Nagusiak:** Elissague/Inchaurraga 1848/1858 (5) – Haur rak: 5

**Bertzeak:** Çuburu/Lahetjuzan 1848 (1) - Uranga/Aniotzbehere 1857 (1) - Toubret/Elissague 1883-1885 (2) – Haur rak: 4

**JMB:** - 1804: -- 1940: - (PLAZA auzoan)

**68) BOTTOINENEA (lehenago OLALDE BIDEGARAIA edo Olalde Bidegain) - 8 - 630/A - 27.524 m<sup>2</sup> - Dominique Finondo "Bottoinenea", alarguntsa (bere deituraz Hiribar negaray) - Deiturarik ez (ikus 53)**

**Lehen aipamena:** 1653.12.24 (?) - 1688.3.29 - 1688: Joannes de Haranabar (?)

**Nagusiak:** Payres/Goihetche 1719 (1) - Hiribar negaray/Peyres 1776-1779 (2) - Finondo/Hiribar negaray 1805/1816 (5) – Haur rak: 8

**Bertzeak:** Mougondo/Dar roquy 1797 (1) - Durruty/Hiribar negaray 1809 (1) – Haurrak: 2

**JMB:** OLALDE auzoan – 1804: Marianne P eyre (Hiribarnegarayren alarguntsa) + – 1940: -

**69) BURGASTEGIA - 8 - 752/A - 2.990 m<sup>2</sup> - Jean Errecart “Burgastegia”, itsas-gizona – Deitura: 1609/1624 urtetan hasirik**

**Lehen aipamena:** (Etxea, iduriz, 1609/1624 urteak baino lehenago altxatua) - 1659.12.27 - 1688: Piar res de Burgaisteguy

**Nagusiak:** Hauciars/Anduitz 1709/1722 (6) - Hauciar tz/Iratceburu 1759 (1) - Dabadie/Haussiar tz + Hiribar ren/ Haussiar tz ... Apathe/Er recart 1839 (1) - Errecart/Goihetche 1848/1865 (4) – Haur rak: 12

**Bertzeak:** Olano/Lacroix 1708 (1) - Cazalis/Er recart 1804 (1) - Hirigo yen 1809 (1) - Asconeuguy/Casena ve 1835 (1) - Larzabal/Go yetche 1869 (1) – Haur rak: 5

**JMB:** - 1804: - – 1940: - (IHALAR auzoan)

**70) BURKIA - 8 - 743/G - 30.438 m<sup>2</sup> - Jean Jacques P ouyet, negozianta (5 etxe) – Deitura: 1505 1609/1624**

**Lehen aipamena:** 1505: “la maison Dibourqui 4 sols 6 denier s t.” - 1688: Bertrand du Casso “possesseur”.

**Nagusiak:** Ucasso/N 1624 (1)

**Bertzeak:** Detchegaray/Daniosbehere 1708-1711 (2) - Delhordy/Ber rade 1708 (1) - Etchenique/Aniosbehere 1714 (1) - Mougondo/Goietche 1760-1763 (2) - Lafont/Iarralde 1763-1764 (2) - Soubelet/Hirigoity (1774 (1) - Anihotz/Harotchena 1798/1808 (5) - Dar rayet/Arandia 1803-1806 (2) - Solaber rieta/Jaureguy 1815 (1) - Larçabal/Alçate 1837-1841 (2) - Berrouette/Endara 1838 (1) - Eliçalde/Larralde 1842 (1) - Larçabal/Ithurbide 1845/ 1854 (4) - Ithurbide 1846 (1) - Larzabal 1865 (1) - Berho/Borda 1867/1885 (10) – Haur rak: 37

**JMB:** HELBARRUN auzoan – 1804: Paul Arandia + - Manuel Elissalde - Martin Aniotz – 1940: Félix Elissalde +

**71) DENDALDEGIA (geroago ESPILTEGIA) - 6 - 303/G - 11.860 m<sup>2</sup> - Jean Facherie “Dentaldegia” - Deitura: 1609/1624**

**Lehen aipamena:** (Etxea, iduriz, 1609/1624 urteak baino lehenago altxatua) - 1630: Sansin d'Ithurbide

**Nagusiak:** Detchegegaray/Harismendy 1697 (1) - Detchegegaray/Dolayandegui 1722 (1) ... Facherie/Harichteguy 1779 (1) - Facherie Darancette/Ansorena 1805/1808 (3) - Facherie/Boloquy 1850-1854 (2) — Haur rak: 8

**Bertzeak:** Detcheverry/Etchegoyen 1710 (1) - Etcheto/Er randorena 1712 (1) - Etcheto/Urruty 1720 (1) - Goites/Mar tinena 1762 (1) - Ilhar raga/Ithurbide 1764 (1) - Canderatz/Haramboure 1774 (1) - Dagor ret/Miquel eperitz 1801 (1) - Aguirre/Espelette 1816 (1) - Ansorena 1816 (1) - Gorritia/Espli 1882-1884 (2) — Haur rak: 10

**JMB:** ISTILARTE auzoan — 1804: hir u familia — 1940: Jean Pierre Ayez + - Michel Elgue

**72) DENDALDEGIKOBORDA - 9 - 314/C - 100.661 m<sup>2</sup> - Michel Miqueleperitz, notaria - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1756.8.26

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Capandeguy/Borda 1772-1773 (2) - Go yenetche/Hindairu 1783 (1) - Etcha ve/Ibar 1788 (1) - Pradere/Canderatz 1809/1813 (3) - Diabe/Martinena 1815/1824 (4) - Bidaur/Lehetchipy 1827/1834 (3) - Gogny/Lassague 1854/1867 (6) - Torres/Gogny 1882-1884 (2) - Etc heverry/Torres 1884 (1) - Goñi/Zoza ya 1887-1888 (2) — Haur rak: 25

**JMB:** BORDAK auzoan — 1804: Salvat Go yetche + — 1940: Philippe Sancin ena +

**73) DENDARIARENAA (Lustalotenea, Lastiri) - 4 - 818/G - 361 m<sup>2</sup> - Marie Josephe Mendiboure "Dendariarenaa", komertzanta (2 etxe: Dendariarenaa eta Lehenburukoborda) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1709.11.28

**Nagusiak:** Haristeguy/Etcheberri 1710/1715 (3) - Amestoy/Harizteguy ... Lustalot/Duruti\* - ... Mendiboure/Lahetjuzan 1800/1809 (4) ... Doyharzabal/Ibarboure 1877/1887 (5) — Haur rak: 12

\* Lustalot/Duruti, 2 etxe, Dendariarenaa eta Lehenburua

**Bertzeak:** Valence/Etcheberri 1763 (1) - Espel/Rossigna 1870 (1) - Lasterrie/Mendiboure 1876/1883 (4) - Miquelistorena/Barberon 1888 (1) — Haurrak: 7

**JMB:** PLAZA auzoan — 1804: -- 1940: Jean Baptiste Lastiri +

**74) DOMINTXAINEA - 9 - 703/A - 1.979 m<sup>2</sup> - Desclaux "Domintxainea", haurrak - Deitura: 1505**

**Lehen aipamena:** 1505: Marie de Domasant "3 s. " - 1630: Jouannes de Bordachipy "Sr Gominchan"

**Nagusiak:** Dithurbide/Detchegara y 1708 (1) - ... Igusquibeguy/Etcheto - Haran/Igusquibeguy + Desclaux/Igusquibeguy 1816/1827 (3) - Haurrak: 4

**Bertzeak:** Ilharreguy/Passicot 1834 (1) - Peruenea/Ibero 1839 (1) - Aragon/Etchegara y 1854 (1) - Lastiri//Solaberrieta 1866-1867 (2) - Dolosor/Lafont 1869-1870 (2) - Berges/Capde ville 1874 (1) - Haurrak: 8

**JMB:** IHALAR auzoan - 1804: - - 1940: -

**75) DOMINUSKORENEKOBORDA (Ernarenekoborda) - 8 - 364/B - 44.845 m<sup>2</sup> - Martin Larrea "Ernarenea" (4 etxe: Dominuskorenekoborda, Martintxorenea, Ernarenea, Betritxorenea) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1829.2.23

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Goihenetche 1839 (1) - Ithurbide/Ilharruguy 1845 (1) - Malada/Sanchez 1880 (1) - Haurrak: 3

**JMB:** BORDAK auzoan - 1804: - - 1940: Raymond Mihura +

**76) DOTORAREN BORDA - 9 - 754/B - 69.836 m<sup>2</sup> - Jean Dithurbide "Agustinenborda" (2 etxe) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1769.3.6

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Hayet/Camino 1769/1771 (2) - Hauciar s//Etchart/Daguerre 1785 (1) - Elissondo/Sossa ya 1809 (1) - Hiribarren/Bidaur 1812 (1) - Perugorría/Otxandaburu 1832/1837 (4) - Goihenetche/Hiribarren 1852/1856 (3) - Anchordoquy/Galduralde 1858/1866 (5) - Ostarena/Goñieneche 1880 (1) - Haurrak: 18

**JMB:** BORDAK auzoan - 1804: François Ascombeguy/Jeanne Descarga Urkoko nagusiak) - 1940: Jean François Agoaga +

## 77) ELIZALDEETXEERRYA

- a) - 6 - 845/G - Jean Baptiste Bar netche "Ihartzebeherea" (3 etxe: Elizaldeetxeerrya, Ihartzebeherea, Ihartzebeherekoborda)
- b) - 6 - 847/G - Marie Dithurbide "Elizaldeetxeberria", andere serora - 4.516 m<sup>2</sup> (orotara) - Deitura: (Elizalde) 1609/1624 ur tetan hasirik

**Lehen aipamena:** (etxea, iduriz, 1609/1624.ur teak baino lehenago altxatua)  
- 1630: Ber tran de Haristeguy - 1653.12.12 (heriotzea)

**Nagusiak:** Aguerre/Hiriart ... Soubouloubie/Etche verrigaray - Etchebaster/Çubilibia 1815 (1) – Haur rak: 1

**Bertzeak:** Haritzhandia/Detchegara y 1710 (1) - Aldabe/Eliçalde 1758/1768 (4) - Darquy/Etcheverry 1806 (1) - Ca salis/Bouigues 1807 (1) - Lafore/St. Martin 1814 (1) - Baron/Miramont 1816 (1) - Dartayette/Etcheverry 1832 (1) - Loperena/Agor reca 1855 (1) - Lafitte/St. Jean 1851 (1) - Duhaldeborde/Etcheverry 1856 (1) - Casamayou/Etcheverry 1859-1861 (2) - Meaca/Calon ye 1860 (1) - Lapla cete/Durruty 1861-1862 (2) - Etchebarne/Hiriart 1863/1866 (3) – Haurrak: 21

**JMB:** PLAZA auzoan – 1804: Jean Darguie + - Rosa Bor ya + – 1940: Jean Baptiste Go yenetche - Thomas Arizk orreta

## 78) ELIZONDOA - 6 - 841/G - 2.066 m<sup>2</sup> - Laurent Balade "Elizondoa", ostalera - Deitura: 1609/1624 ur tetan hasirik

**Lehen aipamena:** (Etxea, iduriz, 1609/1624 urteak baino lehenago altxatua)  
- 1630: Jouannes d'Olhabide

**Nagusiak:** Etcheverry//Harismendy/Urrouty 1716 (1) ... Etcheverry/Carricart 1754/1770 (6) - Etcheverry//Haramburu/Canderatz 1764 (1) - Etc heverry/Elissetche 1793-1798 (2) ... Balade/Ulanga - Lasalle/Bala de 1864 (1) – Haur rak: 11

**Bertzeak:** Hindaburu/Etcheverrt 1775 (1) - Bidart/Balance 1816/1822 (3) - Hirigoity/Çabaloue 1809 (1) - Dithurbide/Reten 1841 (1) - Baladere 1860 (1) - Goyetche/Zirardia 1873/1879 (4) – Haur rak: 11

**JMB:** PLAZA auzoan – 1804: Martin Etcheverry/Marie Elisalde + – 1940: Jean Aspirot + - Jean Baptiste Saumont + - Charles Dibar +

## 79) ELORDIA - 8 - 177/A - 26.234 m<sup>2</sup> - François Etcheverry "Elordia" - Deitura: (Elhardy, Elhordy) 1609/1624 ur tetan hasirik

**Lehen aipamena:** (Etxea, iduriz, 1609/1624 urteak baino lehenago altxatua)  
- 1630: Jouannes d'Etcheberri - 1688: Joannes Delissalde

**Nagusiak:** Legure (Ortillopit, Legarre)/Echebers (Elhordi) 1612/1621 (6) . .. Ithurriague/Elizalde 1710 / 1719 (3) - Ithurriague/Harismendy - Ithurriaga/Sansinena 1766/1774 (5) - Lahetjuzan/Ithurriague 1800/1807 (4) - Etcheverry/Lahetjuzan 1828/1842 (9) - Hiribarren/Etcheverry 1861/1877 (9) — Haur rak: 36

**Bertzeak:** -

**JMB:** HELBARRUN auzoan – 1804: Josephe Sansinena (VD) - Etienne Lahet juzan/Dominquette Iturriaga + – 1940: Laurent Larrechea +

**80) ELTSAUSPEA - 6 - 724/G - 93.288 m<sup>2</sup> - Gracieuse Etcheverry "Eltsauspea", alarguntsa (bere deituraz Dithurbide) - Deitura: 1505ean h asirik**

**Lehen aipamena:** 1505. Mar tissans d'Alsaur spy "4 s. 6 d. t." - 1588

**Nagusiak:** ... Berrouet/Etcheverri 1722 (1) - Lahetjuzan/Berhoet 1759 (1) - Ithurbide/Lahetjuzan 1777-1785 (2) - Etcheverry/Dithurbide 1814/1817 (3) - Etcheverry/Larralde 1850/1867 (5) — Haur rak: 12

**Bertzeak:** Berrouet/Martingorena 1708 (1) - Berroet/Berrabe 1713 (1) - Eneritz/Arandia 1805 (1) — Haur rak: 3

**JMB:** HELBARRUN auzoan – 1804: Michel Dithurbide/Gracianne Lahetjuzan + – 1940: Jean Etcheverry +

**81) ELTSAUSPEKOBORDA - 10 - 216/F - 33.978 m<sup>2</sup> - Gracieuse Etcheverry "Eltsauspea", alarguntsa (bere deituraz Dithurbide) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1839.12.5

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Ithurbide/Uhalde 1839 (1) - Hiriar te/Sallaberry 1843/1852 (4) - Jaureguiberry/Anchordoqui 1855-1858 (2) - Albandoi/Higua 1862 (1) - Ibarra/Etcheto 1878-1881 (2) - Hiriar te/Martiarena 1887 (1) - Huici/Duo 1883 (1) — Haur rak: 12

**JMB:** HELBARRUN auzoan – 1804: hutsik – 1940: Mar tin Tapia +

**82) ERKATXUA (lehenago JO ANESHARGINARENEA) - 9 - 91/A - 17.242 m<sup>2</sup> - Jean Camino "Erkatxua" - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1710.8.2

**Nagusiak:** Darroquy/Salaber ry 1713/1720 (3) - Camino/Ar roqui 1777 (1) - Camino/Olhagara y 1837-1840 (2) – Haur rak: 6

**Bertzeak:** Ducassou/Etchegaray 1759 (1) - Noblea/Filbert Ducassou 1776 (1) - Camino (1) - Mendibide/ Daguerre 1849-1856 (2) - Dolhagaray 1855 (1) - Hirigoyen/Dolhagaray 1859 (1) - Verges/Dolhagara y 1863 (1) - Iriarte/Martarena 1884 (1) – Haur rak: 9

**JMB:** HELBARRUN auzoan - 1804: Gracieuse Dar roquy (DV) - Pierre Camino + – 1940: -

**83) ERNARENDA (lehenago URSUARENDA) - 6 - 727/A - 11.245 m<sup>2</sup> - Martin Larrea "Ernarenea" (4 etxe Betritxorenea, Ernarenea, Martintxorenea, Dominkorenekoborda) - Deitura (Ur sua): 1505**

**Lehen aipamena:** 1505: Joannicot Dor ssue "12 d. t." - 1688: Pierre de Larralde

**Nagusiak:** Larralde/Etchegara y ... Finondo/Feugière 1764/1766 (3) - Larrea/Finondo 1783/1801 (5) - Larrea/Daguerre 1830/1847 (5) – Haurrak: 13

**Bertzeak:** Amotzurruty/Larralde 1715 (1) - Etc hepé/Hiribure 1759 (1) - Larrea 1816 (1) - Dolosor/Lafont 1881 (1) - Etcheverry/Jorajuria 1885 (1) – Haur rak: 5

**JMB:** IHALAR auzoan – 1804: - – 1940: -

**84) ERREKARTENA (lehenago MIXELTORENDA)**

- a) - 10 - 743/A - Pierre Errecart
- b) - 10 - 742/A - Martin Dithurbide "Miranda" (2 etxe: Errekartenea eta Miranda) - 846 m<sup>2</sup> (orotara) – Deitura: (Micheltorena) 1505 - 1609/1624

**Lehen aipamena:** 1505: Estebe de Michelto "12 d. t." – 1688: Martin de Hiriart

**Nagusiak:** Hiriart/Lafargue ... Etchart/Hiribarren - Errecca/Etchart 1785-1787 (2) - Maubie/Errecart 1799/1807 (4) - Errecart/Etchegaray – Haurrak: 6

**Bertzeak:** Etcheverry/Hiriart 1708 (1) - Detcheber ry/Hiriart 1708/1719 (3) - Bourcaitz/Etcheverry 1719 (1) - Estebecorena/Etcheber ry 1715 (1) - Dithurburu/Errecart 1801 (1) - Cazalis/Errecart 1801 (1) - Ithurbide 1919 (1) - Dithurbide 1832/1837 (3) - Hargain/Maubie 1831 (1) - Etcheverry/Iramunho 1837 (1) - Hiriart/Pradere 1839 (1) - Bergara/Larraga

1839 (1) - Goiheneix/Etchebar ne 1855 (1) - Lar ramendy/Elhorga 1858  
(1) - Laborde//Bon 1863 (1) — Haur rak: 19

**JMB:** IHALAR auzoan - 1804: - - 1940: -

**85) ERREMENTA - 10 - 748/A - 340 m<sup>2</sup> - Michel Anxorena "Xoanarenea", komertzanta (3 etxe) - Deitura: 1505 1609/1624.**

**Lehen aipamena:** 1505: Michelot Der remente "12 d. t." - 1630: Jouannes de Harretche "jurat" - Pier re de Hiribar ren - 1688: Joannes Detche verry

**Nagusiak:** Hiriart/Detcheber ri 1710/1719 (4) - Hiriar t//Etche verry/Desclau x - Etcheverry//Hiriar t/Mendiboure — Haur rak: 4

**Bertzeak:** Olhazu/Armora 1710 (1) - Lans/Elizalde 1713 (1) - Borda/Garat 1716 (1) - Macaye/Durruty 1720 (1) - Etchepé/Hiribur u 1764 (1) - Hiriburu 1764 (1) - Halçuet/Etche verry 1769-1771 (2) - Marceau/Aldama 1774 (1) - Buligara y/Etchepé 1793 (1) - Ithurbur u/Errecart 1803-1807 (2) - Haran/Ar rayet 1810 (1) - Lafont 1813 (1) - Goñi/Ar umbe 1838 (1) - Etcheverry/Cenoz 1840-1844 (2) — Haur rak: 17

**JMB:** - 1804: - - 1940: - (IHALAR auzoan)

**86) ERRETORRETSEA (MAISON CURIALE) - . - 792/G - . - SARA Her ria - Deituarik ez**

**Lehen aipamena:** 1657.4.3 (?)

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Cadeac/Marichalar 1851 (1) - Loperena/Agor reca 1858/1861 (3) — Haur rak: 4

**JMB:** PLAZA auzoan -1804: hutsik — 1940: -

**87) ERROTA (MOULIN D'EN B AS, BEHEREKOERROTA) - zerga: 130 - 793/A - 705 m<sup>2</sup>**

a)  $\frac{3}{4}$ : Jean Martin Laurent Dithurbide, medikua (12 etxe)  
b)  $\frac{1}{4}$ : Jean Dihursubehere "Hauziartza" (6 etxe) - Deiturarik ez

**Lehen aipamena:** 1815.5.27

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** -

**JMB:** - 1804: - - 1940: (ISTILARTE auzoan) DESA GERTUA

**88) ERROTABERRIA ("Moulin de Biazabal", Gainekoerrota) - zerga: 90 - 26/B - 5.459 m<sup>2</sup>**

- a)  $\frac{8}{16}$ : Jean Martin Dithurbide, medikua (12 etxe)
- b)  $\frac{5}{16}$ : Bernard Dihursubehere "Bixinenea" (14 etxe)
- c)  $\frac{3}{16}$ : Jean Dihursubehere "Hauziartzea" (6 etxe)  
- Deiturarik ez

**Lehen aipamena:** 1708.7.21

**Nagusiak:** -

**Bertzeak:** Etcheberry/Haramburu 1762 (1) - Iturria/Salaberry 1785 (1) - Etcheverry/Etcheverry 1801/1813 (6) - Beldarain/Jaurena 1837/1839 (3) - Etcheverria/Perurena 1844 (1) - Hirigoien/Illharreguy 1854-1857 (2) - St. Martin/Larrea 1879/1886 (4) - Haurrak: 18

**JMB:** ISTILARTE auzoan - 1804: "Errotaco etchea = Moulin neuf" - 1940 : Alphonse St. Martin +

**89) ERROTALDEBORDA (1505 LABORDE - 1588 BORD A) - 5 - 787/A - 19. 719 m<sup>2</sup> - Michel Irazabal "Errotaldeborda" (2 etxe E + EB) - Deitura: 1 505ean hasirik (Laborde) - 1588 (Borda)**

**Lehen aipamena:** 1505: Michelco de Laborde "2 s. tz." - 1588 - 1630: N de Borda

**Nagusiak:** Etcheberri//Harismendy/Urrutia 1710/1720 (3) - Barnetche/Etcheberri - Irazabal/Barnetche 1758/1771 (7) - Iraçabal/Dargaitz 1793/1803 (4) - Irazabal/Quirno 1832 (1) - Haurrak: 15

**Bertzeak:** Haramboure/Hibar 1697 (1) - Etcheberri/Dop 1712 (1) - Latzague/Irasarry 1720 (1) - Etchevers/Haramboure 1721 (1) - Berhouet/Etcheberri 1763 (1) - Çulubia/Lapitz 1793 (1) - Halsou et/Ibarboure 1836 (1) - Marco/Haristeguy 1840 (1) - Elissagoien/Macnicote 1849 (1) - Galharreguy/Fagoaga 1851 (1) - Vergezel/Capdeville 1867 (1) - Zubietza/Galharreguy 1868 (1) - Larzabal/Etchegaray 1875-1877 (2) - Haurrak: 14

**JMB:** - 1804: - - 1940: - (ISTILARTE auzoan) DESA GERTUA

**90) ERROTALDEBORDAKOBORDA (Errotaldebordasarrateia) - 9 - 680/B - 160.948 m<sup>2</sup> - Michel Irazabal "Errotaldeborda" (2 etxe: E eta EB) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1839

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Marcos/Haristeguy 1843 (1) - Guerendiain/Goicoetchea 1841/1854 (5) - Ithurburu/Torres 1860 (1) - Larzabal/Etchegara y (?) 1875-1877 – Haur rak: 7

**JMB:** BORDAK auzoan – 1804: – 1940: Agustin Eche veste +

**91) ERROTALDEBORDABERRIA** (geroago SERORARENIA) - 5 - 348/G - 1.1 95 m<sup>2</sup> - Marie Etchepare "Er rotaldebordaberria", alarguntsa (bere deitu raz Harosteguy) - Deiturarik ez

**Lehen aipamena:** 1756.1.26

**Nagusiak:** Etchepare/Harosteguy 1807/1817 (9) – Haur rak: 9

**Bertzeak:** Mihoura 1759 (1) - Desclaux/Detcheto 1759 (1) - Etcharri/Etcheto 1760/1765 (3) - Dar rayet/Daguerre 1760 (1) - Berrouet/Etcheberri 1761 (1) - Apesetche/Lohiague 1773 (1) - La bat/Mikheleperitz 1775 (1) - Anzorena/Miqueleperitzena 1784-1793 (2) - Gombault/Darretche 1833 (1) - Abbadie/Renateau 1887 (1) - Abbadie/Ansorena 1887 (1) – Haurrak: 14

**JMB:** ISTILARTE auzoan – 1804: Pierre Etchepare/Marie "Laurencine" Harosteguy - Pierre Graco/Marie Lasat - Joseph Petit Lasat – 1940: Henri Dutournieren alarguntsa

**92) ERROTALDEBORDAXUMEA** - 7 - 792/A - 553 m<sup>2</sup> - Pierre Dorratzagüe "Errotaldebordaxumea", errotaria - Deiturarik ez

**Lehen aipamena:** 1802.3.4

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Sosa/Hirigoien 1802 (1) - Ansorena/Laurenzena 1835 (1) - Zubietta/Galarreguy 1864 – Haur rak: 3

**JMB:** -1804: – 1940: - (ISTILARTE auzoan) - DESA GERTUA

**93) ESTEBERENEA** - 5 - 6/G - 43.338 m<sup>2</sup> - Bernard Dihursubehere "Bexinenea" (14 etxe) - Deiturarik ez

**Lehen aipamena:** Harria: 1648 - 1663.7.31

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Errandonea/Etchalecu 1843 (1) - Lapizcat/Sobre 1836 (1) - Haris - teguy/Er recart 1842-1846 (2) - Haristeguy 1868 (1) - Hirigo yen/Alzate 1870/1874 (3) - Barberena/Arbillaga 1885 (1) — Haur rak: 9

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan - 1804: "lehen Haranbur uzaharrea" — 1940: Tiburce Mar ticorenaren alarguntsa +

**94) ETXARTEA - 10 - 37/B - 532 m<sup>2</sup> - Jean Zabaleta "Etxartea" - Deitura: 1609/1624 urtetan hasirik**

**Lehen aipamena:** (Etxea, iduriz, 1609/1624 urteak baino lehenago altxatua)  
- 1630: Jouannes d'Etchar t - 1688: Joannes Detchar t

**Nagusiak:** Detchart/Durruty - Aguerre/Detchart 1710 (1) ... Etche verry/Errecca 1764/1776 (3) - Etche verry 1799/1803 (3) — Haur rak: 7

**Bertzeak:** Danciart/Durruty 1708/1712 (3) - Ur ruty/Etche verry 1791 (1) - Çabaleta/Mitchelena 1841 (1) — Haur rak: 5

**JMB:** - 1804: - — 1940: - (ISTILARTE auzoan) - DESA GERTUA

**95) ETXAUZEA (geroago EZKERTEGIA) - 2 - 808/G - 786 m<sup>2</sup> - Jean Mendiboure xokoletegile (4 etxe: Hindar tea, Hindartea, Lehenburua, Etxauzea) - Deitura (?): 1697/1715**

**Lehen aipamena:** 1664.7.21 (heriotza)

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Hirigoity//Hiribar ren/Sorhoet 1708/1714 (4) - V alence//Etchevers/Bourgelas 1764/1775 (8) - Espouey/Arroqui 1793 (1) - Br ust/St. Martin 1802 (1) - Mendiboure/Billar 1804 (1) - Hiriar t/Etche verry 1822 (1) - Loustalot/Lacoste 1838-1844 (2) - Gelly/Daguerre 1839 (1) - Loustalot/Eliçagaráy 1842 (1) - Crespo//Lo yarte 1845 (1) - Crespo/Loyarde 1845/1852 (3) - Dor naletche/Ossinague 1851/1856 (4) - Duhaldeborrde/Etcheverry 1858 (1) - Ducos/Arotçarena 1861 (1) - Bar netche/Ansorena 1864 (1) — Haur rak: 31

**JMB:** PLAZA auzoan - 1804: - — 1940: Labadie +

**96) ETXEBERRIA - 7 - 750/A - 939 m<sup>2</sup> - Jean Lailhaca "Etxeber rikoborda" (2 etxe: E eta EB) - Deitura: 1568an hasirik**

**Lehen aipamena:** 1568: Joannes de Che verry "taxé 50 escuz" - 1667.10.21

**Nagusiak:** Diraceburu/Guillantena 1708/1720 (7) ... Elizalde/Iratzeboure 1785 (1) - Lalhaca/Delissalde 1822 (1) — Haur rak: 9

**Bertzeak:** Bernard .../Digusquiaguer re 1708 (1) - Misericordia/Etcheto 178 5 (1) - Aranaz 1798 (1) - Hiribar ren/Durruty 1814 (1) - Haran/Mie Ion 1826 (1) - Verges/Sinsine 1829/1835 (3) - Mendibou re/Miquelepe ritz 1836/1837 (2) - Marie ... 1838 (1) - Hirigoyen/Suharte 1839 (1) - Carre-re/Garabe 1850 (1) - Etchelecu/Elzaurdia 1869 (1) - Larzabal/Go yetche 1871 (1) - Harisboure/Amorena 1888 (1) — Haur rak: 16

**JMB:** IHALAR auzoan – 1804: -- 1940: ez zen nehor bizi

**97) ETXEBERRIKOBORDA - 9 - 543/B - 119.971 m<sup>2</sup> - Jean Lailaca "Etxeberri-koborda" (2 etxe: E eta EB) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1762.11.22

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Goyetche/Etche verrry 1775 (1) - Mitchelena/Ithur ralde 1805-1809 (2) - Ma yster renna/Mendiberry 1812 (1) - Calon ye/Picabea 1829 (1) - Goyetche/Hiribar ren 1831 (1) - Darboure/Etcheto 1839 (1) - Go ye-tche//Hiribar ren 1844-1846 (2) - Berhouet/Endara 1847-1849 (2) -? 1852 (1) - Irigo yen/Munduteguy 1867/1874 (3) - Zubieta/Jorajuri a 1880/1883 (4) — Haur rak: 19

**JMB:** BORDAK auzoan – 1804: Jean Etchelecu/Marie Hiriar t — 1940: Joseph Elissalde +

**98) ETXEBERRIGARAIA**

- a) - 9 - 103/G Michel Go yhetche, komertzanta (17 etxe)
- b) - 9 - 104/G - Joseph Antoine Lar rea "Etxeberrigaraia" - 19.883 m<sup>2</sup> (orotara) - Deitura 1505ean hasirik

**Lehen aipamena:** 1505: Jeannette Detche verrigaray "9 d. t." – 1630: Jouannes de Etche verrigaray – 1688: Joan...

**Nagusiak:** Detcheberrigaray/Heuguy 1709/1720 (4) ... Hiriar t//Harizmendy/Perugorria 1768/1773 (3) - Darboure/Hiriar t 1792/1816 (8) - Larrea/Darboure 1828-1830 (2) - Lar rea/Ibarra 1858/1863 (3) - Zubiri/Larrea 1876-1888 (2) — Haur rak: 22

\* Etxea bi par tetan noizko a den ezin jakin

**Bertzeak:** Harismendy/Detcheber ri 1710 (1) - Haristeguy/Çuelgara y 1721 (1) - Cubelet/Hirigo yti 1763 (1) - Mar tirena/Hiriar t 1768//1776 (3) - Igusquibelar/Gaztambide 1835 (1) - Alfaro/Harosteguy 1838 (1) - Lar rea 1851/1856 (3) — Haur rak: 12

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan - 1804: Jean Hiriar t(VS)/... - Jean d'Harburu/Sabine Hiriart (nagusiak) - 1940: Joseph Zubiriren al arguntsa +

**99) ETXEGARAIA - 6 - 599/A - (+ 167) 306.910 m<sup>2</sup> - St. Martin, oinordekoak (4 etxe: E eta EB, Hautuetakosooa (167) - Munior tea) - Deitura: 1505ean hasirik**

**Lehen aipamena:** 1505. Sanchico Detchegara y "3 s. t. " - 1588 - 1630: Jouannes de Mar tinea

**Nagusiak:** Joannes de Mar tinena/Maria de Lar raburu 1609/1624 (3) -Mar tinena (Etchegaray)/Dar retche - Mar tinena (Etchegaray)/Harismendy - Detchegaray/Lamasse 1697 (1) - Etchegara y/Olhabide 1723 (1) - Etchegaray-Martinena//Sansinena/Zabaleta 1768-1769 (2) ... Leremboure/Dihursubehere 1874/1885 (6) - Haur rak: 13

**Bertzeak:** Etchart/Etcheberri 1722 (1) - Etche verry/Harriet 1758-1765 (2) - Goyetche Detchegaray 1760/ 1763 (3) - Haristeguy/Dur ruty 1766/1771 (4) - Despel/Go yetche 1798 (1) - Munduteguy/Elissalde 1801 (1) Mougondo/Etche verry 1806 (1) - Etche verry/Hiribarren 1811/1816 (3) - Etchart/Mendiboure 1835-1837 (2) - Etcha ve/Etchart 1838 (1) - F ourrío/Lafourcade 1848 (1) - F icher/Martinena 1849 (1) - Duhar t/Lecumberry 1852-1854 (2) - Olive/Cazena ve 1852/1855 (3) - Zubieta/Galhar reguy 1862 (1) - Lar ramendy//Elhorga/Oronotz 1871 (1) - Etcheverry 1871-1875 (2) - Haur rak: 31

**JMB:** OLALDE auzoan - 1804: Jeanne Camino (Etcheber ryren alarguntsa) + - Pierre Mougondo + - 1940: Dionichio Larralde + - Sebastian Anzizar + - Pierre Berhan +

**100) ETXEGARAIKOBORDA - 9 - 464/B - 94.439 m<sup>2</sup> - St. Martin, oinordekoak (4 etxe: E eta EB, Hautuetakosoroa - Munior tea) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1765.12.12

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Berrouet/Lapitz 1793 (1) - Munduteguy/Elissalde 1803/1814 (4) - Zubiria/Munduteguy 1821 (1) - Etchar t/Mendiboure 1840 (1) - Espos/Etchechur y 1843-1844 (2) - Etchechour y/Barnetche 1856/1864 (4) - Laramendi//Elhorga/Oronotz 1873-1874 (2) - Galçagar/Uitz i 1879 (1) - Haur rak: 16

**JMB:** BORDAK auzoan - 1804: -- 1940: F rançois Ur suegui +

**101) ETXEGOIENEA - 7 - 455/F - 32.206 m<sup>2</sup> - Pierre Harismendy "Etxegoiena", laboraria – Deitura: 1609/ 1624 ur tetan hasirik**

**Lehen aipamena:** (Etxea, iduriz, 1609/1624 urteak baino lehenago altxatua)  
- 1656.1.11 - 1688: Miguel Detchego yen

**Nagusiak:** Detcheverrigaray/Delissalde 1721-1722 (2) -  
Etcheverrigaray//Etcheverry/Haranchipy 1752/1758 (3) - Etche verrigaray/Ithurbide 1785-1793 (2) - Harismendy/Etche verrigaray 1812/1821 (3) – Haur rak: 10

**Bertzeak:** .../Garat 1715 (1) - Touset/Touset 1720 (1) - Etchar t/Harismendy 1834 (1) - Etchar t/Hiriart 1884/ 1888 (4) – Haur rak: 7

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan – 1804: Michel Etche verrigaray/Jeanne Dithurbide + – 1940: Jean Baptiste Moleres +

**102) ETXELEKUA - 9 - 241/F - 20.884 m<sup>2</sup> - Luois Gelhy, bertzegile (2 etxe) – Deitura: 1609/1624 ur tetan hasirik**

**Lehen aipamena:** (Etxea, iduriz, 1609/1624 urteak baino lehenago altxatua)  
- 1688: Pierre Darroquy

**Nagusiak:** Arroqui/Elizalde 1719 (1) - Darroquy/Haranchipy - Larigue/Darroquy 1783-1784 (2) ... Dar Tayet/Etcheverry 1835 (1) ... Gely/Daguerre – Haurrak: 4

**Bertzeak:** St. Martin/Hirigoity 1722 (1) - Borda/Harretche 1799/1805 (4) - Arzainena/Hiribarren 1808 (1) - Hiribarren/Durruty 1826 (1) - Ainciart/Daguerre 1839 (1) - Kharobe/Galharreguy 1846 (1) - Amorena/Sallaberry 1849 (1) - Daricoitz/Braco 1852 (1) - Hiriar t/Martiarena 1888 (1) – Haur rak: 12

**JMB:** HELBARRUN auzoan – 1804: nagusiak Saratik kanpo bizi ziren – 19 40: -

**103) ETXETIKIA (HARANTXIPIBERRIA, HARANTXIPIETXEBERRIA)**

a) - 10 - 335/G – b) - 8 - 336/G - Catherine Dargaitz, alargunsa (bere deituraz Irazabal) - eremua Harantxipia etxearekin (143) batera - Deturrik ez

**Lehen aipamena:** 1675.11.8 (heriotza)

**Nagusiak:** Dargaitz/Irazabal – Haur rak: -

**Bertzeak:** Detchart/Detcheverry 1709 (1) - Detchar t/Detcheberry 1710/1714 (3) - Dargaitz/Mikeleritz 1759 (1) - Finondo 1762 (1) - Goites/Martinena 1764 (1) - Hiriar t/Desclaux 1767 (1) - Labiaguerre/Lapey-

re 1803-1806 (2) - Aldabe/Ibar ron 1836 (1) - Fernandez/Cortari 1839 (1) - Loperena/Agor reca 1848/1851 (3) - Martin Esteberena 1873 (1) - Prudet/Maisse 1874 (1) - Barberon/Larzabal 1875 (1) - Abbadie/Bernau 1885 (1) — Haur rak: 19

**JMB:** ISTILARTE auzoan – 1804: Jeanne Bar netche (Sobrerren alarguntsa) + – 1940: - DESA GERTUA

**104) ETXETXARREA (lehenago HINDA eta HINDABURUA) - 10 - 439/F - 1.564 m<sup>2</sup> - Martin Ithurria "Etxetxarrea", ehulea – Deitura: (?) 1759an ha sirik (Hindaburu)**

**Lehen aipamena:** 1718.2.21

**Nagusiak:** (Iduriz bi etxe 1750/1804 ur tetan: bata Hindia, bertzea Hindaburua; dena den 1763an Hindia = Etxetxar rea aipatzen da eta ere 1780ean Hindaburua = Etxetxar rea) - Belezcabiet/Dyssasgarat - Larralde/Belezcabiet + Ithurrihotch/Belezcabiet 1758/1777 (5) - Claverier/Hirigoity 1759/1766 (4) — Haur rak: 9

**Bertzeak:** Dithurbide/Goyetche 1723 (1) - Robidart/Gaillart 1759 (1) - Casso/Balant 1793 (1) - Etchegarai/Lassagne 1838 (1) - Etchega ray 1840 (1) - Derretten/Choperena 1850 (1) - Pagoaga/Goyenetche 1857 (1) - Etchegoinberry 1867 (1) - Oscaritz/Alçugara y 1867 (1) - Harizteguy 1879 (1) — Haur rak: 10

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan – 1804: “bi etxe Hindaburua elkarren ondoan”: a) Marie Hirigoity - b) Jeanne Larralde + – 1940: -

**105) ETXEXURIA II - 6 - 709/A - 638 m<sup>2</sup> - Catherine Elissagoyen "Etxexuria", alarguntsa (bere deituraz (?)) - Deitura (ikus lehen Etxexuria 249) – Deitura: ikus 249**

**Lehen aipamena:** 1716.1.4

**Nagusiak:** Detcheverry/Larrea 1720-1722 (2) - Etcheto/Etcheberry 1758/1762 (3) - Misericordia "Goñi"/Etcheto - Durrueta/Goñi 1819/1829 (8) — Haur rak: 13

**Bertzeak:** -

**JMB:** - 1804: - – 1940: - (IHALAR auzoan) - DESA GERTUA

**106) EZPONDA - 6 - 78/G - 5.332 m<sup>2</sup> - Jeanne Goyhetche "Ezponda", alarguntsa (bere deituraz Etchepare) (3 etxe: E, EB eta Bidaburua) - Deitura 1709an hasirik**

**Lehen aipamena:** 1658.2.11 (heriotzea)

**Nagusiak:** Hiriart/Barreneche - Hiriart/Etchegaray - Etchepare/Hiriart  
1758/1769 (7) - Go yetche/Etchepare 1793 (1) – Haur rak: 8

**Bertzeak:** Goyhenetche/Errecart 1855/1859 (3) - Hiriart/Bertiz 1869 (1) -  
Goyenetche/Solaberrieta 1885 (1) – Haur rak: 5

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan – 1804: Jean Go yetche/Jeanne Etchepare (nagu - siak) + – 1940: Jean Lamothe +

**107) EZPONDAKOBORDA - 10 - 524/C - 45.777 m<sup>2</sup> - Jeanne Goyhetché  
“Ezponda”, alarguntsa (bere deituraz Etchepare) (3 etxe: E, EB eta Bidaburua) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1774.6.4

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Dufourq/Daguerre 1777-1783 (2) - Irazoquy/Elizondo 1828 (1) -  
Etchegaray/Lassagne 1846 (1) - Lahetjuzan/Daguerre 1868 (1) - Etchegaray/Alzate 1870/1885 (7) - Etchegaray 1874 (1) – Haur rak: 13

**JMB:** BORDAK – 1804: Jean Guerendegain/Jeanne Mitchelena + – 1940: -

**108) EZPONDABEHHEREA - 10 - 74/G - 10.208 m<sup>2</sup> - Bernard Dihursubehere  
“Bixinenea” (14 etxe) - Deitura: 1630**

**Lehen aipamena:** 1630: Pettery d'Espondabehere

**Nagusiak:** Moulia/Goihetché 1708 (1) - Detche verrigaray/Moulia 1719 (1) -  
Etcheverrigaray/Mendy ... - Dir ube/Hiriart – Haur rak: 2

**Bertzeak:** Caharrea/Aguerre 1761-1763 (2) - Garro 1774 (1) - Aguerre Galçagorry 1840-1842 (2) - Fagoaga 1857 (1) – Haur rak: 6

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan – 1804: - – 1940: hutsik - DESA GERTUA

**109) FINONDOA - 5 - 291/A - 37.381 m<sup>2</sup> - Pierre Berrouet “Finondoa”- Deitura: 1609/1624 urtetan hasirik**

**Lehen aipamena:** (Etxea, iduriz, 1609/1624 urteak baino lehenago altxatua)  
- 1630: Joangoche de Guarat

**Nagusiak:** Joangoche de Garat/Maria de Irigoity 1609/1613 (3) - ... Ducassou/Daguerre 1708/1715 (3) - Daguerre/Ducassou - Daguerre/Etchegaray 1773/1777 (3) - Gastambide//Daguerre/Hiribarren ...  
Daguerre/Berhouet 1850 (1) – Haur rak: 10

**Bertzeak:** Durruty/Etcheverry 1801-1804 (2) - Uhalde/Sollaberri rietarria 1808/1819 (5) - Etcheverry 1814 (1) - Anciar t/Hirigoyen 1876 (1) - Elisalde/Hiribarren 1882 (1) — Haurrak: 10

**JMB:** HELBARRUN auzoan - 1804: - - 1940: Leon Argano +

**110) FUSILDEGIA (Andrestegia)**

- a) - 9 - 423/G - Antoine Darquy "Fusildegia", itsas-gizonea
- b) - 9 - 424/G - Pierre Perugorria "Hattuketenea" (2 etxe)  
- 4.558 m<sup>2</sup> (orotara) - Deiturarik ez

**Lehen aipamena:** 1679.1.6 - 1688: Mar tin Danayotz

**Nagusiak:** Hiriart/Jaureguiberry ... Darquy/Hardo y 1837/1851 (6) — Haurrak: 6

**Bertzeak:** Hiriart/Delorga 1708(1) - V idart/... 1711 (1) - Mendy/Lourre 1714 (1) - Hiribarren/Lafargue 1715 (1) - Haristeguy/Dolagara y 1722 (1) - Hiribarren/Bidaur 1798-1800 (2) - Agorreca/Etcheverry 1818/1821 (4) - Aguirre/Etcheverry 1818 (1) - Hiribar rondo/Basagaitz 1822 (1) - Etchaz/Etchart 1829-1831 (2) - Gojenetche/Liziaga 1836 (1) - Larreaga/Pagoaga 1839 (1) - Barrenetche 1844 (1) - Hiribarren/Goyhenetche 1859 (1) - Larrea 1862 (1) - Aspiros/Er Rachun 1876 (1) - Etcheverry/Torres 1886 (1) — Haurrak: 22

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan - 1804: Jean Harribillague + - Marie Hirigo yen + — 1940: Jean Baptiste Etcheverry +

**111) GAINEKOBORDA - 10 - 178/F - 22.409 m<sup>2</sup> - Michel Goyhetche, komertzantza (17 etxe) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1839

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Zamora/Diharce 1878 (1) — Haurrak: 1

**JMB:** - 1804: - - 1940: - (HELBARRUN auzoan) DESA GERTUA

**112) - GALANTENA - 8 - 50/B - 47.005 m<sup>2</sup> - Michel Goyhetche, komertzantza (17 etxe) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1610.11.3 - 1630: Jouannes de Harretche

**Nagusiak:** Petrus de Perochena/Maria de Harreche 1610/1615 (3) ... Etcheberri/Etchemendy + Hauciar s/ Etchemendy 1720-1722 (2) -

Etcheverry/Hauciars 1761 (1) ... Legassa/Bar netche 1793/1803 (5) ... Elzaurdy/Haristeguy 1853-1858 (2) – Haur rak: 13

**Bertzea:** Haritzhandy/Etchamendy 1713 (1) - Dar raidouaguerre/Etcheverry 1771/1776 (3) - Macaye/Descarga 1779 (1) - Hindaboure/Gaillanen a 1805-1807 (2) - Legassa/Etchegoinber ry 1824-1826 (2) - Agorreca//Etcheverry 1828 (1) - Zubietza/Haristeguy 1831/1838 (3) - Amorena/Solaberrieta 1854 (1) - Amorena/Larçabal 1864 (1) - Dit hurbide/Zubietza 1873/1879 (3) - Etchenique/Ardans 1884 (1) – Haurrak: 19

**JMB:** ISTILARTEA auzoan – 1804: Mar tin Barnetche - Jean Legasse/Graci euse Bar netche + – 1940: -

**113) GALARRETA - 6 - 731/G - 9.007 m<sup>2</sup> - Jean Baptiste Dithurbide "Ortolitzbeherea" (3 etxe: G, O, Andoitza) - Deitura: 1505 - 1588**

**Lehen aipamena:** 1505: "l'hostel et maison de Galhar rette 4 s. 6 d." - 1588 - 1630: Miguel d'Etche vers

**Nagusiak:** Igusquiaguerre/Harnabar 1710/1720 (3) - Ilharreguy/Igusquiagueurre - Ilharreguy/Igusquiaguerre 1765/1779 (7) - Belescabiet/Ilh arregui 1793/1807 (5) – Haur rak: 15

**Bertzeak:** Dithurbide/Reten 1833/1839 (4) - Bidarte 1832 (1) - Aniotz 1840 (1) - Solaberrieta/Larriaga 1841 (1) - Reten/Ordoki 1841-1843 (2) - Bel-darrain 1851 (1) - Arosteguy 1856 (1) - Iriarte/Solaberrieta 1856-1858 (2) - Vincenti/... 1865 (1) - Etcheverry/Etchenique 1868 (1) - Ithurria/Larronde 1870-1872 (2) - Hiriarat/Arbiza 1872/1877 (4) - Higua 1876/1886 (3) – Haur rak: 24

**JMB:** HELBARRUN auzoan – 1804: Jean Belescabiet/Catherine Ilharreguy – 1940: -

**114) GALARRETAKOBORDA (geroago Legurek oborda) - 10 - 125/A - 11. 076 m<sup>2</sup> - Martin Dithurbide "Legurea" (3 etxe: GB, L, Iratza) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1805.11.13

**Nagusiak:** Ilharreguy 1805 (1) – Haur rak: 1

**Bertzeak:** Etchegaray/Lassaga 1836 (1) - Sallaber ry/Larriaga 1843 (1) – Haurrak: 2

**JMB:** HELBARRUN auzoan – 1804: Galarretako nagusi zaharra – 1940: Jean Haristeguy + (?)

### **115) GANTXIPIRENEA (lehenago JOANTXIPIRENEA)**

- a) - 7 - 403/G - Etienne Etche verry "Gantxipirenea" (2 etxe G et a GB)
- b) - 7 - 402/G - Michel Ithur riague "Gantxipirenea", maisturua (2 etxe G eta GB)
  - 13.660 m<sup>2</sup> (orotara) – Deitura: (Joanchipirena) 1609/1624 -1688 - 1697/1715

**Lehen aipamena:** (Etxea, iduriz, 1609/1624 urteak baino lehenago altzatua)  
- 1630: Mar tisans d'Anduitze - 1688: Pier re de Joanchip y

**Nagusiak:** Anduitz/Martinena - Etche verry/Andouitz - Etche verry//Hiriart/Amesto y 1753-1758 (2) - Etche verry/Durruty 1784 -1801 (2) - Ithuriague/Etche verry 1818/1828 (9) - Ithur riague/Lahetjuzan 1864/1868 (3) – Haur rak: 16

\* Etxearen par tekatzea, iduriz, XIX. mendearren hastapenean

**Bertzeak:** Garbaillon/Amezpil 1765 (1) - Hiribar ren/Bidaur 1804 (1) - Suhit/Heguy 1831 (1) – Haur rak: 3

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan – 1804: Ber trand Hiribarren + - Marie Garbai Ilon + – 1940: Jean Larzabal +

### **116) GANTXIPIRENEKOBORDA**

- a) - 10 - 624/C - Etienne Etche verry "Gantxipirenea" (2 etxe G e ta GB)
- b) - 10 - 629/C - Michel Ithurriague "Gantxipirenea", maisturua (2 etxe G eta GB)
  - 58.416 m<sup>2</sup> (orotara) - Deiturarik ez

**Lehen aipamena:** 1804.10.17

**Nagusiak:** Etcheverry/Damboriana 1851/1855 (3) - Aniotz/Etche verry 1877/1888 (6) – Haur rak: 9

**Bertzeak:** Heguy 1821 (1) - Gogn y/Heguy 1821 (1) - Deispos 1826 (1) - Goith/Zuelgara y 1833 (1) - F agoaga/Goyhenetche 1859/1862 (3) - Larreguy//Mariluz/Go yenetche 1866/1874 (3) – Haur rak: 10

**JMB:** BORDAK auzoan – 1804: Etienne Etcheverry/Catherine Durruty (nagusiak) + – 1940: F rançois Aniotz +

### **117) GARATEA - 5 - 660/A - 181.297 m<sup>2</sup> - Jeanne Harosteguy "Garatea", alarguntsa (bere deituraz Ithuriague) – Deitura: 1505ean hasirik**

**Lehen aipamena:** 1505: "Messire Mar tin Danduitsse 4 s. 6 d. " - 1568 - 1588 - 1630: Mar tin d'Etche verrigaray

**Nagusiak:** Harismendy/Etche verrigaray - Dissasgarat (notaria)/ Harismendy (?) - Dithurbide (notaria)/ Issasgarat - Dithurbide/Barrenetche - Dop (medikua)/Dithurbide 1759/1771 (8) - Dop/Lapeyre 1797/1805 (5) ... Harosteguy/Ithurriague - Sougaret=/Arosteguy 1841/1847 (4) — Haurrek: 17

**Bertzeak:** Goyetche/Detchererry 1708/1715 (3) - Etcheto/Capendeguy 1769/1771 (3) - Laborde/Jaureguiberry 1802 (1) - Berrouet/-/Etcheto/Duhart 1807 (1) - Durruety 1809 (1) - Labadie/Jauregui 1819 (1) - Jaurretche/ Duhalde 1825/1830 3) — Haurrek: 12

**JMB:** IHALAR auzoan - 1804: -- 1940: Sebastian Ordoqui +

**118) GARATEKOBORDA - 9 - 528/B - 278.376 m<sup>2</sup> - Martin Harisboure "Berbenderarenea", komertzanta (2 etxe) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1773.5.27

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Hirigoyen/Harriet 1773 (1) - Domingorena/Goyetche 1805 (1) - Errecart/Etchegaray 1807 (1) - Hiriart/Etchave 1823 (1) - Lhereté/Etchepare 1858/1868 (6) - Dolosor/Lafont 1884 (1) — Haurrek: 11

**JMB:** BORDAK auzoan - 1804: -- 1940: Jean Santesteban +

**119) GARRASTEGIA**

- a) - 4 - 797/G - François Noel "Garrastegia", Aduanako langile (2 etxe G eta Bordahandia)
- b) - 4 - 798/G - Jeanne Jaureguiberry "Garrastegia" (4 etxe) - 2.104 m<sup>2</sup> (orotara) - Deiturarik ez

**Lehen aipamena:** 1658.9.27

**Nagusiak:** Dithurbide/Daguerre - Ithurbide/Haranchip y 1758 (1) - Hirigoity/Ithurbide 1773/1784 (5) - Noel/Hirigoity 1797 (1) ... Gelly/Etcheverry 1869/1873 3) — Haurrek: 10

\* Garrastegia eta Bordahandia nagusia berarenak 1711n hasirik - Garrastegia bi par tetan, ez dakigu noiz

**Bertzeak:** Brust/St. Martin 1804-1809 (2) - Mendiboure/Dithurbide 1818/1821 (3) - Hirigoity/Apezetche 1822 (1) - Anxoreneta/Etcheverrigaray 1829/1834 (3) - Malroua/Inarra 1838 (1) - Ducassou/Darthe 1842/1846 (3) — Haurrek: 13

**JMB:** PLAZA auzoan - 1804: -- 1940: Bernard Destouet

**120) GAZTAINALDEA - 7 - 154/G - 17.675 m<sup>2</sup> - Martin Etcheverry "Gaztinaldea" (2 etxe: G eta Pikasar rikoborda) - Deitura: 1609/1624 ur tetan hasirik**

**Lehen aipamena:** (Etxea, iduriz, 1609/1624 urteak baino lehenago altzatua) - 1630: Mar tin de Gastaignalde - 1688: Joannes Detcheber ry

**Nagusiak:** Etcheverry/Eche verrigaray - Etcheverry/Ithurriaga 1774-1785\* (2) ... Barnetche/Hiriart 1858/ 1865 (3) - Garbiso/Bar netche 1887 (1) - Haurrak: 6

\* Gaztinaldea eta Pikasar ria nagusi berarenak

**Bertzeak:** Goihetche 1758 (1) - Hiribar ren/Ametzpil 1759 (1) - Barnetche/Etcheverry 1814 (1) - Haurrak: 3

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan - 1804: Maria Ithurriaga (Etcheverryren alarguntsa) + - 1940: Gracieuse Garbiso +

**121) - GOANARENEA (lehenago JO ANARENEA) - 9 - 207/G - 12.864 m<sup>2</sup> - Marie Dithurbide "Goanarenea", alarguntsa (bere deituraz Alzate) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1679.11.22 - 1688: Estebe de Peruteguy

**Nagusiak:** Lehetchipy/Perouteguy 1713 (1) - Hiribarren/Lehetchipy - Dithurbide/Hiribarren 1758/1764 (3) - Dithurbide//Dithurbide/Inharga 1796 (1) - Dithurbide/Daguerre 1800 (1) - Dithurbide/Alzate 1800 (1) - Haurrak: 7

**Bertzeak:** Garcia/Biedma 1766 (1) - Machicote/Jorajuria 1827 (1) - Amorena/Solaberrieta 1838 (1) - Goihenetche/Mar ticorena 1848 (1) - Mendiaboure/Elissague 1849/1858 (3) - Haurrak: 7

**JMB:** ISTILARTE auzoan - 1804: Jean Dithurbide (a. s.)/Jeanne Marie Dagueurre - 1940: -

**122) GOANARENEKOBORDA (JOANARENEKOBORDA) - 8 - 687/C - 64.066 m<sup>2</sup> - Michel Lahetjuzan "Goanarenekoborda" - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1771.5.21

**Nagusiak:** Lahetjuzan//Dithurbide/Etchegara y 1825/1838 (7) - Çubilibia/Lahetjuzan 1845/1865 (11) - Haurrak: 18

**Bertzeak:** Daguerre/Ansorena 1771 (1) - Go yhenetche/Darancette 1807-1809) - Haurrak: 3

**JMB:** BORDAK auzoan - 1804: 2 etxe: a) zaharra, Martin Dithurbide/Jose phe Inharga b) berria (errea) - 1940: Raphael Tapias +

**123) GOANIKOTENA (lehenago JOANIKOTENA) - 5 - 733/A - 1.155 m<sup>2</sup> - Pierre Ducos "Goanikotenea" - Deitura: 1609/1624 - 1697/1715**

**Lehen aipamena:** (Etxea, iduriz, 1609/1624 urteak baino lehenago altxatua) - 1662.6.9 - 1688: Miguel de Lar ralde

**Nagusiak:** Lehejusan/Dar roqui 1708 (1) - Lar ralde/Massondo 1712 (1)\* - Feugera/Lahejusan 1719-1822 (2) - F eugere/Laphitz 1759/1766 (3) - Daguerre/Feugere 1784 (1) - Ducos/Daguerre 1816 (1) ... Anxoren a/ Etcheverrigaray 1837 (1) — Haur rak: 10

\* Zonbait ur tetan bi etxe: Joanik otenea eta Joanik otebeherea ar ras hurbilak. Geroago biez bat.

**Bertzeak:** Guillem/Go yenetche 1760 (1) - Bidegain//Uhar t/Berindoague 1776 (1)\* - Olhaguirre/Iribarren 1811 (1) - Garat/Ar rayet 1813 (1) - Errecart/Etchegaray 1816 (1) - Duhaldeborde/Lafourcade 1821 (1) - Verges/Sinsine 1827 (1) - Capde ville/Lacan 1839 (1) - Etcheverry/Iramouno 1839 (1) - Verges/Capde ville 1862 (1) — Haur rak: 10

**JMB:** IHALAR auzoan – 1804: a) Marie F eugere (DV), Jeanne Daguerre (oinordeko) - Ber nard Goatte/Dominquette F eugere (Harnabar=Motxareneko n.) - b) Catherine Hiriboure - Michel Haran/Marie Dar rayet – 19 40: Jean Arrazan

**124) GOIETXEA - 9 - 281/G - 12.833 m<sup>2</sup> - Pierre Haran "Goietxea" – Deitura: 1609/1624 urtetan hasirik**

**Lehen aipamena:** (Etxea, iduriz, 1609/1624 urteak baino lehenago altxatua) - 1609.10.15 - Jouannes de F inondo - Joannes de Heguy a

**Nagusiak:** Joannes de Finondo=Goiheche/Dominica de Larrondo 1609/1615 (3) - Goyetche/Detchego yen - Heguya/Goyetche (?) - Heuguia/Lar raboure - Behola/Heugui + Ar roqui/Heugui 1708-1716 (2) - Çubilibia=Behola/Guiraut - Haran/Behola=Çubilibia 17 63/1769 (5) - Haran//Ilhar reguy/Harotzarena 1797/1805 (5) — Haur rak: 15

**Bertzeak:** Heuguia 1713 (1) - Haramboure/Heuguia 1708-1714 (2) - Ithurbi-de/Daune 1719/1721 (3) - F ourche=Bouryesa/Lafargue 1720-1723 (2) - Dithurbide/Lure 1723 (1) - Bidegara y/Bourgelas 1763 (1) - Dithurbide/Dar roqui 1760 (1) - Soubelet 1817 (1) - Larzabal/Dit hurbide 1829/1837 (5) - Sargoçahar 1840 (1) - Haramboure/Celha y 1866 (1) - Ithurriotz/Duhaldebehere 1868 (1) - Sola berrieta/Larzabal 1872 (1) - Amorena/Larzabal 1879 (1) - Solaberrieta 1879 (1) - Go yenetche/Etcheguri 1885 (1) — Haur rak: 24

**JMB:** HEGIMEHAR auzoan – 1804: Pier re Haran/Jeanne Ilhar reguy (nagusiak) + - Çubilibia - Pradere – 1940: -

**125) GOIZARIN - 9 - 241/A - 48.015 m<sup>2</sup> - Betrand Ascarat "Goizarin" – Deitura: 1609/1624**

**Lehen aipamena:** (Etxea, iduriz, 1609/1624 urteak baino lehenago altzatua)  
- 1618.11.4 - 1630: Mar tin de Etchegara y "jurat" - 1688: Christ oal de Brocha

**Nagusiak:** Martinus de Etchegara y/Catharina de Goizarin 1618 (1) ... Harotzarene/Olhagara y - Harotzarene//Aguerre 1714/1719 (3) - Perugorria/Harotzarene - Ithurbide/Perugorria 1758/1768 (5) - Dithurbide//Etcheverry//Fagaburu 1800 (1) - Ascarat/Dithurbide 1818/1834 (11) - Larzabal/Ascarat 1874-4875 (2) — Haurrak: 23

**Bertzeak:** Dolats/Etcheverry 1801 (1) - Fagaburu/Jessusena 1823 (1) — Haurrak: 2

**JMB:** GOIBURU auzoan -1804: Jean Dithurbide/Marie Perugorria (nagusi zaharrak) — 1940: Jean Suzanne +

**126) GOIZARINEKOBORDA (geroago Kollartegikoborda) - 10 - 383/A - 43.846 m<sup>2</sup> - Michel Haristeguy "Goizarinekoborda" - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1818.9.26

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Durruty/Goyetche 1818 (1) - (KB) Haristeguy/Diharce 1868/1818) — Haurrak: 9

**JMB:** GOIBURU auzoan - 1804: - — 1940: (KB) Jean Haristeguy

**127) GRANADA - 7 - 12/B - 60.500 m<sup>2</sup> - Jean Martin Diharassarry, notaria (4 etxe) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1677.6.3

**Nagusiak:**

**Bertzeak:** Haramboure/Peruteguy 1763-1765 (2) - Ha yet/Camino 1767/1771 (2) - Ithurburu/Larralde 1801 (1) - Fagoaga/Pradere 1801 (1) - Goyenetche/Harotzarene 1803-1806 (2) - Etchart/Daguerre 1808 (1) - Berrouet/Duhart 1809 (1) - Iribarren/Berrouet 1810 (1) - Ezteinou/Etchart 1820 (1) - Dargaitz/Capendeguy 1823 (1) - Galharret/Bente 1827 (1) - Zamora/Bente 1827-1829 (2) - Iribarren/Laborde 1829 (1) - Mendiboure/Miqueleperitz 1830 (1) - Zubietza/Haristeguy 1833 (1) - Gojenetche/Pradere 1841 (1) - Etc hegaray/Dargain 1841-1842 (2) - Larçabal/Ithurbide 1847 (1) - Elissambou

re 1849 (1) - Zamora/Zubiria 1860-1865 (2) - Etchegara y/ Etchegaray  
1868/1876 (6) – Haur rak: 32

**JMB:** ISTILARTE auzoan – 1804: Pier re Goyenetche + - Marie Bildostegu y +  
– 1940: José Raymond Ordoquy +

**128) HAIZAGARENIA (Haritzarenea) - 9 - 717/A - 15.176 m<sup>2</sup> - Gracieuse Darrayet “Haizagarenia”, alarguntsa (bere deituraz Ilharreguy) – Deitura: 1505**

**Lehen aipamena:** 1505: “Petrico de Joannigueldeguy 12 d.; plus pour la maison de inhurrutua ayssegarena 12 d. - 1688: Joannes Dithurbide - Pedro de Larrea

**Nagusiak:** Çubiet/Larrea 1708/1720 (5) - Garat/Çubiet 1760/1767 (3) - Garat/Mihura 1794 (1) ... Dar rayet/ Ilharreguy ... Garat/Etcheverria (?) 1839-1840 (2) - Dar rayet/Ithurbide 1847/1852 (3) – Haur rak: 14

**Bertzeak:** Harosteguy/Larrea 1697 (1) - Da vid/Garrabe 1814 (1) - Dithurbid e 1815 (1) - Lafond/Etcheberria 1825-1828 (2) - Etcheverry 1828 (1) - Mobie/Dar rayet 1846/1850 (3) - Ollo/Gojenetche 1876 (1) – Haur rak: 10

**JMB:** IHALAR auzoan – 1804: Michel Darroquy + - Marie Canderatz (Garraberen alarguntsa) + – 1940: -

**129) HALDUN (HALDUNGARAIA) - 6 - 512/G - 53.683 m<sup>2</sup> - Pierre Etcheverry “Haldun” – Deitura: 1505 -1609/1624**

**Lehen aipamena:** 1505: Jean Duhaldongara y “4 s. 6 d.” - 1623.9.9 - 1630: Jouannes de Martinena

**Nagusiak:** Joannes de Martinena/Maria de Haldun 1623 (1) ... St. Martin/Hirigoity 1708/1716 (4) - St. Martin/Etcheto - St. Martin/Carriacart 1761/1779 (6) - Lahetjuzan/St. Martin 1800 (1) - Etrcheverry/Lahetjuzan ... Santesteban//Harburu/Harisboure 1866/1880 (6) – Haur rak: 18

**Bertzeak:** St. Martin 1798 (1) - Behola/St. Martin 1813 (1) - Armand/Beles-cabiet 1839/1841 (3) - Ainciarat/ Aguerre 1840-1842 (2) - San Sebastian/Miqueo 1864 (1) - Iriarte/Martziarena 1877 (1) - Baporal/Harribar 1878 (1) - Etcheberria/Iriarte 1881 (1) - Etchechuri/Harriberry 1883 (1) – Haur rak: 12

**JMB:** BASABURUA auzoan – 1804: Christophe Lahetjuzan/Marie St. Martin + – 1940: Marcel Vidal +

**130) HALDUNBEHEREA - 5 - 496/G - 73.207 m<sup>2</sup> - Pierre Elissague "Haldunbeherea" - Deitura: 1505 - 1609/1624**

**Lehen aipamena:** 1505 Johannicot de Haldoubehore "3 s. 9 d. t. " - 1630: Estienne de Hiribar ren "jurat" - 1688: Joannes Daguer re

**Nagusiak:** Brocha=Harotzarene/Aguer re 1710-1721 (2) - Harotzarena/Ithurbide 1723 (1) - Harotzarena/Barrenetche 1758/1761 (3) - Lahetjuzan///Harotzarena/Lehetchip y/Bidaur 1781-1794 (2) - Elissague/Lahetjuzan 1803/1828 (14) - Elissague/Inchaurraga 1850 (1) - Haurrak: 23

**Bertzeak:** Higoa/Etcheverry 1863/1869 (4) - Ouhitze/Dithurbide 1871/1874 (3) - Haurrak: 7

**JMB:** BASABURUA auzoan - 1804: Michel Lahetjuzan/Dominique Bidaur + - Pierre Elissague/Marie Lahetjuzan + - 1940: Jean Baptiste Behot eguy +

**131) HALTXUA - 7 - 32/B - 5.599 m<sup>2</sup> - Jean Lohiague "Haltxua", harotza - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1674.10.20 (heriotzea)

**Nagusiak:** Borda/Er rando 1708 (1) - Hiribar ren/Borda 1720/1723 (3) - Dargaitz/Hiribarren 1767/1774 (5) - Lohiague/Dargaitz 1800/1811 (9) - Haurrak: 18

**Bertzeak:** Artzainena/Hirigoyen 1764 (1) - Maca ye/Etchart 1767/1772 (3) - Etcheberry/Hirigoyen 1771-1773 (2) - Elsospe 1812 (1) - Lo yague/Palay 1839 (1) - Haurrak: 8

**JMB:** ISTILARTE auzoan - 1804: Marie Hiribar ren, Argaiaren alarguntsa (D) - Michel Lohiague/Marie Argaitz - 1940: Raymond Aguerre + - Jean Baptiste Iribarren +

**132) HALTXUGARAIA - 8 - 65/C - 34.379 m<sup>2</sup> - Etienne Daguerre "Haltxugaraia" - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1759.6.16

**Nagusiak:** Etcheverry/Moulia - Go yetche/Etcheverry 1781-1785 (2) - Daguerre/Goyetche 1813 (1) - Alzugara y/Daguerre 1835/1854 (8) - Haurrak: 11

**Bertzeak:** Daguerre/Martinena 1837 (1) - Gaztambide/Munduteguy 1839 (1) - Harreguy/Ithurburu 1840/1844 (3) - Çubilibia/Ithurbide 1856 (1) -

Solaberrieta/Appesetche 1859/1863 (3) - Fagoaga/Goyhenetche 1865-1866 (2) - Andiarena/P erougorria 1869-1870 (2) - Dithurbide/Zamora 1872/1876 (3) - Amorena 1873 (1) - Goienetche/Etchecurri 1886 (1) – Haur rak: 18

**JMB:** ISTILARTE auzoan – 1804: Saubat Goyetche/Marie Etcheverry + - 1940: -

**133) HALTZUARTEA - 6 - 483/G - 28.797 m<sup>2</sup> - Pierre Daguerre "Haltzuartea" - Deitura: 1609/1624 urtetan hasirik**

**Lehen aipamena:** (Etxea, iduriz, 1609/1624 urteak baino lehenago altzatua) - 1654.8.30

**Nagusiak:** Halzouart=Igusquiaguerre/Sorhoet 1713 (1) ... Igusquierre/Harotzarene - Ikuskiaguerre/Etcheverry 1762/1773 (8) - Daguerre/Igusquiaguerre 1793/1804 (3) - Daguerre/Ithurbide 1841 (1) – Haur rak: 13

**Bertzeak:** Predorena/Goihenard 1708 (1) - Etcharren/... 1721 (1) - Carzedo/Mariturry 1802 (1) - Subiboure 1807 (1) - Lapeyre 1810 (1) - Lopez/Amestoy 1814 (1) - Teillo/Amundarain 1838 (1) - Leguia 1855 (1) - Oyarzabal/... 1882 (1) - Iramuno/Verges 1885 (1) – Haur rak: 10

**JMB:** BASABURUA auzoan – 1804: Pierre Daguerre/Marie Igusquiaguerre (nagusiak) - Manuel Antoine Eneritz/Philippine Arandia — 1940: Pierre Etchegoyen +

**134) HARANBERRIA - 6 - 252/G - 4.018 m<sup>2</sup> - Jean Mendiboure "Haranberria", Spainian – Deitura: 1609/1624**

**Lehen aipamena:** (Etxea, iduriz, 1609/1624 urteak baino lehenago altzatua) - 1623.3.18 - 1630: Joangoche de Samatellou - Pierre de Hirigoyen

**Nagusiak:** Hirigoyen/Samatellou 1623-1624 (2) ... Bordachiriberry/Harismendy - Etcheto/Bordachiriberry 1715-1716 (2) - Etcheto/Etcheto - Martinena/Etcheto 1760/1775 (9) - Miqueleperitz/Martinena 1793/1802 (5) - Mendiboure/Miqueleperitz 1830 (1) – Haur rak: 19

**Bertzeak:** Sorhoet/Etcheberry 1710 (1) - Borda/Garat 1713 (1) - Hiriarren/Urrutti 1722 (1) - Hauciarren 1772 (1) - Legarret/Lamiar 1805-1808 (2) - Daguerre/Espeleta 1810 (1) - Larçabal/Dithurbide 1843 (1) - San Sinenar/Hiribarren 1849 (1) - Moleres/Anchordoquy 1858/1865 (4) – Haurrenarrak: 13

**JMB:** ISTILARTE auzoan – 1804: Jean Mikileperitz/Marie Martinena + - Jean Martinena (aita) - Pierre Etcheverry + - 1940: Jean Baptiste Aniotzbehere +

**135) HARANBERRIKOBORDA - 8 - 77/C - 77.430 m<sup>2</sup> - Bernard Dihursubehere  
"Bixinenea" (14 etxe) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1832.5.9

**Nagusiak:** Hirigoyen/Etchenique (1860 ingur uan)

**Bertzeak:** Arozena/Mendia 1832 (1) - Michelena/Tellechea 1842 (1) - Elçaurdia/Haristeguy 1848 (1) - Cipitria/Camino 1851 (1) - Moleres/Anchordoquy 1854-1856 (2) - Uhici/Bertitz 1862/1866 (4) - Fagoaga/Goyhenetche 1869 (1) - Hirigo yen/Alzate 1875/1883 (4) - Larreguy 1874 (1) — Haur rak: 16

**JMB:** ISTILARTE auzoan - 1804: -- 1940: Mar tin Etchegoinber ri +

**136) HARANBIDEA**

- a) - 7 - 778/A - Jean Dihur subehere "Hauziartza" (5 etxe)
- b) - 8 - 779/A Jeanne Perugorria "Haranbidea", alarguntsa (bere deituraz?)
- c) - 8 - 782/A Pier re Haristeguy "Haranbidea"  
- 5.431 m<sup>2</sup> (orotara) - Deitura: 1588an hasirik

**Lehen aipamena:** 1588 - 1610.3.12 - 1630: Miguel de Har retche - 1688:  
Joannes de Domingorena

**Nagusiak:** Harretche/Hirigoiti 1610/1624 (7) ... Domingorena/Har retche - Etchegaray/Finondo 1709 (1) \* - b) P erugorria/Domingorena - Perugorria/Elissalde - P erugorria//Ber roet/Iharabide ...

c) Haristeguy/Bar netche 1808/1814 (4) - Zubietza/Haristeguy 1831 (1) )

? Ithurriaga/Hiriart 1810/1814 (4)

- Haurrak: 17

\* Ikus Adameta 1)

**Bertzeak:** Daguerre/Domingorena 1710-1714 (2) - Camino/Domingorena 1711-1713 (2) - Puy/Larralde 1722 (1) - Hiriarat/Barnetche 1764-1766 (2) - Haristeguy/Fugere 1765 (1) - Baurand/Hargaitz 1775 (1) - Ithurbide/Etchart 1800 (1) - Zubietza/Haristeguy 1831 (1) - Etcheverry/Goyenetche 1834 (1) - Goyenetche/Pradere 1838 (1) - Labadie/... 1840 (1) - Larralde/Etcheverry 1844 (1) - Marco/Haristeguy 1845 (1) - Alçouet 1849 (1) - Ithurburu/Torres 1854-1857 (2) - Allo/Picabea 1869 (1) — Haurrak: 20

**JMB:** ISTILARTE auzoan - 1804: Michel Perugorria/Marie Eyherabide + - Michel Berrouet/Isabelle Harostegui + - 1940: - DESA GERTUA

**137) HARANBURUA - 6 - 567/F - 64.236 m<sup>2</sup> - Bernard Dihursubehere "Bexine-nea" (14 etxe) - Deitura: 1505ean hasirik**

**Lehen aipamena:** 1505: Catalinto de Haramboure "3 s. 6 d. " - 1568 - 1588 - 1611.3.5 - Harria: 1685

**Nagusiak:** Joannes de Luro/Gratia de Mar tinena=Haramburu 1611/1624 (6)  
- Hiribarren (notaria)/Sandoure - Hiribar ren (medikua)/Miguelen a - Joan de Hiribarren (notaria)/... - Jean Bernard Haramboure (lege-gizona - Lapurdiko Kapitaina)/... - Jean Louis Hiribar ren (notaria)/... . . . Etcheto/Moulia 1802/1806 (4) - Haurrak: 10

**Bertzeak:** Istilarte/Capeindeguy 1715/1720 (3) - Belezcaviet/Dissasgarat 1719/1722 (3) - Caldundeguy/Belezcabiet 1719 (1) - Hiribar ren/Belezcabiet 1721 (1) - Sansinena/Celha yeta 1721 (1) - Beritz/Etchet o 1828/1835 (5) - Teilletchea/Hiribar ren 1837 (1) - Lapizcat/Sobre 1838 (1) - Errandonea/Etchalecu 1838/ 1843 (3) - Errandonea/Darancet 1864/1875 (4) - Haurrak: 23

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan - 1804: Mar tin Etcheto - Mar tin Etcheto/Jean ne Moulia + - 1940: Jean Baptiste Errandonea +

**138) HARANBURUKOBORDA III (lehenago BIRANDAETXE BERRIKOBORDA) - 8 - 455/B - 138.351 m<sup>2</sup> - Michel Goyetche, komertzanta (17 etxe) - Deitura-rik ez**

**Lehen aipamena:** 1767.1.16

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Iguzquibelar/Etche to 1767/1770 (3) - Etcheto/Etchegara y 1797/1844 (7) - Etcheto/Daranatz 1836/1844 (5) - Tellietchea/Etc hoto 1868/1876 (3) - Haurrak: 18

**JMB:** BORDAK auzoan - 1804: - - 1940: Leon Elissalde

**139) HARANEA - 8 - 67/G - 10.858 m<sup>2</sup> - Bernard Dihursubehere "Bixinenea" (14 etxe) - Deitura: 1697/1715 ur tetan hasirik**

**Lehen aipamena:** 1688: Mar tissans d'Elhordy

**Nagusiak:** Daguerre/Elhardy - Daguerre/Fagalde 1770/1774 (3) - - Haurrak: 3

**Bertzeak:** Berho 1807 (1) - Hiriart/Berho 1809 (2) - Artxicoheguy/Elissalde 1822/1830 (5) - Gojenetche/Ithurria 1875/1884 (6) - Haurrak: 14

**JMB:** - 1804: - - 1940: - (LEHENBIZKAI auzoan)

## 140) HARANEDERREA

- a) - 8 - 248/G - Pier re Harosteguy "Haranederrea"
- b) - 8 - 249/G - Pier re Barnetche "Haranederrea"  
- 22.146 m<sup>2</sup> (orotara) - Deitura: 1505 - 1609/1624 - 1697/1715

**Lehen aipamena:** 1505 Joannes de Haraneder "4 s. 6 d. " - 1630: Mar tis-sans de Haristeguy

**Nagusiak:** Durruty/Etchart - Darraidauguerre/Larrea\* - Harosteguy-/Darraidauguerre 1769/1774 (3) - Harosteguy/Bar netche-Dutary 1801/1820 (9) - Harosteguy/Hiribar ren 1850/1854 (3) - Barnetche/Dutar y\*\*... Sobre/Bar renetche 1774 (1) - Haur rak: 16

\* 1768an "par te baten nagusia" aipatzen da

\*\* 1797 eta 1815 ur tetan Lar tzabalea eta Haraneder reko parte baten nagusiak

**Bertzeak:** Detcheverry/Detchart 1712 (1) - Ithourbide/Hauciar s 1720 (1) - Arrayet/Guiraut 1720 (1) - Ar rayet/Daguerre 1758 (1) - Hauciar s 1772 (1) - Aniotzbehere/Etche verry 1797 (1) - F ourcade/Goyetche 1818 (1) - Hiriart/Haran 1830 (1) - Esteberena/Harosteguy 1833/1835 (3) - Haurrak: 11

**JMB:** ISTILARTE auzoan - 1804: Pier re Harosteguy + - Jean Aniotzbeher e + - 1940: Pier re Larzabal +

## 141) HARANGURENEA - 6 - 287/G - 24.020 m<sup>2</sup> - Jean Martin Laurent Dithurbide, medikua, (12 etxe) - Deitura: 1505 - 1568 - 1609/1624 - 1697/1715

**Lehen aipamena:** 1505: Joannes de Haranguren "2 s. 6 d. " - 1568 - 1688: Joannes de Haranguren, Joannes de Haranguren

**Nagusiak:** Haranguren/...

**Bertzeak:** Martinena/Hindart 1710-1715 (2) - Daguer re/Domingorena 1712 (1) - Domingorena/Biscar re 1716 (1) - Bourguella/Lafargue 1716 (1) - Faulin/Casse 1715/1723 (3) - Lamiar/F aulin 1758 (1) - Ithurbide/Ar roqui 1758 (1) - Gendar me/Macaye 1762 (1) - Lafargue/Lafargue 1763 (1) - Ithurrart/Goyenetche 1764 (1) - Sabaloue/Haristeguy 1773 (1) - Aniotz/Pradere 1773 (1) - Pradere/Dar roqui 1773-1776 (2) - Issu ribehere/Martinena 1808 (1) - Etche verry/Darroqui 1809 (1) - Car rere/Macaye 1812 (1) - Zoubelet 1814 (1) - M enta 1814 (1) - Bar netche/Darbo ure 1821 (1) - Laborde/Lafargue 1824 (1) - Harisboure//Etchegara y 1827 (1) - Ducasse/... 1841(1) - Car rere/Garraby 1845-1847 (2) - Hiriart te/Apesteguia 1846/1850 (4) - Saldias/Halçugara y 1852 (1) - Haur rak: 34

**JMB:** HEGIMEHAR auzoan - 1804: 4 familia: a) Pier re Darroquy/Catherin e Lafargue + b), c), d) - 1940: Sebastien Suzanne

#### **142) HARANIBARREA**

- a) - 8 - 646/G - Ber nard Etcheto "Haranibarrea", itsas-gizona
- b) - 9 - 647/G - Jean Dithurbide "Landabur ua" (2 etxe Haranibar rea, Landaburu)  
- 7.415 m<sup>2</sup> (orotara) – Deitura: 1609/1624

**Lehen aipamena:** (Etxea, iduriz, 1609/1624 urteak baino lehenago altxatua)  
- 1614.4.1 - 1655.9.9

**Nagusiak:** Etcheto/Dithurbide 1835-1837 (2) – Haur rak: 2

Etxeak bi par te: noizk oa?

**Bertzeak:** Aniotzbehere/Etchebide 1712 (1) - Ber roet/Finondo 17612 (1) - Dithurbide/Haranchipy 1806 (1) - Bar netche 1814 (1) - Galçagor ry/Hiribarren 1840 (1) - Ibarra/Etcheto 1865-1866 (2) - Etcheto/Sorhoi ndo 1868/ 1885 (6) – Haur rak: 13

**JMB:** HELBARRUN auzoan – 1804: Marie Antoinnette Bar netche, Marie Therèse Bar netche – 1940: Dominique Go yetche +

#### **143) HARANTXIPIA - 7 - 296/G - 45.343 m<sup>2</sup> - Catherine Dargaitz "Harantxiapia", alarguntsa (bere deituraz Iraçabal) – Deitura: 1505ean has irik**

**Lehen aipamena:** 1505: Marticol de Haranchipy "4 s. 6 d." - 1630: Mar tin de Haranchipy - 1688: Mar tin Dargaitz

**Nagusiak:** Argaitz//.../Hiriar t 1710 (1) - Argaitz/Hiriar t 1713-1715 (2) - Dargaitz/Dithurbide 1759/1767 (4) - Dargaitz/Iraçabal 1794/1806 (6) – Haurrak: 13

**Bertzeak:** .../Etche verry 1708 (1) - Finondo/Arreguy 1722 (1) - Etcheberry/Haramboure 1760 (1) - Haristeguy/Bar netche 1801 (1) - Dirissarry/Etchave 1814 (1) - Dargaitz 1830 (1) - Uhitzi/Elizabide 1884/1888 (3) – Haur rak: 9

**JMB:** ISTILARTE auzoan – 1804: Jean Mar tin Argaitz/Catherine Iraçabal + – 1940: Joseph Huici +

#### **144) HARANTXIPIKOBORDA - 9 - 424/C - 129.719 m<sup>2</sup> - Gracianne Dargaitz "Harantxipikoborda", alarguntsa (bere deituraz Capendeguy - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1758.5.6

**Nagusiak:** Dargaitz/Capendeguy 1804/1832 (4) - Dargaitz/Iruretagoyena 1867 (1) — Haur rak: 5

**Bertzeak:** Goyetche/Etche verry 1770/1773 (3) - Goicoetchea/Iramunho 1801 (1) - Amesto y/Goyenetche 1806 (1) - Go yhenetche/Darancette 1806/1822 (7) - Dargaitz/Soudre 1887-1888 (2) — Haur rak: 14

**JMB:** BORDAK auzoan - 1804: Michel Larralde/Gracianne Canderatz — 1940: St. Mar tin Garate +

**145) HARBIRENEA (lehenago ETXALUR) - 8 - 524/A - 19.820 m<sup>2</sup> - Pierre Quiliscabiet "Harbirenea" - Deitura: (Harbirena) 1673**

**Lehen aipamena:** 1655.10.22 (heriotza)

**Nagusiak:** Garat/Lapitz - Garat/Bidaur - Kiliscabiet/Garat 1765/1769 (4) - Kiliscabiet/Haran 1800/1813 (7) - Kiliscabiet/Amesto y 1837/1841 (3) - Maya/Quiliscabiet 1864 (1) - Salto/Quiliscabiet 1870-1874 (2) — Haurrak: 17

**Bertzeak:** Garat/Goyhetche 1712 (1) - Haritzboure/Garat 1714 (1) - Lapprieve/Laran 1716-1719 (2) - Ser vat/Dolhabide 1720 (1) — Haur rak: 5

**JMB:** OLALDE auzoan - 1804: Pier re Kiliscabiet/Marie Haran (nagusiak) — 1940: Ber trand Arruferia +

**146) HARBURUA**

- a) - 10 - 55/G eta - 7 - 56/G - Jean Etchar t "Harburua"
- b) - 7 - 53/G eta - 10 - 54/G - Joseph Go yetche "Xuritegia" (3 etxe: Xuritegia, H eta HB)
  - 51.988 m<sup>2</sup> (orotara) - Bi eraikidura, biak bi partetan: mendealdean: 54/G + 55/G; ekialdean: 53/G + 56/G - Deitura: 1505ean hasirik

**Lehen aipamena:** 1505 Jehanico de Harboro "18 d. t. " - 1588 - 1688: Jean Daranas

**Nagusiak:** Aranatz/Etcheto - Mikheleperitzena/Aranatz 1713/1720 (3) - Jean (Baptiste) Miqueleperitzena "Harbur u"\*/Jeanne d'Anioz - denbora berean: Hiriboure/... (orduk otz bi par te?) - Lissague/Hiriboure 176 5/ 1774 (9) - Martinena//Elizaga/Ithurbide 1797 (1) - a) Etchar t//Martinen/Ellis-sague 1819/1831 (5) - Gracy/ Etchart 1853/1860 (4) - b) Goyetche/Martinen 1828 (1) — Haur rak: 23

\* euskarazko gutun bat emazteari egina 1751n (Iku SARA I - A. Lassus)

**Bertzeak:** Çuelgaray/Dourruty 1708-1711 (2) - Laphitz/Etcheberri 1710-1713 (2) - Hiribarren/Martinena 1751 (1) - Mikheleperitz/Etcheberri 1758 (1) - Aniotz/Haritzhandiet 1759 (1) - Halçuart/Etcheberri 1765 (1) - Hiribur u 1760 (1) - Martinen/Hiriart 1764 (1) -

Lagarriague/Car los 1820 (1) - Zamora/Bente 1836-1840 (2) - Espe lu-sin/Lastir y 1837 (1) - France/Sar rate 1839 (1) - Oronotz/Alzur y 1841 (1) - Etchegaray/Etchegaray 1863/1866 (4) — Haur rak: 20

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan - 1804: Marie Hiriboure + (ber ria) - Bertrand Marti-nena/Marie Dithurbide (zahar ra)— 1940: Pier re Gracyren alargunt sa + (zaharra) - Dominique A yez +(berria)

**147) HARBURUKOBORDA - 9 - 640/F - 45.305 m<sup>2</sup> - Joseph Goyhetche "Xurite-gia" (3 etxe: Xuritegia H eta HB) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1845.5.24

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Aguerre/Galçagor ry 1845 (1) - Gogny/Etchart 1848/1859 (4) - Satique/Lamothe 1886 (1) — Haur rak: 6

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan - 1804: ez zen nehor bizi — 1940: -

**148) HARGINARENEA -7 - 579/G - 8.369 m<sup>2</sup> - Pierre St. Mar tin "Harginare-nea", etxegilea - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1660.3.14 (heriotza)

**Nagusiak:** Daroqui//Diriar t/Heugui 1708-1711 (2) - Hirigoity/Dar roquy 1721-1723 (2) / Hirigoity/Garat 1758/ 1768 (5) - Ithur riaga/Hirigoity 1783-1784 (2) - St. Mar tin/Ithurriaga 1806/1811 (3) - Er retten/St. Martin 1842/ 1849 (5) — Haur rak: 19

**Bertzeak:** Harisboure/Ithurbide 1708 (1) - Iramunho/Etcheverry 1764 (1) - Etchegoinberry/Oteissa 1840 (1) - Mougenon/Ourdanabia 1843 (1) - Lassalde/Irumberry 1860 (1) - E lissalde/Duha Ide 1863 (1) - Ainc iart 1873 (1) — Haur rak: 7

**JMB:** HELBARRUN auzoan - 1804: Marie Hirigoity - Jeanne Ithur riaga, Michel Ithurriaga, Isabelle Ithur riaga — 1940: Pier re Errandonea +

**149) HARIZMENDIA - 2 - 745/G - 257.469 m<sup>2</sup> - Jean Baptiste Detche verry "Harizmendia" (4 etxe: Harizmendia eta Ibar tsoroa, Ibartsorokoerrota eta Ibartsorogaina) - Deitura 1505ean hasirik**

**Lehen aipamena:** 1289 - 1505: Mar tisans de Harismendy "pour la dite mai-son et pour l'autre maison Harismendyber ry" - 1568 - 1588 - 163 0: Pie-re de Harismendy

**Nagusiak:** Harismendy (?)/Gracena de Lahet - Pierre de Harismendy Joanna de Souharsou 1615/1621 (3) - Ibar sore/Harismendy - Haldon=Mar tinea/Ibarsore - Goyetche/Haldon-Ibarsore 1719 (1) - Goietche /Ithurbide 1759 (1) - Etche verry/Goyetche - Simon Etche verry/... — Haur rak: 5

\* Harizmendia eta Ibar tsoroa nagusi berarenak (1708/1839 ur tetan) - Goyetche/Haldon-Ibarsore eta ondok oak (1719/1771 ur tetan) Harizmendia, Ibartsoroa eta Agor retako nagusiak

**Bertzeak:** Haritzhandiet/Olhagara y 1835 (1) - Camino 1842 (1) - Cipitria/Camino 1849 (1) - Sor rondo/Mariluz 1869/1878 (8) — Haur rak: 11

**JMB:** HELBARRUN auzoan - 1804: Marie Josephe Dithurbide + — 1940: Marie Etcheto +

**150) HARIZPEA - 5 - 397/G - 7.723 m<sup>2</sup> - Michel Goyhetche, komertzanta (17 etxe) - Deitura: 1505ean hasirik**

**Lehen aipamena:** 1505 Martin de Harispe "12 d. t." - 1630: Jouannes de Harosteguy - 1688: Mar tin Ducassou

**Nagusiak:** Joannes de Haroztegui= Harispe/Maria de Chantacorena=Jontacoren 1611/1617 (2) ... Haristeguy/Lapitze - Ducasso ... Ithurbide/Haramburu 1709/1712 (2) - Ithurbide/Haritzhandy ... Laulhé/Castaings 1813-1815 (2) — Haur rak: 6

**Bertzeak:** Detchegaray/Martinena 1708 (1) - Lafargue/Ur ritzboure 1712 (1) - Boy/Tapie 1715 (1) - Lar ralde/Haritzhandy 1719-1721 (2) - Larralde/Duluc\* 1759/1762 (3) - Etchenique/Har riguillea 1763 (1) - Marzo/ Aldama 1771(1) - Hiriar t/Desclaux 1773 (1) - Plaças/Ith urria 1797 (1) - Jourdan/Bourgeois 1824 (1) - Etchechour y/Gaïdor 1830 (1) - Etcheverry/Iramunho 1831 (1) - Lopez/Etchandi 1836 (1) - Seguin /Haran 1840 (1) - P ecoimburu/Lar ronde 1880 (1) — Haur rak: 18

\* Ikus Beltxarenea, 41

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan - 1804: Antoine Plazas/Josephe Itur ria + - Martin Çubilibia — 1940: -

**151) HARIZPEKOBORDA - 8 - 406/C - 41.624 m<sup>2</sup> - Jean Martin Diharassarry, notaria (4 etxe Harizpek oborda, Lehetsipia, Lehetsipikoborda, Granada) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1755.12.27

**Nagusiak:** -

**Bertzeak:** Antziart/Ardans 1779 (1) - Dainciar t/Ithurralde 1798 (1) - Go yhenetche 1806 (1) - Hiribarren/Goyhenetche 1807-1808 (2) - Hiribarren/Bidaur 1810 (1) - Miquelaurena/Dithurbur u 1837/1843 (4) - Goihenetche/Hiribarren 1859/1864 (4) - Ardantz/Ithurria 1874/1881 (4) – Haur rak: 18

**JMB:** BORDAK auzoan - 1804: Christophe Go yhenetche/Marie Arancet + – 1940: -

**152) HARIATEGIA (HARIATEGIGARAIA) - 7 - 308/A - 439.754 m<sup>2</sup> (Hariztegibeherrea barne delarik) - Jean Martin Laurent Dithurbide, medikua (12 etxe) - Deitura: 1505ean hasirik**

**Lehen aipamena:** 1505: Saubat de Haristeguigara y “5 s. 3 d. ” - 1568 - 1630: Menjou d'Etchego yen - 1688: Joannes Dithurbide

**Nagusiak:** Dithurbide/Gastambide - Ithurbide/Mendiboure 1720-1722 (2) - Ithurbide/Gorrity 1758/1766 (3) - Dithurbide/Ducassou 1803 (1) – Haurrak: 6

**Bertzeak:** Hiriart/Haristeguy 1697 (1) - .../Ibagneta 1697 (1) - Puy/Hegui Iondo 1709-1713 (2) - Hiriar t/Heguilondo 1709-1713 (2) - Darroqui/Camino 1715 (1) - Amesto y/Haristeguy 1719-1722 (2) - Detxegara y/Barnetche 1720-1722 (2) - Laiçola/Arangoitz 1765 (1) - Dithurbide/P erugorria 1768 (1) - Duhalde/Solaberrieta 1806 (1) - Mihura/Tolero 1834 (1) - Suzanne/Etchart 1840/1844 (3) - Laborde/Laborde 1844-1845 (2) - Carriet/Begué 1847 (1) - Lamothe/Lahetjuzan 1855 (1) - Olivier/ Lamotte 1855-1858 (2) - Camino//P erugorria//Haristeguy 1864 (1) - La hetjuzan/Zuelgaray 1875 (1) – Haur rak: 26

**JMB:** GOIBURU auzoan - 1804: -- 1940: Jean Baptiste Hauciarce + - Jean Baptiste Larzabal +

**153) HARIATEGIBEHERRA (geroago Kollartegia II) - 9 - 310/A - (er emua ikus 152) - Jean Martin Laurent Dithurbide, medikua (12 etxe) - Deitura: 1505 - 1568**

**Lehen aipamena:** 1505: Jean de Haristeguibehere “4 s. 6 d. ” - 1568

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Duhalde/Solaberrieta 1803 (1) - Suzanne 1836 (1) - Mihura/Tolero 1837-1839 (2) – Haur rak: 4

**JMB:** GOIBURU auzoan - 1804: Gabriel Salaberrieta/Marie Izaguerre - Agustin Duhalde/Manuela Salaberrieta, 2 Fam. – 1940: DESA GERTUA

**154) HAROTXETA (lehenago ISTILARTEA) - 6 - 306/G - 192 m<sup>2</sup> - Pierre Ansorena "Harotxeta", zapataina (2 etxe: Harotxeta, Martinhandirenea) - Deitura (Istilardea): 1609/1624 ur tetan hasirik**

**Lehen aipamena:** (Etxea, iduriz, 1609/1624 urteak baino lehenago altxatua) - 1654.4.21 (heriotza) - 1688: Joannes de Ber rouet

**Nagusiak:** Barnetche/Aniotz 1764 (1) - Etche verry/Berhoet 1771/1779 (3) - Gastambide/Etche verry 1817 (1) ... Ansorena/Lahetjuzan – Haur rak: 5

**Bertzeak:** Canderatz/St. Martin 1720 (1) - Dithurbide/Bidaur 1770 (1) - d'Hospital 1785 (1) - Guichenet//Boutre vent 1806 (1) - Hirigo yen/Samoreguy 1810-1812 (2) - Harbur u 1816 (1) - Legassa/Ainciar t 1820 (1) - Anxorena/Laurencena 1820 (1) - Iramouno/Laforet 1877/1887 (6) – Haurrak: 15

**JMB:** ISTILARTE auzoan - 1804: Pier re Garmendi + - Pier re Berrouague – 1940: -

**155) HAROTXETAKOBORDA - 9 - 805/B - 16.343 m<sup>2</sup> - Alexandre Marticorena "Harotxetakoborda" - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1751.11.14

**Nagusiak:** Fagoaga/Harotzarene 1759 (1) - Descarga/F agoaga 1777 (1) ... Gastambide/Etche verry 1805/ 1813 (5) - Mar ticorena/Gastambide 1831-1840 (2) - Miranda/Mar ticorena 1864 (1) – Haur rak: 10

**Bertzeak:** Lamothe/Mar ticorena 1859 (1) - Dithurbide/T orres 1863 (1) - Lar tzabal/Zubieta 1869-1873 (2) - Go yenetche/Uhart 1874-1877 (2) - Anchordoquy/Bengoetchea 1887-1888 (2) – Haur rak: 8

**JMB:** BORDAK auzoan - 1804: Dominique Etcheverry (nagusia) + - 1940: Jean Soudre +

**156) HAROTZARENEA - 8 - 351/G - 1.217 m<sup>2</sup> - Etienne Dithurbide "Harotzarenekoborda" (2 etxe: H eta HB) - Deitura: 1609/1624 ur tetan hasirik**

LEHEN AIPAMENA (Etxea, iduriz, 1609/1624. urteak baino lehenago a Itxatua) - 1653.11.23 (heriotza) - 1688: Jean Mar tin de Hausiar tz

**Nagusiak:** Feugere/Hauciarz 1708/1722 (6) ... Ithurbide//F ougere/Fagoaga 1798 (1) - Ithurbide 1802 (1) - Ithurbide/Zubilibia 1817/1827 ( 6) – Haurrak: 14

**Bertzeak:** Hiriart/Elorga 1708 (1) - Etcheberri/Hiriart 1711 (1) - Desclaux/Lacroix 1713-1715 (2) - Etcheto/Er rondo 1714 (1) - Ca rri-

cart/Ithurbide 1714 (1) - Dar rayet/Hiribarren 1759 (1) - Ber roet/Gaillart 1769 (1) - Girodel//Apesetteche/Halzouar t 1779 (1) - Çuelgaray/Echaux 1793 (1) - Elissalde/Elhuy ar 1800 (1) - T urc/Mendy 1817 (1) - Pradere/Etcheto 1829/1833 (3) - Asconeuguy/Minaber rigaray 1835 (1) - Carricaburu/Canderats 1839-1841 (2) - Go yetche/Goyenetche 1869 (1) - Etchenique/Ardans 1887 (1) — Haur rak: 20

**JMB:** ISTILARTE auzoan - 1804: Pier re Desclos + - Gratianne Bidaur + - Jean Dithurbide — 1940: Jean Pier re Larzabal +

**157) HAROTZARENEKOBORDA - 8 - 365/C - 51.630 m<sup>2</sup> - Etienne Dithurbide**  
“Harotzarenekoborda” (2 etxe: H eta HB) - Deiturarik ez

**Lehen aipamena:** 1779.8.29

**Nagusiak:** Ithurbide//Fougere/Fagoaga 1793 (1) - Ithurbide/Zubilibia 1829 (1) ... Dithurbide/Etchar t 1861/ 1874 (5) — Haur rak: 7

**Bertzeak:** Laborde/Etcheverry 1779-1783 (2) - Hiriboure/Bidaur 1815 (1) — Haurrak: 3

**JMB:** BORDAK auzoan - 1804: Jean Dithurbide/Gracieuse F agoaga (nagusiak) + — 1940: -

**158) HAROZTEGIA - 8 - 22/G - 3.373 m<sup>2</sup> - Michel Hirigoyen “Haroztegia” (2 etxe: H eta HB) - Deitura: 1505ean hasirik**

**Lehen aipamena:** 1505: Joannicot de Harosteguy “4 d. o. ” - 1588 - 1630: Miguel eta Jouannes de Harosteguy - 1688: Ber trand de Lehetchip y

**Nagusiak:** Lehetchipy/Etcheverry - Lehetchipy/Elissalde 1722 (1) - Etcheberry/Lehetchipy 1758 (1) - Hirigo yen/Etcheverry 1785 (1) - Michelena/Hirigoyen 1817/1824 (3) ... Ar ticoheguy/Elisalde - Larregain/Articoheguy 1867-1870 (2) — Haur rak: 8

**Bertzeak:** Etcheberri/Hiribarren 1709 (1) - Lehetchipy/Harismendi 1768 (1) - Articoheguy/Elissalde 1819 (1) - Hirigoien/Sansberro 1842 (1) - Etchegaray/Bergara 1857 (1) — Haur rak: 5

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan - 1804: F rançois Hirigoyen/Marie Etcheverry + — 1940: Michel Pradere +

**159) HAROZTEGIKOBORDA - 10- 5 96/F - 47.050 m<sup>2</sup> - Michel Hirigoyen**  
“Haroztegia” (2 etxe: H eta HB) - Deiturarik ez

**Lehen aipamena:** 1825.11.29

**Nagusiak:** -

**Bertzeak:** Machicote/Jorajuria 1825 (1) - Iramounho/Pradere 1842-1843 (2)  
- Marialuz/Damboriana 1853-1855 (2) - Ar ruferia/Lecuberri 1882 (1) –  
Haurrak: 6

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan - 1804: ez zen nehor bizi – 1940: -

## 160) HARRETXEA

- a) - 8 - 324/G - Jean Dop “Har retxea”, semea
- b) - 8 - 325/G - Dominique Dop “Har retxea”  
- 15.471 m<sup>2</sup> (orotara) - Deitura: 1609/1624. ur tetan hasirik

**Lehen aipamena:** 1609.10.3 - 1630: Pier re d'Ithurbide - 1688: Saubat Dithurbide

**Nagusiak:** Ithurbide/Arreche 1609/1613 (3) ... Haranchipi/Dithurbide  
1709/1716 (4) ... Mar tinena/Haranchipy 1762/1785 (10) - Dop/Mar tinena  
1801 (1) - Gracian/Dop 1834 (1) - Gracian/Larrea 1865/1877 (7)  
– Haurrak: 26

**Bertzeak:** Elhet/Dop 1709 (1) - Hirigo yen/Samorateguy 1811 (1) - Etchepare/Cazena ve 1840 (1) - Haurrak: 3

**JMB:** ISTILARTE auzoan - 1804: Jean Mar tinena/Marie Haranchipy (VSD) -  
Dominique Dop/Jeanne Mar tinena + – 1940: Manuel Amesto y +

## 161) HARRETXEKOBORDA - 9 - 703/B - 107.742 m<sup>2</sup> - Michel Gracian “Har retxekoborda” - Deiturarik ez

**Lehen aipamena:** 1727.4.26

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Etchechoury/Elissalde 1825 (1) - Irazoquy/Amesto y 1821-1823 (2)  
- Halcharte 1823 (1) - Harizaleta/Elissamburu 1838/1842 (3) - Goyetche/Hiribarren 1849-1850 (2) - Bertitz/Andiarena 1870 (1) -  
Camino/Perugorria 1861 (1) – Haurrak: 11

**JMB:** BORDAK auzoan - 1804: - – 1940: St. Martin Hirigoyen +

## 162) HARRIGARAIA - 9 - 473/F - 32.394 m<sup>2</sup> - Jean Iraçabal “Har rigaraia”, laboraria (2 etxe: H eta HB) - Deitura: 1697/1715

**Lehen aipamena:** 1665.2.19 (heriotza)

**Nagusiak:** Fugiere/Dithurbide 1713/1720 (3) - Iguzquiaguer re/Feugere - Etcheverry/Iguzquiaguer re 1781 (1) - Iraçabal/Etche verrry 1799/1812 (7) - Irazabal/Amotzur ruty 1835/1845 (3) — Haur rak: 14

**Bertzeak:** Aristeguy/Recar t 1840 (1) - Otheguy 1863 (1) - Bergara/Elizago yen 1873/1881 (5) - Saldies/Hirigo yen 1887 (1) — Haur rak: 8

**JMB:** AHUNTZKARRIKA auzoan - 1804: Jean Iratzabal/Marie Etche verrry + — 1940: JeanSaldies +

**163) HARRIGARAIKOBORDA - 9 -697/C - 63.106 m<sup>2</sup> - Jean Iraçabal "Har riga-raia", laboraria (2 etxe: H eta HB) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1774.4.13

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Aguerre/Harotzarena 1774 (1) - Gastambide/Etche verrigaray 1804-1806 (2) - Heguy 1815 (1) - Zunda//Zubieta/Marichalar 1822/1836 (4) - Mariluz/Machicote 1838 (1) - Zubieta/Go yenetche 1839 (1) - Zunda 1860 (1) - Zunda/Hirigo yen 1866/1880 (8) - Zun da 1871 (1) — Haur rak: 20

**JMB:** BORDAK auzoan - 1804: P edro Gastambide/Marie Etche verrigaray + — 1940: Jean Go yenetche +

**164) HARRONDOA - 7 - 334/F - 103.671 m<sup>2</sup> - Michel St. Martin "Harrondoa" - Deitura 1588 - 1609/1624**

**Lehen aipamena:** 1588 - 1672.2.8

**Nagusiak:** Etcheverry/Leremboure ... Ithurriague/Harismendy - St. Martin/Ithurriague 1766/1774 (3) - St. Mar tin/Perugorria 1798/1805 (4) - St. Mar tin/Etcheto 1843/1848 (3) — Haur rak: 10

**Bertzeak:** Aguerre/Aguerre 1710 (1) - Ourdo/Oyhenar t 1711 (1) - Agorreta/Hirigoyen 1867/1874 (4) - Indaburu/Lecuberry 1880/1886 (4) — Haur rak: 10

**JMB:** AHUNTZKARRIKA auzoan - 1804: Michel Semar tin/Marie Perugorria (nagusiak) - Martin St. Mar tin/Magdeleine Ithurriaga (nagusi za harrak) — 1940: Bernardo Ayez +

**165) HARRONDOKOBORDA - 10 - 358/F - 21.218 m<sup>2</sup> - Jean Etcheverry "Aran-tzeta", harakina (2 etxe) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1839

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Berhouet/Endara 1843/1845 (3) - Goihenetche/Sansberro 1847-1850 (2) — Haur rak: 5

**JMB:** AHUNTZKARRIKA auzoan - 1804: -- 1940: André Elissalde +

**166) HATTUKETENEA (lehenago Lehenbizkaik o ETXEBERRIA) - 8 - 564/F - 21.784 m<sup>2</sup> - Pierre Perugorria "Hattuketenea" (2 etxe: Hattuketenea, Fusildegia) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1658.9.21 (heriotza) - 1688: Joannes de T eilletche

**Nagusiak:** Etchegoyhen/Teilletche 1723 (1) - Etchabe/Etchego yen 1769 (1) - Etchave//Hirigoity/Hiribarren - Perugorria//Etchave/Ithurbide 1810/1825 (8) - Perugorria/Urrutia 1838/1861 (5) — Haur rak: 15

**Bertzeak:** Martinena/Teilletche 1719-1720 (2) - Lekumberry/Borthary 1785 (1) - Etchegaray/Elissague 1837 (1) - Perugorria/Goyenetche 1874 (1) - Perugorria/Goyenetche 1879 (1) — Haur rak: 6

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan - 1804: Michel Etchabe/Jeanne Hiribarren -- 1940: Jean Baptiste Hiriar +

**167) HAUTUETA (Hautuarena) - 10 - 606/A - (+ 99) 306.910 m<sup>2</sup> - St. Martin oinordekoak (4 etxe: Etxegaraia, Etxegaraikoborda, Muniorrea, Hautueta-kosoroa) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1752.3.24

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Solet/Halçuart 1762 (1) - Bidaur/Etcharre 1784 (1) - Erramouspé/Boloquy 1851/1853 (3) — Haur rak: 5

**JMB:** - 1804: -- 1940: - (OLALDE auzoan) - DESA GERTUA

**168) HAUZIARTZEA - 5 - 769/A - 403.850 m<sup>2</sup> - Jean Dihursubehere "Hauziartzea" (6 etxe: H eta HB + 4) - Deitura: 1568 urtean hasirik**

**Lehen aipamena:** 1568 - 1588 -

**Nagusiak:** Martinena/// ... /Garat/Hiriar + Martinena/Haristeguy/Dithurbi de 1758 (1) - Martinena//Etcheto/ Etcheberry 1758 (1) - Ithurzubehere/Martinena 1785/1797 (3) - Ihour subehere/Gorrostarsou 1818/1821 (3) - Dihursubehere/Haran 1844/1855 (3) — Haur rak: 11

**Bertzeak:** Delicetche/Ur rutigarat 1708 (1) - Etchechour y/Hiribarren 1835-1837 (2) - Daranceet/Darbur u 1851/1855 (3) - Leremboure/Dihur subehere 1872 (1) - Hauciarse/Etche verry 1878-1881 (2) – Haur rak: 9

**JMB:** OLALDE auzoan - 1804: Catherine Mar tinena (Ihurstubehereren alar guntasia) (VD) - Pier re Berroet/Marie Elissalde + – 1940: Michel Ler emboure/Carmen de Lardizabal +

**169) HAUZIARTZEKO BORDA -9 - 383/C - 113.356 m<sup>2</sup> - Jean Dihur subehere "Hauziartzea" (6 etxe: H eta HB + 4) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1761.1.24

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Ithurart/Goyenetche 1751 (1) - Go yenetche/Etchabe 1768/1784 (7) - Mar tinena/Goyenetche 1807-1809 (2) - Bidaur/Ardans 1804 (1) - Anchordoquy/Er randonea 1821/1828 (5) - Go yenetche/Goicoetchea 1829 (1) - T orres/Camino 1847-1849 (2) - T orres/Goñi 1852/1868 (3) - Ostarena/Petra 1860 (1) - Ardans/Dithurbide 1861 (1) – Haur rak: 24

**JMB:** BORDAK auzoan - 1804: Jeanne Ainciar t + – 1940: Manuel Jorarjur ia +

**170) HEGABURUA - 7 - 32/G - 16.010 m<sup>2</sup> - Jean Hiriart "Hegaburua" - Deitura: 1505ean hasirik**

**Lehen aipamena:** 1505: Ibartsoroa etxeko meneko "fivatier", "2 s. 6 d." - 1588 - 1688: Joannes d'Exail

**Nagusiak:** Etchart/Etzail 1713-1715 (2) - Bidaur/Etchar t 1722 (1) - Bidaur /Harotzarena 1758/1765 (5) - Hiriart t/Bidaur 1794 (1) - Hiriart t/Bidaur 1828/1838 (8) – Haur rak: 17

**Bertzeak:** Hiriart/Galhar reguy 1875 (1) - Hiriart t/Etche verry 1877/1885 (4) – Haur rak: 5

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan - 1804: Jean Hiriart t/Marie Bidaur + – 1940: José Sanzberro +

**171) HEGOARENNEA (lehenago MIGELARINARENEA) - 9 - 473/A - 12.041 m<sup>2</sup> - Pierre Lagroula "Hegoarennea" - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1658.11.16 (heriotza) - 1688: Mar tin de Harosteguy

**Nagusiak:** Carricart/Haristeguy ... Lagroula/Haltz 1837-1838 (2) – Haur rak: 2

**Bertzeak:** Haramboure/Coiret 1810-1813 (2) - Blancaire/Dolhagara y 1843-1846 (2) - Guizou/Blancaire 1873/1883 (7) — Haur rak: 11

**JMB:** OLALDE auzoan - 1804: Jean Etche verry + – 1940: Jean Pier re Hiriart +

**172) HERRIKOETXEA (MAISON COMMUNALE) -3 - 819/G - 775 m<sup>2</sup> - Sara Herria - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1630 Martisans de Hiriar t, “demeurant à la M.C.”

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Etcheberry/Etcheber ry 1712 (1) - Issasgarat/Elhordy 1715 (1) - Navas/Marticorena 1759 (1) - Harizteguy/Hirigo yen 1762-1764 (2) - Lehetchipy/Harismendy 1784 (1) - Seguin/Darquy 1801/1807 (4) - Etcheverry/Dithurbide 1835-1836 (2) - Seguin/Haran 1838 (1) - Etchatz/Eliçago yhen 1844 (1) — Haur rak: 14

**JMB:** PLAZA auzoan - 1804: Ber nard Seguin/Marie Darguie + – 1940: Ale - xande Goyenetche

**173) HINDARTEA**

a) - 7 - 405/G eta b) - 5 - 411/G - Jean Mendiboure, xokoletegile (etxeak: Hindartea, Hindartea, Lehenburua, Etxauzea)  
- 8.785 m<sup>2</sup> (orotara) - Deitura: 1609/1624 ur tetan hasirik

**Lehen aipamena:** (Etxea, iduriz, 1609/16924 urteak baino lehenago altxatua) - 1630: Jouannes et Mar tin de Bar reneche - 1688: Mar sans Dolhabar atz

**Nagusiak:** Martinus de Barenetche=Indar t/Maria de Anduitz 1609/1622 (7) ... Mendi/Haristeguy - Mendiburu/Mendi 1772/1783 (5) - Mendiboure/Lahetjuzan 1802 (1) — Haur rak: 13

\* Etxearren par te baten izena Katalinarenea (1668.8.23)

**Bertzeak:** Urbillon/Moulia 1708-1714 (2) - Gallar t/Hiriart 1716 (1) - Lafar gue/Urritzbouru 1716 (1) - Hiriberry/Moulia 1720-1721 (2) - Harisboure/Mendi 1785 (1) — Haur rak: 7

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan - 1804: Jean Mediboure/Magdeleine Mendi (nagusiak) + – 1940: Fagoagaren (hila) familia

**174) HIRABERRIA=HIRIBERRIA (izen zaharra beti Hiriberria) - 8 - 29/G - 16.585 m<sup>2</sup> - Jean Hiriboure, zaharrena, “Hiraberria” - Deitura (Hiriberria) 1505. urtean hasirik**

**Lehen aipamena:** 1505 Ibartsoroko menekoa (“fivatier”) - Marie de Hiriber ry “pour une pièce de terre 6 d. t.”

**Nagusiak:** Hiriboure/Etchepare 1769///1784 (5) - Hiriboure/Etcha ve 1803/1811 (5) - Hiriboure/Etchegara y 1854 (1) – Haur rak: 11

**Bertzeak:** Detcheberry/Guiraut 1708 (1) - Sorhoet/Haristeguy 1713-1715 (2) - Aguerre/Hiriart 1714 (1) - T ouret/Guiraud 1716 (1) - Haramboure/Heuguaia 1716 (1) - Etcheberry/Larralde 1760 (1) - Gamboia/Dufau 1842 (1) - Fagoaga/Bar netche 1882-1884 (2) – Haur rak: 10

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan - 1804: Jean Hiriboure/Maria Etcha ve (nagusiak) + – 1940: -

**175) HIRIARTEA - 6 - 320/G - 4.124 m<sup>2</sup> - Michel Pradere "Hiriartea" - Deitura: 1505ean hasirik**

**Lehen aipamena:** 1505: Marie de Hiriart "12 d. t. " - 1588 - 1630: ... de Harretche

**Nagusiak:** Behola/Finondo - Detchar t/Behola + Ur ritce/Behola 1709/1722 (5) - Etchart/Ithurriague - Etchart //Soubelette/Delgue + Ilhar reguy/Delgue 1798/1812 - 1815/1820 (9) - Pradere/Etchart 1832/1849 (9) - Pradere 1858/1871 (4) – Haur rak: 27

**Bertzeak:** Errecart/Etchart 1770 (1) - Etchegara y 1814 (1) - Barberon/Beheran 1830-1831 (2) - Ithurbide/Torres 1851 (1) - Hiribarne/Haran 1852 (1) - Gogny/Oronoz 1862 (1) - Haur rak: 7

**JMB:** ISTILARTE auzoan - 1804: Michel Etchart t/Gracieuse Delgue + Sa Iyat Etchart + – 1940: -

**176) HIRIARTEKOBORDA - 6 - 6/B - 42.616 m<sup>2</sup> - Jean Ansorena, komertzanta (3 etxe) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1800.5.29

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Goyenetche/Etchechuri 1879-1881 (2) – Haur rak: 2

**JMB:** ISTILARTE auzoan - 1804: - – 1940: ez da nehor bizi

**177) HIRIBURUA - 8 - 574/A - 17.840 m<sup>2</sup> - Michel Iraçabal "Hiriburua" (2 etxe H eta HB) - Deitura: 1505ean hasirik**

**Lehen aipamena:** 1505: Ibartsoroko menekoa "fivatier" - 1588 - 1630: Jouannes de Hiribourou

**Nagusiak:** Issasgarat/Oy arzabal 1710/1719 (3) - Harizmendy/Issasgarat - Harizmendy/Iratzoquy 1770/1777 (4) - Bidaur/Harismendy 1808 (1) - Irassabal/Bidaur 1834/1846 (6) - Haur rak: 14

**Bertzeak:** -

**JMB:** OLALDE auzoan- 1804: Jean Harismendy/Marie Iratzoquy + – 1940: Alexandre Bergara +

**178) HIRIBURUKOBORDA - 10 - 318/B - 24.840 m<sup>2</sup> - Michel Iraçabal "Hiriburu" (2 etxe H eta HB) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1821.2.25

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Masterrena/Ezti 1821/1825 (4) - Etcha ve/Mingran 1834/1837 (3) - Haur rak: 7

**JMB:** BORDAK auzoan - 1804: - – 1940: ez zen nehor bizi - DESA GERTUA

**179) HITIA - 7 - 172/A - 198.097 m<sup>2</sup> - Dominique Lapitx "Hitia" (2 etxe) - Deitura 1505 - 1609/1624**

**Lehen aipamena:** 1505 Miquelle de Hitti "4 s. 6 d. " - 1630: Jouannes de Garat eta Saubat de Behola - 1688: Joannes de Beholla

**Nagusiak:** Garat/Hiti 1615-1618 (2) - Behola/Garat 1623 (1) - Behola/Etche - rri - Behola /Chourio 1709-1712 (2) - Hiriar t/Behola 1720 (1) - Behola/Mitchelena (?) ... Etchetto/Sorhouet\* - Etche verry/Etchetto\* 1802/1806 (3) - Laphitz/Etche verry 1816/1826 (5) - Lapitz/Daran cet 1850/1865 (5) – Haur rak: 19

\* Berroeta eta Hitik o nagusiak

**Bertzeak:** -

**JMB:** HELBARRUN auzoan - 1804: - – 1940: Santiago Zunda +

**180) IBARROLA = IBARLA - 6 - 241/B - 101.587 m<sup>2</sup> - Jean Jacques Pouyet, negozianta (5 etxe) - Deitura: 1505 - 1609/1624 - 1697/1715**

**Lehen aipamena:** 1505: (Elso-Or pustan) - 1630: Jouannes de Harismendy

**Nagusiak:** Harismendy=Ibarrola/Lahet 1611/1621 (3) ... Joannes de Hal-don\* ... Bar renetche/Martinena - Bar renetche/Haraneder -

Barnetche/Etcheto\*\*... Lapeyre/Bar netche-Lahet\*\* - Dur thubie-Garro/Lapeyre\*\*— Haur rak: 3

\* Ibarrola eta Harizmendik o nagusia (1676)

\*\* Ibarrola, Lehetea eta Iturbidek o nagusiak

**Bertzeak:** Payres/Puntose 1697 (1) - Elizondo/Latzalde 1710-1713 (2) - Ser - nat/Payres 1711/1715 (3) - Etchegara y/Harriet 1722 (1) - Abadie /Peires 1722 (1) - Haristeguy/Dur ruty 1773-1776 (2) - Haramboure/Goiret 1800-1803 (2) - Lecumber ry/Sallaberry 1809/1822 (5) - Ir unberry/Mugaburu 1815 (1) - Go yenetche/Arancet 1828 (1) - Etchechur y/Hiribarren 1840/1849 (4) - Despos/Etchechour y 1847-1849 (2) - Laborde/Labo rde 1851/1857 (4) - Zuelgara y/Etchechoury 1865/1876 (5) - Laborde/V erges 1882 (1) - Har riet/Laurenzena 1885-1886 (2) - Lastiri/Aguin aga 1887 (1) — Haur rak: 38

**JMB:** OLALDE auzoan - 1804: Jean Coiret/Catherine Olhagara y + - Jeann e Marie Etchemendy - Ar naud Irunberry/Jeanne Marie Ithurburu + — 1940: Michel Etcheverria + - Joseph Reteguy +

**181) IBARTSOROA - 7 - 122/G - 262.813 m<sup>2</sup> (Ibartsorokoerrota eta Ibartsorogaina barne direlarik) - Jean Baptiste Detche verrry “Harizmendia” (4 etxe: 181, 182, 183 eta Harizmendia) - Deitura: 1505ean hasirik**

**Lehen aipamena:** 1505: (Elso, Orpustan) menekoak (“fivatier”) dituelarik Berroeta, Hegaburua, Alsoera (?), Hiriburua, Hiraberria - 1568 - 15 88 - 1630: Jouannes d’Etche verrigaray

**Nagusiak:** Etcheverrigaray/Ibarsoro 1613/1623 (4) ... Ibar sore/Harismendy - Haldon=Martinena/Ibar sore - Goyetche/Haldon-Ibar sore - Goietche/Ithurbide - Etche verrry/Goyetche - Simon Etche verrry/... — Haur rak: 4

\* Harizmendia eta Ibar tsoroa nagusi berarenak (1708/1839 ur tetan); 1719/1771 ur tetan Harizmendia, Ibartsoroa eta Agor reta nagusi berarenak.

**Bertzeak:** Canderans/Çuelgara y 1708-1710 (2) - Aniotz/Hiribar ren 1720 (1) - Aniots/Garaicoetche 1720 (1) - Istilar te/Capandeguy 1722 (1) - Goyetche//Harambur u/Alcaïaga 1772-1775 (2) Go yhenetche/Laborde 1808-1809 (2) - Hindabur u/Galainena 1809-1811 (2) - Canderatz/Bar netche 1810/1813 (5) - Hiriar t/Berro 1817/1821 (3) - Perugorria/Dithurbide 1828/1833 (4) - Arretchia/Hiriart 1839-1840 (2) - Laforet/Etche verrry 1846 (1) - Leguia 1846 (1) - Iramouno/ Laforet 1877/1885 (6) - Estoc/Lamothe 1887 — Haur rak: 33

**JMB:** BASABURUA auzoan - 1804: Michel Ithur riaga/Catherine Carlos + — 1940: Ganixon Larzabal + - Domingo Ur suegui

**182) IBARTSOROKOERROTA** - Zerga: 60 - 125/G - eremua: ikus 181 - Jean Baptiste Detcheverry "Harizmendia" (4 etxe: 181, 182, 183 eta Harizmendia) - Deiturarik ez

Lehen aipamena: 1671.10.121

Nagusiak: 1839

Bertzeak: Souhigaray/Goyetche 1715/1720 (3) - Ithurria/Arandia 1768-1770 (2) - Ithurria/Moleres 1804 (1) - Etcheverry/Arozamena 1835 (1) - Çabaleta/Michelena 1843/1852 (7) — Haurrak: 14

JMB: BASABURUA auzoan - 1804: Jean Joseph Ithurria/Dominquette Moleres + — 1940: ez zen nehor bizi

**183) IBARTSOROGAINA - 8 - 119/G - eremua: ikus 181 - Jean Baptiste D etcheverry "Harizmendia" (4 etxe: 181, 182, 183 eta Harizmendia) - Deiturarik ez**

Lehen aipamena: 1654?

Nagusiak: Berroet/Erandonea 1880-1882 (2) — Haurrak: 2

Bertzeak: Lacarotz/Etchebeste 1879/1886 (4) — Haurrak: 4

JMB: BASABURUA auzoan- 1804: Mathieu Laborda/Marguerite Etcheverry + — 1940: Antonio Arburua +

**184) IGUZKIAGERREA - 6 - 230/G - 16.328 m<sup>2</sup> - Sabine Hirigoity "Iguzkiagerrea", alarguntsa (bere deituraz Etchegaray) (3 etxe I eta IB eta Uzkinarena) - Deitura: 1609/1624 ur tetan hasirik**

Lehen aipamena: (Etxea, iduriz, 1609/1624 urteak baino lehenago altxatua) - 1630: Mar tissans de Lapitze - 1688: Mar sans Dithurbide

Nagusiak: Dithurbide/Guillantena 1710/1716 (3) - Etchegara y/Ithurbide - Mendiburu/Etchegaray 1776 (1) - Hirigoity/Etchegara y 1816 (1) — Haurrak: 5

Bertzeak: Bacardax/Bortary 1819-1821 (2) - Arancet 1826 (1) - Etchego yenberry 1830 (1) - Mar tinena/Hegui 1830-1833 (2) - Legassa/Etchegoinberry 1831/1835 (3) - Larralde/Hiribarren 1837 (2) - Darthayet/Doyharzabal 1862 (1) - Irazoquy/Dartayet 1868 (1) - Dartayet 1881 (1) — Haurrak: 14

JMB: HEGIMEHAR auzoan - 1804: Jean Mendiboure/Marie Etchegara y - Sabine Etchegaray — 1940: Mar tin Urrutia + - DESA GERTUA

**185) IGUZKIAGERREKOBORDA - 10 - 39/C - 157. 671 m<sup>2</sup> - Sabine Hirigoity "Iguzkiagerrea", alarguntsa (bere deituraz Etchegara y) (3 etxe: I eta IB eta Uzkinarenea) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1816.3.28

**Nagusiak:** Amestoy/Sansinena 1864 (1) - Amesto y/Sansberro 1876/1887 (5) - Haur rak: 6

**Bertzeak:** Pradere/Canderatz 1816 (1) - Go yenetche/Darancet 1824-1825 (2) - Goit/Çubelgara y 1842 (1) - Amorena/Solaberrieta 1845-1847 (2) - Haurrak: 6

**JMB:** BORDAK auzoan - 1804: -- 1940: -

#### **186) IHARTZARTEA**

- a) - 5 - 354/G - Dominique Pradere "Ihar tzartea", alarguntsa (bere deituraz Darroquy)
- b) - 3 - 360/G - Michel Go yhetche, komertzanta (17 etxe)  
- 38.156 m<sup>2</sup> (orotara) - Deitura: 1588 - 1609/1624

**Lehen aipamena:** 1588 - 1630: Jouannes de Goihetche

**Nagusiak:** Despilla/Beherecoetchea - Olhajaundegui/Despilla + Haranchipi//Despilla/Peruteguy 1708 (1) - Ola yaundegui/Iharze 1716/1722 (3) - Garmendia/Olha yaundeguy 1762/1770 (7) - Garamendi/Perugorria 1792 (1) ... Pradere/Dar roquy 1806/1814 (4) - Haur rak: 16

**Bertzeak:** Hauciartz 1759 (1) - Barrenetche/Bordachip y 1777 (1) - Macaye/Descarga 1777 (1) - Puche/Detchart 1803 (2) - Etcheverry/Jaugetche 1805 (1) - Hiribarren 1865 (1) - Go yenetche/Etchechuri 1877 (1) - Harispe/Halsouet 1880 (1) - Haur rak: 9

**JMB:** ISTILARTE auzoan - 1804: François Garramendi/Marie Perugorria (nagusiak) + Pierre Garmendia (oinordeko a) - Martin Etcheverry + - 1940: -

**187) IHARTZARTEKOBORDA I - 10 - 494/B - 77.495 m<sup>2</sup> - François Pradere "Ihartzartekoborda", zaharrena - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1770 (?)

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Torres/Guerendiain (?) 1823 (1) - Etchave/Mingran (?) 1831 (1) - Oronoz/Alçoury 1845/1856 (5) - Oronoz 1864 (1) - Saudemont/Ostarena 1878 (1) - Haur rak: 9

**JMB:** BORDAK auzoan - 1804: -- 1940: -

**188) IHARTZARTEKOBORDA II (geroago K uanenborda) - 9 - 351/C - 31 .711 m<sup>2</sup> - Pierre Goyhenetche "Ihartzartekoborda" - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1770 (?)

**Nagusiak:** Goicoetchea/Iramono 1805 (1) - Go yhenetche/Goicoetchea 1818/1840 (9) - Go yhenetche/Darancet 1861/1863 (2) - Goyenetche/Segura 1888 (1) — Haur rak: 13

**Bertzeak:** Goyetche/Etche verry 1774 (1) - Haristeguy/Bar netche 1803 (1) - Torres/Guerendiain (ikus 187) - Etcha ve/Mingran (ikus 187) - Go icoetchea 1839 (1) — Haur rak: 3

**JMB:** - 1804: - — 1940: Manuel Ithur ria +

**189) IHARTZEBEHAREA - 4 - 771/G - 47.228 m<sup>2</sup> - Jean Baptiste Bar netche "Ihartzebehlera" (3 etxe: I + IB eta Elizaldeetxeber ria) - Deitura: 1505 - 1588**

**Lehen aipamena:** 1505: Saubadine de Harcebehere "4 s. 6 d. " - 1588 - 1657.9.25

**Nagusiak:** Etchehandy/Ithurbide + Baratziar t/Ithurbide - Etchehandy/Etchessar ry 1709/1716 (3) - Bordaguibel/Etchehandy - Barnetche/Bordaguibel 1785 (1) ... Bar netche/DIthurbide 1829/1833 (3) - Barnetche/ Anxorena 1857/1875 (5) — Haur rak: 13

**Bertzeak:** Arrangoitz 1758 (1) - Lohiague/Cibur u 1764 (1) - Osacar/Ur rutia 1837-1839 (2) - Hiricoitsbehere/Crespo 1872 (1) - Duclos/Grecie t 1878 (1) — Haur rak: 6

**JMB:** ISTILARTE auzoan - 1804: Jean Baptiste Bar netche (oinordeko), Gracieuse Barnetche (arreba) + - Michel Bordaguibel (bikarioa) — 1 940: Joseph Anzizar + - Mar tin Goyenaga +

**190) IHARTZEBEHEREKOBORDA - 9 - 590/B - 62.206 m<sup>2</sup> - Jean Baptiste Bar netche "Ihartzebehlera" (3 etxe: I eta IB eta Elizaldeetxeber ria) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1758.5.21

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Arancette/Hinda 1758 (1) - Mestr uarena/Bernatena 1771 (1) - Larralde/Hiribarren 1822 (1) - Do yarçabal/Ulanga 1824/1842 (9) - Dartayet/Doyharzabal 1850 (1) - Lahetjuzan/Do yharzanal 1854 (1) - Cami-

no/ Etcheverrigaray 1857/1864 (5) - Dolosor/Lafont 1872 (1) - E lissal-de/Hiribarren 1880 (1) — Haur rak: 21

**JMB:** BORDAK auzoan - 1804: Jean Laborde - François Ithurriaga + — 19 40: Mathieu Guilsu +

**191) IHARTZEGARAIA - 3 - 361/G - 20.630 m<sup>2</sup> - Michel Dihur subehere "Ihartzegaraia" (2 etxe) - Deitura: 1505 - 1568 - 1588 - 1609/1624**

**Lehen aipamena:** 1505 "L'hostel et maison Diharcegara y 4 s. 6 d." - 1568 - 1588 - 1630: Jouannes de Hiribar ren - 1688: Joannes de Mar tinena

**Nagusiak:** Hiribarren/Ihartcegarai 1619 (1) ... Harismendy (notaria)/Hiribarren - Diharce/Harismendy - Darboure//Iharce/Harotzarene + Mund uteguy/Harotzarene + Go yetche/Harotzarene 1807/1812 (3) ... Dihur subehere/Go yetche 1833-1837 (2) — Haur rak: 6

**Bertzeak:** Elhordy/Etchegaray 1710 (1) - Etchebehere/Hiriar t 1714 (1) - Do yhenard/Elhordy 1720 (1) - Larralde/Desclaux 1761/1765 (3) - Haristeguy/Hauciars 1766-1768 (2) - Desclaux/Hirigo yen 1785 (1) - Martinena/Halsu 1801 (1) - Etchar t/Haristeguy 1810 (1) - Opoca/Biscarrondo 1821 (1) - Anxorena/Laurenzena 1822/1824 (3) - Hardo y/Ondicole 1831 (1) - Hiribar ren/Ducasse 1836 (1) - Duvignac/P aris 1838 (1) - Deiss/Laguillon 1852 (1) - Mongaston/... 1857 (1) - Pomares/Borda 1860 (1) - Combien/Cour tonlonguet 1860/1864 (3) - GalinChené/St . Martin 1861-1870 (2) - Eluigt/Elgart 1865 (1) - Dublanc/Laurencena 1866 (1) - Loperena/Agor reca 1867 (1) - Bagué/Cazaubon 1873 (1) - Garbiso/Gamio 1875 (1) - Mendionde/Maulio 1878-1883 (2) — Haur rak: 33

**JMB:** ISTILARTE auzoan - 1804: Georges Desclos/Marie Sansene + - Mar tin Etcheverry/Catherine d'Argaitz - Jean Girodel/Jeanne Alsuar t + - Jean Harbienia (=Darboure)/Marie Harotzarene (nagusiak) + — 1940: Jo seph Elizondo

**192) IHARTZEGARAIKOBORDA - 9 - 504/C - 80.847 m<sup>2</sup> - Jean Martin Dithurbide "Ihartzegaraikoborda" - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1758.8.12

**Nagusiak:** Munduteguy/Harotzarene + Go yetche/Harotzarene (ikus 191) 1812-1815 (2) - Dithurbide/Munduteguy 1838-1840 (2) - Dithurbide/Bicuña 1872/1879 (3) — Haur rak: 7

**Bertzeak:** Elhardy/Bidaur 1764-1765 (2) - Hiribar ren/Etchepare 1801-1803 (2) - Etchegaray/Iratzoquy 1804 (1) - Munduteguy 1834 (1) — Haur rrak: 6

**JMB:** BORDAK auzoan - 1804: - — 1940: André Er randonea +

**193) IHURTSUA - 7 - 718/A - 1.890 m<sup>2</sup> - Jeanne Perugorria "Ihurstua", alarguntsa (bere deituraz Haran) (2 etxe I eta IB) - Deitura: 1505 - 1609/1624**

**Lehen aipamena:** 1505 Joannes Dinhour sou "12 d. t. " - 1630: Pier re de Borda - 1688: Cristoal Dithurbide

**Nagusiak:** Harismendy/Borda (?) - Dithurbide//Harismendy/Dar raiche - Haran/Ithurbide - Haran//..Daguer re

- Haran//Daguer re/Braves 1759/1783 (11) - Perugorria/Haran - Perugorria/Goihenetche 1857/1861 (3) - Haur rak: 14

**Bertzeak:** Behety/Recart 1850 (1) – Haur rak: 1

**JMB:** IHALAR auzoan - 1804: - – 1940: - (aipatua)

**194) IHURTSUKOBORDA - 9 - 151/b - 121.481 m<sup>2</sup> - Jeanne Perugorria "Ihurstua", alarguntsa (bere deituraz Haran) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1801.5.1

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Urdaburu/Etcheto 1801 (1) - Igusquibeguy/Haran 1811 (1) - Ithurbide/Errecart 1817 (1) - Hiriar t/ Haran 1835-1837 (2) - Daguer re/Martina 1838-1841 (2) - Martinena 1844 (1) - Etchave 1849-1851 (2) - Bergara/Elizagoien 1876 (1) – Haur rak: 11

**JMB:** BORDAK auzoan - 1804: Ber nard Haran + – 1940: Martín Jose Mihura +

**195) INBIDEA (geroago Moxorenea) - 8 - 167/G - 623 m<sup>2</sup> - Alexande Goyenetche "Inbidea" - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1716.9.20

**Nagusiak:** Teilletche/Ibar soro 1716 (1) - Berrouet/Teilletche - Berrouet/Ithurbide 1785 (1) ... – Haur rak: 2

**Bertzeak:** Fougere/Lohiague 1767 (1) - Ithurarte/Istillart 1774 (1) - Ayher 1807 (1) - Goyenetche/Marticorena 1837 (1) - Camou/Baptiste 1785 (1) - Goyenetche/Eltziaga 1841/1845 (3) - Sallaberri/Carlos 1847 (1) – Haurrak: 9

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan - 1804: Michel Etcheverry/Gracianne ... + - Jean Berhoet + – 1940: Jean Goynetche +

**196) INDIANOARENBORDA - 7 - 809/B - 30.401 m<sup>2</sup> - Jean Aniotzbehere  
“Indianaorenborda” - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1801.11.6

**Nagusiak:** Fagoaga/Pradere - Aniotzbehere/F agoaga 1830/1851 (13) -  
Aniotzbehere/Baraibar 1864/ 1871 (5) – Haur rak: 18

**Bertzeak:** Arzainena/Hiribar ren 1805 (1) – Haur rak: 1

**JMB:** BORDAK auzoan - 1804: Ignace Urretabiscay/Anne Marie Irastors –  
1940: Manuel Irigo yen +

**197) IOIARENIA (lehenago ETXEHEGIA) - 9 - 41/B - 15.809 m<sup>2</sup> - Jean Martin  
Laurent Dithurbide, medikua (12 etxe) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1665.12.22 (heriotza)

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Detchart/Detche verry 1708-1711 (2) - Mar tinena/Arroqui 1766 (1)  
- Darroquy/Goyetche 1770/ 1784 (4) - Hiribar ren/Canderatz 1799 (1) -  
Pradere/Martinena 1802/1811 (5) – Haur rak: 13

**JMB:** ISTILARTE auzoan - 1804: -- 1940: -

**198) IPARRAGERREA - 3 - 832/G - 6.622 m<sup>2</sup> - Martin Martinena “Iparrage-  
rrea”, komertzanta - Deitura: 1609 /1624 ur tetan hasirik**

**Lehen aipamena:** (Etxea, iduriz, 1609/1624. urteak baino lehenago altxatua)  
- 1630: Estienne de Car ricart

**Nagusiak:** Iratcebouru/Issasgarat 1715/1719 (3) - Harismendy/Iratcebur u -  
Lehetchipy/Harismendy 1767/ 1781 (8) - Martinena/Lehetchipy  
1810/1818 (3) – Haur rak: 14

**Bertzeak:** Hirigoity/Issasgarat 1719 (1) - Garbaillon/Ametzpil 1758/1763 ( 3)  
- Carricart/Aniotz 1760/1764 (3) - Hirigoity/Zabalou 1804 (1) -  
Bidart/Valence 1804/1813 (3) - F aulin 1815 (1) - Go yetche/Eliça goyen  
1829 (1) - Balade/Miguelena 1831 (1) - Cadeac/Maritchalar 1843/1847  
(3) - Ducassou/Dar the 1849-1851 (2) - Ir uretagoyena/Galhar reguy 1883  
(1) – Haur rak: 20

**JMB:** PLAZA auzoan - 1804: -- 1940: Jean Baptiste Ir uretagoyena + - St.  
Martin Berhouette +

**199) IRATZEA - 8 - 721/G - 13.258 m<sup>2</sup> - Martin Dithurbide "Legurea" (3 etxe:  
Legurea, Galarretakoborda, Iratzea) - Deitura: 1505 - 1609/1624**

**Lehen aipamena:** 1451 (Aiherrako Itunan) - 1505 Pier re Arnaud Ditgirace "4  
s. 6 d."

**Nagusiak:** Borda/Iriarte - Borda/Dithurbide 1866/1871 (3) – Haur rak: 3

**Bertzeak:** Anihotz/... 1709 (1) - Aguer re/Zuharroin 1710-1715 (2) -  
Berrouet/Igusquiaguer re 1817-1819 (2) - Hiriar t/Haran 1831-1833 (2)-  
Berhau/Borda 1864-1865 (2) - Dithurbide/Borda 1880 (1) – Haur rak: 10

**JMB:** HELBARRUN auzoan - 1804: Marguerite Mitchelena + - Marie Hirigoity  
– 1940: Jean Baptiste Zubieta +

**200) IRATZEBURUA - 8 - 325/F - 15.169 m<sup>2</sup> - Martin Iramounou "Xilardia" (2  
etxe) - Deitura: 1630ean hasirik**

**Lehen aipamena:** 1630: Mar tin d'Iraxebourou - 1688: Joannes Diratzeboure

**Nagusiak:** Hiribarren/Etzail 1711 (1) ... Hiribar ren/Finondo 1767/1774 (3) -  
Iramouno/Hiribarren 1798 (1) - Iramouno/P erugorria=Dithurbide  
1843/1848 (3) – Haur rak: 8

**Bertzeak:** Garicoitz/Macaye 1809-1810 (2) - Lagar riaga/Carlos 1822 (1) -  
Pecoimburu/Etcheverry 1829 (1) - Goihetche/Etcheverry 1848 (1) - Ira-  
muno/Verges 1882 (1) – Haur rak: 6

**JMB:** BASABURUA auzoan - 1804: Mar tin Macaye/Gracieuse Descarga, Marie  
Macaye – 1940: Iramuno

**201) IRLANDA - 9 - 96/G - 9.407 m<sup>2</sup> - Jean Sobre "Irlanda" (2 etxe: I eta IB) -  
Deitura: 1609/1624**

**Lehen aipamena:** (Etxea, iduriz, 1609/1624 urteak baino lehenago altzatua)  
- 1678.11.21 (heriotza)

**Nagusiak:** Guiraut/Hiriburu + Fagoaga/Hiriburu 1760-1766 (2) -  
Guiraut/Fagoaga 1777 (1) - Sobre/Guiraut 1804/1816 (5) – Haur rak: 8

**Bertzeak:** Barnetche/Harotzarena 1719 (1) - Aniotz/Haritzhandiet 1762 (1) -  
Martinena/Larrea 1768 (1) - Sansberro/Hiribarren 1851 (1) - Uhici/Ber-  
tits 1853-1854 (2) - Sobre 1854 (1) - Harribillaga/Etcheverria 1857/  
1875 (10) – Haur rak: 17

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan - 1804: Françoise Fagoaga (VD) - Jean  
Sobré/Marie Guiraut + – 1940: Paul Fagoaga +

**202) IRLANDAKOBORDA - 10- 406/F - 11.071 m<sup>2</sup> - Jean Sobre "Ir landa" (2 etxe: I eta IB) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1812.7.27

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Zubidia/Iratzoquy 1812 (1) - Aguerre Galçagorry 1818 — Haurrak: 2

**JMB:** AHUNTZKARRIKA auzoan - 1804: - — 1940: hutsik

**203) ITSASGARATEA - 7 - 670/A - 27.584 m<sup>2</sup> - Jean Irazabal "Itsasgaratea" (2 etxe I eta IB) - Deitura: 1505ean hasirik**

**Lehen aipamena:** 1505: Joannicot Disatzgarat "12 d. " - 1588 - 1688: Mar-sans Daguer re

**Nagusiak:** Daguerre/Etcheto - Daguerre/Lehetchipi 1710 (1) - Daguerre/Urruty - Aguerre/Ithurbide 1760/ 1775 (10) - Daguerre/Etche-verry (?) - Irazabal/Daguerre - Haurrak: 11

**Bertzeak:** Hindaboure/Gaillanena 1807 (1) - Hiribarren/Durruty 1809/1811 (2) - Goyenetche 1813 (1) - Alçuru/Harretche 1848 (1) - Lafond 1856 (1) - Amorena/Camino 1864/1878 (3) - Miranda/St. Martin 1870 (1) - Haurrak: 10

**JMB:** IHALAR auzoan - 1804: Mar tin Daguerre/Jeanne Etcheverry (nagusiak) + - Jean Irazabal/Anne Daguerre + - 1940: - DESA GERTUA

**204) ITSASGARATEKOBORDA - 10 - 355/B - 75.468 m<sup>2</sup> - Jean Irazabal "Itsas-garatea" (2 etxe: I eta IB) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1777.10.6

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Igusquiaguerre/Larralde 1802 (1) - Dithurburu/Dempt 1821 (1) - Dithurbide/Illharreguy 1829/ 1841 (6) - Etchave/Larzabal 1842-1843 (2) - Goihenetche/Hiribarren 1847-1849 (2) - Etchechoury/Goyhenetche 1850 (1) - Goihetche/Etcheverry 1860/1868 (3) - Etchabe/Ayertza 1877/1887 (6) - Etchabe 1878 (1) - Haurrak: 23

**JMB:** BORDAK auzoan - 1804: Jean Etchegara y/Marie Larralde + - 1940: Jean Perugorria

**205) ITURBIDEA - 6 - 432/G - 5.416 m<sup>2</sup> - Pierre Gracy "Iturbidea" (2 etxe: I eta Salaberrikoborda) - Deitura: 1505ean haisirik**

**Lehen aipamena:** 1451 (Aiherrako Itunan) - 1505: Mar ticho Dithurbide "4 s. 6 d. t." - 1568 - 1630: Mar tin de Martinena

**Nagusiak:** Martinena/Daguerre\* - Bar netche/Martinena\* - Bar netche/Harandeder\* 1708/1715 (4) - Bar netche/Etcheto\*\* - Bar netche-Lahet\*\*\*/Diharce-Lure - Lapeyre/Bar netche-Lahet... Gracy/Durruty 1810 (1) (?) - Gracy/Elissalde 18011/1826 (7) — Gracy/Lahetjuzan 1852/1861 (4) — Haur rak: 16

\* Ibarrola eta Harizmendik o nagusiak

\*\* Ibarrola, Lehetea eta Iturbidek o nagusiak

\*\*\* Lapurdiko kapitaina

**Bertzeak:** Etcheverry/Seinaz 1708/1710 (2) - Mendi/Luro 1720-1722 (2) - Borthary/Luro 1720-1722 (2) - Loustau/Bordachip y 1766/1777 (5) - Harisboure/Mendi 1798 (1) - Vingella/Perugorria 1812 (1) — Haur rak: 13

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan - 1804: Michel Harisboure/... + - Salvat Laf on + — 1940:

**206) ITURBIDEKOBORDA - 8 - 535/C - 113.097 m<sup>2</sup> - Martin Dop, medikua, Donibane Lohizune (8 etxe) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1751.9.4

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Larraburu/Argain 1759-1761 (2) - Goyenetche/Hindairu 1770/1776 (3) - Goyhetche/Domingoena 1793 (1) - Arizaletta/Go yenetche 1804 (1) - Goith/Zuelgaray 1828/1831 (2) - Perugorria/Otxandaburu 1829/1830 (2) - Larralde/Hiribarren 1835 (1) - Leizago yen/Damboriene 1840 (1) - Hayet/Landa 1855 (1) - Bergara/Ithurria 1873/1882 (7) - Arrufaria/Lecumberri 1885 (1) — Haur rak: 23

**JMB:** BORDAK auzoan - 1804: Jean Go yhenetche/... - Michel Celhayeta/Marie Go yhenetche — 1940: Placido Marticorena +

**207) ITURBIDEXUMEA (geroago Tonttor tegia) - 8 - 434/G - 8.424 m<sup>2</sup> - Jean Issuribehere "Iturbidexumea" - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1783.2.5

**Nagusiak:** Ichuribehere/Anchordoquy 1847/1858 (5) - Itchuribehere/Canderrat 1878-1884 (2) — Haur rak: 7

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan - 1804: Antoine Nunes/Mari Curutz Iribarren — 1940: Jean Ichuribehere/... +

**208) ITURRALDEA - 7 - 511/A - 22.259 m<sup>2</sup> - Jean Darroquy "Iturraldea" - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1657.3.10 (heriotza) - 1688: Domingo Doihar sabal

**Nagusiak:** Fagalde/Oyarzabal 1710-1713 (2) ... Darroqui/Fagalde 1763/1773 (5) - Darroqui/Dop 1801/1810 (8) - Daguerre/Darroquy 1842/1846 (3) - Etcheverry/Daguerre 1872/1886 (7) - Haurrak: 25

**Bertzeak:** Haristeguy/Fagalde 1763 (1) - Dithurbide/Darroqui 1836 (1) - Mougenot/Ournadabia 1849 (1) - Haurrak: 3

**JMB:** OLALDE auzoan - 1804: Jean Darroqui/Catherine Dop (nagusiak) + - Jean Darroqui + - 1940: Pierre Arribillaga +

**209) ITURRIAGA - 7 - 682/G - 15.500 m<sup>2</sup> - Etienne Goyetche "Iturriaga", maistorua (2 etxe: I eta IB) - Deitura: 1609/1624 urtetan hasirik**

**Lehen aipamena:** (Etxea, iduriz, 1609/1624 urteak baino lehenago altzatua) - 1630: Jouannes d'Ithurriague - 1688: Miguel Dithurriague

**Nagusiak:** Daguerre/Peruteguy=Ithurriague 1716 (1) ... Lahetjuzan/Daguerre 1758/1763 (3) - Goyetche/Lahetjuzan 1779/1785 (4) - Goyetche/Zubibilia - Haurrak: 8

**Bertzeak:** Fourcade/Goyerche 1819 (1) - Solaberrieta/Jaureguy 1836 (1) - Ainciart/Daguerre 1838 (1) - Garbisu/Darrajoaguerre 1849/1857 (5) - Munduteguy/... 1866 (1) - Ibarra/Etcheto 1868/1875 (4) - Larzabal/Zubieta 1876/1878 (2) - Zubieta/Picabea 1876 (1) - Haurrak: 16

**JMB:** HELBARRUN auzoan - 1804: Sansin Goyetche/Jeanne Lahetjuzan - 1940: eroria (estalpea) - DESA GERTUA

**210) ITURRIAGAKOBORDA - 10 - 136/F - 40.330 m<sup>2</sup> - Etienne Goyetche "Iturriaga", maistorua (2 etxe: I eta IB) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1823.11.9

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Violet/Etchegaray 1823 (1) - Ouhitzi/... 1841-1851 (2) - Leizagoyen/Damboriena 1842-1844 (2) - Bergara 1843 (1) - Huici 1853 (1) - Iparaguerre/Salaberri 1878 (1) - Haurrak: 8

**JMB:** HELBARRUN auzoan - 1804: ez zen nehor bizi - 1940: eroria

**211) ITURRIOTZEA** -- 7 - 453/F - 10.414 m<sup>2</sup> - Paul Harreguy "Iturriotzea", laboraria - Deitura: 1715/1808 ...

**Lehen aipamena:** 1658.11.15 (heriotza)

**Nagusiak:** Elissalde/Aniotz - Elissalde/Hirigo yen 1773/1779 (3) - Harreguy/Elissalde - Hiriart/Harreguy 1834-1837 (2) ... Iramoun ho/Pra-dere 1848 (1) — Haur rak: 6

**Bertzeak:** Ourdo/Oyhanart 1712 (1) - Danajotz/Garaicoetche 1721 (1) - Aniotz/Ithurbide 1801 (1) - Dar raye/Elissalde 1814 (1) - Etcheg aray/Elis-saga 1837-1839 (2) - Elichetche/Cabaleta 1843 (1) - Ithurbisquy /Iramuno 1867-1868 (2) - P erugorria/Iramouno 1871 (1) — Haur rak: 10

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan - 1804: - – 1940: F rançois Pradere +

**212) JAIBERRIA (lehenago JAUREGIBERRIA)** - 7 - 728/G - 29.663 m<sup>2</sup> - Baptiste Etcheverrigaray "Jaiberria" (2 etxe J eta JB) - Deitura: (Ja uregiberria) 1505ean hasirik

**Lehen aipamena:** 1505: "Martisans de Jaureguiberria 4 s. 6 d.", "l'hôtel et maison de Jaureguiberri 2 s. 6 d." - 1630: Jouannes de Berro... - 1688: Joannes Dexail

**Nagusiak:** Berrouet/Dithurbide... Detxail/Etcheverry - Mitchelena// Exail/Fagoaga - Hirigoity/Mitchelena 1771/1783 (4) - Hirigoity/Camboberro 1800/1811 (8) - Etcheverrigaray/Hirigoity 1824/1844 (11) — Haurrak: 23

**Bertzeak:** Laborde/Oihanart 1719 (1) - Roux/Goyenetche 1849 (1) - Erre-cart/Etcheberrigaray 1854 (1) — Haur rak: 4

**JMB:** HELBARRUN auzoan - 1804: Pierre Hirigoity/Marie Mitchelena (nagusi zaharrak) - Jean Joseph Hirigoity/Marie Camboberro (nagusi gatz eak) — 1940: Jean Etcheverrigaray +

**213) JAIBERRIKOBORDA (lehenago J AUREGIBERRIKOBORDA)** - 10 - 229/ F - 86.399 m<sup>2</sup> - Baptiste Etcheberrigaray "Jaiberria" - (2 etxe: J eta JB) - D eiturrik ez

**Lehen aipamena:** 1762.1.16

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Larrea/Celayeta 1762 (1) - Choé/Latcha 1806 (1) - Iratzoqui/Amesto y 1816 (1) - Solaberrieta/Jaureguy 1819-1821 (2) — Haurrak: 5

**JMB:** HELBARRUN auzoan - 1804: Manuel Go ya/Marie Garbaillon + — 1940:  
Etienne Zubiri +

**214) JOANGOSETEGIA (DONGUZTEGIA) - 10 - 27/G - 1.766 m <sup>2</sup> - Bernard  
Dihursubehere “Bixinenea” (14 etxe) - Deitura: 1609/1624**

**Lehen aipamena:** (Etxea, iduriz, 1609/1624 urteak baino lehenago altxatua)  
- 1654.1.13 (heriotzea)

**Nagusiak:** -

**Bertzeak:** Guiraut/Casse 1708 (1) - Guiraut/Zabado 1710 (1) - Guiraut/Gor ri-  
ti 1710 (1) - Bar netche/Harotzarena 1719 (1) - F orstenisle/del Torral  
1800 (1) - Hiriar t/Berho 1812-1814 (2) - Etchegara y 1829 (1) - Etchegaray/  
Elissaga 1833/1836 (3) - Yribar ren/Daguerre 1836 (1) - Goih ene-  
tche 1842 (1) — Haur rak: 13

**JMB:** - 1804: - — 1940: - (LEHENBIZKAI auzoan) - DESA GERTUA

**215) JOMILDEGIA - 9 - 446/F - 9.717 m <sup>2</sup> - Martin Etcheto “Jomildegia” (2  
etxe: J eta JB) - Deitura: 1505**

**Lehen aipamena:** 1505: Petrico de Joanniqueldeguy “12 d. ” + “pour la mai-  
son de inhur rutua ayssegarena... ” - 1656.10.6

**Nagusiak:** Barnetche/Larralde 1711-1716 (2) - Bar netche/Etcheto - Bar ne-  
tche/Etcheverry + Borthary/ Etcheverry + Larralde/Etcheverry -  
Moulia/Bar netche 1763/1776 (6) - Etcheto/Moulia 1801 (1) -  
Bertiz/Etcheto 1830/1841 (3) — Haur rak: 12

**Bertzeak:** Ibarrola/Etcheber ry 1793 (1) - Etcheber rigaray/Istillart 1760-1762  
(2) - Itsaso/Arçaron 1839 (1) — Haur rak: 4

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan - 1804: Catherine Go yetche — 1940: erdi eror ia

**216) JOMILDEGIKOBORDA - 9 - 602/F - 38.311 m <sup>2</sup> - Martin Etcheto “Jomilde-  
gia” (2 etxe: J eta JB) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1838.6.20

**Nagusiak:** Bertiz/Etcheto 1839-1844 (2) - Endara/Ber tiz 1868/1878 (7) —  
Haurrak: 9

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan - 1804: - — 1940: Manuel Aranaz +

**217) KAIKURENEA = LUBERRIA - 8 - 194/G - 56.704 m<sup>2</sup> - Jean Dithurbide  
"Kaikurenea" (2 etxe: K eta Andoitzek oborda) - Deitura (Luber ria):  
1609/1624 - 1697/1715**

**Lehen aipamena:** 1611.9.18 - 1630: Domingo d'Ouhart - 1688: Martin Dithurbide

**Nagusiak:** Uhart/\*Luberry 1611/1617 (3) ... Dithurbide/Hiribarren - Lahetjuzan/Ithurbide - Dithurbide\* - Ithurbide/Etcheto\* 1767/1768 (2) - Dithurbide Etcheverry\* - Haur rak: 5

\* Andoitzea eta Kaikurenea nagusi berarenak (ikus 13)

**Bertzeak:** Etcheberry/Barnetche 1761 (1) - Etche verrigaray/Barnetche 1764 (1) - Arçainena/Etchevery 1846 (1) - Indaburu/Hiriart 1847-1851 (2) - Dithurbide/Laborde 1880/1881 (2) - Haur rak: 7

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan - 1804: Jean Baratxiarat/Marie Guiraut + - 1940: Simon Elizari

**218) KAPETNEA - 7 - 417/G - 6.131 m<sup>2</sup> - Jean Martinena "Kapetenea" (2 etxe: K eta Larraburukoborda) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1665.11.12 (heriotza) - 1688: Mar sans de Berindoague

**Nagusiak:** Berindoague/Bidegorri - Baratzearrat/Berindoague 1721-1722 (2) - Baratziarat/Ithurbide - Baratziarat/Guiraut 1784 (1) ... Mar tinena/Dargaitz 1840/1845 (3) - Haur rak: 6

**Bertzeak:** Faulin/Casse 1712 (1) - Canderatz/Zouelgara y 1715 (1) - Berindoague/Moulia 1715 (1) - Harribillaga/Sansena 1771-1773 (2) - Pradere/Arrabillague 1773-1775 (2) - Gastigar/Lamothe 1805 (1) - Dithurbide 1808 (1) - Hirigo yen/Etchave 1810-1812 (2) - Hiribar rondo/Basagaitz 1821 (1) - Torres/Goñi 1857 (1) - Haur rak: 13

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan - 1804: Pierre Legarret + - 1940: Auguste Etcheverry +

**219) KARRIKABURUA - 8 - 691/A - 6.424 m<sup>2</sup> - Michel Etcheverry "Karrikaburua" - Deitura: 1688an hasirik**

**Lehen aipamena:** 1688: Joannes de Carricaboure - 1719.9.3

**Nagusiak:** Bourcultz/Sorhoet ... Zubilibia/Ithurriaga ... Lafourcade/Goyetche 1822-1824 (2) ... Ithurria/Etcheverry 1844-1847 (2) - Haur rak: 4

**Bertzeak:** Igusquibeguy/Etcheto 1759 (1) - Legassa/Aguer re 1760 (1) - Etcheverry/Hiribarren 1800/1804 (3) - Harcaut/Ithurria 1874/1883 (3)  
– Haur rak: 8

**JMB:** IHALAR auzoan - 1804: Pierre Etcheverry/Jeanne Marie Hiribarren - 1940: -

**220) KATALINARENEBERRIA (lehenago BARRENETXEA) (Milek osepenea, Goietxenea, Posta) - 1 - 813/G - 1.796 m<sup>2</sup> - Michel Goyhetché, komertzanta (17 etxe) - Deitura (Barrenetxea): 1609/1624 urtetan hasirik**

**Lehen aipamena:** (Etxea, iduriz, 1609/1624 urteak baino lehenago altzatua) - 1671.11.17 (KB) - 1673.3.30 (B) - Christobal Dithurbide (B) – Harria: "M. I. DE BARRENECHE APHEZA C 1703"

**Nagusiak:** Joannes de Barrenetche, apeza (?) ... Cadeac/Carlos 1818/1828 (4) ... Goyetche/Mendiboure 1821 (1) - Goihetche/Guichene y 1848/1855 (24) – Haur rak: 9

**Bertzeak:** Despilla/Maulio 1708/1714 (3) - Aniotz/Elissalde 1719-1720 (2) - Haristeguy/Gracy 1720-1721 (2) - Çabaloue/Haristeguy 1768/1777 (3) - Cazalis/Bouigues 1774 (1) - Facherie/Haristeguy 1774 (1) - Duva cée 1818 (1) – Haur rak: 13

**JMB:** PLAZA auzoan - 1804: - – 1940: -

**221) KATALINARENEZAHARREA (Kurriertegia, Lekaienea, Hotel Poste) - 3 - 814/G - 466 m<sup>2</sup> - Michel Goyhetché, komertzanta (17 etxe) - Deitura-rrik ez**

**Lehen aipamena:** 1776.3.25

**Nagusiak:** Cadeac/Carlos 1816/1821 (4) – Haur rak: 4

**Bertzeak:** Mendiboure/Villar 1806 (1) - Larrea/Lecumberry 1813 (1) - Duface/Lomme 1833 (1) - Gelly/Dagueurre 1838 (1) - Blancaire/Olhagaray 1841 (1) - Baratciart/Haran 1844 (1) - Carriondo/Camy 1849 (1) - Çuburu/Habinchet 1852 (1) - Lafitte/St. Jean 1853 (1) - Haran/Darryoaguerre 1857 (1) - Ibarboure/Gogny 1859 (1) - Gogny/Goyhenetche 1860 (1) - Etcheverry/Laurenzena 1872 (1) - Santuque/Mendy 1874/1878 (3) – Haur rak: 16

**JMB:** PLAZA auzoan - 1804: - – 1940 Leopold Jorajuria - Pierre Doyharzabalen alarguntsa +

**222) KATERENBORDA** (lehenago HARANBURUKOBORDA II\*) - 8 - 611/C - 471.242 m<sup>2</sup> - Bernard Dihursubehere "Bixinenea" (14 etxe) - Deitura-rik ez

\* 1830.11.10 "borde de Haranbur ua appelée vulgairement Katerenb orda"

**Lehen aipamena:** 1661.7.19 (?)

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Sancinena/Souhigarat 1758 (? ikus 57) (1) - Lar reburu/Argain 1764 (? ikus 57) (1) - Çubilibia/Heguy 1820/1829 (5) - Çubilibia/Zunda/Hiriar t 1849/1874 (8) -- Haur rak: 13 (15?)

**JMB:** BORDAK auzoan - 1804: Pier re Heguy+ – 1940: St. Mar tin Lamothe +

**223) KOLLARTEGIA** - 8 - 673/G - 727 m<sup>2</sup> - Michel Haristeguy "Goizarinek oborda" (2 etxe K eta Goizarinek oborda) - Deitura: 1609/1624

**Lehen aipamena:** (Etxea, iduriz, 1609/1624 urteak baino lehenago altzatua) - 1630: Jouannes d'Etche verry

**Nagusiak:** Goyetche/Harispe 1710 (1) ... Haristegui/Cla verie 1785 (1) - Haristeguy/Bar netche 1824/1832 (4) ... (?) Etche verrigaray/Haristeguy 1867 (1) – Haur rak: 7

**Bertzeak:** Dithurbide/Haranchip y 1800 (1) - Borda/Hiriar t 1828/1842 (7) - Haristeguy 1861 (1) - Haristeguy 1864 (1) – Haur rak: 10

**JMB:** HELBARRUN auzoan - 1804: Marie Lahetjusan (Elospearen alargunts a) – 1940: - DESA GERTUA

**224) KOLOKARENIA** (lehenago ETXESARRIA) - 8 - 55/B - 10.592 m<sup>2</sup> - Gracieuse Sallaberry, alarguntsa (bere deituraz Etchegaray), Baionan - Deitura (Etxesarria) 1505ean hasirk

**Lehen aipamena:** 1505: Joangoche Detchassar ry "pour une petite pièce de terre 4 d.o." - Joannes Detchessar ry 12 d.t. " - 1688: Jean Mar tin de Hausiartz

**Nagusiak:** Etcheberri/Hauciars - Etche verry/Arrupe 1721-1722 (2) - Etcheverry/Apecetche - Ithur riaga/ Etcheverry 1759/1768 (3) - Sallaberry/Ithurriaga 1799 (1) - Salaber ry/Etchegaray 1827 (1) – Haurrak: 7

**Bertzeak:** Haristeguy/Caupena 1719 (1) - Hiribar ren/Teilleria 1762 (1) - Perous/Dithurbide 1797-1799 (2) - Canderats/Haramboure 1805 (1) -

Pradere/Canderatz 1805-1806 (2) - Dithurbide 1805 (1) - Ansorena/Harriet 1810/1817 (4) - Michelena 1836 (1) - Agorreca 1839 (1) - Amorena/Larzabal 1865 (1) - Beritz/Andiarena 1867 (1) - Solaberrieta/Apesselche 1871 (1) - Etchegara y/Ibarbide 1873 (1) - Etchega ray/Soubilobia 1880 (1) - Gojenetche/Etchechuri 1884 (1) - Haurrak: 20

**JMB:** ISTILARTE auzoan - 1804: Jeanne Dithurbide + - Jean Canderats + — 1940: Bernard Aguerre +

**225) KRISTOBALENEKOBORDA - 8 - 217/C - 104.577 m<sup>2</sup> - Bernard Dihursubehere "Bixinenea" (14 etxe) - Deiturarik ez**

Lehen aipamena: 1807.3.27

Nagusiak: 1839

**Bertzeak:** Uhitzi/Dithurbide 1866/1869 (3) - Fagoaga/Çubilibia 1856/1861 (3) - Elissalde/Duhalde 1872 (1) - Martirena/Oteguy 1865 (1) - Çubilibia/Larçabal 1887 (1) - Haurrak: 9

**JMB:** BORDAK auzoan - 1804: Jean Guillamendy/Catherine Barret netche — 1940: Jean B. Etchegara y +

**226) LANDABURUA - 7 - 653/G - 48.796 m<sup>2</sup> - Jean Dithurbide "Landaburua" (2 etxe: L eta Haranibarrea) - Deitura: 1609/1624**

LEHEN AIPAMENA (Etxea, iduriz, 1609/1624 urteak baino lehenago al txatua) - 1659.8.14 (heriotzea) - 1688: Joannes d'Ilharreguy

**Nagusiak:** Ilharreguy/Casse-Garat/Ilharreguy 1715/1723 (3) ... Çubilibia/Teilletchea + Etchave/Teilletchea 1768 (1) - Dithurbi de/Çulubia 1799-1804 (2) - Haurrak: 6

**Bertzeak:** Etcheto/Laronde 1856-1858 (2) - Ithurria/Larronde 1866 (1) - Etcheto/Sorhoindo 1873/1880 (5) - Haurrak: 8

**JMB:** HELBARRUN auzoan - 1804: Jean Etchave/Françoise Teilletche (VSD) - Jean Dithurbide/Josephe Çubilibia (JSD) + — 1940: François Olai zola +

**227) LANDAGARAIA - 8 - 35/G - 5.483 m<sup>2</sup> - Michel Goyhetche, komertzanta (17 etxe) - Deiturarik ez**

LEHEN AIPAMENA 1662.8.25 (heriotzea)

**Nagusiak:** Finondo/Etchegara y 1718... (Aldabea eta Landagaraik o nagusiak) — Haurrak: -

**Bertzeak:** Sorhoet/Haristeguy 1710 (1) - Larrondo/Zouelgaray 1714-1721 (2) - Robidart/Gaillard 1762 (1) - Etchego yen/Couelgara y 1765 (1) - Soublette/Hirigoity 1767-1769 (2) - Altuna/Alçate 1822-1825 (3) - Etchegaray/Elissaga 1832-1834 (2) - Dithurbide/Za mora 1865/1871 (4) – Haurrak: 16

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan - 1804: Marie Hiribar ren + - Gracianne Latxa gue, Marie Garro, Gracianne Etchegaray – 1940: -

**228) LAPITZEA - 6 - 14/G - 80.530 m<sup>2</sup> - Jean Martin Laurent Dithurbide, medikua (12 etxe) - Deitura: 1505ean hasirik**

**Lehen aipamena:** 1505: Gratianne de Lapitz “3 s. 6 d. t. ” - 1588 - 1630: Jouannes de Mar tinena – 1688: Mar tin de Haranchipy

**Nagusiak:** Haranchipy/Martinena=Lapitz 1697 (1) - Lehejusan/Haranchipi 1708/1723 (7) - Laphitz/Lehejusan\* 1746 (1) - Ducassou/Lapitz\*\*1768/1771 (4) - Dithurbide/Ducassou \*\*\*1803 (1) – Haurrak: 14

\* Zuelbeherea eta Lapitza nagusi berarenak -

\*\* Zuelbeherea, Lapitza, Zugarriaga eta loiarena nagusi berarenak - Martin Ducassou Lapurdiko Kapitaina -

\*\*\*Lapitza, Zugarriaga eta Hariztegia nagusi berarenak

**Bertzeak:** Capaindeguy/Martinena 1719 (1) - Go yhetche/Daguerre 1762/1777(9) - Daguerre/Haramboure 1800/1814 (3) - Diabé/Etcheverry 1805 (1) - Iramunho/Elissalde 1811 (1) - Lagarriaga/Carlos 1816 (1) - Hiriburu/Elissalde 1821 (1) - Etcheverry/Hiriboure 1863/1868 (5) - Pradere/Endara 1863/1867 (4) - Etchegara y/Hiriboure 1870 (1) - Etcheverry/Saldies 1882 (1) - Perugorria/Goyenetche 1885 (1) - Satique/Lamothe 1888 (1) – Haurrak: 30

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan - 1804: Ber nard Daguerre/Catherine Haramboure + – 1940: Sauveur Sathiq +

**229) LAPLACE - 3 - 794/G - 299 m<sup>2</sup> - Martin Dop, medikua, Donibane Lohitzunen (8 etxe) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1823? - 1838? 1839

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** -

**JMB:** - 1804: - – 1940: - (PLAZA auzoan)

**230) LARRABURUA - 5 - 218/G - 45.022 m<sup>2</sup> - Jean Martinena "Larraburua" - Deitura: 1609/1624 urtetan hasirik**

**Lehen aipamena:** (Etxea, iduriz, 1609/1624 urteak baino lehenago altzatua)  
- 1630: Miguel de Lar rabourou - 1688: Miguel de Lar raboure - Miguel de Larraboure

**Nagusiak:** Elizalde/Lar rabourou 1708/1714 (3) - Elizalde/Bar renetche - Delissalde/P erugorria 1761/1770 (5) - Martinenena/Elissalde 1800/1806 (3) - Martinena/Dithurbide 1835/1839 (3) - Martinenena/Etcheverry 1860-1862 (2) — Haur rak: 16

**Bertzeak:** -

**JMB:** HEGIMEHAR auzoan - 1804: -- 1940: Martinenena Dithurbide +

**231) LARRABURUKOBORDA - 9 - 410/C - 52.223 m<sup>2</sup> - Jean Martinena "Kapetenea" (2 etxe: LB eta Kapetenea) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1778.8.14

**Nagusiak:** -

**Bertzeak:** Perugorria/Aguerre 1779-1788 (2) - Martinenena/Goyhenetche 1802-1804 (2) - Go yetche/Mihura 1806-1809 (2) - Damesto y/Goyenetche 1810/1819 (5) - Amesto y/Hiribarren 1839-1840 (2) - Harreguy/Amesto y 1841 (1) - Camino/Oiz 1860/1866 (4) - Go yene-tche/Uhart (1878/1882 (3) — Haur rak: 21

**JMB:** BORDAK auzoan - 1804: -- 1940: Ardansen alarguntsa +

**232) LARRALDEA - 6 - 519/G - 72.244 m<sup>2</sup> - Martin Bidaur "Larraldea" - Deitura: 1505ean hasirik**

**Lehen aipamena:** 1505 Marie de Lar ralde "4 s. 6 d. t. " - 1630: Miguel de Larralde - 1688: Joannes de Hirigoity

**Nagusiak:** Hirigoity/Lar ralde 1697/1716 (4) - Bidaur/Hirigoity 1713/1721 ((3) ... Bidaur/Hiribarren 1766/1784 (8) - Bidaur/Dop 1797/1807 (5) - Bidaur/Darancette 1852-1856 (2) — Haur rak: 22

**Bertzeak:** Harreche/Bidaur 1767-1769 (2) - Aguerre/Madarigaray 1783 (1) — Haur rak: 3

**JMB:** - 1804: -- 1940: - (BASABURUA auzoan)

**233) LARRONDOA - 3 - 203/G - 32.466 m ² - Joseph Lesca "Lar rondoa" - Deitura: 1505ean hasirik**

**Lehen aipamena:** 1505: Ogerco de Larrondo "9 d. t." - 1630: Christobal d'Etchegaray - 1688: Mar tin Detchegaray

**Nagusiak:** Ithurbide=Larrondo/Etchessar ri=Istillarte 1609/1620 (6) ... Etc hegaray/Zabaloa = Berindoague/Zabaloa - Dop//Etchegara y/Çuelgara y 1711/1722 (6) - Dop/Munduteguy - Lesca\*/Dop 1777-1785 (2) — Haurrak: 14

\* Notaria - \*\*1653/1680. ur tetan Larondoari Larondo berria erraten zaio, iduriz; Larondo-zaharrea, aldiz, geroago Beltxarenea etxea izanen denari.

**Bertzeak:** Hiribarren/Teillary 1770 (1) - Larralde/Carricart 1784 (1) - Hiriarre/Urrizpil 1785 (1) - Capendeguy/Etcheverry 1800/1811 (4) - Fagoaga/Pradere 1802 (1) - Pradere/Darroquy 1803-1805 (2) - Dithurbide/Larralde 1805 (1) - Dop/Elissalde 1807 (1) - Grival/Amourrouy 1809 (1) - Paparon/Despetits 1824 (1) - Arrossamena/Bidaratza 1834 (1) - Harreguy/Amestoy 1838 (1) - Jaureguiberry/Taberna 1839 (1) - Elçaudry/Haristeguy 1846 (1) - Carricaburu/Guillenteguy 1848 (1) - Amorena/Sallaberry 1850 (1) - Laxague/Olhassarry 1858 (1) - Harisboure/Etcheverry 1861 (1) - Larzabal/Aniotzbehere 1868 (1) - Barberon/Larzabal 1870 (1) - Zamora/Çubiria 1872 (1) - Carrere/Aniotzbehere 1884 (1) - Hirigoien/Alzate (1) — Haurrak: 27

**JMB:** ISTILARTE auzoan - 1804: Michel Pradere/... Gachena Etcheverry - Capendeguy/Etcheverry — 1940: Edouard Perier

**234) LARROXAINEA - 8 - 177/G - 12.893 m ² - Joseph Hiribarren "Larroxainea", Ameriketan (2 etxe: L eta LB) - Deiturarik ez**

LEHEN AIPAMENA 1710.10.9

**Nagusiak:** Belezcabiet/Moulia (?) - Belezcabiet/Lehetchipuy 1761/1772 (5) - Belezcabiet/Dithurbide 1781-1784 (2) - Hiribarren/Belascabiet 1812/1814 (8) - Sansinena/Hiribarren=Marticorena 1841/1845 (3) - Arraya/Iribarren\* 1845/1851 (4) — Haurrak: 22

\* Etxea, bi partetan

**Bertzeak:** Yribarren/Aquerre 1834 (1) - Aguirre/Hiribarren 1838 (1) - Hiribarren 1839 (1) - Mendiboure/Iparharaguerre 1842 (1) - Irigoien/Aphechetchia 1843 (1) - Aranatz 1849 (1) - Cidardia 1858 (1) - Hiribarren/Goyhenetche 1862 (1) - Larrea 1866 (1) - Lahetjuzan/Berrouet 1869 (1) - Darraya 1877-1884 (3) — Haurrak: 13

**JMB:** - 1804: - - 1940: - (LEHENBIZKAI auzoan) - DESA GERTUA

**235) LARROXAINEKOBORDA - 10 - 415/F - 34.277 m<sup>2</sup> - Joseph Hiri barren "Larroxaina", Ameriketan (2 etxe: L eta LB) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1827.5.14

**Nagusiak:** Sansinena/Hiribar ren=Marticorena 1847-1850 (2) – Haur rak: 2

**Bertzeak:** Goyetche/Hiribar ren 1827 (1) - P ecoimboure/Etche verry 1830/1839 (3) - Sancinena/Hiribar ren 1847-1850 (2) – Haur rak: 6

**JMB:** AHUNTZKARRIKA auzoan - 1804: Ignacio, artzaina – 1940: -

**236) LARTZABALEA - 8 - 179/G - 5.320 m<sup>2</sup> - Barnetche "Lartzabalea", oinor-dekoak - Deitura?**

**Lehen aipamena:** 1674.9.21 (heriotza)

**Nagusiak:** Durruty/Etche vers ... Bar renetche/Dutar y ... Etchegoinberry/Goihenetche 1844 (1) – Haur rak: 1

**Bertzeak:** Labbadie/Laran 1712/1719 (3) - Junkho/F agoaga 1759-1765 (2) - Marinela/Daguerre 1770 (1) - Agor reca/Etcheverri 1815/1817 (3) – Haurrak: 9

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan - 1804: Marie Bar netche eta Sabine Bar netche (nagusiak) + – 1940: F rançois Leizago yen +

**237) LATABERROA (Latagorria) - 9 - 138/G - 26.926 m<sup>2</sup> Bertrand Dihursubehere "Bixinenea" (14 etxe) - Deitura: 1505ean hasirik**

**Lehen aipamena:** 1505 Marthe Delatabero "4 s. 6 d. t. " - 1630: Miguel de Gourreguy - 1688: Pier re Darrossagara

**Nagusiak:** Argain=Lathaber ro//.../Harotzarena - Lathaber ro=Argain/Zelayhena 1709-1714 (2) - Latabero Escur re - Etchegaray/Lataberro - Haur rak: 2

**Bertzeak:** Tousset/Guiraudé 1710-1711 (2) - Ihins/Seinane 1710 (1) - Detchabe/Harotzarena 1713-1715 (2) - Muillia/Zela yheta 1715-1721 (2) - Harotzarena/Harreguy 1720 (1) - Lathaber ro 1762 (1) - Mourguilar t/Lathaberro 1765-1767 (2) - Etche verry/Saldies 1888 (1) – Haur rak: 12

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan - 1804: Mar tin Etchegaray/Gracianne Lataberro (nagusiak) - Marie Mitchelena – 1940: -

**238) LEGUREA - 7 - 140/A - 119.327 m<sup>2</sup> - Martin Dithurbide "Legurea" - (3 etxe) - Deitura: 1505 -1630**

**Lehen aipamena:** 1505: Domengine de Legure "4 s. 6 d. " - 1630: Jouannes de Legoure - 1688: Joannes de Haranchip y

**Nagusiak:** Etchegaray/Haranchip 1712-1715 (2) ... Perugorria/Perugorria 1772-1774 (2) - Dithurbide/Perugorria 1800-1804 (2) - Dithurbide/Berho 1835/1853 (10) - Dithurbide/Sarasola 1869-1871 (2) Barrenetche/ Dithurbide 1883-1867 (2) – Haurrak: 20

**Bertzeak:** Mendibide/Daguerre 1848 (1) - Castalper/Larieau 1850 (1) - Ouhitce/Dithurbide 1863 (1) - Dithurbide 1876 (1) – Haurrak: 4

**JMB:** HELBARRUN auzoan - 1804: Pierre Perugorria/Jeanne Perugorria (nagusizaharrak) – 1940: Joseph Barrenetche

**239) LEHENBURUA - 9 - 442/F - 11.160 m<sup>2</sup> - Jean Mendiboure, xokoletegilea (etxeak: Hindartea, Hindarte, Lehenburua, Etxauzea) - Deitura: 15 05-1609/1624.**

**Lehen aipamena:** 1505: Martin de Lerembura "18 d. t. " - 1630: Jouannes d'Ithurbide - 1688: Mar tin de Haranchip

**Nagusiak:** Haranchip=Lehemboire/Ithurbide 1708/1722 (5) - Durruzy/Haranchip - Lostalot/Duruty – Haurrak: 5

**Bertzeak:** Moulia/Ithurriague 1719-1721 (2) - Mar tinena/Doyhenard 1721 (1) - Etcheberrigaray/Capaindeguy 1758-1764 (2) - Mar tinena/Hiriart 1759 (1) - Etcheberrigaray/Istillart 1763 (1) - Lekhumberri/Borthari 1777 (1) - Goietche-Murguy/Hiribarren 1785 (1) - Halquart/Etcheberrigaray 1798 (1) - Harretche/Dargaitz 1816/1820 (3) - Aniotz 1833 (1) - Hiriarat 1837 (1) - Teilletchia 1840 (1) - Ado/Marculaire 1848 (1) - Perugorria/Iramouno 1873/1877 (3) - Zamora/Pradere 1882/1888 (4) – Haurrak: 24

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan - 1804: (2 etxe) a): 2 familia - b): familia bat – 1940: Felix Lastra +

**240) LEHENBURUKOBORDA - 9 - 536/F - 81.648 m<sup>2</sup> - Marie Josephe Mendi- boure, komertzanta - Deiturarak ez**

**Lehen aipamena:** 1768.4.20

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Lissar raga/Carlos 1818 (1) - Zunda/Heguy 1829/1843 (6) - Zunda/Echart 1859/1872 (8) - Goitia/ Duhalde 1873/1881 (5) – Haurrak: 20

**JMB:** AHUNTZKARRIKA auzoan - 1804: Jacques Zubieta/Marie Etche verrigarray + — 1940: hutsik

**241) LEHETEA - 3 - 585/G - 119.142 m<sup>2</sup> - Jean Jacques Pouyet, negozianta (5 etxe) - Deitura: 1505ean hasirik**

**Lehen aipamena:** Erdi Aroko etxe noblea - 1505 - 1630: Jean de Lahet eta Pierre de St. Mar tin “écuyer”

**Nagusiak:** St. Martin/Lahet 1610/1616 (4) ... Bar netche/Etcheto\* - Bar netche-Lahet/Diharce-Lure\*\* 1767-1768 (2) - Lape yre/Barnetche-Lahet ... Pouyet/Dithurbide 1866/1873 (4) — Haur rak: 10

\* Lehetea, Ibarrola, Iturbidea nagusi berarenak

\*\* Barnetche-Lahet: Lapurdik o Kapitaina

**Bertzeak:** Ulanga/Garamendia 1831-1832 (2) - Perurena/Singlar 1842 (1) - Damboriana/Moundouteguy 1845/1857 (8) — Haur rak: 11

**JMB:** HELBARRUN auzoan - 1804: “Dlle Marie Elizabeth, hre.” - “D. Jeanne Marie Harriet St. Croix, Religieuse Professe Choriste” + — 1940: Lucien Pouyet (nagusia) + - Etienne Oscoidy +

**242) LEHETEKOERROTA - zerga: 80 - 542/G - 11.390 m<sup>2</sup> - Jean Jacques Pouyet, negozianta (5 etxe) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1655.4.3 (heriotza)

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Aniotz/Arreguy 1712-1713 (2) - Finondo/Hiriart 1719 (1) - Fagondo Bassaloue 1720 (1) - Borda/ Barnetche 1777 (1) - Etcheverry/Jaurena 1833/1841 (3) - Jaurena 1854 (1) - Tellechia/Dolhagara y 1864 (1) - Aspirot/St. Martin 1873 (1) - Tellechea 1875 (1) - T illetche 1883 (1) — Haurrak: 13

**JMB:** PLAZA auzoan - 1804: Pier re Mendibour u/Françoise Iturria — 1940 : -

**243) LEHETXIPIA (Lahetjuzan? - Lehetebehore?) - 4 - 373/G - 82.295 m<sup>2</sup> - Jean Martin Diharassarry, notaria (4 etxe: L eta LB, Granada, Harizpeko-borda) - Deitura: 1505ean hasirik**

**Lehen aipamena:** 1505: Saubadine de Letechip y “4 s. 6 d.” - 1568 (Lahetjuzan) - 1588 (Lehetebehore) - 1630: Miguel et Jouannes de Hirigoity - 1688: Joannes de Lehetchip y

**Nagusiak:** Hirigoity=Lehetchip y/Harrillur=Arrayo 1611/1623 (4) - Mehaix=Lehetchip y/Hiribarren - Mehats =Lehetchip y/Heuty 1697 (1) -

Mehatz=Lehetechipy/Etcheberri 1722 (1) - Lehetechip y/Ducassou 1758/1769 (8) - Dor naletche/Lehechip y 1772/1785 (3) - Diharassar ry/Dornaletch - Diharassar ry/Lacoste 1839/1855 (8) - Diharassar ry/Guichot 1877-1887 (2) - Ariztia/Diharassar ry - Haur rak: 27

**Bertzeak:** Belceguy/Durruy 1697 (1) - Darroqui/Camino 1710 (1) - Lafargue/Canderatz 1714 (1) - Sansinena/Dithurbide 1721 (1) - Albis/Ithurria 1835 (1) - Haur rak: 5

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan - 1804: Dominique Dornaletche + - 1940: Marie de Ariztia +

**244) LEHETXIPIKOBORDA - 9 - 448/C - 120.220 m <sup>2</sup> - Jean Martin Diharsarry, notaria (4 etxe L eta LB, Granada, Harizpeko borda) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1722.11.26

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Domingorena/Lehetchipi 1722 (1) - Arçainena/Hirigo yen 1767-1769 (2) - Darancette/Harismendy 1784 (1) - Camino/Darancette 1816/1824 (4) - T orres/Camino 1851/1856 (3) - Hirigo yen/Camino 1850 (1) - Elizagoyen/Torres 1874-1875 (2) - Dithurbide/Camino 1886-1888 (2) - Haur rak: 16

**JMB:** BORDAK auzoan - 1804: Raimond Darancette/Josephe Harismendy - 1940: Manuel Go ya +

**245) LEKAIENBORDA - 9 - 562/B - 65.852 m <sup>2</sup> - Martin Daguerre "Lekaienborda" - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1757.8.24

**Nagusiak:** Bordachipi/Daguerre - Dithurbide/Bordachipi 1768/1783 (5) - Daguerre/Dithurbide 1800/1811 (6) ... Dithurbide/Daguerre 1851-1852 (2) - Haur rak: 13

**Bertzeak:** Lecuberria/Dithurbide 1800 (1) - Berhau/Daguerre 1834 (1) - Etchave/Larçabal 1846 (1) - Etchabe 1870 (1) - Amorena/Camino 1 884 (1) - Haur rak: 5

**JMB:** BORDAK auzoan - 1804: Christophe Dithurbide (nagusi zaharra) - Martin Daguerre/Marie Dithurbide (nagusi gazteak) - 1940: Félix Berhau

**246) LEKUEDERREA - 3 - 791/G - 7.073 m<sup>2</sup> - Bernard Dihursubehere "Bexine-nea" (14 etxe) - Deitura: 1609/ 1624**

**Lehen aipamena:** 1610.5.28 - 1630: Adrian de Leon

**Nagusiak:** Leon=Lecueder/Harosteguy=Etche verrigaray 1610/1622 (7) ...  
Iratceboure /Leon - Espila/Ihar tzeboure 1710/1714 (3) ...  
Ladevese/Luc – Haur rak: 10

**Bertzeak:** St. Estebe/Finondo 1762 (1) - Ducassou/Darcinosbehere 1762-1763 (2) - Lapeyre/Luc 1767 (1) - Goyetche/Eliçago yen 1831-1832 (2)  
– Haur rak: 6

**JMB:** PLAZA auzoan - 1804: Gracianne Luc - Gracianne Luc - Catherine Ilharreguy – 1940: Eusebio Jauregui + - Pierre Sahastume + - Vicente Carton + - Martin Guilsou +

**247) LEKUNBERRIA - 8 - 317/G - 8.354 m<sup>2</sup> - Jean Ansorena, komertzanta (3 etxe) - Deitura 1505ean hasirik**

**Lehen aipamena:** 1505: Petry de Lecomber ry "pour une pièce de terre + verger 3 s. t." - 1568 - 1588 - 1630: Martin d'Etche verrigaray

**Nagusiak:** Detcherri/Etche verrigaray ... Etche vers... Etcheverrigaray/Ithurbide - Harismendi/Etche verrigaray 1813 (1) – Haur rak: 1

**Bertzeak:** Peruteguy/Haristeguy 1719 (1) - Salaberri/Hiriart 1759 (1) - Michel Heleperitz/Aniotz 1759-1763 (2) - Iramunho/Etcheberri 1766/1770 (3) - Laborde/Etcheverry 1813/1821 (3) - Erandonea/Etchalecou 1831/1836 (4) - Goyetche/Etcheto 1840 (1) - Marco/Haristeguy 1848 (1) - Amorena/Camino 1866/1870 (3) – Haur rak: 19

**JMB:** - 1804: - 1940: - (ISTILARTE auzoan) - DESA GERTUA

**248) LEZABEA - 8 - 460/G - 25.057 m<sup>2</sup> - Pierre Dithurbide "Lezabea" - (2 etxe) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1656.1.1 (heriotza)

**Nagusiak:** Hiriboure/Etche verrigaray ... Hiriboure/Etcheto - Hiriburu/Harizmendi 1760/1764 (3) - Dithurbide/Hiriburu – Haur rak: 3

**Bertzeak:** Cherbero/St. Martin 1718-1719 (2) - Har .../Goyetche 1721 (1) - Laborde/Etcheverry 1811 (1) - Camboa/Zubidia 1813 (1) - Lafore/St. Martin 1815 (1) – Haur rak: 6

**JMB:** BASABURUA auzoan - 1804: Martin d'Ithurbide (nagusia, itsas-gizo na, presonera)/Gracianne Hiriboure + – 1940: Jean Arribaria +

**249) MAILEGURENEA (lehenago ETXEXURIA I) - 6 - 45/G - 4.917 m<sup>2</sup> - Jeanne Jaureguiberry "Garrastegia" (4 etxe: M eta MB, Bola, Garrastegia) - Deitura (Etxexuria) 1588an hasirik**

**Lehen aipamena:** 1588 - 1620.3.22 - 1630: Ber trand d'Etchessar ry

**Nagusiak:** Echesari/Etchexuri 1620 (1) - ... Etcheto/Etchessar ri 1711-1713 (2) - Etcheverry/Etcheto 1720-1721 (2) - Mendy/Etche verry 1761/1767 (ikus 59) - Jaureguiber ry/Mendy – Haur rak: 5

\* 1718. urtean hasirik Bola eta Mailegurenea nagusi berarenak

**Bertzeak:** Berhoet/Gaillard 1765 (1) - Ber titz/Dithurbide 1825/1832 (4) - Etchegaray/Elissaga 1845-1848 (2) - Zamora 1860 (1) - Ithurbourre/Zamora 1860 (1) - Saldies/Alzugaray 1861 (1) - Saldies 1876 (1) - Saldies/ Hirigo yen 1882/1884 (3) – Haur rak: 14

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan - 1804: Marie Elissalde (alarguntsa) - Marie Elisalde – 1940: eroria – DESA GERTUA

**250) MAILEGURENEKOBORDA - 8 - 646/C - 57.041 m<sup>2</sup> - Jeanne Jaureguiberry "Garrastegia" (4 etxe: M eta MB, Bola, Garrastegia) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1785.10.30

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Etchave/Ibar 1785 (1) - Çubieta/Etche verrigaray 1793 (1) - Andiarena/Anchordoquy 1828/1840 (4) - Andiarena 1832 (1) - Amestoy/Hiribarren 1856/1861 (4) - Handiarena/Perezgorria 1855 (1) - Olaciregui/Pi-cabea 1887 (1) – Haur rak: 13

**JMB:** BORDAK auzoan - 1804: Bar thelemi Thomasena/Gracieuse Iratzoquy + - 1940: Manuel Tapia +

**251) MANDAXAINENA - 6 - 227/G - 17.251 m<sup>2</sup> - Michel Daranatz "Mandaxainena" - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1688: Joannes Dithurbide

**Nagusiak:** Dithurbide//Damespilla/Bidart - Hirigoity/Dithurbide - Detcheverry/Hirigoity 1721 (1) - Etcheverry/Jauregui + Darroquy/Jaureguy 1758 (1) - Etcheverry/Ansorena 1774 (1) - Daranatz/Etcheverry 1805/1812 (4) - Daranatz/Dop 1836/1840 3) – Haur rak: 10

**Bertzeak:** Dithurbide/Hauciar s 1708 (1) - Hiribarren/Ametzpil 1762 (1) - Lamiar 1772 (1) - Daranatz/Elissalde 1783 (1) - Issuribehere/Martinena

1803 (1) - Lar ramendy/Ourgorr ry 1807 (1) - Segain/Haran 1836 (1) - Ber-  
ges/Luilhé 1839 (1) - Lar rue/Auge 1840 (1) - Mougenot/Ourdanabi a  
1852 (1) - P ardo/Marticorena 1853 (1) - Duhaldebehere/Bar netche  
1863 (1) - Salaber ry 1874 (1) - Ber titz 1884 (1) — Haur rak: 14

**JMB:** HEGIMEHAR auzoan - 1804: -- 1940: -

**252) MARGARITARENIA (geroago Gapelugor rirenea) - 7 - 431/G - 1.6 60 m<sup>2</sup> -**  
**Martin Barnetche "Margaritarena", ehulea - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1673.2.5 (heriotzea)

**Nagusiak:** Barnetche/Larralde 1816/1819 (6) — Haur rak: 6

**Bertzeak:** Etcheverry/Hiriart 1770 (1) - Oulanga/Lander retche 1871/1882 6  
— Haur rak: 7

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan - 1804: Jean Lar ralde/... — 1940: -

**253) MARIANTTORENEA (lehenago HIRIBARRENEA) - 6 - 212/G - 22.715 m<sup>2</sup> -**  
**Pierre Etchart "Marianttorene" (2 etxe: M eta MB) - Deitura (Hi ribarre-  
nea): 1505ean hasirik**

**Lehen aipamena:** 1505: m. Jean de Lasale "pour la maison de Hiribar ren 18  
d." - 1661.6.2

**Nagusiak:** Mourguy/Barrenetche - Mourguy/Ithurbide 1714/1723 (4) -  
Etxail/Mourguy - Etxail/Etchar t 1773 /1785 (5) - Etchar t/Etxail —Hau-  
rrak: 9

**Bertzeak:** Tellechea/Alzatea 1817 (1) - Fagoaga/Çubilibia 1854 (1) -  
Hiriarte/Apesteguia 1854 (1) - Ber tix/ Andiarena 1861 (1) - Duc los 1864 (1)  
- Hiriart/Hidaré 1867 (1) - Leizago yen/Hiriart 1873/1879 (4) — Haurrak: 10

**JMB:** HEGIMEHAR auzoan - 1804: Jean Exail/Anne Marie Etchar t — 1940:  
Jean Leizago yen +

**254) MARIANTTORENEKOBORDA - 8 - 765/B - 45.526 m<sup>2</sup> - Pierre Etchart**  
**"Marianttorenea" (2 etxe: M eta MB) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1771.10.30

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Tellechea/Alzatea 1823 (1) - Anchordoqui/Er randonea 1830/1837  
(5) - Amesto y/Hiribarren 1843/1855 (9) - Amorena/Camino 1872 (1) -

**Maya/Amorena** 1875 (1) - Amorena/Elissago yen 1876/18885 (6) –  
Haurrak: 23

**JMB:** BORDAK auzoan - 1804: Jean Hiribar ren/Gracianne Etchepare – 194 0:  
Miguel Hirigo yen en alarguntsa +

**255) MARIATXORENEA - 7 - 710/A - 4.048 m<sup>2</sup> - Dominique Durruty "Mariatxorenea" - Deiturarik ez**

**LEHEN AIPAMENA** 1653.12.28 (heriotza) - 1688: Joannes Dithurbid e

**Nagusiak:** Ithurbide/Barreneche 1710/1719 (5) - Harriet/Ithurbide ...Des-claux/Iruzquiberry (?) 1829 (1) - Dur ruty/Goñi 1830/1836 (4) - D urruty 1844 (1) - Lapacet/Duruti 1870 (1) – Haurrak: 12

**Bertzeak:** Errecart/Etchegaray 1814 (1) - Duclos/Mar tinena 1856 (1) –  
Haurrak: 2

**JMB:** IHALAR auzoan - 1804: Michel Harismendy + – 1940: -

**256) MARTINENEA - 8 - 164/G - 5.267 m<sup>2</sup> - Antoine Lehetchipi "Martinenea"**  
(3 etxe: M eta MB, Mundunirenea) - Deitura: 1568ean hasirik

**Lehen aipamena:** 1568 - 1657.10.30

**Nagusiak:** Fougere/Barrenetche (?) - Harismendy/Fouchere 1710 (1) ...Lehetchipi/Harismendy - Lehetchipi y/Ithurbide 1762-1764 (2) - Lehetchipi/Damboriena - Lehetchipy/Harosteguy 1823-1825 (2) – H aurrak: 5

**Bertzeak:** Teilletche/Ibar soro 1713 (1) - Jauregui/Fugere-Bar reneche 1723 (1) - Larrondo/Etchegaray 1779 (1) - Berrouet 1803-1806 (2) - Harizbouru/Etchegaray 1829 (1) - Etcheverry/Bustingorry 1830-1835 (2) - Duhalde 1833 (1) - Goihenetche/Ithurriague 1838 (1) - Sallaberri/Carlos 1850-1852 (2) - Goihernetche 1857 (1) - Gogny/Goihernetche 1858 (1) - Maya/Iraberry 1864 (1) - Maja/Etcheverry 1865 (1) – Haurrak: 17

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan - 1804: Marie Dolhabarats - Marguerite Thambourin + – 1940: -

**257) MARTINENEKOBORDA - 8 - 18/C - 49.585 m<sup>2</sup> - Antoine Lehetchipi "Martinenea"** (2 etxe: M eta MB) - deiturarik ez

**Lehen aipamena:** 1761.3.18

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Larreguy/Zunda 1875/1885 (6) — Haur rak: 6

**JMB:** BORDAK auzoan - 1804: - — 1940: Michel Elizalde +

**258) MARTINGAZTERENEA - 9 - 330/G - 520 m<sup>2</sup> - Martin Dop, medikua, Donibane Lohizune (8 etxe) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1757 (AL)

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Ascone guy/Binaber rigaray 1834 (1) - Pradere/Etcheto 1836/1841 (3) - Elissambur u 1852 (1) — Haur rak: 5

**JMB:** - 1804: - — 1940: - (ISTILARTE auzoan) - DESA GERTUA

**259) MARTINHANDIAREN EA - 8 - 18/B - 2.355 m<sup>2</sup> - Pierre Ansorena "Harotxeta", zapataina (2 etxe) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1688: Mar tin Darroquy

**Nagusiak:** Darroqui/Harozteguy - Ar roqui/Harotzarena 1708/1712 (3) - Lehetchipy/Darroquy - Lehetchipy/Garrabe) — Haur rak: 3

**Bertzeak:** Ubiria/Mart inena 1835-1837 (2) — Haur rak: 2

**JMB:** ISTILARTE auzoan - 1804: Marie Garrabe + - Marie Garrabe + — 1940: Zubiriren alargunsa +

**260) MARTINHARGINAREN EA - 10 - 248/A - 23.688 m<sup>2</sup> - Jean Etche verry "Zamatelua" (2 etxe) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1660.3.14 (heriotza) - 1688: Saubat Detche verry

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Aniotz/Arregui 1793 (1) - Perugorria/Goyhetche 1774 (1) - Retten/Perugorria 1806/1822 (6) - Dur ruty/Goyetche 1816 (1) - R etten 1836 (1) - Otheguy/Mouinhoa 1848-4849 (2) - Munduteguy/Etche verry 1854 (1) - Lamothe/Lahetjuzan 1861 (1) - Elissalde/Duhalde 1865/1869 (3) - Lar rea/Vergez 1887 (1) — Haur rak: 19

**JMB:** HELBARRUN auzoan - 1804: Zamoteluk o borda izana — 1940: -

**261) MARTINTXORENEA (Bohoinarennea etxearekin batera eraikuntza bakarra)**  
- 8 - 726/A - 119 m<sup>2</sup> - Martin Larrea "Ernarenea" (4 etxe) - Deiturarik ez

**Lehen aipamena:** 1678.12.30 (heriotza) - 1688 Joannes Detche vers

**Nagusiak:** Etchevers/Hiribarren 1715 (1) ... Haristeguy//Etchegara y/Hirigo-yen - Hiribarren//Haristeguy/ Hauciar s - Haur rak: 1

**Bertzeak:** Sala 1716 (1) - Halzouar t/Bourcaitz 1758 (1) - Etchepé/Hiribur u 1769 (1) - Harizmendy/Gar rabe 1823 (1) - Etche verry/Goihetche 1850 (1) - Dualdeborde/Etche verry 1874 (1) - Mendionde/Moleo 1876 (1) - Haurrak: 6

**JMB:** - 1804: - - 1940: - (IHALAR auzoan)

**262) MEHAKAETXEBERRIA (geroago Dundurinea)** - 6 - 87/G - 8.239 m<sup>2</sup> - Christophe Martinena "Mehakaetxeberria" - Deiturarik ez

**Lehen aipamena:** 1709.9.19

**Nagusiak:** Hirigoity/Lehetechip y - Hirigo yen/Hirigoity 1760/1773 (7) - Mar tinena/Hirigo yen 1793-1797 (2) - Haur rak: 9

**Bertzeak:** Gaillard/Lafargue 1720 (1) - Agor reca/Etche verry 1814 (1) - Ber tiz/Dithurbide 1834 (1) - Arratibel/Haristeguy 1844 (1) - Fagoaga/Çubilibia 1864/1870 (3) - Fagoaga/Bar netche 1880-1882 (2) - Barberena/Fagoaga 1883-1885 (2) - Haur rak: 11

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan - 1804: Jean Mar tinena/Gracianne Hirigoyen (nagusiak) + - 1940: Mar tin Iramuno +

**263) MENDIONDOA** - 7 - 692/G - 115.775 m<sup>2</sup> - Michel Dop "Mendiondoa" - Deitura: 1505ean hasirik

**Lehen aipamena:** 1505: Marie de Mendionde "pour une pièce de terre 12 d. t." - Joannicot de Mendionde "pour une pièce de terre 9 d. t." - 1568 - 1588 - 1630: Jouannes de Harismendy - 1688: Joannes de Hirigo yen eta Martin de Samatellou

**Nagusiak:** Harismendy/Mendiondo 1614 (1) - St. Mar tin/Harismendy - Daguerre/St. Martin - Hirigo yen\*/Aguerre - Hirigo yen/Guillantena 1714/1721(3) - Hirigo yen//Perugorria/Ibart - Laphitz/Hirigo yen 1770-1776 (5) - Dop//Laphitz/T eileria 1799/1810 (6) - Etche verry/Dop 1829/1847 (7) - Çubilibia/Etche verry 1861/1872 (8) - Haur rak: 30

\* 1688ko dokumentoan ager tzen diren Joannes de Hirigo yen eta Martin de Samatellou, itxura guzien arabera nagusia eta bere suia izan behar zuten, bainan geroago ez da Samatellourik agertzen.

**Bertzeak:** Darrayet/Arandia 1799 (1) - Lar raboure/Iguskiaguer re 1802 (1) - Haramboure/Marttiarena 1812 (1) - Sollaberrieta/Jauregui 1817 (1) - Gelos/Dop 1830/1836 (4) — Haur rak: 8

**JMB:** HELBARRUN auzoan - 1804: Michel Dop (nagusia) + - Michel Larreboure/Igusquiaguer re + — 1940: Jean Zubilibia + - Lar rouquet

**264) MENDIONDOKOBORDA - 9 - 379/A - 41.861 m<sup>2</sup> - Gaspar Gelos "Mendiondoa" - deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1803.12.26

**Nagusiak:** Gelos/Dop 1838/1841 (3) - Lar ronde/Gelos 1864/1872 (5) — Haurrak: 8

**Bertzeak:** Perugorria/Harboure 1809-1813 (2) - Etchegara y 1811 (1) - .../Hiribarren 1835 (1) - Sumbilla/Reten 1837 (1) - Oïercq/Deloins 1839 (1) - Errecart/Etcheberrigaray 1856-1858 (2) — Haur rak: 8

**JMB:** HELBARRUN auzoan - 1804: - — 1940: -

**265) MESTRUARENNEA - 6 - 754/A - 3.234 m<sup>2</sup> - Martin Martinena "Mestruarenea" (2 etxe: M eta MB) - Deitura: 1588 - 1771**

**Lehen aipamena:** 1588 - 1655.1.1

**Nagusiak:** Ilharreguy/Carricart 1719 (1) - Ithurbide/Illharreguy 1761 (1) - Dithurbide/Çubilibia 1777-1785 (2) - Mar tinena//Dithurbide/Daguerre 1803/1815 (3) - Mar tinena/Daguerre 1830/1843 (6) — Haur rak: 13

**Bertzeak:** Etcheberry/Hiriart 1715 (1) - Ilharreguy/Arroqui 1758 (1) - Dolos/Laforet 1867 (1) — Haur rak: 3

**JMB:** IHALAR auzoan - 1804: - — 1940: ez zen nehor bizi

**266) MESTRUARENKOORDA - 9 180/B - 87.680 m<sup>2</sup> - Martin Martinena "Mestruarenea" (2 etxe: M eta MB) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1824.4.25

**Nagusiak:** Martinena/Daguerre 1834-1839 (2) - Hospital/Mar tinena 1854/1866 (4) — Haur rak: 6

**Bertzeak:** Durruty/Goyetche 1824 (1) - Mar tinena/Garicoits 1879/1882 (3) - Martinena/Gaztelu 1881 (1) - Antzizar/Mendizabal 1883/1888 (4) — Haurrak: 9

**JMB:** BORDAK auzoan- 1804: - — 1940: hutsik

**267) MIGELENEA - 8 - 300/A - 30.865 m<sup>2</sup> - Jean Durruty "Migelenea" - Deitura: 1609/1624 urtetan hasirik**

**Lehen aipamena:** (Etxea, iduriz, 1609/1624 urteak baino lehenago altxatua) - 1654.2.26 (heriotzea)

**Nagusiak:** Peruteguy/Miguelena 1714 (1) - Dur ruty//Peruteguy/Finondo - Durruty/Zamora 1767/1785 (5) - Dur ruty/Dithurbide ... Elzaurdia /Haris teguy - Picabea/Elzaurdia 1879 (1) - Haur rak: 7

**Bertzeak:** Durruty/Etcheverria 1781 (1) - Munduteguy//T eillary/Meaca 1844/1861 (7) - Etchelecu/Elzaurdia 1877 (1) - Elzaurdia 1877 (1) - Moleres/Irissarry 1888 (1) - Haur rak: 11

**JMB:** GOIBURU auzoan - 1804: Pier re Durruty/Etiennette Zamora — 1940: Sauveur Tellechea +

**268) MIKELENDEGIA - 7 232/G - 19.440 m<sup>2</sup> - Pierre Etchepare "Mikelendegia" - Deitura: 1588 - 1609/1624 - 1697/1715**

**Lehen aipamena:** 1588 - 1653.9.5 (heriotzea)

**Nagusiak:** Berroet/Hiriar t - Iratzonqui/Ber roet - Iratzoqui/Harismendy - I ratzoqui/Irissarry 1774 1783 (3) - Etchepare/Iratzoquy 1815 (1) - Ha urrak: 4

**Bertzeak:** Etchebehere/Hiriar t 1712 (1) - Harriet/Guiraut 1719 (1) - Prade - re/Martinena 1800 (1) - Fagoaga/Pradere 1805-1807 (2) - Iratzoquy 1806 (1) - Irazoquy/Etcheverry 1838/1843 (3) - Irazoqui/Barget 1876/1887 (7) - Haur rak: 16

**JMB:** HEGIMEHAR auzoan - 1804: Rose Dirissarry - Gracieuse Iratzoquy — 1940: Martin Malcora + - Charles Bertisbeherea +

**269) MIKELETATEGIA - 6 - 40/G - 14.953 m<sup>2</sup> - Martin Etchart "Mikeletategia" (2 etxe: M eta MB) - Deitura: 1609/1624**

**Lehen aipamena:** (Etxea, iduriz, 1609/1624 urteak baino lehenago altxatua) - 1661.8.21 (heriotzea) - 1688: Joannes de Hiribarren

**Nagusiak:** Etcheto/Hiribarren - Barrenetche/Etcheto 1713/1720 (3) - Bar netche/Harozteguy 1758-1762 (3) - Etcharret/Barnetche 1779/1793 (5) - Etchart/Goyetche 1808 (1) - Etcharret/Harismendy 1840 (1) - Haur rak: 13

**Bertzeak:** Zuelgaray/Errandonea 1832/1843 (7) - Galharreguy/Daguerre 1849/1854 (3) - Hiriar t/Galharreguy 1872-1874 (2) - Haur rak: 12

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan - 1804: Marie Barnetche (Etcharten alarguntsa) + — 1940: Pier re Errandonea +

**270) MIKELETIGIKOBORDA - 9 - 625/F - 132.601 m<sup>2</sup> - Martin Etchart "Mikeletigia" (2 etxe: M eta MB) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1772.4.11

**Nagusiak:** Etchart/Goyhetche 1810 (1) - Etchar t/Harismendy 1843/1854 (3)  
— Haur rak: 4

**Bertzeak:** Martines/Ronzoles 1772 (1) - Zor rozabal/Gendar me 1800/1806  
(3) - Zunda/Etchar t 1856 (1) — Haur rak: 5

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan - 1804: Jean Zor rozabal/Gracianne Gendarme +  
— 1940: Antoine Berecoechea +

**271) MINDDAURREA (lehenago GARAIKOETXEA) - 8 - 264/G - 1.231 m<sup>2</sup> - Pradere "Minddaurrea", oinordekoak - Deitura (Garaik oetxea): 1665ean hasirik**

**Lehen aipamena:** 1668.3.5 (heriotza)

**Nagusiak:** Harismendy/Sorhoet 1711/1719 (3)... Etche verry//Hiriar t/Mendi-  
boure ... Pradere/Mar tinena 1799/ 1807 (3) — Haur rak: 6

**Bertzeak:** Etchebehere/Amezto y 1720-1722 (2) - Gendar me/Macaye 1763  
(1) - Etche verry/Meaca 1867 (1) - Barbero/Larzabal 1880 (1) — Haur  
rak: 5

**JMB:** HEGIMEHAR auzoan - 1804: - — 1940: Harantxipi etxearen gainean -  
DESAGERTUA

**272) MIRANDA - 6 - 741/A - 6.115 m<sup>2</sup> - Martin Dithurbide "Miranda" (2 etxe) -  
Deitura: 1505 - 1609/1624**

**Lehen aipamena:** 1505: "l'hostel et maison de Mirande 12 d" - 1630: Jouannes de Issasgarat - 1688: Bertrand Dissasgarat

**Nagusiak:** Issasgarat/Espilla - Ithurbide/Issasgarat 1720+1723 (2) - Di-  
thurbide/Martinena 1763 (1) - Ithurbide//Ithurriaga/Haristeguy  
1785/1802 (3) - Dithurbide/Etche verry 1828/1838 (4) - Dar rayet/Ithur-  
bide 1847/1852 (3) — Haur rak: 15

**Bertzeak:** Etchart/Lavie 1800/1806 (3) - Etchebaster/Etchart 1804 (1) -  
Berrouet/Duhart 1811/1819 (3) - Ithurbide/Errecart 1811-1815 (2) -  
Duhaldeborde//Fourcade/Goith 1818 (1) - Alla/Soulé 1819 (1) - Gar-  
risky/Berrouet 1823 (1) - Harismendy/Gar rabe 1826-1829 (2) -  
Cazenave/Etchecurry 1837 (1) - Mabie/Dar rayet 1844 (1) -  
Malgorry/Chapital 1850 (1) - Goiheneix/Etchebarne 1857 (1) - Montag-  
ne/Durruty 1857 (1) - Ainçuberro/Lasserre 1873 (1) - Etchegara y/Amo-

rena 1887 (1) - Harisboure/Amorena 1885 (1) - T eillerie 1886 (1) – Haurrak: 23

**JMB:** IHALAR auzoan - 1804: Ar naud Etchepe (Irlanda) + - Mar tin Etchart/Marie La vie + – 1940: Jean Larzabal +

**273) MIRANDAKOBORDA - 8 - 96/B - 89.011 m<sup>2</sup>** (Jeanne Dithurbide “Mirandakoborda”, alarguntsa (bere deituraz Etcheverry) - Deiturarik ez

**Lehen aipamena:** 1807.2.5

**Nagusiak:** Ithurbide//Ithur riaga/Haristeguy 1807-1809 (2) - Dithurbide/Etcheverry 1836 (1) – Haur rak: 3

**Bertzeak:** Etchave/Larçabal 1838/1841 (3) – Haur rak: 3

**JMB:** BORDAK auzoan - 1804: M artin Dithurbide/Marie Haristeguy (sic) (Mirandako nagusiak) – 1940: Joseph Go yenetche

**274) MOSKORRONDOA - 4- 829/G - 950 m<sup>2</sup>** - Jean Mendiboure “Mosk orrondoa”, irakaslea - Deiturarik ez

**Lehen aipamena:** 1673.12.11 (heriotza) - 1688: Cristoal de Leon

**Nagusiak:** Soubilibia//Leon/Daguerre ... Mendiboure/Dithurbide 1823/1829 (4) - Agorreca//Mendiboure/Mendiboure 1857/1866 (5) - Mendiboure/Elissague (?) 1858 (1) - Haur rak: 10

**Bertzeak:** Bidart/Valence 1804-1808 (2) - Men vielle/Mendiboure 1851 (1) – Haur rak: 3

**JMB:** PLAZA auzoan - 1804: - – 1940: - DESA GERTUA

**275) MOTXARENIA (lehenago HARNABAR) - 8 - 243/G - 13.089 m<sup>2</sup>** - François Pradere “Motxarenia” - Deitura: (Har nabar) 1588an hasirik

**Lehen aipamena:** 1588 - 1630: Ber trand d'Etchesar ry

**Nagusiak:** Zuelgaray/Issasgarat - Etchebers(rri)/Zouelgaray 1714-1722 (2) ... Goites/Etcheverry 1764 (1) - Goites/Fougere 1798 (1) – Haur rak: 4

**Bertzeak:** Bente-Legarret/Lamiar 1803 (1) - Daguerre/Espelett 1809 (1) - Harburu 1812 (1) - Pradere/Salaber ry 1830/1836 (4) - Despos/Etc hechoury 1859 (1) – Haur rak: 8

**JMB:** HEGIMEHAR auzoan - 1804: Motxarenia = Har nabar – 1940: eroria - DESAGERTUA

**276) MOXORENEA** (lehenago BORD ATXOA) (geroago Moxorenezahar rea) - 6 -  
170/G - 3.459 m<sup>2</sup> - Jean Olassarry "Moxorenea", komertzanta - Deitura-  
rik ez

**Lehen aipamena:** 1667.4.24 (AL)

**Nagusiak:** Etsail/Dolhaber riette... Mullia/Bar reneche... - Bar netche/Bar ne-  
tche - Lahetjuzan/Bar netche 1794-1799 (4) - Olhassar ry//Lahetju-  
zan/Goith 1833//1836 (3) — Haur rak: 7

**Bertzeak:** Teilleche/... 1714 (1) - Berindoague/Moullia 1715 (1) -  
Carricart/Etcheberry 1715 (1) - Bar netche/Harotzarena 1719-1722 (2) -  
Luc/Goyhetche 1719 (1) - Har retche/Etche verrigaray 1720 (1) - R epa-  
ras/ Ithurbide 1758-1761 (2) - F eugere/Lohiague 1759-1761 (2) - Harri-  
billaga/Moulia 1762 (1) - Bar netche/Lapeyre 1765-1769 (2) -  
Hiriboure/Lapeyre 1770 (1) - Harismendy/Bizcar rondo 1779 (1) - Harribi-  
llague/Miguelena 1798 (1) - Etche very/Ourdinabar 1802-1806 (2) -  
Bacardas/Bor thari 1812 (1) - Fur ke/Mendy 1820 (1) - Legasse/ Ai nciart  
1822/1829 (3) - Har ribarrondo/Basagaitz 1824 (1) - Bar netche/Ar boure  
1824-1827 (2) - Etchaz/Etchar t 1825/1838 (4) - Etche verry/Buztingorry  
1828 (1) - Zamora/Benthe 1832-1834 (2) - Harbour ua/Gastessy 1839  
(1) - Goihenetche/Mar ticorena 1840-1843 (2) - Ainciar t/Daguerre 1846  
(1) - Olhassar ry/Haristeguy 1850/1854 (3) - Gogn y/Goyenetche 1862-  
1863 (2) - Etchegara y/Ibarbide 1871 (1) - Luc/Elissalde 1872-18 75 (2) -  
Iribarren/ Barnetche 1875-1876 (2) - Maroufin/Olhassar ry +  
Goyetche/Olhassar ry 1878/1886 (3) — Haur rak: 50

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan - 1804: 4 familia — 1940: Joseph Indaboure +

**277) MOXORENEKOBORDA** - 8 - 542/C - 66.491 m<sup>2</sup> - Baptiste Er randonea  
"Moxorenekoborda" - Deiturarik ez

**Lehen aipamena:** 1762.9.232

**Nagusiak:** Lahetjuzan/Bar netche 1800/1805 (4) - Er randonea/Lahetjuzan  
1838-1842 (2) - Er randonea/Dithurbide 1866/1875 (4) — Haur rak: 10

**Bertzeak:** -

**JMB:** BORDAK auzoan - 1804: Jean Lahetjusan/Marie Bar netche (Moxorene-  
ko nagusiak) — 1940: Jean Baptiste +

**278) MUNDDUNIRENEA** - 8 - 307/G - 1.057 m<sup>2</sup> - Antoine Lehetchipi "Mar tine-  
nea" (3 etxe) - (Marie Hiriar t, alargunsa, "le rez de chaussée") - Deitura-  
rik ez

**Lehen aipamena:** 1711.3.2

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Borda/Garat 1711 (1) - Etchar t/Peruteguy 1758-1762 (2) - Domin-gorena/Canderatz 1763 (1) - Capandeguy/Hintz 1767 (1) - Bar rene-tche/Bidaur 1770 (1) - Ripa/Ipharaguer re 1801 (1) - Etchechury/Jauretche 1806 (1) - Etchar t/Daguerre 1806 (1) - Sai nt Amon/Capandeguy + Fonrouge/Capandeguy 1811-1816 (2) - Bacar-das/Bor thari 1815-1817 (2) - Dar raidouaguere/Goyetche 1815-1817 (2) - Ansorena/Laurenzena 1820 (1) - Alla/Soulé 1821 (1) - Maite/Etche-garay 1827 (1) - Etche verry/Iramouno 1832 (1) - Dilhar reguy/Pasicot 1836 (1) - Go yenetche/Pradere 1838/1851 (5) - P ardo/Marticorena 1848 (1) - Lar rea 1872 (1) — Haur rak: 27

**JMB:** ISTILARTE auzoan - 1804: Mar tin Etchexury/Marie Mesana + - Pier re Jauretche/Marie Harosteguy + — 1940: -

**279) MUNIORTEA - 8 - 704/A - 1.905 m<sup>2</sup> - St. Martin, oinordekoak, Donibane Lohizune (4 etxe) - Deitura: 1505 (Bonihor t)**

**Lehen aipamena:** 1505: Mar tin de Bonihor t “12 d. t.” - 1661.12.28

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Desclaux/Lacroix 1720 (1) - Ozaran/Tousset 1722 (1) - Labadie/Tauzet 1758 (1) - Elhorga/Dar rayet 1808 - Meat 1811 (1) - Hiribarren/Durruty 1816-1818 (2) - Sindique/Benthen 1824/1827 (3) - Larrondo/Larre 1829/1833 (3) - Castaings/Lar ronde 1840 (1) - Goihe-tche/Etche verry 1854/1860 (3) - Amorena/Camino 1881 (1) - Etcha be 1882 (1) — Haur rak: 18

**JMB:** IHALAR auzoan - 1804: aipamena — 1940: -

**280) MUSKETENEA (I) - 6 - 707/A - 1.770 m<sup>2</sup> - Michel Bidaur “Musk etenea”, ehulea - Deitura: 1666 -1676**

**Lehen aipamena:** 1655 (?) - 1661.10.7 (heriotzea)

**Nagusiak:** Bidaur/Etche verry - Bidaur/Ainciar t 1812/1818 (3) ... Lastiry/Cazalis 1848-1850 (2) — Haur rak: 5

**Bertzeak:** Claus/Croix 1722 (1) - Loustau/Bordachipi 1760/1764 (3) - Ilha-rreguy/Arroqui 1760-1764 (2) - Ithur rart/Goyenetche 1766-1767 (2) - Etchepé/Hiribur u 1767 (1) - Bra ve/Larzabal 1773 (1) - Goñi/Etch eto 1797 (1) - Elhorga/Dar rayet 1801-1803 (2) - Iratcheta/Borda 1822 (1) - Castelpers/Hirigo yen 1835-1836 (2) - Lacour/Auxenfants 1837-1839 (2) - Bidaur 1837 (1) - Olive/Casena ve 1839 (1) - Lar ramendy/El horga 1850/1854 (3) - Etchelecu/Elzaurdia 1868 (1) - Lar rieu/Soule van 1870

(1) - Ducos/Greciette 1873/1877 (3) - Etchabe/Mar ticorena 1874/1883  
(6) - Barandiaran/Arburua 1880/1886 (4) - Nelbeder/Etcheverry 1883-1886 (2) – Haur rak: 40

**JMB:** IHALAR auzoan - 1804: Etienette Etche verry + - Michel Elhorga + – 1940: Michel Lastra

**281) MUSKETENEA (L) - 9 - 172/G - 4.505 m<sup>2</sup> - Jean Etche verry "Muskete-nea", ehulea - Deitura: ikus 280**

**Lehen aipamena:** 1677.11.15 (heriotzea)

**Nagusiak:** Etchave//Soroet/Lehetchip y - Latxalde/Etcha ve + Larrondo//Etchabe/P erugorria 1763/1774 (5) ... Etche verry/Larrondo 1813/1818 (3) - Etche verry/Dartayet 1845/1852 (4) – Haur rak: 12

**Bertzeak:** Etchabe/Daroçarene 1708-1710 (2) - Daroçarenea/Haristeguy 1708 (1) - Lafargue/Ur risboure 1714 (1) - Soroet/Haristeguy 171 9-1722 (2) - Harretche/Bidaur 1760 (1) - Iratceboure/Çuelgara y 1777 (1) - Bidegaray/Etchepé 1798 (1) - Hiriar t/Etcheverry 1881 (1) – Haur rak: 10

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan - 1804: Mar tin Larrondo (nagusi zahar ra) - Jean Çubilibia + – 1940: F rançois Casena ve +

**282) MUTILARENEA (lehenago BIDEGARAIETXEBERRIA, HARANGURENETXE-BERRIA) - 6 - 289/G - 18.495 m<sup>2</sup> - Jean Dop "Mutilarena", larru langilea (2 etxe: M eta MB) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** Harria: 1684 - 1709.5.27

**Nagusiak:** Darroqui/Feugere 1709/1719 (4) ... Dop/Mar tinena 1759/1771 (6) - Dop//Harismendy/Elissalde 1793/18078 (2) – Dop/Etcheverry 1836/1841 (3) – Haur rak: 9

**Bertzeak:** d'Hospital 1768 (1) - d'Hospital 1768 (1) - Etchar t/Lehetchip y 1807 (1) - Gastigar/Lamothe 1811-1813 (2) - Etche verry/Lichero 1812 (1) - Darquy/Dop 1827-1828 (2) - Hiriar t/Hidare 1873/1880 (3) – Haurrak: 11

**JMB:** HEGIMEHAR auzoan - 1804: Jean Dop/Magdeleine Harismendy + – 1940: Pascal Etche verry +

**283) MUTILARENEKOBORDA (= Larrondokoborda) - 10 - 286/C - 41.003 m<sup>2</sup> - Jean Dop "Mutilarena", larru langilea (2 etxe: M eta MB) - Deit urarik ez**

**Lehen aipamena:** 1753.4.13

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Dithurbide/Sansinena 1763 (1) - Hiribar ren/Teillarya 1765/1774 (5) - Hurburu/Larralde 1814 (1) - T elletchea/Bolotra 1842 (1) - Guerendiain/Goycoetchea 1844 (1) - Ustarena/Go yenetche 1882/1887 (4) – Haurrak: 13

**JMB:** BORDAK auzoan - 1804: Jean Etchabe/Gracieuse Ibar — 1940: Manue I Goñi +

**284) NOGESEN BORDA (lehenago JO ANIKOTENEKO BORDA) - 8 - 302/B - 121.643 m<sup>2</sup> - Jean Dihabe "Nogesenborda" - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1764.7.7

**Nagusiak:** Dihabé/Martinena 1827/1836 (7) - Diabe/Harguindeguy 1869 (1) - Diabe/Gastelu 1874 (1) – Haur rak: 9

**Bertzeak:** Perugorria/Goyhetche 1775-1777 (2) - Daguer re/Lapitz 1804 (1) - Almandoz/Aphestegui 1816 (1) - Olive/Cazena ve 1840 (1) - Baporal/Harisboure 1870/1876 (3) - Mar tinena/Gaztelu 1883 (1) – Haurrak: 9

**JMB:** BORDAK auzoan - 18504: Da vid Lapitz/Jeanne Etche verry + - 1940: J. Olhagaray +

**285) OLA - 7 - 534/A - 25.801 m<sup>2</sup> - Jean Baptiste Dop "Ola" - Deitura: 1505ean hasirik**

**Lehen aipamena:** 1505: "les sieurs et possesseur s de la ferrerie de Sare 20 s. t." - 1618 – 1630: Miguel de Lahetjuzan

**Nagusiak:** Lahetjuzan/Ibar rolla (AL) - Lahetjuzan=Olha/Sampau=Lafargue 1618/1624 (4) - Etchegara y/ Lahetjuzan (AL) (?) - Olha=?/Etcheg aray (?) - Olha/Fagouague 1697/1710 (3) - Olha/P ortarie 1758-1759 (2) - Olha=Lahetjuzan/Dutarie 1779/1794 (4) - Dop/Lahetjuzan d'Olha 1 815-1820 (2) - Harosteguy/Dop 1845/ 1852 (4) – Haur rak: 19

**Bertzeak:** Etcheberry/Etcheberry 1697 (1) - Mougondo/Cer naitz 1715 (1) - Haramboure/Goyrat 1801 (1) - Go yhetche/Lahetjuzan d'Olha 1814 ( 1) - Lahetjuzan/Amezto y 1831 (1) – Haur rak: 5

**JMB:** OLALDE auzoan - 1804: Joachine Duthari (D) - Jean Baptiste Dop/ Marie Baptiste D'Olha + – 1940: eroria - DESA GERTUA

**286) OLAKOBORDA - 10 - 220/B - 14.316 m<sup>2</sup> - Thomassine Lahetjusan "Ola", Hendaian sehi - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1674.8.27 (?) (heriotzea)

**Nagusiak:** Lahetjuzan/Etchart 1870/1885 (8) - Haur rak: 8

**Bertzeak:** -

**JMB:** OLALDE auzoan - 1804: ez zen nehor bizi – 1940: - DESA GERTUA

**287) - OLABIDEA**

- a) - 9 - 553/A - Jean Dihur subehere "Hauziartzea" (6 etxe)
- b) - 9 - 555/A - Pier re Goyhetch "Olabidea", maisturua
- c) - 8 - 560/A - Michel Bar netche "Olabidea"  
- 62.894 m<sup>2</sup> (orotara) - Deitura: 1505ean hasirik

**Lehen aipamena:** 1505: Saubadine Dolhabide "9 d. t. " - 1588 - 1655.10.20

**Nagusiak:** Urruty/Hiriburu 1719 (1) - Ur ruty/Mikeleperitzena 1759/1765 (3) - Durruty/Dutary -

- b) Barnetche//Dur ruty/Bidaur 1825/1830 (3) - Legasse/Bar netche 1862/1874 (7)
- c) Goyhetch/Lahetjuzan - Go yetche/Larralde 1850/1865 (7) – Haur rak: 21

**Bertzeak:** Galant d'Oyharzabal/Bidar 1721-1723 (2) - Suit/Lalane 1845 (1) - Despos/Etchechoury 1851/ 1856 (3) - Sallaberry/Larriaga 1857/1861 (3) – Haur rak: 9

**JMB:** OLALDE auzoan - 1804: Martin Durruti (nagusia) -- 1940: Martin Legasse +

**288) OLAETXEA=OLAXUMEA) - 9 - 542/A - 7.045 m<sup>2</sup> - François Lahetjuzan "Olaxumea" - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1663.10.24 (heriotzea)

**Nagusiak:** Goyetche/Lahetjuzan d'Olha 1815/1826 (4) - Lahetyusan/Ameztoy 1829/1835 (3) - Lahetjuzan/ Etcheto 1865/1877 (6) – Haur rak: 13

**Bertzeak:** Mougondo/Cer naitz 1713 (1) - Olive/Casena ve 1842 (1) – Haur rak: 2

**JMB:** OLALDE auzoan - 1804: -- 1940: Jean Seguraren alarguntsa +

**289) OLALANDA - 9 - 464/F - 9.733 m<sup>2</sup> - Michel Dartaguiette "Olalanda" - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1765

**Nagusiak:** Goyhetcha/Etche verry - Ipharaguerre/Goyhetcha 1771/1776 (4) - Dartaguiette/Ipharaguerre 1797/ 1811 (6) - Dar thayet/Irube 1841/1856 (6) – Haur rak: 16

**Bertzeak:** Harismendi/Doussinague 1809 (1) – Haur rak: 1

**JMB:** AUNTZKARRIKA auzoan - 1804: Louis Dar taguette/Gracianne Iphara-guerre + – 1940: Urbain Sancinena +

**290) ORTOLOPITZBEHEREA (geroago Beherekoetxea) - 7 - 100/A - 76 .412 m<sup>2</sup> - Jean Baptiste Dithurbide "Or tolopitzbeherea" - (3 etxe) - Dei tura: ikus 291**

**Lehen aipamena:** Harria: 1660 - 1697.2.12 (ezk ontza)

**Nagusiak:** Lapitz/... 1697 (1) - Lapitz/Garat 1719-121 (2) - P eruteguy/Laphitz 1758+1760 (2) - P eruteguy/ Dop + Etche verry/Dop 1793/1802 (3) - Dithurbide/P eruteguy 1823/1833 (4) - Etche verry/Dithurbide 1757/ 1864 (4) – Haur rak: 16

**BERTZEAK:-**

**JMB:** HELBARRUN auzoan - 1804: Gracianne Louise P eruteguy, oinordekoia – 1940: Pierre Barnetche

**291) - ORTOLOPITZGAINA (lehenago ORTILLOPITZ) (geroago Gainek oetxea) - 6 - 107/A - 73.187 m<sup>2</sup> - Martin Berrouet "Ortolopitzgaina" - Deitura: 1609/1624 - 1630**

**Lehen aipamena:** (Etxea, iduriz, 1609/1624 urteak baino lehenago altzatua) - 1630: Jouanot eta Joannes d'Or tolopitz

**Nagusiak:** Doyharzabal=Ortolopitz - Doyharzabal/Martinena 1713/1722 (6) - Doyharzabal/Brave - Doyharzabal//Borda/Illharreguy 1783/1801 (4) - Berrhouet/Doyharzabal 1804 (1) - Berrouet/Bidaur 1837/1842 (4) - Berrouet/Errandonea 1868/1882 (7) – Haur rak: 22

**Bertzeak:** Sr. Geours/Duhart 1849 (1) - Bouneau/Dolhagara y 1851 (1) – Haurrak: 2

**JMB:** HELBARRUN auzoan - 1804: Jean Doyharzabal/Marie Harreguy (nagusi zaharrak) - Martin Berrouet/Marie d'Oyharzabal (nagusi gazteak) – 1940: St. Martin Berrouet - Moleresen alarguntsa +

**292) OSPITALEA - 7 - 848/G - 19.221 m<sup>2</sup> - Dominique Lapitx "Hitia" (2 etxe) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1654.11.16 (heriotzea)

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Ripa "Cholla"/Ipharaguer re 1797 (1) - Cadeac/Car los 1814 (1) - Daranatz/Marichalar 1835/ 1841 (4) - Mendiboure 1836 (1) - Lafo nt 1842 (1) - Galtzagor ry/Hiribarren 1843 (1) - Ado/Marquelin 1853 /1858 (3) – Haur rak: 12

**JMB:** PLAZA auzoan - 1804: - – 1940: -

**293) OTATZARREA - 8 - 681/A - 33.399 m<sup>2</sup> - Jean Daguerre "Otatzarrea" - Deitura: 1588 - 1609/1624 - 1697/1715**

**Lehen aipamena:** 1588 - 1622.3.20 - 1630: Mar tin d'Alsolla

**Nagusiak:** Alçola/Lahetjusan 1622/1624 (3) ... Lapitz/Zubelet 1709/1721 (6) - Daguer re/Lapitz - Daguer re/Ithurriague 1771/1779 (4) - Da gueurre//Duhalde/Çar rabe 1800/1824 (5) - Daguer re/Martinena 1843-1846 (2) – Haur rak: 20

**Bertzeak:** Daguerre/Bordachipy 1764/1770 (4) - V ergez/Capde ville 1868 (1) - Etchalecu/Elzaurdia 1872/ 1886 (8) - Dolosor/Laforet 1886 (1) - – Haurrak: 14

**JMB:** IHALAR auzoan - 1804: Jean Daguer re/Jeanne Duhalde + – 1940: Jean Baptiste Bergara +

**294) OTSANDA - 7 - 593/G - 16.436 m<sup>2</sup> - Joseph Ithurria "Otsanda" - Deitura: 1609/1624 - 1630**

**Lehen aipamena:** (Etxea, iduriz, 1609/1624 urteak baino lehenago altxatua) - 1612.2.8 - 1630: Miqueu d'Oxanda

**Nagusiak:** Oxanda/Oxanda 1612 (1) ... Garaicoetchea/Daguer re - Ilhar reguy/Garaicoetchea 1721 (1) - Aguer re/Ilhardeguy 1758/1762 (3) - Eliçalde/Dagurre 1785 (1) - Itur ria/Delissalde 1813/1823 (5) - Goïhen etche/Ithurry 1844/1859 (7) – Haur rak: 18

**Bertzeak:** Finondo/Ilharreguy 1720 (1) - Harotzarene/Goyenetche 1884-1885 (2) – Haur rak: 3

**JMB:** HELBARRUN auzoan - 1804: Catherine Ilharreguy (VD) - Martin Elissalde (nagusia) - 1940: Joseph Larzabal +

**295) OTSANDAETXEBERRIA - 8 - 589/G - 1.820 m<sup>2</sup> - Sebastien Tellechea, errentaduna, Spainian - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1669.11.20 (heriotzea)

**Nagusiak:** Igusquiaguerre - Hauziartz/Iguzkiaguerre - Aniotz 1835-1839 (2) – Haurrak: 2

**Bertzeak:** Finodo/Arroqui 1713 (1) - Elhordy/Hiriar t 1721 (1) - Aniotz/Etc heverry 1764-1767 (2) - Soubelet/Hirigoity 1771 (1) - Robidar t/Hirigoity 1773 (1) - Amorena/Solaberrieta 1841-1843 (2) - Solaberrieta/Carreros 1845 (1) - Iriarte/Marttiarena 1877 (1) – Haurrak: 10

**JMB:** HELBARRUN auzoan - 1804: Dominique Etcheverry - ...Etcheverry - Juana Amotz - Juana Amotz – 1940: -

**296) PERURENEA - 8 - 503/A 18.828 m<sup>2</sup> - Bernard Igusquibeguy "Perurenea" - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1708.11.7

**Nagusiak:** Delissalde/Mougondo 1708 (1) ... Igusquibeguy/Haran + Goietche/Haran 1817-1819 (2) – Igusquibeguy/Hiribarren – Haurrak: 3

**Bertzeak:** Haritzboure/Garat 1711 (1) - Laphitz/Etcheverry 1760-1764 (2) - Haran/Igusquibeguy 1816 (1) - Gohetche 1841 (1) - Camino/Goihe tche 1849 (1) - Picabea/Elzaurdia 1888 (1) – Haurrak: 7

**JMB:** OLALDE auzoan - 1804: Pierre Goyetche/Jeanne Larraboure + – 1940: Sebastien Etcheverria +

**297) PERUTEGIKOBORDA (geroago Takoinenborda) - 8 - 484/C - 44.46 7 m<sup>2</sup> - Jean Hiribarren "Perutegikoborda" - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1805.12.12

**Nagusiak:** Camino/Etchave - Etcheverry/Camino 1810/1813 (3) ... Hiribarren/Iturbide 1857/1866 (7) – Haurrak: 10

**Bertzeak:** Hiribarren/Bidaur 1816/1828 (7) - Larralde/Hiribarren 1833 (1) – Haurrak: 8

**JMB:** BORDAK auzoan - 1804: Jean Camino/Marie Etchave – 1940:

**298) PIARRESENEA (bertze izena FERRATZAILERARENIA) - 8 - 338/G - 2.620 m<sup>2</sup> - Martin Dop, medikua, Donibane Lohizune (8 etxe) - Deitura: 1630**

**Lehen aipamena:** (Etxea, iduriz, 1630 baino lehenago altxatua) - 1688: Piarres Detcheberry - 1700.5.21 "une pièce de terre ancienne dans l'héritage de Baztandeguy confrontant d'orient la maison de Pierre Marechal". (Veillet)

**Nagusiak:** Etcheberry/Etcheberzea - Lohiague/Etcheverry - Eliçalde/Lohiagu e 1758 (1) - Delissalde/Dar raidouaguerre 1784 (1) - Grivel/Delissalde - Haurrak: 2

**Bertzeak:** Jost/Etcheverry 1799/1803 (3) - Da vid/Etchegaray 1818-1820 (2) - Etchegaray 1825 (1) - Elissambure/Irazabal\* 1827-1828 (2) - Goillar/Benthe 1830/1833 (3) - N 1835 (1) - Etcharren/Etcheto 1840 (1) - Haurrak: 12

\* Etxe honetan sor tu zen Jean Baptiste ELIZANBURU (1828.8.14), Piarres Adame ezizenez; geroago, familia Adameta etxeen bizi izan zen.

**JMB:** - 1804: - — 1940: - (ISTILARTE auzoan) - DESA GERTUA

**299) PIKASARRIA**

- a) - 7 - 98/G - Jean Bar netche "Pikasarria", ehulea
- b) - 7 - 99/G - Jeanne Dithurbide "Gaztainaldea", alarguntsa (bere deituraz Etcheverry)
  - 14.146 m<sup>2</sup> (orotara) - Deitura: 1609/1624 ur tetan

**Lehen aipamena:** (Etxea, iduriz, 1609/1624 urteak baino lehenago altxatua) - 1630: Jouannes de Igousquiaguerre - 1688: Mar sans Dithourriague eta Joannes Dehiriarre

**Nagusiak:** Igusquiaguerre - Hiriarren/Igusquiaguerre (?) - Hiriarren/Ithurriague //.../Heloriaga - Ithurriague/ Etcheto 1714-1719 (2) - Ithurriaga/Etchave 1759-1760 (2) - Etcheverry/Ithurriaga\* 1772-1776 (2)

- a) Barnetche/Etcheverry - Bar netche/Dithurbide 1853/1861 (5) - Etc hego-yen/Barnetche 1878/1883 (4)
- b) Dithurbide/Etcheverry - Haurrak: 15

\* Gaztainaldea, Pikasarria eta Pikasarrikoborda nagusi berarenak. Ondotik Pikasarria eta Pikasarrikoborda bi par tetan

**Bertzeak:** Çuelgaray/Larrondo 1708 (1) - Harotzarena/Haristegui 1710 (1) - Goihetche/Fagondo 1719 (1) - Goienetche/Moulia 1758 (1) - Urrizpil/Moulia 1758 (1) - Etchegoyhen/Çuelgaray 1767/1779 (6) - Martines/Ronsoles 1774 (1) - Etcheverry/Salaberry 1783 (1) - Martinena/Daguerre 1793 (1) - Dirube/Hiriart 1793 (1) -

Barnetche/Etche verry 1816 (1) - Celha y//Harismendy/Etchenique 1802 (1) - Etchegara y/Iratze 1812 (1) - P ardo/Martiarena 1846 (1) - Bertiz 1849 (1) - Sotila/Çubilibia 1871 (1) - F agoaga/Bar netche 1880/1884 (3) – Haur rak: 24

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan - 1804: Pier re Etcheverry - Etienne Dir ube – 1940: André Etche verry +

### 300) PIKASARRIKOBORDA

- a) - 9 - 197/C - Mar tin Etcheverry “Gaztainaldea” (2 etxe)
- b) - 9 - 199/C - Jeanne Dithurbide “Gaztainaldea”, alarguntsa (bere deituz raz Etcheverry) (2 etxe: P eta PB)  
- 91.673 m<sup>2</sup> (orotara) - Deiturarik ez

**Lehen aipamena:** 1767.9.20 (Kalastran Pikasar rikoborda, bainan 1832/1836 urtetan Gaztainaldeko borda bezala ezagutua. Kalastraren ondotik bi etxe agertzen dira: a) Gaztainaldek oborda, iduriz lehenagoko Pikasarrikoborda etxearen parte bat duena eta b) Pikasar rikoborda eraikuntza berriagoa.

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Etchegaray/Lassague 1830 (1) - Go yetche/Hiribarren 1832/1843 (8) - Gouait/Çuelgara y 1838 (1) - Indaboure/Iriart 1844 (1) - U hici/Beritz 1855/1859 (4) - Handiarena/P erougorria 1859/1867 (4) - Lahetjuzan/Perugorria 1862/1866 (2) - Go yenetche/Landrado y 1869/1873 (3) – Haur rak: 24

**JMB:** BORDAK auzoan - 1804: - – 1940: André Etchegara y + (ikus 299)

### 301) - PLAZA - 2 - 801/G - 1.397 m<sup>2</sup> - Michel Anxorena “Xoanarenea”, komertzantsa (3 etxe) - Deiturarik ez

**Lehen aipamena:** 1839

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Loperena/Agorreca 1863 (1) – Haur rak: 1

**JMB:** PLAZA auzoan (Mendibista, Krespotegia) - 1804: - – 1940: -

### 302) - PLAZAETXEERRIA (Bapotegia) - 4 - 823/G - 274 m<sup>2</sup> - Jean Ansorena, komertzantsa (3 etxe) - Deiturarik ez

**Lehen aipamena:** 1839

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Sangla/Eliçague 1834/1837 (3) - Cazena ve/... 1851 (1) - Bordes/Ansorena 1857 (1) - Go yetche/Zirardia 1870 (1) - Haur rak: 3

**JMB:** PLAZA auzoan (aipamena) - 1804: - - 1940: -

**303) - PLAZIDA - 6 - 379/G - 9.548 m<sup>2</sup> - Jean Martin Laurent Dithurbide, medikua (12 etxe) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** Harria, 1660

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Anzorena/Graci 1768/1773 (5) - Gracy/Hirigo yen 1775/1785 (5) - Çubilibia/Ithurriaga 1784 (1) - Etche verry/Goyetche 1801-1803 (2) - Goyetche/Çubilibia 1821 (1) - Etchego yen/Barnetche 1885 (1) - H aurak: 15

**JMB:** PLAZA auzoan - 1804: Etienne Çubilibia + - 1940: Paul Delpech +

**304) PORTUA - 5 - 767/G - 1.481 m<sup>2</sup> - Jean Desclaux "Portua", harotza - Deitura: 1588 - 1609/1624**

**Lehen aipamena:** 1588 - 1614.9.19 -1630: Jouannes de Hirigoin - 1688: Joannes de Car ricart

**Nagusiak:** Isatzgarat/Hirigo yen 1614/1621 (3) ... Car rricart/Harambide - Carricart/... - Harotçarena/Car ricart ... Desclaux/Hirigo yen - Desclaux/Elissalde 1810/1821 (4) - Larrondo/Desclaux 1854/1866 (7) - Haur rak: 14

**Bertzeak:** Delissalde/Gas tambide 1697 (1) - Zo ubiet/Carricart 1710-1712 (2) - Lans/Elizalde 1715 (1) - Finondo/Feugere 1759-1762 (2) - Hiriart/Desclaux 1769 (1) - Desclaux/Sansina 1770/1781 (5) - As cano/ Etchart 1789 (1) - Hardo y/Harribillaga 1805 (1) - Aphesteguy/Mo uniart 1812 (1) - Haur rak: 15

**JMB:** ISTILARTE auzoan - 1804: François Desclos + - Marie Josephe San sena + - 1940: Maurice Go yetche + - Louis Imbert - Eloi Delfieu

**305) SABATENEKOBORDA - 8 - 476/C - 98.433 m<sup>2</sup> - Jean Dithurbide "Sabatenekoborda" - Deiturarik ez**

**LEHEN AIPAMENA:** 1774.3.7

**Nagusiak:** Etchepare/Harotzarene - Dithurbide/Etchepare 1719 - Aguirre/Ithurbide 1849/1853 (3) - Haur rak: 3

**Bertzeak:** Haritcaval 1774 (1) – Haur rak: 1

**JMB:** BORDAK auzoan - 1804: Michel Etchepare + 1940: Miguel Iribar ren +

**306) SAGARDIBURUA 8 - 505/F - 11.313 m<sup>2</sup> - Michel Pradere "Sagardiburua"**  
- Deitura: (Sagardi) 1609/1624

**Lehen aipamena:** (Etxea, iduriz, 1609/1624 urteak baino lehenago altxatua)  
- 1709.10.14

**Nagusiak:** Harnabar/Etchabe - Harnabar/Daguerre 1758/1764 (3) ... Pradere/Lehetchipy 1811/1819 (4) – Haur rak: 7

**Bertzeak:** Iramuno/Pradere 1834/1837 (3) – Haur rak: 3

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan - 1804: Baptiste Carlos/Marie Sansinenea + 1940: ez zen nehor bizi

**307) SALABERRIA - 9 - 273/G - 3.509 m<sup>2</sup> - Jean Harreguy "Salaberria", langilea - Deitura: 1609/1624 ur tetan hasirik**

**Lehen aipamena:** (Etxea, iduriz, 1609/1624 urteak baino lehenago altxatua)  
- 1622.5.17 - 1630: Jouannes d'Etchepare - 1656.3.6

**Nagusiak:** Salaberri=Etchepare/Salaberri 1622 (1) ...Issasgarat/Hiriar t 1708 (1) - Finondo/Issasgarat 1719-1721 (2) - Delissalde/Finondo + Darantette/Finondo - Delissalde//Ithurbide/Harotzarene/Elhuyar 1800 (1) - Harreguy/Elissalde 1811-1819 (2) - Ainciar t/Elissalde – Haur rak: 7

**Bertzeak:** Sobre 1801 (1) - Ithurbide 1841 (1) - Amesto y 1849 (1) - Solabe - rieta/Appesetche 1873 (1) - Barbazon/Larzabal 1877 (1) - Dithurbi de/Zamora 1882 (1) – Haur rak: 6

**JMB:** HEGIMEHAR auzoan - 1804: – 1940: "Beheretxearen gibelean egona zen" - DESA GERTUA

**308) SALABERRIKOBORDA - 10 - 399/C - 49.960 m<sup>2</sup> - Pierre Gracy "Iturbi-dea" (2 etxe) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1812.10.25

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Etchechoury/Ithurralde 1821 (1) - Larralde/Hiribarren 1823/1828 (4) - Apezetchea/Etcheverry 1830 (1) - Sunda/Marichalar 1839/1846 (5) - Gastiarena 1841 (1) – Haur rak: 12

**JMB:** BORDAK auzoan - 1804: 3 mutil – 1940: J. Larzabal +

**309) SORRUETNEA (Kauteria, Elorga) - 6 - 809/G - 778 m 2 - Jean Cadeac**  
“Sorruetnea”, harakina - Deiturarik ez

**Lehen aipamena:** 1814.9.24

**Nagusiak:** Cadeac/ Carlos... Gelly/Daguerre 1845 (1) - Gelly/Bidaur  
1880/1887 (4) – Haur rak: 5

**Bertzeak:** Cadeac 1849 (1) - Etchegaray/Ibarbide 1875 (1) - Uhitz/Eliçabi de  
1882-1884 (2) – Haur rak: 4

**JMB:** PLAZA auzoan (aipamena) - 1804: - – 1940: -

**310) SORROINDOA (SORRAINDOA) - 7 - 491/A - 188.269 m 2 - Dominique**  
Harosteguy “Sorraindoa” (2 etxe: S eta SB) - Deitura: 1505ean h asirik

**Lehen aipamena:** 1505: Joangoche de Sorhaiindo “4 s. 6 d. ” - 1568 - 1588

**Nagusiak:** Sorhaiindo=Lar ralde/Goyhetché 1609 (1) - Harismendy/Goihetché  
(?) 1610/1617 (4) - Detcheto/Lar ralde=Sorhaiindo - Detcheto//Det che-  
rry/Harismendy - Detcheto/Dithurbide 1709/1716(5) - Detcheto/Et che-  
garay - Dop/Etcheto 1758/1767 (8) - Harosteguy//Dop/Harriague  
1803/1811 (7) - Arosteguy/Etchar t 1840 (1) - Harosteguy/Haroste guy  
1874-1878 (2) – Haur rak: 28

**Bertzeak:** Dotheguy/Hirigo yen1697 (1) - Domingorena/Go yetche 1791 (1) -  
Laborde/Laborde 1847-1849 (2) - Picabea/Elzaurdia 1883-1885 (2) –  
Haurrak: 6

**JMB:** OLALDE auzoan - 1804: - – 1940: Sauveur Jorajuria +

**311) SORROINDOKOBORDA - 9 - 430/B - 231.910 m 2 - Dominique Haroste-**  
guy “Sorroindoa” (2 etxe: S eta SB) - Deiturarik ez

**Lehen aipamena:** 1839

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Despos/Etchechour y 1842 (1) - Suzanne/Etchar t 1846-1849 (2) -  
Suzanne/Galzagor ry 1881/ 1887 (5) – Haur rak: 8

**JMB:** BORDAK auzoan - 1804: aipatua – 1940: Mar tin Irazoquy +

**312) TEILARIA - 6 - 89/G 16.985 m<sup>2</sup> - Jean Harismendy "Teilaria" (2 etxe: T eta TB) - Deitura: 1609/1624**

**Lehen aipamena:** 1610.2.5 - 1668.3.2

**Nagusiak:** Hiribarren/Lapitz 1609/1614 (4) - Hiribar ren/... - Issasgarat/H iri-barren - Lar raboure/Issasgarat 1710-1712 (2) - Sobre/Lar reburu - Sobre/Harismendy 1761/1769 (5) - Harismendy/Sobre 1799/1803 (3) – Haur rak: 14

**Bertzeak:** Hiriart/Etcheber rigaray 1759-1761 (2) - Ithur riaga/Harismendiet 1770/1775 (3) - Ichuribehere/ Canderatz 1876-1878 (2) – Haur rak: 7

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan - 1804: Anne Marie Harismendy alarguntsa (VD ) - Jean Harismendy/Catherine Sobre + – 1940: -

**313) TEILARIKOBORDA - 10 - 568/C - 66.689 m<sup>2</sup> - Jean Harismendy "Teilaria" (2 etxe: T eta TB) – Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1808.3.22

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Etchegaray/Iratzoquy 1808-1810 (2) - Mitchelena/Itur ralde 1813 (1) - Tellechea/Hiribar ren 1834 (1) - Etchegara y/Gastambide 1838-1841 (2) - Go yhenetche/Er recarte 1847 (1) - T eilletchea/Fagoaga 1854 (1) - Munduteguy/Etchabe 1863 (1) - Go yenetche/Uhar t 1871-1872 (2) - Galarreguy 1875 (1) - Iriar t/Mariluz 1881/ 1888 (4) – Haur rak: 16

**JMB:** BORDAK auzoan - 1804: Etxalar reko bordariak – 1940: -

**314) TRISTANTENEA - 7 - 721/A - 2.100 m<sup>2</sup> - Christophe Baratciart "Tristante-nea", itsas-gizona - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1747 - 1753.12.26

**Nagusiak:** Ithurbide/Peyre 1761 (1) - Baratziar t/Guiraut 1794 (1) – Haur rak: 2

**Bertzeak:** Ithurbide/Perrec 1761 (1) - La vie/Desclaux 1764 (1) - Ar roquy 1766 (1) - Misericordia/Etcheto 1784 (1) - Etche verry/Fagaburu 1801 (1) - Cazalis/Er recart 1811/1819 (4) - Er recart/Etchegaray 1818/1825 (3) - Etchepare/Cazena ve 1838-1850 (2) - Bicuña 1841 (1) - V eriga/Doharaberry 1853 (1) - Duhaldebehere/Bar netche 1858-1859 (2) - D uhaldeborde/Etche verry 1887 (1) - Etchegara y/Amorena: 1884 (1) – Haurrak: 20

**JMB:** IHALAR auzoan - 1804: - – 1940: -

**315) UHAIDEA - 8 - 374/F - 20.946 m<sup>2</sup> - Christophe Arancet "Uhaidea" - Deitura: 1697/1715**

**Lehen aipamena:** 1654.1.20 (heriotza)

**Nagusiak:** Haltzouart/... - Elhordy/Halçurar tea - Istillar t/Elhordy ... Ca mboa/Hiribarren - Arancet/Camboa 1817/1833 (8) - Er randonea/Daranctet 1848/1860 (8) – Haur rak: 16

**Bertzeak:** -

**JMB:** AHUNTZKARRIKA auzoan - 1804: Joachim Gamboa/Etiennete Hiribarren + – 1940: Jean Baptiste Er randonea +

**316) UHARANETXEGERRIA (geroago GANTXEBERRIA) - 5 - 261/G - 9.122 m<sup>2</sup> - Martin Hirigoyen "Harotxeta" - Deitura: 1630**

**Lehen aipamena:** 1630: Martisans eta Jouannes d'Ouharanetche verria - 1675.11.25 - 1688: Joannes Detchessar ry

**Nagusiak:** Etchessarri/Urruty 1710/1722 (6) - Anzorena/Etchessarry 1759 (1) - Elissalde/Anzorena 1775/1783 (3) - Elissalde//Hirigoity/M ikelepepritz 1807/1816 (4) - Elissalde 1835 (1) Gastambide/Elissalde 18 46 (1) – Haur rak: 16

**Bertzeak:** Berroague/Elissalde 1808 (1) - Amorena/Laurenzena 1830 (1) - Barnetche Dutary/Etchabe 1818/ 1825 (6) - Elissalde/Lahetjuzan 1824 (1) - Suhit/Heguy 1827 (1) - Etchar t/Etcheto 1838 (1) - Celha y/ Sosa 1841 (1) - Dithurbide/Dur ruty 1870/1873 (4) - Dar tayet/Doyharzabal 1853 (1) - Go yetche/Elzaurdia 1866/1874 (5) - Alzate/Olhagara y 1880 (1) – Haur rak: 23

**JMB:** ISTILARTE auzoan - 1804: Miguel Elissalde/Catherine Anzorena + Martin Arzainena/Gracieuse Hiribarren – 1940: Mar tin Ayez +

**317) UHARANETXEGERRIKOBORDA (GANTXEBERRIKOBORDA) - 8 - 279/C - 32.552 m<sup>2</sup> - Michel Elissalde "Uharanetxeberria" - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1769.1.13

**Nagusiak:** Elissalde/Irigoity - Gastambide/Elissalde 1843-1849 (2) – Haur rak: 2

**Bertzeak:** Inda/Durruty 1784 (1) - Arzainena/Hiribarren 1803 (1) - Ardantz/Dithurbide 1863 (1) - Aguinaga/ Ardans 1887 (1) – Haur rak: 4

**JMB:** BORDAK auzoan - 1804: - – 1940: Jean Aguer re +

**318) UHARTEA - 8 - 181/A - 170.049 m<sup>2</sup> - Pascal Goyhetché "Uhartea" (2 etxe U eta UB) - Deitura: 1505ean hasirik**

**Lehen aipamena:** 1505: Menicoun Duhar t "12 d. t." - Marie Duhar t "4 s. 6 d." - 1630: Jouannes d'Uhar t - 1688: Predo de Mar tinena

**Nagusiak:** Harismendy/Duhar t - Mar tinena/Harismendy - Perugorria/Harismendy=Martinena 1708/1714 (3) - P erugorria/Barnetche - Perugorria/d'Oyharçabal 1759/1764 (3) - Go yhetche/Perugorria 1783-1785 (2) - Go yhetche/Dithurbide 1831-1834 (2) - Hirigoity/Goïhe tche 1857/1870 (9) - Haur rak: 19

**Bertzeak:** -

**JMB:** HELBARRUN auzoan - 1804: Dominique Go yhetche/Marie Perugorria - 1940: Mar tin Zunda +

**319) UHARTEKOBORDA - 9 - 639/C - 26.335 m<sup>2</sup> - Pascal Goyhetché "Uhartea" (2 etxe: U eta UB) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1804.2.26

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Perugorria/Mourguy + Go yhetche/Mourguy 1802-1808 (2) - Thomassena/Çuelgara y 1826/1835 (5) - Hirigoihen/Usabiaga 1841 (1) - Handiarena/Perugorria 1857-1874 (2) - Camino/P erugorria 1858 (1) - Perugorria/Goyenetche 1870 (1) - Haur rak: 12

**JMB:** BORDAK auzoan - 1804: Michel P erugorria/Marie Mourguiart + - 1940: Mar tin Olaciregui +

**320) UHARTEETXEBERRIA -- 178/A - 8.385 m<sup>2</sup> - Jean Palay "Uharteetxeberria" (etxea eroria) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1676.1.10 (heriotza)

**Nagusiak:** Lafargue/Laphitz 1715/1721 (3) - Lafargue/Har reguy - Lafargue/Finondo 1758/1770 (6) - Palay/Lafargue 1798/1813 (7) - Haurrak: 16

**Bertzeak:** Palay 1823 (1) - Sagastume/P alay 18281849 (7) - P alay/Aramendy 1834 (1) - Haur rak: 9

**JMB:** HELBARRUN auzoan (aipamena) - 1804: - - 1940: ez ezaguna - DESA - GERTUA

**321) ULAINARENREA - 9 - 584/A - 21.697 m<sup>2</sup> - Martin Etcheto "Ulainarenea" - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1655.9.14 (heriotza) - 1688: Miguel de Jaureguiber ry

**Nagusiak:** Jaureguiberri//Hirigoity/Laphitz 1711-1714 (2) - Jaureguiber ry/... - Jaureguiberry/Dithurbide 1766/1772 (3) - Detchetto/Jaureguyber ry 1800/1814 (6) - Etcheto/Dithurbide 1834/1846 (6) - Lahetjusan/E tcheto 1863-1864 (2) - Berhoet/Etcheto 1865-1867 (2) — Haur rak: 21

**Bertzeak:** Brochart 1807 (1) - Clavier/Labat 1840 (1) - Mougenot/Ourdanibia 1842 (1) - Ithur rart/Çarco 1849 (1) - Goñi/Oronotz 1869/1880 (4) - Andiazabal/Etcheto 1883 (1) — Haur rak: 9

**JMB:** OLALDE auzoan - 1804: Martin Jaureguyberry (nagusi zaharra) - Jean Etcheto/Jeanne Jaureguiberri + — 1940: Bonifacio Olaciregui +

**322) ULAINARENEKOBORDA - 9 - 286/B - 81.651 m<sup>2</sup> - Martin Etcheto "Ulainenekoborda" - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1821.8.19

**Nagusiak:** Etcheto/Hiriarat 1848/1858 (6) — Haur rak: 6

**Bertzeak:** Durruty/Goyetche 1821 (1) - Salaber ry/Jaureguy 1827 (1) — Haurrak: 2

**JMB:** BORDAK auzoan - 1804: ez zen nehor bizi — 1940: ez zen nehor bi zi

**323) URXOKOA - 10 - 718/B - 25.225 m<sup>2</sup> - Pierre Goyetche "Urxokoa" - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1779.5.9

**Nagusiak:** Etcheverry/Descarga + Ascone guy/Descarga - Go yetche/Etcheverry 1816/1819 (3) - Dithurbide/Go yetche 1842/1855 (6) — Haurrak: 9

**Bertzeak:** -

**JMB:** BORDAK auzoan - 1804: - — 1940: Jean Leizago yen +

**324) UZKINARENNEA (lehenago OIHANBURUA) - 7 - 693/B - 35.223 m<sup>2</sup> - Sabine Hirigoity "Iguzkiager rea", alarguntsa (bere deituraz Etchegar ay (3 etxe) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1679.10.27 (heriotza)

**Nagusiak:** Perouteguy/Borda 1716/1722 (3) - Igusquiaguer re/Peruteguy - Harotçarena/Igusquiagu erre 1761/ 1773 (4) - Etchega ray/Harotzarene 1785-1797 (2) - Hirigoity/Etchegara y 1817/1823 (5) - Haur rak: 14

**Bertzeak:** Mokhorrea/Oüitzti 1714 (1) - Haristeguy/Caupenne 1721 (1) - Etcheverry 1821 (1) - Hiriar t/Haran 1839 (1) - Elsaurdia/Harist eguy 1841-1843 (2) - Go yetche/Palay 1846 (1) - F agoaga/Goyhenetche 1856 (1) - Goyenetche/Fagoaga 1879/1888 (5) - Haur rak: 13

**JMB:** ISTILARTE auzoan - 1804: Jean Etchegara y/Dominquette Igusquiagueurre + – 1940: Jean Larzabal +

**325) XALDAMARRENNEA (lehenago MADALENARENNEA) - 6 - 23/B - 8.111 m<sup>2</sup> - François Elissalde "Xaldamarrenea" - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1661.11.1 (heriotza)

**Nagusiak:** Ansorena/Mar ticotenea - Ansorena/Ar roqui - Ansorena/Bar renetche 1761/1769 (4) - Daguerre/Ansorena 1801/1806 (3) - Miquele pertitz/Daguerre - Elizalde/Daguerre 1823/1840 (7) - Etcharre/Etcheto 1844-1850 (2) - Haur rak: 16

**Bertzeak:** Macaye/Descarga 1768 (1) - Etcheverry/Haranburu 1758-1770 (2) - Daguerre/Harambure 1759 (1) - Ansorena/Graci 1765-1766 (2) - Haris mendy/Ithurriaga 1809 (1) - Etcheverry/Darroqui 1812/1821 (6) - Etcheverry 1828 (1) - Harrieta/Eliçago yhen 1838 (1) - Go yetche/Goyenetche 1864 (1) - Go yenetche 1869 (1) - Haur rak: 17

**JMB:** ISTILARTE auzoan - 1804: Jean Daguerre re/Marie Ansorena + – 1940: Pierre Haristeguy +

**326) XALDAMARRENEKOBORDA - 8 - 792/B - 72.411 m<sup>2</sup> - Michel Goyhetché, komertzanta (17 etxe) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1829.5.6

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Martinena/Goyhenetche 1813 (1) - Laurenzena/Anchordoqui 1822-1823 (2) - Martinena 1829 (1) - Ubiria/Martinena 1832 (1) - Etcheberria/Urritia 1840 (1) - Daguerre/Martinena 1835 (1) -

Berroueta/Duharte 1837-1839 (2) - Amestoy/Laurencena 1848/1859 (4) - Haristeguy/Ithurria 1865 (1) - Miqueltorena/Haristeguy 1867 (1) - Ordoqui/Topalde 1886 (1) - Haur rak: 15

**JMB:** BORDAK auzoan - 1804: -- 1940: ez zen nehor bizi

**327) XANTAKORENEA II - 6 - 368/F - 39.554 m<sup>2</sup> - Martin Etchepare "Xantakorenea" Martin (2 etxe: Xantakorenea eta Xantakorenezaharrea) - Deitura (ikus 328)**

**Lehen aipamena:** 1709

**Nagusiak:** Harismendy/Hiribar ren 1760/1765 (3) - Etchepare/Harismendy - Etchepare/Etchart 1839/1847 (5) - Etchepare/Saldias 1883/1887 (4) - Haur rak: 12

**Bertzeak:** Eneritz/Arandia 1808 (1) - Haur rak: 1

**JMB:** AHUNTZKARRIKA auzoan - 1804: Mar tin Harismendy/Marie Hiribar ren - 1940: Antonio Eneritz/ Philipine Arandia +

**328) XANTAKORENEZAHARREA (lehenago XANTAKORENEA I) - 7 - 24/G - 3.250 m<sup>2</sup> - Martin Etchepare "Xantakorenea" (2 etxe: Xantakorenea eta Xantakorenezaharrea) - Deitura: 1505 - 1588 - 1609/1624**

**Lehen aipamena:** 1505: Maria de Choantocorena "9 d. t. " - 1588 - 1653.12.24

**Nagusiak:** Lure//Garat/Etche verrigaray - Etcheto/Lure - Harismendy/Etcheto 1720 (1) - Harismendy/Hiribar ren 1758/1777 (5) - Etchepare/Hari s-mendy 1797 (1) - Haur rak: 7

**Bertzeak:** Detcheberri/Guirauade 1710-1713 (2) - Latzague/Iharasar ri 1712 (1) - Lafargue/Casse 1715 (1) - Ibar role/Etcheberry 1716 (1) - Belezcabiet/Dissasgarat 1716 (1) - Lehetchipy/Dorioz 1719 (1) - Haritzhandieta/Etchart 1721 (1) - Haramboure/Heugua 1721 (1) - Ibarmendiburu/Harismendy 1760-1763 (2) - Etche verrigaray/Capendeguy 1770 (1) - Bor thari/Etchabe 1775 (1) - Gamboa/Hiribar ren 1784 (1) - Cirardia/Gelos 1833-1835 (2) - Bustingor ry/Etcheverry 1836/1846 (3) - Iriarte/Apesteguy 1856 (1) - Mariluz/Samora 1858/1867 (3) - Etche goiber ry 1863 (1) - Biranda/St. Mar tin 1867 (1) - Ithurburu/Zamora 1872 (1) - Dithurbide/Marialuz 1874 (1) - Ayez/Mariluz 1878-1880 (2) - Ayertz/Solaberrieta 1885-1887 (2) - Solaberrieta 1885 (1) - Haur rak: 32

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan - 1804: Marie Larreboire + - Jeanne Harismendy + - Jean Bor thari + - Jean Lar rondo + - 1940: DESA GERTUA

**329) XANXORENEA - 7 - 183/G - 5.300 m<sup>2</sup> - Bernard Elissetche "Xanxorenea"**  
- Deiturarik ez

**Lehen aipamena:** 1657.4. 9 (?) (heriotza) - 1709.5.27

**Nagusiak:** Barreneche/Hiriart - Aguirre/Barrenetche 1713/1719 (3) - Elizetche/Barnetche - Elisseche/Galhar reguy 1772/1776 (3) - Elisetche/Etcheverry 1826 (1) — Haur rak: 7

**Bertzeak:** Andalur/Harostegui 1815 (1) - Haramboure/Champan 1817 (1) - Hindaboure/Gallainena 1819 (1) — Haur rak: 3

**JMB:** - 1804: - — 1940: - (LEHENBIZKAI auzoan)

**330) XANXORENEKOBORDA -8 - 463/C - 46.483 m<sup>2</sup> - Jean Elissetche "Xanxorenekoborda"** - Deiturarik ez

**Lehen aipamena:** 1770.10.12

**Nagusiak:** Elissetche/Galhar reguy ... Bicuña//Berrouet/Larzabal 1839/1872 (13) — Haur rak: 13

**Bertzeak:** Bigogna 1882 (1) - Iriarte/Bicuña 1884/1887 (3) — Haur rak: 4

**JMB:** - 1804: - — 1940: - (BORD AK auzoan)

**331) XILARDIA - 8 - 447/F - 8.198 m<sup>2</sup> - Martin Iramounou "Xilardia" (2 etxe: Xilardia eta Iratzeburua)** - Deiturarik ez

**Lehen aipamena:** 1655.5.17 (heriotza)

**Nagusiak:** Elisalde/... ... Anciboure - Etchepare/Ainzubure 1711 (1)

- a) Etchepare/Hiriart - Goietche/Etchepare
- b) Hiribarren/Etchepare Hiribarren/Iratzoqui 1770/1773 (3) - Iramuno/Hiribarren 1803-1807 (2) - Iramouno/Perezugorria=Dithurbide 1841 (1) — Haur rak: 7

**Bertzeak:** Iramunho/Pradere 1839 (1) - Aphesteguy 1844 (1) - Hiribarren/Aphesteguia 1845 (1) - Ado/Marquelin 1849/1851 (2) - Etcheverry/Hiriboure 1860-1862 (2) - Arruferia/Elsospe 1869 (1) — Haurrak: 8

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan - 1804: Domingo Hiribarren (nagusi zaharra) - Martin Iramunho/Marie Josephe Hiribarren + — 1940: Jean Darboure +

**332) XILARDIKOBORDA - 10 - 396/F - 62.116 m<sup>2</sup> - Michel Goyhetche, komertzanta (17 etxe) - Deiturariik ez**

**Lehen aipamena:** 1839

**Nagusiak:**

**Bertzeak:** Dufau/Haltuna 1844 (1) - Arozamena/Etchelecu 1860-1861 (2) - Lahetjusan//Daguer re/Iribarren 1862/1876 (7) — Haur rak: 10

**JMB:** AHUNTZKARRIKA - 1804: ar tzain bat — 1940: Antoine Etchegara y +

**333) XOANARENEA - 7 - 749/A - 14.236 m<sup>2</sup> - Michel Anxorena "Xoanarenea", komertzanta (3 etxe) - Deitura: 1688 - 1697/1715**

**Lehen aipamena:** 1659.12.31 (heriotza) - 1688: Joannes de Choanarenea

**Nagusiak:** Ciboure/Chouannerena 1697 (1) - Zibourou/Etche verry - Lohiague/Çiburu 1762/1773 (5) - Ansorena/Lohiague - Ansorena/Goñi 1817/1831 (10) - Ansorena/Larrea 1871-1874 (2) — Haur rak: 18

**Bertzeak:** Haramburu/Carricart 1719 (1) - Darroqui/Elissalde 1719 (1) — Darroqui/Etcheverri 1722 (1) — Haur rak: 3

**JMB:** IHALAR auzoan - 1804: Jean Anzorena/Marie Lohiague + — 1940: -

**334) XOLDORRITZA - 8 - 670/G - 8.092 m<sup>2</sup> - René Thibaut "Xoldorritza", erre-tretadun - Deitura (?) 1758.9.20**

**Lehen aipamena:** 1660.10.21 (heriotza) - 1688: Pierres Ducassou

**Nagusiak:** Haranchipy/Ducassou 1714/1722 (2) - Haranchip y/Berrouet 1762/1766 (3) - Delissalde/Haranchip y 1799 (1) - Elissalde/Larrea 1817/1828 (7) - Thibaut/Elissalde 1829 (1) — Haur rak: 14

**Bertzeak:** Lafont/Larralde 1759 (1) - Ithurbide/Irisarri 1793 (1) - Lauzin/Motzkar 1813 (1) - Olhagara y/Paulin 1855 (1) - Garbissu/Darrai-douaguerre 1861 (1) — Haur rak: 4

**JMB:** HELBARRUN auzoan - 1804: Bertrand Elissalde/Catherine Haranchip y (nagusiak) — 1940: Jean Bte. Garbizo +

**335) XOLDORRITZEKOBORDA - 10 - 157/F - 21.204 m<sup>2</sup> - Michel Goyhetche, komertzanta (17 etxe) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1837.2.22

**Nagusiak:** Darboure/Etcheto 1843-1847 (2) – Haur rak: 2

**Bertzeak:** Solaberrieta/Larriaga 1837-1839 (2) - Daille 1853 (1) - ... 186 1  
(1) - Harburu 1872-1876 (2) - Laharbourou 1870 (1) – Haur rak: 7

**JMB:** HELBARRUN auzoan - 1804: - – 1940: Char les Guijarro

**336) XOMINDINENEA - 8 - 158/G - 13.093 m<sup>2</sup> - Dominique Etchepare "Xomin-dinenea" - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1657.2.20 (heriotza)

**Nagusiak:** Ithurbide/Gaztambide - Dithurbide/Dithurbide - Çubilibia/Di-thurbide - Çubilibia/Detche verry 1781-1785 (2) - Etchebaster/Çubilibia 1815-1817 (2)... Dirube/Hiriart - Etchepare/Dirube 1818/1824 (4) - Ithurbide/Etchepare 1851/1861 (5) – Haur rak: 13

**Bertzeak:** Bergez/Dithurbide 1712 (1) - Olhassar ry/Marinella 1798/1812 (7)  
– Haur rak: 8

**JMB:** - 1804: - – 1940: - (LEHENBIZKAI auzoan)

**337) XOMINDINENEKOBORDA 8 183/F - 67.495 m<sup>2</sup> - Michel Goyhetche, komertzanta (17 etxe) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1805.12.14

**Nagusiak:** Etchebaster/Çubilibia 1812/1824 (6)... Elissalde/Larria 1831 (1)  
– Haur rak: 7

**Bertzeak:** Bengoetxea/Etchebaster 1836 (1) - Ibarra/Retten 1839/1848 (6) - Etchebaster 1844 (1) - Vergès/Dolhagara y 1866/1871 (3) – Haur rak: 11

**JMB:** HELBARRUN auzoan - 1804: Saubat Zubilibia/Gracieuse Etche verry – 1940: St. Martin Etchegaray +

**338) XURITEGIA - 6 - 44/G - 7.367 m<sup>2</sup> - Joseph Goyhetche "Xuritegia" (3 etxe) - Deitura: 1588 - 1609/1624 - 1653/1680**

**Lehen aipamena:** 1588 - 1616.10.17 (bataioa) - 1630: Martin de Hiriart

**Nagusiak:** Hiriart/Xuritegui 1616 (1) ... Hiriar t/Etcheberri - Ansorena/Hiriart 1710/1718 (4) - Lissalde/Ansorena - Dithurbide/Delissalde 1761/ 1770 (5) - Goyetche/Ithurbide 1793-1803 (2) - Etcheverry/Goyhetché 1823 (1) ... Goyetche/Martinena 1828 (1) - Goyetche/Irazoqui 1863/1869 (4) — Haurrak: 18

**Bertzeak:** Hiriburu/Ithurbide 1817 (1) — Haurrak: 1

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan - 1804: Jean Dithurbide (nagusi zaharra) - Joseph Vincent Goyhetché/Sabine Dithurbide (nagusi gazteak) + — 1940: -

**339) XURITEGIKOBORDA - 8 - 674/C - 83.079 m<sup>2</sup> - Michel Dithurbide "Xuritegikoborda" - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1816.12.11

**Nagusiak:** Goyhetché/Ithurbide 1801-1806 (2) - Dithurbide/Goyetche 1831/1836 (5) - Larrabure/Ithurbide 1861/1864 (3) — Haurrak: 10

**Bertzeak:** Alzate/Olhagaráy 1872/1877 (4) - Martíarena 1886 (1) — Haurrak: 5

**JMB:** - 1804: - — 1940: - (BORDAK auzoan)

**340) ZAKALARREA - 7 - 483/A - 168.809 m<sup>2</sup> - Jean Daguerre "Zakalarrea" - Deitura: 1505 - 1609/1624**

**Lehen aipamena:** 1505: Joannes de Saccalarre "18 d." - 1630: Pierre de Harismendy eta Peterry de Etcherry - 1688: Pierre Detcherry

**Nagusiak:** Harismendy/... - Etcherri/Harismendy 1615/1618 (3) - Etcherry/.../Sar ricouette - Detcherry/... - Delhordy/Detcherry 1710 (1) - Dithurbide Delhordy 1719 (1) - Ithurbide/Harizmendy 1759/1768 (5) — Barnetche/Ithurbide 1785 (1) - Goynetche/Barnetche + Daguerre/Barnetche 1800 (1) — Haurrak: 12

**Bertzeak:** -

**JMB:** OLALDE auzoan - 1804: Jeanne Harismendy Dithurbideren alarguntsa a (D) - Jeanne Dithurbide (alaba) Barnetcheren alarguntza - Jean Goyeneche/Jeanne Barnetche (nagusiak) — 1940: St. Martin Larralde +

**341) ZAMATELUA - 7 - 650/A - 162.220 m<sup>2</sup> - Jean Etcheberri "Zamatelua" (2 etxe: Z eta Mar tinharginarenea) - Deitura: 1505 - 1609/1624 - 1 630 - 1688**

**Lehen aipamena:** 1505: Johanperitz de Samatello "4 s. 6 d. " - 1630: Cristobal de Caupenne

**Nagusiak:** Çamatelu=Copena/Ithurbide 1620-1622 (2) ... Etcheberri//Dagueurre=Lapitz/Detchart 1723 (1) - Etcheverry/Hiriart 1759/1765 (5) - Etcheverry/Lahetjuzan 1784 (1) - Etcheverry/Behola 1820/1825 (3) – Haurrak: 12

**Bertzeak:** Borthagaray/Loure 1709/1713 (3) - Servat/Loure 1710/1714 (3) - Haristeguy/Etcheverrigaray 1722 (1) - Mougondo/Go yetche 1766 (1) - Lahetjuzan/Zuelgara y 1877 (1) - Iramuno/Laforet 1887 (1) - Pica bea/Elzaurdia 1881-1883 (2) – Haurrak: 12

**JMB:** HELBARRUN auzoan - 1804: Saubat Etcheverry/Jean Lahetjuzan + – 1940: Jean Bte. Iramuno +

**342) ZIBURUA - 7 - 529/A - 35.393 m<sup>2</sup> - Etienne Harosteguy "Ziburua" - Deitura: 1505ean hasirik**

**Lehen aipamena:** 1505: Miquelle de Subiboro "12 d. t. " - 1588 - 1630: Salvat de Harosteguy - 1688: Joannes de Siboure

**Nagusiak:** Harosteguy/... ... Estebecho=Siboure (?)/... ... Cubelet/Estebecho 1697/1715 (6) - Soubelet/... ... Harosteguy/Soubelette 1784 (1) - Harosteguy/Dithurbide 1825 (1) – Haurrak: 8

**Bertzeak:** Ithurbure/Darrayet 1803 (1) - Aguerre/Coirat 1805 (1) - Larraburu/Igusquiaguerre 1806 (1) - Olive/Cazenave 1846/1849 (2) - Legasa/Etchave 1865-1866 (2) -- Haurrak: 7

**JMB:** OLALDE auzoan - 1804: Jean Harosteguy/Marie Darrajet – 1940: François Olano +

**343) ZIMISTARENEA (lehenago LARREGOINEA) - 9 - 270/A - 70.834 m<sup>2</sup> - Ilharreguy "Zimistarenea", oinordekoak - Deitura: 1609/1624 - 1697/1715**

**Lehen aipamena:** (Etxea, iduriz, 1609/1624 urteak baino lehenago altxatua) - 1655.4.26 (heriotza)

**Nagusiak:** Finondo/Garat 1716-1719 (2) ... Dilharreguy/Perelec - Ilharreguy//Teilletche/Go yetche 1800/ 1812 (5) – Haurrak: 7

**Bertzeak:** Camino/Lar ralde 1860/1863 (3) — Haur rak: 3

**JMB:** GOIBURU auzoan - 1804: Pier re Ilharreguy/Françoise Teilletche (nagusia) — 1940: F rançois Anzizar +

### 344) ZUBIETA

- a) - 7 - 836/G - Louis Gelh y, bertzegile (2 etxe)
- b) - 7 - 839/G - Baptiste Etche verry “Zubieta”, ehulea
  - 1.106 m<sup>2</sup> (orotara) - Deitura: 1609/1624 ur tetan hasirik

**Lehen aipamena:** (Etxea, iduriz, 1609/1624 urteak baino lehenago altxatua)  
- 1657.9.27 (heriotza)

**Nagusiak:** St. Mar tin/Zubiet - Sat. Mar tin/Haranchipy...

- a) Etcheverry//Haranburu/Canderatz 1764 (1)... Gelly/Daguerre 1841 (1)
- b) Etcheverry/Carricart 1754 (1) - Etche verry/Elissalde... Daranatz/Marietchalar 1843/1851 (4) —Haur rak: 7

**Bertzeak:** Finondo/Darroqui 1710/1719 (3) - Haristeguy/Aniotzbehere 1714 (1) - Amezpil//Harishandiet/Haristeguy 1714-1719 (2) - Hindaburu/Etcheverry 1762/1773 (7) - Lafon/Lar ralde 1768 (1) - Uhalde/Etcheverry 1797-1800 (2) - Ithurbide/Haranchipy 1803 (1) - Harboure 1804 (1) - Zunda/Etche verry 1828 (1) - Etche verry/Arozamena 1831/1833 (2) - Etche verri/Jaurena 1836 (1) - Etche verry 1849/1863 (3) - Salla/Ithurbide 1851 (1) - Mestre/Daranatz 1785-1786 (2) - Daranatz/Hirigoyen 1883-1885 (2) - Harotzarene/Go yenetche 1887 (1) — Haurrak: 31

**JMB:** PLAZA auzoan - 1804: Michel Brust + — 1940: -

### 345) ZUELBEHEREA - 9 - 440/A - 392.397 m<sup>2</sup> - Jean Martin Laurent Dithurbi-de, medikua, (12 etxe) - Deitura: 1505 - 1568 - 1588 - 1609/1624

**Lehen aipamena:** 1505: Chango de Subibehere “4 s. 9 d. ” - 1568 - 1588 - 1630: Pierre de Lehetchip y - 1688: Pierres de Lehetchip y

**Nagusiak:** Lehetchipy - Laphitz/Lehetchip y - Laphitz/Dolhagara y 1712 (1) - Laphitz/Lahetjusan - Ducassou\*/Laphitz - Dithurbide/Ducassou — Haurrak: 1

\* Lapurdiko Kapitaina izana, auzapezizana

**Bertzeak:** Daguerre/Ithurriaga 1772 (1) - Elissalde/Hirigoien 1779 (1) - Bidaur/Minor 1801-1807 (2) - Hirigoity/Duruty 1808 (1) - Duhal -

de/Laborde 1836/1844 (5) - Ilarano/Cordur y 1860 (1) - Dualde/Ha Ity 1874 (1) - Guerendiaín/Duhalde 1876/1877 (2) – Haur rak: 14

**JMB:** GOIBURU auzoan - 1804: Manuel Bidaur/Marie Iraolla — (oraik o etxea 1924ean eraikia izan zen zahar raren zonbait harri erabiliz bain an ez toki berean) - 1940: Jean Guerendiaín +

**346) ZUELGARAIA - 9 - 331/A - 142.524 m ² - Jean Pier re Camino “Zuelgaraia” - Deitura: 1505ean hasirik**

**Lehen aipamena:** 1505: Saubadine de Suhelgara y “4 s. 6 d.” - 1568 - 1630: Jouannes de Haranchip y “jurat” - Mar tissans de Mocouasougain

**Nagusiak:** Haranchipy=Dithurbide - Mocoçuhain=Zubvelgaray/Ditu rbide 1611/1619 (5) ... Elhordy/Bar renetche - a) Hiriar t/Elhordy 1714 (1) - b) Issasgarat/Elhordy 1720-1722 (2) - Issasgarat/Olhagara y - Camino/Olhangaray - Camino/Etxe verrry 1820/1827 (4) – Haur rak: 12

**Bertzeak:** Coirat=Garat/Olhagara y 1771/1785 (5) - Etche verrria/Inciarte 1883-1885 (2) – Haur rak: 7

**JMB:** GOIBURU auzoan - 1804: Jean Camino/Gracieuse Olhagara y – 1940: Bertrand Arruferia +

**347) ZUGARRIAGA - 3 - 783/G - 27.780 m ² - Jean Martin Laurent Dithurbide, medikua (12 etxe) - Deitura: 1505**

**Lehen aipamena:** 1505: (Elo-Or pustan) - 1665.7.22 (heriotzea)

**Nagusiak:** Ducassou\*/Laphitz - Dithurbide/Ducassou 1803 (1) – Haur rak: 1

\* Lapurdiko Kapitaina, auzapez izana

**Bertzeak:** Desponda/Dehiriar t 1709 (1) - Loustau/Bordachipia 1759 (1) - Garbaillon/Ametzpil 1760 (1) - Hindaburu/Etcheverry 1761 (1) - Barne-tche/Salaber ry 1779 (1) – Haur rak: 5

**JMB:** PLAZA auzoan - 1804: M. Dithurbide, mediku eta auzapez – 1940: - DESAGERTUA

**348) ZULUBIA (ZUBULUBIA, ZUBILIBIA) - 5 - 216/A - 253.026 m<sup>2</sup> (Zulubiagaina barne delarik) - Marie Hirigoity "Zulubia", alarguntsa (bere deituraz Etchart) (2 etxe: Z eta Zulubiagaina) - Deitura: (Zubulubia, Zubilibia) 1505ean hasirik**

**Lehen aipamena:** 1505: Joannes de Subitebie "4s. 6 d. " - 1588 - 1630: Jouannes de Soubilibie

**Nagusiak:** Aguerre - Aguerre/Harismendy - Perugorria/Daguerre - Hirigoity/Perugorria 1771/1776 (3) - Hirigoity/Etchart 1810/1821 (6) - Borotra/Irigoity 1852 (1) — Haur rak: 10

**Bertzeak:** Haristeguy/Hiriboure 1719 (1) - Perugorria 1763 (1) - Baratziart/Etchegaray 1767/1771 (3) - Etche verry/Durruty 1821 (1) - Garat/Etche verry 1822 (1) Garbizo/Canderatz 1883/1888 (5) — Haurrak: 12

**JMB:** HELBARRUN auzoan - 1804: Pierre Hirigoity/Marie Perugorria (nagusiak) + - Pierre Lakia/Marguerite Larrea - - Jean Etcheverry/Marie Ilharreguy + — 1940: Borotraren alarguntsa - Joseph Zubilibia +

**349) ZULUBIAGAINA - 9 - 217/A - 253.026 m<sup>2</sup> (ikus 348) - Marie Hirigoity "Zulubia", alarguntsa (bere deituraz Etchart) - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1755.4.8

**Nagusiak:** 1839

**Bertzeak:** Baratciart/Etchegaray 1764/1774 (3) - Etche verry/Illhardoy 1774/1784 (4) - Garat/Etche verry 1820 (1) - Etche verry/Durruty 1817/1824 (3) - Garicoitz/Maca ye 1815 (1) - Etchaide/Heguy 1834 (1) - Munduteguy/Etche verry 1845/1857 (3) - Lamothe/Lahetjusan 1863 (1) - Courtade/Sagastume 1877 (1) — Haur rak: 18

**JMB:** - 1804: - — 1940: - (HELBARRUN auzoan) - DESA GERTUA

\* \* \*

**ELORDIKOBORDA - 1839ko kalastran ez da etxe gisa emana. Agiriet an aldiz 1811/1835 urtetan eta ere 1845/1874 urtetan etxe bezala agertzen da. Helbarruneko auzoan zen Mendiondokobordatik hurbil. Eraikidura oraino xutik da - Deiturarik ez**

**Lehen aipamena:** 1811.3.7 - AZKEN AIP AMENA: 1874.9.17

**Nagusiak:** -

**Bertzeak:** Sansinena/Ipharaguer re 1811-1813 (2) - Etche verry/Iiharreguy 1829/1832 (3) - Choperena/Er regote 1835 (1) - Go ya/Etcheverry 1845-1848 (2) - Ithurria/Larronde 1868 (1) - Olhagara y 1873 (1) — Ha urrak: 10

**JMB:** HELBARRUN auzoan - 1804: ez zen nehor bizi — 1940: ez zen nehor bizi - DESA GERTUA

**HARRIAGA** - 1839ko kalastran ez da emana etxe gisa. Agirietan al diz, lehenago eta geroago agertzen da. Orai ere etxea da, Mendiondoa eta Eltsauspea etxeen artean - Deitura: 1588an hasirik

**Lehen aipamena:** 1588 - 1630: Mar tin de Harriague

**Nagusiak:** Goihenard/Arroqui... Doyhenard/Carrera 1772-1775 (2) - Rettel/Doyhenard 1805/1809 (3) — Haurrak: 5

**Bertzeak:** Etcheverry/Elhordy 1721 (1) - Sansberro/Dusante 1773 (1) — Haurrak: 2

**JMB:** HELBARRUN auzoan - 1804: Marie Carrere (VD) - Paul Rutten/Etien nette Doyhenard (nagusiak) — 1940: -

**Oharra:** Barandiaranek (JMB) 323 etxeen historia laburra ematen du, 1839an 351 etxe zirelarik. Ez dakigu arrazoina baina 28 etxe aipatu gabe uzten ditu:

- Ordukotz desagertuak ziren etxeen artean: 1) ADAMETA - 51) BIDABURUA - 87) ERROTA - 89) ERROTALDEBORDA - 92) ERROTALDEBORDAXUMEA - 94) ETXARTEA - 1 05) ETXEXURIA - 111) GAINEKOBORDA - 167) HAUTUETA - 214) JONGOSETEGIA - 234) LA RROXAINEA - 247) LEKUNBERRIA - 258) MARTINGAZTERNEA - 298) PIARRESENEA - 349) Z ULUBIAGAINA
- Bere lana egin zuelarik zutik ziren etxeen artean: 40) BEHERET XEKOBORDA - 60) BORDABERRIA (BORDABERRIKOBORDA) - 67) BOTIKARIOA - 69) - BURGASTEGIA - 85) ERREMENTA - 139) HARANEA - 229) LAPLAZ - 232) LARRALDEA - 261) MARTIN TXORENEA - 329) XANXORENEA - 330) XANXORENEK OBORDA - 336) XOMINDINENEA - 339) X URITEGIKOBORDA

### **1.8.2. Kalastran agertzen ez diren etxeak (74) - 1839. urtea baino lehenagoak**

Etxe bakoitarentzat aipatzen dira:

- Lehenik zenbakia (parentesi artean), ahal delarik 1839. urtean kalastrako zenbakia, etxe-izena deitura gisa agertzen denentz
- Kokapena
- Lehen aipamena

- Etxean bizi izan diren familien aipamenak eta sor tzeak (ikus a tal honen hastapenean zer k oda erabiltzen ditugun)
- Bertze xehetasunak
- Barandiaren aipamenak (1804. ur tekoak)

#### **(1) - ALKABUXARONEA - Deiturarik ez**

**Kokapena:** Iduriz LEHENBIZKAI auzoan, Pikasarria-Moxorenea-Lataberroa inguruan

**Lehen aipamena:** 1712.2.8 – AZKEN AIP AMENA: 1730 (CM Hirigo yen/...)

**Nagusiak:** Ihinz/Seignans 1713/1720 3) - Hirigo yen/Ihinz (?) – Haur rak: 3

**Bertzeak:** Haristeguy/Jaureguy 1718 (1) – Haur rak: 1

#### **(2) - ALSOERA - Deitura: 1505**

**Kokapena:** ?

**Lehen eta azken aipamena:** 1505: (Ibar tsoroko menekoa, “fivatier”)

#### **(3) - AMORANTNEA - Deiturarik ez**

**Kokapena:** ?

**Lehen eta azken aipamena:** 1659.10.22 (heriotza)

#### **(4) - ANDREKATALINARENEA - Deiturarik ez**

**Kokapena:** iduriz IHALAR auzoan, Joanikotenea-Miranda inguruan

**Lehen aipamena:** 1715.4.21 (heriotza) – AZKEN AIP AMENA: 1715.5.26

#### **(5) - APEZAGERREA - Deiturarik ez**

**Kokapena:** ?

**Lehen eta azken aipamena:** 1708.3.20 (bataioa)

**(6) APEZTEGIA - Deitura: 1505 eta ere 1715etik aintzina (?)**

**Kokapena:** Lehenbizkai auzoan, Ainesenea-Hirigoienea ingur uan

**Lehen aipamena:** 1505: Jeannette de P esteguy “pour sa maison + Hirigoienea 12 d. t.” - 1708.7.21 – AZKEN AIP AMENA: 1829.11.24 (ezk ontza)

**Nagusiak:** Harismendy/... ... Ithurbide/Go yenetche

**Bertzeak:** Teilletche/Dybar soro 1708 (1) - Laphitz/Mullia 1710-1713 (2) - Mullia/Laphitz 1711 - Harismendy/Ithur riaga 1768 (1) - Bor thary/Etchave 1785 (1) - Etcheverry/Dolhabaratz 1783-1790 (2) - Celhay//Harismendy/Etchenique 1800-1802 (2) – Haur rak: 9

**JMB:** - 1804: - – 1940: -

**(7) - BARRENETXERENEA - Deiturarik ez**

**Kokapena:** ?

**Lehen eta azken aipamena:** 1724.12.9 (heriotza)

**(8) - BASKOTEGIA - Deiturarik ez**

**Kokapena:** ?

**Lehen eta azken aipamena:** 1781.7.3

**(9) - BERBENDERARENEBERRIA - Deiturarik ez**

**Kokapena:** PLAZA auzoan, Berbenderarenea ondoan?

**Lehen eta azken aipamena:** 1836.12.1 (bataioa)

**(10) - BIDEGORRIA - Deitura: 1609/1624 - 1697/1715**

**Kokapena:** LEHENBIZKAI auzoan, Hindartea-Kapetenea ingur uan

**Lehen aipamena:** (Etxea, iduriz, 1609/1624 urteak baino lehenago altxatua) - 1654.12.16 (heriotza) – AZKEN AIP AMENA: 1826.1.7 (ezk ontza)

**Nagusiak:** Berindoague/Bidegorri - Gorozdarzu/Berindoaga 1710/1711 (5) - Etcheverry/Gorostarzu – Etcheverry//Etcheverry/Pradere 1777 (1) – Haurrak: 6

**Bertzeak:** Iratceta/Bidegor ry 1697 (1) - Lafargue/Canderatz 1708 (1) - Pau lin/Casse 1709 (1) - Pradere/Payre 1713 (1) - Pradere/Harribillague 1762/1772 (4) - Goatte/Martinena 1769 (1) - Etcharitz/Lehetchip y 1797/1804 (3) - Bente-Legarret/Lamiar 1800 (1) - Carzedo/Mariturry 1800 (1) - Pradere/Lehetchip y 1805 (1) - Haurrak: 11

**JMB:** - 1804: - - 1940: - (LEHENBIZKAI auzoan)

**(11) - BORDATXIPIA - Deitura: 1609/1624 - 1630 - 1653/1680 - 1697/1715**

**Kokapena:** BASABURUA auzoan, Agorreta-Lezabea-Haltzuartea inguruan

**Lehen aipamena:** (Etxea, iduriz, 1609/1624 urteak baino lehenago altzatua) - 1687 (AL) - 1697.4.1 (heriotza) – AZKEN AIP AMENA: 1770.11.3 (heriotza)

**Nagusiak:** Bordachipy - Ostolatza/Bordachip y

**JMB:** BASABURUA auzoan - 1804: hutsik – 1940: ez ezaguna

**(12) - BORDATXOBERRIA - Deiturarik ez**

**Kokapena:** LEHENBIZKAI auzoan, Moxorenezaharrea inguruan

**Lehen aipamena:** 1712.2.3 (ezk ontza) – AZKEN AIP AMENA: 1767 (AL)

**(13) - DOLAREA/IHARTZEGARAIA - Deiturarik ez**

**Kokapena:** ISTILARTE auzoan, Ihartzegaraia etxearen ondoan

**Lehen aipamena:** 1804.8.29 – AZKEN AIP AMENA: 1817

**(14) - DOLAREA/HIRIBERRIA - Deiturarik ez**

**Kokapena:** LEHENBIZKAI auzoan, Hiriberria etxearen ondoan

**Lehen aipamena:** 1716.9.28 (heriotza) – AZKEN AIP AMENA: 1780.7.6 (heriotza)

**Nagusiak:** -

**Bertzeak:** Etcheverry/Larralde 1762/1775 (7) – Haurrak: 7

**(15) - DOMINUSKORENEA - Deitura: 1609/1624**

**Kokapena:** IHALAR auzoan, Bitxirenea eta Kar rikaburua etxeen ar tean

**Lehen aipamena:** (Etxea, iduriz, 1609/1624 urteak baino lehenago altzatua)  
- 1621.11.18 - 1657.7.20 - 1688: Piar res de Haussiar tz — AZKEN AIPAMENA: 1823.8.20

**Nagusiak:** Hauciarz/Lehetchip y 1697 (1) - Hauciar tz/Esponde - Etcheverry/Hauciars 1759/1779 (9) — Haur rak: 10

**Bertzeak:** -

**JMB:** - 1804: - — 1940: - (IHALAR auzoan)

**(16) - GANDERATZ - Deitura: 1505ean hasirik**

**Kokapena:** ?

**Lehen eta azken aipamena:** 1505: "la maison de Gamderatz 12 d. t. "

**(17) - GURANA - Deitura: 1505**

**Kokapena:** ?

**Lehen eta azken aipamena:** 1505: Mquelle de Gurana "2 d. o. plus pour une petite ter re, 4 d. o."

**(18) - HANDDIETA - Deiturarik ez**

**Kokapena:** LEHENBIZKAI auzoan, Harizpea-Gantxipirenea ingur uan

**Lehen aipamena:** 1760.12.7 (heriotza) — AZKEN AIPAMENA: 1815.3.10 (bataioa)

**Nagusiak:** Goyenetche/Ihins - Go yenetche/Fagoaga - Go yenetche/Harotzarena 1800/1807 (4) ... Laulhé/Castaings 1813-1815 (2) — Haur rak: 6

**Bertzeak:** Goitis/Mar tinena 1757 (1) - Bidegara y/Bourgelas 1761 (1) - Urdi garen/Goyhenetche 1763 (1) - Lafont 1808 (1) — Haur rak: 4

**JHMB:** - 1804: - — 1940: - (LEHENBIZKAI auzoan)

**(19) - HARANBERRITIKIA (“petite maison Haranber ria”) - Deiturarik ez**

**Kokapena:** ISTILARTE auzoan, Haranberria etxearen ondoan

**Lehen aipamena:** 1805.8.11 (heriotza) – AZKEN AIP AMENA: 1822.1.29

**(20) - HARANBURUA (BEHEREKO ETXEA) “maison basse Haranbur ua” - Deituarik ez**

**Kokapena:** LEHENBIZKAI auzoan, Haranburua etxearen ondoan

**Lehen aipamena:** 1755.8.2 (heriotza) – AZKEN AIPAMENA: 1774.11.15 (EZKONTZA)

**(21) - HARANBURUA (GAINEKO ETXEA) “maison haute Haranbur ua” - Deitura-rik ez**

**Kokapena:** LEHENBIZKAI auzoan, Haranburua etxearen ondoan

**Lehen eta azken aipamena:** 1755.4.24

**(22) - HARANBURUKOERROTA - Deiturarik ez**

**Kokapena:** ?

**Lehen eta azken aipamena:** 1774.2.28 “dit a voir payé à Monsieur Claret Haramboure pour des ouvrages faits au moulin d’icelle... ”

**(23) - HARANTXIPIA (ETXE BAT) “une maison Harantxipia” - Deitur arik ez**

**Kokapena:** ISTILARTE auzoan, Harantxipia etxearen ondoan

**Lehen aipamena:** 1767.11.24 (bataioa) – AZKEN AIP AMENA: 1773.6.18 (bataioa)

**Nagusiak:** -

**Bertzeak:** Alzuet/Etche verrry 1767 (1) - Har ribillague/Sansinea 1769 (1) - Iramunho/Etche verrry 1771 (1) - Maca ye/Descarga 1773 (1) - Haur rak: 4

**JMB:** - 1804: - – 1940: - (ISTILARTE auzoan)

**(24) - HARANTXIPIKOBORDAGAINA “borde haute Harantxipia” - deitu rarik ez**

**Kokapena:** BORDAK auzoan, Harantxipikoborda etxearen ondoan

**Lehen eta azken aipamena:** 1810.7.2 (bataioa)

**Nagusiak:** -

**Bertzeak:** Hiribarren/Anchordoquy 181 (1) — Haur rak: 1

**JMB:** - 1804: - — 1940: - (BORD AK auzoan)

**(25) - HARGOGORRA - Deitura: 1505**

**Kokapena:** ?

**Lehen eta azken aipamena:** 1588

**(26) - HARIZMENDIBERRIA - Deiturarik ez**

**Kokapena:** HELBARRUN auzoan, Harizmendia etxearen ondoan

**Lehen aipamena:** 1505: Martisans de Harismendy “pour ladite maison et pour la maison de Harismendyber ry 9 s. t.” - 1588 — AZKEN AIP AMENA: 1588

**(27) - HARIZTEGIKOBORDA - Deiturarik ez**

**Kokapena:** iduriz GOIBURU auzoan

**Lehen aipamena:** 1764.6.7 (bataioa) — AZKEN AIP AMENA: 1836.10.13 (bataioa)

**Nagusiak:** -

**Bertzeak:** Olhabide/Ar rangoitz 1764 (1) - Sorhoet/Camino 1776/1783 (3) — Haurrak: 4

**JMB:** HELBARRUN auzoan - 1804: aipamena — 1940: -

**(28) - HAROTXETAKOBORDABERRIA - Deiturarik ez**

**Kokapena:** BORDAK auzoan, Harotxetakoborda etxearen ondoan

**Lehen aipamena:** 1756.9.3 (heriotza) — AZKEN AIP AMENA: 1762.1.29

**JMB:** BORDAK auzoan - 1804: “borde de Harotxeta ditte Indianoenea” ( ? )

**(29) - HAROTZARENEBERRIA - Deiturarik ez**

**Kokapena:** ISTILARTE auzoan, Harotzarenea etxearen ondoan

**Lehen eta azken aipamena:** 1697.6.3 (heriotza)

**(30) - HINDARTEKOBORDA - Deiturarik ez**

**Kokapena:** ?

**Lehen aipamena:** 1727.4.12 (heriotza) - AZKEN AIP AMENA: 1801.8.2  
(bataioa)

**Nagusiak:** -

**Bertzeak:** Biscar/Hirigo yen 1763 (1) - Anchordoquy/Mourguia t 1801 (1) –  
Haurrak: 2

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan - bordariak aipatzen ditu 1801ean: Ramon Ain cho  
Ordoqui/Gracianne Mourguia t

**(31) - HIRIART HELBARRUN - Deiturarik ez**

**Kokapena:** HELBARRUN auzoan

**Lehen eta azken aipamena:** 1808.2.28

**JMB:** HELBARRUN auzoan -1808. urtean etxekoanderea Gracieuse Perugorria  
– 1940: ez ezaguna

**(32) - HIRIBARREN ETXEBERRIA - Deiturarik ez**

**Kokapena:** HEGIMEHAR auzoan, Hiribarrenea (Marianttorenea) etxearen  
ondoan

**Lehen aipamena:** 1658.7.12 - AZKEN AIP AMENA: 1658.12.31

**(33) - HIRIGOIENEA - Deitura: 1505. ur tean hasirik**

**Kokapena:** LEHENBIZKAI auzoan, Irlanda-Etxeberrigarai inguruan

**Lehen aipamena:** 1505: Jeannette de P esteguy “pour sa maison et pour sa  
maison de Hirigo yen 12 d. t. ” - 1568 - AZKEN AIP AMENA: 1811.4.16  
(bataioa)

**Nagusiak:**

**Bertzeak:** Moulia/Etcheverry 1708 (1) - Moullia/Etcheberri 1711 (1) - Tousset/Guiraut 1713 (1) - Moulia/Celha yeta 1719 (1) - Harribillaga/Moulia 1760 (1) - Hiriburu/Peyres 1761/1767 (3) - Larralde/Luc\* 1767 (1) - Daguerre/Etcheverry 1803 (1) - Eneriz/Arandia 1811 (1) — Haurrak: 11

**JMB:** - 1804: - — 1940: - (LEHENBIZKAI auzoan)

**(34) - HIRIGOIENBEHEREA - Deiturarik ez**

**Kokapena:** LEHENBIZKAI auzoan, Hirigoienea etxearen ondoan

**Lehen eta azken aipamena:** 1711.5.30

**(35) - HITAXIPIA - Deitura: 1505**

**Kokapena:** HELBARRUN auzoan, Hita etxearen ondoan

**Lehen aipamena:** 1505 "Jehanicotchia de Hitechip y 12 d."

**(36) - IBARROLA BEHEREA - Deiturarik ez**

**Kokapena:** OLALDE auzoan, Ibarrola etxearen ondoan

**Lehen eta azken aipamena:** 1762.12.12 (heriotza)

**(37) - IHALARREZAHARREA - Deitura: 1505 - 1609/1624**

**Kokapena:** IHALAR auzoan,

**Lehen aipamena:** 1505 Estienne Decheralar resahar "2 s. t." - 1630: Martineau - AZKEN AIP AMENA: 1780.1.25 (heriotza)

**Nagusiak:** Martinena/Ihalarreçahar 1620-1622 (2) — Haurrak: 2

**Bertzeak:** Garat/Etcheverry 1708 (1) - Chourio/Ithurbide 1710 (1) - Etchegaray/Harrieta 1715 (1) - Ozaran/Touzet 1718-1720 (2) — Haurrak: 5

**JMB:** - 1804: - — 1940: - (IHALAR auzoan)

**(38) - IHALARREZAHARREKOBORDA - Deiturarik ez**

**Kokapena:** IHALAR auzoan (?)

**Lehen aipamena:** 1710.2.30 - AZKEN AIP AMENA: 1725.7.27 (heriotza)

**Nagusiak:** -

**Bertzeak:** Hirigoyen/Ithurbide 1710 (1) -Etcheber ry/Etche... 1716 (1) – Ha rrak: 2

**JMB:** - 1804: - – 1940: - (IHALAR auzoan)

**(39) - ITURBURUA - Deiturarik ez**

**Kokapena:** ?

**Lehen aipamena:** 1654.1.9 (heriotza) - AZKEN AIP AMENA: 1670.8.2 (herio tza)

**(40) - ITURRALDEKOBORDA - Deiturarik ez**

**Kokapena:** BORDAK auzoan (?)

**Lehen eta azken aipamena:** 1820.3.2 (bataioa)

**(41) - JOANESENEA (JOANISENEA) - Deiturarik ez**

**Kokapena:** ISTILARTE auzoan (?)

**Lehen aipamena:** 1654.2.7 (heriotza) - AZKEN AIP AMENA: 1715.1.15 (ezkontza)

**Nagusiak:** -

**Bertzeak:** Ithurbide/Hauciar s 1711 (1) – Haur rak: 1

**JMB:** - 1804: - – 1940: - (ISTILARTE auzoan)

**(42) - GOANIOTENEBEHEREA (GOANIKOTENEBEHEREA) - Deiturarik ez**

**Kokapena:** IHALAR auzoan (ikus GOANIK OTENEA 123)

**Lehen aipamena:** 1712.3.13 (bataioa) - AZKEN AIP AMENA: 1798.11.21 (ezkontza)

**Nagusiak:** Larralde/Massondo 1712 (1) – Haur rak: 1

**Bertzeak:** Bidegain//Uhar t/Berindoague 1776 (1) – Haur rak: 1

**JMB:** IHALAR auzoan - 1804. ur tean bi etxe Goanik otenea aipatuak omen dira, “bigarrenean” bizi ziren: Catherine Hiriboure - Michel Haran/Marie Darrayet.

**(43) - KAIKURENEKOBORDA (LUBERRIKOBORDA 1761.4.12) - Deiturarik ez**

**Kokapena:** BORDAK auzoan (?)

**Lehen aipamena:** 1757.3.3 (heriotza) - AZKEN AIP AMENA: 1776.9.7  
(bataioa)

**Nagusiak:** -

**Bertzeak:** Etcheverrigaray/Barrenetche 1758 (1) - Haramboure/Aniotz  
1759/1763 (3) - Etche verry/Hirigoyen 1776 (1) – Haur rak: 5

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan (?) - 1804: Pello Goatte/Jeann e Larreburu –  
1940: ez ezaguna

**(44) - KAMIOA (KAMINOA) - Deitura: 1609/1624 ur tetan hasirik**

**Kokapena:** HELBARRUN auzoan, Eltsauspea-Iturriaga inguruoa (Eltsauspeko  
kapera izenez ezagutzen duguna 1839an “Kamiok o kapera” zen)

**Lehen aipamena:** (Etxea, iduriz 1609/1624. urteak baino lehenago altzatua)  
- 1626 “la maison Haranibar rea au voisinage de Helbarrun, proche Itu-  
rriaaga, Jauregiberria, Landaburua et Kaminoa” - 1630: Martin de Camino  
- 1688 Joannes de Camino - AZKEN AIP AMENA: 1807.3.24 (heriotza) -  
1817

**Nagusiak:** Elizalde/Perugorria - Eliçalde/Laxague 1781-1785 (2) – Haur rak:  
2

**Bertzeak:** -

**JMB:** - 1804: - – 1940: - (HELBARRUN auzoan)

**(45) - KARRIKART (GARRIKART) - Deitura: 1505ean hasirik**

**Kokapena:** ?

**Lehen aipamena:** 1505: Petri de Caricart “12 d. t.” - AZKEN AIP AMENA:  
1588

**(46) - KATALINARENEA - Deiturarik ez**

**Kokapena:** LEHENBIZKAI auzoan - Hindar tea etxearen par te bat zonbait urtez  
(iduriz)

**Lehen aipamena:** 1668.8.23 (heriotza) - 1668.11.25 (heriotza) - AZKEN  
AIPAMENA: 1668.12.27 (heriotza)

**(47) - KRISTOBALENA - Deiturarik ez**

**Kokapena:** LEHENBIZKAI-HEGIMEHAR auzoen mugan

**Lehen aipamena:** 1665.1.23 (heriotza) - 1688 Miguel Delissalde - AZKEN  
**AIPAMENA:** 1776.2.6 (bataioa)

**Nagusiak:** Elizalde/Ainzibur u - Aguer re/Elissalde 1719-1723 (2) – Haur rak:  
2

**Bertzeak:** Marinela/Daguer re 1762/1765 (3) - Elisseche/Gallar reguy 1776  
(1) – Haur rak: 4

**JMB:** - 1804: - – 1940: - (LEHENBIZKAI-HEGIMEHAR auzoen mugan)

**(48) - LABORARIARENIA - Deiturarik ez**

**Kokapena:** ?

**Lehen eta azken aipamena:** 1714.1.9 (ezk ontza)

**(49) - LAMIETA - Deitura: 1505**

**Kokapena:** ?

**Lehen eta azken aipamena:** 1505: Petry de Lamiette “9 d. t. ”

**(50) - LAPITZXIPIA - Deitura: 1505**

**Kokapena:** Lehenbizkai auzoan, Lapitza etxearen ondoan

**Lehen eta azken aipamena:** 1505: Johannes de Lapitzchipia “4 d. t. ”

**(51) - LARRONDOBERRIA (Larrondoko etxe tikia) - Deiturarik ez**

**Kokapena:** ISTILARTE auzoan, Larronda etxearen ondoan

**Lehen aipamena:** 1799.10.18 - AZKEN AIP AMENA: 1829.9.4

**Nagusiak:** -

**Bertzeak:** Capendeguy/Etcheverry 1803 (1) - Legassa/Etchegoyenberry  
1829 (1) – Haur rak: 2

**JMB:** - 1804: - – 1940: - (ISTILARTE auzoan)

**(52) - LEHENBURUA ETXE TIKIA - Deiturarik ez**

**Kokapena:** LEHENBIZKAI auzoan, Lehenburua etxearen ondoan

**Lehen aipamena:** 1764.6.29 (heriotza) - AZKEN AIP AMENA: 1780.4.1

**Nagusiak:** -

**Bertzeak:** Etcheverrygaray/Capaindeguy 1757 (1) – Haur rak: 1

**JMB:** - 1804: - – 1940: - (LEHENBIZKAI auzoan)

**(53) - LEKUBERRIA - Deiturarik ez**

**Kokapena:** LEHENBIZKAI auzoan, Xomindinenea eta Gaztaineraldea etxeen artean (1839eko kalastran 155/G eremua hala emana zen: 420 m<sup>2</sup>, “batiment et cour”.

**Lehen aipamena:** 1673.11.17 (heriotza) - AZKEN AIP AMENA: 1782.11.5 (ezkontza)

**Nagusiak:** Etcheberri\*/Issasgarat 1710 (1) - Iratceboure/Etcheber ry – Haur rak: 1

\* Joannes d'Etcheberri, medikua eta euskal idazle famatua (Bera, Hondarribia eta Azkotia herriean mediku gisa egona).

**Bertzeak:** Sobre/Sobre 1710 (1) - Aristeguy/Garat 1722 (1) - P ey/Ihintz 1758-1763 (2) – Haur rak: 4

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan - 1804: Lekuberria (Gaztaineraldea etxetik hur bil), errea

**(54) - LIZARDIA - Deitura: 1609/1624**

**Kokapena:** ?

**Lehen eta azken aipamena:** (Etxea, iduriz, 1609/1624 urteak baino lehenago altxatua zen) - 1668.3.2

**(55) - LIZARRAGA - Deiturarik ez**

**Kokapena:** PLAZA auzoan, Elizaren inguruan

**Lehen aipamena (2):** 1641.2.24, Atsularren kontratua deitu dokumentoan hauxe aipatzen da: “la maison de Lissaraga ... appar tenant à ladite fabrique...”

- AZKEN AIPAMENA: 1705.7.17, Jean de Larralde erretoraren hilorde-nuan “dans la maison de Lissaraga appar tenant à l’église de Sar e”.

**(56) - MARIATXORENEKOBORDA - Deiturarik ez**

**Kokapena:** BORDAK auzoan, Nogesenborda eta Haranbur ukoborda etxeen artean

**Lehen aipamena:** 1761.11.21 (heriotza) - AZKEN AIP AMENA: 1826.9.13 (bataioa)

**Nagusiak:** Mariatxorenekoborda izeneko eremuaren (133.451 m<sup>2</sup>) nagusia Michel Dihur subehere “Ihar tzegaraia” zen (1839k o kalastran)

**Bertzeak:** Perugorria/Goyeteche 1779 (1) - Dithurbide 1826 (1) — Haur rak: 2

**JMB:** BORDAK auzoan - 1804: aipatua – 1940: eroria

**(57) - MARISANSENEA - Deiturarik ez**

**Kokapena:** ?

**Lehen aipamena:** 1660.12.14 (heriotza) - AZKEN AIP AMENA: 1675.1.28

**(58) - MARSANNEA - Deiturarik ez**

**Kokapena:** ?

**Lehen eta azken aipamena:** 1812.6.26 (heriotza)

**(59) - MIXELTORENEGAINA - Deiturarik ez**

**Kokapena:** IHALAR auzoan, Mixeltorenea (Er rekartenea) etxearen ondoan

**Lehen eta azken aipamena:** 1793.8.1

**(60) - MORROINARENNEA - Deiturarik ez**

**Kokapena:** ?

**Lehen aipamena:** 1654.10.25 heriotza) - AZKEN AIP AMENA: 1670.9.5

**(61) - MURGIA - Deitura: 1609/1624. ur tetan hasirik**

**Kokapena:** LEHENBIZKAI auzoan, Bahattorenea, Kaikurenea (Luberria), Bola eta Goanarenea etxeen ar tean, 1839. urteko kalastran 197/G lur e re-muan

**Lehen aipamena:** (Etxea, iduriz, 1609/1624. urteak baino lehenago altxatua)  
- 1630: Pier re de Mourgh y - 1680.4.6 (heriotzea) - 1688: Joanne s de Murguy - AZKEN AIP AMENA: 1811.4.6 (bataioa)

**Nagusiak:** Exail/Etchar t

**Bertzeak:** Moulia/Barrenetche 1697 (1) - Mar ticorena/Larrea 1766 (1) - Marinela/Aguer re 1767 (1) - Bente/ Lamiar 1811 (1) — Haur rak: 4

**JMB:** - 1804: - — 1940: - (LEHENBIZKAI auzoan)

**(62) - NEKATTORENEA - Deiturarik ez**

**Kokapena:** LEHENBIZKAI-HEGIMEHAR auzoen mugan

**Lehen aipamena:** 1671.10.27 (heriotza) - 1688 Mar tin de Carricart - AZKEN AIPAMENA: 1781.17.5

**Nagusiak:** a) Carricart/Issasgarat - b) Issasgarat/Car ricart - Urgorri/Issasgarat 1760/1781 (10) — Haur rak: 10

**Bertzeak:** Hiribarren/Lafarga 1708-1709 (2) - Muillia/Berry 1712 (1) - Bel ez-gabiete/Issasgarat 1712 (1) — Haur rak: 4

**JMB:** - 1804: - — 1940: - (LEHENBIZKAI-HEGIMEHAR auzoen mugan)

**(63) - OHIENENEA - Deiturarik ez**

**Kokapena:** ?

**Lehen eta azken aipamena:** 1665.8.26 (heriotza)

**(64) - OLABIDEKOBORDA - Deiturarik ez**

**Kokapena:** BORDAK auzoan, Mestruarenekoborda, Olakoborda eta Nogesen-borda etxeen ar tean (1839ko kalastran 344/B)

**Lehen aipamena:** 1805.3.6 (heriotza) - AZKEN AIP AMENA: 1812.7.126 (bataioa)

**Nagusiak:** 1939ko kalastran, Michel Barrenetche “Olabidea”renak ziren 52.858 m<sup>2</sup>, lehenagoko Olabidek oborda etxearenak izanak

**Bertzeak:** Teilletche/Damesto y 1812 (1) — Haur rak: 1

**JMB:** BORDAK auzoan - 1812. ur tean aipatzen du - 1940: ez zen nehor bizi

#### (65) - OLAKOERROTA - Deiturak ez

**Kokapena:** OLALDE auzoan (Senperek o lurretan den errotari orai Olak oerrotak izena ematen diote, bainan lehenagoko Olakoerrota, menturaz Sarako lurretan izana zen, hain xuxen ere, Jean Baptiste Dop “Ola” delak oak ba zuen 1839an, 546/B zenbakian, 5.481 m<sup>2</sup>ko soroa “pressondoua” ize-nekoak)

**Lehen aipamena:** 1505: “un moulin à blé assis au dessous de la ferrière, 30 s. t.” - 1655.3.2 (heriotza) - AZKEN AIP AMENA: 1806.5.5 (herio tzea)

**Nagusiak:** -

**Bertzeak:** Harambure/Etcheto 1767 (1) — Haur rak: 1

**JMB:** - 1804: - — 1940: - (OLALDE auzoan)

#### (66) - PERUTEGIA - Deitura: 1588an hasirik

**Kokapena:** LEHENBIZKAI auzoan, Haroztegia etxearen ondoan, 1839. urteko kalastran 18/G

**Lehen aipamena:** 1588 - 1630 P ettry de Peruteguy eta Jouannes de Hirigoyen - 1673.1.18 (heriotza) - AZKEN AIP AMENA: 1835.10.23

**Nagusiak:** Peruteguy=Hirigoyen//Camino/Olhagara y 1709-1712 (2) - P eroute-guy/Ithurriague 1720-1723 (2) - Go yetche =Etchabe/Hirigoyen 1759 (1) - Camino/Etchabe 1770/1783 (4) - Etche-verry/Camino 1816 (1) — Haur rak: 10

**Bertzeak:** Guiraut/Labadie 1712 (1) - Hiribarren/Martinena 1759 (1) - Guiraut/Delissalde 1765/1776 (7) - Barrenetche/Capendeguy 1773 (1) - Ipharague/Mendiburu + Etche verry/Mendiburu 1771 (1) - Garin/Hiribarren 1835 (1) — Haur rak: 12

**JMB:** - 1804: - — 1940: - (LEHENBIZKAI auzoan)

**(67) - SABADINARENEA - Deiturarik ez**

**Kokapena:** ?

**Lehen eta azken aipamena:** 1708.11.7 (bataioa)

**(68) - SABATNEA - Deitura: 1630**

**Kokapena:** LEHENBIZKAI auzoan, Moxorenea (Moxorenalezaharrea), Xomindinea eta Mar tinenea etxeen ar tean

**Lehen aipamena:** 1630: Sabat de Sabatene - 1664.5.10 (heriotza) -1688 Martin Dithurbide - AZKEN AIP AMENA: 1819.7.9

**Nagusiak:** Dithurbide - Harotzarena//Ithourbide/Anduitz=Legure 1716-1721  
(4) - Harotzarena/Çubilibia 1759 (1) - Etchepare/Harotzarene 17 76-1779  
(2) - Dithurbide/Etchepare 1817-1819 (2) – Haur rak: 9

**Bertzeak:** Cubelet/Hirigoity 1764-1766 (2) - Bar renetche/Dabadie 1772 (1) - Artecoheguy/Çubilibia 1777/ 1784 (3) - Borda/Delissalde 1775-17 76  
(2) - Elissalde/Harotçarena 1779 (1) – Haur rak: 9

**JMB:** LEHENBIZKAI auzoan - 1804: “desegina” — 1940: pareta oraino ag irian

**(69) - SERORARENEBERRIA - Deiturarik ez**

**Kokapena:** ?

**Lehen eta azken aipamena:** 1710.9.15 (ezkontza, “Pedro de Dop, inquilino de la casa nue va de la serora”)

**(70) - UHALDEA - Deitura: 1588an hasirik**

**Kokapena:** HELBARRUN auzoan, Zulubia, Elordia eta Mendiondoa etxeen artean

**Lehen aipamena:** 1588 - 1630: Miguel d'Anduitze - 1662.5.29 (heriotza) - 1688: Joannes Dolhabaratz - AZKEN AIP AMENA: 1825.5.23 (bataioa)

**Nagusiak:** Zamatedu=Anduitz/Uhalde 1610/1622 (4) ... Argaitz/Hiriari t\* - Argaitz/Ithurbide + Delissa Ide/ Ithurbide - Dargaitz/Iratz abal (1806) – Haurrak: 4

\* Harantxipia, Argaitza eta Uhaldea etxeen nagusiak - 1839. urteko kalastran, A atalean, eta 152/153/154/ 155/156 zenbakitan (orotara 47.640 m<sup>2</sup>) agertzen den eremuan zen kokatua etxe hau [nagusia: Catherine Dargaitz “Harantxipia”, alarguntsa (bere deituraz Iratzabal)].

**Bertzeak:** Barret/Etchabe 1721 (1) - Etche verry/Moulia 1751 (1) - La-phitz/Etcheberry 1759 (1) - Perugorria/Goyetche 1772 (1) - Harboure/Goyhenetche 1776 (1) - Perugorria/Darboure 1813 (1) - Lastiry 1825 (1) — Haur rak: 7

**JMB:** HELBARRUN auzoan - 1804: Juan Haristeguy/Magdeleine Claverie — 1940: eroria

**(71) - UHARANETXE BERRITIKIA - Deiturarik ez**

**Kokapena:** ISTILARTE auzoan, Uharanetxeberria (Gantxeberria) etxearen ondoan

**Lehen eta azken aipamena:** 1770.6.21 (heriotza)

**(72) - XARRUTEGI - Deitura: 1505**

**Kokapena:** ?

**Lehen eta azken aipamena:** 1505: Ar naut Guilhen de Char ruteguy “4 d. o.”.

**(73) - ZAKALARREABEHAREA - Deiturarik ez**

**Kokapena:** OLALDE auzoan, Zakalarrea etxearen ondoan

**Lehen eta azken aipamena:** 1769.10.22 (heriotza)

**(74) - ZUGARRIA GATIKIA - Deiturarik ez**

**Kokapena:** PLAZA auzoan, Zugariaga etxearen ondoan

**Lehen aipamena:** 1785.8.11 (bataioa) - AZKEN AIP AMENA: 1794.1.26 (heriotza)

**Nagusiak:** -

**Bertzeak:** Ilharreguy/Salaber ry 1785 (1) — Haur rak: 1

**JMB:** - 1804: - — 1940: - (PLAZA auzoan)

**Oharra:** Barandiaranek 74 etxe horietarik 12 baizik ez ditu aipatzen:

- (11) BORDATXIPIA - (27) HARIATEGIK OBORDA - (28) HAR OTXETAKOBORDABERRIA - (30) HINDARTEKOBORDA - (31) HIRIART HELBARRUN - (42) JOANIK OTENEBEHEREA - (43) KAI-KURENEKOBORDA - (53) LEKUBERRIA - (56) MARIA TXORENEKOBORDA - (64) OLABIDEKO-BORDA - (68) SABA TENEA - (70) UHALDEA

### 1.8.3. Zonbait etxeeri bur uzko xehetasunak eta hipotesiak

#### 1) ADAMETA

1839an Iletegian zen etxe batek, eraikidura batek, bazuen berezitasun bat; parterik handiena HARANBIDEA (136) izenekoa eta hiru zati eginik, hiru nagusi desberdin: 778 = Jean Dihur subehere "Hauziartzea" - 779 = Jeanne Perugorria "Haranbidea" - 782 = Pier re Haristegui "Haranbidea"; parte tiki baten izena AD AMETA, 753 = Salvat Go yetche "Adameta" nagusia zel arik.

Haranbidea etxearen par te baten nagusia Adam Etchegara y zen (1709.2.1). Adam Etchegaray/Maria de Finondo senar-emazteak Haranbidek o nagusi-etxeko-andere gisa ager tzen dira Joanna alaba sor tzen delarik (1709.2. 1). Ondotik bi alaba sortzen zaie, Marie (1711.2.23) eta Dominch (1714.7.10), eta bietan ADAMERENEKO nagusi-etxekoandereak ekarriak dira. Adamerenea iza n da, beraz, Haranbidea etxearen zati baten lehen izena. Ondotik AD AMETA izena agertuko da beti, etxearen ber tze parteak HARANBIDEA izena gorde z.

Ohargarria da AD AMETA etxeak sor tu duela AD AMETAKOBORDA etxea, HARANBIDEAK, aldiz, borda izeneko etxerik ez duelarik sor tu.

*Oharra: HARANBIDEA/AD AMETA, ERROTALDEBORDA, ERROTALDEBORDAXUMEA, ERROTA etxeak erautsiak izan ziren Iletegia lantegia egina izan zelar ik.*

#### 41) BELTXARENEA - LARRONDOZAHARREA

LARRONDOA etxea 1505ean hasirik eta 1660 ur teraino ezagutzen du gu etxe bakarra gisan. 1660 ur tetik landa bi etxe aipatzen dira: L ARRONDOA eta LARRONDOZAHARREA.

Hipotesia: Lehen LARRONDOA eta betikoa (eta oraikoa ere) etxe bakarra izan zen ur tetan. Etxea bera zonbait ur tetan eroria egon bide z en eta ur te horietan bigarren etxe bat altxatu zuten. Etxe zahar ra berritu zutelarik (ba dira zonbait agiri LARR ONDOBERRIA aipatzen dutenak (1662.10.2 - 1662 .10.28 - ...), bertzeari LARRONDOZAHARREA izena eman zioten eta, hala, zaharrena den etxeak (eroria ala er rea, eta berritua) LARRONDOA izena atxi kitzen du eta 1660 urte ingurutan eraikia izan zena LARR ONDOZAHARREA.

Berantago LARRONDOZAHARREA etxeak BEL TXARENNEA (eta MIGELBEL TXARENNEA ere) izena har tu zuen (Michel Larralde maizterra beltzarana zelakoan) eta izen horrekin ageriko da 1839 urteko kalastran. 1940ean jad anik eroria zen (Barandiaranek dio: "lehen Goietxea etxearen aintzinean zen etxea").

#### 49) BERNATENA - BEXINENEA

1630ean:

- "Domingo de Pier reschena sieur de Ber natenea"

- “Pedro et Laurens de Sorhouette, aussi sieur s de Ber natenea”

Zonbait agiritan “Ber natena autrement Bexinenea” eta holak oak atzeman dira.

Bertzalde 1749ko ezkontza batean (A. Lassus) hauxe aipatzen da: “l'héritier de Bexinenea a vec l'héritière de Ber natenea”.

Iduriz zonbait ur tez bi etxe Ber natenea izan ziren. Horietak o bat Bexinenea izena hartu zuen; hain zuzen, “Betri de Harostegui sieur ancien de BER-NATNEA, dit Vechin” aipatua da heriotze-agiri batetan (1711.4.17). Zonbait urtez Bernatenea eta Bexinenea etxeak aipatuak dira eta 1749 ur tez geroztik BEXINNEA soilik.

Oharra: Oraiko DUNDURINEA (lehenagok o MEHAKAETXE BERRIA) etxeari loturik agertzen den eraikuntzari Bexienezaharrea erraiten zitzaion (ikus Barandiara n). Oraiko Bexinenea ondoan da.

## 58) BOHOINARENNEA - 261) MARTINTXORENEA

BOHOINARENNEA 1655etik aintzina ezagutua

MARTINTXORENEA 1678tik aintzina ezagutua

1688ko zerrendan biak ager tzen dira:

- Martin Dithurbide “sieur Bohoinarenea”
- Joannes detche vers “sieur Mar tincho”

Bi etxeak eraikidura beraren par te dira 1839ko kalastran.

Azken aldian jendeak Mixelenea izena erabiltzen du eraikuntza o soarentzat.

## 59) BOLA

BOLA izeneko etxea (eta baita ere BOLAK OERROTA) Kaikurenea eta Larrondoia etxeen artean kokaturik egon izan da aspalditik. Etxe hau suntsitua izan da XX mendean eta GARRASTEGIA eta BOLA etxeak nagusi b erarenak izanik, Plazan den Deztuetenea etxeari (GARRASTEGIA etxearen parteak) BOLA izena emana izan zaio.

1839ko kalastran BOLA = BOLAK OERROTA

## ELORDIKOBORDA

Etxe hau 1839 urtea baino lehenago eta ere geroago aipatua izan agatik 1839ko kalasatran ez da ager tzen etxe bezala.

## 89) BORDA - ERR OTALDEBORDA

Etxe honek bi deitura sor tu ditu: Laborde eta Borda.

- 1505ean LABORDE: "Michelco de Laborde, 2 s. tz."

- 1588an BORDA etxea aipatzen da eta dudarik gabe (k okapena dela-ta) geroago ERR OTALDEBORDA bezala ezagutua izanen den etxea da.

- 1630ean BORDA etxea izendatua da eta k okapena delata ez da dud arik etxe bera dela.

Batere dudarik gabe, geroago Iletegia eraikik o zen tokian, kokatua zen BORDA etxea.

Inguruan zuen LEKUNBERRIA er rota delata (er rota hau 1654 ur tez geroztik ezagutua da) BORD A etxeari ERR OTALDEBORDA izena eman bide z itzalon. Etxe zahar eta azkar honen ondorioz sor tuko dira:

- ERROTALDEBORDABERRIA (geroago SER ORARENIA) 1756 ur tez geroztik bederen

- ERROTALDEBORDAXUMEA 1802ez geroztik bederen

- ERROTALDEBORDAKOBORDA 1839z geroztik BEDEREN (egun ERR OTAL-DEKOBORDA edo ERR OTALDEBORDA bezala ezagutua, Iletegiko etxe guz iak desagertu ondoren)

Erran behar da ere LEKUNBERRIA etxea errota lanari utzi ondoren ERROTALDEBORDA etxearen ingur uan altxatua izan zela ERR OTA izeneko bertze etxe bat (lehen aipamena 1815.5.27)

Azkenik eta jakingar ria izanik aipa ditzagun BORD A hitza (baina n ez ...KOBORDA) duten ber tze etxeak (parentesi ar tean lehen data ez agutua):

- BORDAHANDIA (1630)

- BORDATXARREA = ISTILART -BARNETXEA (1656)

- BORDDA (1662), geroago BORDD AKOBORDA etxearen sor tzailea

- BORDATXIPIA 1687-1770 ur tetan ezagutua, eta menturaz 1609/1624 urteak baino lehenago altxatua (urte horietako bataio-agiritan 51 aldiz aipatzen da BORD ACHIPI deitura)

- BORDABERRIA (1674), geroago BASKORENEA izena har tuko duen etxea

- BORDATXOA (1713), geroago MOXORENEA izenez ezagutua

## 96) ETXEBERRIA

Hastetik izen hori izan duena eta gerora ere Iñalar auzokoa da. Etxe honek sor tu zuen ETXEBERRIK OBORDA.

Bainan Lehenbizkaiko ETXEBERRIA bezala ezagutua izan da ere \_\_\_ orai HATTUKETENEIA izena duen etxea.

## 120) GAZTAINALDEA - 121) GAZT AINALDEKOBORDA - 299) PIKASARRIA - 300) PIKASARRIKOBORDA

PIKASARRIKOBORDA etxea 1767z geroztik ezagutua da eta izen horrek azaltzen da 1839ko kalastran. Halabaina etxe bera 1832/1836 urtetan GAZTAINALDEKOBORDA bezala aipatua da. 1839ko kalastraren ondotik bi etxe agertzen dira:

- a) GAZTAINALDEKOBORDA, iduriz lehenagoko PIKASARRIKOBORDA etxearen parte bat duena
- b) PIKASARRIKOBORDA eraikuntza berria.

1772/1785 urtetan Dominique Etcheverry/Marie Ithurriague bikotea zen GAZTAINALDEA, PIKASARRIA eta PIKASARRIKOBORDA etxeen nagusi/etxe koadere:

– Horien seme zaharrena Martin Etcheverry zen 1839an GAZTAINALDEA eta PIKASARRIKOBORDA etxearen parte baten nagusia (Mar tin Etcheverry ez zen ezkondua).

– Jeanne Etcheverry alaba (Jean Bar netcherekin ezkondua) zen PIKASARRIA etxearen parte baten jabea (1839).

– Jeanne Etcheverry bertze alaba [Jean Dithurbide alargunarekin ezkondua (1815.1.31) eta geroztik alargundua] zen PIKASARRIA etxearen bertze partearen jabea eta ere PIKASARRIKOBORDA etxearen beretze partearen jabea (Jeanne Etcheverry hau Jeanne Dithurbide “veuve” bezala eta mana da kalastran).

Ondotik GAZTAINALDEA etxea Jean Barnetche (Jean Barnetche/Jeanne Etcheverry bikotearen semea) gaztearena da 1858/1865 urtetan eta PIKASARRIA etxea Pierre Barnetche (bikote beraren bertze semea) gaztearena da 1853/1861 urtetan.

## 123) GOANIKOTENEIA = JOANIKOTENEIA

Zonbait urtez bi etxe agertzen dira izen berarekin edo bata JOA NIKOTENEIA eta beretza JOANIKOTENEBEHEREA; 1839an bakarra, iduriz bi etxez egina.

## **126) GOIZARINEKOBORDA**

1839an GOIZARINEKOBORDA etxea Michel Haristeguyrena zen. Nagusi berarenaren zen ere KOLLARTEGIA etxea. Berantago, GOIZARINEKOBORDA izena utzia izan zen eta etxe berari K OLLARTEGIKOBORDA erraten zaio.

## **129) HALDUN**

Betiko HALDUN etxea orai Haldunberria ria izenez ezagutua da, berritzetako ondorioz.

OMORDIA izeneko etxea (1865 urteko inguruan altzatua) hastapenean Hal-dunetxeberria bezala ezagutua izan zen eta Haldun etxearen berriritzearen ondotik Haldunzaharrea bezala.

## **137) HARANBURUA**

Aipatuak dira ere:

- “maison basse de Haranburua” (bi aldiz aipatua 1755 eta 1774 urtetan)
- “maison haute de Haranburua” (behin aipatua 1755ean)
- “une maison Haranburua” (1770ean)
- “dit avoir payé à monsieur Claret Haramboure pour des ouvrages faits au moulin d’icelle” (1774.2. 28)

Bertzalde 1839z gerotzik (1839 eta 1861/1866 urtetan) aipatua izan da Haranburukoetxeberria.

## **138) HARANBURUKOBORDA**

Barandiaranek dioenez 1804ean bi HARANBURUKOBORDA izeneko etxeak ba ziren: bata “dite Bitxi”, bertzea “dite Cathe”, Beraz, BITXIRENBORDA eta KATERENBORDA.

Bien artean, iduriz, zaharrena KATERENBORDA zen, jadanik 1661n aipatua Haranburukoborda bezala.

1761/1799 urtetan aipatuak dira “une borde Haranburua”, “metairie neuve Haranburua”, “borde haute Haranburua”, “metairie vieille Haranburua” eta ere “borde basse Haranburua”.

Oraiko HARANBURUKOBORDA eta 1839 urteko kalastran izen hori duen etxea ez zuen hori bere egiazko izena, hain zuzen, Irazaz BIRANDAETXEBERRIKOBORDA bezala ezagutua izan baitzen (1767/1839 urtetan).

## **146) HARBURUA**

1505ez gerotzik ezagutua den etxea.

1839ko kalastran bi eraikidura ager tzen dira izen berarentzat. Eraikidura bakoitzak bi partetan emana da: batek 54 eta 55 zenbakiak eta bertzeak 53 eta 56 zenbakiak. Nagusiak bi dira eta bakoitzak eraikidura bakoitzaren parte bat du. Jean Etchar t "Harburua" izenekoak 55 eta 56 zenba kiak, eta Joseph Go yhetche "Xuritegia" izenek oak 53 eta 54 zenbakiak.

## **HARRIAGA**

1630z gerotzik eta orai ar te ezagutua izan den etxe hau ez da e txe beza la emana izan 1839k o kalastran. Iduriz une har tan eroria zen (m enturaz errea) eta berehala bir ralxtatua izan zen leku berean.

## **BORDATXOA -**

### **195) INBIDEA - 276) MOXORENEA**

BORDATXOA (eta BORD ATXOZAHARREA) izan zen geroago MO XORENEA izena hartu zuen etxearen lehen izena, Saran orai MOXORENEZAHARREA bezala ezagutzen dena.

INBIDEA 1716ez gerotzik (bederen) ezagutua den etxea da, 1839an ere izen berarekin ager tzen dena. Etxe hunek duen har ri batean ager tzen dira hitz horiek "OLHASSARR Y HAROSTEGUY 1862", eta gauza ezaguna da OLHAS-SARRY/HAR OSTEGUY bikotea 1850 ingur uan MOXORENEA (orai MO XORENE-ZAHARREA erraten dena) etxeen bizi zirela. INBIDEA etxea horiek berritu ote zuten? Oraik o jendeak lehenagok o INBIDEA etxeari MO XORENEA deit zen dio.

## **ETXEXURIA -**

### **249) MAILEGURENEA**

1588an ETXEXURIA etxea aipatzen da eta dudarik gabe (k okapena dela ta) geroago MAILEGURENEA bezala ezagutua izanen den etxea da.

1630ean ETXEXURIA izena duen etxea geroago MAILEGURENEA bezala ezagutua izanen den etxea da.

1654ean hasirik Etxexuria = Mailegurenea erabiltzen da eta azk enik MAILEGURENEA soilik.

Ihalarreko ETXEXURIA 1716ez gerotzik ezagutua da. (Etxe hau sun tsitu ondoren lletegia ingur uan den etxe bat eman zioten Etxexuria i zena).

## 243) LEHETXIPIA - LAHETJUZAN - LEHETEBEHAREA

LEHETXIPIA bezala ezagutua den etxeak, iduriz, hiru izenez ezagutua izan da eta hiru deitura sor tu ditu (LAHETJUZAN, LEHETEBEHAREA, LEHETXIPPI).

- 1505ean: "Saubadine de letechip y, 4 sols 6 d. t. pour sa maison "
- 1568an: "le sieur de Lahetjusan"
- 1588an: "la maon ter res vergier et appces de lehetebeheria ond it estre nouvelnes"

*Hipotesia:* LAHET (LEHETEA) etxeak beherago\* zen etxe bat sor tu zuen aspaldian (hortik Lahetjuzan ala Lehetebehere izenak) bainan he rritarrek LEHETXIPIA bezala ezagutu dute beti eta Sarak o dokumentorik zah arrenean, 1505ekoan, hala agertzen da (Lehetxipi deitura ber tzalde luzaz erabilia izan den deitura da Saran). Lahetjuzan, etxe gisa, dokumento bakar batean agertzen da 1568an, nahiz deitura gisa segida handik oa izan den, lehenik Saran eta ondotik Senperen (XVIII. mendearen hasirik). Lehetebehe re, etxe gisa, dokumento bakar batean aipatua da, 1588an, eta deitura gisa bi aipamen baizik ez dira, bata 1588koa eta bigarrena bataio agiri batetan (1610.6.3).

- \* Oharrak :
- LEHETXIPIA etxea LEHETEA etxeari bur uz beherago da.
  - 1839ko kalastran LEHETEA etxearenak ziren:  
 $381/G = 67130 \text{ m}^2$ , LEHETXIPAREN Iurrak hunkituz, Lehettipia eta Omordiaren artean,  
 $412/413/414/G = 14335 \text{ m}^2$ , LEHETXIPIA etxetik hurbil (HIND ARTEA etxearen hegoaldean)

## ORTILLOPITZ - 290) ORTOLOPITZBEHEREA - 291) ORTOLOPITZAGAINA

Hastapenean etxe bakarra, ORTILLOPITZ bezala ezagutua eta 1609/1624 urteetako bataio-agiriak ikusirik ordukotz altxatua zen etxea, dudarik gabe.

Oraiko ORTOLOPITZGAINA eta ORTOLOPITZBEHEREA etxeen lur rak, elkarri josiak eta nahasiak direla ikusirik, ez da batere dudarik lehenagoko ORTILLOPITZ etxetik heldu direla. Denboran eta dokumentutan zaharrena ORTOLOPITZGAINA da (1630koa) eta ORTOLOPITZBEHEREA etxeak badu harrian zizelkaturik 1660 urtea.

## 327) XANTAKORENEA - 328) XANTAKORENEZAHARREA

XANTAKORENEA (XOANTOKORENA) etxea 1505 urtez geroztik agertzen da eta luzaz hala hala ezagutua izan da. (1839 urtean XANTAKORENEZAHARREA bezala ezagutua eta gaur regun suntsitua).

1758 urtean lehen aldik otz XANTAKORENA izeneko etxe berri bat a gerzen da, zaharrari Lehenbizkaiko XANTAKORENA deitzen zaiolarik. Ondotik XANTAKORENA zaharrari XANTAKORENEZAHARREA izena ematen zaio eta berriari (Ahuntzkarrika auzokoari) XANTAKORENEA soilik. 1839 urteko kalastuan bi etxeak nagusi berarenak ziren (Mar tin ETCHEPARE).

Geroztik MIKELETIGIA etxearen ondoan zen XANTAKORENEA etxea suntsitua izan da.

## **2. Deiturak**



## 2.1. AINTZIN SOLASA

Deituraz ari garelarik er ran behar da lehenik jende gehienek egiten dituzten galdeen erantzunak (NONGOA ET A NOIZKO DA ENE DEITURA?, ZER ERRAN NAHI DU ENE DEITURAK?) ez direla libur u huntan atxematen ahal, ez eta ere bertzalde bertze liburutan ere\*. Hain zuzen libur u hunen xedea Sarari buruzko etxe eta deituren ikerketa bat da funtsean eta, menturaz, bertze herrietan egiten ahal diren ikerketen bide ur ratze bat.

\* Etsenplu luze bat aipatuk o dut agerian uztek o zer erraten ahal den bertze liburutan: HALCIRAUN deiturarena.

Aipatuko ez dudan liburu batetan horra zer erraten den HALTZIRAUN (edo Halciraun) deiturari buruz: "HALCIRAUN, SARA 1609". Eta horra zoin den hiru hitz soil horien izkiariatzek o arrazoina:

1621.11.21ean Saran bataiatua izan zen Stephanía de Etchabe dei tu sortuberria. Haren ama María de Halciraun zen eta bataiok o amautxia Stephanía de Halciraun.

Barandiaranek bere lan batetan 1609/1624 urteetako bataio-agiritan aipatzen ziren deitura GUZIAK (aitarena, amarena ala aitautxi-amaiutxirenak) lerrokatu zituen.

Ondorioz Kerexeta jaunak deitura guzi horiek bere liburuan sartu zituen aipamen soil bat emanaz (gure kasuan "Haltziraun, familia de Sar a 1609").

Ondotik bertze ainitzek K erexetaren liburua baliatu dute eta ha la gure liburuaren egileak.

Baina Haltziraun deitura Saratarra ote zen, ote da? Ez eta ez er ran behar da garbiki. Hain zuzen María de Halciraun, dudarik gabe, Azkaineko HALTZIRAUN etxeko alaba Sararat ezkondua zen eta Stephanía de Halciraun (Mariaren ama, ala ahizpa?) bataiora Azkainenek egun hortan etorria. Bertzalde aipatu bataio-agiri hor taz kanpo ez da sekulan gehiago HALTZIRAUN deitura Sarako paperetan ager tzen.

Nolazpait errateko Haltziraun deitura Sarakoa dela er ratea iruzur egitea da, hain zuzen deitura hori ar ras azkaindarra delako.

Horrelako etsenpluak dotzenaka atxematen dira libur u hortan eta bertzetan ere.

### **2.1.1. Deituren sor tzea**

Euskal deiturak, gehienetan bederen, etxe-izenak dira eta etxe-iz enetan zaharrenak, iduriz, toki-izenak, toponimoak. Etsenplua litaik e HARIZTEGI: Hariztegi izeneko toki batetan etxea eraiki zutelarik HARIZTEGI izen a eman zioten etxeari. Ondorioz, bertakoak HARIZTEGIk oak ziren (“de Hariztegi” frantsesez).

Toponimoak ez diren kasuetan, pertsonen (ala izengoiti, ala ofizio..) ize netik heldu dira etxe-izenak eta ondoren etxe-izenetik deiturak . Etsenplu batek argituko digu dioguna: 1505ean “Estebe de Michelto” izene ko batek ordaintzen zuen zerga “pour sa maison” izanik ez da dudarik etx e-zerga zela, eta hala etxe hori luzaz MIXEL TORENEA izenez ezagutua izan da S aran. Eta etxe horrek berak sor tu du, iduriz, MICHELTORENA deitura.

Luzaz, XVII. menderarte segur, etxeak eman dio etxearen bizi zenari bere nortasun-agiria (nolazpait errateko) eta hala HARIZTEGI izeneko etxearen bizi ziren guziak ziren HARIZTEGIk oak (“de Hariztegi” = “de la maiso n Hariztegi”), nahiz etxeko alabaren senar ra kanpotik etor ria izan. Luzaz, beraz, “ETXE-IZENA = DEITURA” izan da lege. Hor tik konprenitzen da errexki zonbat deitura den Ipar Euskal Herrian Dagorreta, Duhalde, Dolhats forma dutenak (hastapenean, batere dudarik gabe, de Agorreta, de Uhalde, de Olhats izki riatzen zirelarik bertze euskal deiturak bezala).

XVII. mendetik aintzina “état civil” delakoa (AITAREN DEITURA = HAURRAREN DEITURA) lege berria ematen da ba ina luzaz ikusik o ditugu bi legeak (zaharra eta berria) nahasturik. Nahasketa horiek, gutitan bada ere, zonbait kasutan ematen dira oraino XVIII. mendean.

#### **2.1.1.1. XVI. MENDEA**

Ez da batere dudarik XVI. mendean jadanik xutik ziren Sarak o etxeak sortu dituztela izen berek o deiturak nahiz kasu batzuetan deitu ren segidarki ez dugu Saran ezagutu, hala nola Alsoera, Charruteguy, Domasant, Gurana, Haizagarena, Hargogorra, Hitechipi, Jomildegui, Lamiette, Lapitzchipi, Munihort, Zugarriaga (behin aipatuak) eta Harizmendiberri (bi aldiz aipatua). Horiek, beraz, eta XVI. mendean ezagutzen diren ber tze etxe guzia k (orotara 103) deituratzat har ditzazk egu.

#### **2.1.1.2. XVII. MENDEA**

ETXE-IZENA = DEITURA eta AIT AREN DEITURA = HAURRAREN DEITURA legeak elgarrekin borrokan egon diren denboretan (gehienik XVII . mendean) ez da beti gauza errexo trenkatzea etxe-izena eta deituraren arteko lotura.

##### **2.1.1.2.1. 1609/1624**

Urte horietan maiz geratzen da pertsona bat eta bera bi deituraz ezagutzea (etxe-izena eta ere aitaren deitura).

Etxearen izena hir u bataio-agiritan bakar rik aipatzen baldin ba da ere (Harizmendia, Sorraindoa, jada ezagutuak, eta Aniotzea, berria), bertze 18 kasutan familia eta etxearen ar teko lotura egiterik izan dugu 1 630. urteko zerrendarekin aldaratuz. Horietarik 15 kasutan etxea eta deituraren arteko lotura zuzena da (Aldabea, Beheretxea, Bernatenea, Elordia, Finondoa, Goiteixe, Goizarinea, Harretxea, Hindartea, Luberria, Lekuaderrea, Otsanda, Salaberria, Zimistarenea, Dominuskorenea). Bi kasutan ez da etxea eta deituraren arteko lotura zuzena (Haranberria, Teilarria). Azkenik etxe bat bada sekulan deiturarik sor tuko ez duena Saran (Galantenea).

Bertzalde “Etxeen ager tze desagertzeak” atalean aipatu bezala b adira 42 deitura izen berek o etxeak ORDUK OTZ altzatuak zirela frogatu ko luketenak, nahiz etxe gisa geroago ager tu:

- 1630ean: Argaitz - Bordahandi - Dendaldegia - Elizalde - Elizon do - Etxarre - Joantxipirena - Gaztainalde - Iguzkiagerre - Iparragerre - Iturriaga - Kollarategi - Larraburu - Ortillopitz - Pikasarri - Kamino - Murgia
- 1653/1680 urtetan: Betrisantzena - Agorreta - Basterotegi - Baurrenetxe - Betritxorena - Bidarte - Bidegain - Burgastegi - Etxegoien - Joanikotena - Haltzuarte - Haranibar - Istilar te - Harotzarena - Irlanda - Joangosetegi - Landaburu - Migelena - Mik eletegi - Zubietza - Bidegorri - Bordatxipi
- 1688an: Etxeleku
- 1697/1745 urtetan: Apezetxe - Sagardi

### 2.1.1.2.2. 1630

Dakigun bezala 1630ek o dokumentoa 24 etxe-izen berri agertzen dira (ikus “Etxeen zerrendak”) horietarik 17, iduriz, lehenagokoak (ikus 1609/1624) eta berriak 7:

- Aldagaraia - Behetto - Ezpondabehere - Sabatenea - Uharanetxberria, sekulan gehiago deitura gisa aipatuak izanen ez direnak, Saran bederen
- Iratzeburua, deitura gisa ere geldituk o dena
- Herrikoetxea (“maison commune”)

Bertzalde “Etxeen ager tze desagertzeak” atalean aipatu bezala, dokumento hantan agertzen den Piarreschena deiturak frogatuk o luke ORDUKOTZ Piarresenea etxea altzatua zela (egiazki etxe gisa 1688an ager tuko da).

### 2.1.1.2.3. 1653/1680

“Etxeen zerrendak” atalean aipatu bezala urte horietan 99 etxe-izen berri agertzen dira (nahiz zonbait kasutan etxearen beraren izaitera e zin izan dugun egiaztu aipamena behin ala bi alditan izanik)

- Horietarik 22, iduriz, lehenagokoak (ikus 1609/1624)

- Deitura sortu duten etxeak (etxe-izenaren eta deituraren ar tekotako lotura zuzena ez bada ere e ta zonbait kasutan deitura bera berantagoa gertuko den, XVII. eta XVIII. mendetan): Aniotzebeherea - Arantzeta - Arrosagaraia - Betirrenea - Etxauzea - Ezponda - Harrigaraia - Iturriotzea - Garaikoetxea - Musketenea - Uhaidea - Xoanarenea - Xoldorritza

- Saran bederen, sekulan deiturarik sor tuko ez duten etxeak:

Ainesena	Martinharginarenea
Apezarenea	Martintxorenea
Argainenea	Moskorrondoa
Bordaberria (Baskoren)	Bordatxo (Moxorenea)
Larrondozaharrea (Beltxarenea)	Olaetxea
Beluetenea	Ospitalea
Bidaburua	Otsandaetxeberria
Bohoinarenea	Plazida
Bola	Uharteetxeberria
Bordatxarrea	Ulainarenea
Esteberenea	Oihanburua (Uzkinarenea)
Fusildegia	Madalenarenea (Xaldamar renea)
Garrastegia	Xanxorenea
Joanarenea	Xilardia
Granada	Xomindinenea
Haltxua	
Harantxipia	Amorantenea
Etxalur (Harbirenea)	Hiribarrenetxeberria
Harginarenea	Iturburua
Hattuketenea	Joanesenea
Hegoarenea	Katalinarenea
Ibartsorokoerrotia	Kristobalenea
Etxehegia (Ioiarenea)	Lekuberria
Iturrealdea	Lizardia (?)
Kapetenea	Lizarraga
Haranburukoborda	Marsanenea
Landagaraia	Morroinarenea
Lartzabalea	Mixeltorenegaina
Lezabea	Nekattorenea
Margaritarenea	Oihenenea
Mariatxorenea	

#### 2.1.1.2.4. 1688

Dakigun bezala 1688ko dokumentoa 6 etxe-izen berri agertzen dira (ikus "Etxeen zerrendak"), horietarik Etxelekua (1609/1624) eta Piarresenea (1630), iduriz lehenagokoak eta berantagoak 4:

- Karrikaburua eta Haranea deitura gisa ere geldituk o direnak
- Martinhandiarena eta Mandaxainenea Saran bederen, sekulan deiturak sor tuko ez duten etxeak

#### **2.1.1.2.5. 1697/1715**

Urte horietako agirietan 35 etxe-izen berri agertzen dira. Hori en artean Sagardiburua eta Apezetxea, iduriz lehenagokoak (1609/1624), Hindaburua deitura gisa geldituk o dena eta ber tze guziak Saran sekulan dei turarik sortuko ez dutenak:

(Adameta	Alkabuxaronea
Birandaetxeberria	Andrekatalinarenea
Bitxirenea	Apezagerrean
Bortxarenea	Barrenetxerenea
Dendariarenea	Dolarea
Erkatxua	Handdieta
Errataberria	Harotzarenabarria
Etxexuria II	Hindartekoborda
Inbidea	Hirigoienbeherea
Katalinarenezaharrea	Ihalarrezaharrekoborda
Larroxaina	Joanikotenebeherea
Mehakaetxeberria	Kaikurenakoborda
Munddunirenea	Laborarirenea
Bidegaraietxeberria (Mut.)	Sabadinarenea
Perurenea	Serorarenabarria)
Xantakorenea II	
Xanxorenea	

Laburbilduz erran daiteke, beraz, XVII. mendean badirela oraino etxe-izen eta deituraren ar teko loturak, bainan erdi aldetik aintzina gero eta gutiago.

#### **2.1.1.3. XVIII. MENDEA**

Etxe-izenak ez du gehiago deiturarik sor tzen (\*) eta lege berria AITAREN DEITURA = HAURRAREN DEITURA betetzen da osoki. Halere, lege zaharraren iraupenaren zantzuak ba dira hor hemen eta zonbait aipatuk o ditut argigarri direlakoan:

- Lehetxipia etxeian Joannes de Mehats etxeko nagusiaren semea, sortzean Martin de Mehatz dena (1697.2.26), geroago, 1722 inguruau, Martin de Lehechipi bilakatua da eta ondorengoak Lehechipi deiturak oak dira.

- Lataberroa etxeian ber tako nagusia 1630ean Miguel de Gour reguy zen, 1688an aldiz, Pierre darrosagaray eta geroago, 1709an, Joannes de Lathaberro = Joannes d'Argain.

- Choldorritz deitura duen per tsona bat ager tzen da XVIII. mendearen azken aldian.

(\*) ...KOBORDA forma duten etxeek kanpo mende huntan ager tu diren etxeen aipamena: Haltxugaraia - Hautueta - Iturbidexumea - Mar tingazterenea - Olalandea - Tristantenea - Urxokoa - Baskotegia - Handdieta - Ibarrolabehera

### **2.1.2. Zoin etxeek ez duten deiturarik sor tu**

Orokorrean ez dute deiturarik sor tzen:

- ...ZAHARREA, ...BERRIA, ...GAINEA, ...BEHEREA, ...XUMEA etabar forma duten etxeek

- ISTILART-BARNETXEA, OLALDEBIDEAGARAIA... gisakoek eta ere HERRIKOETXEA, ERRETORETXEA etabar gisak oek, APEZETXEA salbuespen ezagu na delarik

- ...KOERROTA eta ...KOBORDA forma duten etxeek

Bainan badira ber tze ainitz etxe deiturarik sor tu ez dutenak, goraxago aipatu ditugunak.

### **2.1.3. Deituren egonkortasuna**

Lege zaharreko zonbait deituren bizi labur raz bi hitz er ran nahi nituzke eta gisa berean maiz ahanzten diren bi parametro aipatu ere: MA IZTASUNA eta HAURREN KOPURUA.

Ez da dudarik XVI. mendean xutik zen etxe batek o bizitzaleek e txearren izena deituratzat erabiltzen badute ere, lege berriak deitura horren itzaltzea erakartzen duela maiz kanpotik etorritako nagusi berriak bere deitura haurreni pasatzerak oan.

Lehenagoko deituren iraunaztea geratzen da XVI. mendean deit ura bateko jende ainitz baldin bada eta batez ere ainitz sor tze gertatu baldin badira. Eta hala, ez da batere harrigarria ITURBIDE bezalako deitura bat luzaz irautea Saran, jakinez 1609/1624 urtetan 201 aldiz aipatua dela deitura hori eta 26 haurrek ukana dutela deitura hori sor tzean (ikus "Atsularren bataio-liburua" atala).

Bertzalde ere er raten ahal da 1609/1624 urtetan haurren sortzetan agertzen ez diren deiturak (\*) berez desager tzen direla etxe so rtzailea xutik baldin bada ere zonbait mendez.

(\*) edo haur gutiri emandak o deiturak.

Azkenik agiritan ager tzen diren deitura guziak ez dira badaezpa da Saratarrak, hain zuzen beti ger tatu da (eta orai ere ger tatzen da) bat aiotara etorri direla kanpotik aitauxi eta amautxiak (edo bietarik bat), nolazpait Sarako agiritan “sar tu-atera” labur bat eginez.

## 2.2. DEITUREN A GERTZE-DESA GERTZEAK

### o) 1505 baino lehen

LAHET- HARIZMENDI - IRA TZE - ITURBIDE

#### a) 1505ean

84 deitura:

61

AGUERRE (DAGUERRE) (AGERRE *)	GARAT (GARATE *)
ANDUITZ (DANDUTSSE DANDUINTZ) (ANDUITZE *)	HALDUN (DUALDONGARAY HALDUN-GARAY)
APESTEGUY (PESTEGUY) (APEZTEGI *)	(HALDUN *)
ARGAIN (DARGAIN) (ARGAIN *)	HALDUNBEHERE (HALDOUBEHERE)
BARATZEART (BARATSEART) (BARA-TZEARTE *)	(HALDUNBEHERE *)
BASTANDEGUI (BASTAGANDEGUY) BASTANDEGUY (BASTANDEGI *)	HARAMBURU (HARAMBOURE)
BERROET (BERROETE) (BERROETA *)	(HARANBURU *)
CANDERATZ (GANDERATZ GAMDERATZ) (KANDERATZ *)	HARANCHIPY (HARANTXIPI *)
CARRICART (GARRICART) (KARRI-KARTE *)	HARANGUREN (HARANGUREN *)
ELZAURPE (ELSAURSPY) (ELTZAUR-PE *)	HARBURU (HARBORO) (HARBURU *)
ERREMENTA (DERRENTE) (ERREMEN-ENTA *)	HARISMENDY (HARIZMENDI *)
ETCHEGARAY (DETCHEGARAY) (ETXE-GARAI *)	HARISPE (HARIZPE *)
ETCHESARRI (DETCHASSARRY DET-CHESSARRY) (ETXESARRI *)	HAROSTEGUI (HAROSTEGUY) (HA-ROZTEGI *)
ETCHEVERRYGARAY (DETCHEVERRI-GARAY) (ETXEVERRIGARAI *)	HEGOABURU (LEGUABORO – HEGUA-BORO)
GALARRETA (GALHARRET) (GALA-RRETA *)	(HEGOABURU *)
	HIRIART (HIRIARTE *)
	HIRIBAREN (HIRIBARREN *)
	HIRIBERRI (HIRIBERRY HUABERRY) (HIRIBERRI *)
	HIRIBURU (HOURBOURE) (HIRIBU-RU *)
	HIRIGOYEN (HIRIGOIEN *)
	HITI (HITI) (HITI *)
	IBARROLA (IBARROLA *)
	IBARSORO (IBARTSORO *)
	IHARALARREZAHAR (DECHERALA-RRESAHAR

<b>DETCHERALARRESAHAR</b> (IHARALARREZAHAR *)	<b>LEHETCHIPY (LETECHIPY) ( LEHETXI-PI *)</b>
<b>IRATZ (DITGIRACE DIRATCE (IRATZE *)</b>	<b>LEREMBURU (LEREMBURA) ( LEREN-BURU *)</b>
<b>ISSASGRAT (DISATZGARAT) (ITSAS- GARATE *)</b>	<b>MENDIONDO (MENDIONDE) ( MEN- DIONDO *)</b>
<b>ITURBIDE (DITHURBIDE) (ITURBIDE *)</b>	<b>MIRANDA (MIRANDE) (MIRANDA *)</b>
<b>JAUREGUIBERRY (JAUREGUIBUZY) (JAUREGIBERRI *) LABORDE (LABOR- DE *)</b>	<b>OLHA (OLA *)</b>
<b>LAHET (LAHET *)</b>	<b>OLHABIDE (DOLHABIDE) (OLABIDE *)</b>
<b>LAPITZ (LAPITZ *)</b>	<b>SORHAINDO (SORHAINDO *)</b>
<b>LARRALDE (LARRALDE *)</b>	<b>UHART (DUHART) (UHARTE *)</b>
<b>LARRONDO (LARRONDO *)</b>	<b>URSUA (DORSNNE DORSSUE) (URTSUA *)</b>
<b>LASSALE (LASSALE)</b>	<b>ZAMATELU (SAMATELLO) (ZAMATE- LU *)</b>
<b>LATHABERRO (DELATABERRO LATA- BERRO</b> (LATABERRO *)	<b>ZIBURU (SUBIBORO SUBIBOUROU) (ZIBURU *)</b>
<b>LECUMBERRY (LECOMBERRY) (LEKUNBERRI *)</b>	<b>ZUBELGARAY (SUHELGARAY) (ZUEL- GARAI *)</b>
<b>LEGURE (SEGURE)</b>	<b>ZUBILIBIA (SUBITEBIE SUBLIBIE) (ZUBILIBIA *)</b>
<b>LEGURE) (LEGURE *)</b>	

Deitura horiek haur ren sortzetan agertuko dira geroago. \* ikur ra duten deiturak etxe-izenak dira.

## 23

<b>ALSOERA ( ALSOERA *)</b>	<b>IHARTZEGARAI (DIHARCEGARAY IHARCEGARAY)</b>
<b>BURQUI (DIBOURQUI) ( BURKI *)</b>	<b>(IHARTZEGARAI *)</b>
<b>CHANTACORENA (CHOANTOCORENA) (XANTAKORENA *)</b>	<b>IHURTZU (DINBUON... DINHUOUR- SOU) (IHURTSU *)</b>
<b>CHARRUTEGUY ( XARRUTEGI *)</b>	<b>JOMILDEGUI (JOANNIGUELDEGUY JOANMIGUELDEGUY) (JOMILDE- GI *)</b>
<b>DOMASAIN ( DOMINTXAINE *)</b>	<b>LAMIETTE (LAMIETA *)</b>
<b>GURANA ( GURANA *)</b>	<b>LAPITZCHIPIA ( LAPITZTXIPI *)</b>
<b>HAIZAGARENA (INHURRUTA AYSSE- GARENA</b> INHIURRUTRSA A YSSEGARENA) (HAIZAGARENA *)	<b>MICHELTORENA (MICHELTO MI- CHETO)</b>
<b>HARANEDER ( HARANEDER *)</b>	<b>(MIXELTORENA *)</b>
<b>HARISMENDIBERRY (HARIZMENDI- BERRI *)</b>	<b>MUNIHORT (BONIBORT BONIHORT)</b>
<b>HARISTEGUIBEHERE (HARIZTEGIBE- HERE *)</b>	<b>(MUNIHORT *)</b>
<b>HARISTEGUIGARAY (HARIZTEGIGA- RAI *)</b>	<b>ZAKALAR (SA CCALARRE) ( ZAKALAR *)</b>
<b>HITECHIPY ( HITATXIPI *)</b>	<b>ZUBELBEHERE (SUBIBEHERE SUBL- BEHERE)</b>
<b>IHARTZEBEHERE (HARCEBEHERE DIHARCEBEHERE) (IHARTZEBE- HERE *)</b>	<b>(ZUELBEHERE *)</b>
	<b>ZUGARRIAGA (SOGARRIA GUE SAGAR- TZAGUE)</b>
	<b>(ZUGARRIAGA*)</b>

Deitura horiek ez dira sekulan haurren sortzeten agertuko. \* ikurra duten deiturak etxe-izenak dira.

**Oharrak:** Etxe-izena ez den deitura bakar ra Lassale. Hariztegigarai eta L aborde, Hariztegi eta Borda etxeen aldagarritzat ematen ditugu. Olak oerotza etxeak (?) ez du deiturarik eman.

Orotara 84 deitura, 61 geroago bataiotan haur ren deitura gisa agertuko direnak eta 23 bataiotan ager tuko ez direnak.

Ez dira gehiago ager tuko deitura gisa 11 etxe, ALSOERA - CHARRUT EGUY - DOMASAIN \* - GURANA - HAIZA GARENA \* - HITECHIPI - JOMILDEGUI \* - LAMIETTE - LAPITZCHIPIA - MUNIHORT \* - ZUGARRIA GA \* (\* ikurra dutenak etxe-izen gisa segida dutelarik).

### b) 1568an

20 deitura, horietan 4 berriak (guziak etxe-izenak):

4 - ETCHEVERRY (CHEVERRY) (**ETXEBERRI** \*) - HAUZIARTZE (HAUCIARE) (**HAUZIARTZE** \*) - LAHETJUZAN (**LAHETJUZAN** \*) - MARTINENA (**MARTINENA** \*) - Deitura horiek haur ren sortzeten agertuko dira geroago. \* Iku rra duten deiturak etxe-izen dira.

**Oharra:** Lahetjuzan Lehetxipi etxearen bigarren izen gisa har tzen dugu.

Orotara orai ar te 84 (61 + 23) + 4 = 88 deitura (65 + 23)

Gelditzen direnak 88 - 11 (desager tuak, ikus a) = 77 (65 bataiotan ager tuko direnak + 12 bataiotan ager tuko ez direnak)

### c) 1588an

47 deitura, horietan 18 berriak (9 + 9), (17 (9 + 8) Sarak o etxe-izenak direlarik):

9 - BORDA (**BORDA** \*) - ETCHECHURI (**ETXEXURI** \*) - HARAMBIDE (**HARANBI-DE** \*) - HARNABAR (**HARNABAR** \*) - HARRIA GA (**HARRIAGA** \*) - HARRONDO (**HARRONDO** \*) - MASTRUARENIA (**MESTRUARENIA** \*) - PERUTEGUI (**PERUTEGI** \*) - UHALDE (**UHALDE** \*) - Deitura horiek haur ren sortzeten agertuko dira geroago. \* ikurra duten deiturak etxe-izen dira.

9 - ARR OZA (**ARROSA** \*) - CHURITEGUY (**XURITEGI** \*) - HARGOGORRA (**HARGOGORRA** \*) - IHARTZE (**IHARTZE**) - IHARTZARTE (**IHARTZARTE** \*) - LEHETEBEHHERE (**LEHETEBEHHERE** \*) - MIQUELONDEGUY (**MIKELUNDEGI** \*) - OTHA-

SAR (**OTAZAR** \*) - PORTOU (**PORTU** \*) - Deitura horiek ez dira sekulan haur ren sortzeten ager tuko. \* ikur ra duten deiturak etxe-izen dira.

**Oharrak:** Etxe-izena ez den deitura bakar ra Ihartze. Lehetebehere, Lehetxipi etxearen hirugarren izen gisa har tzen dugu (bigarrena Lahetjuzan delarik). Borda, Laborde bezala (1505), etxe beretik atera den de itura.

Ez dira gehiago ager tuko deitura gisa:

3 - HARGOGORRA - HARIZMENDIBERRI - IHARTZEBEHHERE (Ihar tzebehere etxe-izen gisa segida duelarik).

Orotara orai ar te  $88 (65 + 23) + 18 (9 + 9) = 106 (74 + 32)$

Gelditzen direnak:  $106 - 11$  (ikus a) -  $3$  (ikus c) =  $92$  (74 batai otan agertuko direnak + 18 bataiotan ager tuko ez direnak)

#### **A1 - A2 - 1609/1624 ur tetan**

356 deitura, horietan 271 berriak ( $177 + 94$ ), 61 ( $49 + 12$ ) Sarak o etxe-izen direlarik.

177

AGORRETA ( <b>AGORRETA</b> *)	BASTAMBIDE ( <b>BAZTANBIDE</b> )
AHAZPARREN ( <b>AHAZPARREN</b> )	BASTAN ( <b>BAZTAN</b> )
AİNCIART ( <b>AINTZIARTE</b> )	BASTER OTEGUI
AİNÇIBURU ( <b>AINTZIBURU</b> )	( <b>BASTEROTEGI</b> *)
ALÇOLA ( <b>ALTZOLA</b> )	BASTERRETCHE
ALDABE ( <b>ALDABE</b> *)	( <b>BAZTERRETXE</b> )
ALFARO ( <b>ALFARO</b> )	BEHERECHE ( <b>BEHERETXE</b> *)
ALKHEGUI ( <b>ALKEGI</b> )	BEHOLA ( <b>BEHOLA</b> )
ALQUERDI ( <b>ALKERDI</b> )	BELCEGUY ( <b>BELTZEGI</b> )
AMAITZ ( <b>AMAITZ</b> )	BENESSA ( <b>BENESSA</b> )
AMORA ( <b>AMORA</b> )	BERECOETCHEA
AMOTZURRUTI ( <b>AMOTZURRUTI</b> )	( <b>BEHEREKOETXEA</b> )
AMOU ( <b>AMOU</b> )	BERGARA ( <b>BERGARA</b> )
ANIOTZ ( <b>ANIOTZ</b> *)	BERINDOAGUE ( <b>BERINDOAGA</b> )
ANSORENA ( <b>ANTSORENA</b> )	BERNATENA ( <b>BERNATENA</b> *)
APESSETCHE ( <b>APEZETXE</b> *)	BETRICHORENA
AQUERRETTE ( <b>AKERRETA</b> )	( <b>BETRITXORENA</b> *)
ARANAZ ( <b>ARANATZ</b> )	BIDART ( <b>BIDARTE</b> *)
ARBELOA ( <b>ARBELOA</b> )	BIDEGAIN ( <b>BIDEGAIN</b> *)
ARGAITZ ( <b>ARGAITZ</b> *)	BIDEGORRY ( <b>BIDEGORRI</b> *)
ARITZAGA ( <b>ARITZAGA</b> )	BISCAYE ( <b>BIZKAIA</b> )
ARRE ( <b>ARRE</b> )	BORDACHIPI ( <b>BORDATXIPI</b> *)
BARRENETCHE ( <b>BARRENETXE</b> *)	BORDAHANDI ( <b>BORDAHANDI</b> *)
	BORDEGUI ( <b>BORDEGI</b> )
	BOTCHENEA ( <b>BOTXENEA</b> )

CAMINO ( <b>KAMINO</b> *)	HARISTEGUI ( <b>HARIZTEGI</b> *)
CAPENDEGUY ( <b>KAPENDEGI</b> )	HAROTZARENA ( <b>HAROTZARENA</b> *)
CASSANOBA ( <b>CASSANOBA</b> )	HARRETCHE ( <b>HARRETXE</b> *)
CASTAGNET ( <b>CASTAGNET</b> )	HARRIZ ( <b>HARRIZ</b> )
CAUPENA ( <b>CAUPENA</b> )	HELETA ( <b>HELETA</b> )
CHIPY ( <b>XIPI</b> )	HERRANDO ( <b>HERRANDO</b> )
CLAVERIA ( <b>CLAVERIA</b> )	HINDART ( <b>HINDARTE</b> *)
DONESTEBE ( <b>DONEZTEBE</b> )	HIRIGOITI ( <b>HIRIGOITI</b> )
DUCASSOU ( <b>DUCASSOU</b> )	IBARBURU ( <b>IBARBURU</b> )
EGURREGUI ( <b>EGURREGI</b> )	IGUSQUIA GUERRE ( <b>IGUZKIAGERRE</b> *)
EHALZE ( <b>EHALTZE</b> )	IHINTZE ( <b>IHINTZE</b> )
ELHAR ( <b>ELHAR</b> )	IPARRAGUERRE ( <b>IPARRAGERRE</b> *)
ELHARDI ( <b>ELHARDI</b> *)	IRUBE ( <b>IRUBE</b> )
ELHUYAR ( <b>ELUIAR</b> )	IRURITA ( <b>IRURITA</b> )
ELISSA GARAY ( <b>ELIZAGARAI</b> )	ISTILARTE ( <b>ISTILARTE</b> *)
ELISSALDE ( <b>ELIZALDE</b> *)	ITHURRIAGA ( <b>ITURRIAGA</b> *)
ELIZONDO ( <b>ELIZONDO</b> *)	JAUREGUI ( <b>JAUREGI</b> )
ERRATZU ( <b>ERRATZU</b> )	JOANCHIPIRENA ( <b>JOANTXIPIRENA</b> *)
ESPANE ( <b>ESPANE</b> )	JOANGOSETEGUI ( <b>JOANGOSETEGI</b> *)
ETCHABE ( <b>ETXABE</b> )	LABEAGUERRE ( <b>LABEAGERRE</b> )
ETCHAIDE ( <b>ETXAIDE</b> )	LACOSTE ( <b>LACOSTE</b> )
ETCHALECU ( <b>ETXALEKU</b> *)	LAFARGUE ( <b>LAFARGUE</b> )
ETCHAMENDI ( <b>ETXAMENDI</b> )	LARRABURU ( <b>LARRABURU</b> *)
ETCHART ( <b>ETXARTE</b> *)	LARRETCHE ( <b>LARRETXE</b> )
ETCHEBERS ( <b>ETXEBERTZE</b> )	LECHAROITZ ( <b>LEKAROTZ</b> )
ETCHEGOYEN ( <b>ETXEGOIEN</b> *)	LECUEDER ( <b>LEKUEDER</b> *)
ETCHEHANDY ( <b>ETXEHANDI</b> )	LEGARRE ( <b>LEGARRE</b> )
ETCHENIQUE ( <b>ETXENIKE</b> )	LEON ( <b>LEON</b> )
ETCHEPARE ( <b>ETXEPARE</b> )	LESSACA ( <b>LESAKA</b> )
ETCHERRI ( <b>ETXERRI</b> )	LIÇARDY ( <b>LIZARDI</b> )
ETCHETO ( <b>ETXETO</b> )	LOPERENA ( <b>LOPERENA</b> )
ETZAIL ( <b>ETSAIL</b> )	LOPPE ( <b>LOPE</b> )
FASCENS CAT ( <b>FASCENS CAT</b> )	LUBERRI ( <b>LUBERRI</b> *)
FEUGERE ( <b>FEUGERE</b> )	LUKO ( <b>LUKO</b> )
FINONDO ( <b>FINONDO</b> *)	LURO ( <b>LURO</b> )
GALGARYBIADO ( <b>GALGARYBIADO</b> )	MACAYA ( <b>MAKAIA</b> )
GARMENDI ( <b>GARMENDI</b> )	MARITOrena ( <b>MARITOrena</b> )
GARROITZ ( <b>GARROITZ</b> )	MARITURRI ( <b>MARITURRI</b> )
GASTAINALDE ( <b>GAZTAINALDE</b> *)	MAUVESIN ( <b>MAUVESIN</b> )
GASTAMBIDE ( <b>GAZTANBIDE</b> )	MENDI ( <b>MENDI</b> )
GELOS ( <b>GELOS</b> )	MIGUELENA ( <b>MIGELENA</b> *)
GOITY ( <b>GOITI</b> )	MIQUELARENA ( <b>MIKELARENA</b> )
GOYENETCHE ( <b>GOIENETXE</b> )	MITCHELENA ( <b>MITXELENA</b> )
GOYETCHE ( <b>GOIETXE</b> *)	MOCOZUHAIN ( <b>MOCOZUHAIN</b> )
GUILCU ( <b>GILTZU</b> )	MONCAYOLA ( <b>MONKAIOLA</b> )
HALZUALDE ( <b>HALZUALDE</b> )	
HALZUARTE ( <b>HALTZUARTE</b> *)	
HARANIBAR ( <b>HARANIBAR</b> *)	

MOSCOLATZE (MOSKOLATZE)	SEMPER (SEMPER)
MOURGUI (MURGI *)	SORHOET (SOROETA)
MUNDUTEGUI (MUNDUTEKI)	SUESCUN (SUESKUN)
OIHANART (OIHANARTE)	TELLERIA (TELLERIA *)
OIHARÇUN (OIHARTZUN)	UBERROA (UBERROA)
OIHEBER (OIHEBER)	URCODOY (URKODOI)
OLHAIAUDEGUI (OLAIAUNDEGI)	URDAX (URDAX)
ORONOZ (ORONOTZ)	URONA (URONA)
ORTILLOPITZ (ORTILLOPITZ *)	URRIZTI (URRIZTI)
OTSANDA (OTSANDA *)	USTARITZ (USTARITZ)
OXACELAY (OTSAZELAI)	VILLA (VILLA)
PEROCHEMA (PEROTXENA)	VILLEDIEU (VILLEDIEU)
PLANTA (PLANTA)	XANTURET (XANTURET)
PUCHUTEGUI (PUTXUTEGI)	ZABAleta (ZABAleta)
RECALDE (REKALDE)	ZAMORA (ZAMORA)
SAGARDI (SAGARDI *)	ZELHAY (ZELAI)
SAINT MARTIN (SAINT MARTIN)	ZELHAYENIA (ZELAIENIA)
SALABERRI (SALABERRI *)	ZELHAYETA (ZELAIETA)
SALHA (SALA)	ZIMISTA (ZIMISTA *)
	ZUBIETA (ZUBIETA *)

Deitura horiek aldi huntan ala geroago haurren sortzetan agertuko dira.  
\* ikurra duten deiturak etxe-izen dira.

## 94

AHUSQUIN (AHUSKIN)	BETRISANCENA
ALCES (ALCES)	(BETRISANTZENA *)
AMEZPETU (AMEZPETU)	BIANE (BIANE)
ANDRESSENE (ANDRESENE)	BURGASTEGUY
ANZALLA (ANZALLA)	(BURGASTEGI *)
ARMANDARITZ (ARMENDARITZ)	CAMBO (KANBO)
ARMORA (ARMORA)	CHAPITEL (CHAPITEL)
ARRAYO (ARRAO)	CHIBAU (CHIBAU)
AXULAR (ATSULAR)	CHIMILDEGUI (XIMILDEGI)
AZPILCUETA (AZPILKUETA)	COMAI (COMAI)
BARRANT (BARRANT)	CORDEL (CORDEL)
BARTHARI (BARTARI)	DENDALDEGUI
BELHARDI (BELARDI)	(DENDALDEGI *)
BELTRAN (BELTRAN)	DOLABARATZ (DOLABARATZ)
BERASETE (BERASETE)	DOMINUSCORENA
BERREDE (BERREDE)	(DOMINUSKORENA *)
BERREDERENA (BERREDERENA)	DOMINYOTENA
BERROBERRI (BERROBERRI)	(DOMINIOTENA)
BESSIONART (BESSIONART)	DORNATEGUI (DORNATEGI)
	DOUAILLE (DOUAILLE)
	EHANTCI (EHANTZI)

ELZAURGARAT	MAULEON ( <b>MAULEON</b> )
(ELTZAURGARATE)	MESSANGES ( <b>MESSAGES</b> )
GALHARDI ( GALARDI)	MIQUELETEGUI
GANIHERRI ( GANIHERRI)	(MIKELETEGI *)
GARACIATEGUI	OHIHOS ( OHIHOS)
(GARAZIATEGI)	OHILIONITS ( OHILIONITS)
GARÇAIN ( GARTZAIN)	OLHABERRIETA
GASTELUZAR ( GAZTELUZAR)	(OLABERRIETA)
GOIZARIN ( GOIZARIN *)	OLHOINDO ( OLOINDO)
GOROSTOETCHEBERRI	OPHALDA ( OPALDA)
(GOROSTOETXEGERRI)	OQUINDEGUI ( OKINDEGI)
GOYLARTEGUI ( GOILARTEGI *)	ORTZAITZ ( ORTZAITZ)
GUERECIETA ( GEREZIETA)	OSTITZ ( OSTITZ)
HABANS ( HABANS)	PARRIRIAN ( PARIRRIAN)
HALCIRAUN ( HALTZIRAUN)	PERELA ( PERELA)
HARAMBERRI ( HARANBERRI *)	PERUSQUIRENA
HARANBILLAGA	(PERUSKIRENA)
(HARANBILLAGA)	PICQUASSARRI ( PIKASARRI *)
HARRIA ( HARRIA)	POLIT ( POLIT)
HASERRETEGUI	PONSOLA ( PONSOLA)
(HASERRETEGI)	RECART ( REKARTE)
IBIRI ( IBIRI)	SABOIRIE ( SABOIRIE)
IHALAR ( IHALAR)	SALABERT ( SALABERT)
IHEREGUI ( IHREGI)	SAMPAU ( SAMPAU)
INSAUSPE ( INTSAUSPE)	SARA ( SARA)
IRLANDA ( IRLANDA *)	SUMIAN ( SUMIAN)
JALDAY ( JALDAI)	URRIZAGA ( URRITZAGA)
JARDINEA ( JARDINEA)	VILLEFRANCA ( VILLEFRANCA)
JOANICOTENA	ZABALOAGA ( ZABALOAGA)
(JOANIKOTENA *)	ZALA ( ZALA)
LACOA ( LAKOA)	ZUBIZA ( ZUBIZA)
LANDABURU ( LANDABURU *)	ZUGARRAMURDI
LOHITZE ( LOHITZE)	(ZUGARRAMURDI)
MARINELDEGUI	ZUHARTSU ( ZUHARTSU)
(MARINELDEGI)	ZURAIDE ( ZURAIDE)

Deitura horiek ez dira sekulan haur ren sortzetan agertuko. \* ik urra duten deiturak etxe-izen dira.

*Oharrak:* Ikusten denez ez da gehiago lege “Sarak o etxe-izen = Sarak o deitura” lehen bezala, 271 deitura berri horietan 60 Sarak o etxe-izen baizik ez baita. Er ran behar da ere aintz deitura (gehien ik geroago haurren sortzetan agertzen ez direnetan) ez direla egia zki Saratarrak, aitauxi-amautxi izaiteko auzo herriekin etorrienak baizik.

Ez dira gehiago ager tuko deitura gisa (\* ikurra dutenak etxe-izena gisa segida dutelarik):

64

AHAZPARREN	HARRIZ
ALKEGI	HARRONDO *
ALKERDI	HERRANDO
AMORA	HITI *
AMOU	IHARALARREZAHAR *
AKERRETA	IRATZE *
ARBELOA	IRURITA
ARITZAGA	JOANGOSETEGI *
ARRE	LEGARRE
BAZTANBIDE	LESAKA
BAZTAN	LUKO
BASTANDEGI *	MAUVESIN
BASTER OTEGI *	MONKAIOLA
BEHERETXE *	MOSKOLATZE
BEHEREKOETXEA	OIHARTZUN
BERNATENA *	OIHEBER
BETRITXORENA * BORD AHANDI *	OTSAZELAI
BORDEGI	PLANTA
BOTXENEA	PUTXUTEGI
CASSANOBA	REKALDE
DONEZTEBE	SAGARDI *
EHALTZE	SEMPER
ELHAR	SUESKUN
ERRATZU	UBERROA
ERREMENTA *	URDAX
ESPANE	URONA
FASCENS C A T	URSU A *
GALGARYBIADO	USTARITZ
GARROITZ	VILLA
HALDUNBEHERE *	VILLEDIEU
HALZUALDE	ZELAIENIA
HARANIBAR *	

93

AHUSKIN	BERREDE
ALCES	BERREDERENA
AMEZPETU	BERROBERRI
ANDRESENE	BETRISANTZENA *
ANZALLA	BIANE
ARMENDARITZ	BURKI *
ARRAO	KANBO
ARROSA *	XANTAKORENA *
AZPILKUETA	CHIBAU
BARRANT	XIMILDEGI
BELARDI	COMAI
BELTRAN	DENDALDEGI *
BERASETE	DOMINUSKORENA *

DOMINIOTENA	LOHITZE
DORNATEGI	MARINELDEGI
DOUAILLE	MAULEON
EHANTZI	MESSANGES
ELTZAURGARATE	MIKELETEGI *
GALARDI	OHIHOS
GANIHERRI	OHILIONITS
GARAZIATEGI	OLABERRIETA
GARTZAIN	OLOINDO
GAZTELUZAHAR	OKINDEGI
GOIZARIN *	ORTZAITZ
GOROSTOETXEGERRI	OSTITZ
GOILARTEGI *	PARRIRIAN
GEREZIETA	PERELA
HABANS	PERUSKIRENA
HALTZIRAUN	PIKASARRI *
HARANBERRI *	PONSOLA
HARANBILLAGA	PORTU *
HARIZTEGIBEHHERE *	REKARTE
HARIZTEGIGARAI *	SABOIRIE
HARRIA	SALABERT
HASERRETEGI	SAMPAU
IBIRI	SARA
IHALAR	SUMIAN
IHARTZARTEA *	URRITZAGA
IHARTZEGARAI *	VILLEFRANCA
IHEREGI	ZABALOAGA
IHURTSU *	ZALA
IRLANDA *	ZUELBEHERE *
JALDAI	ZUBIZA
JARDINEA	ZUGARRAMURDI
LAKOA	ZUHARTSU
LANDABURU *	ZURAIDE
LEHETEBEHHERE *	

Orotara orai ar te: 106 (74 + 32) + 271 (177 + 94) = 377 (251 + 126)

Gelditzen direnak: 377 - 11 (ikus a) - 3 (ikus c) - 157 (ikus A ) = 206 (187 + 19)

#### d) 1630ean

70 deitura, horietan 7 berriak (1 + 6), guziak etxe-izen direlari k:

1 - IRATZEBURU ( **IRATZEBURU \*** )

6 - ALDAGARAY ( **ALDAGARAI \*** ) - BEHETTO ( **BEHETTO \*** ) - ESPONDABEHE-  
RE ( **EZPONDABEHERE \*** ) - OUHANETCHEVERRIA ( **UHARANETXEERRIA \*** ) -  
PIERRESCHENA ( **PIERRESENA \*** ) - SABATNEA ( **SABATNEA \*** )

Ez dira gehiago ager tuko deitura gisa (\* ikur ra dutenak etxe-iz en gisa segida dutelarik):

4 - LEGURE \* - MOK OZUHAIN - ORTILLOPITZ \* - OTSAND A \*

6 - ALDAGARAI \* - BEHETTO \* - EZPONDABEHÈRE \* - UHARANETXEBE-RRIA \* - PIARRESENA \* - SABA TENEÀ

Orotara orai ar te: 377 (251 + 126) + 7 (1 + 6) = 384 (252 + 132 )

Gelditzen direnak 384 - 11 (ikus a) - 3 (ikus c) - 157 (ikus A) - 10 (ikus d) = 203 (184 + 19)

## B 1653 - 1680 ur tetan

133 deitura, horietan 46 berriak (10 + 36), 4 (2 + 2) etxe-izen d irelarik:

10 - ANIOTZBEHERE ( ANIOTZBEHERE \*) - BA QUE (BAQUE) - BIDEVARA Y (BIDEVARAI \*) - CARRERA ( CARRERA) - GIRAUT ( GUIRAUT) - HARRIBILLA GA (HARRIBILLAGA) - HAYET (HAYET) - LAFONT ( LAFONT) - LAMOTHE ( LAMOTHE) - OYHARZABAL (OIHARTZABAL). Deitura horiek aldiz geroago haurren sortzetan agertuko dira.

36

AYHERDI (AIERDI)	IZURI (IZURI)
BARRETZ (BARRETZ)	LABY (LABY)
BELATZ (BELATZ)	LAVESQUE (LAVESQUE)
BELEGARAY (BELEGARAI)	LECAY (LEKAI)
BILDOSTEGUY (BILDOSTEGI)	LEIÇARDY (LEIZARDI)
BUISSON (BUISSON)	MAITIA (MAITIA)
BUSQUET (BUSQUET *)	MANUIRET (MANUIRET)
CURUTCHET (KURUTXET)	MERCEDA (MERCEDA)
DONAPETRY (DONAPETRI)	NARBAITZ (NARBAITZ)
GARAICOETCHEA (GARAIKOETXEA *)	PELOCHESENA (PELOTXESENA)
GORTTOA (GORTTOA)	PERLE (PERLE)
GOSTARAN (GOSTARAN)	PRIVLOT (PRIVLOT)
GUILLENTEÑA (GILLENTENA)	QUISUHART (KISUHART)
HALIRI (HALIRI)	SAIRI (SAIRI)
HARRABILLA GA (HARRABILLAGA)	SEINANS (SEINANS)
HIRIBEITY (HIRIBEITI)	SOBOLE (SOBOLE)
ILHAR (ILAR)	SORBE (SORBE)
	TIRAPE (TIRAPE)
	USSI (USSI)

Deitura horiek ez dira sekulan haur ren sor tzetan ager tuko.

Ez dira gehiago ager tuko deitura gisa (\* ikurra dutenak etxe-iz en gisa segida dutelarik):

9 - ALTZOLA - AMAITZ - BENESSA - BIZKAIA - CASTAGNET - HELETA - PERTOXENA - URRIZTI - XANTURET

31

AIERDI	HIRIBEITI	PERLE
ATSULAR	ILAR	POLIT
BELEGARAI	IZURI	PRIVLOT
BENESSA	LABY	KISUHART
BILDOSTEGI	LAVESQUE	SAIRI
XURITEGI *	LEKAI	SOBOLE
DONAPETRI	MAITIA	SORBE
GORTTOA	MANUIRET	TIRAPE
GOSTARAN	MERCEDA	USSI
HALIRI	NARBAITZ	
HARRABILLA GA	PELOTXESENA	

Orotara orai ar te: 384 (252 + 132) + 46 (10 + 36) = 430 (262 + 168)

Gelditzen direnak: 430 - 11 (ikus a) - 3 (ikus c) - 157 (ikus A ) - 10 (ikus d) - 40 (ikus B) = 209 (185 + 24)

### e) 1688an

74 deitura, horietan 12 berriak (9 + 3), 4 (1 + 3) etxe-izen dire larik:

9 - ARROQUI (**ARROKI**) - BROCHE (**BROCHE**) - CARRICABURU (**KARRIKABURU** \*) - DOMINGORENA (**DOMINGORENA**) - HARREGUY (**HARREGI**) - HEGUYA (**HEGIA**) - ILHARREGUY (**ILARREGI**) - LARREA (**LARREA**) - TELLETCHE (**TELLETXE**). Deitura horiek geroago haurren sortzetan agertzen dira.

3 - ARROSAGARAY (**ARROSAGARAI** \*) - CHOANNARENA (**XOANARENA** \*) - ELHORDY (**ELORDI** \*) Deitura horiek ez dira sekulan haurren sortzetan agertuko.

Ez dira gehiago ager tuko deitura gisa (\* ikurra dutenak etxe-iz en gisa segida dutelarik):

1 - ZAMATELU \*

2 - ARROSAGARAI \* - ELORDI \*

Orotara orai ar te: 430 (262 + 168) + 12 (9 + 3) = 442 (271 + 171 )

Gelditzen direnak: 442 - 11 (ikus a) - 3 (ikus c) - 157 (ikus A ) - 10 (ikus d) - 40 (ikus B) - 3 (ikus e) = 218 (194 + 24)

**C 1697 - 1728 ur tetan**

322 deitura, horietan 170 berriak (88 + 82), 7 (3 + 4) etxe-izen direlarik:

88

ABBADIE ( <b>ABBADIE</b> )	GALLART ( <b>GALLARTE</b> )
AMESPIL ( <b>AMESPIL</b> )	GARRO ( <b>GARRO</b> )
AMESTOY ( <b>AMEZTOI</b> )	GOROSTARZU ( <b>GOROSTARTZU</b> )
ARDANS ( <b>ARDANTZA</b> )	GORRITY ( <b>GORRITI</b> )
AROZAMENA ( <b>AROTZAMENA</b> )	GRACY ( <b>GRACY</b> )
ARRAYET ( <b>ARRAIET</b> )	HARAN ( <b>HARAN*</b> )
BARRET ( <b>BARRET</b> )	HARISBURU ( <b>HARITZBURU</b> )
BELESCABIET ( <b>BELEZKABIETA</b> )	HARISHANDI ( <b>HARITZHANDI</b> )
BERGER ( <b>BERGER</b> )	HARRIET ( <b>HARRIETA</b> )
BIDAUR ( <b>BIDAURRE</b> )	HUICI ( <b>HUITZI</b> )
BISCARRE ( <b>BIZKARRE</b> )	IRATZETA ( <b>IRATZETA</b> )
BORTHARY ( <b>BORTARI</b> )	IRAZOQUI ( <b>IRATZOKI</b> )
BOURCAITZ ( <b>BURKAITZ</b> )	IRISSARRI ( <b>IRISARRI</b> )
BURGELLA ( <b>BURGELLA</b> )	IRUNDAY ( <b>IRUNDAI</b> )
BOY ( <b>BOY</b> )	LALANNE ( <b>LALANNE</b> )
CHABASSEUR ( <b>CHABASSEUR</b> )	LANS ( <b>LANTZ</b> )
CHERBERO ( <b>XERBERO</b> )	LAPPRIVE ( <b>LAPPRIVE</b> )
CHOURIO ( <b>XURIO</b> )	LASSAGA ( <b>LASAGA</b> )
DAMBORENA ( <b>DANBORENA</b> )	LOHIAGUE ( <b>LOIAGA</b> )
DESCLAUX ( <b>DESCLAUX</b> )	LUC ( <b>LUC</b> )
DIHABE ( <b>DIHABE</b> )	MARCO ( <b>MARCO</b> )
DIHARASSARR Y ( <b>DIHARASARRI</b> )	MEHATZ ( <b>MEHATZ</b> ) MENDIBURU ( <b>MENDIBURU</b> )
DOP ( <b>DOP</b> )	MIQUELEPERITZENA ( <b>MIKELEPERITZENA</b> )
DUFAU ( <b>DUFAU</b> )	MOCORREA ( <b>MOKORREA</b> )
ELHET ( <b>ELHET</b> )	MOUGONDO ( <b>MUGONDO</b> )
ELISSETCHE ( <b>ELIZETXE</b> )	MOULIA ( <b>MOULIA</b> )
ESPILA ( <b>ESPILA</b> )	OLHAGARAY ( <b>OLAGARAI</b> )
ESPONDA ( <b>EZPONDA*</b> )	OLHAZU ( <b>OLAZU</b> )
ESTEBECORENA ( <b>ESTEBEKORENA</b> )	OTHEGUY ( <b>OTEGI</b> )
ETCHAUX ( <b>ETXAUX *</b> )	OURDO ( <b>OURDO</b> )
ETCHEBEHERE ( <b>ETXEBEHERE</b> )	OZARAN ( <b>OZARAN</b> )
FACHERIE ( <b>FACHERIE</b> )	PAULINTEGUY ( <b>PAULINTEGI</b> )
FAGALDE ( <b>FAGALDE</b> )	PAYRES ( <b>PAYRES</b> )
FAGOAGA ( <b>FAGOAGA</b> )	PEROUARTEGUY ( <b>PERUARTEGI</b> )
FAGONDO ( <b>FAGONDO</b> )	PERUGORRIA ( <b>PERUGORRIA</b> )
FAULIN ( <b>FAULIN</b> )	POUY ( <b>POUY</b> )
FOURCADE ( <b>FOURCADE</b> )	PRADERE ( <b>PRADERE</b> )
FOURCHE ( <b>FOURCHE</b> )	PREDORENA ( <b>PREDORENA</b> )
GALLABE ( <b>GALLABE</b> )	SANSINENA ( <b>SANSINENA</b> )

SERVAT (**SERVAT**)  
SOBRE (**SOBRE**)  
SOUBELET (**ZUBELETA**)  
SUHIGARAY (**SUHIGARAI**)  
THIBAUT (**THIBAUT**)

TOUSSET (**TOUSSET**)  
URDINARENA (**URDINARENA**)  
URRITCE (**URRITZE**)  
ZALDUNDEGUY  
(**ZALDUNDEGI**)

Deitura horiek aldi huntan ala geroago haur ren sor tzetan ager tzen dira.

82

ALCAYAGA (**ALKAIAGA**)  
ALDAMA (**ALDAMA**)  
ANSO (**ANTSO**)  
ARRAGARAY (**ARRAGARAI**)  
ARRAICHE (**ARRAICHE**)  
ARRUPE (**ARRUPE**)  
ASCARBE (**AZKARBE**)  
AURIZENA (**AURITZENA**)  
BASSALOUÉ (**BAZALUA**)  
BELTRANBELAY  
(**BELTRANBELAY**)  
BERRABE (**BERRABE**)  
BERRETERRETCHEA  
(**BERRETERRETXEA**)  
BERRY (**BERRI**)  
BETRIRENA (**BETRIRENA \***)  
BIDARTEBEHERE  
(**BIDARTEBEHERE**)  
CHOUROUHETA (**XURUETA**)  
COPLARIAREN  
(**KOPLARIAREN**)  
CORET (**CORET**)  
DAMANN (**DAMANN**)  
DARRICOITZ (**DARRIKOITZ**)  
DAUNE (**DAUNE**)  
DORIOZ (**DORIOZ**)  
DUTREY (**DUTREY**)  
DUVERGIER (**DUVERGIER**)  
ELORRIAGA (**ELORRIAGA**)  
ERECA (**ERREKA**)  
ERRANDI (**ERRANDI**)  
ERRANDORENA  
(**ERRANDORENA**)  
ESCOURRA (**EZKURRA**)  
ESTEBECO (**ESTEBECO**)  
ETCHEBELS (**ETXEBELTZ**)  
ETCHEBIDE (**ETXEBIDE**)  
FADOUILLE (**FADOUILLE**)  
FAURTON (**FAURTON**)

FRANCESSENA (**FRANTSESENA**)  
FRANCON (**FRANCON**)  
GARDEUILLE (**GARDEUILLE**)  
GARRABE (**GARRABE**)  
GOAZURRETA (**GOAZURRETA**)  
GUERIN (**GUERIN**)  
HALTZE (**HALTZE**)  
HARBIRENA (**HARBIRENA \***)  
HARRIGARAY (**HARRIGARAI \***)  
HEGUILLONDO (**HEGILLONDO**)  
HEUTY (**HEUTI**)  
HITOS (**HITOS**)  
IBAGNETA (**IBANETA**)  
IBAÑEZ (**IBAÑEZ**)  
IBAR (**IBAR**)  
IRAY (**IRAI**)  
IRUNGARAY (**IRUNGARAI**)  
LABADE (**LABADE**)  
LACROIX (**LACROIX**)  
LAMASSE (**LAMASSE**)  
LARAN (**LARAN**)  
LIZASSO (**LIZASO**)  
MARIENA (**MARIENA**)  
MARTICOTENE  
(**MARTIKOTENE**)  
MASSONDE (**MASONDO**)  
MAULIO (**MAULIO**)  
MONCADE (**MONCADE**)  
OLHETA (**OLETA**)  
ORCATZBERRO  
(**ORKATZBERRO**)  
OUSSE (**OUSSE**)  
PERUCHEGUI (**PERUTXEGI**)  
PONTOSE (**PONTOSE**)  
QUADRE (**QUADRE**)  
SANDOURE (**SANDOURE**)  
SARRICOETA (**SARRIKOETA**)  
SEGURA (**SEGURA**)  
SEINAZ (**SEINAZ**)

TABERNA ( <b>TABERNA</b> )	URRUTIGARAT
TAMBOURTEGUY ( <b>TANBURTEGI</b> )	( <b>URRUTIGARATE</b> )
TAPIE ( <b>TAPIA</b> )	VAILLIA ( <b>VAILLIA</b> )
UHAIDE ( <b>UHAIDE *</b> )	ZABALOA ( <b>ZABALOA</b> )
URRITZBOURE ( <b>URRITZBURU</b> )	ZENAIZT ( <b>ZENAIZT</b> )
URRUGOITI ( <b>URRUGOITI</b> )	ZUHARROIN ( <b>ZUHARROIN</b> )

Deitura horiek ez dira sekulan haur ren sor tzetan ager tuko.

Ez dira gehiago ager tuko deitura gisa (\* ikur ra dutenak etxe-iz en gisa segida dutelarik):

## 62

AINTZIBURU	ETXEBEHERE	LANS
AMESPIL	ETXEBERTZE	LAPPRIVE
AMOTZURRUTI	ETXERRI	LATABERRO *
ANDUITZ *	ETXESARRI *	LEON
BARRET	FAGALDE	LUBERRI *
BAZTERRETXE	FAGONDÓ	LUC
BELTZEGI	FOURCHE	LURO
BERGER	GALLABE	MEHATZ
BIDEGORRI *	GALLARTE	MURGI *
BORDATXIPÍ *	GAZTAINALDE *	OLAIAUNDEGI
BURKAITZ	GOROSTARTZU	OLAZU
BOY	HALDUN *	OZARAN
BROCHE	HARANBIDE *	PAULINTEGI
CAUPENA	HARANGUREN *	PAYRES
CHABASSEUR	HINDART *	PERUARTEGI
CHERBERO	HIRIBERRI *	POUY
XURIO	IBARROLA *	PREDORENA
ESPILA	IRUNDAY	SUHIGARAI
ESTEBEKORENA	ITSASGARATE *	URRITZE
ETXAMENDI	JOANTXIPIRENA *	ZALDUNDEGI
ETXAUZ *	LAHET *	

## 84

ALKAIAGA	BELTRANBELAY	CORDEL
ALDAMA	BERRABE	KURUTXET
ANTSO	BERETERRETXEA	DAMANN
ARMORA	BERRI	DAUNE
ARRAGARAI	BETRIRENA *	DORIOZ
ARRAICHE	BIDARTEBEHERE	DUTREY
AZKARBE	BUSQUET *	DUVERGIER
AURIZENA	XOANARENA *	ELHET
BAZALUA	XURUETA	ELORRIAGA
BELATZ	KOPLARIARENA	ERREKA

ERRANDI	IBANETA	PERUTXEGI
ERRANDORENEA	IBANEZ	PONTOSE
EZKURRA	IBARTSOR O *	QUADRE
ESTEBECHO	IRAI	SARRIKOETA
ETXEBELTZ	JOANIKOTENA *	SEINANS
ETXEHANDI	LABADE	SEINAZ
FADOUILLE	LACROIX	SERVAT
FRANCON	LAMASSE	TAMBOURIN
GARDEUILLE	LIZASO	TAPIA
GOAZURRETA	MARIENA	UHAIDE *
GILLENTENA	MARTIKOTENEA	TOUSSET
GUERIN	MASONDO	URDINARENDA
HALTZE	MIKELUNDEGI *	URRITZBURU
HARANEDER *	OLETA	URRUGOITI
HARBIRENA *	ORKATZBERRO	URRUTIGARATE
HARRIGARAI *	OTAZAR *	VAILLIA
HEGILLONDO	OURDO	ZENAIZT
HEUTI	OUSSE	ZUHARROIN

Orotara orai ar te: 442 (271 + 171) + 170 (88 + 82) = 612 (359 + 253)

gelditzen direnak: 612 - 11 (ikus a) - 3 (ikus c) - 157 (ikus A ) - 10 (ikus d) - 40 (ikus B) - 3 (ikus e) - 146 (ikus C) = 242 (220 + 22)

## D 1758 - 1808 ur tetan

314 deitura, horietan 217 berriak (137 + 80), 4 (3 + 1) etxe-izen direlarik

137

AMASSA ( AMASA)	CASALIS ( CASALIS)
AMORENA ( AMORENA)	CASSO ( CASSO)
ANCHORDOQUY (ANTXORDOKI)	CAUBET ( CAUBET)
ARANCET ( ARANTZETA *)	CHOPE ( CHOPE)
ARÇAINENA ( ARTZAINENA)	CLAVE ( CLAVE)
ARRANGOITZ ( ARRANGOITZ)	COIRAT COIRAT)
ARRAYA ( ARRAIA)	DARQUY ( DARKI)
ARTICOHEGUY ( ARTIKOHEGI)	DARRAIDOUA GUERRE (DARRAIDUAGERRE)
AYHER ( AIHER)	DARTAYET ( DARTAIETA)
BAURAND ( BAURAND)	DESCARGA ( DESCARGA)
BENTE ( BENTE)	DESIR ( DESIR)
BERHO ( BERRO)	DESPEL ( DESPEL)
BERHOAGUE ( BERROAGA)	DIHURSUBEHHERE (DIHURSUBEHHERE)
BRAVE ( BRAVE)	DOLATS ( DOLATS)
BROCHART ( BROCHART)	DORNALETCHE (DORNALETXE)
BRUST ( BRUST)	DOTAZ ( DOTAZ)
BULIGARAY ( BULIGARAI)	
CARZEDO ( CARZEDO)	

ELHORGA ( <b>ELORGA</b> )	LAMIAR ( <b>LAMIAR</b> )
ELISSA GUE ( <b>ELIZAGA</b> )	LAPEYRE ( <b>LAPEYRE</b> )
ENERITZ ( <b>ENERITZ</b> )	LARRAMENDY ( <b>LARRAMENDI</b> )
ERRANDONEA ( <b>ERRANDONEA</b> )	LARREGAIN ( <b>LARREGAIN</b> )
ERRECART ( <b>ERREKARTE</b> )	LASSARTIGUE-LARTIGUE ( <b>LASSARTIGUE-LARTIGUE</b> )
ESPLOUEY ( <b>ESPLOUEY</b> )	LAVIE ( <b>LAVIE</b> )
ETCHEPE ( <b>ETXEPE</b> )	LAXALDE ( <b>LATSALDE</b> )
FAGABURU ( <b>FAGABURU</b> )	LEGASSE ( <b>LEGASA</b> )
FORSTENISLE ( <b>FORSTENISLE</b> )	LEIBEGE ( <b>LEIBEGE</b> )
FOURGUES ( <b>FOURGUES</b> )	LESCA ( <b>LESCA</b> )
GAMBOA ( <b>GANBOA</b> )	LOHIET ( <b>LOHIET</b> )
GARBAILLON ( <b>GARBAILLON</b> )	LOURAU ( <b>LOURAU</b> )
GARCIA ( <b>GARCIA</b> )	LOUSTAU ( <b>LOUSTAU</b> )
GASTIGAR ( <b>GASTIGAR</b> )	MARINELA ( <b>MARINELA</b> )
GENDARME ( <b>GENDARME</b> )	MARTICORENA ( <b>MARTIKORENA</b> )
GIRODEL ( <b>GIRODEL</b> )	MARTINES ( <b>MARTINES</b> )
GOICOETCHEA ( <b>GOIKOETXEA</b> )	MARZO ( <b>MARZO</b> )
GOITES ( <b>GOITES</b> )	MAUBIE ( <b>MAUBIE</b> )
GOÑI ( <b>GOÑI</b> )	MENDIGORRY ( <b>MENDIGORRI</b> )
GONTIER ( <b>GONTIER</b> )	MIHURA ( <b>MIHURA</b> )
GUICHENEY ( <b>GUICHENEY</b> )	MISERICORDIA ( <b>MISERICORDIA</b> )
GUILLEM ( <b>GUILLEM</b> )	MORENO ( <b>MORENO</b> )
HALZUET ( <b>HALTZUETA</b> )	MOURGUIART ( <b>MURGIARTE</b> )
HARDOY ( <b>HARDOI</b> )	NAVAS ( <b>NAVAS</b> )
HARITÇABAL ( <b>HARITZABAL</b> )	NOBLEA ( <b>NOBLEA</b> )
HARIZALETA ( <b>HARIZALETA</b> )	NOEL ( <b>NOEL</b> )
HINDABURU ( <b>HINDABURU</b> *)	OLHANDEGUY ( <b>OLANDEGI</b> )
HIRIBARNEGARAY ( <b>HIRIBARNEGARAI</b> )	OLHASSARRY ( <b>OLASARRI</b> )
IBARMENDIBURU ( <b>IBARMENDIBURU</b> )	OSPITAL ( <b>OSPITAL</b> )
ICHURIBEHHERE ( <b>IXURIBEHHERE</b> )	OSSINIRI ( <b>OSSINIRI</b> )
IGUSQUIBEGUY ( <b>IGUZKIBEGI</b> )	PALAY ( <b>PALAY</b> )
IGUSQUIBELAR ( <b>IGUZKIBELAR</b> )	PEROUS ( <b>PEROUS</b> )
IHARABIDE ( <b>IHARABIDE</b> )	PLAÇAS ( <b>PLAÇAS</b> )
ILHARRAGA ( <b>ILARRAGA</b> )	PUCHE ( <b>PUCHE</b> )
INDA ( <b>INDA</b> )	QUILISCABIET ( <b>KILISKABIETA</b> )
IRAMUNHO ( <b>IRAMUNO</b> )	REINAU ( <b>REINAU</b> )
IRAZABAL ( <b>IRAZABAL</b> )	REPARAS ( <b>REPARAZ</b> )
ITHURBURU ( <b>ITURBURU</b> )	RETten ( <b>RETten</b> )
ITHURRART ( <b>ITURRARTE</b> )	RIPA ( <b>RIPA</b> )
ITHURRIA ( <b>ITURRIA</b> )	ROBIDART ( <b>ROBIDARTE</b> )
ITHURRIOTZ ( <b>ITURRIOTZ</b> *)	ROUX ( <b>ROUX</b> )
JOST ( <b>JOST</b> )	SABALOU ( <b>ZABALUA</b> )
JULIE ( <b>JULIE</b> )	SAINT-ESTEBE ( <b>SAINT-ESTEBE</b> )
JUNKHO ( <b>JUNKHO</b> )	SANSBERRO ( <b>SANTZBERRO</b> )
LABAT ( <b>LABAT</b> )	SANSENA ( <b>SANSENA</b> )
LAIÇOLA ( <b>LAIZOLA</b> )	SEGUIN ( <b>SEGUIN</b> )
LALANDE ( <b>LALANDE</b> )	

SOLET (**SOLET**)  
 SORROZABAL (**SOROZABAL**)  
 SOSA (**SOSA**)  
 URDABURU (**URDABURU**)  
 URGORRY (**URGORRI**)

URRIZPIL (**URRIZPIL**)  
 VALENCE (**VALENCE**)  
 VILLENEUVE (**VILLENEUVE**)  
 VINGELLA (**VINGELLA**)  
 ZAHARREA (**ZAHARREA**)

Deitura horiek aldi huntan ala geroago haur ren sor tzetan ager tzen dira.

80

AMONDARAIN (**AMONDARAIN**)  
 AMOURROUX (**AMOURROUX**)  
 ARANDIA (**ARANDIA**)  
 ARCINOSBEHERE  
     (**ARTZINOSBEHERE**)  
 ARRUMBE (**ARRUNBE**)  
 ASCANO (**ASCANO**)  
 BALANT (**BALANT**)  
 BARRENDEGUY (**BARRENDEGI**)  
 BIEDMA (**BIEDMA**)  
 BIZCARRONDO  
     (**BIZKARRONDO**)  
 BOLAÑO (**BOLAÑO**)  
 BORDAGUIBEL (**BORDAGIBEL**)  
 BOUIGUES (**BOUIGUES**)  
 BOUTRIVENT (**BOUTRIVENT**)  
 CALLABA (**CALLABA**)  
 CAMBOBERRO (**KANBOBERRO**)  
 CAMPAN (**CAMPAN**)  
 CAPELUGORRI  
     (**KAPELUGORRI**)  
 CARLOS (**CARLOS**)  
 CASSE (**CASSE**)  
 CATALAN (**CATALAN**)  
 CAZAL (**CAZAL**)  
 CASEMAJOR (**CASEMAJOR**)  
 CHALA (**CHALA**)  
 CHOLDORRITZ  
     (**XOLDORRITZ \***)  
 CINQUALBRE (**CINQUALBRE**)  
 CLAUDE (**CLAUDE**)  
 COUSPEIRE (**COUSPEIRE**)  
 DARRIGOL (**DARRIGOL**)  
 DELGUE (**DELGE**)  
 DESEZART (**DESEZART**)  
 DESMAND (**DESMAND**)  
 DUFOURC (**DUFOURC**)  
 DUSANTE (**DUSANTE**)  
 DUTHARY (**DUTHARY**)  
 EREMON (**EREMON**)

ESPELETTE (**EZPELETA**)  
 EYHERABIDE (**EIHERABIDE**)  
 FILBERT-DUCASSOU  
     (**FILBERT-DUCASSOU**)  
 GAILLANENA (**GAILLANENA**)  
 GALAIN (**GALAIN**)  
 GASTELLOU (**GAZTELU**)  
 GORTARI (**GORTARI**)  
 GORTE (**GORTE**)  
 GOURDO (**GOURDO**)  
 GOUSPAIRE (**GOUSPAIRE**)  
 HABAUNZ (**HABAUNTZ**)  
 HAIZANDA (**HAITZANDA**)  
 HALÇU (**HALTZU**)  
 HARRIGUILEA (**HARRIGILEA**)  
 HATZ (**HATZ**)  
 HINDAIRU (**HINDAIRU**)  
 HITZE (**HITZE**)  
 ILHARDOY (**ILARDOI**)  
 INZADI (**INTZADI**)  
 IRACELHAY (**IRAZELAI**)  
 IRAIZAS (**IRAIZAS**)  
 IRASTORZA (**IRASTORTZA**)  
 ISISTARRY (**ISISTARRI**)  
 ITHURRONDO (**ITURRONDO**)  
 IZAGUERRE (**IZAGERRE**)  
 JOANHARGUINARENDA  
     (**JOANHARGINARENDA**)  
 JONGO (**JONGO**)  
 KHINOS (**KHINOS**)  
 LATCHA (**LATCHA**)  
 LAUGA (**LAUGA**)  
 LAZARO (**LAZARO**)  
 LUCAS (**LUCAS**)  
 MADARIGARAY  
     (**MADARIGARAI**)  
 MASAND (**MASAND**)  
 MINOR (**MINOR**)  
 MOURROU (**MURRU**)  
 OYERENEAA (**OIHENEREAA**)

PERREC ( <b>PERREC</b> )	TOULON-D'ARTHEZ
PORTARIE ( <b>PORTARIE</b> )	(TOULON-D'ARTHEZ)
SANCHEZ ( <b>SANCHEZ</b> )	URDINABAR (URDINABAR)
TORRAL ( <b>TORRAL</b> )	VILLAR ( <b>VILLAR</b> )

Deitura horiek ez dira sekulan haur ren sor tzetan agertuko.

Ez dira gehiago ager tuko deitura gisa (\* ikurra dutenak etxe-izen gisa segida dutelarik):

### 113

AGORRETA *	GENDARME	MASTRUARENA *
AMAS	GIRODEL	MENDI
ARRANGOITZ	GONTIER	MENDIGORRI
AIHER	GUICHENEY	MIGELENA *
BAURAND	GUILLEM	MOKORREA
BERINDOAGA	GUIRAUT	MORENO
BERROAGA	HARANTXIPI *	MUGONDO
BIDEGAIN *	HARITZBAL	MOULIA
BIDEGARAI *	HARNABAR *	MURGIARTE
BIZKARRE	HIRIBARNEGARAI	NAVAS
BORTARI	IBARMEDIBURU	NOBLEA
BOURGELLA	IHARABIDE	NOEL
BRAVE	IHINTZE	OLA *
BULIGARAI	ILARRAGA	OLABIDE *
KARRIKARTE *	INDA	OLANDEGI
CARZEDO	JOST	OSSINIRI
CASSO	JULIE	PEROUS
CAUBET	JUNKHO	PERUTEGI *
CHOPE	LABAT LABEAGERRE	PLAÇAS
CLAVE	LACOSTE	PUCHE
CLAVERIA	LAFARGUE	REINAU
COIRAT	LAIZOLA	REPARAZ
DESCARGA	LALANDE	RIPA
DESIR	LAMIAR	ROBIDARTE
DESPEL	LASSARTIGUE-LARTI-	ROUX
DOLATS	GUE	ZABALUA
DOMINGORENA	LAVIE	SANSENA
DOTAZ	LATSALDE	SOLET
ELUIAR	LEIBEGE	SOSA
ESPOUEY	LESCA	SUHIBURU
ETXEPE	LIZARDI	URGORRI
ETZAIL	LOHIET	URKODOI
FEUGERE	LOURAU	URDINARENNEA
FORTESNISLE	MAKAIA	URRIZPIL
FOURGUES	MARINELA	VALENCE
GARBAILLON	MARITURRI	VILLENEUVE
GARCIA	MARTINES	ZAHARREA
GARRO	MARZO	

AMONDARAIN	DESMAND	IZAGERRE
AMOURROUX	DOLABARATZ	JOANHARGINAENA
ARZINOSBEHERE	GALAIN	JONGO
ARRUNBE	GORTARI	KHINOS
ASCANO	GORTE	LATCHA
BALANT	GOURDO	LAUGA
BIEDMA	GOUSPAIRE	LAZARO
BOLAÑO	HABAUNZ	LUCAS
BOUTREVENT	HAIZANDA	MADARIGARAI
BROCHART	HALTZU	MASAND
CALLABA	HARRIGILEA	MISERICORDIA
KANBOBERRO	HATZ	OPALDA
CAMPAN	HINDAIRU	OIERNEA
KAPELUGORRI	HITZE	PERREC
CASSE	IBAR	PORTARIE
CATALAN	IHARTZE	SANCHEZ
CAZAL	ILARDOI	SANDOURE
CAZEMAJOR	INZADI	TORRAL
CHALA	IRAZELAI	TOULON-D'ARTHEZ
XOLDORRITZ *	IRAIAS	URDINABAR
CINQUALBRE	IRASTORTZA	VILLAR
CLAUDE	IRUBE	ZABALOA
COUSPEIRE	ISISTARRI	
DESEZART	ITURRONDO	

Orotara orai ar te 612 ( **359 + 253** ) + 217 ( **137 + 80** ) = 829 ( **496 + 333** )

Gelditzen direnak: 830 - 11 (ikus a) - 3 (ikus c) - 157 (ikus A)- 10 (ikus d) - 40 (ikus B) - 3 (ikus e) - 146 (ikus C) - 183 (ikus D) = 277 ( 243 + 34 )

## E 1809 - 1853 ur tetan

580 deitura, horietan 362 ber riak ( **195 + 167** )

195

ABLANZENA ( <b>ABLANZENA</b> )	ALZATE ( <b>ALTZATE</b> )
ADO ( <b>ADO</b> )	ALZUGARAY ( <b>ALTZUGARAI</b> )
AGORRECA ( <b>AGORREKA</b> )	ANCHOURRO ( <b>ANCHOURRO</b> )
AGUIRREBEHERE ( <b>AGIRREBEHERE</b> )	ANDIARENA ( <b>ANDIARENA</b> )
AIRE ( <b>AIRE</b> )	APALLOZ ( <b>APALLOTZ</b> )
ALBIS ( <b>ALBIS</b> )	APATHE ( <b>APATE</b> )
ALLA ( <b>ALLA</b> )	ARAGON ( <b>ARAGON</b> )
ALMANDOZ ( <b>ALMANDOTZ</b> )	ARGELIES ( <b>ARGELIES</b> )
ALTUNA ( <b>ALTUNA</b> )	ARMAND ( <b>ARMAND</b> )
	AROZENA ( <b>AROTZENA</b> )

ARRATIBEL (ARRATIBEL)	DIHARCE (DIHARTZE)
ASCARAT (AZKARATE)	DOMBES (DOMBES)
ASCONEGUY (AZKONEGI)	DUCAZE (DUCAZE)
BACARDAS (BAKARDATZ)	DUCOS (DUCOS)
BALADE (BALADE)	DUFACE (DUFACE)
BARBERON (BARBERON)	DUHALDEBORDE (DUHALDEBORDE)
BARON (BARON)	DUVACE (DUVACE)
BARRECHE (BARRETXE)	DUVIGNAC (DUVIGNAC)
BEHETY (BEHETI)	ELISSAMBURU (ELIZANBURU)
BELDARRAIN (BELDARRAIN)	ELIZAGOYEN (ELIZAGOIEN)
BENGOETCHEA (BENGOETXEA)	ELZAURDIA (ELTZAURDIA)
BENTABERRY (BENTABERRI)	ERRAMOUN (ERRAMUN)
BERATARRETCHIA (BERATARRETXEA)	ERRAMOUSPE (ERRAMUZPE)
BERNARON (BERNARON)	ESPAGNOL (ESPAGNOL)
BERTIN (BERTIN)	ESPELUSIN (ESPELUSIN)
BERTITZ (BERTITZ)	ESTEBERENA (ESTEBERENA)
BICUÑA (BICUÑA)	ESTEINOU (ESTEINOU)
BLANCAIRE (BLANCAIRE)	ETCHAZ (ETXAZ)
BOROTRA (BOROTRA)	ETCHEBASTER (ETXEBAZTER)
BOUNEU (BOUNEU)	LAPIZQUET (LAPIZQUET)
BUSTINGORRY (BUSTINGORRI)	LARREGUY (LARREGI)
CADEAC (CADEAC)	LARROULET (LARROULET)
CALONYE (CALONYE)	LARRUE (LARRUE)
CAMOU (CAMOU)	LARZABAL (LARTZABAL)
CAPDEVIELLE (CAPDEVIELLE)	LASTIRY (LASTIRI)
CARRICONDO (KARRIKOND)	LAULHE (LAULHE)
CARRIET (CARRIET)	LAURENZENA (LAURENTZENA)
CASTAINGS (CASTAINGS)	LAUZIN (LAUZIN)
CASTELPERS (CASTELPERS)	LEMOINE (LEMOINE)
CAZENAVE (CAZENAVE)	LISSARA GUE (LIZARRAGA)
CHIBRAC (CHIBRAC)	LOIDY (LOIDI)
CHOLBORRO (CHOLBORRO)	LOPEZ (LOPEZ)
CHOPERENA (XOPERENA)	LOUSTALOT (LOUSTALOT)
CILARDIA (ZILDIA)	MACHICOTE (MATXIKOTE)
CIPITRIA (ZIPITRIA)	MAITE (MAITE)
CLAVIERS (CLAVIERS)	MALGORRY (MALGORRI)
COUPIN (COUPIN)	MALROUA (MALROUA)
COUSSIRAT (COUSSIRAT)	MARIAN (MARIAN)
CRESPO (CRESPO)	MARILUZ (MARILUZ)
ÇUBURU (ZUBURU)	MASTERRENA (MASTERRENA)
DAILLE (DAILLE)	MEAT (MEAT)
DANDALUR (DANDALUR)	MENDIBIDE (MENDIBIDE)
DARBAINDAITZ (DARBAINDAITZ)	MOLERES (MOLERES)
DAVID (DAVID)	MORAS (MORAS)
DEISS (DEISS)	MOUGENON (MOUGENON)
DESPETITS (DESPETITS)	OIERCQ (OIERCQ)
DESPOS (DESPOS)	OLHAGUIRRE (OLAGIRRE)
	OLIVE (OLIVE)

OPOCA ( <b>OPOKA</b> )	SOULE ( <b>SOULE</b> )
OSACAR ( <b>OSAKAR</b> )	SUHIT ( <b>SUHIT</b> )
OXALDE ( <b>OTSALDE</b> )	SUZANNE ( <b>SUZANNE</b> )
OYHATCOLA ( <b>OIHATZOLA</b> )	TELLO ( <b>TELLO</b> )
PAPARON ( <b>PAPARON</b> )	THOMASENA ( <b>TOMASENA</b> )
PARDO ( <b>PARDO</b> )	TORRES ( <b>TORRES</b> )
PECOIMBURU ( <b>PEKOINBURU</b> )	TOUJOUR ( <b>TOUJOUR</b> )
PERIGA ( <b>PERIGA</b> )	TURC ( <b>TURC</b> )
PICABEA ( <b>PIKABEA</b> )	UBIRIA ( <b>UBIRIA</b> )
POET ( <b>POET</b> )	UBIZE ( <b>UBIZE</b> )
SAGASTUME ( <b>SAGASTUME</b> )	ULANGA ( <b>ULANGA</b> )
SAINT-JOUR ( <b>SAINT-JOUR</b> )	URBIETA ( <b>URBIETA</b> )
SALDIES ( <b>SALDIES</b> )	VERGES ( <b>VERGES</b> )
SALDUA ( <b>SALDUA</b> )	VIOLET ( <b>VIOLET</b> )
SANGLA ( <b>SANGLA</b> )	ZABALA ( <b>ZABALA</b> )
SARGOCAHAR ( <b>SARGOZAHAR</b> )	ZUBIRIA ( <b>ZUBIRIA</b> )
SINDIQUE ( <b>SINDIQUE</b> )	ZUBIZAR ( <b>ZUBIZAR</b> )
SOLABERRIETA ( <b>SOLABERRIETA</b> )	ZUNDA ( <b>ZUNDA</b> )
SOUGARRET ( <b>ZUGARRETA</b> )	ZUNZUNDEGUY ( <b>ZUNZUNDEGI</b> )

Deitura horiek aldi huntan ala geroago sor tzetan ager tzen dira.

167

AIZPURRUTIA ( <b>AIZPURRUTIA</b> )	CAMIET ( <b>CAMIET</b> )
ARAMENDY ( <b>ARAMENDI</b> )	CAMY ( <b>CAMY</b> )
ARÇARON ( <b>ARÇARON</b> )	CHAMPAN ( <b>CHAMPAN</b> )
AUGE ( <b>AUGE</b> )	CHANTRIA ( <b>CHANTRIA</b> )
AURISSE ( <b>AURISSE</b> )	CHAUDIER ( <b>CHAUDIER</b> )
AUXENFANTS ( <b>AUXENFANTS</b> )	CHILLAR ( <b>XILLAR</b> )
ASQUENBEGUY ( <b>AZKENBEGI</b> )	CHILVA ( <b>CHILVA</b> )
BAQUIER ( <b>BAQUIER</b> )	CHOTILARENA ( <b>XOTILARENA</b> )
BARASSOAIN ( <b>BARASOAIN</b> )	INCHAURRA GA ( <b>INTXAURRAGA</b> )
BARBERIA ( <b>BARBERIA</b> )	INTALATS ( <b>INTALATS</b> )
BARBERTEGUY ( <b>BARBERTEGI</b> )	JAMBER ( <b>JAMBER</b> )
BASSA GAITZ ( <b>BASAGAITZ</b> )	JESSUNENIA ( <b>JESUNENIA</b> )
BEGUE ( <b>BEGUE</b> )	LACAN ( <b>LACAN</b> )
BEHERAN ( <b>BEHERAN</b> )	LAHIRIGOYEN ( <b>LAHIRIGOIEN</b> )
BELOCQ ( <b>BELOCQ</b> )	LAMBERT ( <b>LAMBERT</b> )
BENTA ( <b>BENTA</b> )	LANBAR ( <b>LANBAR</b> )
BOLOQUI ( <b>BOLOKI</b> )	LANFRANQUI ( <b>LANFRANQUI</b> )
BORDAZAR ( <b>BORDATZAR</b> )	LANUCHE ( <b>LANUCHE</b> )
BORDEU ( <b>BORDEU</b> )	LARRAGA ( <b>LARRAGA</b> )
BOURGEOIS ( <b>BOURGEOIS</b> )	LARRIEU ( <b>LARRIEU</b> )
BRACO ( <b>BRACO</b> )	LARUMBE ( <b>LARUNBE</b> )
BROUSEAU ( <b>BROUSSEAU</b> )	LASSERRE ( <b>LASSERRE</b> )
BRUNE ( <b>BRUNE</b> )	LEGARRET ( <b>LEGARRETA</b> )
CAISTRAND ( <b>CAISTRAND</b> )	

LEIÇARRITZ ( LEIZARRITZ)	OYHENBUREN ( OIHANBURU)
LEIZARRAGA ( LEIZARRAGA)	PAPOUAL ( PAPOUAL)
LEMONT ( LEMONT)	PASSICOT ( PASSICOT)
LICHERO ( LICHERO)	PAULIN ( PAULIN)
LIZIAGA ( LIZIAGA)	PELLEGRIN ( PELLEGRIN)
LOMME ( LOMME)	PEPA ( PEPA)
LOUILHE ( LOUILHE)	PERUCHAIN ( PERUTXAIN)
LOYARTE ( LOIARTE)	POLLINO ( POLLINO)
MACHICOTENA ( MATXIKOTENA)	QUIRNO ( QUIRNO)
MAGIRENA ( MAGIRENA)	RAYA ( RAYA)
MARCULAIN ( MARKULAIN)	RESSEL ( RESSEL)
MARICHALAR ( MARITXALAR)	ROBIN ( ROBIN)
MARISANSENA ( MARISANTZENA)	RONSOLES ( RONSOLES)
MARLAY ( MARLAY)	ROSEREN ( ROSEREN)
MASANTZENA ( MASANTZENA)	SAINT-JEAN ( SAINT-JEAN)
MENDIBERRY ( MENDIBERRI)	SAN-MIGUEL ( SAN-MIGUEL)
MESTELA ( MESTELA)	SARASOLA ( SARASOLA)
MICHAUR ( MICHAUR)	SARRATE ( SARRATE)
MIELOU ( MIELOU)	SASON ( SASON)
MINABERRIGARAY ( MINABERRIGARAI)	SINGLAU ( SINGLAU)
MINGRON ( MINGRON)	SINSINE ( SINSINE)
MIRAMON ( MIRAMON)	SUHARTE ( SUHARTE)
MONCLA ( MONCLA)	SUHIBURU ( SUHIBURU)
MOTZKAL ( MOTZKAL)	TIRON ( TIRON)
MOUANICQ ( MOUANICQ)	TOLEDO ( TOLEDO)
MOUNIART ( MUNIARTE)	TRANCHE ( TRANCHE)
MOUNOSSE ( MOUNOSSE)	TUCHA ( TUCHA)
MOVAY ( MOVAY)	URDANABIA ( URDANABIA)
MUGABURU ( MUGABURU)	URQUIA ( URKIA)
MUNHO ( MUNO)	URRETABISCAYE
ONDICOLA ( ONDIKOLA)	( URRETABIZKAIA)
OSSINA GUE ( OSINAGA)	USABIAGA ( USABIAGA)
OTEIZA ( OTEIZA)	VILLARET ( VILLARET)
OXABIDE ( OTSABIDE)	ZALDUA ( ZALDUA)
OXANDABOURE ( OTSANDABURU)	ZAMORATEGUY ZAMORATEGI)
	ZAPIRAIN ( ZAPIRAIN)
	ZARCO ( ZARKO)
	ZENOZ ( ZENOTZ).

Ez dira gehiago ager tuko deitura gisa (\* ikurra dutenak etxe-izen gisa segida dutelarik):

205

ABLANZENA	ALDABE*	ALTUNA
AGIRREBEHERE	ALFARO	ANCHOURRO
AIRE	ALLA	APALLOZ
ALBIS	ALMANDOZ	APATE

APEZETXE *	DANDALUR	HALTZUARTE *
APEZTEGI *	DARBAINDAITZ	HARDOI
ARTZAINENA	DARRAIDUAGERRE	HARIZMENDI *
ARGAIN *	DARRAYE	HARITZHANDI
ARGELIES	DAVID	HARIZALETA
ARMAND	DEISS	HARREGI
AROTZENA	DESPETITS	HARRETXE *
ARRATIBEL	DIHARTZE	HIRIBARRONDO
ARRAIET	DOMBES	IGUZKIAGERRE *
ARROKI	DOP	IGUZKIBEGI
AZKARATE	DUCAZE	IGUZKIBELAR
AZKONEGI	DUCOS	ILARREGI
BAKARDATZ	DUFACE	INPUTXA
BARATZEARTA *	DUFAU	IRANDATZ
BARON	DUVACE	IRATZEBURU *
BARRETXE	DUVIGNAC	IRATZETA
BEHETI	ELORGA	IRAZABAL
BEHOLA	ELIZANBURU	IRISARRI
BELDARRAIN	ELIZETXE	IRUNBERRI
BELEZKABIETA	ELIZONDO *	ITURRALDE
BENTE	ELTZAURPE *	ITURRARTE
BENTABERRI	ENERITZ	ITSASO
BERATARRETXEA	ERRAMUN	JAUREGI
BERNARON	ESPAGNOL	JAURETXE
BERTIN	ESPELUSIN	JORDAN
BIDARTE *	ESTEBERENA	KHAROBE
BLANCAIRE	ESTEINOU	LACOUR
BOROTRA	ETXAIDE	LAFILEIRE
BOUNEU	ETXAZ	LAFORE
BRUST	ETXEBAZTER	LAFORET
BUSTINGORRI	FAGABURU	LAGARRIAGA
CADEAC	FERNANDES	LALHACA
CALONYE	FINONDO *	LAMARQUE
CAMOU	FISCHER	LAPIOU
KANDERATZ *	FONROUGE	LAPIZQUET
CAPDEVIELLE	FOURRIO	LARROULET
KAPENDEGI	FRANCE	LARRUE
KARRIKONDO	FUNTE	LAURENTZENA
CARRIET	GALARRETA *	LAUZIN
CASALIS	GANBOA	LEHETXIPI *
CASTAINGS	GARIKOITZ	LIZARRAGA
CASTELPERS	GARIN	LOHIAGA
CAZENAVE	GAZTIARENA	LOPEZ
CHOLBORRO	GASTIGAR	LOUSTALOT
TXOPERENA	GENETIER	MATXIKOTE
ZIPITRIA	GOIKOETXEA	MAITE
COUPIN	GOITES	MALGORRI
COUSSIRAT	GOMBAULT	MALRROUA
DAILLE	GRIVEL	MARCO

MARIAN	PARDO	SUHIT
MARITORENA	PERUNEA	TELLO
MASTERRENA	PIKABEA	TOMASENA
MAUBIE	POET	TOUJOUR
MEAT	SAINT-JOUR	TURC
MIHURA	SALDUA	UBIRIA
MITXELENA	SANGLA	URBIETA
MORAS	SANTZBERR O	URDABURU
OIERCQ	SANSINENA	VINGELLA
OIHANARTE	SARGOZAHAR	VIOLET
OLAGIRRE	SEGUIN	ZABALA
OPOKA	SINDIQUE	ZELAI
OSAKAR	SOROZABAL	ZUBIZAR
OTSALDE	ZUBELETA	ZUNZUNDEGI
OIHATZOLA	ZUGARRETA	
PAPARON	SOULE	

178

AIZPURRUTIA	BRUNE	DURAN
ARAMENDI	BUISSON	EGOZKUA
ARANDIA	BURGASTEGI *	ELTZIAGA
ARÇARON	CAISTRAND	ERRAKURITZ
ARRUPE	CAMIET	ERREGOTE
ARTIKOHEGI	CAMY	EZPELETA
AUGE	CARLOS	ETXANDI
AURISSE	CHAMPAÑ	EIHARABIDE
AUXENFANTS	CHANTRIA	EIHERAGARAI
AZKENBEGI	CHAPITEL	FRANTSENA
BAQUIER	CHAUDIER	FREDROU
BARASOAIN	CHILVA	GAIDOR
BARBERIA	XOTILARENA	GAILLANENA
ARBERTEGI	CLAUDE	GARBALENA
BARTARI	CORET	GARTZARO
BASAGAITZ	GORTARI	GARTZIENA
BEGUE	CROIS	GAZTELU
BEHERAN	DABEE	GASTESI
BELOCQ	DARLAR	GODARD
BENTA	DARRIEUSECQ	GUIGNOLET
BESSONART	DARRIGOL	GUILHERY
BIZKARRONDO	DARTHE	GILLENTEGI
BOLOKI	DELATZ	HAIZIAGA
BORDAGIBEL	DELONS	HALSUREN
BORDATZAR	DEMPT	HALTZUETA
BORDEU	DENIS	HARANBEL
BOUIGUES	DOLARRAPE	HARITZHANDIBEHHERE
BOURGEOIS	DORRABEHERE	HAROTZAGA
BRACO	DORION	IBARRUN
BROSSEAU	DUCAMAIN	IBERO

INARRA	MARLAY	RAYA
IHARABURU	MASANTZENA	RESSEL
ILAMENDI	MENDIBERRI	ROBIN
INTXASTOI	MESTELA	RONSOLES
INTXAURRAGA	MICHAUR	ROSEREN
INTALATS	MIELOU	SAINT-JEAN
JAMBER	MINABERRIGARAI	SAN-MIGUEL
JESUNENIA	MINGRON	SARASOLA
KHINOS	MIRAMON	SARRATE
LACAN	MONCADE	SASON
LAHIRIGOIEN	MONCLA	SINGLAU
LAMBERT	MOTZKAL	SINSINE
LANBAR	MOUANICQ	SUHARTE
LANFRANQUI	MUNIARTE	TABERNA
LANUCHE	MOUNOSSE	TIRON
LARRAGA	MOVAY	TOLEDO
LARUNBE	MUGABURU	TRANCHE
LEGARRETA	MUNO	TUCHA
LEIZARDI	ONDIKOLA	URDANABIA
LEIZARRITZ	OSINAGA	URKIA
LEIZARRAGA	OTEIZA	URRETABIZKAIA
LEMONT	OTSABIDE	USABIA GA
LIZIAGA	OTSANDABURU	VILLARET
LOMME	OIHANBURU	ZALDUA
LOUILHE	PASSICOT	ZAMORATEGI
LOIARTE	PELEGRIN	ZAPIRAIN
MATXIKOTENA	PEPA	ZARKO
MARKULAIN	PERUTXAIN	ZENOTZ -
MARITXALAR	POLLINO	
MARISANTZENA	QUIRNO	

Orotara orai ar te 829 ( **496 + 333** ) + 362 ( **195 + 167** ) = 1191 ( **691 + 500** )

Gelditzen direnak: 1191 - 11 ( ikus a ) - 3 ( ikus c ) - 157 ( ikus A ) - 10 ( ikus d ) - 40 ( ikus B ) - 3 ( ikus e ) - 146 ( ikus C ) - 183 ( ikus D ) - 383 ( ikus E ) = 255 ( **233 + 22** )

## F 1854 - 1899 ur tetan

434 deitura, horietan 205 ber riak (**135 + 70**)

135

AGUINAGA (AGINAGA)	ALZURY (ALTZURI)
AINÇUBERRÓ (AINTZUBERRO)	ANDIAZABAL ( ANDIAZABAL )
ALBANDOS ( ALBANDOTZ )	ANÓRGA ( ANÓRGA )
ALLO ( ALLO )	ANSALAS ( ANTSALATZ )

ANTZIZAR ( <b>ANTZIZAR</b> )	GALIN-CHENE ( <b>GALIN-CHENE</b> )
ARGAÑO ( <b>ARGAÑO</b> )	GORROTCHATEGUY ( <b>GORROTXATEGI</b> )
ARRAZAU ( <b>ARRAZAU</b> )	GUEROBE ( <b>GUEROBE</b> )
ARRUFARIA ( <b>ARRUFARIA</b> )	HARCAUT ( <b>HARCAUT</b> )
ASPIROT ( <b>ASPIROT</b> )	HARITCHELAR ( <b>HARITXELAR</b> )
ASPIROZ ( <b>ASPIROTZ</b> )	HASTOY ( <b>HAZTOI</b> )
AYERTZA ( <b>AIHERTZA</b> )	HATCHONDO ( <b>HATXONDO</b> )
AYEZ ( <b>AIETZ</b> )	HIRIOISBEHERE ( <b>HIRIOISBEHERE</b> )
BAPOAL ( <b>BAPOAL</b> )	ILARANO ( <b>ILARANO</b> )
BARANDIARAN ( <b>BARANDIARAN</b> )	IRURETAGOYENA ( <b>IRURETAGOIENA</b> )
BARBERENA ( <b>BARBERENA</b> )	ITHURBISQUE ( <b>ITURBIZKAR</b> ) – JAU- RENA (JAURENA)
BARGET ( <b>BARGET</b> )	JORAJURIA ( <b>JORAJURIA</b> )
BENOIT ( <b>BENOIT</b> )	LAHARBOURE ( <b>LAHARBURU</b> ) – LAPLACETTE ( <b>LAPLACETTE</b> )
BERRIO ( <b>BERRIO</b> )	LAVIGNE ( <b>LAVIGNE</b> )
BERTRAND ( <b>BERTRAND</b> )	LEGUIA ( <b>LEGIA</b> )
BETBEDERE ( <b>BETBEDERE</b> )	LEIZA ( <b>LEITZA</b> )
BLAZY-ESCARRINCHOU ( <b>BLAZY-ESCARRINCHOU</b> )	LEIZAGOYEN ( <b>LEITZAGOIEN</b> )
BORDES ( <b>BORDES</b> )	LHERETE ( <b>LHERETE</b> )
BOUE ( <b>BOUE</b> )	LORDON ( <b>LORDON</b> )
BROUZET ( <b>BROUZET</b> )	LORENZO ( <b>LORENZO</b> )
CAPDEPONT ( <b>CAPDEPONT</b> )	MACKIE ( <b>MACKIE</b> )
CASAMAJOU ( <b>CASAMAJOU</b> )	MALADA ( <b>MALADA</b> )
CAUDRON ( <b>CAUDRON</b> )	MAROUFIN ( <b>MAROUFIN</b> )
CLUIGT ( <b>CLUIGT</b> )	MARTIARENA ( <b>MARTIARENA</b> )
COLOMBET ( <b>COLOMBET</b> )	MARTIN ( <b>MARTIN</b> )
COMBIEN ( <b>COMBIEN</b> )	MARTIRENA ( <b>MARTIRENA</b> )
COURRIERS ( <b>COURRIERS</b> )	MAYA ( <b>MAIA</b> )
COURTADE ( <b>COURTADE</b> )	MEHACA ( <b>MEHAKA</b> )
DELPLANCKE ( <b>DELPLANCKE</b> )	MENTA ( <b>MENTA</b> )
DELUC ( <b>DELUC</b> )	MENVIELLE ( <b>MENVIELLE</b> )
DESTISON ( <b>DESTISON</b> )	MESTRE ( <b>MESTRE</b> )
DIUSEDÉ ( <b>DIUSEDÉ</b> )	MINDEGUIA ( <b>MINDEGIA</b> )
DOLOSOR ( <b>DOLOSOR</b> )	MIQUELISTORENA ( <b>MIKELISTORENA</b> )
DUBLANC ( <b>DUBLANC</b> )	MIQUELTORENA ( <b>MIKELTORENA</b> )
DUCASTAING ( <b>DUCASTAING</b> )	MONGASTON ( <b>MONGASTON</b> )
DUCLOS ( <b>DUCLOS</b> )	MONTAGNE ( <b>MONTAGNE</b> )
DUHALDEBEHERE ( <b>DUHALDEBEHERE</b> )	OLACIREGUI ( <b>OLAZIREGI</b> )
DUO ( <b>DUO</b> )	OLANO ( <b>OLANO</b> )
DUPUY ( <b>DUPUY</b> )	OLAZABAL ( <b>OLAZABAL</b> )
ERREÇARET ( <b>ERREZARRET</b> )	OLIVIER ( <b>OLIVIER</b> )
ESCANDET ( <b>ESCANDET</b> )	OLLETA ( <b>OLLETA</b> )
ESPEL ( <b>ESPEL</b> )	OLLO ( <b>OLLO</b> )
ESTOK ( <b>ESTOK</b> )	
ETCHEBARNE ( <b>ETXEBARNE</b> )	
EYARALDE ( <b>EIHARALDE</b> )	
EYAZABAL ( <b>EIHARAZABAL</b> )	
FONTA ( <b>FONTA</b> )	

ONCHALO ( **ONTXALO**)  
 ORDOQUY ( **ORDOKI**)  
 OSTARENA ( **OSTARENA**)  
 OTONDO ( **OTONDO**)  
 PALACIO ( **PALACIO**)  
 PEDERERT ( **PEDERERT**)  
 PEYRARD ( **PEYRARD**)  
 PIERROT ( **PIERROT**)  
 POMARES ( **POMARES**)  
 POMMIRO ( **POMMIRO**)  
 POSSOMPES ( **POSSOMPES**)  
 POUYET ( **POUYET**)  
 PRUDET ( **PRUDET**)  
 RAFFALI ( **RAFFALI**)  
 RETEGUI ( **RETEGI**)  
 RIGAUD ( **RIGAUD**)  
 ROSPIDE ( **ROSPIDE**)  
 SALTHO ( **SALTHO**)

SAN-ESTEBAN ( **SAN-ESTEBAN**)  
 SAN-SEBASTIAN ( **SAN-SEBASTIAN**)  
 SARREMIA ( **SARREMIA**)  
 SARTUQUE ( **SARTUQUE**)  
 SATICQ ( **SATICQ**)  
 SAUDEMONT ( **SAUDEMONT**)  
 SEMERENA ( **SEMERENA**)  
 SORRAITS ( **SORRAITZ**)  
 SOTILA ( **SOTILA**)  
 SOUDRE ( **SOUDRE**)  
 SUZANNE ( **SUZANNE**)  
 THIARD ( **THIARD**)  
 TOURRET ( **TOURRET**)  
 USQUARRIZ ( **USKARRITZ**)  
 VINCENTI ( **VINCENTI**)  
 ZAPELENA ( **ZAPELENA**)  
 ZOZAYA ( **ZOZAIA**)  
 ZUBELZU ( **ZUBELTZU**)

70

ARBELETCHE ( **ARBELETXE**)  
 ARBIZA ( **ARBIZA**)  
 ARRABE ( **ARRABE**)  
 ARTOLA ( **ARTOLA**)  
 BAILON ( **BAILON**)  
 BARAIBAR ( **BARAIBAR**)  
 BELTZAGNY ( **BELTZAÑI**)  
 BETIN ( **BETIN**)  
 BON ( **BON**)  
 CAULE ( **CAULE**)  
 CAUTIN ( **CAUTIN**)  
 CAZAUBON ( **CAZAUBON**)  
 CORDURY ( **CORDURY**)  
 COURTELONGUET  
     ( **COURTELONGUET**)  
 DEVEDEUX ( **DEVEDEUX**)  
 ELGART ( **ELGART**)  
 ERRACHUN ( **ERRATXUN**)  
 ESCUDERO ( **ESCUDERO**)  
 ESNAOLA ( **ESNAOLA**)  
 ESPINOSA ( **ESPINOSA**)  
 ETCHARRI ( **ETXARRI**)  
 EYHERALDE ( **EIHERALDE**)  
 GALDURRALDE  
     ( **GALDURRALDE**)  
 GAMIO ( **GAMIO**)  
 GARIOU ( **GARIOU**)  
 GESLIN ( **GESLIN**)

GESSE ( **GESSE**)  
 GRECIETTE ( **GREZIETA**)  
 GRISON ( **GRISON**)  
 GUICHOT ( **GUICHOT**)  
 HALTY ( **HALTI**)  
 HARGUINDEGUY ( **HARGINDEGI**)  
 HIRABERRY ( **HIRABERRI**)  
 HIRIARBERRY ( **HIRIARBERRI**)  
 HUITA ( **HUITA**)  
 IBARBIDE ( **IBARBIDE**)  
 IBARNEGARAY ( **IBARNEGARAI**)  
 IHARAGARY ( **IHARAGARAI**)  
 INCIARTE ( **INTZIARTE**)  
 IRADY ( **IRADI**)  
 LAFOURSSAN ( **LAFOURSSAN**)  
 LAHITON ( **LAHITON**)  
 LANDA ( **LANDA**)  
 LANDERRETCHE  
     ( **LANDERRETXE**)  
 LANDRADYOY ( **LANDRADYOY**)  
 LARROCA ( **LARROCA**)  
 LATAPIE ( **LATAPIE**)  
 LECUBERRIA ( **LEKUBERRIA**)  
 LEGUINA ( **LEGINA**)  
 LEMBEYE ( **LEMBEYE**)  
 LOGE ( **LOGE**)  
 LOPETEGUY ( **LOPETEGI**)  
 MAISSE ( **MAISSE**)

MARQUEZE ( MARQUEZE)	PETRAU ( PETRAU)
MENGELLE ( MENGELLE)	PETRIN ( PETRIN)
MIQUEO ( MIQUEO)	RENATEAU ( RENATEAU)
MOCOTCAIN ( MOKOTZAIN)	REYNAUD ( REYNAUD)
MURUA ( MURUA)	ROBELLA ( ROBELLA)
OIZ ( OITZ)	SOULEVAN ( SOULEVAN)
ORQUIN ( ORQUIN)	TOPALDE ( TOPALDE)
PEÑA ( PEÑA)	ZUASTI ( ZUASTI)
PETRA ( PETRA)	

Orotara orai arte **1191** (691 + 500) + 205 (135 + 70) = **1396** (826 + 570)

*Oharra: Ez da dudarik haur ren sortzeten agertutako deiturak ( orotara 826) saratarrenak direla edo bederen Saran bizi ziren jendeenak. Ber tzeak (orotara 570) izan di taizke saratarrenak (**amen deiturak eta ere Saran bizi ziren ber tze jendeenak**), baina baita ere Saran bizi ez ziren jendeenak (**bataioko aitautxi-amautxiak etabar**)*

### 2.3. DEITUREN T AULA

Zutabeak:

- a) 1505
- b) 1568
- c) 1588
- A) 1609/1624 - A1, bataiorik ez - A2, bataioen kopurua
- d) 1630
- B) 1653/1680 heriotze agiriak
- e) 1688
- C) 1697/1723 - C1, bataiorik ez - C2, bataioen kopurua
- D) 1758/1809 - D1, sortzerik ez - D2, sortzen kopurua
- E) 1809/1853 - E1, sortzerik ez - E2, sortzen kopurua
- F) 1854/1900 - F1, sortzerik ez - F2, sortzen kopurua

Horizontalki:

- Deiturak (gehienik erabilia den for ma hautatu dut)
- ikurrik ez dutenak:
  - zenbakiak: haur ren kopurua (aldika)
  - \*: aldi huntan haur rik ez
- # ikurdunak: haur rik ez (sekulan)

	a	b	c	A1	A2	d	B	e	C1	C2	D1	D2	E1	E2	F1	F2	orotara	
1	ABBADIE									4	5		1	8	<b>18</b>			
2	ABLANZENA												1			<b>1</b>		
3	ADO												4		3	<b>7</b>		
4	AGORRECA												12		5	<b>17</b>		
5	<b>AGORRETA</b>		*				*					1				<b>1</b>		
6	<b>AGUERRE</b>	*			7		*			25	58		24		15	<b>129</b>		
7	AGUINAGA														1	<b>1</b>		
8	AGUIRREBEHERE												1			<b>1</b>		
9	AHAZPARREN				1											<b>1</b>		
10	# AHUSQUIN	*														0		
11	AINCIART				1					3	5		8		9	<b>26</b>		
12	AINCIBURU				1	*	*									<b>1</b>		
13	AINÇUBERRÓ														1	<b>1</b>		
14	AIRE												1			<b>1</b>		
15	# AIZPURRUTIA												*			0		
16	ALBANDOS														1	<b>1</b>		
17	ALBIS												1			<b>1</b>		
18	# ALCAYAGA							*								0		
19	# ALCES	*														0		
20	ALÇOLA			3	*	*										<b>3</b>		
21	<b>ALDABE</b>			6							5		1			<b>12</b>		
22	# ALDAGARAY				*											0		
23	# ALDAMA							*								0		
24	ALFARO			1									1			<b>2</b>		
25	ALKHEGUI			1												<b>1</b>		
26	ALLA												2			<b>2</b>		
27	ALLO													1		<b>1</b>		
28	ALMANDOZ												1			<b>1</b>		
29	ALQUERDI			2												<b>2</b>		
30	# ALSOERA	*														0		
31	ALTUNA												3			<b>3</b>		
32	ALZATE												1		6	<b>7</b>		
33	ALZUGARAY												7		1	<b>8</b>		
34	ALZURY													1		<b>1</b>		
35	AMAITZ			2	*											<b>2</b>		
36	AMASSA											1				<b>1</b>		
37	AMESPIL								3							<b>3</b>		
38	AMESTOY								1		1		17		15	<b>34</b>		
39	# AMEZPETU	*														0		
40	AMONDARAIN											*				0		
41	AMORA			1												<b>1</b>		
42	AMORENA											2		12		<b>31</b>	<b>45</b>	
43	AMOTZURRUTI	*								1							<b>1</b>	
44	AMOU			1									*			<b>1</b>		
45	# AMOURR OUX												2		10		<b>12</b>	<b>24</b>
46	ANCHORDOQUY													2			<b>1</b>	
47	ANCHOURR O														5		<b>9</b>	<b>14</b>
48	ANDIARENA															1	<b>1</b>	
49	ANDIAZABAL															0		
50	# ANDRESSENE	*							*								0	
51	<b>ANDUITZ</b>	*		20	*	*	*	*									<b>20</b>	
52	<b>ANIOTZ</b>			4	*	*	*	*		10		12		12		9	<b>47</b>	
53	<b>ANIOTZBEHERE</b>				*					2		10		22		7	<b>41</b>	
54	AÑORGA															1	<b>1</b>	
55	ANSALAS															1	<b>1</b>	
56	# ANSO							*								0		
57	ANSORENA				2					6		16		25		2	<b>51</b>	
58	ANTZIZAR														10		<b>10</b>	

	a	b	c	A1	A2	d	B	e	C1	C2	D1	D2	E1	E2	F1	F2	orotara
59	# ANZALLA				*												0
60	APALLOZ																1
61	APATHE																1
62	<b>APESSETCHE</b>				2				2		2		5				<b>11</b>
63	<b>APESTEGUY</b>	*							*				2				2
64	AQUERRETTE				1												1
65	ARAGON												4		1		5
66	# ARAMENDY											*					0
67	ARANAZ		*			*	*		2		3		17		6		<b>28</b>
68	<b>ARANCET</b>										3		9		1		<b>13</b>
69	# ARANDIA								*		*						0
70	# ARBELETCHE													*			0
71	ARBELOA				2												2
72	# ARBIZA													*			0
73	ARÇAINENA											6		1			7
74	# ARÇARON											*					0
75	# ARCINOSBEHERE									*							0
76	ARDANS							*							12		<b>12</b>
77	<b>ARGAIN</b>	*			1	*			1				1				3
78	<b>ARGAITZ</b>				4	*	*		3		16		6		6		<b>35</b>
79	ARGANO																2
80	ARGELES													1			1
81	ARITZAGA				1												1
82	ARMAND													3			3
83	# ARMANDARITZ		*														0
84	# ARMORA		*					*									0
85	AROZAMENA							*					1		1		<b>2</b>
86	AROZENA												1				1
87	# ARRABE												*				0
88	# ARRAGARAY							*									0
89	# ARRAICHE							*									0
90	ARRANGOITZ											2					<b>2</b>
91	ARRATIBEL													3			3
92	ARRAYA											1		6		3	<b>10</b>
93	ARRAYET								2		10		5				<b>17</b>
94	# ARRAYO		*														0
95	ARRAZAU														2		2
96	ARRE				1												1
97	ARROQUI						*		2		21		8				<b>31</b>
98	<b># ARROSSA</b>	*	*														0
99	<b># ARROSSAGARAY</b>							*									0
100	ARRUFARIA														7		7
101	# ARRUMBE										*						0
102	# ARRUPE							*				*					0
103	ARTICOHEGUY										3		5				<b>8</b>
104	# ARTOLA													*			0
105	# ASCANO								*								0
106	ASCARAT												11				<b>11</b>
107	# ASCAEBE							*									0
108	ASCONEGUY												3				3
109	ASPIROT														1		1
110	ASPIROZ														1		1
111	# AUGE											*					0
112	# AURISSE											*					0
113	# AURIZENA							*									0
114	# AUXENFANTS												*				0
115	# AXULAR					*		*									0
116	AYERTZA														3		3

		a	b	c	A1	A2	d	B	e	C1	C2	D1	D2	E1	E2	F1	F2	orotara
117	AYEZ																12	12
118	AYHER												1					1
119	# AYHERDI						*											0
120	# AZPILCUETA				*													0
121	# AZQUENBEGUY												*					0
122	BACARDAS													6				6
123	# BAILON													*				0
124	BALADE													1	2			3
125	# BALANT											*						0
126	BAPOAL														4			4
127	BAQUE						*								1			1
128	# BAQUIER												*					0
129	# BARAIBAR													*				0
130	BARANDIARAN														4			4
131	# BARASSOAIN												*					0
132	BARATZEART	*										2	8	1				11
133	BARBERENA														4			4
134	# BARBERIA												*					0
135	BARBERON													4	7			11
136	# BARBERTEGUY												*					0
137	BARGET														1			1
138	BARON													1				1
139	# BARRANT		*															0
140	BARRECHE													2				2
141	BARRENETCHE				19	*	*	*		14		28		27		24		112
142	# BARRENDEGUY											*			*			0
143	BARRET										1							1
144	# BARRETZ						*											0
145	# BARTHARI		*										*					0
146	# BASSA GAITZ												*					0
147	# BASSALOUE									*								0
148	BASTAMBIDE					3												3
149	BASTAN					4												4
150	BASTANDEGUI	*	*		2													2
151	BASTEROTEGUI				1													1
152	BASTERRETCHE				3	*	*	*										3
153	BAURAND												1					1
154	# BEGUE													*				0
155	# BEHERAN												*					0
156	BEHERECHE				3													3
157	# BEHETTO				*													0
158	BEHETY													1				1
159	BEHOLA				1	*	*	*		3				1				5
160	# BELATZ						*	*										0
161	BELCEGUY				2	*	*			1								3
162	BELDARRAIN													3				3
163	# BELEGARAY					*												0
164	BELESCABIENT											5	11	1				17
165	# BELHARDI		*															0
166	# BELOCQ												*					0
167	# BELTRAN		*															0
168	# BELTRANBELAY									*								0
169	# BELTZAGNY														*			0
170	BENESSA				2	*												2
171	BENGOETCHEA													8	1			9
172	BENOIT															2		2
173	# BENTA												*					0
174	BENTABERRY													1				1

		a	b	c	A1	A2	d	B	e	C1	C2	D1	D2	E1	E2	F1	F2	orotara
175	BENTE											4		1				5
176	# BERASETE			*														0
177	BERATARRECHIA													1				1
178	BERECOETCHEA					1				*								1
179	BERGARA			*						*				3		15		18
180	BERGER										1							1
181	BERHO												1		1		19	21
182	BERHOAGUE												1					1
183	BERINDOAGUE			*					*				2					2
184	BERNARON													1				1
185	<b>BERNATENA</b>					1												1
186	# BERRABE									*								0
187	# BERREDE			*														0
188	# BERREDERENA			*														0
189	# BERRETERRETCHEA									*								0
190	BERRIO															1		1
191	# BERROBERRI			*														0
192	<b>BERROET</b>	*	*	*		3	*	*	*		3	26		28		22		82
193	# BERRY									*								0
194	BERTIN													1				1
195	BERTITZ													17		7		24
196	BERTRAND																1	1
197	# BESSONART			*									*					0
198	BETBEDERE															2		2
199	# BETIN													*				0
200	BETRICHORENA					1												1
201	# BETRIRENA								*									0
202	# BETRISANCENA			*														0
203	# BIANE			*														0
204	BICUÑA														7	8		15
205	<b>BIDART</b>		2	*	*			3			2		4					11
206	# BIDARTEBEHERE								*									0
207	BIDAUR									4	28		9		2		43	
208	BIDEAGAIN			*					*			1						1
209	BIDEGARAY							*				3						3
210	BIDEGORRY				4			*										4
211	# BIEDMA									*								0
212	# BILDOSTEGUY						*											0
213	BISCARRE									1		1						2
214	BISCAYE					4	*											4
215	# BIZCARRONDO									*		*						0
216	BLANCAIRE													3				3
217	BLAZY-ESCARRINCHOU															1		1
218	# BOLAÑO										*							0
219	# BOLOQUI												*					0
220	# BON													*				0
221	<b>BORDA</b>	*			9	*	*			14		17		7		7		54
222	<b>BORDACHIPI</b>				16	*	*	*										16
223	# BORDAGUIBEL										*		*					0
224	<b>BORDAHANDI</b>					5												5
225	# BORDAZAR												*					0
226	BORDEGUI					2												2
227	BORGES															1		1
228	# BORDEU												*					0
229	BOROTRA														1			1
230	BORTHARY									6		2						8
231	BOTCHENEA					1												1
232	BOUE															3		3

		a	b	c	A1	A2	d	B	e	C1	C2	D1	D2	E1	E2	F1	F2	orotara
233	# BOUIGUES									*		*		*				0
234	BOUNEU													1				1
235	BOURCAITZ									2								2
236	BOURGELLA									3		1						4
237	# BOURGEOIS												*					0
238	# BOUTREVENT											*						0
239	BOY										1							1
240	# BRACO												*					0
241	BRAVE											1						1
242	BROCHART											1						1
243	BROCHE								*		1							1
244	# BROSSEAU												*					0
245	BROUZET															1		1
246	# BRUNE												*					0
247	BRUST											2		1				3
248	# BUISSON								*				*					0
249	BULIGARAY											1						1
250	# BURGASTEGUY		*						*				*					0
251	# BURQUI	*	*															0
252	# BUSQUET								*									0
253	BUSTINGORRY													5				5
254	CADEAC													16				16
255	# CAISTRAND												*					0
256	# CALLABA											*						0
257	CALONYE													6				6
258	# CAMBO		*															0
259	# CAMBOBERR O											*						0
260	# CAMIET												*					0
261	CAMINO					6	*		*		2		6		19		25	58
262	CAMOU													1				1
263	# CAMPAN											*						0
264	# CAMY												*					0
265	CANDERATZ	*	*								5		1		4			10
266	CAPDEPONT															1		1
267	CAPDEVIELLE													1				1
268	# CAPELUGORRI											*						0
269	CAPENDEGUY				2					1		8		3				14
270	# CARLOS										*		*					0
271	CARRERA								*					3		1		4
272	CARRICABURU								*					11		1		12
273	CARRICART	*	*		4	*	*	*		3		3						10
274	CARRICONDO													1				1
275	CARRIET													1				1
276	CARZEDO												3					3
277	CASALIS											5		4				9
278	CASAMAJOU														2			2
279	CASSANOBA		1															1
280	# CASSE											*						0
281	CASSO												1					1
282	CASTAGNET				10	*												10
283	CASTAINGS													1				1
284	CASTELPERS													3				3
285	# CATALAN										*							0
286	CAUBET												1					1
287	CAUDRON															1		1
288	# CAULE													*				0
289	CAUPENA					3	*		*									3
290	CAUTIN													*				0

	a	b	c	A1	A2	d	B	e	C1	C2	D1	D2	E1	E2	F1	F2	orotara
291	# CAZAL									*							0
292	# CAZAUBON												*				0
293	# CAZEMAJOR									*							0
294	CAZENAVE													3			3
295	CHABASSEUR										1						1
296	# CHALA										*						0
297	# CHAMPAN												*				0
298	# CHANTACORENA	*	*	*	*												0
299	# CHANTRIA											*					0
300	# CHAPITEL				*							*					0
301	# CHARRUTEGUY	*															0
302	# CHAUDIER											*					0
303	CHERBERO										2						2
304	# CHIBAU				*												0
305	CHIBRAC														2		2
306	# CHILLAR												*				0
307	# CHILVA												*				0
308	# CHIMILDEGUI	*															0
309	CHIPY	*													1		1
310	# CHOANNARENA							*	*								0
311	CHOLBORRO													1			1
312	# CHOLDORRITZ									*							0
313	CHOPE											1					1
314	CHOPERENA													1			1
315	# CHOTILARENA												*				0
316	CHOURIO										1						1
317	# CHOUR OUETA							*									0
318	# CHURITEGUY	*	*	*													0
319	CILARDIA													2	1		3
320	# CINQUALBRE									*							0
321	CIPITRIA														2		2
322	# CLARET									*							0
323	# CLAUDE												*				0
324	CLAVE											5					5
325	CLAVERIA					3	*				2						5
326	CLAVIERS													1	2		3
327	CLUIGT															1	1
328	COIRAT											5					5
329	COLOMBET														2		2
330	# COMAI					*											0
331	COMBIEN														3		3
332	# COPLARIARENA							*									0
333	# CORDEL			*				*									0
334	# CORDURY												*				0
335	# CORET						*		*		*						0
336	# CORTARI											*					0
337	COUPIN													1			1
338	COURRIERS														1		1
339	COURTADE														1		1
340	# COURTELONGUET														*		0
341	# COUSPEIRE								*								0
342	COUSSIRAT													2			2
343	CRESPO												4		1		5
344	# CROIS											*					0
345	ÇUBURU													2	2		4
346	# CURUTCHET						*	*									0
347	# DABEE											*					0
348	DAILLE													1			1

		a	b	c	A1	A2	d	B	e	C1	C2	D1	D2	E1	E2	F1	F2	orotara
349	# DAMANN								*									0
350	DAMBORENA								*					4		5		9
351	DANDALUR													1				1
352	DARBAIBAITZ													1				1
353	# DARLAR												*					0
354	DARQUY												3	11		2		16
355	DARRAIDOUA GUERRE												7	4				11
356	DARRAYE													1				1
357	# DARRICOITZ								*									0
358	# DARRIEUSECQ												*					0
359	# DARRIGOL									*			*					0
360	DARTAYET											4		11		5		20
361	DARTHE												*					0
362	# DAUNE								*									0
363	DAVID													3				3
364	DEISS													1				1
365	# DELGUE								*			*	*		*			0
366	# DELHATZ												*					0
367	# DELONS												*					0
368	DELPLANCKE															1		1
369	DELUC															2		2
370	# DEMPT												*					0
371	# DENDALDEGUI				*													0
372	# DENIS												*					0
373	DESCARGA												2					2
374	DESCLAUX									6		5		7				18
375	# DESEZART											*						0
376	DESIR												1					1
377	# DESMAND											*						0
378	DESPEL												1					1
379	DESPETITS													1				1
380	DESPOS													5		5		10
381	DESTISON															2		2
382	# DEVEDUEUX														*			0
383	DIHABE								*			2		11		2		15
384	DIHASSARR Y								*					7		3		10
385	DIHARCE													1				1
386	DIHURSUBEHHERE												1		11		1	13
387	DIUSEDÉ															1		1
388	# DOLABARA TZ			*					*	*	*	*						0
389	# DOLHARRAPE													*				0
390	DOLATS												1					1
391	DOLODOR															10		10
392	# DOMASAINT	*																0
393	DOMBES														1			1
394	DOMINGORENA								*			3		5				8
395	# DOMINUSCORENA	*							*									0
396	# DOMINYOTENA	*																0
397	# DONAPETRY								*									0
398	DONESTEBE					1												1
399	DOP											6		44		7		57
400	# DORHABEHERE													*				0
401	# DORION													*				0
402	# DORIOZ											*						0
403	DORNALETCHE													3		2		7
404	# DORNATEGUI			*														0
405	DOTAZ													1				1
406	# DOUAILLE					*												0

	a	b	c	A1	A2	d	B	e	C1	C2	D1	D2	E1	E2	F1	F2	orotara
407	DUBLANC															1	1
408	# DUCAMAIN							*	*	*			*				0
409	DUCASSOU				1	*	*	*		3	18		10		8	40	
410	DUCASTAING															2	2
411	DUCAZE												1			1	
412	DUCLOS														7	7	
413	DUCOS												1			1	
414	DUFACE												1			1	
415	DUFAU									1			1			2	
416	# DUFOURC										*			*			0
417	DUHALDEBEHERE														2	2	
418	DUHALDEBORDE												4		5	9	
419	DUO														1	1	
420	DUPUY														1	1	
421	# DURAN												*			0	
422	# DUSANTE							*								0	
423	# DUTHARY									*						0	
424	# DUTREY							*								0	
425	DUVACE													1		1	
426	# DUVERGIER							*								0	
427	DUVIGNAC													1		1	
428	# EGOZCUA												*			0	
429	EGURREGUI					7	*									7	
430	EHALZE					6										6	
431	# EHANTÇI				*											0	
432	# ELGART												*			0	
433	ELHAR					1										1	
434	ELHARDI			*	*					5	2					7	
435	ELHET									1						1	
436	# ELHORDY						*									0	
437	ELHORGA											3		2		5	
438	ELHUYAR					7	*				1					8	
439	ELISSA GARAY			*								*			4	4	
440	ELISSAGUE										12	13		2	27		
441	ELISSALDE				6	*	*		9	25	21			15	76		
442	ELISSAMBURU												5	*		5	
443	ELISSETCHE								1	4	2					7	
444	# ELIZABIDE											*		*		0	
445	ELIZAGOYEN												9		5	14	
446	ELIZONDO			*						2			2			4	
447	# ELORRIAGA							*								0	
448	ELZAURDIA												5		2	7	
449	# ELZIAGA											*				0	
450	# ELZAURGARAT			*												0	
451	ELZURPE	,	,		4	,	,						1			5	
452	ENDARA											*			8	8	
453	ENERITZ										4		1			5	
454	# ERECA							*								0	
455	# EREMÓN										*					0	
456	# ERRACHUN												*			0	
457	# ERRACOURITZ											*				0	
458	ERRAMOUN												1			1	
459	ERRAMOUSPE												4		1	5	
460	# ERRANDI							*								0	
461	ERRANDONEA										3	15		18	36		
462	# ERRANDORENEA							*								0	
463	ERRATZU						1									1	
464	ERREÇARET													2		2	

		a	b	c	A1	A2	d	B	e	C1	C2	D1	D2	E1	E2	F1	F2	orotara
465	ERRECART											4		11		4	19	
466	ERREGOTE												*				0	
467	<b>ERREMENTA</b>	*				1											1	
468	ESCANDET									*						2	2	
469	# ESCOURRA																0	
470	# ESCUDERO														*		0	
471	# ESNOLA														*		0	
472	ESPAGNOL														1		1	
473	ESPAÑE					1											1	
474	ESPEL												*	*		1	1	
475	# ESPELETTE																0	
476	ESPELUSIN														1		1	
477	# ESPIL												*	*			0	
478	ESPILA										6						6	
479	# ESPINOSA														*		0	
480	ESPONDA										3					2	5	
481	# ESPONDABEHÈRE					*											0	
482	ESPOUEY													1			1	
483	# ESTEBECHO								*								0	
484	ESTEBECORENA											1					1	
485	<b>ESTEBERENA</b>															3	3	
486	ESTEINOU														1		1	
487	ESTOK															1	1	
488	ETCHABE		8	*	*	*				7		7		24		22	68	
489	ETCHAIDE		3												1		4	
490	<b>ETCHALECU</b>	1		*	*	*										21	22	
491	ETCHAMENDI		3							*							3	
492	# ETCHANDI													*			0	
493	# ETCHARRI														*		0	
494	<b>ETCHART</b>			25	*	*	*			14		31		29		10	109	
495	<b>ETCHAUX</b>										1						1	
496	ETCHAZ														11		11	
497	ETCHEBARNE															2	2	
498	ETCHEBASTER														9		9	
499	ETCHEBEHERE										4						4	
500	# ETCHEBELS									*							0	
501	ETCHEBERS		10	*	*	*				3							13	
502	# ETCHEBIDE								*		*		*				0	
503	<b>ETCHEHURI</b>	*	*	*										2		16	10	28
504	<b>ETCHEGARAY</b>	*	*	6	*	*	*			8		9		39		37	99	
505	<b>ETCHEGOYEN</b>			14	*	*	*			1		12		7		18	52	
506	ETCHEGOYENBERRY													5		5	10	
507	ETCHEHANDY			1							3						4	
508	ETCHENIQUE			5							1		1			11	18	
509	ETCHEPARE			5	*	*	*			1		14		22		6	48	
510	ETCHEPE												4				4	
511	ETCHERRI		4	*	*	*	*										4	
512	<b>ETCHESARRI</b>	*		10	*	*	*			6							16	
513	ETCHETO			*				*		12		38		22		16	88	
514	<b>ETCHEVERRI</b>	*		29	*	*	*			42		139		127		52	389	
515	<b>ETCHEVERRIGARAY</b>	*		27	*	*	*			8		13		12		5	65	
516	ETZAIL			*				*	*				7				7	
517	EYARALDE															1	1	
518	EYAZBAL															1	1	
519	# EYHARABIDE									*		*					0	
520	# EYHERA GARAY												*				0	
521	# EYHERALDE														*		0	
522	FACHERIE										1		6		1		1	9

	a	b	c	A1	A2	d	B	e	C1	C2	D1	D2	E1	E2	F1	F2	orotara
523	# FADOUILLE						*										0
524	FAGABURU										1		1				2
525	FAGALDE								2								2
526	FAGOAGA						*				5		1		41	47	
527	FAGONDO									1							1
528	FASCENSCAT				1												1
529	FAULIN									5			1				6
530	# FAURTON						*										0
531	FERNANDES												1				1
532	FEUGERE				1		*	*		11		8					20
533	# FILBERTDUCASSOU										*						0
534	FINONDO				7	*			12		9		3				31
535	FISCHER												4				4
536	FONROUGE												1				1
537	FONTA														1		1
538	FORSTENISLE											1					1
539	FOURCADE						*						2		1		3
540	FOURCHE									1							1
541	FOURGUES											3					3
542	FOURRIO													1			1
543	FRANCE													1			1
544	# FRANCESSENA						*					*					0
545	# FRANCON						*										0
546	# FREDROU											*					0
547	FUNTE														1		1
548	# GAIDOR											*					0
549	# GAILLANENA									*		*					0
550	# GALAIN									*							0
551	# GALDURRALDE												*				0
552	GALGARYBIADO								1								1
553	# GALHARDI					*											0
554	GALHARREGUY												6		2		8
555	GALHARRET	*	*										8				8
556	GALIN-CHENE														2		2
557	GALLABE									1							1
558	GALLART									2							2
559	GALZAGORRY													3		1	4
560	GAMBOA											1		11			12
561	# GAMIO													*			0
562	# GANIHERRI		*														0
563	# GARACIATEGUI		*														0
564	# GARAICOETCHEA						*	*	*		*						0
565	GARAT	*	*	*		28	*	*		5		5		7		2	47
566	GARBAILLON											13					13
567	# GARBALENA												*				0
568	GARBISO													3		17	20
569	# GARÇAIN		*														0
570	# GARÇARO												*				0
571	GARCIA											1					1
572	# GARCIENTA												*				0
573	# GARDEUILLE								*								0
574	GARICOITZ													3			3
575	GARIN													2			2
576	# GARIOU													*			0
577	GARMENDI				1		*					7		2		2	12
578	# GARRABE								*		*						0
579	GARRO										1		1				2
580	GARROITZ						1										1

		a	b	c	A1	A2	d	B	e	C1	C2	D1	D2	E1	E2	F1	F2	orotara
581	<b>GASTAINALDE</b>				1	*			*									<b>1</b>
582	GASTAMBIDE		*			*		*				5		7		1		<b>13</b>
583	# GASTELOU									*			*					<b>0</b>
584	# GASTELUZAR		*															<b>0</b>
585	# GASTESSI												*					<b>0</b>
586	GASTIAREN													1				<b>1</b>
587	GASTIGAR											3		3				<b>6</b>
588	GELOS		*											8		2		<b>10</b>
589	GELY													4		8		<b>12</b>
590	GENDARME											2						<b>2</b>
591	GENETIER													1				<b>1</b>
592	# GESLIN														*			<b>0</b>
593	# GESSE														*			<b>0</b>
594	GIRODEL												1					<b>1</b>
595	# GOAZURRETA									*								<b>0</b>
596	# GODARD												*					<b>0</b>
597	GOICOETCHEA											2		1				<b>3</b>
598	GOITES											9		6				<b>15</b>
599	GOITY		*													6		<b>6</b>
600	# GOIZARIN		*															<b>0</b>
601	GOMBault													1				<b>1</b>
602	GORI												1		20		26	<b>47</b>
603	GONTIER												4					<b>4</b>
604	GOROSTARZU											5						<b>5</b>
605	GORRITY									*							2	<b>2</b>
606	GORROTCHATEGUY																4	<b>4</b>
607	# GORTARI												*					<b>0</b>
608	# GORTE												*					<b>0</b>
609	# GORTTOA								*									<b>0</b>
610	# GOSTARAN								*									<b>0</b>
611	# GOROSTETCHEBERRI		*															<b>0</b>
612	# GOURDO											*						<b>0</b>
613	# GOUSPAIRE											*						<b>0</b>
614	GOYA													3		1		<b>4</b>
615	GOYENETCHE				1					3		24		56		70		<b>154</b>
616	GOYETCHE				9	*	*	*		4		53		55		54		<b>175</b>
617	# GOYLARTEGUI		*															<b>0</b>
618	GRACI								*			5		10		9		<b>24</b>
619	GRACIEN													1			7	<b>8</b>
620	# GRECIETTE														*			<b>0</b>
621	# GRISON														*			<b>0</b>
622	GRIVEL													1				<b>1</b>
623	GUERENDIAIN													8		3		<b>11</b>
624	# GUEREZIETA		*															<b>0</b>
625	# GUERIN									*								<b>0</b>
626	GUEROBE															3		<b>3</b>
627	GUICHENEY												1					<b>1</b>
628	# GUICHOT														*			<b>0</b>
629	GUILÇU		*						*							9		<b>9</b>
630	# GUILGNOLET													*				<b>0</b>
631	# GUILHERY													*				<b>0</b>
632	GUILLEM												1					<b>1</b>
633	# GUILLENTEGUY													*				<b>0</b>
634	# GUILLENTENA							*	*									<b>0</b>
635	GUIRAUT							*			4		11					<b>15</b>
636	# GURANA	*																<b>0</b>
637	# HABANS			*														<b>0</b>
638	# HABAUNZ											*						<b>0</b>

	a	b	c	A1	A2	d	B	e	C1	C2	D1	D2	E1	E2	F1	F2	orotara
639	# HAIÇA GUER												*	*			0
640	# HAIZAGARENA	*															0
641	# HAIZANDA										*						0
642	# HAZIA GA											*					0
643	# HALCIRAU			*													0
644	# HALÇU										*						0
645	HALDUN	*			5					1							6
646	HALDUNBEHERE	*			2				*								2
647	# HALIRI																0
648	# HALSUREN								*				*				0
649	# HALTZE								*								0
650	# HALTY													*			0
651	HALZUALDE				2												2
652	HALZUARTE				11					2	2		1				16
653	HALZUET											4	2				6
654	# HARAMBEL												*				0
655	# HARAMBERRI		*														0
656	HARAMBIDE	*			6	*	*	*									6
657	HARAMBURU	*	*	*	3					6	10		4	3			26
658	HARAN								*		25		6	3			34
659	# HARANBILLA GA			*													0
660	HARANCHIPY	*			14	*	*	*		14		4					32
661	# HARANEDER	*		*					*								0
662	HARANGUREN	*	*		9			*	*								9
663	HARANIBAR				1												1
664	# HARBIRENA								*								0
665	HARBURU	*	*		4	*						6	9	5			24
666	HARCAUT														3		3
667	HARDYO											2	3				5
668	# HARGOGORRA		*														0
669	# HARGUNA											*	*				0
670	# HARGUINDEGUY												*				0
671	HARISBURU									2	1	2		6			11
672	HARISMENDY	*	*	*	16	*	*	*		6	22	10					54
673	# HARISMENDIBERRY	*	*														0
674	HARISPE	*			1			*			1				1		3
675	HARISTEGUI				21	*	*			15	22	10	19				87
676	# HARISTEGUIBEHERE	*	*	*													0
677	# HARISTEGUIGARAI	*	*	*													0
678	HARITÇABAL											1					1
679	HARITCHELAR														1		1
680	HARITZHANDI									3		1					4
681	# HARITZHANIBEHERE											*					0
682	HARIZALETA											1	3				4
683	HARNABAR	*			4		*	*				3					7
684	HAROSTEGUI	*	*		15	*	*			8	25	27	5				80
685	# HAROTÇAGA											*					0
686	HAROTZARENA				1					13	14			5			33
687	# HARRABILLA GA						*										0
688	HARREGUY						*						5				5
689	HARRETCHE				23	*	*			1	5	5					34
690	# HARRIA		*														0
691	HARRIAGA	*			6	*									1		7
692	HARRIBILLAGA						*	*				9		11			20
693	HARRIET								*					1	5		6
694	# HARRIGARAY								*								0
695	# HARRIGUILEA										*						0
696	HARRIZ					2											2

		a	b	c	A1	A2	d	B	e	C1	C2	D1	D2	E1	E2	F1	F2	orotara
697	<b>HARRONDO</b>		*			3												3
698	# HASERRETEGUI			*														0
699	<b>HASTOY</b>																	2
700	<b>HATCHONDO</b>																	1
701	# HATZ									*								0
702	<b>HAUZIARTZE</b>	*	*			6		*		9		8				2		25
703	<b>HAYET</b>						*					4		1		1		6
704	<b>HEGOABURU</b>	*	*			1									1			2
705	# HEGUILLONDO								*									0
706	<b>HEGUYA</b>							*	*						2		1	3
707	<b>HELETA</b>					4		*										4
708	<b>HERRANDO</b>					1												1
709	# HEUTY								*									0
710	<b>HINDABURU</b>												7		6		5	18
711	# HINDAIRU												*					0
712	<b>HINDART</b>					4		*	*									4
713	# HIRABERRY															*		0
714	# HIRIARBERRY															*		0
715	<b>HIRIART</b>	*	*			17	*	*	*		13		24		46		82	182
716	HIRIBARNEGARAY												2					2
717	<b>HIRIBARREN</b>	*				27	*	*	*		17		28		36		27	135
718	HIRIBARRONDO														3			3
719	# HIRIBEITY								*									0
720	<b>HIRIBERRI</b>	*				5						2						7
721	<b>HIRIBURU</b>	*	*			11	*		*		1		17		5		1	35
722	HIRIOISBEHERE																	1
723	HIRIGOITI					6	*	*	*		14		34		17		10	81
724	<b>HIRIGOYEN</b>	*	*			17	*	*	*		4		17		17		17	72
725	# HITECHIPY	*																0
726	<b>HITI</b>	*				1												1
727	# HITOS								*									0
728	# HITZE												*					0
729	#HUITA														*			0
730	<b>HUIZI</b>								*						3		35	38
731	# IBAGNETA								*									0
732	# IBAÑEZ								*									0
733	# IBAR								*		*							0
734	# IBARBIDE														*			0
735	IBARBURU		*				*									1		1
736	IBARMENDIBURU											1						1
737	# IBARNEGARAY														*			0
738	IBARRA														6		9	15
739	<b>IBARROLA</b>	*				2					2							4
740	# IBARRUN													*				0
741	<b>IBARSORO</b>	*	*	*		1	*		*									1
742	# IBERO													*				0
743	# IBIRI		*															0
744	ICHURIBEHHERE												2		3		5	10
745	# IGNARRA												*					0
746	IGOA														2		10	12
747	<b>IGUSQUIAGUERRE</b>					10	*	*			3		14		3			30
748	IGUSQUIBEGUY												4		1			5
749	IGUSQUIBELAR												1		2			3
750	# IHALAR		*															0
751	IHARABIDE												1					1
752	# IHARABURU													*				0
753	# IHARAÑGARAY														*			0
754	<b>IHARALARREZAHAR</b>	*				1												1

	a	b	c	A1	A2	d	B	e	C1	C2	D1	D2	E1	E2	F1	F2	orotara
755	# IHARTZE		*	*					*		*						0
756	# IHARTZEARTEA			*	*												0
757	# IHARTZEBEHHERE	*	*														0
758	# IHARTZEGARAI	*	*	*	*												0
759	# IHERREGUI				*												0
760	IHINTZE					1				4		1					6
761	# IHURTZU	*		*													0
762	ILARANO														1	1	
763	# ILHAMENDY											*					0
764	# ILHAR						*										0
765	# ILHARDOY								*								0
766	ILHARRAGA										1						1
767	ILHARREGUY						*		6	23		7					36
768	# INCHASTOY										*						0
769	# INCHAURRA GA										*						0
770	# INCIARTE											*					0
771	INDA										1						1
772	# INSAUSPE		*										*				0
773	# INTALATS										*						0
774	# INZADI										*						0
775	IPARRAGUERRE			1	*					6		1		2	10		
776	INPUTCHA											1					1
777	# IRACELHAY									*							0
778	# IRADY											*					0
779	# IRAIZAS									*							0
780	IRAMUNHO										7			18	25		
781	IRANDATZ												1				1
782	# IRASTORZA										*						0
783	IRATZE	*			1												1
784	IRATZEBURU					*	*		10				1				11
785	IRATZETA								1				1				2
786	IRAZABAL										19	14					33
787	IRAZOQUI							*		4		6		14			24
788	# IRAY							*									0
789	IRISSARRI							*		1		1					2
790	# IRLANDA		*														0
791	IRUBE		*								1						1
792	IRUMBERRY												1				1
793	IRUNDAY								1								1
794	# IRUNGARAY							*					*				0
795	IRURETAGOYENA													1	1		
796	IRURITA				4												4
797	# ISISTARRY										*						0
798	ISSASGARAT	*	*	26	*	*	*		7								33
799	ISTILARTE			5					4					1	10		
800	ITHURBIDE	*	*	28	*	*	*		31		97		104		64	324	
801	ITHURBISQUE																2
802	ITHURBURU											7	5		12	24	
803	ITHURRALDE												2				2
804	ITHURRART											5	1				6
805	ITHURRIA											4	6		10	20	
806	ITHURRIAGA			7	*		*		6		13		13		13		52
807	ITHURRIOTZ										4				1	5	
808	# ITHURRONDO									*							0
809	ITSASO												1				1
810	# IZAGUERRE							*									0
811	# IZURI																0
812	# JALDAY				*												0

	a	b	c	A1	A2	d	B	e	C1	C2	D1	D2	E1	E2	F1	F2	orotara
813 # JAMBER													*				0
814 # JARDINEA			*														0
815 JAUREGUI					1					2				1			4
816 JAUREGIBERRY	*		*				*		2		3		2		4		11
817 JAURENA																1	1
818 JAURETCHE													3				3
819 # JESSUNENIA													*				0
820 JOANCHIPIRENA						2		*	*								2
821 JOANGOSETEGUI						1											1
822 # JOANHARGUINAENA												*					0
823 # JOANICOTENA			*					*									0
824 # JOMILDEGUI	*																0
825 # JONGO												*					0
826 JORAJURIA															1		1
827 JOST												3					3
828 JOURDAN													1				1
829 JULIE												1					1
830 JUNKHO												2					2
831 KHAROBE															2		2
832 # KHINOS												*		*			0
833 # LABADE								*									0
834 LABAT													1				1
835 LABEAGUERRE						1				1		2					4
836 LABORDE	*					1				1	5		12		9		28
837 # LABY							*										0
838 # LACAN												*					0
839 # LACOA			*														0
840 LACOSTE						5						1					6
841 LACOUR														2			2
842 # LACROIX								*									0
843 LAFARGUE						2	*		8	6							16
844 LAFILIERE														1			1
845 LAFITTE														1		1	2
846 LAFONT								*				7		5		1	13
847 LAFORE													1				1
848 LAFORET													1				1
849 LAFOURCADE													3		2		5
850 # LAFOURSSAN														*			0
851 LAGARRIAGA													6				6
852 LAHARBOURE															1		1
853 LAHET	*					5	*	*	*								5
854 LAHETJUZAN	*					4	*			8	34		24		39		109
855 # LAHIRIGOYEN												*					0
856 # LAHITO_														*			0
857 LAIÇOLA												1					1
858 LALANDE												2					2
859 LALANNE									*						2		2
860 LALHACA														1			1
861 LAMARQUE													1				1
862 # LAMASSE									*								0
863 # LAMBERT													*				0
864 LAMIAR												3					3
865 # LAMIETTE	*																0
866 LAMOTHE								*					*			16	16
867 # LANBAR													*				0
868 # LANDA															*		0
869 # LANDABURU			*														0
870 # LANDERRETCHE														*			0

	a	b	c	A1	A2	d	B	e	C1	C2	D1	D2	E1	E2	F1	F2	orotara
871	# LANDRADOY												*				0
872	# LANFRANQUI												*				0
873	# LANUCHE												*				0
874	LANS									2							2
875	LAPEYRE											1		1			2
876	LAPIOU												1				1
877	LAPITZ	*	*		5	*	*	*		14		7		7	3	36	
878	# LAPITZCHIPIA	*															0
879	LAPIZQUET												2				2
880	LAPLACETTE														3	3	
881	LAPPRIVE									2							2
882	# LARAN							*									0
883	LARRABURU			2	*		*		1		6	*			6	15	
884	# LARRAGA											*					0
885	LARRALDE	*			4	*	*	*		9		8		17	5	43	
886	LARRAMENDY											1		3		5	9
887	LARREA						*		4		6		16		10	36	
888	LARREGAIN											1			2	3	
889	LARREGUY													5	12	17	
890	LARRETCHE		*												1	1	
891	LARRIEU											*			1	1	
892	# LARROCA												*				0
893	LARRONDO	*			7	*			3		7		5		14	36	
894	LARROULET												2				2
895	LARRUE												1				1
896	# LARUMBE											*					0
897	LARZABAL												11		30	41	
898	LASSA GA								2						1	3	
899	LASSALE	*			1										2	3	
900	LASSARTIQUE-LARTIGUE										2						2
901	# LASSEURRE											*		*			0
902	LASTIRY												4		20	24	
903	# LATAPIE												*				0
904	# LATCHA											*					0
905	LATHABERRO	*								1							1
906	# LAUGA										*						0
907	LAULHE												2		1	3	
908	LAURENZENA												2				2
909	LAUZIN												1				1
910	# LAVESQUE						*										0
911	LAVIE											1					1
912	LAVIGNE													2		2	
913	LAXALDE											2					2
914	# LAZARO										*						0
915	# LECAY					*											0
916	LECHAROITZ				1										4	5	
917	LECUBERRIA												*				0
918	LECUEDER					5											5
919	LECUMBERRY	*	*	*					*			5		6	1	12	
920	LEGARRE					1											1
921	# LEGARRET												*				0
922	LEGASSE											8		8		12	28
923	LEGUIA														1		1
924	# LEGUINA													*			0
925	LEGURE	*				2	*										2
926	LEHETCHIPPI	*				5	*		*		3		24		5		37
927	# LEHETEBEHHERE		*	*									1				0
928	LEIBEGE													1			1

	a	b	c	A1	A2	d	B	e	C1	C2	D1	D2	E1	E2	F1	F2	orotara
929	# LEIÇARDY					*							*				0
930	# LEIÇARRITZ												*				0
931	LEIZA														1	1	
932	LEIZAGOYEN														18	18	
933	# LEIZARRA GA												*			0	
934	# LEMBEYE													*		0	
935	LEMOINE												1		4	5	
936	# LEMONT												*			0	
937	LEON				2	*		*	*							2	
938	LEREMBURU	*				7									7	14	
939	LESCA											2				2	
940	LESSA CA					1										1	
941	LHERETE														5	5	
942	LIÇARDY			*							1					1	
943	# LICHERO											*		*		0	
944	LISSARA GUE												1			1	
945	# LIZASSO						*									0	
946	# LIZAGA											*				0	
947	# LOGE													*		0	
948	LOHIAGUE									1	15		3			19	
949	LOHIET										2					2	
950	# LOHITZE			*												0	
951	LOIDY													5		2	7
952	# LOMME											*				0	
953	LOPERENA		*		*	*							3		9	12	
954	# LOPETEGUY												*			0	
955	LOPEZ											2				2	
956	LOPPE				4											4	
957	LORDON														2	2	
958	LORENZO														2	2	
959	# LOUILHE											*				0	
960	LOURAU									1						1	
961	LOUSTALOT												4			4	
962	LOUSTAU										9			1		10	
963	# LOYARTE											*				0	
964	LUBERRI			3		*										3	
965	LUC								3							3	
966	# LUCAS									*						0	
967	LUCO			1												1	
968	LURO			6	*	*										6	
969	MACAYA			1						1	9					11	
970	MACHICOTE													2		2	
971	# MACHICOTENA											*				0	
972	MACKIE														1	1	
973	# MADARIGARAY									*						0	
974	# MAGIRENA											*		*		0	
975	# MAISSE												*			0	
976	MAITE												1			1	
977	# MAITIA					*										0	
978	MALADA														1	1	
979	MALGORRY												1			1	
980	MALROUA												1			1	
981	# MANUIRET					*										0	
982	MARCO								*					4		4	
983	# MARCULAIN											*				0	
984	MARIAN													1		1	
985	# MARICHALAR											*				0	
986	# MARIENA								*							0	

		a	b	c	A1	A2	d	B	e	C1	C2	D1	D2	E1	E2	F1	F2	orotara
987	MARILUZ														2	11	13	
988	MARINELA				*									6			6	
989	# MARINELDEGUI																0	
990	# MARISANSEA													*			0	
991	MARITORENA					1									2		3	
992	MARITURRI					1							1				2	
993	# MARLAY													*			0	
994	MAROUFIN																1	1
995	# MARQUEZE															*	0	
996	MARTIARENA												*			1	1	
997	MARTICORENA												2	1	3	6		
998	# MARTICOTENEA									*							0	
999	MARTIN															1	1	
1000	MARTINENA	*				22	*	*	*		5	47		27	8	109		
1001	MARTINES												3				3	
1002	MARTIRENA															1	1	
1003	MARZO												2				2	
1004	# MASAND												*				0	
1005	# MASANTZENA													*			0	
1006	# MASSONDO									*							0	
1007	MASTERRENA														5		5	
1008	MASTRUAREN	*											1				1	
1009	MAUBIE												4	5			9	
1010	# MAULEON	*															0	
1011	# MAULIO									*							0	
1012	MAUVESIN					1											1	
1013	MAYA															5	5	
1014	MEAT														1		1	
1015	MEHACA															3	3	
1016	MEHATZ												2				2	
1017	MENDI	*				*				3	5						8	
1018	# MENDIBERRY												*				0	
1019	MENDIBIDE														2	2	4	
1020	MENDIBURU							*			14		15		5	34		
1021	MENDIGORRY												1				1	
1022	MENDIONDO	*	*	*		2										8	10	
1023	# MENGELLE													*			0	
1024	MENTA															1	1	
1025	MENVIELLE															1	1	
1026	# MERCEDA						*										0	
1027	# MESSANGES			*													0	
1028	# MESTELA													*			0	
1029	MESTRE															2	2	
1030	# MICHAUR													*			0	
1031	# MICHELTORENA	*	*	*											*		0	
1032	# MIELOU													*			0	
1033	MIGUELENA					1	*						1				2	
1034	MIHURA												1	3			4	
1035	# MINABERRIGARAY												*				0	
1036	MINDEGUIA																1	1
1037	# MINGRON													*			0	
1038	# MINOR												*				0	
1039	MIQUELARENA					3									4		7	
1040	MIQUELEPERITZENA										3	11		4			18	
1041	# MIQUELETEGUI			*													0	
1042	MIQUELISTORENA																8	8
1043	MIQUELTORENA																1	1
1044	# MIQUELUNDEGUI			*	*					*								0

	a	b	c	A1	A2	d	B	e	C1	C2	D1	D2	E1	E2	F1	F2	orotara
1045	# MIQUEO												*				0
1046	# MIRAMON												*				0
1047	<b>MIRANDA</b>	*		*												5	<b>5</b>
1048	MISERICORDIA											2					2
1049	MITCHELENA		*			*				5	1			8			14
1050	MOCORREA									1	1						2
1051	# MOCOTÇAIN													*			0
1052	MOCOZUHAIN				1	*											1
1053	MOLERES													1	9		10
1054	MONCAYOLA				3												3
1055	# MONCADE							*				*					0
1056	# MONCLA											*					0
1057	MONGASTON														2		2
1058	MONTAGNE														1		1
1059	MORAS													1			1
1060	MORENO											1					1
1061	MOSCOLATZE				2												2
1062	# MOTZKAL											*					0
1063	# MOUMANICQ											*					0
1064	MOUGENON													8	*		8
1065	MOUGONDO									2	6						8
1066	MOULIA									11	7						18
1067	# MOUNIART												*				0
1068	# MOUNOSSE												*				0
1069	<b>MOURGUI</b>				6	*	*	*		5							<b>11</b>
1070	MOURGUIART												1				1
1071	# MOURR OU											*					0
1072	# MOVAY												*				0
1073	# MUGABURU												*				0
1074	MUNDUTEGUI				*							4		13	8		25
1075	# MUNHO											*					0
1076	# MUNIHORT	*															0
1077	# MURUA													*			0
1078	# NARBAITZ							*									0
1079	NAVAS											1					1
1080	NOBLEA											1					1
1081	NOEL											1					1
1082	# OHIHOS		*														0
1083	# OHILIONITS		*														0
1084	OIERCQ													1			1
1085	OIHANART					1	*			2	2		1				6
1086	OIHARÇUN					3											3
1087	OIHEBER					1											1
1088	# OIZ													*			0
1089	OLACIREGUI															6	6
1090	OLANO														4		4
1091	OLAZABAL														3		3
1092	<b>OLHA</b>	*				1				3	6						<b>10</b>
1093	# OLHABERRIET A																0
1094	<b>OLHABIDE</b>	*	*		7	*		*			1						<b>8</b>
1095	OLHAGARAY									2					6		<b>8</b>
1096	OLHAGUIRE													1			<b>1</b>
1097	OLHAIAUNDEGUI				5	*			3								<b>8</b>
1098	OLHANDEGUY												1				<b>1</b>
1099	OLHASSARRY											5		7	1		<b>13</b>
1100	OLHAZU										1						<b>1</b>
1101	# OLHETA									*							0
1102	# OLHOINDO				*												0

	a	b	c	A1	A2	d	B	e	C1	C2	D1	D2	E1	E2	F1	F2	orotara
1103	OLIVE												9		1	10	
1104	OLIVIER														2	2	
1105	OLLETA														3	3	
1106	OLLO														1	1	
1107	ONCHALO														4	4	
1108	# ONDICOLA												*			0	
1109	# OPHALDA	*		*	*							*				0	
1110	OPOCA													1		1	
1111	# QUINDEGUI	*														0	
1112	# ORCATZBERRO								*							0	
1113	ORDOQUY														10	10	
1114	ORONZOZ				2									5	2	9	
1115	# ORQUIN													*		0	
1116	ORTILLOPITZ				4	*										4	
1117	# ORTZAITZ	*														0	
1118	OSACAR													3		3	
1119	OSPITAL												3		4	7	
1120	# OSSINA GUE												*			0	
1121	OSSINIRI												5			5	
1122	OSTARENA														11	11	
1123	# OSTITZ	*														0	
1124	# OTEIZA												*	*		0	
1125	# OTHAZAR	*	*					*								0	
1126	OTHEGUY											1			2	1	4
1127	OTONDO															5	5
1128	OTSANDA				1	*										1	
1129	# OUHANETCHEVERRIA					*										0	
1130	OURDO											1				1	
1131	# OUSSE							*								0	
1132	# OXABIDE												*			0	
1133	OXACELAY				1											1	
1134	OXALDE													2		2	
1135	# OXANDABOURE												*			0	
1136	# OYERENEAA															0	
1137	OYHARZBAL				*	*			12		5		9		10	36	
1138	OYHATÇOLA													1		1	
1139	# OYHENBUREN												*			0	
1140	OZARAN											4				4	
1141	PALACIO															1	1
1142	PALAY											5		4		9	
1143	PAPARON													1		1	
1144	# PAPOUAL													*		0	
1145	PARDO														3		3
1146	# PARRIRIAN		*													0	
1147	# PASSICOT												*			0	
1148	# PAULIN												*	*		0	
1149	PAULINTEGUY											1				1	
1150	PAYRES											5				5	
1151	PECOIMBURU													4		2	6
1152	PEDERERT															1	1
1153	# PELEGRIÑ													*		0	
1154	# PELOCHESENA						*									0	
1155	# PEÑA													*		0	
1156	# PEPA												*			0	
1157	# PERELA		*													0	
1158	PERIGA													1		1	2
1159	# PERLE							*									0
1160	PEROCHENA								5	*							5

		a	b	c	A1	A2	d	B	e	C1	C2	D1	D2	E1	E2	F1	F2	orotara
1161	PEROUARTEGUY											1						1
1162	PEROUS												2					2
1163	# PERREC											*						0
1164	# PERUCHAIN													*				0
1165	# PERUCHEGUI									*								0
1166	PERUENEA														2			2
1167	PERUGORRIA											3	18	1		5	27	
1168	# PERUSQUIRENA		*															0
1169	PERUTEGUI	*					2	*	*			8	5					15
1170	# PETRA														*			0
1171	# PETRAU														*			0
1172	# PETRIN														*			0
1173	PEYRARD															3		3
1174	PICABEA													1		9	10	
1175	# PICQUASSARRI		*															0
1176	# PIERRESCHEMA			*														0
1177	PIERROT															2		2
1178	PLAÇAS												1					1
1179	PLANTA					1												1
1180	poet													1				1
1181	# POLIT		*					*										0
1182	# POLLINO													*				0
1183	POMARES															2		2
1184	POMMIRO															1		1
1185	# PONSOALA		*															0
1186	# PONTOSE									*								0
1187	# PORTARIE											*						0
1188	# PORTU		*	*														0
1189	POSSOMPES															2		2
1190	POUY											3						3
1191	POUYET															5		5
1192	PRADERE											1	27	38	12	12	78	
1193	PREDORENA											1						1
1194	# PRIVLOT							*										0
1195	PRUDET															1		1
1196	PUCHE												2					2
1197	PUCHUTEGUI				1													1
1198	# QUADRE									*								0
1199	QUILISCABET												10	4	1	1	15	
1200	# QUIRNO													*				0
1201	# QUISUHART							*										0
1202	RAFFALI															1		1
1203	# RAYA													*				0
1204	RECALDE					1												1
1205	# RECART		*															0
1206	REINAU												1					1
1207	# RENATEAU														*			0
1208	REPARAS												2					2
1209	# RESSEL													*				0
1210	RETEGUI															5		5
1211	RETEN												5	9	13	13	27	
1212	# REYNAUD														*			0
1213	RIGAUD															2		2
1214	RIPA												3					3
1215	# ROBELLA														*			0
1216	ROBIDART												5					5
1217	# ROBIN													*				0
1218	# RONSOLES													*				0

	a	b	c	A1	A2	d	B	e	C1	C2	D1	D2	E1	E2	F1	F2	orotara
1219	# ROSEREN												*				0
1220	ROSPIDE															2	2
1221	ROUX												1				1
1222	# SABATENEA					*											0
1223	SABALOUÉ												9				9
1224	# SABOIRIE				*												0
1225	SAGARDI					2											2
1226	SAGASTUME												8		7		15
1227	SAINT ESTEBE												1		1		2
1228	# SAINT JEAN												*				0
1229	SAINT JOUR													3			3
1230	SAINT MARTIN				4	*	*		5		20		10		9		48
1231	# SAIRI					*											0
1232	SALABERRI				3			*			6		7		9		25
1233	# SALABERT			*													0
1234	SALDIES													3		13	16
1235	SALDUA													1			1
1236	SALHA			*				*						2		4	6
1237	SALTHO														2		2
1238	# SAMPAU			*													0
1239	# SANCHEZ												*				0
1240	# SANDOURE							*	*								0
1241	SAN ESTEBAN														10		10
1242	# SAN MIGUEL												*				0
1243	SANGLA													6			6
1244	SANSBERRO												1		1		2
1245	SAN SEBASTIAN															1	1
1246	SANSENA												1				1
1247	SANSINENA								3		1		8				12
1248	# SARA		*														0
1249	# SARASOLA												*				0
1250	SARGOÇAHAR													1			1
1251	# SARRATE												*				0
1252	SARREMIA														1		1
1253	# SARRICOET A						*										0
1254	SARTUQUE														3		3
1255	# SASON												*				0
1256	SATICQ														8		8
1257	SAUDEMONT														1		1
1258	SEGUIN												6		3		9
1259	SEGURA							*						1		22	23
1260	# SEINANS					*	*										0
1261	# SEINAZ						*										0
1262	SEMERENA														1		1
1263	SRMPER				1												1
1264	SERVAT								8								8
1265	SINDIQUE													4			4
1266	# SINGLAU												*				0
1267	# SINSINE												*				0
1268	# SOBOLE						*										0
1269	SOBRE									1		9		3		1	14
1270	SOLABERRIETA														7		10
1271	SOLET							*					2				2
1272	# SORBE																0
1273	SORHAINDO	*	*	*		1								2		8	11
1274	SORHOET				2	*	*	*		11		3					16
1275	SORRAITS															1	1
1276	SORROZBAL												3		1		4

		a	b	c	A1	A2	d	B	e	C1	C2	D1	D2	E1	E2	F1	F2	orotara
1277	SOSA												1					1
1278	SOTILA															2		2
1279	SOUBELET											5	7	3				15
1280	SOUDRE															4		4
1281	SOUGARRET													4				4
1282	SOULE													1				1
1283	# SOULEVAN														*			0
1284	SUESCUN					1												1
1285	# SUHARTE													*				0
1286	SUHIBURU												1					1
1287	SUHIGARAY											3						3
1288	SUHIT													3				3
1289	# SUMIAN				*													0
1290	SUSPERREGUI															1		1
1291	SUZANNE													6	6			12
1292	# TABERNA							*										0
1293	# TAMBOURTEGUY							*										0
1294	# TAPIE							*										0
1295	TELLERIA					2										1		3
1296	TELLETCHE							*				4			13	16		33
1297	TELLO														1			1
1298	THIARD																1	1
1299	THIBAUT							*							1	*		1
1300	THOMASENA														5			5
1301	# TIRAPE							*										0
1302	# TIRON													*				0
1303	# TOLEDO													*				0
1304	# TOPALDE														*			0
1305	# TORRAL											*						0
1306	TORRES														7	8		15
1307	TOUJOUR														1			1
1308	# TOULON D'ARTHEZ											*						0
1309	TOURRET															2		2
1310	TOUSSET											5						5
1311	# TRANCHE													*				0
1312	# TUCHA													*				0
1313	TURC														2			2
1314	UBERROA					1												1
1315	UBIRIA														4			4
1316	UBIZE														1	2		3
1317	# UHAIDE									*								0
1318	UHALDE	*			3	*						6		11	1			21
1319	UHART	*			8	*	*					10		8	2			28
1320	ULANGA														2	11		13
1321	URBIETA														2			2
1322	URCODOY				*									1				1
1323	URDABURU						1						1		1			2
1324	# URDANABIA													*				0
1325	URDAX							1										1
1326	# URDINABAR												*					0
1327	URDINARENA											1		1				2
1328	URGORRY													9				9
1329	URONA					1												1
1330	# URQUIA													*				0
1331	# URRETABISCAYE													*				0
1332	URRITCE												1					1
1333	# URRITZBOURE											*						0
1334	# URRIZAGA						*											0

		a	b	c	A1	A2	d	B	e	C1	C2	D1	D2	E1	E2	F1	F2	orotara
1335	URRIZPIL													1				1
1336	URRIZTI					8	*											8
1337	# URRUGOITI									*								0
1338	URRUTI					3					2	20		20		5	50	
1339	# URRUTIGARAY									*								0
1340	URSUA	*					1							*				1
1341	# USABIA GA																	0
1342	USQUARRIZ									*						1	1	
1343	# USSI									*								0
1344	USTARITZ					2												2
1345	# VAILLIA									*								0
1346	VALENCE												13					13
1347	VERGES														9	10	19	
1348	VILLA					1							*					1
1349	# VILLAR																	0
1350	# VILLARET													*				0
1351	VILLEDIEU					1												1
1352	# VILLEFRANCA	*																0
1353	VILLENEUVE												1					1
1354	VINCENTI															1	1	
1355	VINGELLA												2	1				3
1356	VIOLET													1				1
1357	XANTURET					4	*											4
1358	ZABALA														1			1
1359	ZABAleta					1									8	1	10	
1360	# ZABALOA									*	*							0
1361	# ZABALOA GA	*																0
1362	ZAHARREA													2				2
1363	# ZAKALAR	*	*															0
1364	# ZALA		*															0
1365	# ZALDUA													*				0
1366	ZALDUNDEGUY												1					1
1367	ZAMATELU	*				9	*	*										9
1368	ZAMORA					1	*								6	20	27	
1369	# ZAMORATEGUY													*				0
1370	ZAPELENA																5	5
1371	# ZAPIRAIN													*				0
1372	# ZARCO													*				0
1373	ZELHAY					4								2	5			11
1374	ZELHAYENIA					1												1
1375	ZELHAYETA					1			*									1
1376	# ZENOZ													*				0
1377	# ZENAITU										*							0
1378	ZIBURU	*	*			1		*			1							2
1379	ZIMISTA					3			*									3
1380	ZOZAYA															5	5	
1381	# ZUASTI													*				0
1382	# ZUBELBEHERE	*	*	*	*													0
1383	ZUBELGARAY	*	*			14		*	*		2	1	7	7	7			31
1384	ZUBELZU																5	5
1385	ZUBIETA					4		*			6	1	7	7	25			43
1386	ZUBILIBIA	*	*			7		*	*		9	9	24	38				87
1387	ZUBIRIA						*							2	6			8
1388	# ZUBIZA																	0
1389	ZUBIZAR													1				1
1390	# ZUGARRAMURDI					*												0
1391	# ZUGARRIAGA	*																0
1392	# ZUHARR OIN								*									0

		a	b	c	A1	A2	d	B	e	C1	C2	D1	D2	E1	E2	F1	F2	orotara
1393	# ZUHARTSU			*													0	
1394	ZUNDA													16	25	41		
1395	ZUNZUNDEGUY													1			1	
1396	# ZURAIDE			*													0	
					1012					794		2082		2365		2260	<b>8513</b>	

## 2.4. ATSULARREN BATAIO LIBURUA

### ATSULARREN BATAIO-LIBURUA (LB) - 1609/1624

#### 2.4.1. Libur ua

“Liber baptimalis Sancti Mar tini de Sara ab anno 1609 inclusive usque annum 1624 inclusive” izenek o liburukia, Atsularren bataio libur ua deitua, Barandiaranek “**LB**” izendatzen duena, Sarako Herriko-etxeen den larruzko azaldun liburuttoa da.

Bertan 1049 bataio-agiri emanak dira, bainan bataio bat bi aldit an emana izanez, 1048 dira orotara urte horietan bataiatutako haurrak. 1049 agiriak bi mintzairetan emanak dira: 15 espainolez eta 1034 lat inez.

#### 2.4.2. Izkiriatzaldeak

Idazteko maneretik ageri da 6 per tsonek izkiriatu dituztela bat aio-agiri horiek, eta ageri da ere ez direla banan banan eginak, birkopiatuak baizik.

A, B, C, D, E, F, deituko ditugu.

- A: Petrus d'Axular er retora da eta 455 agiri dira bere eskuk oak
- B: 21 agiri (**15 espainolez**)
- C: 1
- D: 307
- E: 2
- F: 263

#### 2.4.3. Agiriez kanpo diren testoak

Urte bakoitzaren agirien aintzinetik ur tearen zenbakiaz kanpo b adira, bainan ez beti, testo labur batzu gisa hontak oak: “Nomina infantum qui baptizati fuerunt anno dm”, testo horiek Atsular ren eskukoak direlarik.

Eta urte bakoitzaren gibelean ere badira (**salbu 1611, 1612, 1613 urteetan**) testo labur batzu gisa honta-k oak: “in hoc anno ... baptizati fuerunt in ecclesia Sn Martini de Sara, viri et feminae ... ” eta ondotik “Petrus de Axular Rector predictae ecclessiae”. Guzi horiek Atsular ren eskukoak dira.

#### 2.4.4. Agiriak

Agiri batean emanak dira soil soilik sor tu berriaren izena eta deitura (**zonbait kasutan izena bakar rik**), burasoen izen-deiturak eta aitautxi-amautxien izen-deiturak.

Hiru kasutan bakar rik aipatzen da zerbait etxeari bur uz:

- 1609.9.7: "Juana senora de ana yoz"
- 1609.9.10: "Martini de Sorhaindo/Mariae de Go yhetche dominorum Sorhaindo"
- 1610.8.24: "Gracena domina domus de Harismendi"

Zonbait agiritan, halere, badira xehetasun batzu burasoeri bur uz, hala nola: "mendicantium" (12) - "gitano" (1) - "egiptiorum" (1); aitautxieri bur uz ere badira zonbait argitasun: Joannes de Miguelena "Rector P arrochis de Azcayn" (1609.1.4) - Petrus de Hirigoyen "pbr" (1611.3.5) - Petrus de Bidart "rector oppidi de haspar ren" (1611.9.4) - Petrus de ... "pbr" (1612.3.25) - "reverendus Mgr bertrandus generalis vicarius" (1613.8.4) - Petrus de axular "rector..." (5) - **Martinus de Martinena "presbiter"** (6).

Haurrari aitaren deitura ematen zaio salbu:

- 9 alditan, emaztearen deitura: Juana de Ahazpar ren→Juana de Ahazparren - Pedro de Amezaga→Juana de Anayoz - Martinus de Axular→Maria de Haldun - Joangoche de Garat →Maria de Irigoiti - Mar tinus de Hiribar ren→Joanna de Ber roet - Petrus de Iturbide →Adrian de Har reche - Joannes de Urdax→Joannes de Aldabe - Mar tinus de Subelgarai →Sabadina de Joango-setegui - Joannes de Zugelgara y→Sabadina de Benessa
- 3 alditan ez aitaren ez amaren deitura: Hiribur u/Bidegorri→Joannes de Bastandeguy - Bidegorri/Sumian →Christobal de Betrichorena - Hiribarren/Lapitz→Catharina de Theillerie.

#### **2.4.5. Agirien irakur keta**

Bana bertze agirien irakur keta aski er rexa da, bainan badira halere ezin irakurriak izan ditudan deiturak.

Bertzalde, zonbait kasutan deituraren ordez emana da N, hala nola, "baptizatus fuit Petrus de Zubieta filius P etri de Zubieta et Garag inae de N..." edo "baptizatus fuit Catalina de N filia N..." "

Azkenik, badira ere hor rela izkiriatuak diren agiriak: "... fuit baptizata maria de filia Joannis & Gratiana ... ". Kasu horietan deituren ordez bada hutsune bat, menturaz espres utzia geroago betetzek otan, bainan hola hola geldituak.

Orotara badira 60 bataio-agiri aitaren, amaren, hala bi burasoen izen-deiturak (**edo deitura**) eskas dituztenak. Badira ere aitautxi-amautxien deiturak eskas dituztenak.

DEITUREN BI SISTEMAK. 1609/1624 ur teetako agiri multzo hunetan garbiki ageri da sistema zahar retik (**etxe-izen = deitura**) sistema ber rirat (**aitaren deitura = haurraren deitura**) iragaiten ari garela. Eta hala ger tatzen da maiz bi deitura (**eta zonbait aldiz hir u**) pertsona berarentzat atxemaitea. Segidan ematen ditut egiaztu ahal izan ditudanak:

Igusquiagerre → Agerre - Urruti → Amotzurruti - Gastainalde → Anayoz - Çamatelu → Andoyz - Berroet → Barrant - Indart, Harambide → Barreneche - Echecuri → Bastandegui - Haranchipi → Beheretche - Elhordi → Belhardi - Berrederen → Bernatena - Berroet → Bidegorri - Borda, Larraburu, Olhabide → Bordachipi - Bordachipi → Bordahandi - Botchenea, Hirigoyen → Camino - Laborda → Cassanova - Mauvesin, Oiheber, Çamatelu → Copena - Olhabide → Cordel - Ortilloplitz → Egurregui - Etcheber s → Elhordi - Halçuar tea → Etchaire - Alquerdi → Echarthe - Lasala → Etchebers - Goiheneche, Goihetche → Etchegoyen - Hirigoiti → Etchenique - Larralde, Salaberri → Etchepare - Basterotegui, Belhardi, Istillar tea, Zaballeta → Etchessarri - Aguerre, Etcherri, Etcheverrigaray, Micheltorena → Etcheberri - Goihetche → Finondo - Gerecieta → Garaciategui - Finondo, Legure → Garat - Teylarie → Haldun - Uhalde → Halzualde - Jauregierry → Halçuarre - Salaberri → Harambide - Fasencscat → Haramburu - Ibarrola → Harismendi - Dendaldegui, Mendiondo → Haristegui - Etchepare → Hanabar - Etcheverrigaray, Harispe, Haristegui, Çiburu → Harostegui - Goizarin → Haser retegui - Hirigoiti → Hauciartze - Harotcharena, Hegoaiburu → Hiriart - Chimildegui, Haldun → Hiribarren - Erratzu → Hiriberri - Bastandegui, Othazar → Hiriburu - Comai, Elzaurpe, Heleta → Igusquiaguerre - Feugiere → Iratze - Donestebe → Irurita - Larondo → Iturbide - Luco → Iturriaga - Olha → Lahetjusan - Garat, Legarre, Ortilloplitz → Legure - Hirigoiti → Lehetchipi - Lecueder → Leon - Behereche → Luberri - Haramburu → Martinena - Haser retegui → Mendaia - Zubelgaray → Mocozuhain - Elarre → Moncayola - Lafargue → Sampau - Heleta → Sorhoet - Olhabide → Uhart - Hiriburru → Urristi - Macaya → Urruti

Bi etsenplu emanen ditut:

**a) Berrederena → Bernatena:**

Petrus de Sorhoet/Joanna de Ber natena, Bernatenea etxeko nagusi-etxe-koandereak dira; Joanna de Ber natena 1610 - 1613 - 1617 - 1619 urteetako bataio-agiritan hala hala ager tzen da; bainan 1622.5.5 datak o agirian (**Joanna alabaren bataio-agirian**) Joanna de Ber rederena emana da.

**b) Aguerre → Etcheberri:**

Joannes de Etcheberri/Margarita de Gimildegui, Haranibarrea etxeko nagusi-etxe-koandereak dira, bainan 1619.8.26 datak o bataio-agirian Joannes de Etcheberriren partez Joannes de Aguerre eman zuten.

Gertatzen da ere maiz kanpotik etor riek ez dutela egiazk o deitura erabilten heien sor terriaren izena baizik, eta hala ager tzen dira Aha zparren, Aranaz, Bastan, Donestebe, Erratzu, Espane, Heleta, Irurita, Lecharoit, Lessaca, Macaya, Oiharçun, Oronoz, Suescun, Urdax, Ustaritz eta ere Ar mandaritz(\*) ,

Aspilcueta, Cambo, Ehantci, Garcain, Guerecieta, Mauleon, Moncayola, Ortzaitz, Ostitz, Sara(\*\*), Villefranqua, Zugarra-murdi, Zuraide...

(\*) Izabella de Armandaritz, Armendaritz etxe noblearen alaba.

(\*\*) Catharina de Sara, menturaz aita ez ezagun baten alaba

Bertzalde deiturak ez dira beti era berdinean ematen eta hala i kusten dugu Elzaurre = Elzauspe = Helsaur pe = Delsaur pe = Elçauspe... edo Helça = Ihaltze = Ehalze... edo Arrayo = Harrilur = Arraylur... edo Amaitz = Amezaga = Ametsa... guk gure taulan bat hautatu dugularik.

**DEMOGRAFIA ENTSEGU BA T.** Aipatu ditugunak k ontuan harturik ere 16 urte horietan Saran ager tzen diren per tsona helduen kopurua 1200 inguru-ko da (\*), eta haurrena 1048 (\*\*).

(\*) (\*\*) Xuxenketak egin aintzin 644 gizon eta 662 emazte, orotara 1306 heldu zenbatu ditugu, bainan deitura dela-ta bietan zenbatutak oeri kasu eginez 1200 hartzen dugu oinarrisko kopurutzat. Kendu beharrak: bataiotara etor ritako 50 inguru pertsona (**sekulan gerago Saran ager tuko ez diren deiturak dituztenak**) eta ere 16 urte horietan hil izan direnak, 300 inguru. Geldituko lirateke, beraz, 850 pertsona heldu eta kontutan harturik bazitezkeela 100/200 inguru agirietan ager tu ez direnak, Saran orduko helduen populazionea 950/1050 ingurukoa zitakeen. Haurrak berriz, orotara 1048 izanik sor tuak eta urte horietan 340 inguru izanik hilak 700 inguru lirateke. Orotara beraz, Sarako populazionea 1650/1750 inguru ukoa litzateke.

**DEITUREN MAIZTASUNA.** Taula orokorrean emanak ditugu deitura bak oitzean zonbat sor tze izan diren. Gure kasuan ( **1609/1624** ) 1049 bataio-agirietarik 1012 ditugu baliatu, bertzeak deiturarik gabek oak baitira (**kasu batean bi agiri bataio berarentzat** ). Ondoko lerroan ematen dugu deitura bakotxak zonbat aldziz izan den aipatua, zonbat jende heldu desbe rdin diren deitura hortakoak, eta azkenik zonbat haur sor tu diren deitura hori dutenak (\* ikurra eman dugu deitura etxe-izena denean):

AGERRE * 85 - 16 - 7	ANDRESSENE 1 - 1 - 0
AGORRETA * 2 - 1 - 0	ANDUITZ * 89 - 14 - 20
AHAZPARREN 2 - 1 - 1	ANTSORENA 5 - 2 - 2
AHUSQUIN 1 - 1 - 0	ANZALLA 1 - 1 - 0
AINTZIBURU 6 - 1 - 1	APEZETXE* 4 - 1 - 2
ALCES 1 - 1 - 0	AKERRETA 3 - 2 - 1
ALTZOLA 6 - 1 - 3	ARANATZ 13 - 9 - 0
ALDABE * 29 - 11 - 6	ARBELOA 5 - 3 - 2
ALKEGI 2 - 1 - 1	ARGAIN * 9 - 6 - 1
ALFARO 4 - 1 - 1	ARGAITZ * 12 - 3 - 4
ALKERDI 4 - 2 - 2	ARITZAGA 2 - 1 - 1
AMAITZ 18 - 5 - 2	ARMANDARITZ 2 - 1 - 0
AMEZPETU 1 - 1 - 0	ARMORA 1 - 1 - 0
AMORA 2 - 1 - 1	ARRAIO 4 - 1 - 0
AMOTZURRUTI 2 - 1 - 0	ARRE 2 - 1 - 1
AMOU 3 - 1 - 1	ARROSA * 1 - 1 - 0
ANAIOTZ * 15 - 7 - 4	ATSULAR 38 - 6 - 0
ANTZIARTE 2 - 1 - 1	AZPILKUETA 1 - 1 - 0

BARRANT 4 - 1 - 0	BERREDE 4 - 2 - 0
BARRENEXTE * 55 - 7 - 19	BERREDERENA 1 - 1 - 0
BARTARI 1 - 1 - 0	BERROBERRI 1 - 1 - 0
BAZTAN 8 - 2 - 4	BERROETA * 50 - 8 - 3
BAZTANBIDE 8 - 1 - 3	BESONART 1 - 1 - 0
BASTANDEGI * 41 - 6 - 2	BETRITXORENA * 1 - 0 - 1
BASTEROTEGI * 4 - 3 - 1	BETRISANTZENA * 2 - 1 - 0
BAZTERRETXE 11 - 4 - 3	BIANE 1 - 1 - 0
BEHERETXE * 9 - 6 - 3	BIDARTE * 11 - 6 - 2
BEHOLA 3 - 1 - 1	BIDEGAIN * 3 - 3 - 0
BELTZEGI 5 - 2 - 2	BIDEGORRI * 20 - 4 - 4
BELARDI 13 - 2 - 0	BIZKAIA 12 - 2 - 4
BELTRAN 1 - 1 - 0	BORDA * 24 - 3 - 9
BENESSA 7 - 2 - 2	BORDATXIPI * 51 - 11 - 16
BERASETE 1 - 1 - 0	BORDAHANDI * 11 - 3 - 5
BEHEREKOETXEA 5 - 1 - 1	BORDEGI 5 - 1 - 1
BERGARA 1 - 1 - 0	BOTXENEA 2 - 1 - 1
BERINDOAGA 1 - 1 - 0	BURLASTEGI * 31 - 7 - 0
BERNATENA * 8 - 3 - 1	BURKI * 1 - 1 - 0
KANBO 1 - 1 - 0	CHAPITEL 1 - 1 - 0
KAMINO * 12 - 4 - 6	CHIBAU 2 - 2 - 0
KANDERATZ * 2 - 2 - 0	XIMILDEGI 11 - 5 - 0
KAPAKINDEGI 6 - 1 - 2	XIPI 2 - 2 - 0
KARRIKARTE * 11 - 3 - 4	XURITEGI * 10 - 4 - 0
CASSANOBA 3 - 2 - 1	CLAVERIA 10 - 4 - 3
CASTAGNET 26 - 6 - 10	COMAI 2 - 1 - 0
CAUPENA 28 - 7 - 3	CORDEL 1 - 1 - 0
XANTAKORENA * 10 - 3 - 0	 
DENDALDEGI * 4 - 3 - 0	DONEZTEBE 2 - 1 - 1
DOLABARATZ 1 - 1 - 0	DORNATEGI 1 - 1 - 0
DOMINUSKORENA * 4 - 2 - 0	DOUAILLE 1 - 1 - 0
DOMINDDOTENA 6 - 2 - 0	DUCASSO 2 - 1 - 1
EGURREGI 48 - 6 - 7	ETXALEKU * 8 - 3 - 1
EHALTZE 19 - 5 - 6	ETXAMENDI 10 - 3 - 3
EHANTZI 1 - 1 - 0	ETXARTE * 65 - 11 - 25
ELHAR 3 - 2 - 1	ETXEBERTZE 43 - 10 - 10
ELARDI * 17 - 5 - 0	ETXEXURI * 4 - 3 - 0
ELUIAR 21 - 2 - 7	ETXEGARAI * 19 - 6 - 6
ELIZAGARAI 2 - 2 - 0	ETXEGOIEN * 18 - 7 - 14
ELIZALDE * 23 - 5 - 6	ETXEHANDI 2 - 1 - 1
ELIZONDO * 6 - 1 - 0	ETXENIKE 31 - 8 - 5
ELTZAURGARATE 1 - 1 - 0	ETXEPARE 25 - 5 - 5
ELTZAURPE * 29 - 11 - 4	ETXERRI 8 - 2 - 4
ERRATZU 3 - 2 - 1	ETXESARRI * 51 - 6 - 10
ERREMENTA * 2 - 1 - 1	ETXETO 2 - 1 - 0
ESPANE 6 - 2 - 1	ETXEBERRI * 153 - 39 - 29
ETXABE 33 - 4 - 8	ETXEBERRIGARAI * 106 - 9 - 27
ETXAIDE 6 - 3 - 3	ETZAIL 1 - 1 - 0

FASCENSCA T 2 - 1 - 1	FINONDO * 33 - 8 - 7
FEUGIERE 6 - 1 - 1	
GALGARYBIADO 2 - 1 - 1	GAZTELUZAR 1 - 1 - 0
GALARDI 1 - 1 - 0	GELOS 11 - 1 - 0
GANIHERRI 1 - 1 - 0	GOITI 1 - 1 - 0
GARAZIATEGI 2 - 2 - 0	GOIZARIN * 1 - 1 - 0
GARATE * 117 - 22 - 28	GOSTOR OETXEGERRI 2 - 1 - 0
GARTZAIN 1 - 1 - 0	GOIENETXE 2 - 1 - 1
GARMENDI 2 - 1 - 1	GOIETXE * 35 - 10 - 9
GARROITZ 2 - 1 - 1	GOILARTEGI * 1 - 1 - 0
GAZTAINALDE * 6 - 4 - 1	GEREZIETA 1 - 1 - 0
GAZTANBIDE 3 - 1 - 0	GILTZU 2 - 2 - 0
HABANS 1 - 1 - 0	HAROZTEGI * 103 - 20 - 15
HALTZIRAUN 2 - 2 - 0	HAROTZARENA * 2 - 2 - 1
HALDUN * 19 - 7 - 5	HARRETXE * 83 - 12 - 23
HALDUNBEHERE * 8 - 5 - 2	HARRIA 1 - 1 - 0
HALZUALDE 3 - 2 - 2	HARRIAGA * 17 - 5 - 6
HALTUARTE * 53 - 9 - 11	HARRIZ 4 - 1 - 2
HARANBERRI * 8 - 4 - 0	HARRONDO * 25 - 10 - 3
HARANBIDE * 21 - 4 - 6	HASERRETEGI 2 - 2 - 0
HARANBILLAGA 2 - 2 - 0	HAUZIARTZE * 58 - 11 - 6
HARANBURU * 25 - 10 - 3	HEGOABURU * 6 - 2 - 1
HARANTXIPI * 81 - 15 - 14	HELETA 9 - 3 - 4
HARANEDER * 10 - 5 - 0	HERRANDO 2 - 1 - 1
HARANGUREN * 24 - 4 - 9	HINDARTE * 16 - 4 - 4
HARANIBAR * 2 - 1 - 1	HIRIARTE * 102 - 27 - 17
HARBURU * 57 - 12 - 4	HIRIBAREN * 99 - 17 - 27
HARIZMENDI * 93 - 13 - 16	HIRIBERRI * 15 - 4 - 5
HARIZPE * 2 - 1 - 1	HIRIBURU * 48 - 8 - 11
HARIZTEGI * 143 - 29 - 21	HIRIGOIEN * 71 - 17 - 17
HARIZTEGIBEHHERE * 1 - 1 - 0	HIRIGOITI 53 - 10 - 6
HARIZTEGIGARAI * 3 - 3 - 0	HITI * 5 - 2 - 1
HARNABAR * 15 - 5 - 4	
IBARBURU 3 - 2 - 0	IHURTZU * 1 - 1 - 0
IBARROLA * 9 - 3 - 2	INSAUSPE 2 - 1 - 0
IBARTSORO * 32 - 10 - 1	IPARRAGERRE * 22 - 7 - 1
IBIRI 1 - 1 - 0	IRATZE * 3 - 2 - 1
IGUZKIAGERRE * 60 - 10 - 10	IRLANDA * 1 - 1 - 0
IHALAR 1 - 1 - 0	IRUBE 2 - 1 - 0
IHALARREZAHAR * 9 - 3 - 1	IRURITA 12 - 3 - 4
IHARTZE 14 - 6 - 0	ITSASGARATE * 114 - 15 - 26
IHARTZEARTEA * 1 - 1 - 0	ISTILARTE * 13 - 3 - 5
IHARTZEGARAI * 5 - 1 - 0	ITURBIDE * 201 - 30 - 26
IHEREGI 1 - 1 - 0	ITURRIAGA * 17 - 3 - 7
IHINTZE 2 - 1 - 1	

JALDAI 1 - 1 - 0	JOANTXIPIRENA * 7 - 4 - 2
JARDINEA 1 - 1 - 0	JOANGOSETEGI * 2 - 1 - 1
JAUREGI 2 - 1 - 1	JOANIKOTENA * 1 - 1 - 0
JAUREGIBERRI * 5 - 4 - 0	
LABEAGERRE 5 - 2 - 1	LEKUEDER * 9 - 2 - 5
LABORDE * 8 - 3 - 1	LEGARRE 2 - 1 - 1
LAKOA 1 - 1 - 0	LEGURE * 25 - 10 - 2
LACOSTE 13 - 2 - 5	LEHETBEHERE * 1 - 1 - 0
LAFARGUE 11 - 4 - 2	LEHETXIPI * 19 - 4 - 5
LAHET * 43 - 10 - 5	LEON 5 - 1 - 2
LAHETJUSAN * 48 - 7 - 4	LERENBURU * 20 - 6 - 7
LANDABURU * 1 - 1 - 0	LESAKA 3 - 1 - 1
LAPITZ * 61 - 14 - 5	LIZARDI 1 - 1 - 0
LARRABURU * 21 - 3 - 2	LOHITZE 4 - 2 - 0
LARRALDE * 13 - 4 - 4	LOPE 8 - 1 - 4
LARRETXE 1 - 1 - 0	LOPERENA 3 - 3 - 0
LARRONDO * 28 - 10 - 7	LUBERRI * 20 - 4 - 3
LASALA 2 - 1 - 1	LUKO 2 - 1 - 1
LEKAROITZ 2 - 1 - 1	LURO 15 - 2 - 6
MAKAIA 2 - 1 - 1	MIGELENA * 6 - 2 - 1
MARINELDEGI 2 - 1 - 0	MIKELARENA 6 - 1 - 3
MARITORENA 4 - 3 - 1	MIKELETEGI * 1 - 1 - 0
MARITURRI 16 - 3 - 1	MIKELUNDEGI * 1 - 1 - 0
MARTINENA * 130 - 17 - 22	MIRANDA * 2 - 2 - 0
MAULEON 5 - 2 - 0	MITXELENA 2 - 2 - 0
MAUVESIN 2 - 1 - 1	MOKOZUHAIN 6 - 2 - 1
MENDI 8 - 3 - 0	MONKAIOLA 6 - 1 - 3
MENDIONDO * 10 - 5 - 2	MOSKOLATZE 5 - 2 - 2
MESSANGES 2 - 2 - 0	MUNDUTEGI 1 - 1 - 0
MIXELTORENA * 1 - 1 - 0	MURGI * 22 - 6 - 6
OHIHOS 1 - 1 - 0	OPALDA 13 - 4 - 0
OHILIONITS 1 - 1 - 0	OKINDEGI 2 - 2 - 0
OIHANARTE 3 - 2 - 1	ORONOTZ 10 - 4 - 2
OIHARTZUN 6 - 1 - 3	ORTILLOPITZ * 18 - 5 - 4
OIHEBER 2 - 1 - 1	ORTZAITZ 3 - 2 - 0
OLA * 3 - 2 - 1	OSTITZ 1 - 1 - 0
OLABERRIETA 1 - 1 - 0	OTATZAR * 3 - 2 - 0
OLABIDE * 30 - 8 - 7	OTSANDA * 4 - 3 - 1
OLAIAUNDEGI 27 - 8 - 5	OTSAZELAI 2 - 1 - 1
OLOINDO 1 - 1 - 0	
PARIRRIAN 1 - 1 - 0	PLANTA 2 - 1 - 1
PERELA 1 - 1 - 0	POLIT 1 - 1 - 0
PEROTXENA 21 - 3 - 5	PONSOLA 1 - 1 - 0
PERUSKIRENA 2 - 1 - 0	PORTU * 1 - 1 - 0
PERUTEGI * 11 - 6 - 2	PUTXUTEGI 2 - 1 - 1
PIKASARRI * 1 - 1 - 0	

REKALDE 3 - 2 - 1

SABOIRIE 2 - 1 - 0  
SAGARDI \* 5 - 1 - 2  
SAINT-MARTIN 14 - 3 - 4  
SALA 3 - 2 - 0  
SALABERRI \* 10 - 4 - 3  
SALABERT 1 - 1 - 0  
SAMPAU 3 - 2 - 0

TELLERIA \* 7 - 4 - 2

UBERROA 2 - 1 - 1  
UHALDE \* 25 - 9 - 3  
UHARTE \* 48 - 16 - 8  
URKODOI 5 - 1 - 0  
URDAX 2 - 1 - 1  
URONA 2 - 2 - 1

VILLA 4 - 1 - 1  
VILLEDIEU 2 - 1 - 1

XANTURET 8 - 1 - 4

**EDO BERTZE GISA BA TEAN EMANIK (deitura bakoitza zonbat aldiz aipatua izan den kontuan hartuz):**

- |                      |   |
|----------------------|---|
| 201: ITURBIDE*       | 53: HALTZUARTE*, HIRIGOITI                            |
| 153: ETXEBERRI*      | 51: BORDATXIPI*, ETXESARRI*                           |
| 143: HARIZTEGI*      | 50: BERROETA*, ZUELGARA*                              |
| 130: MARTINENA*      | 48: EGURREGI, HIRIBURU*, LAHET-JUZAN*, UHARTE*        |
| 117: GARATE*         | 43: ETXEBERTZE, LAHET*,                               |
| 114: ITSASGARATE*    | 41: BASTANDEGI*                                       |
| 106: ETXEBERRIGARAI* | 40: ZAMATELU*   |
| 103: HAROZTEGI*      | 38: ATSULAR   |
| 102: HIRIARTE*       | 35: GOIETXE*  |
| 99: HIRIBARREN*      | 33: ETXABE, FINONDO*, URRISTI                         |
| 93: HARIZMENDI*      | 32: IBARTSORO*  |
| 89: ANDUITZE*        | 31: ETXENIKE, BURLASTEGI*                             |
| 85: AGERRE*          | 30: OLABIDE*,   |
| 83: HARRETXE*        | 29: ALDABE*, ELTZAURPE*                               |
| 81: HARANTXIPI*      | 28: CAUPENA, LARRONDO*, ZUBILIBIA*                    |
| 71: HIRIGOIEN*       | 27: OLAIAUNDEGI                                       |
| 65: ETXARTE*         | 26: CASTAGNET   |
| 61: LAPITZ*          | 25: ETXEPARE, HARANBURU*, HARRONDO*, LEGURE*, UHALDE* |
| 60: IGUZKIAGERRE*    |   |
| 58: HAUZIARTZE*      |   |
| 57: HARBURU*         |   |
| 55: BARRENETXE*      |   |

REKARTE 3 - 1 - 0

SARA 1 - 1 - 0  
SEMPER 3 - 2 - 1  
SORAINDO \* 10 - 5 - 1  
SOROETA 5 - 2 - 2  
SUESKUN 2 - 1 - 1  
SUMIAN 3 - 2 - 0

URRIZTI 33 - 12 - 8  
URRITZAGA 2 - 2 - 0  
URRUTI 14 - 5 - 3  
URTSUA \* 2 - 1 - 1  
USTARITZ 5 - 3 - 2

VILLEFRANCA 1 - 1 - 0

- 24: BORDA\*, HARANGUREN\*
- 23: ELIZALDE\*
- 22: IPARRAGERRE\*, MURGI\*
- 21: ELUIAR, HARANBIDE\*, LARRABURU\*, PEROTXENA
- 20: BIDEGORRI\*, LERENBURU\*, LUBERRI\*
- 19: EHALTZE, ETXEGARAI\*, HALDUN\*, LEHETXIPI\*
- 18: AMAITZ, ETXEGOIEN\*, ORTILLOPITZ\*, ZIBURU\*
- 17: ELARDI\*, HARRIAGA\*, ITURRIAGA\*
- 16: HINDARTE\*, MARITURRI, ZUBIETA\*
- 15: ANAIOTZ\*, HARNABAR\*, HIRIBERRI\*, LURO
- 14: IHARTZE, SAINT-MARTIN, URRUTI
- 13: ARANATZ, BELARDI, ISTILARTE\*, LACOSTE, LARRALDE\*, OPALDA
- 12: ARGAITZ\*, BIZKAIA, KAMINO\*, IRURITA
- 11: BAZTERRETXE, BIDARTE\*, BORDAHANDI\*, KARRIKARTE\*, XIMILDEGI, GELOS, LAFARGUE, PERUTEGI\*
- 10: XANTAKORENA\*, XURITEGI\*, CLAVERIE, ETXAMENDI, HARANEDER\*, MENDIONDO\*, ORONOTZ, SALABERRI\*, SORRAINDO\*, ZELAI
- 9: ARGAIN\*, BEHERETXE\*, HELETA, IBARROLA\*, IHALARREZA-HAR\*, JOANTXIPIRENA\*, LEKUEDER\*
- 8: BAZTAN, BAZTANBIDE, BERNATENA\*, ETXALEKU\*, ETXERRI, HALDUNBEHERE\*, HARANBERRI\*, LABORDE\*, LOPE, MENDI, XANTURET,
- 7: BENEssa, TEILARIA\*, ZIMISTA\*, ZUHARTSU
- 6: AINTZIBURU, ALTZOLA, KAPAGINDEGI, DOMINDDOTENA, ELIZONDO\*, ESPANE, ETXAIDE, FEUGIERE, GAZTAINALDE\*, HEGOABURU\*, MIGELENA\*, MIKELARENA, MOKOZUHAIN, MONKAIOLA, OIHARTZUN
- 5: ANTSORENA, ARBELOA, BELTZEGI, BEHEREKOETXEA, BORDEGI, HITI\*, IHARTZEGARAI\*, JAUREGIBERRI\*, LABEAGERRE, LEON, MAULEON, MOSKOLATZE, SAGARDI\*, SOROETA, URKODOI, USTARITZ
- 4: ALFARO, ALKERDI, APEZETXEA\*, ARRAIO, BARRANT, BASTEROTEKI\*, BERREDE, DENDALDEGI\*, DOMINUSKORENA\*, ETXEXURI\*, HARRIZ, LOHITZE, MARITORENA, OTSANDA\*, VILLA, ZELAIETA
- 3: AMOU, AKERRETA, BEHOLA, BIDEGAIN\*, CASSANOBA, ELHAR, ERRATZU, GAZTANBIDE, HALZUALDE, HARIZTEGIGARAI\*, IBARBURU, IRATZE\*, LESAKA, LOPERENA, OHIANARTE, OLA\*, ORTZAIZ, OTATZAR\*, REKALDE, REKARTE, SALA, SAMPAU, SEMPER, SUMIAN, ZELAIENIA
- 2: AGORRETA\*, AHAZPARREN, ALKEGI, AMORA, AMOTZURRUTI, ANTZIARTE, ARITZAGA, ARMENDARITZ, ARRE, BETRISANTZENA\*, BOTXENEA, KANDERATZ\*, CHIBAU, XIPI, COMAI, DONEZTEBE, DUCASSO, ELIZAGARAI, ERREMENTA\*, ETXEHANDI, ETXETO, FASCENSCAT, GALGARYBIADO, GARAZIATEGI, GARMENDI, GARROITZ, GOROSTOETXEERRI, GOIENETXE, GILTZU, HALTZIRAUN, HARANBILLAGA, HARANIBAR\*, HARIZPE\*, HAROTZARENA\*, HASERRETEGI, HERRANDO, IHINTZE, INSAUSPE, IRUBE, JAUREGI, JOANGOSETEGI\*, LASALE, LEKAROITZ, LEGARRE, LUKO, MAKAI, MARINELDEGI, MAVESIN, MESSANGES, MITXELENA, MIRANDA\*, OKINDEGI,

OIHEBER, OTSAZELAI, PERUS-KIRENA, PLANTA, PUTXUTEGI, SABOIRIE, SUESKUN, UBERROA, URDAX, URONA, URRI-TZAGA, URSUA*, VILLEDEU, ZABALETA, ZAMORA, ZUELBE-HERE*	TZAIN, GAZTELUZAR, GOITIA, GOIZARIN*, GOILLARTEGI*, GEREZIETA, HABANS, HARIKETE-GIBEHHERE*, HARRIA, IBIRI, IHALAR, IHARTZARTEA*, IHERREGI, IURTZU*, IRLANDA*, JALDAI, JARDINEA, JOANIKOTENA*, LAKOA, LANDABURU*, LARRETXE, LEHETEBEHHERE*, LIZARDI, MIXELTORENA*, MIKELETATEGI*, MIKELUNDEGI*, MUNDUTEGI, OHIOS, OHILIONITS, OLABERRIETA, OLOINDO, OSTITZ, PARIRRAN, PERELA, PIKASARRI*, POLIT, PONSOLA, PORTU*, SALABERT, SARA, VILLEFRANCA, ZABALOAGA, ZAKALAR*, ZALA, ZUBIZA, ZUGARRAMURDI, ZURAIDE
1: AHUSKIN, ALCES, AMEZPETU, ANDRESSENE, ANZALLA, AR-MORA, ARROSA*, AZPILKUETA, BARTARI, BELTRAN, BERASE-TE, BERGARA, BERNIDOAGA, BERREDERENA, BERROBERRI, BESONART, BETRITXORENA*, BIANE, BURKI*, KANBO, CHAPITEL, CORDEL, DOLABARATZ, DORNATEGI, DOUAILLE, EHANTZI, ELTZAURGARATE, ETZAIL, GALARDI, GANIHERRI, GAR-	

#### 2.4.6. Orai ar te egin aipamenak

DEITURAK ataleko aintzin-solas orok orrean jadanik aipatua dutan ez, maiztasuna kriteria batere kontutan hartu gabe eginkiko lanek ez dute batere fidagarritasunik eta Atsular ren bataio-liburua garantzi handikoa da geroari buruz. Balio du, beraz, zer egina izan den azter tzea.

Aipatua dutan bezala, Kereketa jaunak Barandiaranek egin ZERREND A soil bat oinarritzat harturik, bertan ziren deiturak aipatzen ditu bere liburutan “1609 SARA” gehituz. Hala ematen ditu Saratar ez ziren hainbat deitura geroago sekulan Saran ager tuko ez direnak.

a) - Ahazparren - Alkhegui - Alquerdi - Amora - Amou - Aquer rette - Arbeloa - Aritzaga - Arre - Berecoetchea - Bordegui - Botchenea - Cassa noba - Dones-tebe - Eratzu - Espane - F ascenscat - Galgabriyado - Garroitz - Halzualde - Harriz - Her rando - Lessaca - Mauvesin - Moscolatze - Oiheber - Oxacelai - Planta - Puchutegui - Recalde - Semper - Suescun - Uber roa - Urdax - Urona - Ustaritze - Villa - Villedieu - Zelhayenia. (**Deitura horiek guziak Saran sor tutako haurrei emanikakoak izanagatik ez ditaizk e nehundik ere Sarako deitura-tzat har).**)

b) - Anzalla - Ar rayo - Barrant - Beltran - Ber rede - Berrederena - Cambo - Comai - Cordel - Douaille - Galhardi - Ganiherri - Garaciategui - Garçain - Halcirau - Harria - Haser retegui - Jardinea - Lohitze - Mauleon - Ortaiz - Parrian - Perusquirena - Recart - Sampau - Sara - Sumian - Urquido y - Villefranca - Zabaloaga - Zala - Zuraide. (**Deitura horiek Saran haurrak ukantutzenen emazteenak izanik ere ez ditaizke nehundik ere Sarako deitura-tzat har).**)

c) - Ahusquin - Alces - Amezpetu - Andressene - Ar mandaritz - Azpilcueta - Berasete - Berroberri - Biane - Chibau - Dor nategui - Ehartzi - Elzaurgarat - Gasteluzar - Gorostoetcheberri - Guerecieta - Habans - Harambil laga - Ibiri - Iheregui - Jalday - Lacoa - Marineldegui - Messanges - Ohihos - Olhaberrieta - Olhoindo - Oquindegui - Ostitz - Perela - Ponsola - Saboirie - Salabert - Urrizaga - Zubiza - Zugarramurdi. (**Deitura horiek soil-soilik aitautxi-amautxi izan zirenak dira, eta ez ditaizke nehundik ere Sarako deituratzat har.**).

Orotara, beraz, 100 deitura pasa (**eta badira gehiago ere**) Saran sekulan segidarak izanen ez dutenak.

Nik dakidalarik badira bi lan argitaratuak Sarak o harmarridun deiturei buruz, biak "Armorial de Sare" izenek oak, bata Ekainak argitara e man zuen SARA I liburuan, bertzea ikuska 1 aldizkarian ager tua. Lehenean 26 deitura aztertzen dira, bigarrenean 36. Har rigarria bada ere bai batak hala nola berazteek aipatzen dituzte aintz deitura (**Iehena Arrue, Urendoy, Urrutigaray, Uberoia, Urona, Urquidoy, Zuraide, Echaniz, Gorostarzu, Uharriz, Zugarramurdi, eta ere Ossiniri, Olaso**), (bigarrenak Donestebetx, **Gasteluzar, Haitze, Irubietar, Larru, Ocinddegui, Sara, Uberroia, Uharriz, Urendoy, Urquidoy, Urrutigaray, Zugarramurdi, Zuraide, eta ere Eneriz, Garbiso, Leiza**) batere Saratar rak ez direnak edo bederen Saratar zahar rak. Harrigarria ere bien ar tean 45 deiturak aztertzen dituztela orotara, horien artean 17 deitura amankomun eta hain zuzen horien artean atxemaiten dira hutsik handienak.

Deiturei buruz argitara emanak izan diren libur u GEHIENETAN errepikatzen dira Kerexetaren liburuen huts larriak, eta ez dira, beraz, batere fidagarriak

Horra bada, Sarako deitura zerrendarik garrantzitsuena nola izan den era-bilia eta ze ondorio eskasak ateratuak izan diren.

## 2.5. DEITUREN SARA TARTASUNAZ

### 2.5.1. Aintzin ohar rak

I) Egungo Er randonea, Fagoaga, Pradere, Zunda eta berretze aintz deitura arras Saratartzat ditugu nahiz ez diren zaharrenetarik. Hain zuzen, edozoin herrian, deiturak agertu eta desageratu egiten dira eta momentu batean kanpotiar eta berri diren deiturak gerora ikusita arras bertakotuak dira. Gure ikerketa huntan entseatuk o gara goiti beheiti horien aztertzan.

II) Etxea eta deitura bat izanik orokorrean, maiz dudak geldituko o zaizkigu deitura baten Saratar tasunaz ari garelariak. Hain zuzen, eta etseenplu batez argitu nahiz, Sarako AGERRE (**Agirre, Dagerre**) guziak Sarak o Agerrea etxetik heldu ote dira? Agerrearen izeneko etxea 1505etik honera ezagutua da, eta ez da dudarik hastapenek o Agerre deitura zuten Saratarrek etxe horretarik zutela deitura; bainan gauza bera ote da XVIII. ala XIX. mendeko Agerre (**Agirre, Dagerre**) deiturako kasu guzieta n, ez baitugu ahantzi behar auzo herriean ere ba direla A GERREA izenek o etxeak.

Hain zuen Euskal Her riko etxe-izen zer rendak (**herrika eta orok orrean**) egitekoak dira, deituren zerrendak aldiz zonbait libur utan aurkitzen direlarik, herrika ez bada ere bai orok orrean (**Lopez Mendizabal, Kerexeta, Mitxelena, Oihanburu ...**). Eta hala ezin jakin ORTILLOPITZ izenek o etxea Saran eta Saran bakarrik agertzen denentz ala baita ere ber tze nonbait. A Idiz jakin badakigu Etxegaraia, Etxeberria, Haranburua... (**zerrenda zinez luzea**) izeneko etxeak edozoin Euskal Her riko eskualde eta herriaren badirela.

Arazo hau oraikoz konponezina delarik, norberak bere inguruko etxeen ikerketa egiten ahal du, nahiz, hala beharrez, maiz mugatua eta ma kurra izanen den.

### 2.5.2. XVI. mendea

Saran agertu diren XVI. mendek o dokumentoetan ez da deitura zer rendarik, etxe zerrendak dira soilki atxemaiten. Bertalde mende huntan ETXE-IZENA = DEITURA legea betetzen delarik ezinezk o da jakitea zon bat ziren Saran bizi bainan auzo herriko (**Ainhoa, Bera edo bertztarik**) eterriak zirenak, guziak, hala beharrez, Saratar deituratutzen.

“Deituren agertze-desagertzeak” atalean ematen ditugu zoin diren mende huntan berean ala geroxago galduak o diren deiturak (**11 + 3**) - (**15 + 1 + 2**). Bertan agertzen dira ere Saran segida izanen dutenak (**74**).

Saran eta Saran bakar rik (bainan hau ikertu beharra dago) atxem aten diren etxeetarik heldu diren deiturak

ALSOERA	IHARTZEGARAI	ARROSA
BURKI	IHURTSU	XURITEGI
CHARRUTEGUY	JOMILDEGI	HARGOGORRA
DOMASAIN	LAMIETA	IHARTZEARTE
GURANA	LAPITZTXIPI	LEHETEBEHHERE
HAIZAGARENA	MIXELTORENA	MIKELUNDEGI
HARIZMENDIBERRI	MUNIHORT	OTATZAR
HARIZTEGIBEHHERE	ZAKALAR	
HARIZTEGIGARAI	ZUELBEHERE	
HITEXIPI	ZUGARRIAGA	
IHARTZEBEHHERE		

Saran segidarak gabek o deiturak

ANDOITZ	HARANTXIPI (?)	ITSASGARATE	LEHETXIPI
BASTANDEGI	HITI	LAHET	ZAMATELU
ERREMENTA	IBARTSORO	LAPITZ (?)	ZUBILIBIA
HALDUN	IHALARREZAHAR	LATABERRO	
HALDUNBEHERE	IRATZE	LEGURE (?)	

Segida duten deiturak Saran

Saran eta ber tze herriean ere ager tzen diren etxe-izenetik hel du diren deiturak

XANTAKORENA - HARANEDER — IHARTZE\* - PORTU, Saran segidarak gabeko deiturak

AGERRE	HAROZTEGI	OLA
APEZTEGI	HEGOABURU	OLABIDE
ARGAIN	HIRIARTE	SORRAINDO
BARATZEARTE	HIRIBARREN	UHARTE
BERROETA	HIRIBERRI	URTSUA
KANDERATZ	HIRIBURU	ZIBURU
KARRIKARTE	HIRIGOIEN	
ELTZAURPE	IBARROLA	ETXEBERRI
ETXEGARAI	ITURBIDE	MARTINENA
ETXESARRI	JAUREGIBERRI	
ETXEERRIGARAI	LABORDE	BORDA
GALARRETA	LARRALDE	ETXEXURI
GARATE	LARRONDO	HARANBIDE
HARANBURU	LASALLE**	HARNABAR
HARANGUREN	LEKUNBERRI	HARRIAGA
HARBURU	LEHENBURU	HARRONDO
HARIZMENDI	MENDIONDO	UHALDE
HARIZPE	MIRANDA	

segida duten deiturak Saran

\* Ez dugu izen hori duen etxerik ezagutu Saran; bai, aldiz Ihartzartea, Ihartzebeherea eta Ihartzegaria

\*\* Ez dugu izen hori duen etxerik ezagutzen Saran.

## 1609/1624

*Oharra I:* XVII. mendean zehar ETXE-IZENA = DEITURA legea utzi eta AITAREN DEITURA = HAURREN DEITURA lege berria indarrean emanen da.

*Oharra II:* 1048 bataioko zerrenda hunetan 356 deitura desberdin (85 errepikatuak, 271 berriak) agertzen zauzkigu, menturaz orduan Saran ziren deitura gehientzenak (1505ek o Apeztegi, Baratzearte, Galarreta eskas dira halere)

*Oharra III:* Aldi hantan agertzen diren deituretan badira sortzaile zen etxea bera baino lehenago atxemanak izan direnak. Horra etsenplabat: ETXALEKU deitura 8 aldiz aipatzen da bataio-agiri horietan; izen bereko etxea aldiz, lehen aldikotz 1688an. Horrek erakutsiko luke, gure ustez, 1609/1624 urtetan ETXALEKUA etxea xutik zela eta gauza bera geratzen da ber tze kasutan ere:

BETRISANTZENA	ETXARTE	JOANGOSETEGI
AGORRETA	ETXEGOIEN	LANDABURU
ARGAITZ	ETXALEKU	LARRABURU
BARRENETXE	JOANTXIPIRENA	MIGELENA
BASTEROTEGI	GAZTAINALDE	MIKELETEGI
APEZETXE	JOANIKOTENA	ORTILLOPITZ
BETRITXORENA	KOLLARTEGI	PIKASARRI
BIDARTE	HALTZUARTE	SAGARDI (ala SAGARDIBURU)
BIDEAGAIN	HARANIBAR	ZUBIETA
BORDAHANDI	ISTILARTE	
BURGASTEGI	HAROTZARENA	
DENDALDEGI	IGUZKIAGERRE	BIDEGORRI
ELIZALDE (ala ELIZ- ALDEETXEBERRIA)	IPARRAGERRE	BORDATXIPÍ
ELIZONDO	IRLANDA	KAMINO
	ITURRIAGA	MURGI

### SARAKO ETXE-IZENETIK HELDU DIREN DEITURAK

Saran eta Saran bakar rik (gure ustez) ager tzen diren etxe-izene tik heldu diren deiturak

- I) BURGASTEGI - DENDALDEGI - DOMINUSK ORENA - GOIZARIN - K OLLARTE-GI - IRLANDA - JOANIKOTENA (?) - MIKELETEGI (?) - Deitura horie k ez dira emanak izan bataiotan
- II) BASTEROTEGI - BETRITXORENA (?) - BORD AHANDI - JOANGOSETEGI - ORTILLOPITZ - OTSANDA - ZIMISTARENA - Deitura horiek haur ren bataiotan agertzen dira aldi huntan bainan ez dute segi-darik Saran
- III) ANIOTZ - ARGAITZ - BORD ATXIPI (?) - ELARDI - FINONDO - HAL TZUARTE (?) - IGUZKIAGE-RRE - JOANTXIPIRENA - LEKUEDER - Segida handik o deiturak Saran

### Saran eta bertze herrieta ere agertzen diren etxe-izenetik hel du diren deiturak

- I) BETRISANTZENA - HARANBERRI - LAND ABURU - PIKASARRI - Deitura horiek ez dira emanak izan bataiotan
- II) BEHERETXE - BERNATENA - HARANIBAR - SA GARDI - Deitura horiek hau-rren bataiotan ager tzen dira aldi huntan bainan ez dute segidatik Saran
- III) AGORRETA                            BIDEAGAIN                            ETXALEKU  
ALDABE                                    BIDEGORRI                            ETXARTE  
APEZETXE                                KAMINO                                ETXEGOIEN  
BARRENETXE                             ELIZALDE                            GAZTAINALDE  
BIDARTE                                    ELIZONDO                            GOIETXE

HARIZTEGI *	ISTILARTE	MURGI
HAROTZARENA	ITURRIAGA	SALABERRI
HARRETXE	LARRABURU	TEILARI
HINDARTE	LUBERRI	ZUBIETA
IPARRAGERRE	MIGELENA	

Segida handik o deiturak Saran

\* XVI. mendean Hariztegigarai gisa ager tua

#### AUZO HERRIETARIK ETORRI DEITURAK (GEHIENAK ETXE-IZENAK)

I) AHUSKIN AMEZPETU	GANIHERRI	MARINELDEGI
ANDRESENE	GARAZIATEGI	OIHOS
ARMORA	GAZTELUZAR	OHILONITS
ARRAIO	GOROSTOETXEGERRI	OLABERRIETA
ATSULAR	HABANTZ	OLOINDO
BARTARI	HALTZIRAUN	OPALDA
BELARDI	HARANBILLAGA	OKINDEGI
BERREDERENA	HARRIA	PERUSKIRENA
BERROBERRI	HASERRETEGI	REKARTE
BESSONART	IBIRI	SALABERT
XIMILDEGI	IHALAR	URRITZAGA
DOLABARATZ	IHEREGI	ZABALOAGA
DOMINDDOTENA	INTSAUSPE	ZALA
DORNATEGI	JALDAI	ZUBIZA
ELTZAURGARATE	LAKOA	ZUHARTSU
GALARDI	LOHITZE	

Deitura horiek ez dira emanak izan bataiotan

II) AINTZIBURU	BORDEGI	LURO
ALTZOLA	BOTXENEA	MOKOZUHAIN
ALKEGI	CAUPENA	MOSKOLATZE
ALKERDI	EGURREGI	OIHEBER
AMAITZ	EHALTZE	OTSAZELAI
AMORA	ELAR	PEROTXENA
AMOU	ETXAMENDI	PUTXUTEGI
AKERRETA	GARROITZ	REKALDE
ARITZAGA	HALZUALDE	UBERROA
BAZTANBIDE	HARRIZ	URONA
BAZTERRETXE	LEGARRE	URRIZTI
BEHEREKOETXEA	LOPE	ZELAIENIA
BIZKAIA	LUKO	ZELAIETA

Deitura horiek haur ren bataiotan ager tzen dira aldi huntan bain an ez dute segidarki Saran

III) AINTZIARTE	ETXEPALE	LOPERENA
ALFARO	ETXERRI	MARITORENA
AMOTZURRUTI	ETXETO	MARITURRI
ANTSORENA	ETZAIL	MENDI
ARANATZ	GARMENDI	MIKELARENA
BEHOLA	GAZTANBIDE	MITXELENA
BELTZEGI	JELOS	MUNDUTEGI
BERGARA	GOITI	OIHANARTE
BERINDOAGA	GOIENETXE	OLAIAUNDEGI
KAPENDEGI	GILTZU	SAINT-MARTIN
XIPI HIRIGOITI	SALA	
ELUIAR	IBARBURU	SOROETA
ELIZAGARAI	IHINTZE	URKODOI
ETXABE	IRUBE	URRUTI
ETXAIDE	JAUREGI	ZABAleta
ETXEBERTZE	LABEAGERRE	ZAMORA
ETXEHANDI	LARRETXE	ZELAI
ETXENIKE	LIZARDI	

Segida izan duten deiturak Saran

#### EGIAZKO DEITURAK BAINO GEHIAGO HERRI-IZENAK

- I) ARMENDARITZ - AZPILKUETA - KANBO - CHIBAU - EHANTZI - GARTZAIN - GEREZIETA - MAULEON - MESSANGES - ORTZAIZT - OSTITZ - SARA - VILLEFRANCA - ZUGARRAMURDI - ZURAIDE - Deitura horiek ez dira e ma-nak izan bataiotan
- II) AHAZPARREN - ARBELOA - ARRE - BAZT AN - BENESSA - DONEZTEBE - ERRATZU - ESPANE - HELETA - IRURITA - LESAKA - MONKAIOLA - OIHA RTZUN - SEMPER - SUESKUN - URD AX - USTARITZ - Deitura horiek hau rren bataiotan ager tzen dira aldi huntan bainan ez dute segidatik Sa ran
- III) LEKAROITZ - MAKIA - OR ONOTZ - Segida izan duten deiturak Saran

#### KANPOTIAR DEITURAK (batzu, menturaz, itzuliak, hala nola FEUGERE = IRATZE)

- I) ALCES - ANZALLA - BARRANT - BEL TRAN - BERASETE (?) - BERREDE - BIANE - CHAPITEL (?) - COMAI - CORDEL - DOUALLE - JARDINEA - P ARRI-RIAN - PERELA - POLIT - PONSOLA - SABOIRIE - SAMP AU - SUMIAN - Deitura horiek ez dira emanak izan bataiotan
- II) CASSANOBA - CASTAGNET - FASCENSCAT - GALGAR YBIADO - HERRANDO - LEON - MAUVESIN - PLANTA - VILLA - VILLEDIEU - XANTURET - Deitu ra horiek haurren bataiotan ager tzen dira aldi huntan bainan ez dute segi darik Saran
- III) CLAVERIA - DUCASSOU - FEUGERE - LA COSTE - LAFARGUE - Segida izan duten deiturak Saran

## **1630**

*Oharra I:* Zonbait deitura lehenagok o legeari segituz (ETXE-IZENA = DEITURA) ager tzen dira.

*Oharra II:* 70 deitura ager tzen dira, 7 bakarrik berriak direlarik

### **SARAKO ETXE-IZENETIK HELDU DIREN DEITURAK**

**Saran eta Saran bakarrik (gure ustez) ager tzen diren etxe-izenetik heldu diren deiturak**

- I) BEHETTO - EZPOND ABEHERE (?) - UHARANETXEBERRIA - Deitura hori ek ez dira emanak izan bataiotan
- III) IRATZEBURU - Segida duen deitura Saran

**Saran eta bertze herriean ere agertzen diren etxe-izenetik heldu diren deiturak**

- I) ALDAGARAI - PIERRESENA - SABA TENE - Deitura horiek ez dira em anak izan bataiotan

## **1653 - 1680**

*Oharra I:* Orotara 133 deiturak, horien artean 46 berriak

### **SARAKO ETXE-IZENETIK HELDU DIREN DEITURAK**

**Saran eta Saran bakarrik (gure ustez) ager tzen diren etxe-izenetik heldu diren deiturak**

- I) BUSQUET\* - Deitura hau ez da emana izan bataiotan
- III) ANIOTZBEHERE - Segida duen deitura Saran

\* Kasu hunetan Busquet deituratik heldu da MUSKETENEA etxearen izena

**Saran eta bertze herriean ere agertzen diren etxe-izenetik heldu diren deiturak**

- I) GARAIKOETXEA - Deitura hau ez da emana izan bataiotan
- III) BIDEGARAI - Segida duen deitura Saran

### AUZO HERRIETARIK ETORRI DEITURAK (GEHIENAK ETXE-IZENAK)

I) AIERDI	GOSTARAN	LEKAI
BELATZ	GILLENTEÑA	LEIZARDI
BELEGARAI	HALIRI (?)	MAITIA
BILDOSTEGI	HARRABILLA GA	NARBAITZ
KURUTXET	HIRIBEITI	PELOTXESENA
DONAPETRI	ILHAR	KISUHART
GORTTOA	IZURI	SAIRI

Deitura horiek ez dira emanak izan bataiotan

- III) HARRIBILLAGA - OIHARTZABAL - Segida duten deiturak Saran

### KANPOTIAR DEITURAK

- I) BARRETTZ - BUISSON - LABY - LA VESQUE - MANUIRET - MERCED A - PERLE - PRIVLOT - SEINANS\* - SOBOLE - SORBE - TIRAPE - USSI - Deitura horiek ez dira emanak izan bataiotan
- III) BAQUE - CARRERA (?) - GUIRAUT - HA YET - LAFONT - LAMOTHE - Segida duten deiturak Saran

\* menturaz Landesetak o Seinanx eskualdek o izenetik heldu den de itura

## 1688

*Oharra I:* Orotara 74 deitura, horietarik 12 ber riak.

### SARAKO ETXE-IZENETIK HELDU DIREN DEITURAK

**Saran eta Saran bakarrik (gure ustez) agertzen diren etxe-izenetik heldu diren deiturak**

- I) XOANARENA - Deitura hau ez da emana izan bataiotan

**Saran eta bertze herriean ere agertzen diren etxe-izenetik heldu diren deiturak**

- I) ARROSAGARAI - ELORDI - Deitura horiek ez dira emanak izan bat aiotan
- III) KARRIKABURU - Segida duen deitura Saran

### AUZO HERRIETARIK ETORRI DEITURAK (GEHIENAK ETXE-IZENAK)

- III) ARROKI - DOMINGORENA - HARREGI - HEGIA - ILARREGI - LARREA - TEI-LLETXE - Segida duten deiturak Saran

## KANPOTIAR DEITURAK

- III) BROCHE - Segida duen deitura Saran

### **1697 - 1728**

*Oharra I: Orotara 322 deitura, horietarik 170 berriak*

## SARAKO ETXE-IZENETIK HELDU DIREN DEITURAK

**Saran eta Saran bakarrik (gure ustez) ager tzen diren etxe-izenetik heldu diren deiturak**

- I) HARBIRENA - UHAIDE - Deitura horiek ez dira emanak izan bata iotan

**Saran eta bertze herriean agertzen diren etxe-izenetik heldu diren deiturak**

- I) BETRIRENA - HARRIGARAI - Deitura horiek ez dira emanak izan bata iotan

- II) ETXAUZ - Deitura hau bataiotan ager tzen da aldi huntan baina ez du segidarak Saran

- III) EZPONDA - HARAN - Segida duten deiturak Saran

## AUZO HERRIETARIK ETORRI DEITURAK (GEHIENAK ETXE-IZENAK)

I)	ALKAIAGA	ERRANDI	MARTIKOTNEA
	ALDAMA	ERRANDORENEA	MASONDO
	ANTSO	EZKURRA	OLETA
	ARRAGARAI	ETXEBELTZ	ORKATZBERRO
	ARRUPE	ETXEVIDE	PERUTXEGI
	AZKARBE	FRANTSESENA	SARRIKOETA
	AURITZENA	GARRABE	TABERNA
	BAZALUA	GOAZURRETA	SEGURA
	BERRABE	HALTZE	TANBURTEGI
	BERRETERRETSEA	HEGILLONDO	TAPIA
	BERRI	HEUTI	URRITZBURU
	BIDARTEBEHERE	IBANETA	URRUGOITI
	XURUETA	IBAR	URRUTIGARAT
	KLOPARIARENAA	IRAI	ZABALOA
	DARRIKOITZ	IRUNGARAI	ZENAITU
	ELORRIAGA	LIZASO*	ZUHARROIN
	ERREKA	MARIENA	

Deitura horiek ez dira emanak izan bataiotan

II) AMESPIL	FAGALDE	OLAZU
BURKAITZ	FAGONDO	PAULINTEGI
XERBERO	GALLABE	PERUARTEGI
XURIO	GALLART	PREDORENA
ELHET	GOROSTARTZU	SUHIGARAI
ESPILA	IRUNDAI	URRITZE
ESTEBEKORENA	LANTZ*	ZALDUNDEGI
ETXEBEHERE	MEHATZ	

Deitura horiek haur ren bataiotan ager tzen dira aldi huntan bain an ez dute segidarki Saran

III) AMEZTOI	FAGOAGA	LOHIAGA
ARDANTZ	GARRO	MENDIBURU
AROTZAMENA	GORRITI	MIKELEPERITZENA
ARRAIET	GRAZI	MOKORREA
BELEZKABIETA	HARITZBURU	MUGONDO
BIDAUR	HARITZHANDI	OLAGARAI
BIZKARRE	HARRIETA	OTEGI
BORTARI	HUITZI	PERUGORRIA
DANBORENA	IRATZETA	SANSINENA
DIHABE	IRATZOKI	SEGURA
DIHARASARRI	IRISARRI*	ZUBELETA
ELIZETXE	LASAGA	URDINARENA

Segida duten deiturak Saran

\* Menturaz herri izenetik heldu diren deiturak

## KANPOTIAR DEITURAK

I) ARRAICHE	FAURTON	MAULIO
BELTRANBELAY	FRANCON	MONCADE
CORET	GARDEUILLE	OUSSE
DAMANN	GUERIN	PONTOSE
DAUNE	HITOS	QUADRE
DORIOZ	IBAÑEZ	SANDOURE
DUTREY	LABADE	SEINAZ (?)
DUVERGIER	LACROIX	VAILLIA
ESTEBECCHO (?)	LAMASSE	
FADOUILLE	LARAN	

Deitura horiek ez dira emanak izan bataiotan

- II) BARRET - BERGER - BO Y - CHABASSEUR - FOURCHE - LAPPRIVE - LU C - OURDO - OZARAN - P AYRES - POUY - SER VAT - TOUSSET - Deitura horiek haurren bataiotan ager tzen dira aldi huntan bainan ez dute segidarki Saran

- III) ABBADIE - BOURGELLA - DESCLAUX - DOP - DUF AU - FACHERIE - FAULIN - FOURCADE - LALANNE - MARCO - MOULIA - PRADERE - SOBRE - THIBAUT  
- Segida duten deiturak Saran

## 1758 - 1808

Oharra I: Orotara 314 deitura, horietan 217 berriak

### SARAKO ETXE-IZENETIK HELDU DIREN DEITURAK

Saran eta Saran bakarrik (gure ustez) ager tzen diren etxe-izenetik heldu diren deiturak

- I) XOLDORRITZ - Deitura hau ez da bataiotan emanak izan

Saran eta bertze herrietan ere agertzen diren etxe-izenetik heldu diren deiturak

- III) ARANTZETA - HINDABURU - ITURRIOTZ - Segida duten deiturak S aran

### AUZO HERRIETARIK ETORRI DEITURAK (GEHIENAK ETXE-IZENAK)

I)	AMONDARAIN ARANDIA ARTZINOSBEHERE DELGE ESPELETTE* EIHARABIDE GAILLANENA GALAIN GAZTELU GORTARI	GORTE (?) HABAUNTZ HAIZANDA HALTZU HARRIGILEA HATZ HINDAIRU HITZE ILARDOI INTZADI	IRAZELAI IRAIZAS IRASTORTZA ISISTARRI JOANHARGINAENA MADARIGARAI OHIERENEAA URDINABAR
----	--	--	--

Deitura horiek ez dira emanak izan bataiotan

II)	AMASSA* ARRANGOITZ* AIER BERROAGA BULIGARAI DESPEL DOLATS ETXEPE HARITZABAL HIRIBARNEGARAI IBARMENDIBURU	IHARABIDE ILARRAGA INDA LAITZOLA LAMIAR LATBALDE LEZKA (?) LOHIET MARINELA MENDIGORRI MURGIARTE	NOBLEA OLANDEGI OSSINIRI (?) REPARAZ ROBIDARTE SABALOU SANSENA URGORRI URRIZPIL ZAHARREA
-----	--	---	---

Deitura horiek haur ren bataiotan ager tzen dira aldi huntan bain an ez  
dute segidarki Saran

III) AMORENA	ERREKARTE	ITURRARTE
ANTXORDOKI	FAGABURU	ITURRIA
ARTZAINENA	GANBOA	LARRAMENDI
ARRAIA	GASTIGAR	LARREGAIN
ARTIKOHEGI	GOIKOETXEA	LEGASA*
BERRO	GOÑI	MARTIKORENA
DARKI	HALTZUETA	MIHURA
DARRAIDUA GERRE	HARDOI	OLASARRI
DARTAIET	HARIZALETA	OSPITAL
DIHURSUBEHHERE	IXURIBEHHERE	KILISKABIETA
DORNALETXE	IGUZKIBEGI	SAINT-ESTEBE
ELORGA	IGUZKIBELAR	SANTZBERR O
ELIZAGA	IRAMUNO	SORROZABAL
ENERITZ	IRAZABAL	URDABURU
ERRANDONEA	ITURBURU	

Segida duten deiturak Saran

\* menturaz herri-izenetik heldu diren deiturak

## KANPOTIAR DEITURAK

I) AMOURROUX	CAZENAVE	KHINOS (?)
ASCANO (?)	CHALA (?)	LATCHA
BALANT	CINQUALBRE	LAUGA
BAURAND	CLARET	LAZARO
BIEDMA	COUSPEIRE	MARAND
BOLANO	DESEZART	MINOR
BOUIGUES	DUFOURC	MOURROU (?)
BOUTRAVENT	DUSANTE	PERREC
CALLABA	DUTHARY	PORTARIE
CAMPAN	EREMON (?)	SANCHEZ
CARLOS	FILBERTDUCASSOU	TORRAL
CASSE	GOURDO	TOULON-D'ARTHEZ
CATALAN	GOUSPEIRE	VILLAR
CAZAL	JONGO	

Deitura horiek ez dira emanak izan bataiotan

II) BAURAND	CHOPE	ESPOUEY
BRAVE	CLAVE	FORSTENISLE
BROCHART	COIRAT	FOURGUES
CARZEDO	DESCARGA (?)	GARBAILLON
CASSO	DESIR	GARCIA
CAUBET	DOTAZ	GENDARME

GIRODEL	LAVIE	PLACAS
GONTIER	LEIBEGE	PUCHE
GUICHENEY	LOURAU	REINAU
GUILLEM	LOUSTAU	RIPA
JOST	MARTINES	ROUX
JULIE	MARZO	SOLET
JUNKHO	MISERICORDIA**	SOSA (?)
LABAT	MORENO	VALENCE
LALANDE	NAVAS	VILLENEUVE
LAPEYRE	NOEL	
LASSARTIGUE-LARTIGUE	PEROUS	

Deitura horiek haur ren bataiotan ager tzen dira aldi huntan bain an ez dute segidarak Saran

\*\* Iduriz aita ezezagun baten haur rei emandako deitura

III) BENTE - BRUST - CAZALIS - GOITES - MAUBIE - P ALAY - RETTEN - SEGUIN - VINGELLA - Segida duten deiturak Saran

### 1809 - 1853

Oharra I: Orotara 580 deitura, horietan 362 berriak

#### AUZO HERRIETARIK ETORRI DEITURAK (GEHIENAK ETXE-IZENAK)

I)	AIZPURRUTIA	ERRAKURITZ	ILAMENDI
	ARAMENDI	ERREGOTE (?)	INTXASTOI
	AZKENBEGI	ESPIL	INTXAURRA GA
	BARASOAIN	ETXANDI	INTALATS
	BARBERIA	EIHERAGARAI	JESUNENIA
	BARBERTEGI	GARBALENA	LAHIRIGOIEN
	BASAGAITZ	GARTZARO	LARRAGA
	BEHERAN	GARTZIENA	LARUNBE
	BENTA	GASTESI	LEGARRETA
	BOLOKI	GILLENTEGI	LEIZARRITZ
	BORDATZAR	HAIZAGARRE	LEIZARRAGA
	KAMIETA (?)	HAIZIAGA	LIZIAGA
	XILAR	HALTZUREN	LOIARTE
	XOTILARENA	HARANBEL	MATXIKOTENA
	KORTARI	HARGINA	MAGIRENA (?)
	DELATZ	HARITZHANDIBE-HERE	MARKULAIN
	DOLARRAPE	HAROTZAGA	MARITXALAR
	DORRABEHHERE	IBARRUN	MARISANTZENA
	EGOZKUA	IBERO	MASANTZENA
	ELIZABIDE ELZIA GA	INARRA	MENDIBERRI
	ENDARA	IHARABURU	MITXAUR

MINABERRIGARAI	OIHANBUREN	URDANABIA
MUNIARTE	PERUTXAIN	URKIA
MUGABURU	KIRNO	URRETABIZKAIA
MUNO	SAINTE-JEAN	USABIA GA
ONDIKOLA	SAN-MIGUEL	ZALDUA
OSINAGA	SARASOLA	ZAMORATEGI
OTEIZA	SARRATE	ZAPIRAIN
OTSABIDE	SUHARTE	ZARKO
OTSANDABURU	SUHIBURU	ZENOZ

Deitura horiek ez dira emanak izan haur ren sortzetan

II) AGIRREBEHERE	DARBAINDAITZ	MALGORRI
AIRE ALBIS	DIHARTZE	MASTERRENA
ALLA	ELIZANBURU	MEHAKA
ALMANDOTZ	ERRAMUN	OIERCQ
ALTUNA	ESTEBERENA	OLAGIRRE
ANTXURRO	EZTEINU (?)	OPOKA
APALLOZ	ETXAZ	OSAKAR
APATE	ETXEBAZTER	OTSALDE
AROTZENA	GARIKOITZ	OIHATZOLA
ARRATIBEL	GARIN	PERUENEA
ASKARATE	GASTIAREN	SALDUA
AZKONEGI	HIRIBARRONDO	SANGLA (?)
BAKARDATZ	IPUTXA	SARGOZAHAR
BARRETXE	IRANDATZ	SOUGARRETA
BEHETI	IRUNBERRI	SUHIT
BELDARRAIN	ITURRALDE	TELLO
BENTABERRI	ITSASO	TOMASENA
BERATARRETXIA	JAURETXE	UBIRIA
BOROTRA	KAROBE (?)	UBIZE
BUSTINGORRI	LAGARRIAGA	URBIETA
KARRIKOND	LALAKA (?)	ZABALA
XOLBORRO	LAURENTZENA	ZUBIZAR
TXOPERENA	LIZARRAGA	ZUNZUNDEGI
ZIPITRIA	MATXIKOTE	
DANDALUR	MAITE	

Deitura horiek haur ren sortzetan agertzen dira aldi huntan bain an ez  
dute segidarki Saran

III) ADO	ZILARDIA	GALTZAGORRI
AGORREKA	ZUBURU	GARBISO
ALTZATE	DUHALDEBORDE	GOIA
ALTZUGARAI	ELIZAGOIEN	GERENDIAIN
ANDIARENA	ELZAURDIA	IBARRA
BENGOETXEA	ERRAMUZPE	IGOA
BERTITZ	ETXEGOINBERRI	LARREGI
BIKUÑA	GALARREGI	LARTZABAL

LASTIRI	PEKOINBURU	ULANGA
LOIDI	PIKABEA	ZUBIRIA
MARILUZ	SAGASTUME	ZUNDA
MENDIBIDE	SALDIES	
MOLERES	SOLABERRIETA	

Segida duten deiturak Saran

### KANPOTIAR DEITURAK

I) ARÇARON	DEMPT	MINGRON
AUGE	DENIS	MIRAMON
AURISSE	DORION	MONCLA
AUXENFANTS	DUCAMAIN	MOTZKAL
BAQUIER	DURAN	MOUANICQ
BEGUE	FREDROU	MOUNOSSE
BELOCQ	GAIDOR	MOVAY
BORDEU	GODARD	PAPOUAL
BOURGEOIS	GUIGNOLET	PASSICOT
BRACO	GUILHERRY	PAULIN
BROSSEAU	JAMBER	PELEGREN
BRUNE	LACAN	PEPA
CAISTRAND	LAMBERT	POLLINO
CAMY	LANBAR	RESSEL
CHAMPAN	LANFRANQUI	ROBIN
CHANTRIA	LANUCHE	RONSOLES
CHAUDIER	LARRIEU	ROSERES
CHILVA	LASSERRE	SASON
CLAUDE	LEMONT	SINGLAU
CROIS	LICHERO	SINSINE
DABEE	LOMME	TIRON
DARLAR	LOUILHE	TOLEDO
DARRIEUSECQ	MARLAY	TRANCHE
DARTHE	MESTELA	TUCHA
DELONS	MIELOU	VILLARET

Deitura horiek ez dira emanak izan haur ren sor tzetan

II) ABLANZENA	CALONYE (?)	DAILLE
ARGELIES	CAMOU	DARRAYE
ARMAND	CAPDEVIELLE	DAVID
BALADE	CARRIET	DEISS
BARON	CASTAINGS	DESPETITS
BERNARON	CASTELPERS	DOMBES
BERTIN	CAZENAVE	DUCAZE
BLANCAIRE	CHIBRAC	DUCOS
BOUNEU	COUPIN	DUFACE
CADEAC	COUSSIRAT	DUVACE

DUVIGNAC	LAFILIERE	MORAS
ESPAGNOL	LAFORE	MOUGENON
ESPELUSIN (?)	LAFORET	OLIVE
FERNANDES	LAMARQUE	PAPARON
FISCHER	LAPIOU	PARDO
FONROUGE	LAPIZQUET	PERIGA
FOURRIO	LARROULET	POET
FRANCE	LARRUE	SAINT-JOUR
FUNTE	LAUZIN	SINDIQUE
GENETIER	LOPEZ	SOULE
GOMBault	LOUSTALOT	TOUJOUR
GRIVEL	MALROUA	TURC
JOURDAN	MARIAN	VIOLET
LACOUR	MEAT	

Deitura horiek haur ren sortzetan agertzen dira aldi huntan bain an ez  
dute segidarki Saran

- III) ARAGON - BARBERON - CLAVIERS - CRESPO - DESPOS - GEL Y - GRACIEN -  
LAFITTE - LAFOURCADE - LAULHE - LEMOINE - SUZANNE - TORRES - VE RGES -

Segida duten deiturak Saran

## 1854 - 1899

*Oharra I:* Orotara 434 deitura, horietan 205 berriak

### AUZO HERRIET ARIK ETORRI DEITURAK (GEHIENAK ETXE-IZENAK)

ARBELETXE	GREZIETA	LANDERRETXE
ARBIZA	HALTI	LEKUBERRIA
ARRABE	HARGINDEGI	LEGINA
ARTOLA	HIRABERRI	LOPETEGI
BARAIBAR	HIRIABERRI	MIKEO (?)
BELTZAÑI (?) ELGART	HUITA (?)	MOKOTZAIN
ERRATXUN	IBARBIDE	MURUA
ESNAOLA	IBARNEGARAI	OITZ
ETXARRI	IHARAGARAI	TOPALDE
EIHERALDE	INTZIARTE	ZUASTI
GALDURRALDE	IRADI	
GAMIO	LANDA	

Deitura horiek ez dira emanak izan haur sor tzetan

AGINAGA	ALLO	ANORGA
AINTZUBERRIO	ALTZURI	ANTSALATS
ALBANDOTZ	ANDIAZABAL	ANTZITZAR

ARGANO	HIRIOISBEHERE	OLAZABAL
ARUFARIA	ILARANO	OLLETA
ASPIROT	IRURETAGOIENA	OLLO
ASPIROT	ITURBIZKAR	ONTXALO
AIHERTZA	JAURENA	ORDOKI
AIETZ	JORAJURIA	OSTARENA
BARANDIARAN	LAHARBURU	OTONDO
BARBERENA	LEGIA	RETEGI
BERRIO	LEITZA	ROSPIDE
DOLOSOR	LEIZAGOIEN	SAN ESTEBAN
DUALDEBEHERE	MARTIARENAA	SAN SEBASTIAN
ERREZARET	MARTIRENA	SARREMIA
ESPEL	MAIA	SEMERENA
ETXEBARNE	MEHAKA	SORRAITZ
EIHARALDE	MENTA	SOTILA
EIHARAZABAL	MINDEGIA	USKARRITZ
GORROTXATEGI	MIKELISTORENA	ZAPELENA
HARITXELAR	MIKELTORENA	ZOZAIA
HAZTOI	OLAZIREGI	ZUBELTZU
HATXONDO	OLANO	

Deitura horiek emanak izan dira haur sor tzetan

#### KANPOTIAR DEITURAK

BAILON	GESSE	MENGELLE
BETIN	GRISON	ORQUIN
BON	GUICHOT	PEÑA
CAULE	LAFOURSSAN	PETRA
CAUTIN	LAHITON	PETRAU
CAZAUBON	LANDRADOY	PETRIN
CORDURY	LARROCA	RENATEAU
COURTELONGUET	LATAPIE	REYNAUD
DEVEDEUX	LEMBEYE	ROBELLA
ESCUDERO ESPINOSA	LOGE	SOULEVAN
GARIOU	MASSE	
GESLIN	MARQUEZE	

Deitura horiek ez dira emanak izan haur sor tzetan

ARRAZAU	BOUE	COURRIERS
BAPOAL	BROUZET	COURTADE
BARGET	CAPDEPONT	DELPLANCKE
BENOIT	CASAMAJOU	DELUC
BERTRAND	CAUDRON	DESTISON
BETBEDER	CLUIGT	DIUSEDÉ
BLAZY-ESCARRINCHOU	COLOMBET	DUBLANC
BORGES	COMBIEN	DUCASTAING

DUCLOS	MACKIE	POUMMIRO
DUO	MALADA	POSSOMPES
DUPUY	MAROUFIN	POUYET
ESCANDET	MARTIN	PRUDET
ESTOK	MENVIELLE	RAFFALI
FONTA	MESTRE	RIGAUD
GALINCHENE	MONGASTON	SALTHO
GUEROBE	MONTAGNE	SARTUQUE
HARCAUT	OLIVIER	SATICQ
LAPLACETTE	PALACIO	SAUDEMONT
LAVIGNE	PEDERERT	SOUDRE
LHERETE	PEYRARD	SUZANNE
LORDON	PIERROT	THIARD
LORENZO	POMARES	TOURRET

Deitura horiek emanak izan dira haur sor tzetan

## AZKENA

Sara Herriaren etxe-izen eta deiturei bur uzko itzulia egina dug u lau mendetan zehar. Hortarako erabili ditugun materialak guziz ar runtak dira eta edozoin herritan atxemaiten ahal direnak: herri-artxiboak, kalastra zaharra eta jadanik argitaratuak izan diren ar tikulu eta libur uak.

Ez da dudarik halere ainitz pondu ikertu gabe gelditzen direla hala nola ofizioak, onomastika eta abar luze bat. Beude horiek bertzealdi baterako ala bertze batentzat.

Bururatu aintzin eman nahi nituzk e zonbait burutazio Sarako berezitasunei buruz.

### Lurraren partekatze aski berdindua. Nagusiak

Ez da dudarik Saran, bertzetan bezala, beti izan direla aberatsak eta pobreak. Bainan eran behar da ere ez dela Saran halak o etxe handikien jabetza animalerik (nahiz beti aipatua den LEHETEA Sarako etxe noble gisa). 1839ko kalastra zaharrean etxalderik handienak 30 hektara ingurukoak dira, badirelarik ere ar runt tipiak (bizpahiru hektarakoak).

XVII. mendean Sarako biztanletan hirutik biga heien etxetan bizi ziren eta hirutik bat ber tze nagusien etxetan.

XVIII. mendean zehar izan diren aldaketen ondorioz (laborantzari lotuta ez diren etxeen kopurua emendatzen da), nagusi eta ez nagusiren kopurua aldatu egiten dira. 1758-1777 urtetan sortzetan % 52,2 etxeko nagusien haurrideak dira eta % 47,8 etxetiarren haurrideak; urte beretan, ezkontzeten % 54,7 nagusien seme-alabak dira eta % 45,3 etxetiarren seme-alabak.

XIX. mendean aldiz (Iraultzaren ondorioz, iduriz) ainitz etxalde saltzen dira eta bakar batzuen eskuetan gelditzen, eta hala, 1839ean, 51 etxe 4 nagusien eskuetan dira. Gauza hori ar runt berria da eta Iraultza aintzineko denboratan, salbuespen gisa, aipatzen ahal da nagusi berarenak zirela lau etxe (Ioiarenea, Lapitzea, Zuelbeherea, Zugarraga), geihenetan etxe bat = nagusi bat gertatzen delarik (ikus halere ondok o atala).

Erran behar da ainitz herriietan etxetiarren kopurua nagusien kopurua baino handiagoa izan dela XVIII. eta XIX. mendetan.

### **Sarako berezitasuna: 100 bat etxe berri sortzea XVIII. mendean**

Guk dakigularik bertze nehum gertatu ez zena agitu zen Saran. Ihalar, Istiarte, Hegimehar eta Lehenbizkai auzoetan gehien bat geratu tatu zen XVIII. mendearren hastapenean hasirik eta ehun urtez 100 bat etxek berri tze 100 etxe berri sortu zituztela Sarak o ekialde/hegoladek o lur idekietan. Hastapenean bi etxeak nagusi berarenak ziren (1839ean oraindik hala zen 39 kasutan), ondotik bakoitzak bere nagusia ukanen zuen, ardura etxe-sortzailea karrika- etxe bilakatuz eta berria laborantza-etalde gisa segituz.

Bertze herrieta ere izan dira borda izatetik etxe izatera iragaten diren eraikinak. Bainan ez holak o toki nasai eta idekietan ez eta ere hoi nbertze kasutan.

\* \* \*

Azkenekotz hitz bat eran nahi nuk e lan hunen muinari buruz: Euskal Herriko etxaldeen Izendegiaren hastapena izatea da ene desirari k handiena. Gure deituren abiapuntu izan diren etxaldeen ikuspegia oso bat beharrezko zait, etxe-izen GUZIAK ager tuz (denbora k ontutan hartuz) eta bere osotasunean. Lan hori ez da zaila eta Ondarea hainbertze aipatzet den mementoan guziz aintzaz haritzeko. Hala bedi.

# Bibliografia



ARCUBY, A.

1927, Les usages mor tuaires à Sare, *Bulletin du Musée Basque* T. 3-4, pp. 17-25.

AUDENOT, N.

1994, - ALBIZU, D., ANTZ, J., AUDENOT, N., BOST, J., BRUYERES, P., DARROBERS, J.N., JOLY, M., LALANNE, G., LAPRERIE, C., LASSUS, A., PIALLOUX, G., TOUYAROS-PHAGABURU, E., ZINTZO-GARMENDIA, B., Les maisons de Sare. In: *SARE II*. Ed. Ekaina, pp. 91-230.

BARANDIARAN, J.M.

1947, Ethnographie Basque. Le calendrier traditionnel de Sare, *Ikuska* n° 2 pp. 47-57 - n° 3 pp. 77-88.

1949, De Antropología vasca (los nombres de familia de Sare), *Eusko-Jakintza* Vol. III, pp. 163-172.

1950, Nota acerca de los curas de Sara durante la Revolución, *Eusko-Jakintza* Vol. IV, p. 374.

1951, Crónica de Prehistoria (Ak oka, Usategieta, Ibantelly, Larrun, Ibardin y Mahain-harria de Lizuniaga), *Eusko-jakintza* Vol. V pp. 245.

1957-1972, Bosquejo etnográfico de Sara, *Anuario de Eusko Folklore* I, XVII pp. 147-216 - II, XVIII pp. 107-180 - III, XIX pp. 47-123 - IV, XX pp. 85-109 - V, XXI pp. 71-120 - VI, XXIII pp. 77-128 - VII, XXIV pp. 5-102 - Obras Completas Tomo VI - VIII, IX, X, XI, XII, XIII pp. 9-93.

DARANATZ, J.B.

1911, Henri IV et Axular, *R/IEV* Vol. V pp. 556-559.

1924, *Recherches sur la ville et l'église cathédrale de Bayonne - Petits mémoires et manuscrits du chanoine Veillet (Procès sur les novales et les prémices de Sare, entre le Chapitre, Jean de Larralde, curé de cette paroisse et son héritier 1684-1731)*. Ed. Lasserre Bayonne - Tome II pp. 563-618.

1926, Madeleine Larralde, *Gure Herria* n° 12 - Abendoa pp. 705-719.

1924, L'Eglise du Labourd en 1702, *Bul. de la Sté des Sciences, Lettres et Arts de Bayonne* pp. 199-240.

DESCHEEMAEKER, J.

1947, Les Faceries pyrénennes et du Pays Basque, *Eusko Jakintza* Vol. I pp. 355-393.

1948, La frontière du Labourd et les enclaves du Baztan, *Eusko Jakintza* Vol. II pp. 265-283.

DOP, H. (H. D'ARGAIN).

1925, Le retour des victimes de l'Internat, *Gure Herria* pp. 208-212 - pp. 339-354 - pp. 519-528 - 70-81 - pp. 272-279 - pp. 366-371 - pp. 33-50.

1956-1957, La Révolution au Pays Basque. Sare et son canton, *Bulletin de la Société des Sciences, Lettres et Arts de Bayonne* pp. 85-122 - pp. 137-190 - pp. 3-69 - L'Administration Municipale de la Commune de Sare sous le Consulat pp. 71-107.

DOP, P.

1938-1940 L'église de Sare, *Bulletin du Musée Basque* n° 16, 3-4 T pp. 233-251 - n° 19 pp. 345-359.

1941, Laphitzea. Type de fer me labourdine, *Bulletin du Musée Basque* pp. 25-36.

1947, Quelques notes d'histoire sur la paroisse et l'église de Sare, *Eusko Jakintza* Vol. I pp. 245-254.

DUFAU, D.

1947, Sempere (Saint Péé sur Nivelle) Histoire anecdotique, *Eusko Jakintza* Vol. I pp. 255-263, 645-654.

1949, Saint Péé d'Ibarren (Baugard) et Sare (La palomière) sous la Révolution Française, *Eusko Jakintza* Vol. III pp. 385-394.

ELEIZALDE, L.

1922... Listas alfabéticas de voces toponomásticas vascas, *RIEV*, XIII pp. 113-128 - pp. 420-438 - 493-509 - XIV (1923) pp. 128-144 - 315-328 - 442-456 - XVIII (1927) pp. 625-633 - XIX (1928) pp. 7-87 - 381-392 - 614-626 - XX (1929) pp. 24-35 - 218-227 - XXI (1930) pp. 178-201 - 518-546 - XXII (1931) pp. 288-303 - XXIII (1932) pp. 408-437 - XXIV (1933) pp. 283-303 - 387-404 - XXV (1934) pp. 418-429.

ELSO, M.

1949, Les infançons de Na varre et du Pays du Labourd, *Eusko Jakintza* Vol. III pp. 275-284.

GARMENDIA, P., VEYRIN, PH.

1936, Les chapelles de Sare *Bulletin du Musée Basque* n° 12, 3-4 T, pp. 389-413 - 1937, pp. 5-26 - 74-79.

GOYHENETCHE, E.

1989, Les Labourdins modifient, pour une plus grande équité, la répartition d'un emprunt royal en 1658, *Hommage Musée au Basque* Ed. Sté. Des Amis du Musée Basque pp. 143-158.

HARISTOY, P.

1883, *Recherches historique sur le Pays Basque*. Bayonne, E. Lasserre - Tome I, 537 p. - Tome II (1884), 377 p.

1895, *Les Paroisses du Pays Basque pendant la période révolutionnaire*. Pau, Imp. Vignancour - S. Dufau, imprimeur. Tome I, 465 p.

IRIGARAY, A.

1933, Contribución a la onomástica vasca, *RIEV*, XXIV pp. 314.

LASSUS, A.

1993, - ANTZ, J., AUDENOT, N., BAUER, J., BLOT, J., DARROBERS, J.N., DESPORT, G., DUPRE, E., ESPILONDO, J., LALANNE, G., LASSUS, A., MARTIN OCHOA

- DE ALDA, C., SAINT ARROMAN, C., TRUFFAUT, T., Les maisons nobles, infançonnnes et autres de Sare et leur s occupants. In *SARE I*. Ed. Ekaina, pp. 179-210.
- 1994, - ALBIZU D ., ANTZ J., AUDENOT N., BOST J., BRUYERES P., DARROBERS J.N., JOLY M., LALANNE G., LAPRERIE C., LASSUS, A., PIALLOUX G., TOUYAROS-PHAGABURU E., ZINTZO-GARMENDIA B., Des maisons et ses habitants in *SARE II*. Ed. Ekaina pp. 233-244.
- MOREAU, R.  
1986, SARE histoire d'un village basque, *Ekaina* n° 17 pp. 1-54.
- ORPUSTAN, J.B.  
1984, Les maisons médié vales du Pays Basque de France, *Bulletin du Musée Basque* n° 105 3 T Labourd pp. 136-148.
- 1989, Les maisons médiévales du Pays Basque, compléments, *Bulletin du Musée Basque* n° 125 pp. 105-125.
- 2000, *Les noms des maisons médiévales en Labourd, Basse Navarre et Soule*. Ed. Izpegi.
- POUPEL, R., BRU, V.  
1987, Note sur l'habitat ancien de Sare, *Bulletin du Musée Basque* n° 115 1 T pp. 15-18.
- URQUIJO, J.  
1911, Axular y su libro, *R/IEV* Vol. V pp. 528-555 - Vol. VI (1912) pp. 292-303 - 547-551.  
1913, Una deuda de Joannes d'Etcheberri, *R/IEV* Vol. VII pp. 57-59.
- VEDEL, Lieutenant.  
1937, La Commune de Sare en 1847, *Bulletin de la Société des Sciences, Lettres et Arts de Bayonne* pp. 42-74.

# **Sara, les maisons et les noms de famille pendant 4 siècles (XVI-XIX)**



## PROLOGUE<sup>1</sup>

Lorsqu'en 1987 nous nous sommes installés à Sara, je n'avais pas l'intention d'écrire ce livre. L'idée s'est petit à petit concrétisée lorsque j'ai lu ce qui a été déjà publié sur Sara et notamment les travaux de Barandiaran qui y a vécu longtemps.

Une première constatation s'est imposée : Sara a été très citée et la documentation connue aujourd'hui l'était déjà depuis longtemps. En voici deux exemples :

ELEIZALDE a publié dans la revue RIEV (1922 et suivants) un important travail sur la toponymie basque où les noms de Sara (noms de maisons et aussi noms de famille) sont très nombreux, ce qui prouverait qu'Eleizalde a vécu un correspondant local.

IRIGARAI a cité dans son travail " Contribución a la onomástica vasca " (RIEV 1933) quelques lignes provenant d'un document de 1505. Ce document, publié par Poupel et Bruneau en 1987, était déjà connu par Irigarai 54 ans auparavant !

Il n'y a aucun doute sur le fait que les travaux sur Sara sont dominés par l'excellent " Bosquejo etnográfico de Sara " de Barandiaran où à côté de véritables travaux de recherche se trouvent des parties moins intéressantes comme " Toponimia " qui n'est qu'une liste de 40 pages retranscrivant les noms figurant sur le cadastre de Sara.

Barandiaran a également publié d'autres travaux intéressants, tels " De antropónimia vasca " ou " Ethnographie Basque. Le calendrier traditionnel de Sara ".

Mon premier pas a été d'identifier et de positionner correctement les maisons citées par Poupel et Bruneau dans " Note sur l'habitat ancien de Sarre ".

Par la suite, à partir de l'étude exhaustive des actes d'état civil, de l'ensemble des travaux publiés ou connus et de beaucoup de notes communiquées par Mr. Alfred Lassus (que je remercie ici pour sa collaboration), j'ai réalisé les deux fichiers qui constituent la base de mon travail :

LE FICHIER DES MAISONS, qui a été à la base du tableau des maisons de Sara.

LE FICHIER DES NOMS DE FAMILLE, d'où j'ai extrait le tableau des noms de famille de Sara.

---

1. Pages 13-15.

## Les Sources

Les actes d'état civil à Sara, comme ailleurs, nous ne trouvons tous les actes d'état civil (baptêmes, mariages, sépultures) qu'à partir du milieu du XVIII<sup>e</sup> siècle, les actes antérieurs étant plutôt rares. Il y a cependant à Sara, pour la période 1609-1624, un document de grande valeur où tous les baptêmes ont été transcrits sur un livre (appelé le livre des baptêmes d'Atsular) qui nous donne un éclairage très intéressant sur le début du XVII<sup>e</sup> siècle.

15.134 actes ont été ainsi étudiés : 8.654 baptêmes ou naissances, 1.555 mariages, 4.925 décès (les décès de la période 1854-1900 n'ont pas été pris en compte) ; tous ces actes figurent dans le " tableau des actes ".

Les documents : parmi les vieux documents certains sont très intéressants tels celui de 1505 où figurent la totalité des maisons de Sara payant un impôt au Roi et celui de 1588 que Manex Goihenetxe (que je remercie pour son amabilité) a trouvé en 2000 aux Archives de Pau, encore inédit, et qui concerne les nouvelles terres de Sara soumises à l'impôt de l'Eglise.

## Ce que l'on a écrit et comment on l'a écrit

Je ne voudrais pas terminer ce prologue sans dire deux mots sur la légèreté que nous pouvons constater dans certains travaux déjà publiés. Beaucoup de gens croient que ce qui est écrit et publié est juste, mais ce n'est pas toujours vrai. Pour ce qui concerne Sara, je ne citerai que deux cas :

## SUR LES NOMS DE FAMILLE

Un seul exemple : A la suite d'une lecture incorrecte de Barandi aran (dans le livre des baptêmes d'Atsular), Kerexeta d'abord et l'auteur du travail " Armorial de Sare " publié en 1993 dans la revue Ikuska par la suite, citent le nom de famille HAITZE comme étant de Sara. Plus encore, ce même nom figure dans le livre " Armorial du Pays Basque " en tant que Saratar, ALORS QUE CE NOM N'APPARAIT SUR AUCUN ACTE de Sara.

## SUR LA DÉPORTATION DES SARATAR (MARS-OCTOBRE 1794)

Combien de Saratar ont été déportés ? Le chiffre de 2400, voire 3000, a été avancé, dont 600 morts !!!

Haristoy parlait, il y a un peu plus d'un siècle, de 698 déportés de Sara, bien qu'il ne donne les noms que de 63 (parmi lesquels 8 morts). Les différents travaux publiés depuis et notamment celui de Castaings-Bereter vide (" La Révolution en Pays Basque " - 1994) ajoutent 36 autres noms de Sara (dont 21 morts), ce qui nous donne un total de 99 déportés identifiés (dont 29 morts).

Les chiffres indiqués pour tout le Labourd vont de 4000 à 5000 dont 1.600 morts, alors qu'Haristoy parle de 1835, bien qu'il ne donne les noms que de 404 personnes (dont 15 morts). Un siècle après Haristoy, le nombre des personnes déportées identifiées pour tout le Labourd est de 492 (dont 55 morts).

Cela ne fait aucun doute que ce que le Gouvernement de la République Française de l'époque a accompli serait considéré aujourd'hui comme un Crime contre l'Humanité et cela l'a sans doute été, mais il serait temps de donner les vrais chiffres et surtout de faire de vraies recherches.

En ce qui concerne Sara, il faut constater que le chiffre de 29 morts est terriblement inférieur et que, sans doute, il y en a eu davantage ; mais d'où sort le nombre de 600 morts ? L'étude des actes d'état civil des années postérieures à cette époque prouverait que ce chiffre est faux.

## **CARTOGRAPHIE<sup>2</sup>**

Les cartes IGN (1/25000<sup>e</sup>) et, bien entendu, les cadastres (ancien et actuel) ont servi de base cartographique.

Les limites de Sara en 1839 sont connues. Les listes des maisons de Sara du XVI<sup>e</sup> siècle nous permettent de constater que les maisons actuelles les plus éloignées (Ibarla, Ziburua, Zuelbeherea, Uharte, Haranburua) se trouvaient alors aussi dans la commune. Compte tenu également de la grande stabilité des maisons et des terres, nous considérons les données transposables au XVI<sup>e</sup> siècle.

### **Les cartes générales**

A) Sur cette carte figurent les limites de la commune, les cours d'eau et les courbes de niveau à 200 et 400 mètres. Quelques altitudes ont également été signalées. Nous pouvons résumer les points suivants :

- A l'Ouest et au Sud se trouvent les points culminants (Larun 900, Ibanteli 680 et Atxuria 756 mètres) dans les parties touchant les villages d'Azkaine, Bera et Etxalar
- L'Est est totalement ouvert (pas de montagnes) dans les limites du Baztan\* et de Senpere.
- Au Nord se trouvent Sualmendi (301 mètres) et les terres de Señpere.

\* Sara et Zugarramurdi ne sont pas limitrophes puisqu'il existe entre les deux villages un couloir appartenant au Baztan.

B) Sur cette carte apparaissent les limites de Sara, les cours d'eau, quelques altitudes, les sections du cadastre de 1839 et les terres communales.

C) Les sections du cadastre et les anciens quartiers.

D) Les terres communales et celles des particuliers (celles proches des maisons et aussi celles éloignées).

---

2. Pages 16-21.

### **Les cartes relatives au positionnement des maisons**

O) Cette carte situe la totalité des maisons de Sara en 1839. Chaque maison est représentée par un numéro qui est celui utilisé sur le tableau des maisons.

- I) Les maisons de Sara au XVI<sup>e</sup> siècle (1505 - 1568 - 1588)
- II) Les maisons de Sara en 1624 (apparaissent les noms des nouvelles, les anciennes étant représentées, mais sans nom)
- III) Les maisons de Sara en 1630 (idem)
- IV) Les maisons de Sara en 1680 (idem)
- V) Les maisons de Sara en 1715 (1688 - 1697-1715) (idem)
- VI) Les maisons de Sara dans les années 1715-1839 (avant le cadastral) (idem)
- VII) Les maisons de Sara en 1839 (idem)
- VIII) Les maisons disparues avant 1839
- XIX) Les maisons disparues après 1839
- X) Les maisons et les terres des plus fortunés en 1839

### **LES DOCUMENTS ET LES GROUPES D'ACTES D'ETAT CIVIL<sup>3</sup>**

#### **1505 - "Registre des reconnaissances nouvelles des fiefs de Béarn et Labourd en la Sénéchaussee de Lannès"**

Il s'agit d'une liste de maisons imposées de Sara. Dans cette liste figurent 82 maisons (bien que Olak oerrotu et peut-être Ola n'étaient pas à l'époque les maisons qu'elles sont devenues par la suite). En ajoutant à ces maisons Lehetea et Ibarrola (maisons nobles connues) nous trouvons un total de 84 maisons connues en 1505. Il y en avait peut-être davantage (Lehetea et Ibarrola pouvaient avoir leurs maisons "fivatières" et il y en avait aussi peut-être d'autres maisons à statut différent). Toutes, ou la plupart, sont sans doute des maisons médiévales.

L'original du document de 1505 ne nous est pas parvenu et nous ne pouvons consulter aujourd'hui que des copies. Comme indiqué dans la bibliographie Elso, Orpustan, Poupel et Bru et d'autres ont travaillé sur une copie de ce document, mais il est clair que d'autres copies ont été utilisées par d'autres personnes, notamment Irigarai (travail sur l'onomastique) et Charles Dop (voir note de Mr. A. Lassus sur le tome SARA II).

Les noms de famille et les noms de maisons sont les mêmes en 1505 à l'exception de Lassale. Voici le genre d'information que nous trouvons sur ce document dans la plupart des cas : "Miquelle de Subiboro pour la ditte maison et ses appartenances paye douze deniers tournois" ; au total 66 personnes sont citées, dont 21 femmes.

---

3. Pages 22-32.

### **1568 - “ Les labourdins modifient, pour une plus grande équité, la répartition d'un emprunt royal en 1568 ”**

Ce travail d'E. Goyhenetche a été publié dans le livre “ Hommage au Musée Basque ” en 1989. L'auteur analyse un document de 1568 dans lequel il est question d'un emprunt royal imposé à 12 riches labourdins (dont 5 Saratar), partagé entre 119 labourdins (dont 18 Saratar).

23 personnes de Sara figurent sur ce document avec au total 20 noms de familles différents, 3 Harismendy (Joangosche de Harismendy, M<sup>e</sup> Martin de Harismendy, le “ seigneur de Harismendy ”), 2 Haramboro (Miguel de Haramboro, le “ seigneur de Haramboro ”), dans tous les autres cas un nom par personne. Il s'agit uniquement d'hommes et dans 18 cas se répète la formule “ seigneur de ”.

### **1588 - “ Rolle des maisons & lieux no vales de Sare”**

Ce précieux document, trouvé par Manex Goihenetxe en 2000 aux archives de Pau, fait état des nouveaux impôts de l'Eglise et suit un parcours géographique : départ à Harrondoa, pour poursuivre sur le haut Lehenbizkai, pour passer par Istilarte, Helbarrun...

Sur ce document figurent les noms de 47 maisons, dans un seul cas (“ Joannes Diharce sieur de la maison dibar soro ”) le nom de la maison et celui du ou de la propriétaire étant différents.

Dans 9 cas sont indiqués les prénoms des personnes, 3 étant des prénoms féminins.

Dans quelques cas il y a des remarques intéressantes indiquant que les impôts sont ramassés depuis 24 ans (“ pendant l'espace de vingt quatre années naguères passées ”) ou 6 ans. Dans quelques cas les commentaires nous ramènent plus haut, par exemple pour Haranburua qui a 100 ans (“ avoir Cents ans qu'il est fondé ”), ou Harburua, 120 ans (“ qu'il a environ de six vingt ans quest fondé lad. Maison ”) ou Lapitzea encore davantage (“ que lad. maison de harboure a esté fondée et sorte de lad. maon Delapitze ”).

En plus des noms des 47 maisons sont cités le curé “ M<sup>e</sup> Jean de donamet ” et son vicaire “ covicaire M<sup>e</sup> Jean de Guarat ” et également les déjà décédés “ feu M<sup>e</sup> Martin de Harismendy ” ancien curé et “ feu M<sup>e</sup> martin de Berrouette fermier des droits décimaux du chapitre ”.

### **1609-1624 - Liste de 1.049 baptêmes, appelée Livre des Baptêmes d'Atsular**

Je m'étendrai davantage sur ce document ailleurs, mais je tiens à donner ici quelques détails. Bien qu'il s'agisse des plus anciens actes d'état civil de Sara, il est à remarquer la forme moderne et régulière de ce document.

Les actes sont classés par année et y figurent le jour et le mois, le prénom et nom de famille du baptisé (quelquefois le prénom seulement), les prénoms et noms de famille des parents, et les prénoms et noms de famille des parents.

Dans ces actes les noms des maisons ne figurent pas sauf dans trois cas, mais le rapprochement avec la liste de 1630 nous permettant de vérifier dans certains cas les maisons où étaient survenues les baptêmes, nous les avons consignés dans le tableau des noms de maison\*. Par ailleurs, nous pouvons déduire de l'existence de plusieurs noms de famille que les maisons correspondantes EXISTAIENT DEJA, même si la maison n'est apparue que plus tard ; il en est ainsi pour BETRISANTZENA - AGORRETA - ARGAITZEA - APEZETXEA - BASTER OTEGIA - BETRITXORENEA - BIDARTEA - BIDEVARIA - BORD AHANDIA - BURGASTEGIA - DEND ALDEGIA - ELIZALDEETXEERRIA - ELIZONDOA - ETXARTEA - ETXEGOINEA - ETXELEKUA - JOANTXIPIRENEA - GAZTAINALDEA - JOANIKOTENEA - HALTZUARTEA - HARANIBARREA - ISTILARTEA - HAROTZARENNEA - IGUZKIA GERREA - IPARRAGERREA - IRLANDA - ITURRIAGA - JOANGOSETEGIA - BARRENETXEA - KOLLARTEGIA - LANDABURUA - LARRABURUA - MIGELENEA - MIKELETEGIA - ORTILLOPITZ - PIKASARRIA - SA GARDIBURUA - ZUBIETA ... BIDEGORRIA - BORD ATXIPIA - KAMIOA - MURGIA.

\* En voici deux exemples :

- HARANBERRIA - Sur la liste de 1630 il y a deux personnes citées pour Haranberria, Joangoche de Samatellu et Pierre de Hirigoyen " sieurs de Haramberry ". Dans le livre de baptêmes de 1609/1624 nous trouvons le couple Petrus de Hirigoi/Joanna de Çamatelu (deux enfants, Joannes le 18.03.1623 et Joanna le 16.1.1624). Cela ne fait aucun doute qu'il s'agit des propriétaires de Haranberria.
- XURITEGIA - Sur la liste de 1630 est cité Martin de Hiriard, " sieur de Churiteguy ", et dans le livre de baptêmes le couple Martín de Hiriart/Maria de Xuritegui (un enfant, Joannes le 17.10.1616) ; le lien entre les deux est évident.

### **1630 - Un Acte Notarie : liste des participants à une assemblée générale ("la communauté") convoquée à Sara (l'objet et de la convocation : discuter d'une dette)**

Ce document a été publié par Mr . Alfred Lassus dans le livre SARAI, tome I. Après l' " abbé " et les " jurats ", c'est l'ensemble des assistants qui sont cités suivant un parcours géographique : d'abord ceux de Lehenbizkai, suivis de ceux d'Istilarre ...

Au total 121 personnes sont citées (dont 22 ont signé), tous des hommes, dont seulement 3 ne sont pas propriétaires. Dans 3 cas le nom est illisible. Dans 31 cas le nom de famille est le nom de la maison. Il y a au total 70 noms de famille, MARTINENA (cité 6 fois), ITURBIDE (5), ETXEBERRIGARAI (4), HARIZMENDI (4), HAROZTEGI (4), HIRIBARREN (4), BERROETA (3), HARANTXIPI (3), HIRIBURU (3), HIRIGOEN (3), ANDUITZE (2), BARNETXE (2), BORDA (2), ETXEGARAI (2), ETXESARRI (2), ETXEBERTZE (2), GARATE (2), HARIZTEGI (2), HIRIARTE (2), HIRIGOITI (2), LARRABURU (2), UHARANETXEERRIA (2), ORTOLOPITZ (2), PIERRESENA (2), SOROET (2), UHARTE (2), tous les autres étant cités une seule fois.

Au total 97 maisons sont citées ; dans 81 cas une seule personne représente la maison ; pour 16 maisons il y a deux représentants par maison , dans 6 cas le père et le fils (\*), dans 10 cas le propriétaire et son gendre.

\* Pour Bernatenea il y a " Pierre et Domingo de Pierreschena sieurs de Bernatenea " et aussi " Pedro et Laurens de Sorhoette aussi sieurs de Bernatenea " ce qui prouverait qu'il y a vingt deux maisons Bernatenea.

Tous les représentants des maisons de Sara n'étaient pas présents à la réunion et entre autres ceux des 39 maisons dont l'existence est prouvée (Andoitzea - Arrosa

- Baratzartea - Bastandegia - Beheretxea - Eltsauspea - Ur tsuarenea - Mixeltorenea - Etxeberria - Haizagarenea - Haranbur ua - Harangurenea - Harbur ua - Hariztegibehereia - Harrondoia - Hauziartzea - Hegaburua - Hiriberria - Ihartzebahereia - Iratzea - Itsasgaratea - Jomildegia - Etxesar ria - Lehetek oborda - Hiribarrena - Martinenea - Mestr uarenea - Mik elendegia - Munior tea - Olabidea - Sor raindoa - Teilaria - Xantak orenea - Zimistarenea - Zugarraga — Apeztegia - Dominusk orenea - Hirigoienea - Olakoerrotia) et aussi les 26 autres représentants des maisons qui étaient déjà construites, sans doute, mais dont l'existence n'est pas attestée (Betrisantzenea — Agorreta - Bastero- tegia - Apezetxea - Betritxorenea - Bidar tea - Bidegainea - Bur gastegia - Etxegoienea - Etxelekua - Joanikotenea - Haltzuarte - Haranibarrea - Istilar tea - Harotzarenea - Ir landa - Joangosetegia - Barrenetxea - Landaburua - Migelenea - Mikeletegia - Piarresenea - Sagardiburua - Zubietza — Bidegor ria - Bordatxipia).

Malgré ces absences, 97 maisons sont citées dont 24 pour la première fois.

### **1653-1680 - “ Roolle des morts ”**

923 actes de décès classés par année. Dans la rédaction de cette liste il n'y a aucune méthode ; en effet nous y trouvons, par exemple :

“ Ce 9 decembre (1676) desceda joseph busquet ”

d'autres dont la for me est “ ce 29 aoust 1.653 mour ut Marie dame de churitegui ” ou “ ce 15 d'octobre 1.653 mour ut Joannes Sieur de la maison Etchesar ry ”

à côté d'actes beaucoup plus riches en données tels que “ Aud iour 12. (1653) mour ut Beltrand de haristeguy en la maison delicaldeetceber ria Sieur dicelle ” ou “ Ce 28 (1654) mourut garacie de Mar tinena dame d'Etcheber rigaraya ”.

Dans 22 cas (années 1668 et 1669) deux témoins, voisins de la personne décédée, sont cités (au total 24 personnes), portant ainsi le nombre des personnes citées de 923 à 947.

Dans 660 cas apparaît clairement la qualité de la personne décédée sieur ou dame, fils ou fille de maison ; dans les autres 287 il est indiqué locataire ou autre indication (“ gendre ”, “ pauvre ”,...) ce qui prouve que, parmi les personnes citées en cette période, au moins 70 % étaient propriétaires ou de la famille des propriétaires contre au plus 30 % qui étaient des locataires, métayers...

Dans 245 actes les noms de famille sont cités, avec un total de 133 noms de famille différents (44 apparaissent pour la première fois). Les noms les plus cités étant ETXEERRI (10) - BARRENETXE, HIRIARTE (8) - ITSASGARA TE (7) - MARTINENA, HARIZTEGI (6) - GARATE, HIRIBARREN, ITURBIDE (5) - ETXERRI, HIRIGOITI, MURGI, SAINT-MARTIN (4) suivis de 15 noms (3) - 25 noms (2) et 79 noms (1).

Dans 882 actes les noms de maisons figurent, avec un total de 230 noms de maisons différents (99 apparaissent pour la première fois). Dans quelques maisons il y a eu beaucoup de décès (de 8 à 11), alors que dans d'autres très peu (1, 2). Il n'est donc pas possible de tirer des renseignements importants sur des maisons où il n'y a eu qu'un décès ; cependant dans les cas où il y a eu beaucoup de décès nous pouvons essayer de faire des analyses. Ainsi nous trouvons que tous les décédés de 28 maisons sont TOUJOURS locataires ou non propriétaires , il en est ainsi dans les maisons suivantes :

- HIRIGOIENEA (9) - IRA TZEÀ (5) - MUNIORTEA (2), toutes les 3 des maisons de 1505 et dont il n'y a pas de propriétaire connu jusqu'au XIX siècle.
- BΕΤΡΙTXORENEA (4) - ETXAUZEA (4) - HARANIBARREA (5) - JOANGOSE TEGIA (9) - MARGARITARENNEA (4) - MUSKETENEÀ/I (8) - OSPIT ALEA (7) et aussi à ETXETIKIA (2) - GRANADA (1) - OLABORDA (2), toutes apparaissant pour la première fois à cette époque et où il n'y a pas de propriétaire connu jusqu'au XIX siècle.
- HIRIBERRIA (maison de 1505) où il y a eu 7 décès de locataires , mais où à partir de 1769 on connaît des propriétaires.

Dans les 202 autres maisons sont cités uniquement des propriétaires ou familiers (121) ou des propriétaires et locataires (81).

LES SURNOMS : dans 60 cas il est cité des surnoms tels que : XARDIN - ATABA-LARIA - AHUNTXAIN - XURIA - GORRIA - XOTIL - GAZTE - MAILEGU - DARDATTO - BAKALAU - SUDUR EDER - APEZA - BIRIBILA - AIREA - HAIZEA - HAURRATTO - BIXAR GORRI - TIRRIN - NESKATXA - MAINGU - HOBERENA - MARIMOTXA - MARITTIPITTO.

LES METIERS : les métiers sont indiqués dans 55 cas (il est clair que seulement les métiers des non agriculteurs sont cités). Au total il y a 16 métiers différents : 9 fois MEUNIER ("meunier", "molinier", "munier") - 8 fois PASTEUR - 7 fois PRETRE (dont 2 curés) - 7 fois MARINIER - 6 fois "beate tertiaire", ou "beate" ou "Tiers ordre St. François" en indiquant la maison en 5 occasions (ORTILLOPITZ - ARANTZETA - ZUELBEHEREA - SALABERRIA - HARANBIDEA) - 5 fois COR DONNIER (dont une fois "cordonnier et marinier") - 4 fois SER VITEUR - 3 fois NOTAIRE - 3 fois MERCIER (2 "grand mercier", 1 "petit mercier") - 2 fois CHIRURGIEN - 1 fois VIGENERON, SOLDAT, MARCHAND, BENOITE (benoiste).

#### **1688 - Acte Notarie : suite d'un proces commencé en 1642. La cause du procès : problème de préséance dans les offices religieux de l'abbé et jurats par rapport aux nobles et notables qui avaient jusque là ce privilège.**

Ce précieux document n'a jamais été publié (de même que celui de 1642) bien que Mr. A. Lassus le cite longuement dans le livre SARA I.

Au total 122 personnes (tous des hommes) sont citées ; 113 sont des propriétaires de maison. Dans 6 cas le nom de famille n'est pas explicitement indiqué : "Joangoche sieur detcheber rigaray" - "joannes sieur de choannar enea" - "Bertrand sieur entien desuelgara y" - "Joannes sieur debidart" - "Miguel sieur Detchegoyen" - "Miguel sieur Jeune delar raboure". Dans 6 autres cas l'a mention est du type " Joannes diratzeboure sieur delad. maison ". Cela fait 6 cases (ou 12) dans lesquels les noms de famille et de maison coïncident.

Parmi les personnes qui ne figurent pas en tant que propriétaires il y a l'abbé et 5 jurats.

74 noms de famille différents apparaissent sur ce document : ITURBIDE (13 fois), ETXEGERRI (5), HAUZIARTZE (4), HIRIARTE (4), AGERRE (3), ARROKI (3), HARANTXIPI (3), HIRIBARREN (3), LEHETXIPI (3), KARRIKARTE (2), DUCASSOU (2), ELIZALDE (2), ETZAIL (2), HARANGUREN (2), HARIZMENDI (2), HIRIGOITI (2), ITURRIAGA (2), LARRALDE (2), MARTINENA (2), OIHARTZABAL (2), OLABARATZ (2), ZUELGARAI (2) ; tous les autres une seule fois.

Sur ce document figurent les noms de 106 maisons ; dans 99 cas une seule personne représente la maison. Dans 7 cas deux personnes représentent une maison, 2 fois le père et le fils, 5 fois le propriétaire et son gendre.

La totalité des maisons de Sara ne figure pas sur ce document, puisqu'à cette époque il y avait environ 250 maisons à Sara.

### **Les actes des années 1697 - 1729**

- 821 BAPTEMES : - 1697 (27) - 1708/1716 (513) - 1718 (12) - 1719 /1722 (252) - 1723 (17)
- 151 MARIAGES : 1697 (6) - 1709/1719 (145)
- 520 DECES : 1697 (14) - 1709/1711 (74) - 1714 (4) - 1715/1722 ( 292) - 1723 (2) - 1724/1728 (133) - 1729 (1)

Tous les actes ont été établis par des ecclésiastiques, et il n'y a aucune méthodologie :

- les actes de 1697 sont très longs même si sur les actes de décès les noms de famille ne sont pas mentionnés (" Garachina dame de la maison Bordachipy ")
- les actes des années 1708/1711 sont assez complets et dans la plupart des cas les noms de famille sont mentionnés.
- sur les actes à partir de 1714 il y a des renseignements très variés, mais sur beaucoup d'actes de décès il n'y a pas grand-chose (sur 430 actes de décès il n'y a que 223 noms de famille), par exemple " fut enterré le gendre de lancha mort à Capetenea ", ou " mourut subitement une fille de Collocaren ea ", ou " fut enterré le nomme llagin chumea " ou " fut enterrée la femme de co casuhi ", ou " Marsans motcha ".

### **Les actes de 1751-1808**

- 2088 BAPTEMES ou NAISSANCES : - 1758/1775 (1166) - 1776/1777 (7 1) - 1779 (36) - 1781 (19) - 1783/1785 (116) - 1791 (2) - 1793/1799 (143) - 1800/1808 (533)
- 381 MARIAGES : 1759//1760 (36) - 1762/1763 (27) - 1768/1769 (26 ) - 1771/1779 (109) - 1781/1784 (23) - 1796/1800 (51) - 1801 (10 + 22) - 1802 (7) - 1803/1804 (24 + 6) - 1805/1808 (40)
- 1898 DECES : - 1751/1762 (778) - 1764 (29) - 1767/1771 (235) - 1773/1774 (47) - 1776/1782 (407) - 1791/1794 (99) - 1796/1800 ( 36) - 1801/1808 (267)

Jusqu'à l'année 1793 il s'agit d'actes religieux. À partir de cette année et jusqu'à 1797 nous ne trouvons que des actes civils. À partir de cette date il y a des actes religieux et aussi des actes civils.

Note 1 : sur les 52 actes de décès de l'année 1791, 46 sont signés par le curé TEILLARY et les 6 derniers par le curé " jureur " DURONEA. Les 20 décès de 1792 sont signés par DURONEA.

Note 2 : Pendant la période 1780-1800 il manque beaucoup d'actes . Par la suite les actes, que ce soit ceux de l'Eglise ou ceux de l'Administration, sont pratiquement les mêmes sauf cependant en 1801 ou en 1803/1804 où nous trouvons 28 actes de mariage de plus dans les livres de l'Administration que dans ceux de l'Eglise.

Note 3 : Les actes à partir de 1800 se trouvent reliés à la Mairie.

### **Les actes des 1809-1900**

- 4696 NAISSANCES : - 1809/1853 (2453) - 1854/1900 (2243)
- 1.046 MARIA GES : - 1809/1853 (517) - 1854/1900 (499)
- 1584 DECES : - 1809/1853 (1584) - ...

Tous ces actes se trouvent à la Mairie, à la disposition du public, reliés par périodes de 10 années. Dans l'ensemble et sur chaque acte il est indiqué dans quelle maison il y a eu la naissance, le mariage ou le décès, sauf à la fin de cette période où la mention de la maison fait défaut.

LE CADASTRE DE 1839 : Dans le chapitre " Lur jabegoa Saran 1839an " nous montrons la valeur de ce document.

\* \* \*

Au total 8.654 Actes de baptême (ou naissance), 1.555 Actes de mariage et 4.925 Actes de décès ont été étudiés

## 1. ETXEAK <sup>4</sup>

### Prologue

Comme nous l'avons dit dans le prologue général, le premier travail que j'a vais abordé en 1987, était l'établissement d'une transcription cor recte des noms de maisons et aussi le positionnement des maisons anciennes. Je voudr ais donner ici quelques éclaircissements de type général.

#### 1.1.1. La transcription (comment les noms des maisons sont écrits et comment ils devraient l'être)

La langue basque étant d'usage domestique en Labourd, Basse-Navarre et Soule, les noms des maisons s'écrivent souvent de façon anarchique ; cela arrive aussi à Sara... et nous ver rons ainsi des Angoinia, Etchegoinia, Aldaia, Anbua et autres, au lieu de Harangurenea, Etxegoienea, Aldagaraia, Haranburua...

Il y a deux raisons majeures qui expliquent ces mauvaises transcriptions : d'abord l'oralité (le peuple essa yant toujours de raccourcir les mots) et ensuite l'orthographe (il s'agit souvent d'orthographe française).

Dans nos recherches nous retrouvons les anciennes formes authentiques et complètes (même si elles sont données en orthographe française). Dans l'ensemble les variations ne sont pas importantes aux XVI<sup>e</sup>, XVII<sup>e</sup>, et XVIII<sup>e</sup> siècles. J'en cite quelques unes :

a) Haranboro, Harboro, Lekonberri, Zamatelo (plus tard HARANBURUA, HARBURUA, LEKUNBERRIA, ZAMATELUA)

b) Joantxipirena, Joanarena, Joanikotena, Joangosetegi (plus tard GANTXIPIRENEA, GANARENEA, GOANIKOTENEA, DDONGUSTEGIA)

c) Bastagandegi (BASTANDEGIA) - Domasaint (DOMINTXAINEA) - Elard i (ELORDIA) - Hiriberri (HIRABERRIA) - Lataber ro (LATABERRIA) - Mikelundegi (MIKELENDEGIA) - Bonihort (MUNIORTEA) - Xoantok orena (XANTAKORENEA)

Je dois faire remarquer qu'au XVI<sup>e</sup> siècle les noms de maisons sont toujours SANS L'ARTICLE (ARGAIN, AGERRE...) alors que par la suite ce sera TOUJOURS avec l'article (à quelques exceptions près). Ce changement est ancien et nous vo yons, déjà en 1630, SABATENEA, MARTINNEA, et autres. Nous utilisons les noms de maison dans leur forme actuelle : AGERREA, MARTINNEA etc...

Par ailleurs, nombre des noms de maisons étant composés à l'aide des mots tels que borda, errota au autres la question se pose : comment transcrire Biranda-Etxeberriko Borda, ou BIRANDAETXEBERRIKOBORDA ? J'ai choisi la deuxième solution en suivant en cela la tradition (par exemple le LEKUEDERREA, HARANTXIPIA) et aussi parce qu'il est plus compréhensible de dire LEHETEK OERROTAKO errota et BIRAND AETXEBERRIKOBORDAKO bordaria ou encore ETXEGARAIIK OBORDAKO alaba que LEHETEKO OERROTAKO errota, BIRANDA-ETXEBERRIKO BORDAKO bordaria ou ETXE GARAICO BORDAKO alaba.

---

4. Pages 35-284.

### 1.1.2. L'Anciennete des maisons

Il n'est pas possible (en général) de connaître la date de la première construction d'une maison. Lorsque nous trouvons dans un document le nom d'une maison, nous savons qu'à CETTE DATE elle était déjà construite, mais RIEN DE PLUS.

Nous savons, par ailleurs, que pendant le Moyen Age (XI<sup>e</sup>, XII<sup>e</sup>, XIII<sup>e</sup>, XIV<sup>e</sup>, XV<sup>e</sup> siècles) il y avait au Pays Basque des maisons destinées à l'agriculture et à l'élevage, mais il n'y a pas de construction datant de ces temps. Il existe en Pays Basque quelques maisons de la fin du XV<sup>e</sup> siècle et d'autres des XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles, mais il est évident que les noms des maisons des XV<sup>e</sup>, XVI<sup>e</sup>, XVII<sup>e</sup> siècles (et peut-être des maisons du Moyen Age) se sont maintenus jusqu'à nos jours ; les nouvelles maisons ayant été construites sur les anciennes (en utilisant souvent les matériaux anciens), mais en conservant les noms.

A Sara, Senpere, Ainhoa il y a nombre de maisons construites dans les années 1660/1680 dont beaucoup sont des suites des maisons plus anciennes. Nous pouvons donc dire que sur l'ancienne maison EL TSAUSPEA (qui existait déjà en 1505 et peut-être auparavant) a été construite au XVII<sup>e</sup> siècle l'actuelle ELTSASPEA (cette maison a une pierre où la date 1667 a été taillée).

Lorsque nous disons PREMIERE CITATION, nous voulons signaler qu'il s'agit de la première citation attestée (voir ZERRENDAK, AGIRIAK)

Nous donnons ci-dessous la liste des maisons de Sara qui ont une date taillée sur la pierre (lorsqu'il s'agit d'une PREMIERE CITATION, nous soulignons le nom de la maison) :

ESTEBERNEA (1648) - GALANTNEA (1655) - ORTOLOPITZBEHEREA (1660) - PLAZIDA (1660) - EL TSAUSPEA (1667) BORD ABERRIA (BASKORENEA) (1668) - BIDE-GARAIETXEGERRIA (MUTILARENEA) (1684) - HARANBURUA (1685) - ZUELBEHEREA\*\*\* (1694) - DEND ALDEGIA (ESPILTEGIA) (1701) - BARRENETXEA (KATALINARENBERRIA) (1703) - HAROTZARENEA (1704) - IHARTZEBEHEREA (1706) - KAPETENEA (1727) - ARR OSAGARAIA (1734) - ZULUBIA (1746) - GALAR RETA (1755) - MEHAKAETXEGERRIA (DUNDURINEA) (1757) - ITURRIOTZEA (1758) - GRA NADA (1760) - LARRABURUA (1775) - IBARTSOR OKOERRORTA (1790) - ERR OTALDEBORDABERRIA (SERORARENNEA) (1802) - MARGARIT ARENEA (GAPELUGORRIRENEA) (1811) - LAPLACE (POSTETXEZAHARREA) (1819) - IHARTZEGARAIA (1825) - HARRONDOA (1829) - DOMI-NUSKORENEKOBORDA (ERNARENKOBOARDA) (1837) - INBIDEA (MO XORENEA) (1867)

\*\*\* Zuelbeherea a été reconstruite en 1924 mais pas au même endroit que l'ancienne ; des pierres de l'ancienne maison ont été réutilisées.

### 1.1.3. Maisons (etxe\*) - maisons-exploitations (etxaldeak\*\*)

\* " Etxe " ce serait la simple maison sans terres et dont les habitants vivent d'un métier autre que l'agriculture ou l'élevage.

\*\* " Etxalde " étant l'ensemble (maison et terres) faisant vivre ses habitants de l'agriculture ou de l'élevage, et comprenant en général jardin, terre, près, pommiers, châtaigneraie, bois et pâturage.

Il est difficile de savoir si telle ou telle maison est une simple " etxe " ou une " etxalde ". En effet, nous avons une bonne " photographie " de 1839 (l'ancien cadastre), mais nous n'avons rien d'équivalent pour les temps antérieurs.

## AU XVI<sup>e</sup> SIÈCLE

- 103 maisons connues\*
- une population estimée entre 1.000 et 1.500 habitants
- nous ne savons pas quelles étaient les terres exploitées, ni les métiers autres que ceux de la terre

\* sur ces 103 maisons il y en avait 87 en 1839. Sur les maisons disparues il y en a quelques unes qui ont été connues telles Apeztegia, Hirigoinea, Ihalarrezaharrea, Perutegia, Uhaldea, ce qui fait un total de 92 maisons. 23 de ces maisons (soit 25 %) seront par la suite des "petites" maisons et 69 (soit 75 %) des "etxalde". Il ne faut pas exclure néanmoins que dans certains cas telle ou telle "petite" maison du XIX<sup>e</sup> siècle ait pu être une "etxalde" au XVI<sup>e</sup> siècle, bien que cela constitue plutôt une exception. N'oublions pas, en effet, que dans la rue d'Ihalar il y a vingt déjà au XVI<sup>e</sup> siècle 11 maisons qui, compte tenu de leur emplacement, ne pouvaient pas être des "etxalde".

## EN 1839

- 351 maisons\*
- une population d'environ 2.000 habitants
- 2.3941.800 m<sup>2</sup> de terres appartenant aux habitants, 26.322.500 m<sup>2</sup> de terres appartenant à la commune

\* sur les 351 maisons (349 figurant sur le cadastre + Elordik oborda et Harriaga), 116 avaient moins de 10.000 m<sup>2</sup> et 235 en avaient davantage (il est évident que le seuil de 10.000 m<sup>2</sup> est tout à fait arbitraire car telle ou telle maison pouvait peut-être vivre de l'agriculture-élevage avec moins de 10.000 m<sup>2</sup> et inversement). Quoiqu'il en soit un tiers (33%) des maisons de l'époque ne seraient pas "etxalde" contre deux tiers (67%) qui le seraient. Il est à remarquer que les 116 "petites" maisons ne se répartissent pas d'une façon homogène dans le territoire de Sara. Ainsi dans la section A du cadastre il y en a 28 (la plupart dans la rue d'Ihalar) - dans la section B il y en a 6, dans la section F, 3, et dans la section G, 79 (toutes les maisons de la place et quelques unes dans les quatre tiers de Lehenbizkai, Hegimehar et Istilar te).

Pris dans son ensemble le fait de passer, pour ce qui est du nombre des "petites" maisons, de 25 à 33 % en QUATRE SIECLES ne suppose pas une grande révolution.

Le changement le plus important est sans doute intervenu au cours des XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles lorsqu'une centaine de maisons s'est "dupliquée" créant des...KOBORDA, toutes "etxalde", alors que les maisons "souche" devaient souvent des "petites" maisons".

De toutes les façons il est difficile aujourd'hui de connaître les métiers des personnes qui ne possédaient pas de maison ou de terre (l'étude de ces actes notariés pourrait sans doute être utile à ce sujet).

\* \* \*

Peut-être ces lignes pourront servir à entamer et éclairer une éventuelle recherche. Il serait souhaitable que des études de ce genre soient menées ailleurs, ce qui nous permettrait de mieux comprendre le passé de nos maisons, à Sara comme ailleurs.

En effet, si l'on applique une méthodologie similaire ou proche, en établissant des listes complètes des maisons et en étudiant en profondeur les vieux cadastres de toutes les communes du Pays Basque nous pourrons passer des mythes aux réalités.

Peut-être cela nous évitera-t-il d'a voir à lire autant de bizar reries ou d'inexactitudes ; je n'en citerai que quelques exemples sur Sara : l'emplacement de l'usine Iletegia à la place de Sara ; la signification du nom Musk etenea (maison verte), " l'oubli " du moulin Lekunberria lorsqu'on écrit l'histoire des moulins de Sara, ou encore faire NEUF FAUTES LORSQU'ON COPIE le texte d'une pierre du presbytère (peut-être une " allergie " à l'euskara ?), etc...

## 1.2. LE TABLEAU " ETXEAK "

### 1.2.1. Ce tableau est constitué par deux parties :

La première partie où figurent les 349 maisons figurant sur le cadastre de 1839 ; ELORDIKOBORDA et HARRIA GA qui apparaissent avant et après 1839 : ELORDIKOBORDA entre 1811 et 1873 et HARRIA GA entre 1588 et jusqu'à nos jours.

La deuxième partie où sont citées les maisons disparues avant 1839 et dont certaines ont été assez citées (ALKABUXAR ONEA, APEZTEGIA, BIDEGORRIA, BORDATXIPIA, DOMINUSKORENEA, HANDDIETA, HIRIGOIENEA, IHALARREZAHARREA, KAMIOA, KRISTOBALNEA, LEKUBERRIA, MURGIA, NEKATTORENEA, PERUTEGIA, SABATENEA, UHALDEA) alors que les autres l'ont été beaucoup moins. Parmi ces dernières, il est possible, dans tel ou tel cas, qu'il s'agisse d'un deuxième nom d'une même maison.

### 1.2.2. Les colonnes

- a) la liste de 1505
- b) la liste de 1568
- c) la liste de 1588
- A) la liste obtenue des baptêmes de 1609 à 1624
- d) la liste de 1630
- B) la liste obtenue des actes de décès de 1653 à 1680
- e) la liste de 1688
- C) la liste obtenue des actes de naissance, mariage et décès de 1697 à 1715
- D) la liste obtenue des actes de naissance, mariage et décès de 1715 à 1839
- E) la liste du cadastre de 1839
  - E1 - les impôts des maisons (il y en a 10 classes)
  - E2 - le numéro du cadastre et la lettre correspondant à la section
  - E3 - les terres entourant (et proches) la maison en mètres carrés
  - E4 - le nombre de portes et ouvertures de la maison
- F) les maisons disparues (+)

Horizontalement :

Chaque numéro correspond à une maison telle qu'elle apparaît sur le cadastre (mais orthographiée en basque). Lorsqu'une maison est partagée en deux ou trois parties elle occupe deux ou trois lignes. Les noms des maisons sont transcrits en majuscules, suivis des noms correspondant aux variantes (antérieures ou postérieures \*) en minuscules.

Les noms de maison sans numéros correspondent au noms anciens ou nouveaux et ils sont toujours suivis du nom officiel de 1839.

### **1.3. LES NOMS DE MAISONS**

#### **1.3.1. Les changements des noms**

##### **A) LES VARIANTES DUES A L'ORALITE**

Les gens ne prononcent pas toujours les noms de maisons comme on les écrit. Il s'agit d'un phénomène général, même si, dans la plupart des cas, ils savent quel est le vrai nom. Nous n'en citerons que quelques cas ici : ALDAGARIA - Adagaia, Aldaia, etc.

Même si dans les lèvres des Saratar nous entendons Agerria, Aldabia ou Aniotzia pour AGERREA, ALDABEA ou ANIOTZEA ils diront toujours Agerreko semea ou Aldabekoborda. Par ailleurs tous les RENEA seront convertis en INIA : Angoinia (HARANGURENEA), Addimainia (ADDIMARENNEA)...DEGIA et TEGIA vont souvent devenir DEIA : Bastandea (BAST ANDEGIA)

B) LES CHANGEMENTS DE NOMS A VANT 1839 (voir tableau Betrisansen ea - Addimarenea ...) Note : dans 17 cas le nom ancien est du type toponyme et l'actuel a la forme RENEA. La plupart des changements ne sont plus connus aujourd'hui.

C) LES CHANGEMENTS APRES 1839 (voir tableau Barrenetxea - Mendiburuategia Xemartintegia ...)

D) UN MEME NOM POUR DEUX (OU TROIS) MAISONS (voir tableau Barrenetxea - Katalinarenberria ...)

E) LES " GLISSEMENTS " DES MOTS (voir tableau)

#### **1.3.2. Les types de noms**

Nous pouvons classer les noms de maisons en trois grands groupes :

LES TOPOYNMES (dans une acceptation élargie) où nous trouvons 231 noms (189 de 1839 et 42 correspondant à des maisons disparues). Dans ce groupe nous pouvons distinguer : les vrais toponymes (153), les dérivés du type Aniotzbeherea (42), ceux liés à la construction du type Etxegaraia, Harretxea, Bordahandia... (24), et les divers tels que Botikarioa, Domintxaina, Etxauzea... (12)

CEUX TERMINES PAR RENEA (73) OU TEGIA (16), au total 89 (66 de 1839 et 23 correspondant à des maisons disparues). Dans ce groupe à la base du nom il y a un prénom, surnom ou métier. Je suis tout à fait d'accord avec Monsieur Orpustan lorsqu'il dit que RENA RENEA est "un suffixe d'appartenance, qui appartient à". Il ne fait aucun doute que MUSKETENEAE est la maison d'un Bousquet et MIXELTORENEA celle d'un Mixelto, et nous voyons de la sorte des ANDREKA TALINARENNEA, ARGAINESEA, MADALENARENNEA et autres qui suivent parfaitement les règles de la grammaire : le suffixe est bien RENA (RENEA), mais il devient ENA (ENEA) après consonne : HATTUKETenea, AINESenea... Il n'y a que dans les temps très proches des nôtres (XVIII<sup>e</sup> siècle) où nous trouvons PERUENEA ou GAPELUGORRIENEA et non pas PeruRenea ou GapelugorriRenea...

LES NOMS DE FORME ....K OBORDA, au total 105 (95 de 1839 + Elordikoborda, 9 correspondant à des maisons disparues). A quelques exceptions près (Agustinen-

borda, Indianorenborda, Dotorarenborda...) tous suivent la loi suivante : de la maison AGERREA sort AGERREKOBORDA, de la maison UHARANETXEBOERRIA sort UHARANE-TXEBOERRIKOBORDA.

En résumé nous vo yons :

- des 103 maisons du XVI<sup>e</sup> siècle, 89 correspondent à des TOPONYMES (87 %) et 14 au groupe RENEA - TEGIA (13 %)
- des 147 maisons du XVII<sup>e</sup> siècle, 92 correspondent à des toponymes, 53 au groupe RENEA - TEGIA (soit 60 % de ce groupe) et 2 au groupe KOBORDA
- des 175 maisons des XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles, 50 correspondent à des toponymes, 22 au groupe RENEA - TEGIA et 103 au groupe KOBORDA (soit 98 % de ce groupe).

Nous pouvons donc dire que les maisons dont les noms sont des toponymes apparaissent surtout aux XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles, celles du groupe RENEA - TEGIA plutôt au XVII<sup>e</sup> siècle, et celles du groupe KOBORDA aux XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles.

#### 1.4. APPARITION ET DISPARITION DES MAISONS

a) **1505** - Carte I - Au total 84 maisons : - 71 de 1839 - 13 disparues avant 1839 dont 4 presque positionnées (Ihalar rezaharrea - Olakoerrota - Apeztegia - Hirigoienea) et citées pendant longtemps, et 9 citées une ou deux fois seulement (Harizmendiberrya - Hitaxipia - Lapitztxipia, presque positionnées, et Alsoera - Ganderatz - Gurana - Karrikart - Lamieta - Xarrutegi, inconnues).

Notes : - Laborde = Borda (Er rataldeborda)

- Hitaxipia - Lapitztxipia - Alsoera - Ganderatz - Gurana - Lamieta - Xarrutegi disparaissent définitivement ; Ganderatz (Canderatz) est un nom de famille connu pendant longtemps à Sara (il y a une maison Ganderatz à Senpere) - voir carte VIII.

b) **1568** - Carte I - 20 maisons : 17 déjà connues et 3 nouvelles. Au total 84 (71 + 13) + 3 = 87 maisons (74 + 13). Resteront 87 - 7 (disparues) = 80 maisons (74 + 6) - voir carte VIII. Ces 80 maisons sont : - 74 de 1839 - 6 disparues avant 1839 dont 4 presque positionnées et citées pendant longtemps et 2 citées une ou deux fois seulement (Harizmendiberrya, presque positionnée, et Karrikart, inconnue).

Note : - Lahetjuzan (" le sieur de Lahetjuzan ") serait le deuxième nom de la maison Lehettxipia.

c) **1588** - Carte I - 47 maisons: 31 déjà connues et 16 nouvelles. Au total 87 (74 + 13) + 16 (12 + 1 + 3) = 103 maisons (86 + 1 + 16). Resteront 103 - 7 (disparues) = 96 maisons (86 + 1 + 9) - voir carte VIII. Ces 96 maisons sont : 86 de 1839 - Harriaga - 9 disparues avant 1839 dont 2 positionnées (Uhaldea - Perutegia), 4 presque positionnées et 3 citées une ou deux fois seulement (Harizmendiberrya, presque positionnée et Hargogorra - Karrikart, inconnues).

Notes : - Lehetebehore serait le troisième nom de la maison Lehetxipia = Lahetjuzan

- Hargogorra - Harizmendiberrya - Karrikart disparaissent définitivement ; Karrikart est un nom de famille connu pendant longtemps à Sara - voir carte VIII.
- A la fin du XVI<sup>e</sup> siècle le nombre de maisons serait supérieur à 150.

**A) 1609-1624** - Carte II - 49 maisons : 30 déjà connues et 19 nouvelles. Au total 103 (86 + 1 + 16) + 19 (18 + 1) = 122 maisons (104 + 1 + 17). Restent 122 - 10 (disparues) = 112 maisons (104 + 1 + 7) - voir car ce VIII. Ces 112 maisons sont : 104 de 1839 - Harriaga - 7 disparues avant 1839 dont 3 positionnées (Uhaldea - Perutegia - Dominuskorenea) et 4 presque positionnées.

Notes : - Il faut ajouter que dans les actes de baptêmes de 1609-1624 il y a 42 noms de famille qui correspondent à des maisons. Nous pouvons donc déduire que ces maisons existaient déjà : Betrisantzenea (Ald.) - Agorreta - Argaitzea - Basterotegia - Apezetxea (Ald.) - Barrenetxea (Ald.) - Betztixorenea - Bidartea - Bidegainea (Ald.) - Bordahandia - Burgastegia - Dendaldegia - Elizaldea (Ald.) - Elizondoa - Etxarreta - Etxegoienetxea - Etxelekua - Jantxipirenea (Ald.) - Gaztaiñaldea - Joanikotenea (Ald.) - Haltzuarreta - Haranibarrea - Istillarreta (Ald.) - Harotzarenea - Iguzkiagreira - Iparagerrea - Irlanda - Iturriaga - Joangosetegia (Ald.) - Kollartegia - Landaburua - Larraburu - Migelenea - Miketelegia - Ortillopoitza - Pikasarria - Sagardia (Ald.) - Zubietarria - Bidegorria - Bordatxipia - Kamioa - Murgia. (Ald. = changement de nom).

- Le nombre de maisons de l'époque devait être d'environ 200.

**d) 1630** Carte III - 97 maisons : 73 déjà connues et 24 nouvelles. Au total 122 (104 + 1 + 17) + 24 (21 + 3) = 146 maisons (125 + 1 + 20). Restent 146 - 10 (disparues) = 136 (125 + 1 + 10) - voir car ce VIII. Ces 136 maisons sont : 125 de 1839 - Harriaga - 10 disparues avant 1839 dont 6 positionnées (Uhaldea - Perutegia - Dominuskorenea - Kamioa - Murgia - Sabatenea) et 4 presque positionnées.

Note : - Le nom de famille Pierreschena qui apparaît sur le document de 1630 prouverait que la maison Piarresenea existait déjà.

**B) 1653-1680** - Carte IV - 230 maisons : 171 déjà connues et 99 nouvelles. Au total 146 (125 + 1 + 20) + 99 (84 + 15) = 245 maisons (209 + 1 + 35). Restent 245 - 10 (disparues) = 235 (209 + 1 + 25) - voir car ce VIII. Ces 235 maisons sont : 209 de 1839 - Harriaga - 25 disparues avant 1839 dont 7 positionnées (... + Lekuberria), 11 presque positionnées (... + Bidegorria - Bordatxipia - Kristobalenea - Nekatorenna - Lizarraga - Katalinarenna\* - Hiribarrenetxeberria) et 7 inconnues (Amorantenea - Iturburua - Joanesenea - Lizardia - Marisansenae - Morroinarenna - Oihenenea).

Notes : - \* Katalinarenna serait le nom d'une partie de la maison Hindarreta pendant une courte période.

- Disparaissent définitivement (voir car ce VIII) : Amorantenea (1) - Hiribarrenetxeberria (2) - Iturburua (4) - Katalinarenna (1) - Marisansenae (4) - Morroinarenna (3) - Oihenenea (1), entre parenthèses le nombre d'actes où la maison a été citée.

**e) 1688** - Carte V - 106 maisons : 100 déjà connues et 6 nouvelles. Au total 245 (209 + 1 + 35) + 6 = 251 (215 + 1 + 35). Restent 251 - 18 (disparues) = 233 (215 + 1 + 17) - voir car ce VIII. Ces 233 maisons sont : 215 de 1839 - Harriaga - 17 disparues avant 1839 dont 7 positionnées, 9 presque positionnées et 1 inconnue (Joanesenea).

**C) 1697-1715** - Carte V - 264 maisons : 229 déjà connues et 35 nouvelles. Au total 251 (215 + 1 + 35) + 35 (20 + 15) = 286 (235 + 1 + 50). Restent 286 - 18 (disparues) = 268 (235 + 1 + 32) - voir car ce VIII. Ces 268 maisons sont : 235 de 1839 - Harriaga - 32 disparues avant 1839 dont 7 positionnées, 16 presque positionnées (9 + Hirigoienebeherea - Alkabuxaronea - Serorarenberria - Dolarea/H - Handdiate - Harotzarenberria - Joanikotenebeherea) et 9 inconnues (Joanesenea - Andrekatalinarenna - Apezagerrea - Barrarenetxerenea - Hindartekoborda - Ihalarrezaharakoborda - Laborarienea - Sabadinenenea - Kaikurenkoborda).

Note : Disparaissent définitivement : ALKABUXARONEA - Andrekatalinarenna (2) - Apezagerrea (1) - Hirigoienebeherea (1) - Ihalarrezaharakoborda (3) - Joanesenea (7) - Laborarienea (1) - Lizarraga (2) - Sabadinenenea (1) - Serorarenberria (1) ; en majuscules maison très citée, entre parenthèses le nombre d'actes où la maison a été citée.

**D) Jusqu'au cadastre de 1839** - Carte VI - 379 maisons, 256 déjà connues et 123 nouvelles. Au total 286 (235 + 1 + 50) + 123 (98 + 1 + 24) = 409 (333 + 2 + 74). Resteront 409 - 28 (dispar ues) = 381 (333 + 2 + 46) - voir carte VIII. Ces 381 maisons sont : 333 de 1839 - Har riaga, Elordikoborda - 46 dispar ues avant 1839 dont 7 positionnées, 31 presque positionnées (8 + 4 + Berbendera reneberria - Bordatxoberria + Dolarea/I - Haranber ritikia - Haranbur ua (beherekotxea) - Haranburua (gaineko etxea) - Haranbur ukoerrotia - Harantxipia (etxe bat ) - Harantxipikobordagaina - Harotxetak obordaberria - Ibarrolabeherea - Larrondoberria - Lehenburua (etxe tikia) - Mariatxorenek oborda - Mixeltorenega ina - Olabidek oborda - Uharanetxeber ritikia - Zakalar rebeherea - Zugar riagatikia), et 8 inconnues (3 + Baskotegia - Hariztegok oborda - Hiriar t/Helbar run - Iturraldekoborda - Marsanenea).

Note : Disparaissent définitivement :

- UHALDEA - PERUTEGIA - DOMINUSK ORENEA - KAMIOA - MURGIA - SABA TENEA - LEKUBERRIA
- IHALARZEAHARREA - Olakoborda (9) - APEZTEGIA - HIRIGOINEA - BIDEGORRIA - BORDATXIPIA - KRIS-TOBALENEA -NEKATTORENEA
- Dolarea/H (10) - HANDDIET A - Harotzareneber ria (2) - Joanik otenebeherea (8)
- Berbenderareneberria (1) - Bordatxober ria (5) - Dolarea/I (3) - Haranberritikia (2) - Haranbur ua (beherekotxea) (2) - Haranbur ua (gaineko etxea) (1) - Haranbur ukoerrotia (1) - Harantxipia (etxe bat) (5) - Harantxipikobordagaina (1) - Harotxetak obordaberria (4) - Ibar roloabeherea (1) - Lar rondoberria (5) - Lehenburua (etxe tikia) (4) - Mariatxorenek oborda (4) - Mixelto renegaina (1) - Olabidek oborda (2) - Uharanetxeber ritikia (1) - Zakalar rebeherea (1) - Zugar riagatikia (2)
- Barrenetxerenea (1) - Hindar tekoborda (4) - Kaikaurenak oborda (7)
- Baskotegia (1) - Hariztegik oborda (7) - Hiriar t/Helbar run (1) - Iturraldekoborda (1) - Mar sanenea (3)

Note : En majuscules les maisons très citées, entre parenthèses l e nombre d'actes où la maison est citée.

**E) Le cadastre de 1839** Carte VII - 16 nouvelles maisons. Au total 409 (333 + 2 + 74) + 16 = 425 (349 + 2 + 74). Resteront 425 - 74 dispar ues (a) : 7 - c) : 3 - B) : 8 - C) : 10 - D) : 46) = 351 (349 + 2). Ces 351 maisons sont : 349 de 1839 - Har riaga, Elordikoborda.

## 1.5. LES LISTES

### 1.5.1. Les listes d'après le cadastre de 1839 (par sections)

### 1.5.2. Les listes d'après les époques étudiées

## 1.6. LES BORDES

LES BORDES. Note : Nous avons vu en parlant des types de noms de maisons que dans le cadastre de 1839 il y a vait 95 maisons (+ Elordik oborda), soit 27 %, du type ...K OBORDA, alors que dans les villages proches le pourcentage est de 15 % (Azkaine) ou d'environ 10 % (Senpere et Bera) ; il en est de même, voire des proportions moindres, pour les autres villages. Cette constatation m'a incité à approfondir cette particularité de Sara.

### **1.6.1. Quand apparaissent les maisons “ borda ” : 1654 : b) Ola koborda...**

Contrairement à la croissance généralisée, ce type de maison n'est pas très ancien, la plupart apparaissant à partir des années 1750. Mais pourquoi autant de maisons ? Nous essaierons d'apporter une réponse à cette question.

Il faut avoir à l'esprit que cette époque correspond à une période de construction de beaucoup de nouvelles maisons un peu partout en Pays Basque.

D'autre part la composante BORD A apparaît assez fréquemment dans les noms d'autres maisons, souvent très anciennes. C'est le cas de LABORD E (BORDA, ERROTALDEBORDA) en 1505, de BORDAHANDIA en 1630, de BORDATXARREA, BORDABERRIA (BASKORENEA), BORDDA, BORDATXIPIA dans les années 1653-1680. Mais la signification du BORD A ancien est-elle la même que celle du BORDA actuel ?

### **1.6.2. ou apparaissent les maisons “ borda ” et d'où est la maison souche**

Nous trouvons deux zones d'implantation de maisons “ BORDA ” : dans les belles terres du Sud-Est de la commune (80 % environ dans les sections B et C) et dans les terres pentues du Nord-Ouest (environ 20 % dans les sections A et F).

### **1.6.3. les maisons souche et les maisons qui ne créent pas des maisons “ borda ”**

Lorsque les maisons du type “ BORDA ” commencent à apparaître la plupart des autres maisons de Sara existent déjà. Nous pourrions classer ces maisons en trois catégories : a) celles qui n'ont pas de terres autres que celles qui entourent la maison - b) celles qui possèdent d'autres terres en dehors de celles qui entourent la maison - c) celles qui sont à l'origine des maisons “ BORDA ”.

#### **A) HARIZTEGI**

Notes : - Les maisons proches de la montagne (Fondoa...) ne créent pas de “ BORDA ”, en général, à quelques exceptions près (Hariztegia...).

- La plupart des maisons de la rue d'Ihalar (Betritxorenea...) n'ont pas créé de “ BORDA ”, à quelques exceptions près (Etxeberria...).
- Dans la zone d'Iletegia certaines n'ont pas créé de “ BORDA ” (Errota ...), mais d'autres en ont créé (Adameta...).
- Il en est de même dans le quartier Oalde (Hautuetek osoroa...), (Argainenea...).

#### **B) ZUGARRAMURDI**

Note : - La plupart des maisons du quartier Istilarte n'ont pas créé de “ BORDA ” (Errrotaberria...), à l'exception de Bordatxarrea et Xaldamarrena.

#### **C) SANTA BARBARA**

Notes : - BOLAKOERROTA (quartier Lehenbizkai) n'a pas créé de “ BORDA ”.

- HALTXUGARAIA (quartier Istilarreta) n'a pas créé de “ BORDA ”.

#### **F) LARRUN**

Notes : - Dans le quartier Lehenbizkai certaines maisons n'ont pas créé de “ BORDA ” (Etxegoienea...), mais d'autres en ont créé (Haranburua...).

- Dans le quartier Ahuntzkarrika certaines maisons n'ont pas créé de " BORDA " (Aldagaraia...), mais d'autres en ont créé (Har rigaraia...).
- Dans le quartier Basaburua Iratzeburua n'a pas créé de " BORDA ".
- Dans le quartier Helbarrun Etxelekua n'a pas créé de " BORDA ".

## G) PLAZA

Notes : - Les maisons du quartier Plaza n'ont pas créé de " BORDA ".

- Dans le quartier Lehenbizkai certaines maisons n'ont pas créé de " BORDA " (Addimarenea...), mais d'autres en ont créé (Ainesenea...).
- Dans le quartier Helbarrun certaines maisons n'ont pas créé de " BORDA " (Aniotzea...), mais d'autres en ont créé (Ager rea...).
- Dans le quartier Basaburua la plupart des maisons n'ont pas créé de " BORDA ", à l'exception de Argainea.
- Dans le quartier Iztilarte certaines maisons n'ont pas créé de " BORDA " (Etxetikia...), mais d'autres en ont créé (Ar rosagaraia...).
- Dans le quartier Hegimehar certaines maisons n'ont pas créé de " BORDA " (Harangurenea ...), mais d'autres en ont créé (Beheretxea...).

Il est difficile de tirer des conclusions, même s'il apparaît clairement qu'il n'y a pas une seule maison du quartier PLAZA qui ait créé une maison " BORDA ".

On pourrait aussi dire que les maisons proches de la montagne n'ont pas créé de maison " BORDA " (à quelques exceptions près).

Les questions posées sont nombreuses et nous allons essayer de les formuler par section.

## A) HARIZTEGI

Cette section comprend les quartiers Ihalarre, Olalde et Goiburu, la partie Nord-Ouest du quartier Helbarrun et la zone Iletegia du quartier Iztilarte ; sa superficie est de 7.961.700 m<sup>2</sup> dont 2.760.500 m<sup>2</sup> appartenant à la Commune. Sur les 5.201.200 m<sup>2</sup> appartenant aux habitants, environ 2.000.000 m<sup>2</sup> étaient éloignés des maisons et seulement 210.000 m<sup>2</sup> ont servi à créer 4 maisons " BORDA ". Le reste (surtout des " patères ", bois et châtaigneraies) se trouve dans une zone montagneuse du côté d'Amotz.

## B) ZUGARRAMURDI

Cette section comprend une partie du quartier Iztilarte (à l'Est du ruisseau venant de Beherekobenta et de l'Harane) et dans le quartier appelé Bordak la partie à l'Est du ruisseau de Beherekobenta jusqu'au terroir de Senpere et vers Zugarramurdi (il est connu que Sara et Zugarramurdi ne sont pas limitrophes puisque séparés par un couloir appartenant au Baztan) ; sa superficie est de 6.790.700 m<sup>2</sup> dont 629.400 m<sup>2</sup> appartiennent à la Commune. Sur les 6.161.300 m<sup>2</sup> appartenant aux habitants environ 5.700.000 m<sup>2</sup> étaient éloignés des maisons ; 3.050.000 m<sup>2</sup> de ces 5.700.000 m<sup>2</sup> ont servi à créer 31 maisons " BORDA " (18 de la section A, 10 de la section G, 1 de la section B). Le reste, soit environ 2.650.000 m<sup>2</sup> (pour la plupart des " patères ", des châtaigneraies et des prés), est dispersé entre les maisons " BORDA " et représente presque la moitié de la section B.

### C) SANTA BARBARA

Cette section comprend une petite partie du quartier Istilar te [la maison Haltxugaraia et aussi selon Barandiaran Haranber rikoborda (?)] et deux zones du quartier appelé Bordak : a) celle qui va du ruisseau de Beherek obenta jusqu'au ruisseau d'Etxalar et b) la zone comprise entre le ruisseau d'Etxalar et ce lui de Lizuniaga; sa superficie est de 5.423.000 m<sup>2</sup> dont 351.200 m<sup>2</sup> appartiennent à la Commune. Sur les 5.071.800 m<sup>2</sup> appartenant aux habitants, 4.971.000 m<sup>2</sup> se trouvaient éloignés des maisons ; 3.300.000 m<sup>2</sup> de ces 4.971.000 m<sup>2</sup> ont servi à créer 41 maisons " BORDA ", 17 dans la zone comprise entre les ruisseaux de Lizuniaga et Etxalar (14 de la section G et 3 de la section F), et 24 dans l'autre partie (21 de la section G, 1 de la section B et 2 de la section A). Le reste, soit environ 1.700.000 m<sup>2</sup> (des " patûres " mais aussi des châtaigneraies, des prés et quelques bois) est dispersé entre les maisons " BORDA ".

### F) LARRUN

Cette section comprend la partie du quartier Helbarrun vers Larrun (Etxelekua et 8 maisons " Borda "), une petite partie du quartier Basaburua (Iratzeburua), le quartier Ahuntzkarrika et une partie du quartier Lehenbizkai ; sa superficie est de 11.808.400 m<sup>2</sup> dont 7.810.300 m<sup>2</sup> appartiennent à la Commune. Sur les 3.998.100 m<sup>2</sup> appartenant aux habitants, 610.000 m<sup>2</sup> étaient des terres proches des maisons, 3.388.000 m<sup>2</sup> se trouvant éloignés dont 1.050.000 m<sup>2</sup> ont servi à créer 18 maisons " BORDA " (13 de la section G, 4 de la section F) . Le reste, soit 2.338.000 m<sup>2</sup> étant constitué essentiellement par des " patûres ".

### G) PLAZA

Cette section comprend la partie Sud du quartier Helbarrun, le quartier Plaza, la presque totalité du quartier Basaburua (à l'exception de la maison Iratzeburua), une partie du quartier Lehenbizkai, le quartier Hegimihar et le quartier Istilar te (à l'exception de la maison Haltxugaraia et de la zone de Iletegia) ; sa superficie est de 3.407.000 m<sup>2</sup> dont 1.200 m<sup>2</sup> appartiennent à la Commune. Les 3.405.800 m<sup>2</sup> appartenant aux habitants sont des terres proches des maisons.

### Question

La première question serait de comprendre pourquoi certaines maisons (185 du type " b " et " c ") possèdent des terres autres que celles qui entourent la maison alors que d'autres maisons (69 du type " a ") n'en ont pas.

A) (58 maisons " b " et " c " - 14 maisons " a "). Pourquoi Tristantenea n'a pas de terres, Ihurtsua en avait et a créé une maison " Borda ", et Haizagarenea en avait mais n'en a pas créé alors que toutes les trois se suivent dans la rue du quartier Ihalar. Pourquoi Hautuetakosoroa n'a pas de terres, Olaxumea et Ziburua en avaient mais n'ont pas créé de " borda " alors que Hiriburua et Ola en aient et avaient créé des maisons " Borda ", toutes ces maisons étant proches dans le quartier Olalde ?

B) (8 maisons " b " et " c ") - 7 maisons " a "). Pourquoi Galantenea n'a pas de terres, Kolokarenea (Etxesarria) en avait mais n'a vait pas créé de " Borda " et Bordatxarrea qui en a vait a créé une maison " Borda ", alors que toutes ces trois maisons sont très proches dans le quartier Istilar te ?

C) (2 maisons “ b ” et “ c ”)

F) (18 maisons “ b ” et “ c ”). Pourquoi Aldagaraia qui a vait des terres n'a pas créé de “ Borda ” et Harrigaraia en a créé alors que toutes les deux se trouvent dans le quartier Ahuntzkarrika. Pourquoi pas Iturriotze alors que Xilardia et Jomildegia en ont créé, dans le quartier de Lehenbizkai ?

G) (99 maisons “ b ” et “ c ” - 48 maisons “ a ”). Pourquoi Landagaraia et Ezpondabeherrea n'avaient pas de terres, Hiraberria et Xantakorenea en possédaient mais n'avaient pas créé de “ Borda ” et Mikletelegia et Haroztegia en ont créé alors que toutes sont du quartier Lehenbizkai comme d'ailleurs Inbidea - Musketenea (sans terres), Bahattorenea - Lartzabalea (pas de “ Borda ”) et Apezarenea - Xomindenea (“ Borda ”) ? Pourquoi dans les quatre tiers Hegimehar (Harangu renea - Bidartea - Bidegaraia), Iztilarre (Martigazterenea - Haranederrea - Harotxeta) et Helbarrun (Burkia - Iratzea - Andoitzea) retrouvons nous le même schéma ?

### Question

A la question pourquoi parmi les 185 maisons possédant des terres, 93 ont créé des “ Borda ” et pas les 92 restantes, nous pourrions répondre que dans de nombreux cas il y a impossibilité de créer une maison lorsque la superficie des terres extérieures à la maison est trop petite bien que dans quelques cas nous trouvons des belles terres extérieures à la maison sans création de “ Borda ”. Il faudrait aussi chercher du côté de la qualité et du positionnement de ces terres.

### Un document intéressant

La revue RIEV publiait en 1913 un article de son directeur Juli o de Urkijo intitulé “ Una deuda de Joannes d'Etcheberri ”. Urkijo aimait beaucoup l'écrivain Saratar Joannes Etxeberri et il a fait publié plusieurs travaux à son sujet dans la revue qu'il dirigeait.

Le travail de Urkijo est basé sur un acte notarié de 1720 établi à Etxalar et dans lequel il est question d'un prêt de la Communauté d'Etxala à Joannes Etxeberri alors médecin à Bera. Dans ce document Joannes Etxeberri donne en hypothèse “ una casa llamada Lecuberria sita en el barrio de Lenbizcaia del lugar de Sara del reino de Francia, afrontada con casas de Chomindenea y Gatzanaldea mas una borda que tiene en el mismo lugar de Sara y puesto de Zozartiaga, con su eredad de tierra blanca, manzanales y demás su pertenecido, que afrontan y están en medio de las bordas de Apezarenea, y de Marianto ” (les soulignés sont miens). Il possédait tous ces biens libres de toute contrainte sauf en ce qui concerne la maison de Lekuberria qui était assujettie à une charge religieuse (peut-être une prébende).

Il est donc clair que la Bordure de Zozartiaga ainsi que celles de Apezarenea et Mariantorenea n'étaient pas des MAISONS en 1720, mais des bordes. Et il est également clair que le propriétaire de Lekuberria possédait aux alentours de sa bordure de Zozartiaga des terres, pommiers et autres. Dans des périodes postérieures ces bordes sont devenues des MAISONS sous les noms de DOTORAREN BORDA (peut-être dans un premier temps Lekuberrikoborda) (1761) - APEZARENEKOBORDA (1800) - MARIANTTO-RENEKOBORDA (1771).

## Une particularité de Sara

Nous voyons qu'à l'encontre des villages proches, Sara a un nombre de maisons " BORDA " TRES IMPORT ANT. Ce qui ar rive dans les sections A et F peut être comparé avec ce qui arrive dans d'autres villages, c'est à dire, la création de nouvelles maisons dans des zones plutôt difficiles. Ce n'est pas ce qui ar rive dans les sections B et C. En effet les habitants possédaient dans ces sections d'im portantes étendues ( $5.700.000 \text{ m}^2 + 4.971.000 \text{ m}^2 = 10.671.000 \text{ m}^2$ ) représentant le 44 % de toutes les terres appartenant aux habitants et qui étaient des propriétés privées depuis un temps inconnu, utilisées en tant que ter res de culture, près, pommiers..., et qui n'étaient en aucun cas des ter res difficiles ou communales.

Ce thème mériterait une étude plus ap profondie. Peut-être une distribution de terres est inter venue à telle ou telle époque ? Mais quels en ét aient les critères pour doter certaines maisons de ter res et pas les autres ?

## 1.7. LA PR OPRIETÉ FONCIERE A SARA EN 1839

### 1.7.1. En quoi consiste le cadastre

Il s'agit d'un document officiel établi en 1839 où figurent toutes les parcelles de la commune de Sara classées par sections : A) HARIATEGI avec 798 parcelles dont 28 appartenaient à la Commune (35 % des terres) et 770 aux habitants (65 % des terres) - B) ZUGARRAMURDI avec 812 parcelles dont 45 appartenaient à la Commune (9 % des terres) et 767 aux habitants (91 %) - C) SANT A BARBARA avec 707 parcelles dont 22 appartenaient à la Commune (7 %) et 685 aux habitants (93 %) - D) USOTEGIA avec 124 parcelles dont 96 appartenaient à la Commune (99,7 %) et 28 aux habitants (0,3 %) - E) IBANTELI avec 52 parcelles dont 36 appartenaient à la Commune (98,6 %) et 16 aux habitants (1,4 %) - F) LARRUN avec 647 parcelles dont 55 appartenaient à la Commune (66 %) et 592 aux habitants (34 %) - G) PLAZA avec 852 parcelles dont 14 appartenaient à la Commune (0,04 %) et 838 aux habitants (99 ,96 %).

Pour chaque parcelle il est indiqué :

- le nom du propriétaire (par exemple : " Etchepare Errotaldeberria Marie, veuve " ou " Sare la Commune ")
- le numéro de chaque parcelle. Lor squ'il s'agit d'une maison le numéro est donné deux fois : une première fois suivi de la mention " maison " et de son impôt (10 classes d'impôt pour les maisons) et une seconde fois suivi de la mention " sol & cour ", de la contenance en m<sup>2</sup>, et de l'impôt calculé sur la base de 0.0030 F/m<sup>2</sup>.
- le lieudit de la parcelle.
- la nature, c'est à dire, " patûre " - " bois ", " bois-taillis " - " terre ", " labour " - " châtaigneraie " - " pré " - " verger " - " jardin " - " vigne " - " sol & cour " - " broussaille ", " vague ", " canal ", " bâtiment & cour ", à l'intérieur de chaque " nature " pouvant avoir plusieurs types d'impôt.
- la contenance en m<sup>2</sup>, suivie de la classe ou type d'impôt
- le revenu, ou impôt
- le nombre des ouvertures (portes et fenêtres).

### **1.7.2. Les superficies (voir tableau p. 101)**

#### **1.7.3. La “ nature ”**

- 1 - LES “ PATURES ”. Les lieudits les plus courants étant “ larre ”, “ larregi ”, “ larraina ”, “ larraki ”, “ barrendegi ” et très rarement “ landa ”.
- 2 - LES BOIS, BOIS-TAILLIS. Les lieudits les plus courants étant “ haiztia ”, “ ameztia ”, “ xara ”, “ oihana ” et quelques fois “ larraina ”.
- 3 - LES CHATAIGNERAIES. Les lieudits étant “ gaztainadi ”, “ gaztañadi ”.
- 4 - LES TERRES, LES LABOURS. Les lieudits étant “ landa ”, “ landazelaia ”, “ landaxokoa ”, “ landahandia ” ...
- 5 - LES PRES. Les lieudits étant “ sorhoa ”, “ soroxiloa ”, “ soroxokoa ”, “ gaine-kosoroa ”, et rarement “ landa ”.
- 6 - LES VERGERS. Les lieudits étant “ sagardia ”, “ beherekosagardia ” ...
- 7 - LES JARDINS. Les lieudits étant “ baratzea ” ...
- 8 - LES VIGNES. Les lieudits étant “ mahastia ” ...
- 9 - LES DIVERS, “ broussaille ”, “ vague ”, “ canal ”, “ bâtiment & cour ”, “ sol & cour ” ...

(voir tableau p. 102)

Nous constatons que les “ patûres ” représentent plus de la moitié du territoire et que presque les deux tiers de la totalité des “ patûres ” appartiennent à la Commune. Par ailleurs les bois et les châtaigneraies représentent le 27, 32 % du total et la Commune possède environ les deux tiers. Nous pouvons dire que la Commune est propriétaire en gros de la “ montagne ” alors que les habitants possèdent les terres basses.

Les habitants possédaient donc les terres, les prés, les vergers, les jardins, les vignes et aussi le 37,3 % des “ patûres ”, le 26,8 % des bois et le 5 9,6 % des châtaigneraies. Mais nous devons distinguer deux types de maisons :

- les maisons de rue (avec un jardin et quelquefois un pré)
- les maisons d'exploitation agricole (avec “ patûre ”, terres, pré, jardin et quelquesfois bois, châtaigneraie et verger)

Notes :

- 130 maisons avaient des vergers (pommiers) près de la maison, et fabriquaient, sans doute, du cidre.
- 151 maisons avaient des châtaigneraies (dans 15 cas loin de la maison)
- 17 maisons avaient des vignes.

#### **1.7.4. Les impôts**

Les maisons sont taxées suivant 10 classes d'impôt. Lorsqu'une maison est partagée en deux ou trois parties, chaque propriétaire paie son impôt.

- classe 1 : impôt de 100 francs (une seule maison)
- classe 2 : impôt de 75 francs (3 maisons)
- classe 3 : impôt de 50 francs (12 maisons)
- classe 4 : impôt de 40 francs (12 maisons)
- classe 5 : impôt de 30 francs (17 maisons)
- classe 6 : impôt de 20 francs (41 maisons)
- classe 7 : impôt de 12 francs (92 maisons)
- classe 8 : impôt de 8 francs (64 maisons)
- classe 9 : impôt de 4 francs (78 maisons)
- classe 10 : impôt de 2 francs (39 maisons)

Note : sur les 28 maisons ayant 40 francs ou davantage, 17 se trouvaient dans le quartier PLAZA.

Dans le cas des moulins il n'y a pas de catégories, mais il existe des impôts différents et importants : - 130 francs pour Beheret oerrota (partagé entre deux propriétaires) - 90 francs pour Errotaberria (partagé entre trois propriétaires) - 80 francs pour Lehete oerrota et Bolak oerrota - 60 francs pour Ibar tsorokoerrota.

Pour ce qui est des autres types de parcelles les charges sont fonction de la qualité :

- "Patûres" → classe 4 : 0.00005 F/m<sup>2</sup> - classe 3 : 0.00015 F/m<sup>2</sup> - classe 2 : 0.00030 F/m<sup>2</sup> - classe 1 : 0.00040 F/m<sup>2</sup>
- Bois... → classe 4 : 0.00006 F/m<sup>2</sup> - classe 3 : 0.00030 F/m<sup>2</sup> - classe 2 : 0.00060 F/m<sup>2</sup> - classe 1 : 0.00080 F/m<sup>2</sup>
- Châtaigneraies → classe 3 : 0.00040 F/m<sup>2</sup> - classe 2 : 0.00080 F/m<sup>2</sup> - classe 1 : 0.00150 F/m<sup>2</sup>
- Vergers (Pommiers) → classe 4 : 0.00040 F/m<sup>2</sup> - classe 3 : 0.00080 F/m<sup>2</sup> - classe 2 : 0.00120 F/m<sup>2</sup> - classe 1 : 0.00180 F/m<sup>2</sup>
- Terres, Labour → classe 5 : 0.00050 F/m<sup>2</sup> - cl. 4 : 0.00100 F/m<sup>2</sup> - cl. 3 : 0.00150 F/m<sup>2</sup> - cl. 2 : 0.00240 F/m<sup>2</sup> - cl. 1 : 0.00300 F/m<sup>2</sup>
- Prés → classe 5 : 0.00060 F/m<sup>2</sup> - classe 4 : 0.00120 F/m<sup>2</sup> - classe 3 : 0.00180 F/m<sup>2</sup> - classe 2 : 0.00250 F/m<sup>2</sup> - classe 1 : 0.00350 F/m<sup>2</sup>
- Vignes → classe 2 : 0.00100 F/m<sup>2</sup> - classe 1 : 0.00150 F/m<sup>2</sup>
- Jardins → classe 2 : 0.00300 F/m<sup>2</sup> - classe 1 : 0.00400 F/m<sup>2</sup>
- Sol de maison : 0.00300 F/m<sup>2</sup> - Sol de bordure : 0.00300 F/m<sup>2</sup> - Sol de cabane : 0.00240 F/m<sup>2</sup>

### 1.7.5. Les propriétaires

En dehors de la Commune de Sara il y a 251 propriétaires privés : 216 hommes, 29 femmes (dont 22 veuves désignées par le nom de famille du défunt), dans 6 cas la mention "mineurs" ou "héritiers" remplaçant le nom du propriétaire. Sur ces 251 personnes 227 possèdent des terres et des maisons alors que 24 sont propriétaires de terres uniquement.

**1.7.5.1. D'OU SONT-ILS :** 326 de Sara - 3 des Saratar , sans doute, vivant ailleurs (2 en " Espagne ", 1 en Amérique) - 12 étranger s à la Commune (5 de Senp ere - 2 de Baiona \* - 2 de Donibane Lohitzune \* - 1 d'Ainhoa - 1 d'Angelu\* - 1 d' Hendaia\*).

\* sans doute des Saratar .

### **1.7.5.2. LES MÉTIERS**

Le métier des propriétaires est seulement cité dans 67 cas ce qui nous permet de déduire que dans les 184 autres cas il doit s'agir d'agriculteurs.

Nous trouvons : 10 marchands (dont 2 femmes) - 9 tisserands - 7 marins - 6 charpentiers - 4 " cultivateurs " - 2 bordiers - 2 bouchers - 2 cabaretiers - 2 forgerons - 2 médecins - 2 meunier s - 2 notaires - 2 négociants - 1 benoît e - 1 boulanger - 1 chaudronnier - 1 chocolatier - 1 cordonnier - 1 corroyeur - 1 employé des Douanes - 1 fileuse - 1 instituteur - 1 maçon - 1 ouvrier - 1 rentier - 1 r etraité - 1 ser vante - 1 " sans profession ".

### **1.7.5.3. LA PROPRIÉTÉ DES TERRES**

- 13 personnes possèdent plus de 300.000 m<sup>2</sup> (au total 8.596.000 m<sup>2</sup>, soit 35.89 %) et sont propriétaires de 79 maisons.
- 54 personnes possèdent entre 100.000 et 300.000 m<sup>2</sup>, soit 35.45 %) et sont propriétaires de 97 maisons.
- 108 personnes possèdent entre 20.000 et 100.000 m<sup>2</sup> (au total 6.248.000 m<sup>2</sup>, soit 27.5 %) et sont propriétaires de 125 maisons.
- 76 personnes possèdent moins de 20.000 m<sup>2</sup> (au total 350.300 m<sup>2</sup>, soit 1.16 %) et sont propriétaires de 57 maisons.

#### **1.7.5.3.1. Les 24 personnes qui ne sont pas propriétaires de maisons (au total 189.606 m<sup>2</sup>) :**

9) ARTICOHEGUY Pier re, bordier : 4.540 m, 38/F ...

#### **1.7.5.3.2. Les 227 personnes qui sont propriétaires de maisons (au total 23.752.200 m<sup>2</sup>) :**

##### **150 PROPRIÉTAIRES D'UNE SEULE MAISON**

1) AGUERRE Basterotegia P aul : au total 14.502 m<sup>2</sup> ; la maison BASTER OTEGIA 722/A, 1.875 m<sup>2</sup> - autres : 12.627 m<sup>2</sup> (B)...

##### **54 PROPRIÉTAIRES DE DEUX MAISONS**

3) ANIOTZBEHERE Beheretxea Jean, marin: au total 70.607 m<sup>2</sup>; maisons: - BEHETXEAE (= BEHERETXEK OBORDA) 782/B, 69.672 m<sup>2</sup> - SALABERRIBEHERETXA (en deux parties) 269/G, 695 m<sup>2</sup> - autres : - 240 m<sup>2</sup> (D)...

##### **10 PROPRIÉTAIRES DE TROIS MAISONS**

5) ANSORENA Jean, commerçant : au total 101.424 m<sup>2</sup> ; maisons - HIRIARTEK O-BORDA 6/B, 42.616 m<sup>2</sup> - LEKUNBERRIA 317/G, 8.354 m<sup>2</sup> (A/G) - PLAZAETXEERRIA 823/G, 274 m<sup>2</sup> - autres : 4.569 m<sup>2</sup> (B), 31.717 m<sup>2</sup> (B), 13.944 m<sup>2</sup> (B)...

## 7 PROPRIETAIRES DE QUA TRE MAISONS

53) DETCHEVERRY Harizmendia Jean Baptiste : au total 825.949 m<sup>2</sup> ; maisons : - IBARTSOR OGAINA (GAINekoetxea) 119/G - IBARTSOR OA 122/G - IBAR TSOROKOE-RROTA 125/G, entre toutes les trois 262.813 m<sup>2</sup> - HARIZMENDIA 745/G, 257.469 m<sup>2</sup> (A/G) - autres : 13.610 m<sup>2</sup> (A), 12.760 m<sup>2</sup> (A) - 25.988 m<sup>2</sup> (B), 864 m<sup>2</sup> (B), 104.899 m<sup>2</sup> (B), 13.372 m<sup>2</sup> (B), 11.674 m<sup>2</sup>, 4.040 m<sup>2</sup> (B) - 17.026 m<sup>2</sup> (C) - 11.994 m<sup>2</sup> (D), 1.488 m<sup>2</sup> (D), 160 m<sup>2</sup> (D) - 39.250 m<sup>2</sup> (E) - 7.209 m<sup>2</sup> (F), 11.251 m<sup>2</sup> (F), 6.992 m<sup>2</sup> (F), 10.448 m<sup>2</sup> (F), 6.621 m<sup>2</sup> (F) - 5.801 m<sup>2</sup> (G)...

1 PROPRIETAIRE DE CINQ MAISONS - 234) POUYET...

1 PROPRIETAIRE DE SIX MAISONS - 59) DIHURSUBEHHERE ...

1 PROPRIETAIRE DE HUIT MAISONS - 88) DOP ...

1 PROPRIETAIRE DE DOUZE MAISONS - 81) DITHURBIDE ...

1 PROPRIETAIRE DE QUA TORZE MAISONS - 60) DIHURSUBEHHERE ...

PROPRIETAIRE DE DIX SEPT MAISONS - 151) GO YETCHE ...

### 1.7.5.4. QUELQUES RENSEIGNEMENTS SUR LES PLUS FORTUNÉS EN TERRE S

81) DITHURBIDE Jean Martin Laurent, médecin (8.3.1803 - 18.11.1883). Né à Hariztegia ; ses parents étaient Martin Dithurbide et Jeanne Duc assou. En 1839 il possédait 1.537.510 m<sup>2</sup> et douze maisons (HARIZTEGIA, HARIZTEGIBEHHEREA, ZUEL-BEHHEREA, BEHEREKOERROTA (en deux parties), ERROTABERRIA (en trois parties), IOIARENNEA, LAPITZEA, HARANGURENEA, PLAZIDA, ANIOTZEA, ZUGARRIAGA, BOTIKA-RIOA) ; en 1839 il a payé un impôt (pour ses terres et maisons) de 1.798,22 francs.

Il avait hérité de son père HARIZTEGIA et de sa mère ZUGARRIA GA, ZUELBEHE-REA, LAPITZEA, IOIARENNEA ; d'autre part son père Martin Dithurbide, qui avait été pendant longtemps maire de Sara (pendant et après la Révolution), s'était approprié d'autres biens (achats aux enchères des biens des prêtres Laphitz et Lehetchip y). Le patrimoine de Martin Dithurbide avait donc considérablement augmenté des suites de la Révolution. Le patrimoine de Jean Martin Laurent Dithurbide avait par la suite augmenté entre 1839 et 1883.

Il a été maire de Sara pendant 22 ans et, célibataire, a cédé ses biens à la Commune, à la condition que celle-ci construise un hôpital ; c'est ainsi que Ospitaleberria a été construit après la démolition de Zugarraga.

Jean Martin Laurent Dithurbide est l'auteur d'un livre en basque : " Biblia Saindua, galdez eta ar rapostuz ".

60) DIHURSUBEHHERE Bixinenea Bernardo. Né à Hauziar tzea le 29.9.1792 ; ses parents étaient Adam Ihurzu behere (d'Urruña) et Catherine Martinena. En 1839 il possédait 1.265.910 m<sup>2</sup> et 14 maisons (ERR OTABERRIA (en trois parties), HARANBE-

RRIKOBORDA, KRISTOBALENEK OBORDA, KATERENBORDA, BEXINENEKOBORDA, BITXI-RENBORDA, HARANEA, EZPONDABEHAREA, HARANBURUA, ESTEBERNEA, JOANGO-SETEGIA, LATABERROA, BEXINENEA, LEKUEDERREA) ; en 1839 il a pa yé un impôt (pour ses terres et maisons) de 1.135,55 francs.

Il est devenu propriétaire, par mariage, de BEXINENEA, BEXINENEKOBORDA...

Les autres biens, sans doute, ont été achetés.

151) GOYHETCHE Michel, commerçant ; fils de la maison Ezponda. En 1839 il possédait 898.152 m<sup>2</sup> et 17 maisons (GALANTENA, ADAMETAKO-BORDA, HARANBURUKOBORDA, XALDAMARRENEKOBORDA, XOLDORRITZEKOBORDA, GAINEKOBORDA, XOMINDINENEKOBOR-DA, AGERREKOBORDA, XILARDIKOBORDA, LANDAGARAIA, ETXE-BERRIGARAIA, BASTANDEGIA (en deux parties), IHARTZARTEA, HARIZPEA, AGERREA, KATALINARENBERRIA, KATALINARENZAHARREA) ; en 1839 il a pa yé un impôt (pour ses terres et maisons) de 1.013,75 francs.

Il a, sans doute, acheté ces biens.

53) DETCHEVERRY Harizmendia Jean Baptiste. Fils de la maison Ha rizmendia, Jean Baptiste est né à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle ; son grand-père P aschal d'Etcheverry ("avironnier" de métier et natif d'Hiriburu) se maria avec l'héritière des maisons Harizmendia et Ibartsoroa, Catherine Goyhetché. Son père était Simon Etcheverry. En 1839 il possédait 825.949 m<sup>2</sup> et 4 maisons (GAINEK OETXEA (IBARTSOR OGAINA), IBARTSOROA, IBARTSOROKOERROTA, HARIZMENDIA). En 1839 il a pa yé un impôt de 993,26 francs.

234) POUYET Jean Jacques, négociant. Natif de Lescun, il était négociant à Baiona lorsqu'il acheta le 6.6.1821 au Baron de Garro LEHETEA et IBARLA (voir A. Lassus). En 1839 il possédait 629.206 m<sup>2</sup> et 5 maisons (BITXIRENEA, IBARLA, LEHETEKOERROTA, LEHETEA, BURKIA). En 1839 il a pa yé un impôt (pour ses terres et maisons) de 816,34 francs.

88) DOP Martin, médecin, Donibane Lohitzune. Né à Argainea le 9.6.1809. En 1839 il possédait 607.130 m<sup>2</sup> et 8 maisons (ITURBIDEK OBORDA, MARTINGAZTERENEA, ARROSAGARAIA, PIARRENEA, ARGAINEA, GAINEKOETXEA (ARGAIGAINA), ARGAINEKOBORDA, LAPLACE). En 1839 il a pa yé un impôt (pour ses terres et maisons) de 637,72 francs.

Argainea et les maisons proches lui revenaient par héritage. Il a, sans doute, acheté les autres maisons et terres.

59) DIHURSUBEHHERE Hauziar tzea Jean. Né à Hauziar tzea le 29.00.1785 ; ses parents étaient Adam Ihurzu behere (d'Urruña) et Catherine Mar tinena. En 1839 il possédait 564.319 m<sup>2</sup> et 6 maisons (OLABI DEA (en trois parties), HAUZIARTZEA, HARANBIDEA (en trois parties), BEHEREKOERROTA (en deux parties), ERROTABERRIA (en trois parties), HAUZIARTZEKOBORDA). En 1839 il a pa yé un impôt (pour ses terres et maisons) de 646,16 francs.

Hauziartzea et Hauziartzekoborda lui sont, sans doute, revenues par héritage, les autres maisons et terres par acquisitions.

248) SAINT MARTIN, les héritiers, Donibane Lohitzune. Un Saint Martin épousa, sans doute, l'héritière du docteur Jean Baptiste Etchegara y propriétaire de la maison Etxegaraia. Ce Saint Martin était décédé avant 1839 et possédait 493.330 m<sup>2</sup> et 4

maisons (ETXEGARAIA, HAUTUETAKOSOROA, MUNIORTEA, ETXEGARAIKOBORDA). Son impôt en 1839 était de 421,49 francs.

Les maisons re venaient à la famille par héritage (sauf peut-être à Muniortea).

166) HAROSTEGUY Sorroindoa Dominique. Son père, Martin Harosteguy, fils de Bexinenea s'était marié avec l'héritière de Sor roindoa. En 1839 il possédait 425.726 m<sup>2</sup> et deux maisons (SORROINDOA, SORROINDOKOBORDA). En 1839 il a payé un impôt (pour ses terres et maisons) de 339,79 francs.

56) DIHARASSARR Y Jean Martin, notaire. Fils de Lehetxipia et né en 1804. En 1839 il possédait 378.671 m<sup>2</sup> et 4 maisons (GRANADA, HARIZPEKO-BORDA, LEHETXIPIKOBORDA, LEHETXIPIA). En 1839 il a payé un impôt (pour ses terres et maisons) de 475,36 francs.

Nous ne savons pas l'origine de la propriété des maisons Granada et Harizpekoborda.

161) HAROSTEGUY Berroeta Christophe. Fils de la maison Arrosagaraia et marié en 1812 avec l'héritière de Berroeta. En 1839 il possédait 335. 560 m<sup>2</sup> et deux maisons (BERROETAKOBORDA, BERROETA). En 1839 il a payé un impôt (pour ses terres et maisons) de 322,60 francs.

163) HAROSTEGUY Garatea Jeanne, veuve (née Jeanne Ithurriague). Nous ne savons pas comment le couple Harosteguy/Ithurriague est devenu propriétaire de la maison Garatea puisqu'au début du XIX siècle le couple Dop/Lapeyre possédait cette maison. Jeanne Ithurriague (veuve Harosteguy) possédait en 1839 , 320.949 m<sup>2</sup> et la maison GARATEA. L'impôt de 1839 était de 243,51 francs.

175) HIRIGOITY Zulubia Marie, veuve (née Marie Etchart). Marie Etchart, fille de Mikeletegia s'est marié avec l'héritier de Zulubia le 29.04.1809. En 1839 elle possédait 310.576 m<sup>2</sup> et deux maisons (ZULUBIA, ZULUBIAGAINA). Son impôt était de 295,55 francs en 1839.

Note : En dehors des maisons citées ci-dessus il y a eu à Sara d'autres maisons importantes telles HITIA, UHARTEA, ZAMATELUA, ZAKALARREA...et dans des époques plus reculées des maisons comme ORTILLOPITZ (qui a créé deux autres maisons : Ortolopitzbeherea et Ortolopitzgaina), OLA (maisons proches Olatxoa, Olabidea...), HALDUN (Haldun et Haldunbeherea)...

#### 1.7.5.4.1. Plusieurs types de grands propriétaires

- enfants des maisons importantes depuis longtemps : HARIZMENDIA/IBARTSORA (Detcheverry) - ARGAINEA (Dop) - HAUZIARTZEA (Dihur subehere/Hauziartzea) - ETXEGARAIA (SAINT MARTIN) - LEHETXIPIA (Diharassarry) et aussi LEHETEA/IBARLA (achetées par Poyuet au Baron de Garro).
- quelques gros exploitants agricoles : SORROINDOA (Harosteguy) - BERROETA (Harosteguy) - GARATEA (Harosteguy) - ZULUBIA (Hirigoity).
- des gens enrichis par le commerce (la contrebande ?), par la spéculation : Dihursubehere/Bixinenea - Goyhetché.
- une famille enrichie par les héritages (HARIZTEGIA, ZUGARRIAGA ... et aussi, semble-t-il, par la politique : les Dithurbide).

#### 1.7.5.4.2. La stabilité

Pendant des siècles la stabilité semble être la norme à Sara comme ailleurs. Il y a des grandes familles dont les enfants peuvent faire des études (notaire, médecin, prêtre) et c'est justement ces familles (qui possèdent deux, trois et quatre maisons) qui font exception à la norme généralisée à Sara : une maison, un propriétaire.

Les XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles apportent un grand changement à Sara : environ 100 nouvelles maisons sont créées à partir de simples bordes (surtout dans les années 1750-1840). C'est à ce moment que beaucoup de familles possèdent deux maisons (exemple : Harotzarenea et Harotzarenek oborda). Cette situation est encore visible en 1839 où 39 personnes possèdent une maison et la maison "...K OBORDA" correspondante, dans la plupart des autres cas la relation entre le propriétaire de la maison et celui de la maison "...K OBORDA" correspondante étant très étroite.

Un autre changement de grande importance intervient avec la Révolution. La Révolution amène des nouvelles lois qui obligent à partager les biens entre tous les frères et sœurs. Nous savons que cette loi n'a été appliquée que dans peu de cas\* et que les maisons ont conservé leur unité. Mais une conséquence de la Révolution a été que des maisons, tout en conservant leur unité, se sont vendues ; il y a eu environ 40 à 50 maisons qui se sont accumulées entre les mains de quelques riches, rompant ainsi l'ancienne "loi" une maison, un propriétaire.

\* dans le cadastre de 1839 il y a 22 maisons (Andoitzea, Bastandegia, Beheretxea, Elizaldeetxeberria, Errekartenea, Etxeberrigaraia, Etxetikia, Fusildegia, Gantxipirenea, Gantxipirenekoborda, Garrastegia, Haranbidea (3), Haranederrea, Haranibarrea, Harburua, Harretxea, Ihartzearia, Olabidea (3), Pikasaria, Pikasarrikoborda, Zubietza) partagées entre deux (voire trois) propriétaires. Dans la plupart des cas il s'agit de partages postérieurs à la Révolution.

### 1.8. PETITE HISTOIRE DES MAISONS DE SARA

#### 1.8.1. Les maisons du cadastre

Pour chaque maison, il est indiqué :

- en souligné, le numéro dont la maison est affecté au tableau "ETXEAK", le nom\*, la classe d'impôt\*, le numéro du cadastre\*, les terres entourant la maison et dans quelques cas celles très proches en m<sup>2</sup>\*, le propriétaire en 1839\* et une indication concernant l'existence de nom de famille issue du nom de la maison.

\* renseignements du cadastre.

- Première citation (LEHEN AIP AMENA). Sauf exception elle est basée sur les documents et actes utilisés. Chaque fois que la maison apparaît dans les listes de 1630 et de 1688 cela est indiqué également.
- Les familles ayant habité la maison sont citées ; d'abord celles qui étaient propriétaires de la maison (NA GUSIAK), puis les locataires, métayers... (BERTZEA-K) dans ce cas uniquement les familles dont les enfants sont nés dans la maison. Afin d'en faciliter la lecture voici quelques explications :

- pour les enfants naturels uniquement le nom de famille de la mère ; exemple : Etcheverry 1765 (1), c'est à dire, une femme de nom Etcheverry a accouché d'un enfant en 1765.
  - pour le couple courant ; exemple : Etcheverry/Amorena 1777 (1), c'est à dire, le couple Etcheverry (mari), Amorena femme), 1 enfant en 1777.
  - lorsqu'un homme se marie deux fois ; exemple : Dithurbide//Etchalecu/Heguia 1832/1848 (6), c'est à dire, un Etcheverry a été marié d'abord à une Etchalecu puis à une Heguia avec lesquelles il a eu entre 1832 et 1848 six enfants.
  - lorsqu'une femme se marie deux fois ; exemple : Etcheverri/Jauregui + Darroquy/Jauregui 1758 (1), c'est à dire, une Jauregui a été mariée d'abord avec un Etcheverri puis avec un Darroquy et elle a eu un enfant en 1758.
  - la signification du symbole + : de la famille ou d'autres gens.
- D'autres indications :
- Les citations de Barandiaran en 1804 et en 1940 (JMB 1804 - 1940). Barandiaran avait fait une petite histoire de chaque maison dans son livre. Je ne le cite pas lorsque nous avons trouvé les mêmes données ce qui arrive souvent. J'ai choisi deux dates :
    - . 1804. Barandiaran affirme dans son livre qu'il existait à Sara un cahier (qu'il nomme L.S.) où figurait la liste de toutes les maisons de Sara en 1804 et des habitants et il donne ces renseignements dans l'histoire de chaque maison. Ce document précieux a malheureusement disparu.
    - . 1940. Barandiaran indique dans chaque cas les habitants de la maison en 1940.
  - J'indique dans chaque cas le quartier. Barandiaran avait classé l'histoire des maisons de Sara par quartiers, alors que je l'ai fait suivant les sections cadastrales actuelles. Il faut savoir que l'Administration n'a pas tenu compte des quartiers et nous trouvons :
    - A) HARIATEGIA : Une partie du quartier HELBARRUN, le quartier IHALAR, une partie du quartier ISTILARTE, tout GOIBURU et la presque totalité du quartier OLALDE.
    - B) ZUGARRAMURDI : une partie du quartier ISTILARTE, une petite partie du quartier OLALDE, une partie du quartier appelé BORDAK.
    - C) SANTA BARBARA : une partie du quartier ISTILARTE, une partie du quartier LEHENBIZKAI, une partie du quartier appelé BORDAK.
    - D) USATEGI : pas de maisons.
    - E) IBANTELKI : pas de maisons.
    - F) LARRUN : une partie du quartier HELBARRUN, une partie du quartier LEHENBIZKAI, une petite partie du quartier BASABURU, tout AHUNTZKARRIK A.

G) PLAZA : tout PLAZA, une partie des quartiers HELBARRUN, ISTILARTE, LEHEN-BIZKAI, tout HEGIMEHAR, presque tout BASABURU.

Ou alors :

- le quartier PLAZA dans la section G) PLAZA
- le quartier HELBARRUN réparti entre les sections A) HARIZTEGIA , F) LARRUN, G) PLAZA
- le quartier IHALAR dans la section A) HARIZTEGIA
- le quartier ISTILARTE réparti entre les sections A) HARIZTEGIA, B) ZUGARRAMURDI, C) SANTA BARBARA, G) PLAZA
- le quartier LEHENBIZKAI réparti entre les sections C) SANTA BARBARA, F) LARRUN, G) PLAZA
- le quartier HEGIMEHAR dans la section G) PLAZA
- le quartier BASABURU réparti entre les sections F) LARRUN, G) PLAZA
- le quartier AHUNTZKARRIKA dans la section F) LARRUN
- le quartier OLALDE réparti entre les sections A) HARIZTEGIA, B) ZUGARRAMURDI
- le quartier GOIBURU dans la section A) HARIZTEGIA
- le quartier appelé BORDAK réparti entre les sections B) ZUGARRAMURDI, C) SANTA BARBARA

Les maisons que Barandiaran ne cite pas ont été quand même classées par quartier (entre parenthèses)

## 1) ADAMETA<sup>7</sup> ...

NOTE : Barandiaran (JMB) a écrit l'histoire de 323 des 351 maisons du cadastre de 1839. Nous ne savons pas pourquoi il a omis celle des 28 maisons suivantes :

- Les maisons existantes en 1839 et disparues depuis : 1) ADAMETA - 51) BIDABURRUA - 87) ERRORTA - 89) ERRORTALDEBORDA - 92) ERRORTALDEBORDAXUMEA - 94) ETXARTEA - 105) ETXEXURIA - 111) GAINEKOBORDA - 167) HAUTUETA - 214) JOANGOSETEGIA - 234) LARRAGA - 247) LEKUNBERRIA - 258) MARTINGAZTERNEA - 298) PIARRENEA - 349) ZULUBIA - GAINA
- Les maisons existantes en 1839 et également lorsqu'il a fait son travail : 40) BEHERETXEK OBORDA - 60) BORDABERRIA (BORDABERRIKOBORDA) - 67) BOTIKARIOA - 69) BURGASTEGIA - 85) ERREMENTA - 139) HARANEA - 229) LAPLAZ - 232) LARRALDEA - 261) MARTINTXORENEA - 329) XANXORENEA - 330) XANXORENEK OBORDA - 336) XOMINDINENEA - 339) XURITEGIK OBORDA

### 1.8.2. Les maisons qui ne figurent pas au cadastre

Pour chaque maison il est indiqué :

- un numéro (entre parenthèses), lorsque cela a été possible le numéro du cadastre, une indication concernant l'existence du nom de famille issu du nom de la maison
- le positionnement
- la première citation (LEHEN AIP AMENA)
- les familles ayant habité la maison (mêmes méthodes que ci-dessus)
- autres renseignements
- le cas échéant citation de Barandiaran de 1804.

### 1.8.3. Quelques précisions sur certaines maisons

## 2. LES NOMS DE FAMILLE<sup>5</sup>

### 2.1. Prologue

L'objectif n'est pas ici de répondre aux questions formulées le plus souvent par la majorité des personnes s'intéressant aux noms de famille basques : D'OU VIENT MON NOM, DEPUIS QUAND EXISTE-T-IL ? ou alors QUELLE EST LA SIGNIFICATION DE MON NOM ? Ces questions ne trouveront pas de réponse correcte d'ailleurs dans d'autres livres\*.

Le but de ce livre est de réaliser une étude sur les noms des maisons et les noms de famille de Sara et il pourrait peut-être devenir un premier pas vers d'autres études similaires dans d'autres villages.

\* Je voudrais illustrer avec un long exemple le genre de littérature que nous pourrions trouver sur les noms de famille. Prenons le nom HALCIRAUN.

En regardant HALTZIRAUN (ou Halciraun) dans un livre que je ne citerai pas, je lis : " HALCIRAUN, SARA - 1609 ". Voici les raisons qui ont amené l'auteur à écrire ces trois mots :

Le 21.11.1621 était baptisée à Sara Stephania de Etchabe. Sa mère était Maria de Halciraun et sa marraine Stephania de Halciraun.

Lorsque Barandiaran a fait un travail sur l'onomastique de Sara il s'est limité à établir une liste alphabétique de TOUS les noms de famille (père, mère, parrain, marraine) figurant dans les baptêmes entre 1609 et 1624.

Kerexeta a, par la suite, utilisé cette simple liste et a introduit dans son livre tous les noms y figurant, ce qui a donné dans notre cas " Haltziraun, famille de Sara 1609 ".

D'autres personnes se sont ensuite servies du livre de Kerexeta et c'est le cas de l'auteur du livre en question.

En fait, le nom de famille HALTZIRAUN n'est pas de Sara. En effet, Maria de Halciraun, fille, sans doute de la maison HALTZIRAUN d'Azkaine s'est mariée à Sara et Stephania de Halciraun, la marraine, (la mère de Maria ou peut-être sa sœur) est venue à Sara le jour du baptême de Stephania de Etchabe. Quoi qu'il en soit il n'y a plus aucune trace du nom HALTZIRAUN dans tous les actes d'état civil de Sara.

Affirmer que le nom Haltziraun est de Sara est un genre d'escroquerie, puisqu'il est Azkaindar. Malheureusement, ce livre et d'autres ouvrages de son genre sont toutefois d'inexactitudes de ce type.

#### 2.1.1. L'ORIGINE DES NOMS DE FAMILLE

Les noms de famille basques sont dans la plupart des cas des noms de maisons, dont les plus anciens semblent être les toponymes. L'exemple serait HARIATEGI : lorsqu'on a construit une maison dans un lieu appelé Hariztegi on a donné à la

---

5. Pages 285-376.

maison le nom HARIZTEGI. Les habitants de la maison étant ceux de Hariztegi (HARIZTEGIkoak).

Lorsqu'il s'agit de noms de maisons de type anthroponyme (à bas e de noms, surnoms, métiers...), le nom de la maison vient du nom de la personne et par la suite du nom de la maison sorte le nom de la famille l'habitant. Par exemple, en 1505 " Estebe de Michelto " payait une charge " pour sa maison ", qui s'est appelée par la suite et pendant longtemps MIXEL TORENEA. Et du nom de cette maison vient, sans doute, le nom de famille MICHEL TORENA.

Pendant longtemps, et sûrement jusqu'au XVII<sup>e</sup> siècle, la maison a donné à ses occupants une identité et de la sorte tous les habitants de la maison HARIZTEGI étaient ceux de Hariztegi (" de Hariztegi " = " de la maison Hariztegi "), même dans le cas où le mari de la fille héritière venait d'ailleurs. Pendant longtemps donc la norme était " le nom de la maison = le nom de la famille ". Il est donc facile de comprendre les Dagoz reta, Duhalde, Dolhats qui sont des " de Agorreta, de Uhalde, de Olhats ".

A partir du XVII<sup>e</sup> siècle commence à s'appliquer le système de l'état civil " le nom de famille du père = le nom de famille de l'enfant ", mais nous verrons les deux systèmes coexister . Nous trouvons de cas où les deux systèmes se mélangent même au XVII<sup>e</sup> siècle.

#### **2.1.1.1. XVI<sup>e</sup> siècle**

Il est évident que les maisons qui existaient déjà au XVI<sup>e</sup> siècle à Sara sont à l'origine des noms de famille correspondants même si dans quelques cas nous n'avons pas connu la suite de noms tels que Alsoera, Charruteguy, Domasant, Gurana, Haizagarena, Hargogorra, Hitechipi, Jomildegui, Lamiette, Lapitzchipi, Munihort, Zugariaga (citées une seule fois) et Harizmendiberri (citées deux fois). Ces noms et tous les noms connus du XVI<sup>e</sup> siècle (103 au total) peuvent être considérés comme des noms de famille.

#### **2.1.1.2. XVII<sup>e</sup> siècle**

Les deux systèmes " le nom de la maison = le nom de la famille " et " le nom du père = le nom de l'enfant " sont " en guerre " surtout pendant le XVII<sup>e</sup> siècle et il n'est pas toujours facile d'établir la relation entre la maison et le nom de famille.

##### **2.1.1.2.1. 1609-1624**

Il est assez courant que la même personne soit désignée soit par son patronyme soit par le nom de sa maison.

Bien que dans les actes des baptêmes de cette période le nom de la maison n'est cité d'une façon explicite que trois fois (Harizmedia et Sorraindoa, déjà connues et Aniotzea première citation), nous avons pu établir la correspondance entre familles et maisons par rapport à la liste de maisons de 1630 dans 18 cas. Dans 15 des 18 cas il s'agit d'une relation directe (Aldabea, Beheretxea, Bernatenea, Elordia, Finondoa, Goietxea, Goizarinea, Harretxea, Hindartea, Luberrria, Lekuederrea, Otsanda, Salaberria, Zimistarenea, Dominuskorenea). Dans deux cas la relation n'est pas

directe (Haranberria, Teilaria). Pour terminer, la maison GALANTE NEA n'a jamais été à l'origine d'un nom de famille.

Par ailleurs, et comme indiqué dans la partie "apparition et disparition des maisons", il existe dans la période 1609-1624, 42 noms de famille qui prouveraient l'existence de 42 maisons, même si celles-ci n'ont d'existence attestée que plus tard :

- en 1630 : Argaitz - Bordahandi - Dendaldegi - Elizalde - Elizon do - Etxarte - Joan-txipirena - Gaztaihalde - Iguzkiagerre - Iparagerre - Iturriaga - Kollartegi - Larraburu - Ortilloppitz - Pikasarri - Kamino - Murgi.
- dans les années 1653-1680 : Betrisantzena - Agorreta - Basterotegi - Barreneche - Betritxorena - Bidarte - Bidegain - Etxegoien - Joanikotena - Haltzuar te - Haranibar - Istilar te - Harotzarena - Irlanda - Joangosetegi - Landaburu - Migeleena - Mikeletegi - Zubietza - Bidegorri - Bordatxipi.
- en 1688 : Etxeleku
- dans les années 1697-1715 : Apezetxe, Sagardi.

#### **2.1.1.2.2. 1630**

Comme nous le savons (voir Listes des maisons) dans le document de 1630 figurent 27 noms de nouvelles maisons dont 17 seraient antérieures (voir 1609-1624) et 7 autres :

- Aldagarria - Behetto - Ezpondabehere - Sabatenea - Uharanetxberria, qui ne paraîtront plus jamais à Sara en tant que noms de famille.
- Iratzeburua, qui va rester en tant que nom de famille.
- "la maison commune" (Herrikoetxea).

Par ailleurs, et tel que nous le disons dans "Apparition et disparition des maisons", le nom de famille Pierreschena figurant sur le document de 1630 prouverait que DEJA la maison Piarreschena (qui apparaît en tant que maison en 1688) était construite.

#### **2.1.1.2.3. 1653-1680**

Comme indiqué dans "les listes des maisons" dans les actes de décès de cette période apparaissent 99 noms de nouvelles maisons (bien que dans quelques cas nous n'ayons pas pu vérifier l'existence d'une maison citée une ou deux fois seulement). Sur ces 99 maisons 22 seraient antérieures (voir 1609-1624), les 77 autres pouvant être classées :

- Maisons étant à l'origine de noms de famille, bien que la relation directe ne puisse pas être établie et que dans quelques cas le nom de famille n'ait été connu que plus tard : Aniotzbeherea - Arantzeta - Arrosagaraia - Betrarenea - Etxauzea - Ezponda - Harrigaraia - Iturriotzea - Garaikotxea - Musketenea - Uhaidea - Xoanarenea - Xoldorritza.
- Maisons qui ne seront pas à l'origine, à Sara, de noms de famille : Ainesenea  
...

#### 2.1.1.2.4. 1688

Dans le document de 1688 apparaissent 6 noms de nouvelles maisons (vois “ les listes des maisons ”), parmi lesquelles Etxelekua (1609-1624) et Piar resenea (1630) seraient antérieures, les 4 autres pouvant être classées :

- Karrikaburua et Haranea qui seraient à l'origine de noms de famille.
- Martinhandiarenea et Mandaxainenea qui ne seront pas à l'origine de noms de famille (à Sara).

#### 2.1.1.2.5. 1697-1715

Dans les actes de cette période apparaissent 35 noms de nouvelles maisons dont Sagardiburua et Apezetxea seraient antérieures (1609-1624), Hindaburua qui va continuer en tant que nom de famille et tous les autres qui ne seront pas à l'origine de noms de famille à Sara (Adameta...).

On peut résumer en disant qu'au XVII<sup>e</sup> siècle il y a encore des noms de maisons qui sont à l'origine de noms de famille, mais très peu cependant à partir de la deuxième moitié du siècle.

#### 2.1.1.3. XVIII<sup>e</sup> siècle

Les noms des maisons ne sont plus à l'origine des noms de famille (\*) et la norme “ le nom de famille du père = le nom de famille de l'enfant ” est appliquée. Il y a quand même quelques restes de l'ancienne norme :

- dans la maison Lehetxipia Martín de Mehatz fils du propriétaire et Joannes de Mehats et né le 26.2.1697, devient en 1720 Mar tin de Lehetchip y ainsi que ses successeurs.
- dans la maison Lataber roa le propriétaire en 1630 était Miguel de Gour reguy, puis en 1688 Pierre Darrosagaray, alors qu'en 1709 nous retrouvons un Joannes de Lathaber ro (ou Joannes d'Argain).
- Il y a un nom de famille Choldoritz à la fin du XVIII siècle.

\* en dehors des maisons du type ...K OBORDA, voici les nouvelles maisons de ce siècle : Haltzugaraia...

#### 2.1.2. Quelles sont les maisons qui ne sont pas à l'origine de noms de famille

En général :

- celles qui sont du type ... ZAHARREA, ... BERRIA, ... GAINEA, ... BEHEREA, ... XUMEA...
- celles qui sont du type ISTILART -BARNETXEA, OLALDE-BIDEGARAIA... et aussi HERRIKOETXEA, ERRETORETXEA...
- celles qui sont du type ...K OERROTA et ...K OBORDA

Et bien d'autres maisons comme indiqué ci-dessus.

### 2.1.3. La stabilité des noms de famille

Les noms de famille de la période ancienne ont été souvent épéhières et il faut à ce propos voir à l'esprit deux paramètres trop souvent oubliés : la quantité de personnes et également le nombre d'enfants portant le nom de famille.

S'il est vrai que pendant le XVI<sup>e</sup> siècle les habitants d'une maison utilisaient en tant que nom de famille celui de la maison, la nouvelle norme à occasionné la disparition du nom traditionnel lorsqu'un nouveau propriétaire venu d'ailleurs transmettait son nom de famille à sa succession.

Le maintien des noms de famille du XVI<sup>e</sup> siècle est possible lorsqu'il y a beaucoup de personnes qui portent ce nom et lorsqu'il y a eu beaucoup de naissances de ce nom. Il n'est donc pas étonnant que le nom ITURBIDE ait eu une longue vie à Sara si l'on songe que dans les actes de baptêmes entre 1609 et 1624 ce nom apparaît 201 fois et qu'il y a 26 enfants baptisés avec ce nom (voir "le livre des baptêmes d'Atsular").

Au contraire il est tout à fait normal que des noms de famille non donnés (\*) à des enfants pendant ces années disparaissent même si la maison à l'origine du nom reste debout pendant quelques siècles.

(\*) ou donnés à un nombre très restreint d'enfants.

Il faut aussi penser que tous les noms de famille qui apparaissent dans les actes de Sara ne sont pas forcément Saratar, puisqu'il y a un certain nombre de parrains et marraines venus de l'extérieur, et qui on fait une simple apparition dans les actes.

## 2.2. APPARITION ET DISPARITION DES NOMS DE FAMILLE

### a) avant 1505

#### a) en 1505

84 noms de famille

61 - AGUERRE ... ( ZUBILIBIA \*) - Tous ces noms apparaîtront par la suite dans les naissances. Les noms indiqués par le symbole \* sont des noms de maisons.

23 - ALSOERA ... ( ZUGARRIAGA \*) - Tous ces noms ne figureront jamais dans les naissances. Les noms indiqués par le symbole \* sont des noms de maisons.

Notes : Lassale est le seul nom de famille qui ne correspond pas à une maison. Hariztegarai et Laborde peuvent être considérés comme des variantes de Hariztegi et Borda. La maison (?) Olakoerrota n'a jamais été à l'origine d'un nom de famille.

#### b) en 1568

20 noms de famille dont 4 nouveaux (tous des noms de maisons) :

4 - ETCHEVERRY... (MARTINENA \*) - Tous ces noms apparaîtront pas la suite dans les naissances. Les noms indiqués par le symbole \* sont des noms de maisons.

Note : Nous considérons Lahetjuzan comme le deuxième nom de la maison Lehetsipi..

### c) en 1588

47 noms de famille dont 18 nouveaux ; 17 sont des noms de maison s :

9 - BORDA... (**UHALDE** \*) - Tous ces noms apparaîtront par la suite dans les naissances. Les noms indiqués par le symbole \* sont des noms de mai sons :

9 - ARR OSSA... (**PORTU** \*) - Tous ces noms ne figureront jamais dans les naissances. Les noms indiqués par le symbole \* sont des noms de maison s.

Notes : Ihartze est le seul nom de famille qui ne correspond pas à une maison. Nous considérons Lehete-behere comme le troisième nom de Lehetxipi. Borda, comme Laborde (1505) sort de la même maison.

### A1 - A2 - 1609-1624

356 noms de famille dont 271 nouveaux ; 61 sont des noms de mais ons.

177 - AGORRETA... (**ZUBIETA** \*) - Tous ces noms apparaîtront par la suite dans les naissances. Les noms indiqués par le symbole \* sont des noms de maisons.

94 - AHUSQUIN... (**ZURAIDE**) - Tous ces noms ne figureront jamais dans les naissances. Les noms indiqués par le symbole \* sont des noms de mai sons.

Notes : Nous voyons que ce n'est plus comme auparavant " le nom de la maison = le nom de la famille ", puisque sur 271 nouveaux noms de famille il n'y a plus que 60 qui correspondent avec des maisons de Sara. Il faut également dire que nombre de noms de famille ne sont pas de Sara puisqu'ils appartiennent à des paroisses ou maraîchages venus des villages proches.

### d) en 1630

70 noms de famille dont 7 nouveaux (tous des noms de maisons).

### B - 1653-1680

133 noms de famille dont 46 nouveaux ; 4 sont des noms de maison s.

10 - ANIOTZBEHERE... (**OIHARTZABAL**) - Tous ces noms apparaîtront par la suite dans les naissances.

36 - AYHERDI ... (**USSI**) - Tous ces noms ne figureront jamais dans les naissances.

### e) en 1688

74 noms de famille dont 12 nouveaux ; 4 sont des noms de maisons .

9 - ARR OQUI ... (**TELLETXE**) - Tous ces noms apparaîtront par la suite dans les naissances.

3 - ARROSSAGARAY ... (**ELORDI** \*) - Tous ces noms ne figureront jamais dans les naissances.

### C - 1697-1729

322 noms de famille dont 170 nouveaux ; 7 sont des noms de maisons.

88 - ABBADIE ... (**ZALDUNDEGI**) - Tous ces noms apparaîtront pendant cette période ou plus tard dans les naissances.

82 ALCAYAGA ... (**ZUHARROIN**) - Tous ces noms ne figureront jamais dans les naissances.

### D - 1758-1808

314 noms de famille dont 217 nouveaux ; 4 sont des noms de maisons.

137 AMASSA ... (**ZAHARREA**) - Tous ces noms apparaîtront pendant cette période ou plus tard dans les naissances.

80 - AMOND ARAIN ... (**VILLAR**) - Tous ces noms ne figureront jamais dans les naissances.

### E - 1809-1853

580 noms de famille dont 362 nouveaux.

195 - ABLANZENA ... (**ZUNZUNDEGI**) - Tous ces noms apparaîtront pendant cette période ou plus tard dans les naissances.

167 - AIZPURRUTIA ... (**ZENOTZ**) - Tous ces noms de figureront jamais dans les naissances.

### F 1854 - 1899

434 noms de famille dont 205 nouveaux.

135 AGUINAGA ... (**ZUBELTZU**) - Tous ces noms apparaîtront dans les naissances.

70 ARBELETCHE ... (**ZUASTI**)

Note : Les noms qui apparaissent dans les naissances (826) sont des noms des Saratar ou tout au moins de gens qui ont vécu à Sara. Les autres (570) peuvent correspondre à des gens de Sara (les noms des mères ou d'autres gens de Sara), mais aussi à des gens qui n'habitaient pas Sara (parrains et maraines des baptêmes...).

## 2.3. LE TABLEAU DES NOMS DE FAMILLE

Verticalement :

- a) 1505
- b) 1568
- c) 1588

- A) 1609-1624 - A1, sans naissances - A2, nombre de naissances
- d) 1630
- B) 1653-1680 actes de décès
- e) 1688
- C) 1697-1723 - C1, sans naissances - C2, nombre de naissances
- D) 1758-1809 - D1, sans naissances - D2, nombre de naissances
- E) 1809-1853 - E1, sans naissances - E2, nombre de naissances
- F) 1854-1900 - F1, sans naissances - F2, nombre de naissances

Horizontalement :

- Forme la plus répandue du noms de famille.
- le symbole # veut dire : jamais d'enfants.
- Les noms sans symbole #, soit enfants (chiffre), soit pas d'enfants \*.

Tableau ABBADIE ...

## 2.4. LE LIVRE DES BAPTEMES D'A TSULAR

### LE LIVRE DES BAPTEMES D'A TSULAR (LB) - 1609-1624

#### 2.4.1. Le livre

Il s'agit d'un petit livre relié en cuir qui se trouve à la Mairie de Sara et qui a pour titre " Liber baptismalis Sancti Martini de Sara ab anno 1609 inclusus usque annum 1624 inclusive ".

Dans ce livre figurent 1049 actes de baptême, mais compte tenu qu'un acte est donné deux fois, le nombre des baptisés est de 1048. Les 1049 actes sont rédigés en deux langues : 15 en espagnol et 1034 en latin.

#### 2.4.2. Les auteurs

Les différents types d'écriture nous montrent que 6 personnes ont rédigé ces actes et il est clair qu'il s'agit d'une retranscription et non d'actes rédigés au fur et à mesure des baptêmes. Nous désignerons ces personnes par les lettres A, B, C, D, E, F.

A, le curé Petrus d'Axular, a rédigé 455 actes ; B a rédigé 21 actes, dont 15 en espagnol ; C, 1 acte ; D, 307 actes ; E, 2 actes ; F, 263 actes.

#### 2.4.3. Les textes autres que ceux des actes proprement dits

En dehors du chiffre indiquant l'année, il y a au début de chaque année (mais pas dans tous les cas) un petit texte du genre : " Nomina infantum qui baptizati fuerunt anno dm ", tous ces textes ayant été rédigés par Atsular . Après les actes de chaque année (à l'exception des années 1611, 1612 et 1613), il y a également un petit texte du genre " in hoc anno ... baptizati fuerunt in ecclesia Sancti Martini de Sara, viri et feminae ..." suivi de " Petrus de Axular Rector praedictae ecclesiae ". Tous ces textes sont également d'Atsular .

#### 2.4.4. Les actes

Dans chaque acte il es donné seulement le prénom et le nom de f amille (dans quelques cas seulement le prénom) du nouveau-né, les prénoms et noms de famille des parents et ceux des par rain-marraine. Dans trois cas seulement il y a une indication concernant la maison :

- 7.9.1607 : " Juana señora de ana yoz - 10.9.1609 : " Martini de Sorhaiindo/Mariae de Goyhetche dominorum Sorhaiindo " - 24.8.1624 : " Gracena domina domus de Harismendi ".

Dans un cer tain nombre d'actes il y a cependant quelques précis ions, sur les parents telles que " mendicantium " (12 fois), " gitano " (1 fois), " egyptorum " (1 fois) - sur les par rains : " Joannes de Miguelena Rector P arrochis de Azca yn " (1.4.1609) - " Petrus de Hirigo yen pbr " (5.3.1611) - " Petrus de Bidart rector oppidi de hasparren " (9.4.1611) - " Petrus de ... pbr " (25.3.1612) - " reverendus Mgr bertrandus generalis vicarius " (4.8.1613) - " Petrus de axular rector " (5 fois) - " Martinus de Mar tinena presbiter " (6 fois).

Les enfants reçoivent toujour s le nom de famille du père sauf :

- 9 fois où l'enfant reçoit le nom de famille de la mère (entre parenthèses le nom du père) : Juana de Ahazpar ren (père inconnu) - Juana de Ana yoz (Pedro de Amezaga) - Maria de Haldun (Mar tinus de Axular) - Maria de I rigoiti (Joangoche de Garat) - Joanna de Ber roet (Martinus de Hiribarren) - Adrian de Harreche (Petrus de Iturbide) - Joannes de Aldabe (Joannes de Urdax) - S abadina de Joangosetegui (Martinus de Subelgarai) - Sabadina de Benessa (J oannes de Zugelgaray).
- 3 fois où l'enfant reçoit un nom de famille autre que ceux du père ou de la mère (entre parenthèses les noms du père et de la mère) : Joannes de Bastandeguy (Hiriburu/Bidegor ri) - Christobal de Betrichorena (Bidego rri/Sumian) - Catharina de Teillerie (Hiribar ren/Lapitz).

#### 2.4.5. La lecture des actes

Dans l'ensemble les actes se lisent facilement, même si certains demeurent illisibles. Dans un cer tain nombre de cas le nom de famille est rem placé par " N ", ainsi " baptizatus fuit Petrus de Zubietta filius P etri de Zubietta et Garaginæ de N " ou " baptizatus fuit Catalina de N filia N "...Il y a finalement quelques actes rédigés comme suit " fuit baptizata maria de filia Joannis & Gratiana ..." où à la place du nom de famille il y a un espace laissé, sans doute, pour être renseigné plus tard, mais resté tel quel. Au total il y a 60 actes où manquent les n oms du père, de la mère ou des deux parents. Il y a également des actes où manquent les noms des parrains et maraines.

Il apparaît très clairement dans ces actes que nous sommes en p leine transition du système " le nom de la maison = le nom de la famille " au nouveau système " le nom du père = le nom de l'enfant ". En effet, il est courant que la même personne soit désignée avec deux noms (et quelques fois trois) : Igusquiaguerre = Aguerre...

Je donnerai deux exemples :

a) Berrederna = Ber natena : Petrus de Sorhoet et Joanna de Ber natena sont les propriétaires de la maison Ber natena, et la mère Joanna de Ber natena figure sous ce nom dans les actes des années 1610, 1613, 1617, 1619, alors que lors du baptême de Joanna le 5.5.1622, la mère est désignée Joanna de Ber rederena.

b) Aguerre = Etcheber ri : Joannes de Etcheber ri et Margarite de G imildegui sont les propriétaires de la maison Haranibar rea, mais lors du baptême du 26.8.1619 Joannes de Etcheber ri est désigné Joannes de Aguer re.

Il arrive que les personnes qui sont originaires d'autres villages n'utilisent pas leur nom de famille mais sont désignées par leur village d'origine et, de la sorte, nous voyons des Ahazparren...

Il est également à signaler que les transcriptions d'un même nom peuvent être multiples, telles Elzaurpe = Elzauspe = Helsaurpe = Delsaurpe = Elçauspe... ou Helça = Ihaltze = Ehaltze... ou encore Ar rayo = Harriolur = Ar raylur... A maitz = Ametzaga = Ametsa... Dans chaque cas nous avons fait un choix unique.

UN ESAI DE DEMOGRAPHIE. Compte tenu de ce qui précède le nombre total des adultes figurant sur ces actes est d'environ 1200, les baptisés étant au nombre de 1048.

Sur le 1306 adultes cités dans les actes (644 hommes et 662 femmes) nous prenons le chiffre de 1200 personnes différentes pour tenir compte des personnes qui apparaissent sous deux noms différents. Si nous enlevons les environs 50 personnes venues de l'extérieur pour les baptêmes et les environ 300 décès survenus pendant ces 16 années nous arriverons au chiffre de 850 personnes adultes, auxquelles il faudra ajouter les personnes ne paraissant pas dans les actes, soit peut-être entre 100 et 200. Cela nous donnerait un total d'environ 950/1050 adultes. Pour ce qui est des enfants le total des vivants restants pourrait être d'environ 700. Cela donnerait une population estimée à 1650/1750 habitants.

LA QUANTIFICATION DES NOMS DE FAMILLE. Sur le tableau des noms de famille j'ai indiqué le nombre de naissance pour chaque nom. Sur les 1048 baptêmes de la période 1609-1624, j'ai pu trailler utilement sur 1012 (quelques baptêmes sans nom, un baptême avec deux actes). Nous donnons ci-après chacun des noms de famille, par ordre alphabétique, suivi de trois chiffres ; le premier indique le nombre total de fois où le nom est cité, le deuxième le nombre total d'adultes portant ce nom et le troisième le nombre d'enfants baptisés pourtant ce nom. Dans le cas où le nom de famille coïncide avec un nom de maison nous utilisons le symbol e \*. Aguerre \* 85-16-7 ...

Si nous tenons compte uniquement du nombre de fois où le nom est cité nous trouvons : 201 : ITURBIDE \* ...

#### 2.4.6. L'utilisation du livre des baptêmes d'Atsular

Comme indiqué dans le prologue l'utilisation du livre des baptêmes d'Atsular sans paramètres quantitatifs est à l'origine de travaux sans valeur aucune.

En effet, Kerexeta s'est basée sur la liste établie par Barandiaran pour faire figurer tous ces noms dans son livre en indiquant dans tous les cas " 1609 Sara ". Nous verrons de la sorte, sur ce livre, nombre de noms de famille qui ne paraîtront

plus jamais à Sara tels que : a) - Ahazpar ren...Zela yhenia. (Tous ces noms bien qu'ayant été donné à des enfants nés à Sara ne sont pas des noms de famille de Sara) - b) - Anzalla ... Zuraide. (Ces noms apparaissent à des femmes qui ont eu des enfants à Sara ne sont pas des noms de Sara) - c) - Ahusquin... Zugar ramurdi. (Ces noms appartenant à des personnes qui ont été simples par parents ou marraines ne sont pas des noms de Sara). Au total, on relève plus de 100 noms de famille qui n'ont aucune suite à Sara.

Il y a, à ma connaissance, deux travaux publiés sur les noms de famille blasonnées de Sara, tous les deux ayant pour titre " Armorial de Sara ". L'un de ces travaux a été publié par Ekaina dans le tome I du livre SARA, et l'autre dans la revue Ikuksa 1. Dans le premier on cite 26 noms de famille et dans le deuxième 36. Il est étonnant que l'un comme l'autre citent beaucoup de noms qui ne sont pas du tout Saratar, (le premier Arrue, Urendoy, Urrutigaray, Überroa, Urona, Urquidoy, Zuraide, Echaniz, Gorostarzu, Uharriz, Zugarramurdi et aussi Ossiniri, Olaso), (le deuxième Donestebé, Gasteluzar, Haitze, Irubietza, Larra, Ocindegui, Sara, Überroa, Uharriz, Urendoy, Urquidoy, Urrutigaray, Zugarramurdi, Zuraide et aussi Eneriz, Garbis, Leiza). Il est également étonnant que, sur les 45 noms de famille traités entre les deux auteurs, il y a 17 qui sont communs et que c'est justement au niveau de ces 17 noms que l'on trouve les plus grossières erreurs.

Les erreurs de Kerexeta ont en effet été reprises telles quelles sans aucune réflexion propre ou esprit critique dans la plupart des livres sur les noms de familles publiés, ce qui leur ôte toute crédibilité. Il est dommage de constater que le document contenant la plus importante et ancienne liste des noms de famille de Sara ait été maltraité de la sorte.

## 2.5. LE CARACTÈRE " SARATAR " DES NOMS DE FAMILLE

### 2.5.1. Notes préalables

I) Nous considérons les actuels noms de famille Erandonea, Fagoaga, Pradère, Zunda et beaucoup d'autres comme pleinement Saratar, même si elles ne sont pas les plus anciennes. En effet, dans n'importe quel village les noms apparaissent et disparaissent et ceux qui en un moment déterminé étaient étrangers et nouveaux de viennent par la suite tout à fait intégrés. Nous allons essayer d'analyser ce phénomène dans notre travail.

II) Etant entendu que le nom de la maison et le nom de famille sont la même chose sur un plan général, nous aurons souvent des doutes quand au caractère Saratar de tel ou tel nom. Ainsi lorsqu'il nous traitons des AGERRE (Agirre, Dagerre) de Sara, est-ce que tous viennent de la maison Agirre ? Si tel est vrai que la maison Agirre est connue à Sara depuis 1505 et que les Agirre des premiers temps venaient de cette maison, en est-il de même pour les Agirre (Agirre, Dagerre) des XVIII et XIX siècles ? ; n'oublions pas l'existence d'autres maisons AGERREA dans d'autres villages.

En effet les listes des maisons du Pays basque (par village et dans sa totalité) n'ont pas été établies alors qu'il existe des livres où nous pouvons trouver des listes de noms de famille (Lopez Mendizabal, Kerexeta, Mitxelena, Oihanburu...). On ne peut donc pas voir si ORTILLOPITZ correspond à une maison unique de Sara ou s'il

y a une autre maison de même nom ailleurs, alors que nous savons que des maisons Etxegarai, Etxeberria, Haranburua... (la liste est vraiment importante) existent dans n'importe quel village ou région du Pays Basque. Ce problème étant insoluble actuellement il ne reste que la possibilité de traîner autour de soi, tout en sachant que les travaux faits de la sorte seront limités.

### 2.5.2. XVI<sup>e</sup> siècle

Les documents concernant Sara du XVI<sup>e</sup> siècle ne comportent pas de listes de noms de famille, mais des listes de noms de maisons. Par ailleurs et compte tenu qu'à cette époque la norme était " le nom de la maison = le nom de la famille ", il est impossible de savoir combien de personnes venues des villages proches (Ainhoa, Bera, ou autres) habitaient Sara, puisque tous portent des noms de famille de Sara. J'ai indiqué, dans la partie " apparition et disparition des noms de famille ", les noms qui ont disparu pendant cette période ou peu après. Il apparaît également que 74 noms de famille de cette époque auront une suite à Sara.

*Les noms venant de maisons qui n'existeraient qu'à Sara (mais ceci devrait être confirmé) :*

ALSOERA...OT ATZAR, des noms sans suite à Sara.  
ANDOITZ...PERUTEGI (?), des noms avec une suite à Sara.

*Les noms venant de maisons de Sara, mais qui existent aussi dans d'autres villages :*

XANTAKORENA... PORTU, des noms sans suite à Sara.  
AGERRE... UHALDE, des noms avec une suite à Sara.

\* Ihartze. Il n'y a pas de maison à Sara correspondant à ce nom, mais il y a Ihar tzartea, Ihartzebeherea et Ihartzegaraia.

\*\* Lasalle. Il n'y a pas de maison à Sara correspondant à ce nom.

## 1609 - 1624

Note I : Tout au long du XVII<sup>e</sup> siècle la norme devient " le nom du père = le nom de l'enfant ".

Note II : Dans les actes des 1048 baptêmes de cette période figurent 356 noms de famille différents (85 déjà connus, 271 nouveaux), sans doute la presque totalité des noms de Sara (il manque cependant Apeztegi, Baratzearre et Galarreta de 1505).

Note III : Il existe parmi les noms de cette période un certain nombre qui apparaissent à Sara avant la maison dont ils sont issus. En voici un exemple : le nom ETXALEKU est cité 8 fois dans ces actes de baptême, alors que la maison du même nom apparaît pour la première fois en 1688. Cela prouverait, à mon avis, que la maison ETXALEKU était déjà construite dans les années 1609-1624 et qu'il en était de même pour BETRISANTZENA... MURGI.

## LES NOMS DE FAMILLE VENANT DES NOMS DE MAISON DE SARA

*Les noms venant de maisons qui n'existeraient qu'à Sara (à confirmer)*

I) BURGASTEGI... MIKELETATEGI (?) - Ces noms ne paraissent pas dans les baptêmes.

II) BASTER OTEGI... ZIMISTARENA - Ces noms paraissent dans le baptême de cette période, mais n'ont pas de suite à Sara.

III) ANIOTZ... LEKUEDER - Ces noms auront une suite pendant longtemps à Sara.

### **LES NOMS VENANT DE MAISONS DE SARA, MAIS QUI EXISTENT AUSSI DANS D'AUTRES VILLAGES**

I) BETRISANTZENA... PIKASARRI - Ces noms ne paraissent pas dans les baptêmes.

II) BEHERETXE... SA GARDI - Ces noms paraissent dans les baptêmes de cette période, mais n'ont pas de suite à Sara.

III) AGORRETA... ZUBIETA - Ces noms auront une suite pendant longtemps à Sara. (Hariztegi est connu sous la forme Hariztegigarai au XVI<sup>e</sup> siècle).

### **LES NOMS DE FAMILLE VENANT DES VILLAGES PROCHES (LA PLUPART DES NOMS DE MAISONS)**

I) AHUSKIN... ZUHARTSU - Ces noms ne paraissent pas dans les baptêmes.

II) AINTZIBURU... ZELAIET A- Ces noms paraissent dans les baptêmes de cette période, mais n'ont pas de suite à Sara.

III) AINTZIARTE... ZELAI - Ces noms auront une suite pendant longtemps à Sara.

### **LES NOMS DE FAMILLE QUI SONT PLUTOT DES NOMS DE VILLAGES**

I) ARMENDARITZ... ZURAIDE - Ces noms ne paraissent pas dans les baptêmes.

II) AHAZPARREN... USTARITZ - Ces noms paraissent dans les baptêmes de cette période, mais n'ont pas de suite à Sara.

III) LEKAROITZ... OR ONOTZ - Ces noms auront une suite pendant longtemps à Sara.

### **LES NOMS DE FAMILLE DE L'EXTERIEUR DU PAYS BASQUE (peut-être quelques traductions type FEUGERE = IRATZE..)**

I) ALCES... SUMIAN - Ces noms ne paraissent pas dans les baptêmes.

II) CASSANOBA... XANTURET - Ces noms paraissent dans les baptêmes de cette période, mais n'ont pas de suite à Sara.

III) CLAVERIA... LAF ARGUE - Ces noms auront une suite pendant longtemps à Sara.

### **1630**

Note I: Quelques noms de famille encore suivant l'ancienne norme " le nom de la maison = le nom de la famille).

Note II : 70 noms de famille dont 7 seulement sont nouveaux.

## LES NOMS DE FAMILLE VENANT DES NOMS DE MAISON DE SARA

Les noms venant de maisons qui n'existeraient qu'à Sara (à confirmer)

I) BEHETTO... UHARANETXE BERRIA - Ces noms ne paraissent pas dans les baptêmes.

III) IRATZEBURU - Ce nom aura une suite pendant longtemps à Sara.

*Les noms venant de maisons de Sara, mais qui existent aussi dans d'autres villages*

I) ALDAGARAI... SABA TENE - Ces noms ne paraissent pas dans les baptêmes.

## 1653 - 1680

Note I : 133 noms de famille dont 46 nouveaux.

## LES NOMS DE FAMILLE VENANT DES NOMS DE MAISONS DE SARA

Les noms venant de maisons qui n'existent qu'à Sara (à confirmer)

I) BUSQUET\* - Ce nom ne paraît pas dans les baptêmes.

III) ANIOTZBEHERE - Ce nom aura une suite pendant longtemps à Sara.

\* Dans ce cas le nom de maison MUSKETNEA vient du nom de famille Busquet.

*Les noms venant de maisons de Sara, mais qui existent aussi dans d'autres villages*

I) GARAIAK OETXEA - Ce nom ne paraît pas dans les baptêmes.

III) BIDEGARAI - Ce nom aura une suite pendant longtemps à Sara.

## LES NOMS DE FAMILLE VENANT DES VILLAGES PROCHES (LA PLUPART DES NOMS DE MAISONS)

I) AIERDI... SAIRI (?) - Ces noms ne paraissent pas dans les baptêmes.

III) HARRIBILLA GA - OIHARTZABAL - Ces noms auront une suite pendant longtemps à Sara.

## LES NOMS DE FAMILLE DE L'EXTERIEUR DU PAYS BASQUE

I) BARRETZ... USSI - Ces noms ne paraissent pas dans les baptêmes.

III) BAQUE... LAMOTHE - Ces noms auront une suite pendant longtemps à Sara.

\* Seinans : peut-être a pour origine la région de Seignanx.

## 1688

Note I: 74 noms de famille dont 12 nouveaux.

### LES NOMS DE FAMILLE VENANT DES NOMS DE MAISON DE SARA

*Les noms venant de maisons qui n'existent qu'à Sara (à confirmer)*

I) XOANARENA - Ce nom ne paraît pas dans les baptêmes.

*Les noms venant de maisons de Sara, mais qui existent aussi dans d'autres villages*

I) ARROSAGARAI - ELORDI - Ces noms ne paraissent pas dans les baptêmes.

III) KARRIKABURU - Ce nom aura une suite pendant longtemps à Sara.

### LES NOMS DE FAMILLE VENANT DES VILLAGES PROCHES (LA PLUPART DES NOMS DE MAISONS)

III) ARROKI... TEILLETXE - Ces noms auront une suite pendant longtemps à Sara.

### LES NOMS DE FAMILLE DE L'EXTERIEUR DU PAYS BASQUE

III) BROCHE - Ce nom aura une suite pendant longtemps à Sara.

## 1697 - 1728

Note I: 322 noms de famille dont 170 nouveaux.

### LES NOMS DE FAMILLE VENANT DES NOMS DE MAISON DE SARA

**Les noms venant des maisons qui n'existent qu'à Sara (à confirmer)**

I) HARBIRENA - UHAIDE - Ces noms ne paraissent pas dans les baptêmes.

*Les noms venant de maisons de Sara, mais qui existent aussi dans d'autres villages*

I) BETRIRENA HARRIGARAI - Ces noms ne paraissent pas dans les baptêmes.

II) ETXAUZ - Ce nom figure dans les baptêmes de cette période, mais n'a pas de suite à Sara.

III) EZPONDA HARAN - Ces noms auront une suite pendant longtemps à Sara.

### LES NOMS DE FAMILLE VENANT DES VILLAGES PROCHES (LA PLUPART DES NOMS DE MAISONS)

I) ALKAIA GA... ZUHARR OIN - Ces noms ne paraissent pas dans les baptêmes.

II) AMESPIL... ZALDUNDEGI. Ces noms paraissent dans les baptêmes de cette période, mais n'ont pas de suite à Sara.

III) AMEZTOI... URDINARENA - Ces noms auront une suite pendant longtemps à Sara.

\* Lizaso, Lantz, Irisarri, peut-être ont pour origines les villages respectifs.

## LES NOMS DE FAMILLE DE L'EXTERIEUR DU PAYS BASQUE

I) ARRAICHE... V AILLIA - Ces noms ne paraissent pas dans les baptêmes.

II) BARRET... TOUSSET - Ces noms paraissent dans les baptêmes de cette période, mais n'ont pas de suite à Sara.

III) ABBADIE... THIBAUT - Ces noms auront une suite pendant longtemps à Sara.

## 1758 - 1808

Note I : 314 noms de famille dont 217 nouveaux.

## LES NOMS DE FAMILLE VENANT DES NOMS DE MAISONS DE SARA

### Les noms venant des maisons qui n'existent qu'à Sara (à confirmer)

I) XOLDORRITZ - Ce nom ne paraît pas dans les baptêmes.

*Les noms venant de maisons de Sara, mais qui existent aussi dans d'autres villages.*

III) ARANTZETA... ITURRIOTZ - Ces noms auront une suite pendant longtemps à Sara.

## LE NOMS DE FAMILLE VENANT DES VILLAGES PROCHES (LA PLUPART DES NOMS DE MAISONS)

I) AMONDARAIN... URDINABAR - Ces noms ne paraissent pas dans les baptêmes.

II) AMASSA\*... ZAHARREA - Ces noms paraissent dans les baptêmes de cette période, mais n'ont pas de suite à Sara.

III) AMORENA... URDABURU - Ces noms auront une suite pendant longtemps à Sara.

\* Espelette, Amassa, Arrangoitz, Legasa, peut-être ont pour origine les villages respectifs.

## LES NOMS DE FAMILLE DE L'EXTERIEUR DU PAYS BASQUE

I) AMOUR OUX... VILLAR - Ces noms ne paraissent pas dans les baptêmes.

II) BAURAND... VILLENEUVE - Ces noms paraissent dans les baptêmes de cette période, mais n'ont pas de suite à Sara.

III) BENTE... VINGELLA - Ces noms ont une suite pendant longtemps à Sara.

\*\* Misericordia : apparemment un nom donné à un enfant de père inconnu.

## 1809 - 1853

Note I : 580 noms de famille dont 362 nouveaux.

### LES NOMS DE FAMILLE VENANT DES VILLAGES PROCHES (LA PLUPART DES NOMS DE MAISONS)

I) AIZPURRUTIA... ZENOZ - Ces noms ne paraissent pas dans les baptêmes ou naissances.

II) AGIRREBEHERE... ZUNZUNDEGI - Ces noms paraissent dans les baptêmes ou naissances de cette période, mais n'ont pas de suite à Sara.

III) ADO... ZUND A - Ces noms ont une suite à Sara.

### LES NOMS DE FAMILLE DE L'EXTERIEUR DU PAYS BASQUE

I) ARCARON... VILLARET - Ces noms ne paraissent pas dans les baptêmes ou naissances.

II) ABLANZENA... VIOLET - Ces noms paraissent dans les baptêmes ou naissances de cette période, mais n'ont pas de suite à Sara.

III) ARA GON... VERGES - Ces noms ont une suite à Sara.

## 1854 - 1899

Note I : 434 noms de famille dont 205 nouveaux.

### LES NOMS DE FAMILLE VENANT DES VILLAGES PROCHES (LA PLUPART DES NOMS DE MAISONS)

ARBELETXE... ZUASTI - Ces noms ne paraissent pas dans les baptêmes ou naissances.

AGINAGA... ZUBEL TZU - Ces noms figurent dans les baptêmes ou naissances.

### LES NOMS DE FAMILLE DE L'EXTERIEUR DU PAYS BASQUE

BAILON... SOULEVAN - Ces noms ne paraissent pas dans les baptêmes ou naissances.

ARRAZAU... TOURRET - Ces noms figurent dans les baptêmes ou naissances.

## CONCLUSION

Nous avons parcouru quatre siècles à tra vers les noms des maisons et les noms de famille de Sara. Les matériaux que nous avons utilisé pour ce faire sont des plus simples et faciles à trouver dans n'importe quel village : Les archives municipales, l'ancien cadastre et les articles ou livres déjà publiés.

Il est évident qu'il reste encore beaucoup de thèmes à approfondir tels que les métiers, l'onomastique et un beaucoup d'autres. Ce sera pour une autre fois ou pour quelqu'un d'autre.

Pour terminer je voudrais donner quelques précisions sur des particularités de Sara

### LA REPARTITION ASSEZ EGALITÉ AIRE DU SOL. LES PROPRIÉTAIRES

Il ne fait pas de doute que Sare, comme n'importe quel autre village a toujours eu ses riches et ses pauvres. Mais il faut aussi dire qu'à Sara nous ne trouvons les très grandes propriétés de certains notables (bien que LEHETEA soit toujours citée comme "la maison noble de Sare"). Sur l'ancien cadastre de 1839 nous trouvons que les plus grandes propriétés sont d'environ 30 hectares, même s'il y en a de toutes petites (2 à 3 hectares).

Au XVIIème siècle deux sur trois parmi les habitants de Sara vivait chez eux alors qu'un sur trois habitait une maison qui ne lui appartenait pas.

Les changements (le nombre des maisons qui ne vivent pas de l'agriculture augmente) intervenus au cours du XVIIIème siècle font que le nombre de propriétaires et non propriétaires évolue. Parmi les enfants nés dans les années 1758/1777 52,2 % sont des enfants de propriétaires et 47,8 % sont des enfants de non propriétaires ; pendant la même période 54,7 % des gens qui se marient sont des enfants de propriétaires et 45,3 % des enfants de non propriétaires.

Au XIXème siècle (conséquence, sans doute, de la Révolution) un nombre assez important de maisons se vend et se concentre entre les mains de quelques personnes et en 1839 51 maisons appartiennent à 4 propriétaires. C'est un fait tout à fait nouveau car avant la Révolution on peut citer le cas exceptionnel d'un propriétaire qui possède 4 maisons (Ioiarena, Lapitzea, Zuelbehorea, Zugarraga), alors que le cas général est une maison = un propriétaire (voir tout de même le prochain paragraphe).

Il est à signaler que dans beaucoup d'autres villages le nombre des non propriétaires est beaucoup plus important dans les XVIII et XIXème siècles.

### LA PARTICULARITE DE SARA : LA CREATION DE 100 MAISONS AU XVIIIÈME SIÈCLE

Ce qui est arrivé à Sara est un cas unique à notre avis. Des maisons des quartiers de Ihalar, Istilarte, Hegimendar Lehenbizkai pour la plupart et à partir du début du XVIIIème siècle, pendant 100 ans, créent environ 100 nouvelles maisons dans les vastes terres du sud et de l'est du village. Au départ les deux maisons appartiennent au même propriétaire (c'était encore le cas de 39 propriétaires en 1839), alors que par la suite chaque maison a son propriétaire, la maison souche devenant souvent une maison de retraite et la nouvelle une exploitation agricole.

Dans d'autres villages aussi des bordes sont de venues maisons, mais pas dans des zones aussi ouvertes et étendues et pas en aussi grand nombre.

\* \* \*

Pour terminer je voudrais dire un mot sur la raison profonde de ce travail. Je souhaiterais qu'il soit le début d'un réPERTOIRE des noms des maisons du Pays Basque. Il faut donner au nom de la maison qui est à l'origine du nom de famille toute son importance ; il faut bien entendu rechercher TOUS les noms en tenant compte du facteur temps et en les restituant correctement. C'est un travail qui n'est pas difficile et qui de vrait être pris en considération en cette époque où l'on parle beaucoup de Patrimoine. Ainsi soit-il.